

STATISTISK ÅRSBOK

FOR

HELSINGFORS STAD.

7.

1911.

UTGIFVEN AF

HELSINGFORS STADS STATISTISKA KONTOR.

Helsingin kaupungin

Tilastollinen Vuosikirja.

7.

1911.

Helsingin Kaupungin Tilastokonttorin
julkaisema.

HELSINGFORS

TIDNINGS- & TRYCKERI-AKTIEBOLAGETS TRYCKERI

1914.

Förord.

Föreliggande sjunde årgång af Statistisk årsbok för Helsingfors stad, den tredje af Helsingfors stads statistiska kontor utgifna, ansluter sig hvad plan och uppställning beträffar nära till sina föregångare.

Publikationens innehåll har däremot, liksom närmast föregående årgångs, icke obetydligt tillväxt, i det antalet tabeller ökats från 273 till 299 eller med 26 och antalet tabellsidor från 342 till 383 eller med 41.

Bland de nytillkomna tabellerna må särskildt såsom nya landvinningar af värde för den kommunala statistiken framhållas n:ris 38—42 och 87—89, hvilka på basen af förut icke bearbetadt material ingående behandla, de förra byggnadsverksamheten, de senare flyttningsrörelsen. Helt och hållet nya äro äfven tabellerna n:ris 19—20, i hvilka meddelas retrospektiva öfversikter af antalet bebyggda fastigheter, n:o 51 angående den faktiska befolkningens ålder och n:o 63 angående dess bildningsgrad, båda i kombination med dess fördelning efter stadsdelar, vidare n:o 73, som innehåller en öfverblick af nativiteten och mortaliteten församlingsvis, n:ris 129 och 137 angående verksamheten vid de ryska gymnasierna och folkskolorna, rörande hvilka statistiska uppgifter tidigare helt och hållet sak-

Altulaufe.

Esillä oleva Helsingin kaupungin tilastollisen vuosikirjan seitsemäs vuosikerta, jota on kolmas Helsingin kaupungin tilastokonttorin julkaisema, liittyy läheisesti suunnitelman ja järjestelyn puolesta edeltäjiinsä.

Sitävastoin on julkaisun sijältö, kuten lähinnä edellisen vuosikerran, huomattavasti kasvanut; taulujen luku on nimittäin lisääntynyt 273:sta 299:ään eli 26:lla ja taulusivujen luku 342:sta 383:een eli 41:llä.

Erittäin mainittakoon uusien taulujen joukosta arvoikkaina liinä kunnalliseen tilastoon n:ot 38—42 ja 87—89, jotka ennen kättelemittöman aineiston nojalla yksityiskohtaisesti käsittelewät, edelliset rakennustoimintaa, jälkimäiset muuttoliikettä. Kokonaan uusia ovat myöskin taulut n:ot 19—20, jotka sijältawät taannehtivan katjauksen rakennettujen kiinteistöjen lukuun, n:o 51 koskewa todellisen wäestön ikää ja n:o 63 koskewa sen siwistysmäärää, molemmat tarjoten näitä tietoja kaupunginosittain, edelleen n:o 73, jota sijältää katjauksen syntyneisynteen ja kuolleisuuteen seura-kunnittain, n:ot 129 ja 137, jotka koskewat wenäläisten kinnasien ja kansakoulujen toimintaa, jota walaisewia tilastotietoja ei ennen ole vuosikirjasja eikä tiettäwästi myöskään muualla julaisu, n:ot 155 ja 160, joista edellinen

nats i årsboken och veterligen ej heller annorstädes publicerats, n:ris 155 och 160, af hvilka den förra ger en helhetsbild och den senare belyser en förut i årsboken obeaktad sida af lånerörelsen vid stadsbiblioteket, n:ris 204—208 behandlande stadens elektricitetsverk och delvis motsvarande två i årsboken för år 1910 ingående, mindre detaljerade tabeller, vidare n:ris 220—223, hvilka belysa förut icke beaktade sidor af fabriksindustrin och därmed sammanhängande förhållanden, n:o 225 angående denatureringsverksamheten, n:o 226 angående tillverkningen af malt-drycker äfvensom slutligen n:ris 266—267, som ge en retrospektiv öfversikt af antalet ställen för utminuteri och utskänkning af alkoholhaltiga drycker.

För öfrigt har revisionen af de äldre tabellerna i såväl sakligt som formellt afseende fortgått jämväl i denna årgång af årsboken, men ännu icke slutförts. Såsom exempel på i högre grad omarbetade tabeller kunna nämnas n:ris 9, 70, 71, 74, 146, 161, 272—274, 290—291, 294 m. fl.

Tabellen angående tillverkningen af spritvaror (n:o 224) har från afd. XIX öfverflyttats till afd. XIV.

Af tabeller, som ingingo i årsboken för år 1910, ha tre här helt och hållet uteslutits, nämligen n:o 19 angående byggnadsverksamheten och rumtillväxten åren 1900—10, hvilken tabell såsom ofullständig och delvis grundad på mindre tillförlitliga uppgifter ansetts böra utgå, samt n:ris 98 och 99, be-

antaa kofonaisfuman kaupunginfirjaston lainausliikkeestä, jälkimäinen taas walaifsee erästä vuosifirjasja aikaisemmin esittämättä jäänyttä lainausliikkeen puolta, n:ot 204—208, jotka koskewat kaupungin lähkölaitosta ja ofittain wastaawat kahta vuoden 1910 vuosifirjasja ollutta wähemmän nffityiskohtaista tau-lua, edelleen n:ot 220—223, jotka käjitelewät ennen huomiotta jääneitä tehdasteollisuuden puolia sekä siihen liittymiä oloja, n:o 225 koskewa denaturointistoimintaa, n:o 226 koskewa mallasjuomain walmistusta samoin kuin wihdoin n:ot 266—267, jotka tarjoawat taannehtiman katsauksen alkoholipitoisten juomain wähittäismyynni- ja annistelu-paikkojen lufuun.

Wuosifirjan wanhempien taulujen tarkastus mitä niiden sekä asialliseen sijältöön että muotoon tulee on jatkunut tässäin vuosiferrassa, mutta ei ole vielä loppuunsaatettu. Efimerkkeinä suuremmasja määrin uudistetuiista tauluista woidaan mainita n:ot 9, 70, 71, 74, 146, 161, 272—274, 290—291, 294 n. m.

Wäkiwinnatarain walmistusta koskewa taulu (n:o 224) on siirretty ofastosta XIX ofastoon XIV.

Wuoden 1910 vuosifirjaan sijältyneistä tauluista on kolme tässä kofonaan poisjätetty, nimittäin n:o 19, koskewa rafenustoimintaa ja huoneiden lisääntymistä wuosina 1900—10, mikä taulu epätähdelisenä ja ofittain wähemmin luotettawiin tietoihin perustuwana on katjottu olewan poistettawa, sekä n:ot 98

handlande sjukvården å tvenne sjukhus, som ikke længre voro i verksamhet år 1911.

Såsom en allmän anmärkning beträffande i tabellerna meddelade relativa tal må framhållas, att vid jämförelse af absoluta tal af olika slag med folkmängden öfverallt, där annat ej uttryckligen säges, den kyrkskrifna medelfolkmängden kommit till användning. I tabellerna införda punkter (.) beteckna, att uppgifter ikke kunnat erhållas, streck (—) åter att intet fall af den art kolumnrubriken anger förekommit, m. a. o. detsamma som siffran 0, hvilket till undvikande af missförstånd här må en gång för alla påpekas.

Att föreliggande årgång af årsboken, oaktadt ikke obetydliga utvidgningar, kunnat offentliggöras ungefär fem månader snabbare än den närmast föregående, må här annoteras såsom ett bevis därpå, att arbetet på publikationens påskyndande, ett önskningsmål såväl för årsbokens läsare som — ikke minst — för statistiska kontoret, numera fortskrider med stora steg. Årgången 1912 hoppas kontoret sålunda kunna offentliggöra före utgången af innevarande år.

Arbetet har, liksom förut, under inseeende af undertecknad närmast ledts af aktuarien filosofielicentiaten Edvard Gylling.

Helsingfors stads statistiska kontor, den 25 februari 1914.

ja 99, jotta käjittelivät sairaanhoitoa kahdesja vuonna 1911 ei enään toimineessa sairaalassa.

Yleisenä tauluisja esitettyjä suhdelukuja koskewana huomautuksena mainittaan, että vertailtaessa erilaatuisia absoluuttisia lukuja väkilukuun kaikkialla, misjä ei nimenomaan ole toisin ilmoitettu, on käytetty firkonkirjojen mukaisista keskiarvoilukua. Tauluisja olemat pisteet (.) merkitsevät, ettei tietoja ole ollut saatavissa, viivat (—) taas ettei jarekseen ottaakseen otattamaa tapausta ole ollenkaan tapahtunut, s. o. samaa kuin 0 merkki, mistä seikasta niiniään väärinkäsitysten välttämiseksi terta kaikkiaan mainittaan.

Suolimatta oleellisista laajennuksista on esillä olewa vuosikirjan vuosikerta voitu julkaista noin viijä kuukautta nopeammin kuin lähinnä edellinen, mikä seikka tässä merkittävästi todistuksena siitä, että työ julkaisun kiirehtämiseksi, toivottawa sekä vuosikirjan lukijain että — eikä vähemmin — tilastokonttorin kannalta, nyttemmin edistyn suurin osaksi. Vuosikerran 1912 toivoo konttori täten moivansa julkaista ennen tämän vuoden loppua.

Työtä on, kuten ennen, allekirjoittaneen walmannon alla lähinnä johtanut aktuari filosofianlisenjaatti Edward Gylling.

Helsingin kaupungin tilastokonttori, helmikuun 25 päivänä 1914.

Harald Dalström.

Innehållsförteckning.

I. Temperatur, väderlek m. m.

	Sid.
1. Luftens medeltemperatur åren 1829—1911	1
2. Väderleksförhållandena åren 1896—1911	2
3. Solskens- och molnighetsförhållandena åren 1904—11	3
4. Vattenståndet åren 1905—11 enligt limnigrafen i Brunnsparken	4
5. Hafsvattnets temperatur åren 1905—11	5
6. Hafsvattnets salthalt åren 1905—11	6
7. Vattenståndet i Vanda å åren 1900—11	6
8. Isens tjocklek samt tidpunkten för isläggningen och islossningen i hamnarna vintrarna 1908—12	7

II. Yttnehåll och indelning, kajer, gator, afloppskanaler.

9. Stadsplanens yttnehåll vid utgången af år 1911, fördelat efter markens användning	8
10. Antalet kvarter, tomter, torg och parker vid utgången af år 1911	9
11. Kajernas längd och yta jämte vattendjupet invid desamma vid utgången af år 1911	10
12. Gator och allmänna platser samt deras längd, bredd och areal vid utgången af år 1911	12
13. Finska och ryska statsverkens, universitetets, öfriga allmänna byggnaders samt stadens och privata fastigheters gatuandelar år 1905	20
14. Afloppskanaler och infallsbrunnar vid utgången af år 1911	24

Sifällnsuettelo.

I. Lämpöäärä, ilmanlaatu y. m.

	Siv.
1. Ilman keskilämpö vuosina 1829—1911	1
2. Sääsuhteet vuosina 1896—1911	2
3. Aurinkonpaiste- ja pilvisuhteet vuosina 1904—11	3
4. Wehentorkeus vuosina 1905—11 Raitwoipuiston limnigrafin mukaan	4
5. Meriweiden lämpö vuosina 1905—11	5
6. Meriweiden suolamäärä vuosina 1905—11	6
7. Wehentorkeus Wantaan joessa vuosina 1900—11	6
8. Jään vahvuus sekä jäähänmenon ja jäähäyhön aika satamisja talvina 1908—12	7

II. Pintala ja jalo, laiturit, kadut, viemäritkanawat.

9. Raupunklaseman pinta-ala 1911 vuoden lopussa, jaettuna maan käyttämisen mukaan	8
10. Korttelien, tonttien, torien ja puistojen lukumäärä vuoden 1911 lopussa	9
11. Rantalaiturien pituus ja ala ynnä weiden syvyyden niiden luona vuoden 1911 lopussa	10
12. Kadut ja yleiset paikat sekä niiden pituus, leveys ja pinta-ala vuoden 1911 lopussa	12
13. Suomen ja Wenäjän valtiowaraston, yliopiston, muiden yleisten rakennusten sekä kaupungin ja yhtiösten kiinteistöjen latusijat vuonna 1905	20
14. Viemäritkanawat ja lasutawat vuoden 1911 lopussa	24

III. Disponibla och försålda tomter, fastigheter, byggnader och rum, hyresförhållanden, byggnadsverksamhet.

15. Till försäljning disponibla tomter samt deras areal och beräknade försäljningsvärde vid utgången af åren 1907—11	30
16. För stadens eget behof reserverade tomter samt deras areal och beräknade värde vid utgången af åren 1908—11	31
17. Öfversikt af tomter, försålda af staden åren 1901—11, samt deras areal och pris	31
18. Af staden försålda tomter åren 1908—11 samt deras areal och pris, stadsdelsvis	32
19. Bebyggda fastigheter åren 1870—1910, stadsdelsvis	33
20. Bebyggda fastigheter åren 1870—1910, fördelade efter ägare	33
21. Bebyggda fastigheter den 7 december 1910, fördelade efter ägare och deras yrke, stadsdelsvis	34
22. Bebyggda fastigheter den 7 december 1910, fördelade efter den tid de ägts af dåvarande ägaren, stadsdelsvis	36
23. Bebyggda fastigheter den 7 december 1910 samt å dem belägna byggnader, fördelade i uppvärmbara och icke uppvärmbara samt efter konstruktionsmaterial, stadsdelsvis	37
24. Antalet byggnader åren 1870—1910, fördelade uti uppvärmbara och icke uppvärmbara samt enligt konstruktionsmaterial	38
25. Uppvärmbara byggnader åren 1880—1910, fördelade efter konstruktionsmaterial och (i antal våningar angifven) höjd	39
26. Uppvärmbara byggnader den 7 december 1910, fördelade efter konstruktionsmaterial och (i antal våningar angifven) höjd, jämte i dem befinnliga uppvärmbara rum, stadsdelsvis	40
27. Uppvärmbara rum den 7 december 1910, fördelade efter höjdläge och byggnadernas konstruktionsmaterial, stadsdelsvis	42

III. Käyttävissä olevat ja myydyt tontit, kiinteistöt, rakennukset ja huoneet, vuokraolot, rakennustoiminta.

15. Myytävissä käytettävissä olevat tontit sekä niiden pinta-ala ja lasettu myyntiarvo vuosien 1907—11 lopussa	30
16. Kaupungin omia tärpeltä warten waratut tontit sekä niiden pinta-ala ja lasettu arvo vuosien 1908—11 lopussa	31
17. Ratfaus kaupungin wuostina 1901—11 myymtiin tontteihin sekä niiden pinta-alaan ja hintaan	31
18. Kaupungin wuostina 1908—11 myymät tontit sekä niiden pinta-ala ja hinta, kaupunginosittain	32
19. Rakennetut kiinteistöt wuostina 1870—1910, kaupunginosittain	33
20. Rakennetut kiinteistöt wuostina 1870—1910, ryhmitettyinä omistajan mukaan	33
21. Rakennetut kiinteistöt joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä omistajien ja näiden ammatin mukaan, kaupunginosittain	34
22. Rakennetut kiinteistöt joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä sen ajan mukaan, jonka niiden silloiset omistajat olivat ne omistaneet, kaupunginosittain	36
23. Rakennetut kiinteistöt joulukuun 7 päivänä 1910 sekä niihin kuusivat rakennukset, ryhmitettyinä lämmitettäwiin ja lämmitämättömiin sekä rakennusaineen mukaan, kaupunginosittain	37
24. Rakennukset wuostina 1870—1910, ryhmitettyinä lämmitettäwiin ja lämmitämättömiin sekä rakennusaineen mukaan	38
25. Lämmitettävät rakennukset wuostina 1880—1910, ryhmitettyinä rakennusaineen ja terrosluwun mukaan	39
26. Lämmitettävät rakennukset joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä rakennusaineen ja terrosluwun mukaan, sekä niissä olevat lämmitettävät huoneet, kaupunginosittain	40
27. Lämmitettävät huoneet joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä terroksittain ja rakennusten rakennusaineen mukaan, kaupunginosittain	42

	Sid.		Siv.
28. Uppvärmbara rum den 7 december 1910, fördelade efter höjdläge och byggnadernas konstruktionsmaterial, stadsdelsvis, procenttal	44	28. Lämmitettävät huoneet joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä ferrofittain ja rakennusten rakennusaineen mukaan, kaupunginosittain, prosenttilukuja	44
29. Uppvärmbara rum den 7 december 1910, fördelade efter konstruktionsmaterial, stadsdelsvis	45	29. Lämmitettävät huoneet joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä rakennusaineen mukaan, kaupunginosittain	45
30. Uppvärmbara rum åren 1870—1910, fördelade efter konstruktionsmaterial.	46	30. Lämmitettävät huoneet vuosina 1870—1910, ryhmitettyinä rakennusaineen mukaan	46
31. Uppvärmbara rum åren 1900 och 1910, fördelade efter byggnadernas konstruktionsmaterial och (i antal våningar angifven) höjd	47	31. Lämmitettävät huoneet vuosina 1900 ja 1910, ryhmitettyinä rakennusten rakennusaineen ja ferrosluun mukaan	47
32. Uppvärmbara rum åren 1900 och 1910, fördelade efter höjdläge samt byggnadernas konstruktionsmaterial	48	32. Lämmitettävät huoneet vuosina 1900 ja 1910, ryhmitettyinä ferrofittain sekä rakennusten rakennusaineen mukaan...	48
33. Uppvärmbara rum den 7 december 1910, fördelade uti begagnade och obegagnade samt enligt användning, stadsdelsvis.	49	33. Lämmitettävät huoneet joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä käytettyihin ja käyttämättömiin sekä käyttämistawan mukaan, kaupunginosittain	49
34. Uppvärmbara rum åren 1900 och 1910, fördelade efter höjdläge och användning, de obegagnade rummen därjämte uti förhyrda och oförhyrda	50	34. Lämmitettävät huoneet vuosina 1900 ja 1910, ryhmitettyinä ferrofittain ja käyttämisen mukaan, sekä käyttämättömät huoneet sitäpaitsi ryhmitettyinä vuokrattuihin ja vuokraamattomiin	50
35. Obegagnade uppvärmbara rum den 7 december 1910, fördelade efter höjdläge samt i förhyrda och oförhyrda, stadsdelsvis	52	35. Käyttämättömät lämmitettävät huoneet joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä ferrofittain sekä vuokrattuihin ja vuokraamattomiin, kaupunginosittain	52
36. Boningsrum den 7 december 1910, fördelade uti begagnade och obegagnade samt de sistnämnda uti förhyrda och oförhyrda, stadsdelsvis	53	36. Asumahuoneet joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä käytettyihin ja käyttämättömiin sekä viimeksimainitut vuokrattuihin ja vuokraamattomiin, kaupunginosittain	53
37. Årshyromna enligt folkräkningen den 5 december 1900	54	37. Vuosivuokrat joulukuun 5 päivänä 1900 toimitetun väenlastun mukaan	54
38. Afsynade nybyggnader år 1911, fördelade i uppvärmbara och icke uppvärmbara samt efter konstruktionsmaterial, jämte byggnadernas kubikinnehåll, stadsdelsvis.	60	38. Uutisrakennukset, joiden loppuatselmus toimitettiin vuonna 1911, ryhmitettyinä lämmitettäviin ja lämmittämättömiin sekä rakennusaineen mukaan, ja rakennusten huutiosijällys, kaupunginosittain	60
39. Afsynade uppvärmbara nybyggnader år 1911, fördelade efter konstruktionsmaterial och (i antal våningar angifven) höjd, jämte i dem befintliga uppvärmbara rum, stadsdelsvis	62	39. Lämmitettävät uutisrakennukset, joiden loppuatselmus toimitettiin vuonna 1911, ryhmitettyinä rakennusaineen ja ferrosluun mukaan, sekä niissä olemat lämmitettävät huoneet, kaupunginosittain	62
40. Uppvärmbara rum i år 1911 afsynade nybyggnader, fördelade efter höjdläge och byggnadernas konstruktionsmaterial, stadsdelsvis	64	40. Lämmitettävät huoneet uutisrakennuksissa, joiden loppuatselmus toimitettiin vuonna 1911, ryhmitettyinä ferrofittain ja rakennusten rakennusaineen mukaan, kaupunginosittain	64

	Sid.
41. Uppvärmbara rum, fördelade efter ändamål, samt eldstäder i år 1911 afsynade nybyggnader, stadsdelsvis	66
42. Öfversikt af byggnadsverksamheten år 1911	67

IV. Befolkning.

43. Mantalsskrifven och mantalspenningar betalande befolkning den 1 januari 1885—1911	68
44. Faktisk och i staden bosatt befolkning enligt folkräkningen den 7 december 1910, stadsdelsvis	70
45. Faktisk och i staden bosatt befolkning enligt folkräkningarna åren 1870—1910	72
46. Den faktiska befolkningen, fördelad efter ålder och kön samt i uti och utom staden födda, åren 1900 och 1910	73
47. Den faktiska befolkningen, fördelad efter ålder och kön samt i uti och utom staden födda, åren 1900 och 1910, promilletal .	74
48. Den faktiska befolkningen, fördelad efter kön och civilstånd, åren 1870—1910...	75
49. Den faktiska befolkningen, fördelad efter ålder, kön och civilstånd, år 1910	76
50. Den faktiska befolkningen, fördelad efter ålder, kön och civilstånd, åren 1900 och 1910, procenttal	77
51. Den faktiska befolkningen år 1910, fördelad efter ålder, stadsdelsvis	78
52. Den faktiska befolkningen, fördelad efter födelseort, åren 1870—1910	80
53. Den faktiska befolkningen år 1910, fördelad i uti och utom staden födda, stadsdelsvis	81
54. Den faktiska befolkningen, fördelad efter språk, åren 1870—1910	82
55. Den faktiska befolkningen år 1910, fördelad efter språk, stadsdelsvis	83
56. Den faktiska befolkningen år 1910, fördelad efter ålder och språk samt i uti och utom staden födda	84

	Siv.
41. Lämmitettämät huoneet uutisrakennuksissa, joiden loppuatselmus toimitettiin vuonna 1911, ryhmitettyinä aljotun läpätämistawan mukaan, sekä tulistjat nätsjä uutisrakennuksissa, kaupunginosittain ...	66
42. Yleistatkaus rakennustoimintaan vuonna 1911	67

IV. Väestö.

43. Henkitirjoissa oleva ja henkirahaa maksava väestö tammiukuun 1 p:nä 1885—1911	68
44. Todellinen ja kaupungissa asuva väestö väenlaskun mukaan joulukuun 7 päivänä 1910, kaupunginosittain	70
45. Todellinen ja kaupungissa asuva väestö väenlaskujen mukaan vuosina 1870—1910	72
46. Todellinen väestö, ryhmitettyinä iän ja sukupuolen mukaan sekä kaupungissa ja sen ulkopuolella syntyneisiin, vuosina 1900 ja 1910	73
47. Todellinen väestö, ryhmitettyinä iän ja sukupuolen mukaan sekä kaupungissa ja sen ulkopuolella syntyneisiin, vuosina 1900 ja 1910, promiljelukuja	74
48. Todellinen väestö, ryhmitettyinä sukupuolen ja siivilisäädyn mukaan, vuosina 1870—1910	75
49. Todellinen väestö, ryhmitettyinä iän, sukupuolen ja siivilisäädyn mukaan, vuonna 1910	76
50. Todellinen väestö, ryhmitettyinä iän, sukupuolen ja siivilisäädyn mukaan, vuosina 1900 ja 1910, prosenttilukuja	77
51. Todellinen väestö vuonna 1910, ryhmitettyinä iän mukaan, kaupunginosittain .	78
52. Todellinen väestö, ryhmitettyinä syntymäpaikan mukaan, vuosina 1870—1910...	80
53. Todellinen väestö vuonna 1910, ryhmitettyinä kaupungissa ja sen ulkopuolella syntyneisiin, kaupunginosittain	81
54. Todellinen väestö, ryhmitettyinä kielen mukaan, vuosina 1870—1910	82
55. Todellinen väestö vuonna 1910, ryhmitettyinä kielen mukaan, kaupunginosittain .	83
56. Todellinen väestö vuonna 1910, ryhmitettyinä iän ja kielen mukaan sekä kaupungissa ja sen ulkopuolella syntyneisiin	84

	Sid.
57. Den finsktalande och den svensktalande befolkningen, fördelade efter kön och ålder, åren 1900 och 1910.....	86
58. Den faktiska befolkningen, fördelad efter bildningsgrad och språk, åren 1870—1910	87
59. Den faktiska befolkningen, fördelad efter bildningsgrad och kön, åren 1880—1910	88
60. Den faktiska befolkningen öfver 15 år, fördelad efter bildningsgrad och språk, år 1910, procenttal.....	88
61. Den faktiska befolkningen öfver 15 år, fördelad efter bildningsgrad, språk och kön, år 1910.....	89
62. Den faktiska befolkningen, fördelad efter ålder och bildningsgrad samt i uti och utom staden födda, år 1910.....	90
63. Den faktiska befolkningen år 1910, fördelad efter bildningsgrad och kön, stadsdelssvis	92
64. Den faktiska befolkningen år 1900, fördelad efter yrke.....	94
65. Den faktiska befolkningen, fördelad efter religionssamfund, åren 1870—1910.....	96
66. I staden vistande icke finska undersåtar, fördelade efter statstillhörighet, åren 1870—1910.....	97
67. Kyrkskrifven folkmängd den 31 december åren 1810—1910, församlingsvis ...	98
68. Kyrkskrifven folkmängd vid utgången af åren 1880—1911 samt kyrkskrifven medelfolkmängd för samma år.....	100

V. Folkmängdsförändringar.

69. Vigda år 1911, fördelade efter församlingar samt kontrahenternas ålder och civilstånd vid äktenskapets ingående.....	101
70. Vigda åren 1901—11, fördelade efter kontrahenternas ålder vid äktenskapets ingående.....	102
71. Ingångna och upplösta äktenskap åren 1901—11.....	103
72. Ingångna äktenskap åren 1902—11, månadsvis.....	104

	Siv.
57. Suomea puhuva ja ruotſia puhuva wäestö, ryhmitettyinä sukupuolen ja iän mukaan, wuofina 1900 ja 1910.....	86
58. Todellinen wäestö, ryhmitettyinä swistysmäärän ja kielen mukaan, wuofina 1870—1910.....	87
59. Todellinen wäestö, ryhmitettyinä swistysmäärän ja sukupuolen mukaan, wuofina 1880—1910.....	88
60. Todellinen 15 vuotta wanhempi wäestö, ryhmitettyinä swistysmäärän ja kielen mukaan, vuonna 1910, prosenttilukuja.....	88
61. Todellinen 15 vuotta wanhempi wäestö, ryhmitettyinä swistysmäärän, kielen ja sukupuolen mukaan, vuonna 1910.....	89
62. Todellinen wäestö, ryhmitettyinä iän ja swistysmäärän mukaan sekä kaupungissa ja sen ulkopuolella syntyneisiin, vuonna 1910.....	90
63. Todellinen wäestö vuonna 1910, ryhmitettyinä swistysmäärän ja sukupuolen mukaan, kaupunginosittain.....	92
64. Todellinen wäestö vuonna 1900, ryhmitettyinä ammatin mukaan.....	94
65. Todellinen wäestö, ryhmitettyinä uskontuntain mukaan, wuofina 1870—1910.....	96
66. Kaupungissa olessewat muiden maiden kansalaiset, ryhmitettyinä sen mukaan, mihin waltioon kuuluwat, wuofina 1870—1910.....	97
67. Kirkonkirjoissa olewa wäestö joulukuun 31 päivänä wuofina 1810—1910, seurakunnittain.....	98
68. Kirkonkirjoissa olewa wäestö wuofien 1880—1911 lopulla ja kirkonkirjojen mutainen keskimääräinen lukumäärä wuofina ..	100

V. Avioliitonmuutokset.

69. Bihityt vuonna 1911, ryhmitettyinä seurakunnittain sekä awioliittoonmenijän iän ja siivilisäädyn mukaan.....	101
70. Bihityt wuofina 1901—11, ryhmitettyinä awioliittoonmenijän iän mukaan.....	102
71. Solmitut ja puretut awioliitot wuofina 1901—11.....	103
72. Solmitut awioliitot wuofina 1902—11, kuukaussittain.....	104

	Sid.
73. Födda och döda samt dödligheten bland barn under 1 år församlingsvis år 1911, relativa tal	104
74. Barnaföderskor åren 1901—11	105
75. Födda och döda åren 1811—1910	106
76. Födda år 1911, fördelade efter kön, äkta eller oäkta börd samt månads- och församlingsvis	110
77. Lefvande födda åren 1907—11, månadsvis	112
78. Döda åren 1907—11, månadsvis	113
79. Döda år 1911, fördelade efter kön, civilstånd och ålder samt månads- och församlingsvis	114
80. Döda åren 1907—11, fördelade efter kön och ålder	116
81. Döda åren 1902—11, fördelade efter dödsorsak	117
82. Döda år 1911, fördelade efter ålder och dödsorsak	118
83. Döda år 1911, fördelade efter dödsorsak, månadsvis	120
84. Döda åren 1907—11, stadsdelsvis	121
85. Barnadödligheten åren 1891—1911	122
86. Öfversikt af till staden inflyttade och därifrån utflyttade personer åren 1881—1910	123
87. Flyttningsrörelsen år 1911, församlingsvis	124
88. Till staden inflyttade år 1911, fördelade efter orten, från hvilken flyttningen skedde	126
89. Från staden utflyttade år 1911, fördelade efter orten, till hvilken flyttningen skedde	128
90. Öfversikt af folkmängdsförändringarnas resultat åren 1881—1911	130
91. Uppgifter angående mosaiska församlingens åren 1901—11	132

VI. Sjukvård.

92. Anmälda akuta sjukdomsfall år 1911 ..	133
93. Anmälda akuta sjukdomsfall åren 1902—11	134
94. Anmälda akuta sjukdomsfall åren 1900—11, månadsvis	135

73. Syntyneet ja kuolleet sekä 1 vuotta nuorempain lasten kuolleisuus seurakunnittain vuonna 1911, suhdetuja	104
74. Lapensyntyttäjät vuosina 1901—11	105
75. Syntyneet ja kuolleet vuosina 1811—1910	106
76. Syntyneet vuonna 1911, ryhmitettyinä sukupuolen ja aviollisen tai aviottoman syntyperän mukaan sekä kuukauffittain ja seurakunnittain	110
77. Elävänä syntyneet vuosina 1907—11, kuukauffittain	112
78. Kuolleet vuosina 1907—11, kuukauffittain	113
79. Kuolleet vuonna 1911, ryhmitettyinä sukupuolen, siviiliväestön ja iän mukaan sekä kuukauffittain ja seurakunnittain	114
80. Kuolleet vuosina 1907—11, ryhmitettyinä sukupuolen ja iän mukaan	116
81. Kuolleet vuosina 1902—11, ryhmitettyinä kuolemansyyn mukaan	117
82. Kuolleet vuonna 1911, ryhmitettyinä iän ja kuolemansyyn mukaan	118
83. Kuolleet vuonna 1911, ryhmitettyinä kuolemansyyn mukaan, kuukauffittain ..	120
84. Kuolleet vuosina 1907—11, kaupunginosittain	121
85. Lastenkuolleisuus vuosina 1891—1911 ..	122
86. Ratkaus kaupunkiin ja sieltä pois muuttaneisiin henkilöihin vuosina 1881—1910 ..	123
87. Muuttoliike vuonna 1911, seurakunnittain	124
88. Kaupunkiin siäämmuuttaneet vuonna 1911, ryhmitettyinä sen paikkakunnan mukaan, josta muutto tapahtui	126
89. Kaupungista poismuuttaneet vuonna 1911, ryhmitettyinä sen paikkakunnan mukaan, jonne muutto tapahtui	128
90. Ratkaus väkiluvunmuutosten tuloksiin vuosina 1881—1911	130
91. Tietoja juutalaisesta seurakunnasta vuosina 1901—11	132

VI. Sairaanhoidto.

92. Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) taudin tapaukset vuonna 1911	133
93. Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) taudin tapaukset vuosina 1902—11	134
94. Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) taudin tapaukset vuosina 1900—11, kuukauffittain ..	135

Sid.

95.	Anmälda fall af en del epidemiska sjukdomar åren 1902—11, månadsvis	136
96.	Af distriktsläkarna, läkaren å Böhle hemman samt den i stadens tjänst anställda kvinnliga läkaren behandlade sjukdomsfall åren 1902—11, stadsdelsvis	137
97.	Distriktsläkarnas, läkarens å Böhle hemman samt den i stadens tjänst anställda kvinnliga läkarens sjukbesök åren 1895—1911	138
98.	Af distriktsläkarna, läkaren å Böhle hemman samt den i stadens tjänst anställda kvinnliga läkaren behandlade sjukdomsfall åren 1900—11, distriktsvis	140
99.	De kommunala sjuksköterskornas verksamhet åren 1900—11	141
100.	Antalet sjukhus, läkare, sjuksköterskor, apotek m. m. åren 1902—11	141
101.	Sjukvårdsanstalternas verksamhet år 1911	142
102.	Öfversikt af verksamheten vid Maria sjukhus åren 1895—1911	144
103.	Sjukvården å medicinska afdelningen af Maria sjukhus åren 1900—11	146
104.	Sjukvården å epidemiska afdelningen af Maria sjukhus åren 1900—11	147
105.	Sjukvården å kirurgiska afdelningen af Maria sjukhus åren 1902—11	148
106.	Debiterade patienter och gratialister samt influtna legosängsavgifter vid Maria sjukhus åren 1900—11	149
107.	Kostnaderna för Maria sjukhus åren 1900—11	150
108.	Sjukvården å lasarettet vid arbets- och fattiggården åren 1903—11	151
109.	Sjukvården å anstalten för sinnessjuka vid arbets- och fattiggården åren 1900—11	152
110.	Sjukvården å Humlebergs sjukhus åren 1907—11	152
111.	Sjukvården å af staden underhållna eller subventionerade polikliniker åren 1900—11	153
112.	Å sjukvårdsinrättningarna vårdade och polikliniskt behandlade i Helsingfors hemmahörande personer åren 1900—11	154
113.	Veneriska besiktningbyråns och sanitetsbyråns för motarbetande af de veneriska sjukdomarna verksamhet åren 1900—11	154
114.	Stadens utgifter för sjukvården åren 1900—11	155

Stm.

95.	Jlmoitettut erinäisten kultutautien tapaukset vuosina 1902—11, kuukaufittain	136
96.	Uuelääkärien, Böhlen tilan lääkäriin ja kaupungin palveluksessa olevan naislääkäriin hoitamattautintatapaukset vuosina 1902—11, kaupunginosittain	137
97.	Uuelääkärien, Böhlen tilan lääkäriin ja kaupungin palveluksessa olevan naislääkäriin sairastännit vuosina 1895—1911	138
98.	Uuelääkärien, Böhlen tilan lääkäriin ja kaupungin palveluksessa olevan naislääkäriin hoitamattautintatapaukset vuosina 1900—11, aluettain	140
99.	Kunnan sairaanhoitajattarien toiminta vuosina 1900—11	141
100.	Sairaaloita, lääkärejä, sairaanhoitajattaria, apteekkeja y. m. vuosina 1902—11	141
101.	Sairaanhoitolaitosten toiminta vuonna 1911	142
102.	Katjaus Marian sairaalan toimintaan vuosina 1895—1911	144
103.	Sairaanhoito Marian sairaalan sisätautien osastolla vuosina 1900—11	146
104.	Sairaanhoito Marian sairaalan kultutautien osastolla vuosina 1900—11	147
105.	Sairaanhoito Marian sairaalan kirurgisella osastolla vuosina 1902—11	148
106.	Makswelwolliiset ja ilmaiseksti hoidettut sairaat sekä kertyneet sairasmakjut Marian sairaalassa vuosina 1900—11	149
107.	Marian sairaalan menot vuosina 1900—11	150
108.	Sairaanhoito työ- ja waiwaistalon sairaalassa vuosina 1903—11	151
109.	Sairaanhoito työ- ja waiwaistalon mielisairaalassa vuosina 1900—11	152
110.	Sairaanhoito Humaliston sairaalassa vuosina 1907—11	152
111.	Sairaanhoito kaupungin ylläpitämässä tai awustamisessa poliiklinikoissa vuosina 1900—11	153
112.	Sairaanhoitolaitoksissa hoidettut ja niissä poliiklinista hoitoa saaneet Helsingissä asuwat henkilöt vuosina 1900—11	154
113.	Weneristen tautien tarkastustoimiston ja terweystoimiston weneristen tautien wastustamiseksti toiminta vuosina 1900—11	154
114.	Kaupungin sairaanhoitomennot vuosina 1900—11	155

VII. Hälsovård.

115. Den offentliga vaccinationen åren 1900—11	156
116. Verkställda desinfektioner åren 1903—11	156
117. Af hälsopolisen verkställda syner och andra förrättningar åren 1907—11	157
118. Kontrollen öfver mjölk- och matvaruhandeln samt bagerier, konditorier och kormakerier åren 1900—11	158
119. Verksamheten vid laboratoriet för sanitära undersökningar åren 1902—11	159
120. Köttkontrollen å slaktinrättningen åren 1901—11	159
121. Stadens utgifter för hälsovården åren 1900—11	160

VIII. Undervisnings- och bildningsanstalter.

122. Lärpersonalen vid Kejsarliga Alexanders-universitetet i Finland läsåren 1899—1912	161
123. Studerande vid Kejsarliga Alexanders-universitetet i Finland vårterminerna 1902—11	162
124. Polytekniska institutet i Finland läsåren 1885—1908	164
125. Tekniska högskolan i Finland läsåren 1908—12	165
126. Fortbildningsläroverken för flickor läsåren 1899—1912	166
127. Öfersikt af elementarläroverken läsåren 1896—1909	167
128. Elementarläroverken läsåren 1909—12	168
129. Ryska Alexanders-gymnasium och Maria gymnasium för flickor läsåren 1900—12	170
130. Förberedande skolorna läsåren 1896—1912	171
131. Lärpersonalen vid stadens folkskolor läsåren 1902—12	171
132. Antalet klasser i stadens folkskolor läsåren 1896—1912	172
133. Elevantalet i stadens folkskolor läsåren 1896—1912	173
134. Elevantalet i stadens folkskolor läsåren 1910—11 och 1911—12, fördelat efter skolor och klasser	174

VII. Terveydenhoito.

115. Julfinen rototus vuosina 1900—11	156
116. Toimitettuja desinfiomisita vuosina 1903—11	156
117. Terveyspoliisin toimittamat tarkastukset ja muut toimitukset vuosina 1907—11	157
118. Maito- ja ruokatawara-kaupan sekä leipomojen, sokerileipomojen ja makkara-tehtaiden walmonta vuosina 1900—11	158
119. Terveydenhoito- ja tutkimusten laboratorien toiminta vuosina 1902—11	159
120. Sihan tarkastus- ja teurastuslaitokset vuosina 1901—11	159
121. Kaupungin terveydenhoitomenot vuosina 1900—11	160

VIII. Opetus- ja koulutuslaitokset.

122. Keisarillisen Suomen Aleksanterin-yliopiston opettajakunta lukuvuosina 1899—1912	161
123. Keisarillisesa Suomen Aleksanterin-yliopistossa opiskelewat kewätlukukausina 1902—11	162
124. Suomen polyteknillinen opisto lukuvuosina 1885—1908	164
125. Suomen teknillinen korkeakoulu lukuvuosina 1908—12	165
126. Jatto-opistot tyttöjä warten lukuvuosina 1899—1912	166
127. Ratsaus alleisoppilaitoksiin lukuvuosina 1896—1909	167
128. Alleisoppilaitokset lukuvuosina 1909—12	168
129. Wenäläinen Aleksanterin-kimnaasi ja Marian kimnaasi tyttöjä warten lukuvuosina 1900—12	170
130. Walmistawat koulut lukuvuosina 1896—1912	171
131. Kaupungin kansakoulujen opettajakunta lukuvuosina 1902—12	171
132. Suoikia kaupungin kansakouluissa lukuvuosina 1896—1912	172
133. Kaupungin kansakoulujen oppilaat lukuvuosina 1896—1912	173
134. Kaupungin kansakoulujen oppilaat lukuvuosina 1910—11 ja 1911—12, ryhmitettyinä koulujen ja luokkien mukaan	174

	Sid.		Sit.		
135.	Elevantalet i stadens folkskolor läseåren 1907—12, fördeladt efter skollokaler och undervisningsspråk	176	135.	Raupungin kansatoulujen oppilaat luku- vuosina 1907—12, ryhmitettyinä koulu- huoneistojen ja opetuskielen mukaan ...	176
136.	Stadens folkskolors ekonomi åren 1902—11	177	136.	Raupungin kansatoulujen talous vuosina 1902—11	177
137.	Ryska folkskolorna läseåren 1908—12 ..	178	137.	Benäläiset kansatoulut lukuvuosina 1908—12	178
138.	Arbetrundervisningskurserna läseåren 1905—12	179	138.	Työväenluentokursit lukuvuosina 1905—12	179
139.	Folkbarnträdgårdarna läseåren 1907—12	180	139.	Kansanlastentarhat lukuvuosina 1907—12	180
140.	Sedmigradskys småbarnsskola och Marias asyl läseåren 1895—1912	182	140.	Sedmigradstyn pientenlastenkoulu ja Marian turvatoiti lukuvuosina 1895—1912	182
141.	Stadens uppfostringsanstalter för vanartade barn och deras elevantal samt öfriga under uppfostringsnämndens omvårdnad stående barn åren 1900—11 ..	183	141.	Raupungin kaswatuslaitokset pahantapaisia lapsia warten ja niiden oppilasmäärä sekä muut kaswatuslautakunnan walwonnan alaiset lapset vuosina 1900—11 ...	183
142.	Navigationsskolan läseåren 1899—1912	184	142.	Merikoulu lukuvuosina 1899—1912 ...	184
143.	Kauppakorkeakoulu läseåren 1910—12 ..	184	143.	Kauppatortekoulu lukuvuosina 1910—12	184
144.	Högre svenska handelsläroverket läseåren 1909—12	185	144.	Högre swenska handelsläroverket luku- vuosina 1909—12	185
145.	Handelsinstitutena läseåren 1900—12 ...	185	145.	Kauppaopistot lukuvuosina 1900—12 ..	185
146.	Handelsskolorna läseåren 1899—1912 ..	186	146.	Kauppatoulut lukuvuosina 1899—1912 ..	186
147.	Industriskolan läseåren 1900—12	187	147.	Teollisuuskoulu lukuvuosina 1900—12 ..	187
148.	Förberedande yrkesskolan för gossar läseåren 1899—1912	188	148.	Walmistawa poikain ammattikoulu luku- vuosina 1899—1912	188
149.	Yrkesskolan för flickor läseåren 1904—12	188	149.	Tyttöjen ammattikoulu lukuvuosina 1904—12	188
150.	Centralskolan för konstflit läseåren 1896—1912	189	150.	Taideteollisuuskoulu lukuvuosina 1896—1912	189
151.	Lägre handtverksskolorna läseåren 1899—1909	189	151.	Wlemmat käsiammattilaisoulut luku- vuosina 1899—1909	189
152.	Lägre handtverksskolorna läseåren 1909—12	190	152.	Wlemmat käsiammattilaisoulut luku- vuosina 1909—12	190
153.	Maanviljelyslyseo läseåren 1908—12 ..	191	153.	Maanwiljelyslyseo lukuvuosina 1908—12	191
154.	Blindskolan läseåren 1899—1912	191	154.	Sokeaintoulu lukuvuosina 1899—1912 ..	191
155.	Lånerörelsen vid stadsbiblioteket och dess filialer åren 1900—11	192	155.	Raupunginkirjaston ja sen haaraosastojen lainausliite vuosina 1900—11	192
156.	Lånerörelsen vid stadsbiblioteket (hufvudbiblioteket) åren 1900—11	193	156.	Raupunginkirjaston (pääkirjaston) lainausliite vuosina 1900—11	193
157.	Lånerörelsen vid stadsbibliotekets filial i Sörnäs åren 1900—11	194	157.	Raupunginkirjaston Sörnäsän haaraosaston lainausliite vuosina 1900—11	194
158.	Lånerörelsen vid stadsbibliotekets filial i Tölö åren 1900—11	195	158.	Raupunginkirjaston Töölön haaraosaston lainausliite vuosina 1900—11	195
159.	Lånerörelsen vid stadsbibliotekets filial i Hermanstad åren 1908—11	196	159.	Raupunginkirjaston Hermannin haaraosaston lainausliite vuosina 1908—11 ..	196
160.	Utlåningen ur bokförrådets olika afdelningar vid stadsbiblioteket åren 1907—11	197	160.	Lainat kaupunginkirjaston kirjastaston eri osastoilta vuosina 1907—11	197
161.	Stadsbibliotekets bokförråd åren 1900—11	198	161.	Raupunginkirjaston kirjastasto vuosina 1900—11	198

	Sid.
162. Antalet besök å stadsbibliotekets (hufvudbibliotekets) läsesalar åren 1900—11	199
163. Inkomsten af lånerörelsen vid stadsbiblioteket åren 1900—11	200
164. Lånerörelsen vid Kejsarliga Alexandersuniversitetets i Finland allmänna bibliotek åren 1900—11	200
165. Antalet besök å Finlands statsarkiv åren 1902—11	201
166. Stadens utgifter för undervisnings- och bildningsanstalter åren 1900—11	202

IX. Fattigvård.

167. Under hälsovårdsnämndens kontroll stående fosterbarn åren 1901—11	204
168. I barnvårdsföreningens barnhårbärgen och barnkrubbor vårdade barn samt i Pippingskölds asyl intagna mödrar med barn åren 1901—11	204
169. Föreningen Mjölkdroppens mjölkutdelning åt späda barn åren 1905—11	205
170. Arbetshemmens för fattiga barn verksamhet åren 1902—11	205
171. Genom fattigvårdsstyrelsens försorg underhållna, understödda och vårdade personer åren 1888—1911	206
172. Antalet personer, underhållna å fattiggården åren 1901—11	207
173. Antalet personer, underhållna å arbetsinrättningen för män åren 1901—11	207
174. Antalet personer, utackorderade genom fattigvårdens försorg åren 1901—11	208
175. Antalet personer, understödda med direkta understöd genom fattigvårdens försorg åren 1901—11	208
176. Verksamheten vid arbetsinrättningen för män åren 1901—11	209
177. Stadens utgifter för fattigvården åren 1900—11	210

X. Rätts- och polsväsen.

178. Af rådstufvurätten afgjorda civila mål och ärenden åren 1902—11	211
179. Af rådstufvurätten beviljade, förnyade och dödade inteckningar i fast egendom åren 1900—11	212

	Siv.
162. Räknnit kaupunginkirjaston (pääkirjaston) lufufaleisfa wuofina 1900—11	199
163. Tulot kaupunginkirjaston lainausliikkeestä wuofina 1900—11	200
164. Keisarillisen Suomen Mekfanterin-yliopiston yleisen kirjaston lainausliike wuofina 1900—11	200
165. Räknnit Suomen waltioarkistosfa wuofina 1902—11	201
166. Kaupungin menot opetus- ja siwistystalottojfa warten wuofina 1900—11	202

IX. Waiwaishoito.

167. Terweydenhoitolautakunnan waiwannon alaiset kaswatuslapset wuofina 1901—11	204
168. Lastenhoitoyhdistyksen lastenmajaloisfa ja lastensheimisjä hoidetut lapset sekä Pippingsköldin turwakotiin otetut äidit lapsineen wuofina 1901—11	204
169. Waiwaislasten hoito- ja lastenmajalokunnan pienille lapsille wuofina 1905—11	205
170. Rönghän lasten työkotien toiminta wuofina 1902—11	205
171. Waiwaishoitohallituksen toimesta elätetyt, awustetut ja hoidetut henkilöt wuofina 1888—1911	206
172. Waiwaislasten elätetyt henkilöt wuofina 1901—11	207
173. Miesten työlaitoksessa elätetyt henkilöt wuofina 1901—11	207
174. Waiwaishoiton toimesta elätteelle annetut henkilöt wuofina 1901—11	208
175. Waiwaishoiton toimesta suoranaista apua saaneet henkilöt wuofina 1901—11	208
176. Miesten työlaitoksen toiminta wuofina 1901—11	209
177. Kaupungin waiwaishoitomenot wuofina 1900—11	210

X. Oikeus- ja poliisitoimi.

178. Raastuwanoikeuden ratkaisemat siwili-jutut ja -asiat wuofina 1902—11	211
179. Raastuwanoikeuden myöntämät, uudistamat ja kuolettamat kiinnitykset kiinteistöihin wuofina 1900—11	212

	Sid.
180. Värde af köpt fast egendom, hvarå första uppbud meddelats af rådstufvurätten åren 1900—11	213
181. Antalet brott och förseelser, för hvilka personer af rådstufvurätten sakfällts, fördelade efter brottens och förseelsernas beskaffenhet, åren 1902—11	214
182. Vid rådstufvurätten handlagda brottmål och åtalade personer åren 1902—11 ...	216
183. Mål och ärenden, handlagda af magistraten åren 1900—11	217
184. Stadsfogdarnas verksamhet åren 1900—11	217
185. Förmyndarnämndens verksamhet åren 1900—11	218
186. Fattigsakförarens verksamhet åren 1903—11	218
187. Af fattigsakföraren anhängiggjorda mål och ärenden, fördelade efter beskaffenhet, åren 1902—10 och till och med den 16 juni 1911	219
188. Sekreterarens i nämnden för arbetarangelägenheter verksamhet såsom juridisk rådgifvare åren 1906—10	220
189. Polispersonalen samt utgifterna för polis-inrättningen åren 1900—11	221
190. Detektiva polisafdelningens verksamhet åren 1900—11	221
191. Å detektiva polisafdelningen anmälda och af densamma upptäckta brott samt dessas beskaffenhet åren 1902—11	222
192. Lösdrifveriet åren 1906—11	223
193. Af polisen omhändertagna druckna personer åren 1901—11	224
194. Passexpeditionen vid polisnrättningen verksamhet åren 1907—11	225

XI. Brandväsen.

195. Eldsvådorna åren 1902—11	226
196. Brandsakerna åren 1902—11	227
197. Brandskadans storlek samt totala försäkringsbeloppet för egendom, som till större eller mindre del brandskadats, vid eldsvådorna åren 1900—11	228
198. Af försäkringsbolagen utbetalda brandskadeersättningar samt värdet af genom brand förstörd oförsäkrad egendom åren 1900—11	229

	Stw.
180. Östtettujen kiinteistöjen arvo, joille raastuwanoikeus on myöntänyt enst lainhuudon vuosina 1900—11	213
181. Rikokset ja rikkomukset, joista henkilöitä raastuwanoikeudessa on syytästi tuomittu, ryhmitettyinä rikosten ja rikkomusten laadun mukaan, vuosina 1902—11	214
182. Raastuwanoikeudessa käsiteltujen rikosasioiden ja syytteesen pantujen henkilöiden luku vuosina 1902—11	216
183. Maistraatin käsittelemät jutut ja asiat vuosina 1900—11	217
184. Raupunginwoutien toiminta vuosina 1900—11	217
185. Solhouslautakunnan toiminta vuosina 1900—11	218
186. Röhhäinaastanajan toiminta vuosina 1903—11	218
187. Röhhäinaastanajan wireille panemat jutut ja asiat, ryhmitettyinä laadun mukaan, vuosina 1902—10 ja kesäkuun 16 päivään 1911	219
188. Työväenastain lautakunnan sihteerin toiminta lainoppineena neuwonantajana vuosina 1906—10	220
189. Poliisihenkilökunta sekä poliisilaitoksen menot vuosina 1900—11	221
190. Etswän poliisiosaston toiminta vuosina 1900—11	221
191. Etswälle poliisiosastolle ilmoitetut ja sen toimesta ilmisaadut rikokset sekä niiden laatu vuosina 1902—11	222
192. Jrtolaisuus vuosina 1906—11	223
193. Poliisin huostaan otetut juopuneet vuosina 1901—11	224
194. Poliisilaitoksen pasfitoimiston toiminta vuosina 1907—11	225

XI. Palosammutustoimi.

195. Tulipalot vuosina 1902—11	226
196. Tulipalojen syyt vuosina 1902—11	227
197. Palowahingon suuruus sekä tulipalossa juuremmasja tai wähemmäsjä määrin wahingoittuneen omaisuuden koko wakuutusmäärä vuosina 1900—11	228
198. Wakuutusyhtiöiden suorittamat palowahingonkorwaukset sekä palon lautta häwinneen wakuuttamattoman omaisuuden arwo vuosina 1900—11	229

	Sid.
199. Stadens utgifter för brandväsendet åren 1900—11	230

XII. Belysningsväsen.

200. Stadens utgifter för gatubelysningen åren 1900—11	231
201. Gasverkets inkomster och utgifter åren 1901—11	231
202. Gastillverkningen vid gasverket samt gaskonsumtionen åren 1902—11	232
203. Gasverkets bokförda kapitalvärde vid utgången af åren 1900—11	233
204. Anslutningen till stadens elektricitetsverk vid utgången af åren 1909—12	234
205. Konsumtionen af elektrisk ström, levererad af stadens elektricitetsverk, åren 1909—12	235
206. Konsumtionen af elektrisk ström, levererad af stadens elektricitetsverk, åren 1909—12, månadsvis	236
207. Stadens elektricitetsverks inkomster och utgifter åren 1909—12	237
208. Stadens elektricitetsverks bokförda kapitalvärde vid utgången af åren 1909—12	238

XIII. Vattenledning.

209. Vattenledningsverkets vattenuppföring samt vattenkonsumtionen åren 1890—1911	239
210. Vattenledningsverkets vattenuppföring månadsvis åren 1906—11	240
211. Vattenledningsnätets längd jämte därå anbragta brandposter och afstängningskranar åren 1890—1911	240
212. Inkomsterna af samt förvaltnings-, drift- och underhållskostnaderna för vattenledningsverket (incl. vattenledningsverkstaden) åren 1890—1911	241
213. Inkomsterna af samt förvaltnings-, drift- och underhållskostnaderna för vattenledningsverket (utom vattenledningsverkstaden) i förhållande till det uppfordrade vattnet åren 1890—1911	241
214. Inkomsterna af samt förvaltnings-, drift- och underhållskostnaderna för vattenledningsverkstaden åren 1895—1911	242

199. Raupungin menot palosammutustoimesta vuosina 1900—11	230
---	-----

XII. Valaistustoimit.

200. Raupungin menot katuvalaistulfesta vuosina 1900—11	231
201. Kaafulaitoksen tulot ja menot vuosina 1901—11	231
202. Kaafunwalmistus kaafulaitoksesa sekä kaafunkulutus vuosina 1902—11	232
203. Kaafulaitoksen kirjoihin pantu pääoma-arvo vuosien 1900—11 lopussa	233
204. Siittymisen määrä kaupungin sähkölaitokseen vuosien 1909—12 lopussa	234
205. Kaupungin sähkölaitoksen jakaman sähkövirran kulutus vuosina 1909—12	235
206. Kaupungin sähkölaitoksen jakaman sähkövirran kulutus vuosina 1909—12, kuukausittain	236
207. Kaupungin sähkölaitoksen tulot ja menot vuosina 1909—12	237
208. Kaupungin sähkölaitoksen kirjoihin pantu pääoma-arvo vuosien 1909—12 lopussa	238

XIII. Vesijohto.

209. Vesijohtolaitoksen vedennosto sekä vedenkulutus vuosina 1890—1911	239
210. Vesijohtolaitoksen vedennosto kuukausittain vuosina 1906—11	240
211. Vesijohtoverkon pituus ynnä siihen liitetty palopostit ja sulut vuosina 1890—1911	240
212. Vesijohtolaitoksen (ynnä vesijohtotyöpaikan) tulot sekä hallinto-, käyttö- ja kunnosapitotustannukset vuosina 1890—1911	241
213. Vesijohtolaitoksen (paitsi vesijohtotyöpaikan) tulot sekä hallinto-, käyttö- ja kunnosapitotustannukset, werrattuina nostettuun vesimäärään, vuosina 1890—1911	241
214. Vesijohtotyöpaikan tulot sekä hallinto-, käyttö- ja kunnosapitotustannukset vuosina 1895—1911	242

	Sid.
215. Bakteriehålden i Vanda ås vatten och vattenledningsvattnet åren 1904—11 ...	242
216. Vattenledningsverkets bokförda kapitalvärde vid utgången af åren 1900—11	243

XIV. Industri.

217. Öfversikt af fabriker och handtverkerier åren 1905—08	244
218. Öfversikt af fabriksindustrin åren 1909—11	246
219. Fabriksindustrin år 1911	250
220. Arbetsställen, medelantalet arbetare och tillverkningens bruttovärde inom fabriksindustrin, fördelade efter de industriella företagens ägare och art, åren 1909—11	256
221. De industriella företagen samt medelantalet vid dem anställda arbetare, fördelade efter de industriella företagens ägare och produktionsvärde, åren 1909—11	258
222. I fabriksindustrins tjänst anställda arbetare, fördelade efter industrins art, vid ingången af hvarje kvartal åren 1909—11 ...	259
223. Uti fabriksindustrin använda motorer, ångpannor och elektricitetsgeneratorer åren 1909—11	260
224. Tillverkningen af spritvaror åren 1902—11	261
225. Denatureringsverksamheten åren 1897—1911	262
226. Tillverkningen af maldrycker åren 1908—11	263
227. Af inspektören för handtverkerier och arbetsplatser verkställda inspektioner jämte af dem föranledda anmärkningar åren 1902—11	264

XV. Handel och sjöfart.

228. Handlande och handelsbolag åren 1903—11	266
229. Import och export åren 1907—11	267
230. Värdet af stadens import och export samt uppbörden vid dess tullkammare i förhållande till hela landets åren 1885—1911	277
231. Trävaruexporten åren 1902—11	278
232. Importen af några viktigare varor sjöledes från inhemska orter åren 1906—11	280

	Stw.
215. Bantaan jokiweden ja wesihojtoweden bakteripitoisuus vuosina 1904—11	242
216. Wesihojtolaiteksen kehoihin pantu pääoma-arwo vuosien 1900—11 lopussa ..	243

XIV. Teollisuus.

217. Ratfaus tehtaitin ja käsityöliikkeisin vuosina 1905—08	244
218. Ratfaus tehdasteollisuuteen vuosina 1909—11	246
219. Tehdasteollisuus vuonna 1911	250
220. Tehdasteollisuuden työpajat, työntekijäin keskiluku ja tuotannon bruttoarwo, ryhmitettyinä teollisuusliikkeiden omistajain ja laadun mukaan, vuosina 1909—11 ...	256
221. Teollisuusliikkeet ja työntekijäin keskiluku niissä, ryhmitettyinä teollisuusliikkeiden omistajain ja tuotantoarwon mukaan, vuosina 1909—11	258
222. Tehdasteollisuuden alalla toimivat työntekijät, ryhmitettyinä teollisuuslajien mukaan, jokaisen vuosineljänneksen alussa vuosina 1909—11	259
223. Tehdasteollisuudessa käytetyt moottorit, höyrykattilat ja sähkögeneraattorit vuosina 1909—11	260
224. Wäliwainatawarain valmistus vuosina 1902—11	261
225. Denaturointitoiminta vuosina 1897—1911	262
226. Mallasjuomain valmistus vuosina 1908—11	263
227. Käsityöliikkeiden ja työpajain tarkastajan toimittamat tarkastukset ja niiden aiheuttamat muututukset vuosina 1902—11	264

XV. Rauppa ja merentulk.

228. Rauppiat ja kauppayhtiöt vuosina 1903—11	266
229. Suonti ja wienti vuosina 1907—11 ...	267
230. Raupungin tuonti ja wienti sekä ylöstantosen tullitamarisissa koto maahan werraten vuosina 1885—1911	277
231. Wuotawaranwienti vuosina 1902—11 ..	278
232. Wuutamien tärkeimpien tawarain tuonti meritse kotimaan paikkatunnista vuosina 1906—11	280

	Sid.
233. I staden hemmahörande fartyg samt deras tontal åren 1898—1911.....	281
234. Antalet fartyg, som anlöpt stadens hamnområde åren 1900—11.....	282
235. Antalet af tullkammaren i utländsk sjöfart klarerade fartyg åren 1900—11.....	283
236. Af tullkammaren i utländsk handelsjöfart klarerade fartyg om 19 ton och däröfver åren 1900—11.....	284

XVI. Kommunikationer, post, telegraf, telefon.

237. Passagerartrafiken å järnvägsstationerna åren 1900—11.....	286
238. Godstrafiken å järnvägsstationerna åren 1900—11.....	286
239. Från järnvägsstationerna per järnväg afsända samt dit anlända varor åren 1900—11.....	288
240. Inkomsterna å järnvägsstationerna åren 1900—11.....	292
241. Spårvägstrafiken åren 1900—11.....	294
242. Hyrkuskar, landt- och sjöformän, velocipeder och automobiler vid utgången af åren 1900—11.....	296
243. Anmälda resande åren 1900—11.....	296
244. Från postkontoret och dess filialer afsända postförsändelser m. m. åren 1902—11..	297
245. Telegramväxlingen å telegrafkontoret åren 1902—11.....	298
246. Antalet medlemmar och hyresabbonnenter i telefonföreningen samt antalet förmedlade telefonsamtal åren 1895—1911....	299
247. Telefonföreningens telefnät åren 1902—11.....	300

XVII. Kreditanstalter, växelprotester, fondbörsauktioner.

248. Insättningar och uttagningar m. m. i Suomalainen säästöpankki och Työväen säästöpankki åren 1901—11.....	300
249. Insättningar och uttagningar i Helsingfors sparbank samt sparbankens fonder m. m. åren 1826—1911.....	301
250. Insättningsposterna i sparbankerna, fördelade efter storlek, åren 1905—11....	302

233. Raupungista kotoisin olevat laivat sekä niiden tonnimäärä vuosina 1898—1911	281
234. Raupungin satamisissa käyneet laivat vuosina 1900—11.....	282
235. Tullitamarissa ulkomaissa merenkulussa klareratut laivat vuosina 1900—11....	283
236. Tullitamarissa ulkomaissa kaupparenkulussa klareratut 19 tonnin suuruiset ja sitä suuremmat laivat vuosina 1900—11	284

XVI. Kulkulaitokset, posti, sähkölennätintaitos, telefoni.

237. Matkustajaliikenne rautatieasemilla vuosina 1900—11.....	286
238. Tavaraliikenne rautatieasemilla vuosina 1900—11.....	286
239. Rautatieasemilta rautateitse lähetetyt ja sinne saapuneet tavarat vuosina 1900—11.....	288
240. Rautatieasemien tulot vuosina 1900—11	292
241. Raittieliikenne vuosina 1900—11....	294
242. Bita-ajurit, kuorma-ajurit, wenemiehet, polkupyörät ja automobilit vuosien 1900—11 lopussa.....	296
243. Ilmoitettuja matkustajia vuosina 1900—11.....	296
244. Postikonttorista ynnä sen haaraosastoista lähetettyjä postilähetystyksiä y. m. vuosina 1902—11.....	297
245. Sähköfananomavaihto sähkölennätinkonttorissa vuosina 1902—11.....	298
246. Telefoniyhdistyksen jäsenet ja vuokra-tilaajat sekä telefonipuhelujen lukumäärä vuosina 1895—1911.....	299
247. Telefoniyhdistyksen telefoniwerkko vuosina 1902—11.....	300

XVII. Suottolaitokset, växselprotestit, arvopaperihuntoaupat.

248. Säästöönpanot ja säästöstätöt y. m. Suomalaisessa säästöpanksissa ja Työväen säästöpanksissa vuosina 1901—11.....	300
249. Säästöönpanot ja säästöstätöt Helsingin säästöpanksissa sekä säästöpankin rahastot y. m. vuosina 1826—1911....	301
250. Säästöönpanoerät säästöpanksieihin, ryhmitettyinä suuruutensa mukaan, vuosina 1905—11.....	302

	Sid.
251. Insättarnas vid sparbankerna motböcker och tillgodohafvanden, grupperade efter storleken, den 31 december 1910	302
252. Nya insättare vid sparbankerna, grupperade efter kön och ålder samt stånd eller yrke, åren 1910 och 1911	303
253. Insättningar och uttagningar i postsparbankerna åren 1900—11	304
254. Kapital- och lifränteförsäkringsanstaltens i Helsingfors verksamhet åren 1895—1911	305
255. Handelssocietetens pensions- och understödsinrättnings verksamhet åren 1900—11	306
256. Af pantlånearanstalterna utgifna lån, grupperade efter storlek, åren 1909—11	307
257. Af pantlånearanstalterna utgifna lån, grupperade efter panternas art, åren 1909—11	308
258. Öfversikt af pantlånerörelsen åren 1900—11	310
259. Antalet protesterade växlar samt storleken af deras belopp åren 1900—11	312
260. Försäljningen af värdepapper å fondbörsauktionerna åren 1901—11	314

XVIII. Arbetslöner, arbetsförmedling, lifsmedelspris.

261. Antalet vid gasverket anställda arbetare samt deras medelaflöning åren 1907—11	315
262. Antalet vid byggnadskontorets arbeten anställda arbetare samt deras timlöner åren 1901—11	316
263. Antalet vid vattenledningsverkets arbeten anställda arbetare samt deras timlöner åren 1900—11	320
264. Kommunala arbetsförmedlingsbyråns verksamhet åren 1903—11	324
265. Medelprisen å lifsmedel m. m. åren 1907—11	326

XIX. Spritdrycks- och maltdryckshandtering.

266. Antalet ställen för utminuterung af alkoholhaltiga drycker åren 1898—1911	328
267. Antalet ställen för utskänkning af alkoholhaltiga drycker åren 1898—1911	329

	Stw.
251. Säästöönpantijain wastakirjat ja saamiset säästöpankeissa, ryhmitettyinä saamisten suuruuden mukaan, joulukuun 31 päivänä 1910	302
252. Uudet säästöönpanijat säästöpankeissa sukupuolen ja iän sekä säädyn tai ammatin mukaan vuosina 1910 ja 1911	303
253. Säästöönpanot ja säästöastot postisäästöpankeissa vuosina 1900—11	304
254. Sestingin pääoma- ja elintorolaitoksen toiminta vuosina 1895—1911	305
255. Kauppaseuran eläke- ja apurahalaitoksen toiminta vuosina 1900—11	306
256. Panttilainauslaitosten antamat lainat, ryhmitettyinä suuruuden mukaan, vuosina 1909—11	307
257. Panttilainauslaitosten antamat lainat, ryhmitettyinä panttien laadun mukaan, vuosina 1909—11	308
258. Oleskelaus panttilainausliikkeen vuosina 1900—11	310
259. Protesteeratut wetfelt sekä niiden määrän suuruus vuosina 1900—11	312
260. Arwopaperien myynti arwopaperihuutokaupoissa vuosina 1901—11	314

XVIII. Työpalkat, työnvälitys, elintarpeiden hinnat.

261. Kaasulaitoksen töissä olevien työntekijäin lukumäärä ja keskipalkat vuosina 1907—11	315
262. Kalennuskonttorin töissä olevien työntekijäin lukumäärä sekä tuntipalkat vuosina 1901—11	316
263. Westjohtolaitoksen töissä olevien työntekijäin lukumäärä sekä tuntipalkat vuosina 1900—11	320
264. Runnan työnvälitystoimiston toiminta vuosina 1903—11	324
265. Elintarpeiden y. m. keskihinnat vuosina 1907—11	326

XIX. Wälittjuoma- ja mallasjuomalitte.

266. Alkoholipitoisten juomain wälittäis- myyntipaikkojen luku vuosina 1898—1911	328
267. Alkoholipitoisten juomain annistelu- paikkojen luku vuosina 1898—1911	329

	Sid.
268. Minuthandeln med spritdrycker åren 1902—11	330
269. Utskänknings- och utminuteringsbolagens vinstmedel samt i brännvinsskatten åren 1902—11	331
270. Stadsens till stadskassan inlevererade andel i utskänknings- och utminuteringsbolagens vinstmedel samt i brännvinsskatten åren 1902—11	331
271. Fördelningen af stadens till stadskassan inlevererade andel i utskänknings- och utminuteringsbolagens vinstmedel åren 1907—11	332

XX. Val och rösträttsförhållanden.

272. Röstberättigade och röstande vid landtdagsvalet år 1911	334
273. I Helsingfors afgifna, till Nylands läns valkrets hörande valsedlar, fördelade efter partier, samt kasserade valsedlar vid landtdagsvalet 1907—11	335
274. Öfversikt af röstberättigade och röstande vid landtdagsvalet 1907—11	336
275. Kommunalt röstberättigade och deras sammanlagda röstantal åren 1903—11 ..	337
276. Kommunalt röstberättigade år 1911, fördelade efter valkretsar och stadsdelsvis	338
277. Kommunalt röstberättigade personer och deras sammanlagda röstantal åren 1903—11	340

XXI. Beskattning.

278. Trafikkontorets debitering och uppbörd åren 1900—11	341
279. Trafiken åhvålfda afgifter åren 1895—1911	342
280. Hamnkontorets debitering och uppbörd åren 1900—11	343
281. Uppbörderna vid tullkammaren åren 1900—11	344
282. Öfversikt af kommunalbeskattningen för åren 1885—1911	345
283. Kommunalsbeskattningen för år 1911 ..	346
284. Öfversikt af de kommunalt beskattades årsinkomster enligt kommunaltaxeringen för åren 1885—1911	348

	Stw.
268. Wätjuomain wähtittäiskauppa vuosina 1902—11	330
269. Wätjuomain annistelu vuosina 1902—11	331
270. Raupunginkasaa suorittettu kaupungin ojuus annistelu- ja wähtittäismyynnti-yhtiöiden woittowaroista sekä palowina-woerosta vuosina 1902—11	331
271. Raupungille annistelu- ja wähtittäismyynnti-yhtiöiden woittowaroista tulewan, kaupunginkasaa suoritetun ojuuden jato vuosina 1907—11	332

XX. Waalit ja äänioikeusolot.

272. Äänioikeutettuja ja äänestäneitä walttiopäwäwaleisja vuonna 1911	334
273. Helsingissä annetut Uudenmaan läänin waalipiiriin kuuluwat waaliliput, ryhmitettyinä puolueittain, sekä hylätyt waaliliput walttiopäwäwaleisja vuosina 1907—11	335
274. Kasaus äänioikeutettuihin ja äänestäneisiin walttiopäwäwaleisja vuosina 1907—11	336
275. Kunnallisesti äänioikeutetut ja heidän yhteenlaskettu äänimääränjä vuosina 1903—11	337
276. Kunnallisesti äänioikeutetut vuonna 1911, ryhmitettyinä waalipiiritäin ja kaupunginoittain	338
277. Kunnallisesti äänioikeutetut henkilöt ja heidän yhteenlaskettu äänimääränjä vuosina 1903—11	340

XXI. Woeretus.

278. Siiteneonttorin matjunpano ja ylöskanto vuosina 1900—11	341
279. Siitenteelle pantuja matjuja vuosina 1895—1911	342
280. Satamakonttorin matjunpano ja ylöskanto vuosina 1900—11	343
281. Ylöskanto tullimattarisja vuosina 1900—11	344
282. Kasaus kunnalliswoerotuksen woosilta 1885—1911	345
283. Kunnalliswoeretus woodelta 1911	346
284. Kasaus woerotettujen woosituloihin kunnalliswoerotuksen mutaan woosilta 1885—1911	348

	Sid.
285. De kommunalt beskattades årsinkomster enligt kommunaltaxeringen för år 1911, stadsdelsvis	349
286. Antalet beskattade, deras årsinkomster och dem påförda betalande skattören enligt kommunaltaxeringen för åren 1906—11, fördelade i inkomstgrupper.....	350

XXII. Kommunala finanser.

287. Öfersikt af stadens inkomster och utgifter åren 1902—11	352
288. Stadens inkomster och utgifter år 1911, jämförda med den fastställda staten ...	354
289. Stadskassans ställning den 31 december 1911	364
290. Stadens kapitaltillgångar år 1911 samt vid utgången af åren 1900—10.....	366
291. Värdet af staden tillhöriga byggnader och bebyggda fastigheter vid utgången af åren 1900—11	368
292. Värdet af staden tillhörig lösegendom vid utgången af åren 1902—11	372
293. Stadens konsoliderade gäld åren 1885—1911	374
294. Öfersikt af utaf staden förvaltade donationsfonder åren 1885—1911	375
295. Kapitalbeloppet af utaf staden förvaltade donationsfonder vid utgången af åren 1910 och 1911	376
296. De af staden förvaltade donationsfondernas placering vid utgången af åren 1907—11	380
297. Ränteaafkastningen å af staden förvaltade donationsfonder samt ur räntemedlen gjorda utbetalningar åren 1908—11....	380
298. Kostnaderna för inkvartering af rysk militär åren 1900—11	381
299. Kostnaderna för stadens planteringar åren 1907—11	382

	Sid.
285. Verotettujen vuosittulot tunnalliswerotuksen mukaan vuodelta 1911, kaupungin- ofittain	349
286. Verotettujen lukumäärä, heidän tulonsa ja heille määrättyt maksavat vero- osittain tunnalliswerotuksen mukaan wuo- sitta 1906—11, tuloryhmittäin	350

XXII. Kunnallistalous.

287. Katkaus kaupungin tuloihin ja menoihin vuosina 1902—11	352
288. Kaupungin tulot ja menot vuonna 1911, wahvistettuun rahafääntöön werrattuina	354
289. Kaupunginkassan tila joulukuun 31 päivänä 1911	364
290. Kaupungin pääomawarat vuonna 1911 sekä vuosien 1900—10 lopussa	366
291. Kaupungin omistamien rakennusten ja rakennettujen kiinteistöjen arwo 1900—11 vuosien lopussa	368
292. Kaupungin omistaman irtaimen omaisuuden arwo 1902—11 vuosien lopussa	372
293. Kaupungin walaitettu welta vuosina 1885—1911	374
294. Katkaus kaupungin hoitamiin lahjoitusrahastoihin vuosina 1885—1911	375
295. Kaupungin hoitamien lahjoitusrahastojen pääomamäärä vuosien 1910 ja 1911 lopussa	376
296. Kaupungin hoitamien lahjoitusrahastojen sijoitus 1907—11 vuosien lopussa	380
297. Kaupungin hoitamien lahjoitusrahastojen korot sekä suoritusket korowaroista vuosina 1908—11	380
298. Wenäläisten sotawäen majoituskustannukset vuosina 1900—11	381
299. Kustannukset kaupungin istutusfista vuosina 1907—11	382

1. Luftens medeltemperatur åren 1829—1911 i grader Celsius. Ilman keskilämpö vuosina 1829—1911, Celsius-asteita.

År. Vuosi.	Jan. Tammi.	Febr. Helmik.	Mars. Maalis.	April. Huhtik.	Maj. Touko.	Juni. Kesäk.	Juli. Heinäk.	Aug. Elo.	Sept. Eysyk.	Okt. Loka.	Nov. Marrask.	Dec. Jouluk.	Medeltal. Keski- määrä.
1902	- 6.2	- 6.7	- 4.2	- 0.6	+ 6.4	+ 12.1	+ 13.9	+ 13.3	+ 9.3	+ 3.3	- 1.2	- 7.4	+ 2.7
1903	- 5.1	- 1.8	+ 0.8	+ 3.1	+ 9.4	+ 15.4	+ 16.2	+ 14.3	+ 12.0	+ 2.8	+ 1.8	- 0.9	+ 5.7
1904	- 1.2	- 7.8	- 4.5	+ 1.8	+ 6.7	+ 12.2	+ 14.2	+ 14.1	+ 10.7	+ 6.8	- 1.4	- 4.8	+ 3.9
1905	- 6.3	- 3.6	- 1.2	+ 1.2	+ 9.5	+ 16.1	+ 16.6	+ 14.4	+ 10.1	+ 4.5	+ 0.9	- 1.8	+ 5.0
1906	- 2.5	- 2.2	- 3.7	+ 3.3	+ 12.2	+ 15.4	+ 18.2	+ 14.2	+ 8.9	+ 5.2	+ 1.7	- 3.1	+ 5.6
1907	- 8.7	- 5.1	- 2.2	+ 1.7	+ 6.3	+ 13.3	+ 17.0	+ 13.0	+ 9.4	+ 9.2	+ 1.5	- 11.4	+ 3.7
1908	- 5.2	- 4.1	- 4.1	+ 2.4	+ 7.7	+ 13.1	+ 15.5	+ 16.2	+ 9.4	+ 5.9	- 2.3	- 2.7	+ 4.3
1909	- 1.9	- 8.6	- 3.7	- 0.1	+ 5.2	+ 13.5	+ 15.8	+ 14.6	+ 11.8	+ 10.1	- 2.0	- 1.9	+ 4.4
1910	- 2.9	- 0.8	+ 0.9	+ 4.6	+ 10.8	+ 14.4	+ 16.7	+ 14.1	+ 11.6	+ 4.9	± 0.0	- 0.8	+ 6.1
1911	- 3.3	- 7.7	- 2.1	+ 1.5	+ 10.2	+ 12.9	+ 15.6	+ 16.9	+ 10.9	+ 4.8	+ 3.1	- 0.8	+ 5.2
1829—39	- 7.9	- 5.9	- 4.6	+ 1.0	+ 7.6	+ 13.9	+ 16.2	+ 14.8	+ 10.8	+ 5.9	+ 0.1	- 4.7	+ 3.9
1844—50	- 8.2	- 9.2	- 4.7	+ 0.8	+ 7.7	+ 12.8	+ 15.6	+ 16.8	+ 11.2	+ 5.6	+ 0.9	- 3.7	+ 2.6
1851—60	- 5.6	- 7.4	- 4.7	+ 0.9	+ 7.8	+ 14.3	+ 17.2	+ 15.6	+ 10.7	+ 5.4	- 1.0	- 3.6	+ 4.1
1861—70	- 7.6	- 6.9	- 4.2	+ 1.6	+ 6.4	+ 13.2	+ 16.4	+ 14.9	+ 10.8	+ 5.4	- 0.7	- 4.6	+ 3.7
1871—80	- 6.2	- 7.0	- 3.4	+ 1.2	+ 6.8	+ 13.8	+ 16.5	+ 15.1	+ 10.8	+ 5.3	- 0.3	- 5.6	+ 3.9
1881—90	- 5.0	- 6.3	- 4.5	+ 2.0	+ 8.6	+ 14.8	+ 16.9	+ 15.4	+ 11.2	+ 4.9	+ 0.6	- 3.3	+ 4.7
1891—1900	- 6.3	- 7.6	- 4.1	+ 1.9	+ 8.9	+ 14.1	+ 17.0	+ 15.2	+ 10.2	+ 5.8	+ 0.9	- 3.3	+ 4.4
1901—10	- 4.2	- 5.0	- 2.7	+ 2.0	+ 8.3	+ 14.1	+ 16.4	+ 14.6	+ 10.5	+ 6.1	- 0.3	- 4.2	+ 4.6
Allmänt medeltal för 78 år Meinen keski- määrä, 78 vuotta	6.4	- 6.9	- 4.1	+ 1.4	+ 7.8	+ 13.9	+ 16.5	+ 15.3	+ 10.8	+ 5.6	± 0.0	- 4.2	+ 4.0

Anm.: Temperaturobservationerna för åren 1840—43 äro ofullständiga; de, som förefinnas, äro ej bearbetade. *Muist.:* Lämpömätä-
— hawainnot vuosilta 1840—43 ovat epätäydelliset; niitäkään, mitä on olemassa, ei ole walmitusti käsitelty.

Källa: Uppgifter från meteorologiska centralanstalten. *Lähde:* Lietoja meteorologisesta keskuslaitoksesta.

2. Väderleksförhållandena åren 1896—1911.

Sääsuhteet vuosina 1896—1911.

År och månad. Vuosi ja kuukausi.		Lufttryck i millimeter ¹⁾ . Ilmapaino, millimetriä ¹⁾ .	Lufttemperatur i grader Celsius ²⁾ . Ilman lämpö, Celsius-asteita ²⁾ .					Vindens relativa förekomst i % ³⁾ . Tuulta suhteellisesti, % ³⁾ .								Nederbörd. Sadetta.	
			Medeltal. Reskimäärin.	Medeltal. Keski-määrin.	Maxim. Suurin.	Minim. Pienin.	Medeltal. Keski-määrin.	N	NE	E	SE	S	SW	W	NW	Lugnt. Syynti.	Mängd i mm. Määrä, mm.	Antal dagar. Päivät.
1911.																	
Januari.	Tammikuu ..	760.5	— 3.3	+ 3.7	— 18.7	9.7	8.6	3.2	3.2	7.0	29.0	15.6	23.7	0.0	42.3	18	
Februari.	Helmiuu	753.9	— 7.7	+ 2.9	— 22.5	14.3	8.9	7.7	9.5	8.3	20.8	7.7	22.6	0.0	79.4	18	
Mars.	Maaliskuu ...	760.2	— 2.1	+ 6.2	— 14.6	11.8	9.7	5.4	12.9	10.2	23.7	14.5	11.8	0.0	16.6	13	
April.	Suhtikuu	755.2	+ 1.5	+ 9.8	— 10.7	9.4	11.7	8.3	6.1	2.8	33.3	12.8	15.6	0.0	38.8	15	
Maj.	Uouokuu	763.3	+ 10.2	+ 24.0	— 0.4	9.1	16.7	11.8	17.7	9.7	22.0	5.9	5.9	1.1	37.5	11	
Juni.	Kesäkuu	758.2	+ 12.9	+ 24.7	+ 2.9	6.7	6.7	8.3	8.9	3.9	37.2	12.8	15.6	0.0	6.6	4	
Juli.	Heinäkku	759.4	+ 15.6	+ 26.1	+ 8.2	11.3	2.7	2.7	4.3	9.1	29.0	14.5	26.3	0.0	39.9	10	
Augusti.	Elokuu	757.5	+ 16.9	+ 28.5	+ 6.1	6.5	9.1	5.4	15.0	3.8	31.2	10.8	18.3	0.0	82.6	14	
September.	Syyskuu	757.1	+ 10.9	+ 17.4	+ 3.3	4.4	1.7	13.9	8.9	18.9	23.3	5.6	23.3	0.0	65.3	17	
Oktober.	Lokakuu	757.3	+ 4.8	+ 12.9	— 4.4	8.6	8.6	3.2	5.9	11.3	18.8	17.7	25.8	0.0	73.8	20	
November.	Marraskuu ...	754.4	+ 3.1	+ 8.2	— 10.8	2.8	15.0	2.2	5.0	24.4	33.3	11.1	6.1	0.0	100.4	23	
December.	Joulukuu ...	762.9	— 0.8	+ 3.7	— 12.0	3.8	5.9	8.6	22.6	28.5	14.0	8.1	8.6	0.0	47.9	19	
<i>Hela året. Koko vuosi</i>		758.3	+ 5.2	+ 28.5	— 22.5	8.2	8.8	6.7	10.0	11.5	26.3	11.4	17.0	0.1	631.1	182	
1910.		758.1	+ 6.1	+ 26.7	— 19.2	8.0	11.2	12.6	11.3	9.2	25.9	10.8	10.5	0.5	758.1	184	
1909.		758.0	+ 4.4	+ 26.0	— 20.2	7.9	10.6	10.9	8.9	10.1	27.4	12.2	11.5	0.6	671.4	198	
1908.		759.5	+ 4.3	+ 26.3	— 26.8	11.7	10.3	8.4	8.9	9.0	26.2	10.9	13.8	0.7	507.0	170	
1907.		759.4	+ 3.7	+ 27.5	— 29.1	7.1	10.7	9.9	11.9	14.0	23.5	11.8	10.6	0.5	619.8	196	
1906.		757.7	+ 5.6	+ 27.8	— 18.3	7.5	10.0	10.4	7.6	11.2	22.7	9.7	11.5	9.4	746.7	201	
1905.		757.8	+ 5.0	+ 27.4	— 22.3	6.7	10.2	9.6	7.4	8.6	24.9	12.2	11.0	9.3	668.7	204	
1904.		758.6	+ 3.9	+ 24.3	— 24.6	9.0	8.7	11.4	6.6	8.6	23.8	9.8	14.2	7.8	696.8	195	
1903.		757.2	+ 5.7	+ 24.6	— 22.1	6.0	8.2	11.3	7.5	9.3	28.3	12.0	10.3	7.1	810.8	196	
1902.		758.0	+ 2.7	+ 21.6	— 24.3	10.1	8.4	9.8	5.5	7.9	24.4	12.1	12.1	9.7	759.5	189	
1901.		759.2	+ 5.0	+ 29.0	— 22.8	7.9	7.8	12.9	6.6	6.5	10.5	13.3	11.1	23.5	486.8	169	
1900.		758.6	+ 3.7	+ 26.3	— 24.4	9.9	10.4	8.3	8.7	11.8	20.7	9.5	12.4	8.4	727.0	196	
1899.		757.0	+ 3.8	+ 28.1	— 25.6	11.8	7.9	6.4	7.5	13.1	17.9	8.3	15.0	12.2	670.3	203	
1898.		758.1	+ 5.0	+ 25.0	— 20.3	9.7	9.0	11.0	7.1	11.7	23.1	7.6	11.9	8.8	797.5	205	
1897.		759.5	+ 5.1	+ 25.5	— 21.6	8.4	9.1	16.3	8.5	9.3	19.5	7.5	12.4	8.8	621.3	204	
1896.		759.6	+ 5.4	+ 28.6	— 17.2	6.4	8.8	12.4	10.3	6.2	25.0	8.8	11.4	10.6	701.7	195	

¹⁾ Beräknadt ur 3 dagliga observationer samt reduceradt till 0.0 och normal tyngd. ²⁾ Rasfettu 3:sta päivittäisestä hawainnosta jettä muunnettu 0-asteiseksi ja säännöllispainoiseksi.

²⁾ Beräknad ur 24 dagliga observationer. ²⁾ Rasfettu 24:stä päivittäisestä hawainnosta.

³⁾ Beräknad ur 3 dagliga observationer. Lugnt = 0 meters vindhastighet i sekunden från och med år 1907, tidigare 0—2 m. ³⁾ Rasfettu 3:sta päivittäisestä hawainnosta. Syynti = 0 metrin tuulennopeus sekunnissa vuodesta 1907 alkaen, sitä ennen 0—2 m. tuulennopeus. Källa: Uppgifter från meteorologiska centralanstalten. Ä h d e: Tietoja meteorologisesta keskuslaitoksesta.

3. Solskens- och molnighetsförhållandena åren 1904—11.

Uringonpaiste- ja pilvisuys-suhteet vuosina 1904—11.

A. Allman öfersikt. A. Meistatkaus.

År och månad. Vuosi ja kuukausi.	Antal klara dagar. Selkeitä päiviä.	Antal halvklara dagar. Puoliselkeitä päiviä.	Antal mulna dagar. Pilvisiä päiviä.	Medelmolnighet (skala 1—10). Keskipilvisuus (mitta- taama 1—10).	Antal dagar med solsken. Uringonpaiste- päiviä.	Solskenets varaktighet. Uringonpaisteen kestävyyssuus.	
						Timmar. Tunteja.	I % af det möjliga. %:na mahdollisesta.
1911.							
Januari. Tammituu ...	2	13	16	7.7	14	34	16.0
Februari. Helmikuu	6	8	14	6.6	16	77	29.9
Mars. Maaliskuu	6	10	15	5.9	23	98	26.4
April. Huhtikuu	3	17	10	5.9	24	127	28.8
Maj. Toukokuu	8	16	7	4.4	27	305	57.0
Juni. Kesäkuu	4	21	5	5.2	30	294	53.3
Juli. Heinäkkuu	6	18	7	5.3	29	290	52.1
Augusti. Elokuu	9	15	7	4.9	29	244	50.7
September. Syyskuu	0	15	15	7.4	24	96	25.0
Oktober. Lokakuu	5	4	22	7.0	22	93	29.9
November. Marraskuu ...	4	10	16	7.2	17	57	25.7
December. Joulukuu ...	2	1	28	8.8	3	10	5.4
Hela året. Koko vuosi	55	148	162	6.4	258	1,725	38.2
1910	36	140	189	7.1	234	1,676	37.1
1909	38	161	166	6.9	243	1,600	35.5
1908	59	158	149	6.2	257	1,780	39.4
1907	50	148	167	6.7	233	1,370	30.4
1906	62	142	161	6.3	247	1,784	39.5
1905	37	155	173	6.8	242	1,534	34.0
1904	44	156	166	6.7	249	1,537	34.0

B. Antal solskentimmar. B. Uringonpaiste-tuntien luku.

År. Vuosi.	Januari. Tammikuu.	Februari. Helmikuu.	Mars. Maaliskuu.	April. Huhtikuu.	Maj. Toukokuu.	Juni. Kesäkuu.	Juli. Heinäkkuu.	Augusti. Elokuu.	September. Syyskuu.	Oktober. Lokakuu.	November. Marraskuu.	December. Joulukuu.	Hela året. Koko vuosi.
1904	8	18	139	130	218	278	279	206	113	76	56	16	1,537
1905	33	45	56	112	284	291	260	218	124	54	18	39	1,534
1906	29	17	82	174	276	288	344	251	174	105	36	8	1,784
1907	26	49	114	120	160	235	260	177	134	38	50	7	1,370
1908	44	35	160	163	266	299	259	269	132	88	49	16	1,780
1909	15	41	47	123	275	313	263	232	141	75	59	16	1,600
1910	4	10	130	224	264	307	293	225	108	84	18	9	1,676
1911	34	77	98	127	305	294	290	244	96	93	57	10	1,725

Källa: Uppgifter från meteorologiska centralanstalten. L ä h b e: Tietoja meteorologijesta keskuslaitojesta.

4. Vattenståndet i cm. åren 1905—11 enligt limnigrafen i Brunnsparken.
Wedenforfeus sentimetreisjä wuofina 1905—11 Raiwopuiston limnigrafin muään.

Månad. Kuukausi.		1911.			1910.			1909.			1908.	1907.	1906.	1905.
		Medelvatten- stånd. <i>Seetim.</i> wedenforfeus.	Högsta vatten- stånd. Suurin weden- forfeus.	Lägsta vatten- stånd. Pienin weden- forfeus.	Medelvatten- stånd. <i>Seetim.</i> wedenforfeus.	Högsta vatten- stånd. Suurin weden- forfeus.	Lägsta vatten- stånd. Pienin weden- forfeus.	Medelvatten- stånd. <i>Seetim.</i> wedenforfeus.	Högsta vatten- stånd. Suurin weden- forfeus.	Lägsta vatten- stånd. Pienin weden- forfeus.	Medelvatten- stånd. <i>Seetim.</i> wedenforfeus.	Medelvatten- stånd. <i>Seetim.</i> wedenforfeus.	Medelvatten- stånd. <i>Seetim.</i> wedenforfeus.	Medelvatten- stånd. <i>Seetim.</i> wedenforfeus.
Januari.	Tammikuu ...	87.4	135.0	61.8	114.7	150.0	76.0	87.2	128.3	41.7	86.9	91.9	102.2	114.4
Februari.	Helmiuu ...	96.3	157.2	46.2	90.7	135.0	61.5	82.1	117.8	57.2	108.9	81.4	95.8	117.0
Mars.	Maaliskuu ...	85.6	135.1	46.0	81.6	102.2	57.0	50.1	98.0	15.0	49.2	93.7	108.4	62.8
April.	Suhtikuu ...	75.0	113.0	23.5	70.6	108.5	46.7	62.6	92.3	27.4	50.8	69.2	77.9	69.3
Maj.	Toukokuu ...	71.2	100.0	45.5	73.9	114.0	52.5	73.4	102.0	51.3	69.8	81.3	62.9	74.5
Juni.	Kesäkuu ...	70.0	93.0	48.0	69.8	96.0	53.0	79.9	97.2	63.0	69.4	74.1	84.5	69.1
Juli.	Heinäkuu ...	91.4	113.0	62.5	89.8	123.5	69.5	95.4	131.1	61.2	71.6	90.1	93.0	93.9
Augusti.	Elokuu ...	81.8	124.2	63.7	76.4	96.2	34.0	107.9	130.0	76.2	88.9	115.0	97.4	96.6
September.	Syyskuu ...	102.3	140.0	84.0	73.4	100.0	53.7	86.8	133.5	51.0	96.6	107.6	82.2	98.2
Oktober.	Lokakuu ...	88.0	124.2	54.9	80.1	149.2	22.0	85.4	125.6	63.5	71.4	73.1	70.8	96.8
November.	Marraskuu ...	106.9	157.4	75.2	74.1	106.0	12.8	94.6	136.5	60.0	74.1	60.8	70.8	73.3
December.	Joulukuu ...	71.3	116.5	42.0	71.5	133.0	32.7	89.3	150.3	51.5	88.8	58.4	107.2	110.0
Hela året. Koko wuosi		85.6	157.4	23.5	80.6	150.0	12.8	82.9	150.3	15.0	77.2	83.1	87.8	89.4

Anm.: Nollpunkt för dessa vattenståndsregistreringar är en godtyckligt vald fixpunkt vid limnigrafen. *Muist.:* Näitä wedenforfeuden mittauftia toimitettaesja on nollapisteenä fäntetty meliwalttaisesti walittua limnigrafin tohtaa.

Källa: Uppgifter från meteorologiska centralanstalten. *Läbbe:* Sietoja meteorologifesta testuslaitofesta.

5. Hafsvattnets temperatur åren 1905—11 i grader Celsius ¹⁾.
Meriveden lämpö vuosina 1905—11, Celsius-asteita ¹⁾.

Månad. Kuukausi.	1911.			1910.			1909.	1908.	1907.	1906.	1905.	1905—10.
	Medeltemperatur. Sestilämpö.	Maximitemperatur. Korkein lämpö-määrä.	Minimitemperatur. Alin lämpö-määrä.	Medeltemperatur. Sestilämpö.	Maximitemperatur. Korkein lämpö-määrä.	Minimitemperatur. Alin lämpö-määrä.	Medeltemperatur. Sestilämpö.	Medeltemperatur. Sestilämpö.	Medeltemperatur. Sestilämpö.	Medeltemperatur. Sestilämpö.	Medeltemperatur. Sestilämpö.	Medeltemperatur. Sestilämpö.
Januari. Tammiuu . . .	— 0.1	± 0.0	— 0.2	± 0.0	+ 0.4	— 0.4	— 0.2	— 0.1	— 0.1	± 0.0	± 0.0	— 0.1
Februari. Helmiiuu . . .	— 0.1	+ 0.1	— 0.2	± 0.0	+ 0.1	— 0.1	— 0.2	— 0.1	— 0.1	± 0.0	± 0.0	— 0.1
Mars. Maalisuu . . .	± 0.0	+ 0.1	— 0.1	± 0.0	+ 0.3	— 0.1	— 0.2	— 0.1	± 0.0	± 0.0	+ 0.1	± 0.0
April. Huhtiiuu . . .	+ 0.6	+ 2.4	± 0.0	+ 3.7	+ 8.7	+ 0.3	+ 0.1	+ 0.4	+ 0.5	+ 1.1	+ 0.3	+ 1.0
Maj. Toukokuu . . .	+ 8.7	+ 14.4	+ 3.0	+ 10.4	+ 12.6	+ 9.0	+ 4.4	+ 5.0	+ 5.5	+ 10.4	+ 7.3	+ 7.2
Juni. Kesäkuu . . .	+ 10.9	+ 15.5	+ 7.6	+ 13.4	+ 18.0	+ 8.7	+ 11.4	+ 11.9	+ 12.1	+ 15.3	+ 13.4	+ 12.9
Juli. Heinäkuu . . .	+ 13.4	+ 17.6	+ 11.0	+ 16.5	+ 19.3	+ 14.2	+ 16.3	+ 14.4	+ 16.6	+ 17.2	+ 14.3	+ 15.9
Augusti. Elokuu . . .	+ 18.6	+ 21.6	+ 15.5	+ 15.2	+ 19.3	+ 14.1	+ 13.7	+ 17.5	+ 14.0	+ 16.1	+ 14.8	+ 15.2
September. Syyskuu . . .	+ 11.6	+ 15.2	+ 10.1	+ 12.8	+ 15.1	+ 8.2	+ 13.3	+ 9.6	+ 9.9	+ 11.0	+ 11.4	+ 11.3
Oktober. Lokakuu . . .	+ 7.4	+ 11.4	+ 2.6	+ 6.2	+ 8.5	+ 3.7	+ 10.6	+ 7.3	+ 8.7	+ 6.8	+ 6.9	+ 7.3
November. Marraskuu . . .	+ 4.1	+ 5.4	+ 0.4	+ 2.0	+ 4.1	+ 0.3	+ 4.8	+ 2.0	+ 4.9	+ 3.1	+ 3.2	+ 3.3
December. Joulukuu . . .	+ 1.1	+ 1.7	— 0.1	+ 0.2	+ 0.8	— 0.4	+ 0.4	+ 0.5	+ 0.4	+ 0.6	+ 1.9	+ 0.7
Helia året. Koko vuosii	+ 6.4	+ 21.6	— 0.2	+ 6.7	+ 19.3	— 0.4	+ 6.2	+ 5.7	+ 6.1	+ 6.8	+ 6.2	+ 6.3

¹⁾ Uppmätt invid limnigrafen i Brunnsparken kl. 9 f. m. ¹⁾ Mitattu Kaiwoapuiston limnigrafin luona klo 9 a. p.

Källa: Uppgifter från hydrografisk-biologiska hafsundersökningarna. Lähde: Tietoja hydrografisk-biologisilta merentutkimuksista.

6. Hafsvattnets salthalt i ‰ åren 1905—11¹⁾.
Meriveden suolamäärä ‰:luvuissa vuosina 1905—11¹⁾.

M a n a d. K u u k a u s i.		1 9 1 1.			1910.	1909.	1908.	1907.	1906.	1905.	1905—10.
		Medel- salthalt. Restim. suola- määrä.	Högsta salthalt. Suurin suola- määrä.	Lägsta salthalt. Bästin suola- määrä.	Restim. Medelsalt- halt. suola- määrä.	Restim. Medelsalt- halt. suola- määrä.	Restim. Medelsalt- halt. suola- määrä.	Restim. Medelsalt- halt. suola- määrä.	Restim. Medelsalt- halt. suola- määrä.	Restim. Medelsalt- halt. suola- määrä.	Restim. Medelsalt- halt. suola- määrä.
Januari.	Tammikuu...	4.03	5.70	1.82	3.79	5.68	4.56	2.67	3.22	3.12	3.87
Februari.	Helmi- kuu...	4.09	5.59	2.23	1.34	4.69	5.07	3.27	2.22	2.41	3.17
Mars.	Maaliskuu...	1.72	3.08	0.45	2.02	4.50	4.98	2.30	2.27	0.52	2.76
April.	Huhtikuu...	0.85	2.70	0.17	2.48	1.40	1.12	0.46	1.24	0.24	1.16
Maj.	Soukokuu...	2.90	4.38	0.68	3.56	3.35	3.89	3.20	2.81	2.34	3.19
Juni.	Kesäkuu...	4.98	5.48	4.25	4.63	4.94	4.63	3.80	3.80	4.24	4.34
Juli.	Heinäkuu...	5.53	5.72	5.26	4.67	5.30	5.02	4.51	4.34	4.66	4.76
Augusti.	Elokuu...	5.55	5.68	5.41	4.70	5.37	4.97	4.98	4.72	4.32	4.84
September.	Eyyskuu...	5.59	5.72	5.37	4.95	4.81	5.64	4.73	4.74	4.26	4.85
Oktober.	Lokakuu...	5.43	5.68	4.98	6.06	4.72	5.66	4.70	5.09	3.80	5.01
November.	Marraskuu...	4.69	5.68	2.43	5.42	4.84	5.83	4.79	4.58	3.67	4.85
December.	Joulukuu...	4.63	5.26	3.51	3.93	4.59	6.10	4.59	4.72	5.78	4.95
Hela året. Koko vuosi		4.22	5.72	0.17	3.98	4.52	4.81	3.67	3.65	3.29	3.99

¹⁾ Uppmätt invid limnigrafen i Brunnsparken kl. 9 f. m. ¹⁾ Mitattu Raimopuiston limnigrafin luona klo 9 a. p.

Källa: Uppgifter från hydrografisk-biologiska hafsundersökningarna. Ö a h d e: Sietoja hydrografis-biologifilta merentutkimuksista.

7. Vattenståndet i Vanda å åren 1900—11.
Wedenforstens Wantaan joesja vuosina 1900—11.

A r. Vuosi.	Vattenståndets höjd öfver skiffbordet. Wedenforstens yli padontymmyksen.												Islossnin- gen be- gynte den Sään- lähtö alfoi					
	Januari.	Februari.	Mars.	April.	Maj.	Juni.	Heinäkuu.	Augusti.	Eyyskuu.	September.	Oktober.	November.		December.	Hela året. Koko vuosi. cm. fm.	Medelalt. Restimäärän. cm. fm.	Maximum. Grintään. cm. fm.	Minimum. Sääpintään. cm. fm.
	Januari.	Februari.	Mars.	April.	Maj.	Juni.	Heinäkuu.	Augusti.	Eyyskuu.	September.	Oktober.	November.		December.				
	Medeltal, c m. Restimäärän, f m.																	
1900	15	14	11	73	96	20	10	8	—	13	45	36	31	29	184	—	46	28. IV
1901	15	5	—	9	79	31	9	—	4	—	22	—	1	7	118	—	43	22. IV
1902	9	13	11	44	106	39	22	39	46	43	29	19	35	177	—	2	1. V	
1903	18	20	66	94	43	25	16	20	38	53	43	49	40	142	9	30	III	
1904	15	13	12	74	69	13	19	11	15	22	27	34	27	150	—	1	21. IV	
1905	16	14	18	63	49	8	2	18	17	53	45	30	28	146	—	10	24. IV	
1906	11	7	7	80	34	14	5	12	12	11	29	32	21	143	—	6	14. IV	
1907	21	9	9	75	48	37	13	23	30	20	14	5	25	120	—	35	19. IV	
1908	—	3	—	1	59	45	14	3	—	14	2	7	0	7	10	—	38	23. IV
1909	2	—	9	—	35	42	—	12	4	19	21	34	30	37	17	—	34	29. IV
1910	38	24	45	70	21	7	12	5	7	16	35	45	27	106	—	5	4. IV	
1911	24	5	—	2	55	33	—	3	—	3	—	3	7	53	15	—	18	21. IV

Källa: Vattenledningsverkets årsberättelser. Ö a h d e: Wefijohdolaifosten vuosiertomukset.

8. Isens tjocklek samt tidpunkten för Isläggningen och islossningen i hamnarna vintrarna 1908—12.

Jään wahwuus sekä jäähänmenon ja jäänlähdön aika satamisja talwina 1908—12.

Vintern. Talwi.	Isläggningen inträffade den Jäähänmeno.	Islossningen inträffade den Säinlähö.	Isens tjocklek, cm. Jään wahwuus, sm.														
			December. Joulukuu.			Januari. Tammikuu.			Februari. Helmikuu.			Mars. Maalisuu.			April. Huhtikuu.		
			d. 1. 1 p.	d. 10. 10 p.	d. 20. 20 p.	d. 1. 1 p.	d. 10. 10 p.	d. 20. 20 p.	d. 1. 1 p.	d. 10. 10 p.	d. 20. 20 p.	d. 1. 1 p.	d. 10. 10 p.	d. 20. 20 p.	d. 1. 1 p.	d. 10. 10 p.	d. 20. 20 p.
1908—09.																	
Hafshamnen. Merifatama	25. XII	27. IV	—	—	—	21	25	28	31	35	39	41	47	49	50	49	47
Sandvikshamnen. Siotalahden satama	25. XII	27. IV	—	—	—	20	25	26	29	33	38	41	47	49	49	48	46
Södra hamnen. Eteläsatama	26. XII	27. IV	—	—	—	23	26	27	31	37	40	43	50	58	60	58	52
Norra hamnen. Pohjoisatama	26. XII	29. IV	—	—	—	28	33	34	38	43	46	49	55	59	61	59	55
Brobergshamnen. Siltawuoren satama	25. XII	28. IV	—	—	—	30	33	34	37	43	45	48	54	58	48	49	46
1909—10.																	
Hafshamnen. Merifatama	29. XII	1. IV	—	—	—	.	8	9	20	24	25	26	25	20	—	—	—
Sandvikshamnen. Siotalahden satama	22. I	23. III	—	—	—	—	—	—	19	22	22	23	22	.	—	—	—
Södra hamnen. Eteläsatama	21. I	22. III	—	—	—	—	—	—	20	23	25	26	25	.	—	—	—
Norra hamnen. Pohjoisatama	24. XII	10. IV	—	—	—	11	15	16	29	32	34	35	30	.	—	—	—
Brobergshamnen. Siltawuoren satama	24. XII	10. IV	—	—	—	13	17	18	29	31	33	34	29	25	.	—	—
1910—11.																	
Hafshamnen. Merifatama	29. XII	24. IV	—	—	—	.	14	19	23	29	32	37	39	40	39	37	.
Sandvikshamnen. Siotalahden satama	29. XII	23. IV	—	—	—	.	15	20	26	37	42	49	53	54	53	49	.
Södra hamnen. Eteläsatama	29. XII	24. IV	—	—	—	.	13	18	13	25	32	38	42	44	41	35	.
Norra hamnen. Pohjoisatama	28. XII	26. IV	—	—	—	.	15	20	32	42	45	48	50	51	50	47	35
Brobergshamnen. Siltawuoren satama	28. XII	27. IV	—	—	—	.	19	24	35	46	49	51	52	52	51	47	36
1911—12.																	
Hafshamnen. Merifatama	1. I	23. IV	—	—	—	.	22	31	36	43	47	49	49	45	35	35	.
Sandvikshamnen. Siotalahden satama	1. I	22. IV	—	—	—	.	22	31	37	44	48	50	50	47	38	38	.
Södra hamnen. Eteläsatama	31. XII	22. IV	—	—	—	.	20	29	34	41	47	50	50	49	45	44	.
Norra hamnen. Pohjoisatama	31. XII	22. IV	—	—	—	.	24	33	38	45	48	51	51	49	43	43	.
Brobergshamnen. Siltawuoren satama	31. XII	23. IV	—	—	—	10	26	34	38	44	47	50	49	48	40	38	.

Källa: Hamnkontorets observationsjournal. S å h d e: Satamatonttorin havaintopäiväkirja.

9. Stadsplanens yttinnehåll vid utgången af år 1911, fördeladt efter markens användning.
Raupunktiaseinan pinta-ala 1911 vuoden lopussa, jaettuna maan käyttämisen mukaan.

Stadsdel. Raupunginosa.	Tomter ¹⁾ . Tontteja ¹⁾ .							Summa. Yhteensä.	Gator och esplanader. Rätkuja ja esplanadoja.	Torg och öppna platser. Soreja ja avoimia paikkoja.	Parker och skvater. Puistot ja puistot. Parket och skvater.	Skogsmark, åker och äng, berg, grus- och strandplatser. Stefämada, pelko ja nättuja, nurmia, forsa ja tanttapaikkoja.	Summa. Yhteensä.
	Försälda och för stadens eget behof reserverade. Myydyt ja kaupungin omia tarpeita warten warattuja.		Arrenderade. Wuotrattuja.		Disponibla. Räntettämisiä olewia.		Summa. Yhteensä.						
	Bebyggda. Raken- nettuja.	Obebyggda. Rakentamattomia.	Bebyggda. Raken- nettuja.	Obebyggda. Rakentamattomia.	Vid planerad gata. Tasoitetun kadun warrella.	Vid oplainerad gata. Tasoittam. kadun warrella.							
K v a d r a t m e t e r. R e l i ö m e t r i ä.													
Första. Enfimäinen ..	334,459	2,985	—	—	—	—	337,444	122,494	40,042	10,276	—	510,256	
Andra. Toinen	483,060	5,044	—	—	—	—	488,104	87,254	27,221	176,670	—	779,249	
Tredje. Kolmas	149,779	—	—	—	—	—	149,779	99,323	52,272	10,000	—	311,374	
Fjärde. Neljäs	533,611	16,813	28,112	—	—	—	578,536	261,770	66,990	25,806	—	933,102	
Femte. Viides	218,885	—	—	—	—	—	218,885	57,952	16,255	2,561	—	295,653	
Sjätte. Kuudes	177,061	36,361	29,124	—	—	48,587	291,133	140,120	8,650	11,965	—	451,868	
Sjunde. Seitsemäs ...	345,578	—	2,184	—	—	—	347,762	153,578	49,004	105,308	—	655,652	
Ättonde. Kahdeksas ...	185,435	2,449	—	4,331	—	10,478	205,513	149,467	31,002	4,732	—	390,714	
Nionde. Yhdeksäs ...	101,197	—	48,937	—	—	3,528	153,662	15,300	—	165,300	—	334,262	
Tionde. Kymmenes ...	402,579	124,627	28,150	—	—	12,926	576,441	206,850	50,491	43,594	121,152	998,528	
Elfte. Yhdestoista ...	231,112	22,470	18,931	—	—	61,032	399,751	247,802	8,084	196,510	—	852,147	
Tolffe. Kahdestoista ...	283,774	38,490	14,128	—	—	94,151	537,499	248,251	11,430	314,000	—	1,111,180	
Trettonde. Kolmastoista ...	70,393	17,589	34,926	—	—	125,956	542,903	317,469	31,330	637,980	59,081	1,588,763	
Fjortonde. Neljästoista ...	88,407	9,320	191,456	114,911	—	36,542	637,634	354,417	17,610	537,304	250,096	1,797,061	
Femtonde. Viidestoista ...	1,215	100,000	18,935	15,339	—	9,882	198,895	79,330	—	—	—	278,225	
Summa. Yhteensä	3,606,545	376,148	414,883	134,581	—	403,082	728,702	5,663,941	2,541,377	410,381	2,242,006	430,329	11,288,034

¹⁾ Uppgifterna angående tomternas areal äro rättade på grund af uppgifter erhållna af stadsgeodeten, hvarigenom äfven försakats ändringar i siffrorna angående de olika stadsdelarnas totalarealer. ²⁾ Tonttien pinta-alaan kostewat luumut omat forjatut kaupungingeodeetin antamien tietojen nojalla, mitä myöskin on aiheuttanut torjauksia eri kaupunginosten koto pinta-alaan kostewiin lutuihin.

Anm.: Helsingfors stads afhysta område består förutom af den egentliga, indelade staden — 1,128.80 ha (se ofwan) — jämväl af oreglerad mark — 1,267.74 ha — och omfattar sålunda inalles en areal af 2,396.54 ha. Därutöver äger staden en del lägenheter och ägostycken i Helsinge, Sibbo och Bromarv socknar med en sammanlagd areal af 1,150.78 ha. **Notis:** Helsingin kaupunkiin yhdistetty alue käsittää paitsi wacinaista, järjestyttää kaupunkia — 1,128.80 ha (katso ylempää) — myöskin järjestelemätöntä maata — 1,267.74 ha — eli siis yhteensä 2,396.54 ha:n suuruisen pinta-alan. Sitäpaitsi kaupunki omistaa erinäisiä tiloja ja tilusosia Helsingin maalais-, Siipoon ja Bromarwin kunnissa, alaltaan yhteensä 1,150.78 ha.

Kalla: Uppgifter från byggnadskontoret. **Lähde:** Tietoja rakennustonttorista.

10. Antalet kvarter, tomter, torg och parker vid utgången af år 1911.
Korttelien, tonttien, torien ja puistojen lukumäärä vuoden 1911 lopussa.

Stadsdel. Kaupunginosa.	Kvarter. Kortteleja.	Tomter. Tontteja.						Summa. Yhteensä.	Torg o. a. öppna platser. Loreja ja awoimia paikkoja.	Parker och skvärer. Puistoja ja puistik- toja.
		Försälda och för stadens eget behof reserverade. Myyntyjä ja kaupungin omia tarpeita warten warattuja.		Arrenderade. Buokratuja.		Disponibla. Käytettävissä olevia.				
		Bebyggda. Rakennet- tuja.	Obe- byggda. Rakenta- mattomia.	Bebyggda. Rakennet- tuja.	Obe- byggda. Rakenta- mattomia.	Vid planerad gata. Lafotetun kadun warrella.	Vid oplanerad gata. Lafottamat- toman kadun warrella.			
Första. Ensimäinen ..	37	175	4	—	—	—	—	179	3	3
Andra. Toinen	20	106	2	—	—	—	—	108	1	1
Tredje. Kolmas	18	98	—	—	—	—	—	98	5	3
Fjärde. Neljäs	45	266	10	3	—	—	—	279	2	5
Femte. Viides	14	145	—	—	—	—	—	145	1/2	1
Sjätte. Kuudes	32	147	52	1	—	4	—	204	2 1/2	1
Sjunde. Seitsemäs ...	28	195	—	4	—	—	—	199	1	2
Ättönde. Kahdeksas ...	24	69	4	—	1	11	7	92	1	1
Nionde. Yhdeksäs	10	28	—	9	—	1	—	38	—	1
Tionde. Kymmenes ..	34	87	31	6	—	5	6	135	2	2
Elfte. Yhdestoista ..	48	130	14	10	—	41	49	244	1	2
Tolfte. Kahdestoista ..	46	102	22	6	—	82	104	316	1	1 1/2
Trettonde. Kolmastoista ..	61	34	13	2	—	88	260	397	3	1
Fjortonde. Neljästoista ..	51	34	8	52	85	30	179	388	2	1 1/2
Femtonde. Viidestoista ..	12	1	2	11	14	7	84	119	—	—
Summa. Yhteensä	480	1,617	162	104	100	269	689	2,941	25	26

Källa: Uppgifter från byggnadskontoret. Lähde: Tietoja rakennustonttorista.

11. Kajernas längd och yta jämte vattendjupet invid desamma vid utgången af år 1911.

Rantalaiturien pituus ja ala ynnä veden syvyyden mittien luona vuoden 1911 lopussa.

H a m n. S a t a m a.	Kajlängd. Laiturin pituus. m.	Kajyta. Laiturin ala. m ² .	Vatten- djup. Veden syvyyden m.
Södra hamnen. Eteläsatama.			
<i>Kajer för större fartyg. Laitureja isommille laivoille.</i>			
Slottskajen. Sinnanlaituri	93	651	3 —4.5
Kejsargrunds-kajen. Reifariluodonlaituri	120	2,000	3
Norra kajarmen. Pohjoinen laiturinhaara	68	1,020	5 —5.5
	30		4.5—5
Södra kajarmen. Eteläinen laiturinhaara	90	900	4.5—5.3
Kajen nedan om Packhustorget. Pakkahuoneen torin laiturit	106	1,950	4.5
Magasinskajen. Matasimilaituri	288	19,296	6
	90	1,100	5
Myntkajen. Mynttilaituri	700	57,600	7 —8
Summa. Yhteensä	1,585	84,517	
<i>D:o för ångslupar och båtar. S:n höjrypurffille ja weneille.</i>			
Båthamnen nedan om slottet. Wenefatama linnan edustalla	190	735	1 —3
Kejsargrunds-kajen. Reifariluodonlaituri	25	500	2.5
Kajen utanför norra båthamnen. Pohjoisen wenefataman ulkopuolella olewa laiturit	66	330	3 —4
Norra båthamnen. Pohjoinen wenefatama	104	520	1 —3
Södra " " " " " " " "	70	350	3 —4.5
" " " " " " " "	35	140	1.5
Summa. Yhteensä	490	2,575	
<i>Trappkajer. Porraslaitureja.</i>			
Trappkajen nedan om Salutorget. Porraslaituri Rauppatorin rannassa	37	—	1.5—2
D:o i norra båthamnen. S:n pohjoisessa wenefatamassa	95	—	1.5—2
D:o i södra båthamnen. S:n eteläisessä wenefatamassa	91	—	2
Summa. Yhteensä	223	—	
Norra hamnen. Pohjoisatama.			
<i>Kajer för ångslupar och större skutor. Laitureja höjrypurffille ja isommille aluksille.</i>			
Kajen nedan om Kanaltorget. Kanawatorin rannan laiturit	170	960	3
T-formiga kajarmen. T-muotoinen laiturinhaara	374	4,076	2 —3
Skatudds norra kajen, afstjälpningsbryggan. Katajanofan pohjoinen laiturit, kaatofilta	80	350	3
Skatudds norra kajen, f.d. afstjälpningsbryggan. Katajanofan pohjoinen laiturit, ent. kaatofilta	70.3	700	3
Skatudds norra kajen, provisoriska bron. Katajanofan pohjoinen laiturit, tilapäinen filta	42.5	126	3
Summa. Yhteensä	736.8	6,212	

Fortsättning. Satfoa.

H a m n. S a t a m a.	Kajlängd. Laiturin pituus. m.	Kajyta. Laiturin ala. m ² .	Vatten- djup. Veden syvyyden m.
<i>Kajer för roddbåtar. Laitureja soutuweneille.</i>			
Båtkajen längs Norra kajen och Elisabetstorget. Pohjoista rantatua ja Elisabetintoria pitkin kullewa wenefatama	445	1,335	0.5—1.5
T-formiga kajarmen. T-muotoinen laiturinhaara	142	1,283	0.5—3
Summa. Yhteensä	587	2,618	
Sandvikshamnen. Sietalahden satama.			
<i>Kajer för större fartyg. Laitureja isommille laivoille.</i>			
Järnvägsmlon. Rautatien laiturinwarsti	80	480	7
Sandviks södra kajen. Sietalahden eteläinen laiturit	35	350	6
" " " " " " " "	35	420	5
" " " " " " " "	35	525	4
Summa. Yhteensä	185	1,775	
<i>D:o för mindre skutor och båtar. S:n piennemille purffille ja weneille.</i>			
Sandviks södra kajen. Sietalahden eteläinen laiturit	98	1,470	4 —5
Trappkajen. Porraslaituri	43	—	3
Summa. Yhteensä	141	1,470	
Sörnäs hamn. Sörnäsfn satama.			
<i>Kajer för större fartyg. Laitureja isommille laivoille.</i>			
Västra piren. Läntinen laiturinwarsti	130.8	1,149	4 —4.7
	18.1		
Ostra (mellersta) piren. Stäinen (teakinen) laiturinwarsti	125.1	1,281	4 —6.5
	21.1		
Statsjärnvägarnas pir. Waltionrautateiden laiturinwarsti	50.5	950	3 —6.5
	28.2		
Kollossningsbron. Siilenpurffausfilta	100.0	1,100	4.8—6
Summa. Yhteensä	473.8	4,480	
<i>D:o för mindre skutor och pramar. S:n piennemille purffille ja proomuille.</i>			
Ballastkajen. Painostilaituri	174	696	3.5
Summa. Yhteensä	174	696	
Brobergshamnen. Siltawuoren satama.			
Brobergskajen. Siltawuoren laiturit	189.5	570.6	2.2—3.5
Bron vid ryska proviantmagasinet. Wenäläisen muonamatasimilin luona olewa filta	20.5	172.5	2.5—3.2
Hagnäskajen. Säfaniemen laiturit	150	900	4
Summa. Yhteensä	360	1,643.1	
Totalsumma. Kaikkiaan	4,955.6	105,986.1	

Källa: Uppgifter från byggnadskontoret. Lähde: Tietoja rakennuskonttorista.

12. Gator och allmänna platser samt deras längd, bredd och areal vid utgången af år 1911.
Radut ja yleiset paikat sekä niiden pituus, leveys ja pinta-ala vuoden 1911 lopussa.

Gator och allmänna platser. Radut ja yleiset paikat.	Längd. Pituus. m.	Bredd. Leveys. m.		Areal. Pinta-ala. m ² .				
		Hela gatans. Koko kadun.	Gång- banans. Käytävän.	Körbanan. Viotie.			Gång- banan. Käytävä.	Summa. Yhteensä.
				Nubb- sten. Noppa- fiweä.	Fältsten, ma- kadam eller planerad. Mukulafiweä, mafadami- seerattua tahi tajoitettua.	Summa.		
1. Abrahamsgatan. Abrahaminkatu	403	14.85	3.00	—	3,722	3,722	1,934	5,656
2. Agricolagatan. Agricolakatu	175	20.00	4.00	—	2,100	2,100	1,400	3,500
3. Ainogatan. Ainokatu	211	18.00	3.60	—	2,279	2,279	1,519	3,798
4. Albertsgatan. Albertinkatu	979	14.85	3.00	—	8,424	8,424	5,065	13,489
5. Alexandersgatan. Alexanterinkatu	1,014	17.81	3.60	11,264	665	11,929	5,883	17,812
6. Allén, Stora. Puistotie, Sfo	490	15.00	3.00	—	5,880	5,880	1,470	7,350
7. Västra. Lantinen	660	6.00	0.90	—	3,366	3,366	594	3,960
8. Östra. Itäinen	680	6.00	0.90	—	3,450	3,450	630	4,080
9. Alpgatan. Alppikatu	662	18.00	3.60	—	7,110	7,110	4,311	11,421
10. Andrégatan. Antinkatu	1,021	14.85	3.00	3,559	5,540	9,099	5,407	14,506
11. Ankargatan. Ankkurikatu	98	14.85	3.00	—	809	809	506	1,315
12. Annegatan. Annankatu	859	14.85	3.00	—	7,687	7,687	4,351	12,038
13. Arbetargatan. Työmiestatu	145	14.85	3.00	—	1,355	1,355	799	2,154
14. Arkadiagatan. Arkadiakatu	231 490	18.00 20.00	3.60	—	8,500	8,500	5,500	14,000
15. Armfeltvägen. Armfelttie	378	9.00-11.00-15.00	1.8-3.0	—	2,280	2,280	1,520	3,800
16. Aspnäsgratan. Saapaniementatu	84 125	13.27 27.00	3.60	—	2,131	2,131	1,336	3,467
17. Auroragatan. Aurokakatu	370	18.00	3.60	—	4,000	4,000	2,660	6,660
18. Badhusgatan. Saunakatu	325	17.00	2.4-6.0	3,000	3,307	6,307	4,137	10,444
19. Bangatan. Ratakatu	362	14.85	3.00	—	3,103	3,103	2,161	5,264
20. Barnhemsgatan. Lastenkodinkatu	183	14.85	3.60	—	1,602	1,602	1,120	2,722
21. Barnhemsgränd. Lastenkodinkuja	130	12.00	2.40	—	940	940	626	1,566
22. Berggatan. Wuorikatu	344	14.85	3.00	92	2,919	3,011	1,988	4,999
23. Bergmansgatan. Wuorimiestatu	762	14.85	3.00	—	7,096	7,096	4,347	11,443
24. Bernhardsgatan. Bernhardinkatu	142	14.85	3.00	—	1,222	1,222	751	1,973
25. Borgmästarbrinken. Borgmästarinrinne	180	9.00-11.00	2.50	—	940	940	720	1,660
26. Borggatan. Borwoonkatu	719 289	20.00 18.00	4.00 3.60	—	12,078	12,078	6,559	18,637
27. Brahegatan, Västra. Brahekatu, Lantinen	359	20.00	4.00	—	4,483	4,483	2,117	6,600
28. Östra. Itäinen	427	20.00	4.00	—	5,406	5,406	2,712	8,118

29. Brobergsgatan. Siltawuorenkatu	265	8.91	1.80	—	1,674	1,674	607	2,281
30. Brobergskajen. Siltawuorenrantakatu	178	8.31	1.70	—	8,191	8,191	200	8,391
31. Brobergsterrassen. Siltawuorenpenger	144 35	10.00 9.00	2.00	—	1,372	1,372	385	1,757
32. Broholmigatan. Siltasaarenkatu	155 69 100	22.20 21.50 20.00	6.5-4.0-2.5	4,503	—	4,503	2,313	6,816
33. Brovägen. Siltatie	154	4.75	—	—	732	732	—	732
34. Brunnsgatan. Raitokatu	364	14.85	3.00	3,434	—	3,434	1,979	5,413
35. Bryggargatan. Panimokatu	79	25.00	5.00	—	1,185	1,185	790	1,975
36. Brädgårdsgatan. Lautatarhankatu	320	20.00	—	—	3,840	3,840	2,560	6,400
37. Bulevardsgatan. Bulevardikatu	898	23.16	4.60	7,126	5,876	13,002	7,119	20,121
38. Båtsmansgatan. Purjemieskatu	611	14.85	3.00	—	5,181	5,181	3,362	8,543
39. Castréngatan. Castréinkatu	670	18.00	3.60	—	6,840	6,840	4,110	10,950
40. Chaussén, Västra. Wiertotie, Lantinen	1,850 560	15.00 32.00-40.00-54.00	2.1-2.2 2.5-3.0	—	37,570	37,570	8,610	46,180
41. Östra. Itäinen	3,177	15.00-30.00	2.80	—	46,650	46,650	5,507	52,157
42. Chydeniusvägen. Chydeniustie	86	6.00-7.00	1.40	—	408	408	272	680
43. Cirkusgatan. Sirkuskatu	189	18.00	3.60	—	2,103	2,103	1,294	3,397
44. Cygnaeusgatan. Cygnaeuskatu	281	18.00	3.60	—	2,974	2,974	2,041	5,015
45. Dagmargatan. Dagmarikatu	138	18.00	3.60	—	1,648	1,648	1,098	2,746
46. Dalgatan. Laakokatu	136	8.00	3.00	—	696	696	392	1,088
47. Docksgatan. Lohankatu	337	23.76	3.00	—	5,062	5,062	1,324	6,386
48. Edelfeltvägen. Edelfelttie	175	6.00	1.50	—	800	800	260	1,060
49. Ehrensärdvägen. Ehrenswärdtie	569	9.00-10.00	2.00	—	4,094	4,094	2,276	6,370
50. Ekogatan. Raitukatu	162	18.00	3.60	—	1,801	1,801	1,111	2,912
51. Ekogränd. Raitukuja	122	9.00	1.80	—	584	584	312	896
52. Elisabetsgatan. Elisabetinkatu	627	17.81	3.50	3,807	3,246	7,053	3,699	10,752
53. Elisabetstorget (plantering). Elisabetintori	—	—	—	—	1,860	1,860	4,340	6,200
54. Engelplassen. Engeltori	—	—	—	—	3,500	3,500	—	3,500
55. Eriksgatan. Cerfikinkatu	980	14.85	3.00	—	8,507	8,507	5,382	13,889
56. Esbogatan. Espoonkatu	112	18.00	3.60	—	1,184	1,184	832	2,016
57. Esplanadg., Norra. Esplanadikatu, Pohjoinen	845	14.85	3.00	7,869	685	8,554	3,729	12,283
58. Södra. Eteläinen	519	14.85	3.00	3,306	1,576	4,882	2,366	7,248
59. Estnäsgratan. Wironkatu	268	14.85	3.00	—	2,330	2,330	1,522	3,852
60. Fabiansgatan. Fabianinkatu	1,121	14.85	3.00	4,195	5,878	10,073	5,904	15,977
61. Fabriksgratan. Tehtaankatu	1,159	17.80	3.60	—	12,938	12,938	7,166	20,104
62. Fleminggatan. Flemingkatu	899	18.00-20.00	4.00	—	10,399	10,399	6,623	17,022
63. Franzéngatan. Franzéninkatu	60	18.00	3.60	—	650	650	430	1,080
64. Fredriksbergsgatan. Fredrikssperinkatu	895 389	8.00 15.00-17.00-30.00	3.6-4.0-5.0	—	15,661	15,661	12,617	28,278
65. Fredriksgatan. Fredrikinkatu	1,001	14.85	3.00	—	13,526	13,526	7,989	21,515
66. Fredrikstorget. Fredrikintori	390	20.00	3.00	—	901	901	2,005	2,906

Gator och allmänna platser. Radut ja yleiset paikat.	Längd. Pituus. m.	Bredd. Leveys. m.		Areal. Pintaa. m ² .				
		Hela gatans. Koko kadun.	Gång- banans. Käytä- män.	Körbanan. Ujotie.			Gång- banan. Käy- tävä.	Summa. Yhteensä.
				Nubb- sten. Koppa- kiveä.	Fältsten, ma- kadam eller planerad. Mukulakiveä, makadam- seerattua tai tasotettua.	Summa. Yhteensä.		
67. Fredsgatan. Rauhakatu	524	14.85	3.00	—	4,578	4,578	2,860	7,438
68. Främlingsgatan. Muukalaiskatu	82	11.88	2.50	—	565	565	410	975
69. Galitzinvägen. Galitzintie	155	6.00—7.00	1.40	—	690	690	460	1,150
70. Gasverks-gatan. Kaasutehtaankatu	153	14.85	3.00	—	1,611	1,611	655	2,266
71. Gengatan. Difokatu	111	12.00	2.50	—	1,889	1,889	908	2,797
	33	15.00						
	110	8.91						
72. Georgsgatan. Drjontatu	932	14.85	3.00	—	8,520	8,520	4,707	13,227
73. Glogatan. Kluuwikatu	211	14.85	3.00	1,823	—	1,823	1,181	3,004
74. Gräsviksgatan. Ruoholahdenkatu	504	14.85	3.00	—	4,597	4,597	2,773	7,370
75. Gräsvikskajen. Ruoholahdenrantakatu	369	—	3.00	—	22,992	22,992	959	23,951
76. Göksgränd. Käenkuja	97	10.00	2.00	—	776	776	194	970
77. Gördelgatan. Byökatu	237	15.00	3.00	—	2,175	2,175	1,365	3,540
78. Hafsgatan. Merikatu	168	10.00	3.00	—	4,593	4,593	1,580	6,173
	303	14.85						
79. Hafstorget. Meritori	—	—	—	—	17,070	17,070	—	17,070
80. Hagasundsgatan. Hakasalmenkatu	148	14.85	3.00	1,443	—	1,443	914	2,357
81. Hagnästorget. Hafaniementori	—	—	3.00	—	22,650	22,650	150	22,800
82. Hamngatan, Västra. Satamakatu, Lätinen	301	25.00	3.00	180	5,432	5,612	1,588	7,200
83. " Ostra. " Stäinen	98	24.00	3.00	—	1,479	1,479	525	2,004
84. Helenegatan. Helenankatu	110	8.91	1.50	—	649	649	329	978
85. Helsingegatan. Helsinginkatu	100	30.00	3.00	—	1,793	1,793	1,195	2,988
86. Henriksallén. Henrikinpuistikko	—	—	—	—	—	—	98,850	98,850
87. Henriks-gatan, Västra. Henrikinkatu, Lätinen	707	14.85	3.00	4,425	2,767	7,192	3,307	10,499
88. " Ostra. " Stäinen	598	14.85	3.00	4,938	590	5,528	3,001	8,529
89. Holmnäsgatan. Saariniementatu	142	15.00	3.00	—	1,332	1,332	798	2,130
90. Hornvägen. Hornintie	75	6.00	1.50	—	340	340	110	450
91. Högbergsgatan. Korkeavuorenkatu	919	14.85	3.00	611	7,544	8,155	5,155	13,310
92. Högvaktstorget. Päävähintori	—	—	—	1,703	1,700	3,403	629	4,032
93. Hörnebergsgatan. Hörneperinkatu	120	9.00	3.60	—	1,083	1,083	609	1,692
	68	9.00	3.00					
94. Josafatsgatan. Josafatinkatu	189	18.00	3.60	—	2,076	2,076	1,164	3,240
95. Jungfrustigen. Neitsytpolku	394	14.85	3.00	—	3,424	3,424	2,160	5,584

96. Jägargatan. Metsästäjäkatu	230	11.88	2.50	—	1,580	1,580	1,149	2,729
97. Järnvägsgatan, Norra. Rautatiekatu, Pohjoinen	498	15.00—16.00—20.00	3.00—4.00	—	5,204	5,204	3,469	8,673
98. " Södra. " Eteläinen	191	6—10	1.80	—	1,638	1,638	351	1,989
99. Järnvägstorget. Rautatieatori	—	—	3.00	—	25,355	25,355	1,830	27,185
100. Kajanagatan. Kajaaninkatu	102	18.00	3.60	—	1,153	1,153	629	1,782
101. Kammiogatan. Kammionkatu	191	18.00	3.60	—	2,063	2,063	1,376	3,439
102. Kampgatan. Rampinkatu	145	14.85	3.00	—	1,279	1,279	868	2,147
103. Kampstorget. Rampintori	—	—	—	—	3,240	3,240	—	3,240
104. Kanal-gatan. Kanavakatu	145	14.85	2.00	—	8,545	8,545	4,551	13,096
	651	18.00	3.60					
105. Kanalkajen. Kanavaranta	—	—	3.50	—	2,528	2,528	297	2,825
106. Kanalltorget. Kanavatorii	—	—	—	1,070	1,330	2,400	85	2,485
107. Kapellesplanaden. Kappeliesplanadi	—	—	—	—	—	—	4,813	4,813
108. Kaptensgatan. Kapteeninkatu	110	15.00	3.60	—	5,597	5,597	3,343	8,940
	426	18.00						
109. Karelska gatan. Karjalankatu	209	20.00	4.00	—	4,223	4,223	1,921	6,144
	112	12.00	3.60					
110. Karls-gatan. Kaarlenkatu	240	20.00	4.00	—	2,880	2,880	1,920	4,800
111. Kasern-gatan. Kasarminkatu	820	14.85	3.00	1,631	5,811	7,442	4,858	12,300
112. Kasernstorget. Kasarmintori	—	—	3.00—2.50	1,616	5,611	7,227	200	7,427
113. Katrinegatan. Katariinankatu	100	8.91	1.50	650	—	650	325	975
114. Konstantinsgatan. Konstantininkatu	702	14.85	3.00	—	6,564	6,564	3,728	10,292
115. Kotkagatan. Kottankatu	207	30.00	4.00	—	4,554	4,554	1,656	6,210
116. Kristiansgatan. Kristianinkatu	250	11.88	2.50	—	1,762	1,762	922	2,684
117. Kristinagatan. Kristiinankatu	486	18.00	3.60	—	5,072	5,072	3,187	8,259
118. Kronbergsgatan. Kruunumuorenkatu	437	15.00	3.00	—	5,079	5,079	1,625	6,704
119. Kronohagsgatan. Kruunuhaankatu	72	11.88	2.50	—	520	520	341	861
120. Kyrkogatan. Kirkkokatu	586	14.85	3.00	219	4,774	4,993	3,151	8,144
121. Kyrkogårdsgatan. Kirkkomaankatu	200	18.00	1.80—3.80	—	3,924	3,924	2,196	6,120
	280	9.00						
122. Kyrkogårdstorget. Kirkkomaantori	—	—	3.00	—	1,461	1,461	339	1,800
123. Kyrkotorget (plantering). Kirkkotori (istutus)	—	—	3.00	—	2,129	2,129	1,076	3,205
124. Köpmansgatan. Kauppiaskatu	220	15.00	3.00	—	1,661	1,661	1,353	3,014
125. Lappbrinken. Lapiurinne	46	15.00	3.00	—	680	680	407	1,087
	45	9.00						
126. Lappviksgatan. Lapiinlahdenkatu	640	14.85	3.00	—	6,607	6,607	3,445	10,052
127. Linjen I, Berghäll. Linja I, Rallio	215	9.00	3.00	—	1,244	1,244	691	1,935
128. " II, " " II, " "	738	18.00	3.60	—	7,065	7,065	3,605	10,670
129. " III, " " III, " "	857	17.81	3.60	—	8,180	8,180	4,344	12,524
	79	9.00						
130. " IV, " " IV, " "	554	17.81	3.60	—	5,211	5,211	3,091	8,302
131. " V, " " V, " "	240	24.00	4.00	—	4,160	4,160	1,500	5,660
132. Lotsgatan. Luotiskatu	303	15.00	3.00	—	2,766	2,766	1,678	4,444
133. Ludvigsgatan. Ludwiginkatu	93	14.85	3.00	—	821	821	556	1,377
134. Långbrokajen. Pitkän sillanrantakatu	98	15.00	3.00	—	1,173	1,173	293	1,466
135. Lökholmsgatan. Sipulisaarekatu	307	10.00	—	—	3,061	3,061	—	3,061

Gator och allmänna platser. Radut ja yleiset paikat.	Längd. Pituus. m.	Bredd. Lemys. m.		Areal. Pintaa. m ² .				
		Hela gatans. Koko kadun.	Gång- banans. Käytä- vän.	Körbanan. Ujotte.			Gång- banan. Käy- tävä.	Summa. Yhteensä.
				Nubb- sten. Noppa- kiveä.	Fältsten, ma- kadam eller planerad. Mukulakiveä, mafadam- kiveä tai tafotettua.	Summa. Yhteensä.		
136. Lönnrotgatan. Lönnrotkatu	188	18.00	3.60	—	2,439	2,439	778	3,217
137. Magasinsgatan, Norra. Mafasiniikatu, Pohjoinen	245	14.85	3.00	1,071	1,219	2,290	1,113	3,403
138. Södra. Eteläinen	245	14.85	3.00	626	1,664	2,290	1,112	3,402
139. Magasinskajen. Mafasiniirantakatu	265	67.05	—	4,014	14,690	18,704	—	18,704
140. Malmbrinken. Malmirinne	93	43.20	—	—	—	—	—	—
	90	8.91	1.80	—	473	473	320	793
141. Malmgatan. Malminkatu	223	14.85	—	—	4,301	4,301	1,475	5,776
	120	9.00	3.00	—	—	—	—	—
	154	9.00	—	—	—	—	—	—
142. Manegegatan. Maneesinkatu	249	14.85	3.00	—	2,374	2,374	1,217	3,591
143. Marijegatan. Mariankatu	668	17.81	3.50	1,547	5,732	7,279	4,055	11,334
144. Maringatan, öfre terrassen. Laimastokatu, ylempi pengert	253	12.00	3.00	—	2,282	2,282	760	3,042
145. Mauritzgatan. Mauritsinkatu	279	14.85	3.00	—	2,529	2,529	1,231	3,760
146. Mejlagsgatan. Meilanskatu	300	18.00	3.60	—	3,210	3,210	2,140	5,350
147. Mellangatan. Mälkatu	25	11.88	2.50	177	—	177	123	300
148. Mikaelsgatan. Mikonkatu	93	11.88	2.50—3.00	4,157	870	5,027	2,931	7,958
	478	14.85	—	—	—	—	—	—
149. Munkholmsgatan. Munkkisaarekatu	157	8.91	1.80	—	2,344	2,344	362	2,706
	44	29.69	—	—	—	—	—	—
150. Museigatan. Museokatu	543	20.00	3.60	—	8,834	8,834	4,116	12,950
	55	31.00	—	—	—	—	—	—
151. Myntgatan. Mynttikatu	120	14.85	2.85	—	999	999	763	1,762
152. Myntkajen. Mynttirantakatu	653	—	—	8,745	77,844	86,589	—	86,589
153. Nervandergatan. Nerwanderkatu	359	18.00	3.60	—	4,023	4,023	2,585	6,608
154. Nikolaigatan. Nikolainkatu	653	17.81	3.50	3,469	3,371	6,840	3,987	10,827
155. Nordenskiöldgatan. Nordenskiöldkatu	62	24.00—30.00	4.00	—	1,099	1,099	496	1,595
156. Norra kajen. Pohjoinen rantakatu	501	14.85	3.00	—	7,040	7,040	1,149	8,189
157. Nykyrkobrinken. Uudenkirkonrinne	36	11.88	2.50	—	245	245	178	423
158. Nylandsgatan. Uudenmaankatu	601	14.85	3.00	—	5,243	5,243	3,271	8,514
159. Näckensgränd. Näkinkuja	150	18.00	3.60	—	1,753	1,753	1,037	2,790
160. Observatoriegatan. Tähtitorninkatu	97	8.00	2.50	—	3,956	3,956	1,243	5,199
	405	11.88	—	—	—	—	—	—
161. Parkgatan. Puistokatu	386	12.00	2.50	—	3,302	3,302	1,216	4,518

Statist. årsb. f. Helsingfors 1911. — Sijaintien tilast. vuosik. 1911.

162. Petersgatan. Pietarinkatu	604	17.81	3.50	—	6,418	6,418	3,985	10,403
163. Porthangatan. Porthaninkatu	293	18.00	3.60	—	3,085	3,085	1,869	4,954
164. Prästgatan, Västra. Pappikatu, Läntinen	123	18.00	3.60	—	1,775	1,775	444	2,219
165. Ostra. Itäinen	215	9.00	—	—	1,161	1,161	774	1,935
166. Regeringsgatan. Hallituskatu	614	14.85	3.00	1,842	3,911	5,753	2,931	8,684
167. Rehbindervägen. Rehbindertie	350	6.00—12.00	1.40	—	2,000	2,000	1,200	3,200
168. Repslagargatan. Rövdenpunokatu	407	14.85	3.00	—	3,521	3,521	2,195	5,716
169. Richardsgatan. Rikhardinkatu	90	14.85	3.00	—	791	791	538	1,329
170. Riddargatan. Ritarikatu	258	8.91	1.80	—	1,332	1,332	833	2,165
171. Robertsgatan, Lilla. Robertinkatu, Piffu	192	14.85	3.00	—	1,661	1,661	1,082	2,743
172. Stora. Iso	561	14.85	3.00	2,668	2,218	4,886	3,103	7,989
173. Rosavillagatan. Roosavillakatu	103	18.00	3.60	—	1,114	1,114	742	1,856
174. Runebergsgatan. Runebergkatu	1,152	22.00—25.00—30.00	4.00—5.00	—	18,160	18,160	11,580	29,740
175. Runebergsgatan. Runebergin esplanadi	—	—	—	—	—	—	12,410	12,410
176. Rådmanngatan. Raatimieskatu	146	14.85	3.00	—	1,329	1,329	846	2,175
177. Rödbergsgatan. Punavuorenkatu	480	14.85	3.00	—	4,696	4,696	2,308	7,004
178. Röddäldsgatan. Punanokkinkatu	90	15.00	3.00	—	806	806	538	1,344
179. Salutorget jämte kajarmen. Kauppatori ynnä laiturinhaara	—	—	3.00	13,572	5,872	19,444	1,551	20,995
180. Sanduddsgatan. Sietaniementkatu	303	18.00	3.60	—	3,267	3,267	2,178	5,445
181. Sandviksgatan. Sietalahdentatu	354	14.85	3.00	—	3,228	3,228	1,700	4,928
182. Sandvikskajen, N. Sietalahdenrantakatu, Pohj.	240	38.00	5.00—3.00	—	8,618	8,618	1,312	9,930
183. S. Etel.	322	—	3.00	—	10,109	10,109	818	10,927
184. Sandvikstorget. Sietalahdentori	—	—	—	82	12,532	12,614	—	12,614
185. Senatstorget. Senaatintori	—	—	3.00	1,300	7,435	8,735	468	9,203
186. Sibyllegatan. Sibyllankatu	20	9.00	—	—	1,562	1,562	922	2,484
	128	18.00	3.00	—	—	—	—	—
187. Simonsgatan. Simontatu	232	14.85	3.00	—	2,124	2,124	1,320	3,444
188. Sjundeågatan. Siuntionkatu	112	18.00	3.60	—	1,184	1,184	832	2,016
189. Sjömansgatan. Merimieskatu	831	11.88	2.40	—	5,882	5,882	3,988	9,870
190. Skarpskyttegatan. Tarkka-ampujakatu	392	14.85	3.00	—	2,895	2,895	1,883	4,778
191. Skatuddsgatan. Katajanokinkatu	173	15.00	3.00	—	1,514	1,514	968	2,482
192. Skatuddstorget. Katajanokintori	—	—	—	—	1,800	1,800	—	1,800
193. Skatudds n. kajen. Katajanokan pohj. rantakatu	120	7.41	—	—	888	888	—	888
194. Skatuddsskvären. Katajanokan puistikko	—	—	—	—	—	—	3,600	3,600
195. Skepparbrinken. Laimurinne	183	20.00	3.60	—	2,345	2,345	1,319	3,664
196. Skeppargatan (mell. Fabriks- o. Petersgatorna). Laimurinkatu (Sehtaan- ja Pietarinkatujen välillä)	296	18.00	3.60	—	3,196	3,196	2,130	5,326
197. Skeppargatan nedanom stödjemuren. Laimuri- katu tuftimuurin alapuolella	308	18.00	—	—	—	—	—	—
	148	14.50	3.60—3.00	—	5,662	5,662	2,028	7,690
198. Skeppargatan ofvanom stödjemuren. Laimuri- katu tuftimuurin yläpuolella	315	9.00	2.00	—	2,226	2,226	605	2,831
199. Skeppsredargatan. Laimanvarustajakatu	235	14.85	3.00	364	2,415	2,779	703	3,482
200. Skillnadsgatan. Erottajakatu	257	14.85	3.00	2,452	2,477	4,929	1,044	5,973
201. Skillnadstorget. Erottajatori	—	—	3.50	1,795	1,579	3,374	266	3,640
202. Skolgränden. Koulukuja	38	12.92	3.00	—	314	314	179	493
203. Skolstorget. Koulutori	—	—	—	—	1,086	1,086	271	1,357

Gator och allmänna platser. Rabut ja yleiset paikat.	Längd. Pituus. m.	Bredd. Sewens. m.		Areal. Pinta-ala. m ² .				
		Hela gatans. Koko kadun.	Gång- banans. Käytä- män.	Körbanan. Ujotie.			Gång- banan. Käy- tämä.	Summa. Yhteensä.
				Nubb- sten. Koppa- kiveä.	Fältsten, ma- kadam eller planerad. Mufulakiveä, matadamii- seerattua tahi tafotettua.	Summa. Yhteensä.		
204. Skvären vid Lappviksgatan. Lapinlahdentadun puistiffo	—	—	—	—	—	—	2,560	2,560
205. Slottsgatan. Linnaatatu	64	15.00	3.00	—	600	600	360	960
206. Smedsgatan. Sepänatatu	401	11.88	2.40	—	3,126	3,126	986	4,112
207. Sofiegatan. Sofiantatu	110	8.91	1.50	550	98	648	329	977
208. Sparbankskajen. Säästöpankintantatatu	281	18.00	3.60	—	4,046	4,046	1,012	5,058
209. Speranskivägen. Speransitie	557	13.00	3.00	—	1,672	1,672	5,572	7,244
210. Stenhuggargatan. Kivenhalkaajatatu	63	11.88	2.50	—	450	450	298	748
211. Studenthustorget. Ylioppilastalontori	—	—	—	1,645	—	1,645	605	2,250
212. Sturegatan. Sturekatu	80	18.00	3.60	—	—	1,867	810	2,677
213. Styrmansgatan. Perämieskatu	106	11.60	3.00	—	1,867	1,867	810	2,677
214. Svalbogatan. Päästyslätkä	333	14.85	3.00	—	3,054	3,054	879	3,933
215. Söderviksgatan. Suwilahdentatu	480	18.00—20.00	3.60—4.00	—	5,450	5,450	3,450	8,900
216. Sörnäs strandväg. Sörnäsän rantatie	97	15.00—30.00	3.00	—	1,169	1,169	292	1,461
217. Tavastgatan. Hämeentatu	1,279	18.00	3.60—2.00	152	28,165	28,317	1,377	29,694
218. Teateresplanaden. Teatteriesplanadi	167	40.00	—	—	—	—	—	—
219. T-formiga kajen. T-muotoinen laiturinhaara	369	17.81	3.60	—	3,937	3,937	2,233	6,170
220. Terrassgatan. Bengerkatu	—	—	—	—	1,626	1,626	8,555	10,181
221. Topeliusgatan. Topeliuskatu	247	12.00	2.40	—	5,671	5,671	—	5,671
222. Trekanten, torg (plantering). Kolmikulma, tori (istutus)	240	18.00	3.60	—	1,890	1,890	1,260	3,150
223. Trädgårdsgatan. Puutarhakatu	—	—	—	—	2,600	2,600	1,730	4,330
224. Tunnbindargatan. Tunnusintekijäkatu	175	14.85	3.00	815	656	656	2,308	2,964
225. Tvärgatan längs manegen mellan Kasern- o. Fabiansgatorna. Poikkikatun kaartinmaneesin siivu	80	25.00	—	—	754	1,569	1,035	2,604
226. Tölögatan. Töölönkatu	90	11.88	2.80	—	1,201	1,201	801	2,002
227. Ulrikagatan. Ulrikinkatu	250	18.00—20.00	3.60	—	796	796	269	1,065
228. Ulrikasborgsgatan. Ulrikaporinkatu	170	—	2.50	—	2,960	2,960	1,970	4,930
229. Unionsgatan. Unioninkatu	90	15.00	3.00	—	3,141	3,141	744	3,885
230. Uppfarten till Myntgatan. Ujotie Mynttikadulle	98	17.81	3.50	10,614	811	811	540	1,351
	55	12.00	—	—	660	660	—	660

231. Uppfarten till Kanalgratan från Västra Hamngatan. Ujotie Kanavakadulle Läntisellä Satamakadulla	86	15.00	—	—	1,289	1,289	321	1,610
232. Wallingatan. Wallinkatu	322	18.00	3.60	—	3,313	3,313	1,989	5,302
233. Wallinsgränd. Wallinkatuja	116	18.00	3.60	—	1,249	1,249	832	2,081
234. Vasagatan. Waasankatu	299	18.00	3.60	—	2,624	2,624	1,298	3,922
235. Vattenborgsgatan. Vesijäilöntatu	192	10.00—12.00	2.40	—	1,380	1,380	920	2,300
236. Wecksellvägen. Wecksellie	120	9.00	2.00	—	648	648	432	1,080
237. Verkstadsgatan ¹⁾ . Työpajakatun ¹⁾	201	18.00	3.60	—	1,170	1,170	721	1,891
238. Viborgsgatan. Viipurinkatu	298	18.00	3.60	—	3,708	3,708	2,067	5,775
239. Vilhelmsbergsgatan. Vilhovuorentatu	73	8.00	—	—	—	—	—	—
	102	17.00	3.60	—	2,349	2,349	629	2,978
	145	15.00	—	—	—	—	—	—
240. Vilhelmsgatan. Vilhontatu	251	14.85	3.00	1,722	5,645	7,367	3,415	10,782
	285	18.00	3.60	—	—	—	—	—
241. Villagatan. Suwilakatun	300	18.00	3.60	—	3,182	3,182	2,056	5,238
242. Villavägen. Suwilatie	290	4.75	—	—	1,378	1,378	—	1,378
243. Vinkelgatan. Kulmatatu	156	11.88	2.50	—	1,111	1,111	738	1,849
244. Vladimirsgratan. Vladimirkatu	1,136	14.85	3.00	362	9,670	10,032	6,035	16,067
245. Väfvargatan. Kanturikatun	146	14.85	3.00	—	1,239	1,239	820	2,059
246. Vägarne mellan upplagsplatserna vid Gräsviken. Tiet Ruoholahden varastopaikkojen välillä	285	10.00	—	—	—	—	—	—
	366	12.00	2.5—1.25	—	10,000	10,000	3,000	13,000
	110	18.00	—	—	—	—	—	—
247. Vägen utmed norra sidan af kv. n:o 107. Tie pitkin korttelin n:o 107 pohjoista siivua	110	5.00	1.25	—	536	536	14	550
248. Västra kajen jämte kajarmen. Läntinen rantakatu ynnä laiturinhaara	—	18.60	—	4,803	12,864	17,667	3,358	21,025
249. Zachrisgatan. Saftarikatu	62	18.00	—	—	673	673	448	1,121
250. Åsgatan. Saarikatu	176	18.00	3.60	—	1,897	1,897	1,265	3,162
251. Artholmsgatan. Pernesaarentatu	316	11.00	3.00	—	2,527	2,527	945	3,472
252. Öppna platsen mellan Simonsgratan och Åbo kasern. Uvoim paikka Simontadun ja Turun kasernin välillä	—	—	—	—	9,867	9,867	—	9,867
253. Öppna platsen mellan Fabriks- och Kapte- nitatujen välillä	110	15.00	3.00	—	990	990	660	1,650
Summa. Yhteensä	87,018	—	—	141,008	1,081,747	1,222,755	590,265	1,813,020

¹⁾ Planerad endast till sin halfva bredd. ²⁾ Tafotettu vain puoleen leveyteensä.

Anm. I denna tabell äro upptagna endast gator och allmänna platser inom stadsplanens område. Muist. Saulu käsittää vain kaupunginalueella olevat kadut ja yleiset paikat.

Källa: Uppgifter från byggnadskontoret. Q ä h de: Sietoja ratennustonttorista.

13. Finska och ryska statsverkens, universitetets, öfriga allmänna byggnaders samt stadens och privata fastigheters gatuandelar år 1905¹⁾.
 Suomen ja Venäjän valtiomaa-aston, yliopiston, muiden yleisten rakennusten sekä kaupungin ja yhtiöisten kiinteistöjen katuosat vuonna 1905¹⁾.

Gator och allmänna platser. Radut ja yleiset paikat.	Suomen valtiom.	Finska stats- verkets.	Venäjä, valtiom.	Ryska stats- verkets.	Universitetets, yliopiston.	Öfriga allmänna byggnaders.	Stadens. Kaupungin.	Privata fastig- heters.	Summa. yhteensä.
	m ² .								
1. Abrahamsgatan. Abrahaminkatu	1,638	—	—	—	—	—	728	3,290	5,656
2. Albertsgatan. Albertinkatu	—	—	487	—	—	—	643	12,359	13,489
3. Alexandersgatan. Ulfjantterinkatu	2,591	—	—	—	746	—	3,980	10,495	17,812
4. Allén, Stora. Ruistotie, Iso	—	—	—	—	—	—	7,350	—	7,350
5. " Västra. " Läntinen	—	—	—	—	—	—	3,960	—	3,960
6. " Östra. " Itäinen	—	—	—	—	—	—	4,080	—	4,080
7. Alpgatan. Uppitatu	—	—	—	—	—	—	7,290	4,131	11,421
8. Andrésgatan. Antintatu	1,280	—	—	—	—	1,114	1,307	10,805	14,506
9. Ankargatan. Ankurinkatu	—	—	—	—	—	—	913	402	1,315
10. Annegatan. Annantatu	—	—	—	—	—	952	980	10,106	12,038
11. Arbetargatan. Työmiestatu	—	—	—	—	—	—	—	2,154	2,154
12. Aspnäsgatan. Saapaniementatu	—	—	—	—	—	—	—	3,467	3,467
13. Badhusgatan. Saunatatu	—	—	—	—	—	—	7,406	3,038	10,444
14. Bangatan. Ratakatu	1,000	—	286	—	—	—	1,350	2,628	5,264
15. Barnhems-gatan. Lastenkodin-katu	—	—	—	—	—	—	—	2,722	2,722
16. Barnhemsgränden. Lastenkodin-kuja	—	—	—	—	—	—	—	1,566	1,566
17. Berggatan. Wuorinkatu	110	—	614	—	—	—	—	4,275	4,999
18. Bergmansgatan. Wuorimiestatu	—	—	—	—	2,078	—	1,210	8,155	11,443
19. Bernhardsgatan. Bernharbin-katu	612	—	—	—	—	374	—	987	1,973
20. Borgågatan. Borwoonkatu	—	—	—	—	—	—	6,570	2,725	9,295
21. Brahegatan, Östra. Brahe, Itäinen	—	—	—	—	—	—	8,118	—	8,118
22. " Västra. " Läntinen	—	—	—	—	—	—	5,380	1,220	6,600
23. Brobergsgatan. Silta-wuorenkatu	—	—	—	—	—	—	1,140	1,141	2,281
24. Brobergskajen. Silta-wuoren-rantatatu	—	—	937	—	—	—	7,021	433	8,391
25. Brobergsterrassen. Silta-wuorenpenger	—	—	—	—	237	—	520	1,000	1,757
26. Broholmsgatan. Silta-saarenkatu	—	—	—	—	—	—	2,020	4,435	6,455
27. Brovägen. Silttatie	—	—	—	—	—	—	—	732	732
28. Brunnsgatan. Raiwo-katu	3,010	—	—	—	—	—	1,096	1,307	5,413
29. Bulevardsgatan. Bulewardi-katu	2,367	—	1,503	—	—	2,138	1,310	12,803	20,121
30. Båtsmansgatan. Purjemies-katu	—	—	—	—	—	—	—	8,543	8,543
31. Castréngatan. Castréni-katu	—	—	—	—	—	—	5,797	2,277	8,074
32. Cirkusgatan. Sirkus-katu	—	—	—	—	—	—	803	2,594	3,397
33. Chaussén, Västra. Wiertotie, Läntinen	—	—	—	—	—	—	44,239	—	44,239
34. " Östra. " Itäinen	—	—	—	—	—	—	39,630	8,025	47,655
35. Dalgatan. Saakko-katu	—	—	—	—	—	—	544	544	1,088
36. Docksgatan. Totan-katu	—	—	—	—	—	—	2,370	4,016	6,386
37. Ekogatan. Rai-katu	—	—	—	—	—	—	810	2,102	2,912
38. Elisabetsgatan. Elisabetinkatu	3,180	—	725	—	—	—	1,010	5,837	10,752
39. Elisabetstorget. Elisabetintori	—	—	—	—	—	—	6,200	—	6,200
40. Eriksgatan. Ceri-katu	—	—	—	—	—	—	593	13,296	13,889
41. Esplanadg., Norra. Esplanadi, Pohj.	361	—	—	—	—	—	6,270	5,652	12,283
42. " Södra. " Etel.	305	—	—	—	—	—	4,513	2,430	7,248
43. Estnäs-gatan. Wiron-katu	—	—	—	—	—	—	225	3,627	3,852
44. Fabiansgatan. Fabianinkatu	2,382	—	2,769	—	1,324	—	1,655	7,847	15,977
45. Fabriks-gatan. Tehtaankatu	—	—	—	—	2,803	—	7,808	9,493	20,104
46. Fleming-gatan. Fleming-katu	—	—	—	—	—	—	1,285	4,453	5,738
47. Fredriksbergsgatan. Fredriksperinkatu	—	—	—	—	—	—	11,308	9,832	21,140
48. Fredriks-gatan. Fredrikin-katu	—	—	463	—	—	—	1,410	11,852	13,725
49. Fredrikstorget. Fredrikintori	—	—	—	—	—	—	1,906	—	1,906
50. Fredsgatan. Rauha-katu	2,314	—	344	—	—	—	—	4,780	7,438
51. Främlingsgatan. Muutalaistatu	—	—	—	—	—	—	—	975	975

¹⁾ Uppgifter för senare år ha ej af byggnadskontoret erhållits. ²⁾ Tietoja myöhemmillä vuosilla ei ole rakennuskonttorilta saatu.

Fortsättning. Satta.

Gator och allmänna platser. Rådut ja yleiset paikat.		Suomen valtioma.	Finnska stats- verkets.	Ryska stats- verkets.	Öfver- ensid. valtioma.	Universitetets. byggnaderna.	Öfver- ensid. valtioma.	Öfver- ensid. valtioma.	Öfver- ensid. valtioma.	Öfver- ensid. valtioma.	Öfver- ensid. valtioma.	Öfver- ensid. valtioma.
m ² .												
52.	Gasverksgatan. Raafutehtaantatu ..	1,112	—	—	—	—	—	796	358	2,266		
53.	Gengatan. Ditofatu	—	—	—	—	—	—	297	2,500	2,797		
54.	Georgsgatan. Ördjontatu	358	—	—	—	—	952	727	11,190	13,227		
55.	Glogatan. Kluuwifatu	—	—	—	—	—	—	—	3,004	3,004		
56.	Gräsviksgatan. Ruoholahdenkatu ..	—	—	—	—	—	—	629	6,741	7,370		
57.	Gräsvikskajen. Ruoholahdenrantafatu	—	—	—	—	—	—	20,651	3,300	23,951		
58.	Göksgränd. Käentuja	—	—	—	—	—	—	750	220	970		
59.	Gördelgatan. Byöfatu	1,402	—	—	—	—	—	—	2,138	3,540		
60.	Hafsgatan. Merifatu	—	—	—	—	—	—	3,726	2,447	6,173		
61.	Haistorget. Meritori	—	—	—	—	—	—	17,070	—	17,070		
62.	Hagasundsgatan. Hafafalmentatu ..	772	—	—	—	—	340	—	1,245	2,357		
63.	Hagnästorget. Hafaniementori	—	—	—	—	—	—	22,800	—	22,800		
64.	Hamngatan, Västra. Satama, Länt.	—	—	—	—	—	—	3,420	2,480	5,900		
65.	Östra. Itän.	—	—	—	—	—	—	1,002	1,002	2,004		
66.	Helenegatan. Helenantatu	250	—	—	—	—	—	—	728	978		
67.	Henrikskatan, Västra. Henriksint, Länt.	—	—	426	—	—	—	6,912	3,161	10,499		
68.	Östra. Itän.	—	—	—	—	—	—	5,589	2,940	8,529		
69.	Henriksallén. Henriksintuistikko	—	—	—	—	—	—	98,850	—	98,850		
70.	Holmnäsgatan. Saariniementatu	—	—	—	—	—	—	—	2,130	2,130		
71.	Högbergsgatan. Korkeavuorentatu ..	—	—	326	—	—	816	2,166	10,002	13,310		
72.	Högvakstorget. Pääwahdintori	375	—	—	—	—	—	3,657	—	4,032		
73.	Josafatskatan. Josafatintatu	—	—	—	—	—	—	1,130	760	1,890		
74.	Jungfrustigen. Keitshpoltu	—	—	—	—	976	—	546	4,062	5,584		
75.	Järnvägsgatan, Södra. Rautatie, Etel.	—	—	—	—	—	—	—	609	609		
76.	Järnvägstorget. Rautatietori	1,425	—	—	—	—	—	25,760	—	27,185		
77.	Järgatan. Metfästäjätatu	—	—	—	—	—	—	—	2,729	2,729		
78.	Kajanagatan. Kajaanintatu	—	—	—	—	—	—	1,035	747	1,782		
79.	Kanalgatan. Kanawafatu	—	—	—	—	—	—	6,926	5,662	2,147		
80.	Kanaltorget. Kanawatori	—	—	—	—	—	—	1,914	571	2,485		
81.	Kanalkajen. Kanawaranta	—	—	—	—	—	—	2,440	385	2,825		
82.	Kampgatan. Kampintatu	—	—	—	—	—	—	1,350	797	2,147		
83.	Kampstorget. Kampintori	—	—	—	—	—	—	3,240	—	3,240		
84.	Kapellesplanaden. Kappeliesplanadi	—	—	—	—	—	—	4,813	—	4,813		
85.	Kaptenskatan. Kapteenintatu	—	—	—	—	—	—	2,585	6,355	8,940		
86.	Kaserngatan. Kasarmintatu	4,363	—	—	—	—	—	1,563	6,374	12,300		
87.	Kaserntorget. Kasarmintori	—	—	—	—	—	—	7,427	—	7,427		
88.	Katrinekatan. Katariinaintatu	—	—	—	—	—	—	487	488	975		
89.	Konstantinskatan. Konstantinintatu ..	251	—	—	—	—	—	295	9,746	10,292		
90.	Kotkagatan. Kottaintatu	—	—	—	—	—	—	6,210	—	6,210		
91.	Kristianskatan. Kristianintatu	—	—	—	—	—	—	—	2,684	2,684		
92.	Kristinagatan. Kristiinaintatu	—	—	—	—	—	—	1,293	2,460	3,753		
93.	Kronbergsgatan. Kruunuwuorentatu ..	—	—	—	—	—	—	1,360	5,344	6,704		
94.	Kronohagskatan. Kruunuhaantatu	—	—	—	—	—	—	—	861	861		
95.	Kyrkogatan. Kirkkofatu	1,530	—	960	—	592	770	226	4,066	8,144		
96.	Kyrkogårdsgatan. Kirkkomaantatu ..	—	—	1,260	—	—	1,800	—	3,060	6,120		
97.	Kyrkogårdstorget. Kirkkomaantori ..	—	—	—	—	—	—	1,800	—	1,800		
98.	Kyrkotorget. Kirkkotori	—	—	—	—	—	—	2,561	644	3,205		
99.	Köpmanskatan. Kauppiaslatu	—	—	—	—	—	—	—	3,014	3,014		
100.	Lappbrinken. Lapintinne	—	—	—	—	—	—	—	1,087	1,087		
101.	Lappviksgatan. Lapinlahdentatu	—	—	—	—	—	—	4,621	5,431	10,052		
102.	Linjen I, Berghäll. Linja I, Kallio	—	—	—	—	—	—	1,935	—	1,935		
103.	II	—	—	—	—	—	—	8,570	2,100	10,670		
104.	III	—	—	—	—	—	—	9,867	1,950	11,817		
105.	IV	—	—	—	—	—	—	4,652	3,650	8,302		
106.	V	—	—	—	—	—	—	3,832	240	4,072		

Fortsättning. Satta.

Gator och allmänna platser. Rabut ja yleiset paikat.		Suomen määttöm.	Finnska stats- verkets. määttöm.	Ryska stats- verkets. määttöm.	Spenski. määttöm.	Universitetets. yllioppilaiton.	Öfriga allmänna byggnaders. ylli- yleist. rot.	Stadens. kaupungin.	Privata fastig- heters. ylli- hinteist.	Summa. yhteensä.
		m ² .								
160.	Skepparbrinken. Latwuricinne	—	—	—	—	—	—	—	1,060	1,060
161.	Skeppargatan nedanom stödjemuren. Latwurifatutufimuurin alapuolella . .	—	—	—	—	—	6,872	818	7,690	
162.	Skepparg. mellan Fabriks- o. Petersg. Latwurif. Lehtaan- ja Pietarin. välillä	—	—	—	—	—	1,493	1,187	2,680	
163.	Skeppargatan oivanom stödjemuren. Latwurifatutufimuurin yläpuolella . .	—	—	—	—	—	—	2,831	2,831	
164.	Skeppsredarg. Latwanwarustajatatu	—	—	—	—	—	—	3,482	3,482	
165.	Skillnadsgatan. Crottajatatu	—	—	—	—	—	3,458	2,515	5,973	
166.	Skillnadstorget. Crottajatori	—	—	—	—	—	3,097	543	3,640	
167.	Skolgränden. Koulutuja	—	—	—	—	—	246	247	493	
168.	Skvären vid Lappviksgatan. Lapin- lahdentadun puistikko	—	—	—	—	—	2,560	—	2,560	
169.	Slottsgatan. Einnatatu	—	—	—	—	—	—	960	960	
170.	Smedsgatan. Sepäntatu	—	—	—	—	—	2,050	2,062	4,112	
171.	Sofiegatan. Sofiantatu	—	—	—	—	—	489	488	977	
172.	Stenhuggargatan. Kivenhakkajatatu	—	—	—	—	—	—	748	748	
173.	Sturegatan. Sturetatu	—	—	—	—	—	1,237	—	1,237	
174.	Styrmansgatan. Perämiesatatu	—	—	—	—	—	943	2,990	3,933	
175.	Söderviksgatan. Suwilahdentatu	—	—	—	—	—	1,461	—	1,461	
176.	Sörnäs strandväg. Sörnäsän rantatie	—	—	—	—	—	15,694	14,000	29,694	
177.	Tavastgatan. Hämeenatatu	—	—	—	—	—	2,830	3,340	6,170	
178.	Teateresplanaden. Teatteriesplanadi	—	—	—	—	—	10,181	—	10,181	
179.	T-formiga kajen. T-muotoinen laituriin- haara	—	—	—	—	—	—	—	—	5,671
180.	Trekanten, torg. Kolmikulma, tori . .	—	—	—	—	—	2,964	—	2,964	
181.	Trädgårdsgatan. Puutarhatatu	—	—	606	—	—	1,386	612	2,604	
182.	Tvärgatan utmed norra sidan af gardes- maneg. Poikkil. kaartinmaneesin siwu	1,065	—	—	—	—	—	—	—	1,065
183.	Ulrikagatan. Ulriikanatatu	—	—	—	860	—	945	2,080	3,885	
184.	Ulrikasborgsgatan. Ulrikaporintatu . .	338	—	—	—	—	1,013	—	1,351	
185.	Unionsgatan. Unionintatu	3,120	3,354	2,624	—	902	5,002	10,542	25,544	
186.	Uppfarten till Myntgatan. Yhtie Mynntitabulle	—	—	—	—	—	—	660	—	660
187.	Uppfarten till Kanal. från V. Hamng. Yhtie Kanawaf. Länt. Satamalahdulta	—	—	—	—	—	—	1,610	—	1,610
188.	Wallingatan. Wallintintatu	—	—	—	—	—	2,620	2,682	5,302	
189.	Wallinsgränd. Wallintintuja	—	—	—	—	—	1,028	1,053	2,081	
190.	Vasagatan. Waasantatu	—	—	—	—	—	1,303	1,260	2,563	
191.	Viborgsgatan. Wiipurintatu	—	—	—	—	—	1,288	1,287	2,575	
192.	Villagatan. Suwilatatu	—	—	—	—	—	—	5,238	5,238	
193.	Vilhelmsbergsgatan. Wilhomonuorent. .	—	—	—	—	—	2,303	675	2,978	
194.	Vilhelmsgatan. Wilhontatu	—	—	1,118	—	—	940	2,524	4,582	
195.	Villavägen. Suwilatie	—	—	—	—	—	—	1,378	1,378	
196.	Vinkelgatan. Kulmatatu	—	—	—	—	—	—	1,849	1,849	
197.	Värfvargatan. Ranturifatatu	—	—	—	—	—	—	2,059	2,059	
198.	V. kajen jämte kajarmen. Läntinen rantatatu ynnä laituriinhaara	—	—	—	—	—	—	18,915	2,110	21,025
199.	Vladimirsgatan. Wladimirintatu . . .	1,368	—	—	—	—	—	14,699	16,067	
200.	Åsgatan. Sarjutatu	—	—	—	—	—	—	1,107	603	1,710
201.	Ärholmogatan. Hernejaarentatu	—	—	—	—	—	1,736	1,736	3,472	
202.	Öppna platsen mellan Simonsgatan och Åbo kasern. Awoin paikka Simontad. ja Lucun kasernin välillä	—	—	1,140	—	—	—	8,727	—	9,867
Summa. Yhteensä		53,989	18,545	14,541	—	11,465	841,918	565,296	1,505,754	

Källa: Uppgifter från byggnadskontoret. Lähde: Tietoja rakennustonttorista.

Fortsättning. Satta.

L ä g e . P a i t t a .	Glaserade lerrör eller cementrör. Slattuja sawiputtia tai fementtiputtia.					Beton- och murade kanaler; typ: Betoni- ja muurattuja kanavia; muoto:					Al beton och sägrögel betonista ja hionnilla.	Gornadkanavia.	Orastenskanaler.	Tikkanalet. Suuntanavia.	Infalssuurat. Saehkitaivoja.	
	152 mm.	203 mm.	228 mm.	304 mm.	380 mm.	457 mm.	60/40	75/50	90/60	105/70						120/80
	M e t e r . M e t r i ä .															
200. Sörnäs strandväg. Sörnäs ran- tatie	—	—	—	130	14	—	—	200	—	334	290	—	—	—	—	14
201. Tavastg. Sämeent.	—	—	—	74	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
202. Terrassg. Bengert.	—	—	—	120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
203. Topeliusg. Topeliust.	—	—	—	90	140	260	149	—	—	—	—	—	—	—	—	6
204. Trädgårdsg. Puutarhat.	—	—	—	—	—	—	30	—	—	—	—	—	—	—	—	3
205. Tunnbindarg. Tunnrintetijät.	—	—	—	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
206. Tölog. Töölont.	—	—	—	275	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
207. Unionsg. Unionint.	87	—	20	458	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
208. Walling. Wallimintatu	—	—	—	109	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
209. Wallinsgränd. Wallimintuja ..	—	—	—	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
210. Vasag. Waasant.	—	—	14	204	116	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
211. Vattenborgsg. Weffälönt.	—	—	—	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
212. Wecksellvägen. Weckselltie ..	—	—	—	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
213. Verkstadsg. Työpajat.	—	—	—	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
214. Viborgsg. Viipurint.	—	—	—	310	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
215. V. kajen och saluhallen. Vant. rantat. ja kauppaelli	—	—	208	280	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
216. Vilhelmsbergsg. Vilhovuorent.	—	—	—	140	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
217. Vilhelmsg. Vilhont.	—	—	—	120	—	—	80	—	—	—	—	—	—	—	—	4
218. Villag. Suvilat.	—	—	—	237	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
219. Vinkelg. Kulmat.	—	—	114	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
220. Vladimirs. Vladimirt.	—	—	86	700	—	—	186	—	—	—	—	—	—	—	—	16
221. Väfvarg. Ranturit.	—	—	35	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
222. Zachrisg. Saclarint.	—	—	—	85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
223. Åsg. Sarjut.	—	—	—	120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
224. Ångsg. Riittyt.	—	—	—	160	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
225. Ärholmmsg. Hernejaarent.	—	—	—	190	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Summa. Yhteensä	308	523	4,348	39,020	7,332	5,937	2,592	3,533	5,251	2,007	965	261	1,023	776	1,102	

Källa: Uppgifter från byggnadskontoret. Q ä h d e: Tietoja rakennusonttorista.

15. Till försäljning disponibla tomter samt deras areal och beräknade försäljningsvärde vid utgången af åren 1907—11.

Myytävähki käytettävissä olevat tontit sekä niiden pinta-ala ja laskettu myyntiarvo vuosien 1907—11 lopussa.

Å r. W u o s i.	Antal tomter. Tontteja.	Totalareal, m ² . Koko pinta-ala, m ² .	Beräknadt försäljningsvärde, Fmk.		
			Laskettu myyntiarvo, Smk.		I medeltal per m ² . Keskimäärin m ² :ää kohti.
			Summa. Yhteensä.		
1911.					
Åttonde stadsdelen. Rådhuskas kaupunginosa.....	11	5,849	174,745	29	88
Tionde " Rymmenes "	5	5,299	155,040	29	26
Elfte " Yhdestoista "	24	32,397	725,006	22	38
Tolfte " Rådhestoista "	65	73,369	1,026,933	14	—
Trettonde " Kolmastoista "	70	86,406	4,127,958	47	77
Fjortonde " Neljästoista "	29	34,152	1,230,053	36	02
Femtonde " Viidestoista "	5	6,660	170,460	25	59
Hela staden. Koko kaupunki	209	244,132	7,610,195	31	17
Däraf: Siitå:					
Bostadstomter. Ufuintontit.....	199	239,526	7,541,105	31	48
Fabriks- och magasin- tomter. Tehdas- ja mafa- fiinitontit.....	10	4,606	69,090	15	—
1910.					
Bostadstomter. Ufuintontit	226	257,948	8,549,027	33	14
Fabriks- och magasin- tomter. Tehdas- ja mafa- fiinitontit.....	10	4,606	69,090	15	—
Samtliga. Kaikki	236	262,554	8,618,117	32	82
1909.					
Bostadstomter. Ufuintontit	203	228,979	7,243,538	31	63
Fabriks- och magasin- tomter. Tehdas- ja mafa- fiinitontit.....	13	5,542	83,535	15	07
Samtliga. Kaikki	216	234,521	7,327,073	31	24
1908.					
Bostadstomter. Ufuintontit	190	214,158	6,980,692	32	60
Fabriks- och magasin- tomter. Tehdas- ja mafa- fiinitontit.....	13	5,542	83,535	15	07
Samtliga. Kaikki	203	219,700	7,064,227	32	15
1907.					
Bostadstomter. Ufuintontit	101	111,092	3,818,083	34	37
Fabriks- och magasin- tomter. Tehdas- ja mafa- fiinitontit.....	13	5,542	55,420	10	—
Samtliga. Kaikki	114	116,634	3,873,503	33	21

Källa: Dråtselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Låhde: Rådhoitoimintorin kertomukset kau-
pungin tilinpäätösfestä.

16. För stadens eget behof reserverade tomter samt deras areal och beräknade värde vid utgången af åren 1908—11.

Kaupungin omia tarpeita warten waratut tontit sekä niiden pinta-ala ja lasitettu arwo vuosien 1908—11 lopussa.

Å r. W u o s i.	Antal tomter. Tontteja.	Totalareal, m ² . Koko pinta-ala, m ² .	Beräknadt värde, Fmk. Lasitettu arwo, Smk.		
			Summa. Yhteensä.	I medeltal per m ² . Reskimäärin m ² :tä köhti.	
1911.					
Fjärde stadsdelen. Neljäs kaupunginosa.....	2	5,340	320,460	60	01
Sjunde " " Seitsemäs " ".....	1	677	74,470	110	—
Ättonde " " Kahdeksas " ".....	9	10,103	202,060	20	—
Elfte " " Yhdestoista " ".....	9	18,136	542,305	29	90
Tolfta " " Kahdestoista " ".....	3	18,372	459,300	25	—
Trettonde " " Kolmastoista " ".....	5	18,953	786,130	41	48
<i>Hela staden. Koko kaupunki</i>	<i>29</i>	<i>71,581</i>	<i>2,384,725</i>	<i>33</i>	<i>32</i>
1910	30	72,606	2,420,600	33	34
1909	33	74,936	2,728,810	36	42
1908	29	66,609	2,445,810	36	72

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Källa: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätösfestä.

17. Öfversikt af tomter, försälda af staden åren 1901—11, samt deras areal och pris.

Katkaus kaupungin vuosina 1901—11 myymiin tontteihin sekä niiden pinta-alaan ja hintaan.

Å r. Wuosi.	Bostadstomter. Asuintontteja.				Fabriks- och magasinistomter. Tehtas- ja mataliinitontteja.				Samtliga tomter. Kaikki tontit.						
	Antal tomter. Tontteja.	Totalareal, m ² . Koko pinta-ala, m ² .	Pris, Fmk. Hinta, Smk.		Antal tomter. Tontteja.	Totalareal, m ² . Koko pinta-ala, m ² .	Pris, Fmk. Hinta, Smk.		Antal tomter. Tontteja.	Totalareal, m ² . Koko pinta-ala, m ² .	Pris, Fmk. Hinta, Smk.				
			Summa. Yhteensä.	Reskimäärin m ² :tä köhti.			Summa. Yhteensä.	Reskimäärin m ² :tä köhti.			Summa. Yhteensä.	Reskimäärin m ² :tä köhti.			
1901..	32	45,276	672,710	14	86	2	6,291	41,818	6	65	34	51,567	714,528	13	86
1902..	31	48,343	868,027	17	96	3	21,221	117,312	5	53	34	69,564	985,339	14	16
1903..	46	57,116	1,066,163	18	67	5	17,641	127,155	7	21	51	74,757	1,193,318	15	96
1904..	32	41,839	840,955	20	10	—	—	—	—	—	32	41,839	840,955	20	10
1905..	65	69,887	1,479,103	21	16	1	8,597	73,072	8	50	66	78,484	1,552,175	19	78
1906..	48	50,418	932,460	18	49	1	3,483	31,351	9	—	49	53,901	963,811	17	88
1907..	117	152,451	2,849,722	18	69	1	5,562	38,935	7	—	118	158,013	2,888,657	18	28
1908..	70	85,842	2,586,921	30	14	4	8,206	86,343	10	52	74	94,048	2,673,264	28	42
1909..	54	52,280	1,640,946	31	39	—	—	—	—	—	54	52,280	1,640,946	31	39
1910..	66	66,498	2,051,754	30	85	—	—	—	—	—	66	66,498	2,051,754	30	85
1911..	77	70,483	2,103,908	29	85	—	—	—	—	—	77	70,483	2,103,908	29	85

Källa: Drätselkammarens notariatsförteckningar. Källa: Rahatoimikamarin notariaattilueletot.

18. Af staden försälda tomter åren 1908—11 samt deras areal och pris, stadsdelsvis.
Raupungin wuostua 1908—11 myymät tontit sekä niiden pinta-ala ja hinta, kaupunginosittain.

Stadsdel. Raupunginosa.		1908.				1909.				1910.				1911.			
		Antal tomter. Sontteja.	Totalareal, m ² . Soto pinta-ala, m ² .	Pris, Fmk. Hinta, Smt.		Antal tomter. Sontteja.	Totalareal, m ² . Soto pinta-ala, m ² .	Pris, Fmk. Hinta, Smt.		Antal tomter. Sontteja.	Totalareal, m ² . Soto pinta-ala, m ² .	Pris, Fmk. Hinta, Smt.		Antal tomter. Sontteja.	Totalareal, m ² . Soto pinta-ala, m ² .	Pris, Fmk. Hinta, Smt.	
				Summa. yhteensä.	I medeltal per m ² . Restimäärin m ² :ää kohd.			Summa. yhteensä.	I medeltal per m ² . Restimäärin m ² :ää kohd.			Summa. yhteensä.	I medeltal per m ² . Restimäärin m ² :ää kohd.			Summa. yhteensä.	I medeltal per m ² . Restimäärin m ² :ää kohd.
II stadsdelen.	II kaupunginosa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
IV	IV	5	4,904	360,059	73 42	1	1,475	195,000	132 20	1	2,615	91,524	35	—	—	—	
VI	VI	12	8,193	180,128	21 99	19	13,150	256,439	19 50	21	13,176	257,510	19 54	38	26,641	554,168	20 80
VIII	VIII	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1,249	93,888	75 17	4	2,256	92,863	41 16
X	X	6	10,710	136,416	12 74	4	3,782	68,538	18 12	6	7,666	239,040	31 18	3	6,023	94,156	15 63
XI	XI	20	33,989	646,411	19 02	7	8,282	209,591	25 31	3	3,783	100,560	26 58	2	3,008	48,023	15 97
XII	XII	4	3,540	41,950	11 85	9	9,713	165,365	17 03	13	13,587	183,554	13 51	8	7,097	78,273	11 03
XIII	XIII	16	17,902	832,917	46 53	8	8,605	524,650	60 97	11	13,228	747,083	56 48	13	15,607	891,896	57 15
XIV	XIV	11	14,810	475,383	32 10	6	7,273	221,363	30 44	9	11,094	328,595	29 62	8	8,636	320,259	37 08
XV	XV	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1,215	24,270	19 98
Samtliga. Kaikki		74	94,048	2,673,264	28 42	54	52,280	1,640,946	31 39	66	66,498	2,051,754	30 85	77	70,483	2,103,908	29 85
Däraf. Sitä:																	
Bostadstomter. Asuintontit ...		70	85,842	2,586,921	30 14	54	52,280	1,640,946	31 39	66	66,498	2,051,754	30 85	77	70,483	2,103,908	29 85
Fabriks- och magasin tomter. Tehdas- ja mataliintontit		4	8,206	86,343	10 52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Källa: Drättselkammarens notariatsförteckningar. S å h d e: Rahtoiimikamarin notariaattiluettelot.

**19. Bebyggda fastigheter åren 1870—1910, stadsdelsvis.
Rafennetut kiinteistöt vuosina 1870—1910, kaupunginosittain.**

Nuvarande stadsdel eller motsvarande område. Nykyinen kaupunginosa tai vastaava alue.	1870.	1880.	1890.	1900.	1910.
I stadsdelen. I kaupunginosa	159	173	165	163	165
II " II "	108	107	108	105	107
III " III "	127	113	109	106	105
IV " IV "	186	224	254	265	274
V " V "	136	146	134	132	129
VI " VI "	118	92	96	108	124
VII " VII "	88	114	121	107	191
VIII " VIII "	62	13	17	12	61
IX " IX "	17	32	36	38	39
X, XI, och XII stadsdelarna samt stadens öfriga afhysta område öster om järnvägslinjen. X, XI ja XII kaupunginosa sekä muu kaupunkiin yhdistetty alue rautatielinjan itäpuolella	26	76	137	358	494
XIII, XIV och XV stadsdelarna samt stadens öfriga afhysta område väster om järnvägslinjen. XIII, XIV ja XV kaupunginosa sekä muu kaupunkiin yhdistetty alue rautatielinjan länsipuolella	40	86	124	191	225
Holmarna. Saaret	11	18	24	49	58
Böhle hemman. Böhlen tila .....	.	.	.	.	93
Summa. Yhteensä	1,078	1,194	1,325	1,634	2,065

Källa: Finlands officiella statistik VI samt manuskript å statistiska kontoret. *Lä h d e:* Suomen virallinen tilasto VI ja kätikirjotus tilastofonttorissa.

**20. Bebyggda fastigheter åren 1870—1910, fördelade efter ägare.
Rafennetut kiinteistöt vuosina 1870—1910, ryhmitettyinä omistajan mukaan.**

Å r. V u o s i.	Antal bebyggda fastigheter tillhörande Rafennettuja kiinteistöjä, joiden omistajana oli					Summa bebyggda fastigheter. Yhteensä rafennettuja kiinteistöjä.
	Finska statsverket. Suomen valtio- varasto.	Ryska statsverket. Venäjän valtio- varasto.	Helsingfors kommun och församlingar. Helsingin kau- punginkunta ja seurakunnat.	Korporationer och bolag. Yhdistykset ja yhdist.	Enskilda. Yhdistykset.	
A b s o l u t a t a l. A b s o l u t t i f e t l u w u t.						
1870.....	26	8	30	9	1,005	1,078
1880.....	48	11	46	52	1,037	1,194
1890.....	51	13	46	84	1,131	1,325
1900.....	69	16	63	227	1,259	1,634
1910.....	89	18	105	557	1,296	2,065
P r o c e n t t a l. P r o s e n t t i l u w u t.						
1870.....	2.4	0.8	2.8	0.8	93.2	100.0
1880.....	4.0	0.9	3.9	4.4	86.8	100.0
1890.....	3.8	1.0	3.5	6.3	85.4	100.0
1900.....	4.2	1.0	3.9	13.9	77.0	100.0
1910.....	4.3	0.9	5.1	27.0	62.7	100.0

Källa: Finlands officiella statistik VI samt manuskript å statistiska kontoret. *Lä h d e:* Suomen virallinen tilasto VI ja kätikirjotus tilastofonttorissa.

21. Bebyggda fastigheter den 7 december 1910, för Statenhetut fiinteistöt joulukuun 7 päivä 1910, ryhmitettyinä

1	2												
	3												
	Antal bebyggda fastigheter tillhörande												
Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginoja tai vastaava alue.	Enskilda												
	Gummen markområde.	Pinska statsverket. Sjendjen markområde.	Ryska statsverket. Sjendjen markområde.	Helsingfors kommun. Sjöfingrin kaupunkintaa.	Kyrkosamlund. Geandhet.	Sällskap och föreningar. Geand ja njäshifet.	Fasthetsbolag. Sintatöyhifet.	Öfriga bolag. Smut njöhifet.	Jordbrukare. Smaandijehifet.	Industridkare. Seoffiandehöyföihifet.	Sjöfarande. Sjereandijehifet.	Sjofarande. Sjereandijehifet.	Personer idkande landransport. Smaandijehifet. Smaandijehifet.
I. Stadsplanens område.													
I. Kaupunkiafeman alue.													
1	I stadsdelen.	I kaupunginoja	21	2	8	3	4	26	9	5	13	1	—
2	II	II	14	2	4	—	5	18	25	—	—	—	—
3	III	III	6	—	11	1	5	24	13	3	4	—	—
4	IV	IV	12	6	8	3	3	41	26	6	12	1	2
5	V	V	4	—	—	2	1	16	16	1	17	3	—
6	VI	VI	4	—	1	1	4	18	9	3	10	1	—
7	VII	VII	7	2	5	3	4	81	7	1	12	3	2
8	VIII	VIII	4	2	2	—	—	31	9	—	6	—	—
9	IX	IX	1	1	4	—	—	1	2	2	—	3	—
10	X	X	2	—	4	—	—	15	25	1	5	1	1
11	XI	XI	4	—	7	1	9	27	5	3	16	1	4
12	XII	XII	1	—	3	—	4	8	7	—	12	—	4
13	XIII	XIII	3	1	5	2	1	4	7	2	3	—	—
14	XIV	XIV	—	2	6	—	—	—	9	4	8	1	5
15	XV	XV	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—
16	Summa. Öhteenfä		79	18	68	16	42	311	169	31	124	15	18
II. Afhyst område utom stadsplanen.													
II. Kaupunkiin njhdistetty alue kaupunkiafeman ulkopuolella.													
17	Väster om järnvägslinjen. Rautatie-linjan lämpuolella		6	—	6	—	2	1	1	8	7	1	6
18	Öster om järnvägslinjen. Rautatie-linjan itäpuolella		2	—	12	—	2	3	8	7	18	—	14
19	Holmarna. Gaaret		2	—	3	—	9	—	4	—	8	1	—
20	Summa. Öhteenfä		10	—	21	—	13	4	13	15	33	2	20
III. Öfrig staden tillhörig mark.													
III. Muu kaupungille kuuluva ma.													
21	Bökle hemman. Böhlen tila		—	—	—	—	3	2	—	1	14	—	4
22	Hela räkningsområdet. Koko laskualueella		89	18	89	16	58	317	182	47	171	17	42

Källa: Manuskript å statistiska kontoret. Q ä h d e: R ä s i r j o t u s t i l a s t o t o n t t o r i a s i a.

delade efter ägare och deras yrke, stadsdelsvis. omistajien ja näiden ammattin mukaan, kaupunginosittain.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26												
														Raennettuja fiinteistöjä, joiden omistajana oli											
														Öhittijet.											
Personer hörande till kyrko- och undervisningsväsendet. Sirtto- ja opettajainhoiuen huittuut bentfiit.	Personer hörande till medicinalväsendet. Säähtuhoiufiiefiien huittuut bentfiit.	UtöWare af vetenskap, konst, Sretbeti, tabetta, maopolla eläntienoja hoiftuut bentfiit.	Kapitalister, pensionistigare m. fi. Ropitalitti, eittreenmuittiat n. m.	Arbatare.	Arbatare.	Kvinnor utan uppfiivct yrke. Sjaliet ilman linnetuttua ammittia.	Two eller flere ägare. Saffi tai ufcampia omistajia.	Summa. Öhteenfä.	Summa bebyggda fastigheter. Öhteenfä raennettuja fiinteistöjä.																
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	165												
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	107												
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	105												
4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	274												
5	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	129												
6	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	124												
7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	191												
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61												
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39												
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	90												
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	153												
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	78												
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	56												
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	84												
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6												
16	13	16	135	34	13	28	25	34	208	25	166	74	959	1,662											
17	1	—	7	1	1	2	2	4	9	7	5	2	63	79											
18	4	—	18	—	1	—	1	42	21	17	2	2	146	173											
19	1	3	11	2	1	2	—	5	1	2	—	—	40	58											
20	6	3	36	3	3	4	3	8	56	29	24	4	249	310											
21	10	—	9	1	2	—	—	—	12	22	10	3	88	93											
22	29	19	180	38	18	32	28	42	276	76	200	81	1,296	2,065											

22. Bebyggda fastigheter den 7 december 1910, fördelade efter den tid de ägts af dåvarande ägaren, stadsdelsvis.

Rafennetut kiinteistö t joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä sen ajan mukaan, jonka niiden illoiset omistajat olivat ne omistaneet, kaupunginosittain.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai vastaava alue.	Antal fastigheter, hvilkas ägare tillträd desamma nedanstående år. Kiinteistöjä, joiden omistajat olivat niiden omistajina olleet allamainituilta vuosilta.													Summa fastigheter. Yhteensä kiinteistöjä.	
	1880 ja aikai- emmilla.	1880 och tidigare.	1881—90.	1881—95.	1896—1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.		1909.	1910.
I. Stadsplanens område.															
I. Kaupunkiaseman alue.															
I stadsdelen. I kaupunginosa	36	19	9	17	—	4	5	14	6	8	10	13	9	15	165
II " II "	21	16	6	16	1	6	1	1	3	7	12	4	8	5	107
III " III "	22	12	10	12	3	2	4	4	4	4	8	10	7	3	105
IV " IV "	48	39	16	31	7	8	6	9	12	9	20	20	18	31	274
V " V "	13	19	6	22	3	4	4	3	4	4	6	8	15	18	129
VI " VI "	6	15	14	18	2	2	1	4	6	3	9	11	14	19	124
VII " VII "	19	14	10	17	6	8	11	13	15	15	18	12	19	14	191
VIII " VIII "	7	3	1	10	4	7	11	4	5	2	2	4	—	1	61
IX " IX "	4	8	2	6	—	—	—	1	3	1	4	5	1	4	39
X " X "	10	5	7	11	5	3	6	1	3	8	6	8	8	9	90
XI " XI "	6	11	14	33	2	7	1	2	4	6	7	13	17	30	153
XII " XII "	—	6	5	7	—	3	5	3	—	1	7	10	14	17	78
XIII " XIII "	17	6	4	7	1	1	—	2	4	—	—	1	7	6	56
XIV " XIV "	14	17	5	9	1	2	1	4	4	4	2	6	6	9	84
XV " XV "	—	1	1	1	—	1	—	—	—	1	1	—	—	—	6
Summa. Yhteensä	223	191	110	217	35	58	56	65	73	73	112	125	143	181	1,662
II. Afhyst område utom stadsplanen.															
II. Kaupunkiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella.															
Väster om järnvägslinjen. Rautatie- linjan länsipuolella	11	4	8	11	2	2	2	3	3	1	5	9	9	9	79
Öster om järnvägslinjen. Rautatie- linjan itäpuolella	13	10	18	27	5	5	7	3	5	9	12	11	26	22	173
Holmarna. Saaret	8	3	8	10	—	2	1	2	4	4	4	4	5	3	58
Summa. Yhteensä	32	17	34	48	7	9	10	8	12	14	21	24	40	34	310
III. Öfrig staden tillhörig mark.															
III. Muu kaupungille kuuluva maa.															
Böhle hemman. Böhlen tila	—	1	—	32	2	6	8	7	7	4	6	7	8	5	93
Hela räkningsområdet. Koko laskualueella	255	209	144	297	44	73	74	80	92	91	139	156	191	220	2,065

Källa: Manuskript å statistiska kontoret. Lähde: Rakennusvirjoitus tilastofonttorissa.

23. Bebyggda fastigheter den 7 december 1910 samt å dem belägna byggnader, fördelade i uppvärmbara och icke uppvärmbara samt efter konstruktionsmaterial, stadsdelsvis.

Rakennetut kiinteistöjen joulukuun 7 päivänä 1910 sekä niihin kuuluvat rakennukset, ryhmitettyinä lämmitettävissä ja lämmittämättömissä sekä rakennusaineen mukaan, kaupunginosittain.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai vastaava alue.	Antal bebyggda fastigheter. Rakennettuja kiinteistöjä.	Antal byggnader. Rakennuksia.								Summa byggnader. Rakennuksia yhteensä.
		Uppvärmbara. Lämmitettävissä.				Icke uppvärmbara. Lämmitämättömissä.				
		Af sten. Riipessä.	Af sten och trä. Sekä timosäitä että puusta.	Af trä. Puuista.	Summa. Yhteensä.	Af sten. Riipessä.	Af sten och trä. Sekä timosäitä että puusta.	Af trä. Puuista.	Summa. Yhteensä.	
<i>I. Stadsplanens område.</i>										
<i>I. Kaupunkiaseman alue.</i>										
I stadsdelen. I kaupunginosa	165	228	6	111	345	80	—	48	128	473
II " II "	107	177	6	85	268	47	—	44	91	359
III " III "	105	151	5	48	204	40	1	20	61	265
IV " IV "	274	271	27	389	687	95	2	184	281	968
V " V "	129	145	21	142	308	52	1	46	99	407
VI " VI "	124	87	38	163	288	73	2	39	114	402
VII " VII "	191	199	49	140	388	94	4	41	139	527
VIII " VIII "	61	107	—	11	118	46	—	20	66	184
IX " IX "	39	16	2	66	84	11	1	38	50	134
X " X "	90	88	23	87	198	40	1	121	162	360
XI " XI "	153	69	83	166	318	61	6	74	141	459
XII " XII "	78	39	26	113	178	45	1	55	101	279
XIII " XIII "	56	24	—	64	88	5	4	85	94	182
XIV " XIV "	84	51	17	152	220	19	—	164	183	403
XV " XV "	6	—	5	13	18	—	—	12	12	30
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>1,662</i>	<i>1,652</i>	<i>308</i>	<i>1,750</i>	<i>3,710</i>	<i>708</i>	<i>23</i>	<i>991</i>	<i>1,722</i>	<i>5,432</i>
<i>II. Afhyst område utom stadsplanen.</i>										
<i>II. Kaupunkien yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella.</i>										
Väster om järnvägslinjen. Rautatie- linjan länsipuolella	79	16	3	155	174	7	3	155	165	339
Öster om järnvägslinjen. Rautatie- linjan itäpuolella	173	67	11	322	400	21	7	327	355	755
Holmarna. Saaret	58	8	3	107	118	3	—	100	103	221
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>310</i>	<i>91</i>	<i>17</i>	<i>584</i>	<i>692</i>	<i>31</i>	<i>10</i>	<i>582</i>	<i>623</i>	<i>1,315</i>
<i>III. Öfrig staden tillhörig mark.</i>										
<i>III. Muu kaupungille kuuluma maa.</i>										
Böhle hemman. Böhlen tila	93	—	—	186	186	—	—	128	128	314
Hela räkningsområdet. Koko laskualueella	2,065	1,743	325	2,520	4,588	739	33	1,701	2,473	7,061

Kalla: Manuskript å statistiska kontoret. Sähkö: Räfäkirjotus tilastotonttorissa.

24. Antalet byggnader åren 1870—1910, fördelade uti uppvärmbara och icke uppvärmbara samt enligt konstruktionsmaterial.

Rafennusket vuosina 1870—1910, ryhmitettyinä lämmitettäviin ja lämmittämättömiin sekä rakennusaineen mukaan.

Å r. W u o s i.	Byggnader af sten. Stenrafennuksia.			Byggnader af sten och trä. Rafennuksia sekä kiwestä että puusta.			Byggnader af trä. Puuraennuksia.			Samtliga byggnader. Kaikki rafennukset.		
	Uppvärm- bara. Lämmi- tettäviä.	Icke upp- värmbara. Lämmittä- mättömiä.	Summa. Yhteensä.	Uppvärm- bara. Lämmi- tettäviä.	Icke upp- värmbara. Lämmittä- mättömiä.	Summa. Yhteensä.	Uppvärm- bara. Lämmi- tettäviä.	Icke upp- värmbara. Lämmittä- mättömiä.	Summa. Yhteensä.	Uppvärm- bara. Lämmi- tettäviä.	Icke upp- värmbara. Lämmittä- mättömiä.	Summa. Yhteensä.
A b s o l u t a t a l. A b s o l u u t t i s e t l u m m t.												
1870 .....	.	.	518	.	.	73	.	.	3,034	2,296	1,329	3,625
1880	571	284	855	91	1)	91	2,090	1,566	3,656	2,752	1,850	4,602
1890	778	514	1,292	203	1)	203	2,072	1,394	3,466	3,053	1,908	4,961
1900	1,052	625	1,677	316	25	341	2,469	1,777	4,246	3,837	2,427	6,264
1910	1,743	739	2,482	325	33	358	2,520	1,701	4,221	4,588	2,473	7,061
P r o c e n t t a l. P r o s e n t t i l u m m t.												
1870 .....	.	.	14.3	.	.	2.0	.	.	83.7	63.3	36.7	100.0
1880	12.4	6.2	18.6	2.0	1)	2.0	45.4	34.0	79.4	59.8	40.2	100.0
1890	15.7	10.4	26.1	4.1	1)	4.1	41.7	28.1	69.8	61.5	38.5	100.0
1900	16.8	10.0	26.8	5.0	0.4	5.4	39.4	28.4	67.8	61.3	38.7	100.0
1910	24.7	10.4	35.1	4.6	0.5	5.1	35.7	24.1	59.8	65.0	35.0	100.0

1) Om byggnader af detta slag funnos vid räkningarna 1880 och 1890, hafva de inräknats bland icke uppvärmbara stenbyggnader eller icke uppvärmbara träbyggnader. 1) Jos tällaisia rakennuksia vuosien 1880 ja 1890 lasuja toimitettaessa oli, ovat ne luetut lämmittämättömiin stenrafennuksiin tai lämmittämättömiin puuraennuksiin.

Källa: Finlands officiella statistik VI samt manuskript å statistiska kontoret. Lähde: Suomen virallinen tilasto VI sekä läpikirjotus tilastotonttorissa.

25. Uppvärmbara byggnader åren 1880—1910, fördelade efter konstruktionsmaterial och (i antal våningar angifven) höjd.

Lämnitettävät rakennukset vuosina 1880—1910, ryhmitettyinä rakennusaineen ja kerrosluvun mukaan.

Å r. B u o f i.	Byggnader af sten. Kivirakennuksia.							Byggnader af sten och trä ¹⁾ . Rakennuksia sekä kivestä että puusta ¹⁾ .	Byggnader af trä. Puurakennuksia.					Samtliga byggnader. Kaikki rakennukset.											
	1-kerroksia.	1-vånings.	2-kerroksia.	2-vånings.	3-kerroksia.	3-vånings.	4-kerroksia.		4-vånings.	5-kerroksia.	5-vånings.	6-kerroksia.	6-vånings.	Summa. yhteensä.	1-kerroksia.	1-vånings.	2-kerroksia.	2-vånings.	3-kerroksia.	3-vånings.	4-kerroksia.	4-vånings.	5-kerroksia.	5-vånings.	6-kerroksia.	6-vånings.	Summa. Yhteensä.
A b s o l u t a t a l. A b s o l u t t i f e t l u w u t.																									
1880.....	163	247	135	23	3	—	571	91	1,904	179	7	2,090	2,067	517	142	23	3	—	2,752						
1890.....	174	311	202	63	27	1	778	203	1,828	238	6	2,072	2,002	752	208	63	27	1	3,053						
1900.....	288	316	239	151	54	4	1,052	316	2,150	304	15	2,469	2,438	936	254	151	54	4	3,837						
1910.....	511	354	372	319	179	8	1,743	325	2,172	341	7	2,520	2,683	1,016	383	319	179	8	4,588						
P r o c e n t t a l. P r o c e n t t i l u w u t.																									
1880.....	5.9	9.0	4.9	0.8	0.1	—	20.7	3.3	69.2	6.5	0.3	76.0	75.1	18.8	5.2	0.8	0.1	—	100.0						
1890.....	5.7	10.2	6.8	2.1	0.9	[0.03]	25.5	6.8	59.9	7.8	0.2	67.9	65.6	24.6	6.8	2.1	0.9	[0.03]	100.0						
1900.....	7.5	8.3	6.2	3.9	1.4	0.1	27.4	8.3	56.0	7.9	0.4	64.3	63.6	24.4	6.6	3.9	1.4	0.1	100.0						
1910.....	11.1	7.7	8.1	7.0	3.9	0.2	38.0	7.1	47.3	7.4	0.2	54.9	58.5	22.1	8.3	7.0	3.9	0.2	100.0						

¹⁾ Bestående af 2 våningar. ²⁾ 2-kerroksia. ³⁾ Jfr noterna till följande tabell. ⁴⁾ Bct. muistutukset seuraavaan tauluun.

Källa: Finlands officiella statistik VI samt manuskript å statistiska kontoret. Lähde: Suomen virallinen tilasto VI ja käsitteistö tilastotietoa.

26. Uppvärmbara byggnader den 7 december 1910, fördelade efter i dem befintliga uppvärm-

Lämmitettävät rakennukset joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä rakennusaineen

1	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11											
	Byggnader af sten. Rörirafen-											
	1-vånings. 1-ferroffiset.		2-vånings. 2-ferroffiset.		3-vånings. 3-ferroffiset.		4-vånings. 4-ferroffiset.		5-vånings. 5-ferroffiset.			
Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai vastaava alue.	Antal byggnader. Statenmffla.		Antal rum. Huoneita.		Antal byggnader. Statenmffla.		Antal rum. Huoneita.		Antal byggnader. Statenmffla.		Antal rum. Huoneita.	
	<i>I. Stadsplanens område.</i>											
<i>I. Kaupunkiaseman alue.</i>												
I stadsdelen. I kaupunginosa	40	170	57	1,113	62	2,392	45	3,393	22	2,352		
II " II " "	33	161	31	505	52	1,529	34	2,072	24	2,628		
III " III " "	26	97	29	447	35	1,125	33	1,894	28	2,463		
IV " IV " "	71	285	61	682	55	1,721	59	3,627	23	2,356		
V " V " "	28	101	23	247	27	633	57	3,662	10	1,014		
VI " VI " "	32	60	17	177	19	583	16	1,022	2	244		
VII " VII " "	43	128	40	661	61	2,411	23	2,084	32	3,466		
VIII " VIII " "	36	109	17	196	16	658	33	2,901	5	537		
IX " IX " "	6	23	3	43	7	218	—	—	—	—		
X " X " "	40	121	22	281	8	142	6	459	12	1,371		
XI " XI " "	31	101	14	290	12	425	3	267	9	887		
XII " XII " "	20	56	10	112	5	248	—	—	4	353		
XIII " XIII " "	10	33	5	214	1	99	3	233	5	383		
XIV " XIV " "	29	86	10	183	3	67	6	347	3	236		
XV " XV " "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Summa. Yhteenfä	445	1,531	339	5,151	363	12,251	318	21,961	179	18,290		
<i>II. Afhyst område utom stadsplanen.</i>												
<i>II. Kaupunkiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella.</i>												
Väster om järnvägslinjen. Rautatielinjan länsipuolella	12	38	2	38	2	176	—	—	—	—		
Oster om järnvägslinjen. Rautatielinjan itäpuolella	47	131	12	131	7	232	1	561	—	—		
Holmarna. Saaret	7	18	1	25	—	—	—	—	—	—		
Summa. Yhteenfä	66	187	15	194	9	408	1	561	—	—		
<i>III. Öfrig staden tillhörig mark.</i>												
<i>III. Muu kaupungille kuuluva maa.</i>												
Böhle hemman. Böhlen tila	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Hela räkningsområdet. Koko laskualueella	511	1,718	354	5,345	372	12,659	319	22,522	179	18,290		

1) Där af en byggnad i tre våningar med inalles 32 rum. 1) Niistä yksi 3-ferroffinen rakennus, jossa oli josja oli 62 huonetta. 2) Där af två byggnader i tre våningar med inalles 17 rum. 3) Niistä kaksi 3-ferroffista

Källa: Manuskript å statistiska kontoret. Q ä h d e: Räkittirjotus tilastofonttorissa.

konstruktionsmaterial och (i antal våningar angifven) höjd, jämte bara rum, stadsdelsvis.

ja ferrosluwun mukaan, sekä niissä olemat lämmitettävät huoneet, kaupunginosittain.

12	13	14	15	16		17		18 19 20 21 22 23 24 25						26		27
				Byggnader af sten och trä. Rakennukset sekä kivestä että puusta.		Byggnader af trä. Puurakennukset.						Summa.				
				Yhteenfä.		2-vånings. 2-ferroffiset.		1-vånings. 1-ferroffiset.		2-vånings. 2-ferroffiset.		3-vånings. 3-ferroffiset.		Summa. Yhteenfä.		
6-vånings. 6-ferroffiset.		Summa. Yhteenfä.		Antal byggnader. Statenmffla.		Antal rum. Huoneita.		Antal byggnader. Statenmffla.		Antal rum. Huoneita.		Antal byggnader. Statenmffla.		Rum. Huoneita.		
2	182	228	9,602	6	108	103	785	8	118	—	—	111	903	345	10,613	1
3	265	177	7,160	6	111	81	576	4	50	—	—	85	626	268	7,897	2
—	—	151	6,026	5	92	25	122	23	284	—	—	48	406	204	6,524	3
2	306	271	8,977	27	527	373	3,682	16	316	—	—	389	3,998	687	13,502	4
—	—	145	5,657	21	435	138	867	4	33	—	—	142	900	308	6,992	5
1	104	87	2,190	38	919	162	1,545	1	8	—	—	163	1,553	288	4,662	6
—	—	199	8,750	49	1,368	138	1,549	2	20	—	—	140	1,569	388	11,687	7
—	—	107	4,401	—	—	11	50	—	—	—	—	11	50	118	4,451	8
—	—	16	284	2	42	33	228	33	603	—	—	66	831	84	1,157	9
—	—	88	2,374	1) 23	612	62	554	25	373	—	—	87	927	198	3,913	10
—	—	69	1,970	83	2,002	127	1,553	35	723	4	98	166	2,374	318	6,346	11
—	—	39	769	26	615	90	820	23	289	—	—	113	1,109	178	2,493	12
—	—	24	962	—	—	55	298	9	194	—	—	64	492	88	1,454	13
—	—	51	919	2) 17	323	125	819	26	382	1	16	152	1,217	220	2,459	14
—	—	—	—	5	73	10	99	3	58	—	—	13	157	18	230	15
8	857	1,652	60,041	308	7,227	1,533	13,547	212	3,451	5	114	1,750	17,112	3,710	84,380	16
—	—	16	252	3	25	132	436	22	178	1	15	155	629	174	906	17
—	—	67	1,055	11	139	251	1,471	70	923	1	14	322	2,408	400	3,602	18
—	—	8	43	3) 3	25	89	266	18	145	—	—	107	411	118	479	19
—	—	91	1,350	17	189	472	2,173	110	1,246	2	29	584	3,448	692	4,987	20
—	—	—	—	—	—	167	760	19	350	—	—	186	1,110	186	1,110	21
8	857	1,743	61,391	325	7,416	2,172	16,480	341	5,047	7	143	2,520	21,670	4,588	90,477	22

32 huonetta. 2) Där af en byggnad i tre våningar med inalles 62 rum. 2) Niistä yksi 3-ferroffinen rakennus, jossa oli yhteensä 17 huonetta.

Statist. årsb. f. H-fors 1911. — Helsingin tilast. vuosik. 1911.

27. Uppvärmbara rum den 7 december 1910, fördelade efter Sammitettävät huoneet joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
												I byggnader af sten. Rätternuffisfa.										I bygg-Rätternuffisfa
Stadsdel eller motsvarande område. Raupunginofa tai vastaava alue.												
I. Stadsplanens område. I. Raupunkiaseman alue.												
1	I stadsdelen.	I Raupunginofa	667	2,526	2,589	2,073	1,236	384	16	111	9,602	50
2	II "	II "	433	1,572	1,778	1,589	1,038	500	27	223	7,160	43
3	III "	III "	295	1,319	1,574	1,367	930	479	62	6,026	40	
4	IV "	IV "	412	2,269	2,312	2,012	1,359	460	45	108	8,977	233
5	V "	V "	257	1,342	1,449	1,323	1,048	188	—	50	5,657	190
6	VI "	VI "	81	608	591	494	292	64	19	41	2,190	393
7	VII "	VII "	447	2,108	2,290	1,953	1,183	676	—	93	8,750	612
8	VIII "	VIII "	288	1,127	1,141	1,020	718	94	—	13	4,401	—
9	IX "	IX "	20	114	83	64	—	—	—	3	284	28
10	X "	X "	105	635	554	423	381	258	—	18	2,374	246
11	XI "	XI "	102	547	507	372	242	183	—	17	1,970	16
12	XII "	XII "	40	230	212	154	61	61	—	11	769	28
13	XIII "	XIII "	47	279	269	145	142	80	—	—	962	—
14	XIV "	XIV "	39	324	225	145	128	39	—	19	919	2
15	XV "	XV "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
16	Summa. Yhteensä		3,233	15,000	15,574	13,134	8,758	3,466	107	769	60,041	105
II. Afhyst område utom stadsplanen. II. Raupunktiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella.												
17	Väster om järnvägslinjen. Rautatie- linjan läntipuolella		8	106	73	58	—	—	—	7	252	3
18	Öster om järnvägslinjen. Rautatie- linjan itäpuolella		38	334	284	211	149	—	—	39	1,055	51
19	Holmarna. Saaret		—	30	12	—	—	—	—	1	43	8
20	Summa. Yhteensä		46	470	369	269	149	—	—	47	1,350	3
III. Öfrig staden tillhörig mark. III. Muu kaupungille kuuluva maa.												
21	Böhle hemman. Böhlen tila		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Hela räkningsområdet. Koko lasialueella		3,279	15,470	15,943	13,403	8,907	3,466	107	816	61,391	108

höjdläge och byggnadernas konstruktionsmaterial, stadsdelsvis. ferrofittain ja rakennusten rakennusaineen mukaan kaupunginosittain.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31									
																			nader af sten och trä. fetä tiwestä että puusta.								
Stadsdel eller motsvarande område. Raupunginofa tai vastaava alue.																											
I. Stadsplanens område. I. Raupunkiaseman alue.																											
1	I stadsdelen.	I Raupunginofa	58	—	—	108	97	751	50	—	5	903	764	3,327	2,697	2,073	1,236	384	16	116	10,613						
2	II "	II "	61	—	4	111	47	538	27	—	14	626	483	2,153	1,866	1,589	1,038	500	27	241	7,897						
3	III "	III "	52	—	—	92	5	260	141	—	—	406	300	1,619	1,767	1,367	930	479	—	62	6,524						
4	IV "	IV "	282	—	—	527	317	3,502	160	—	19	3,998	741	6,004	2,754	2,012	1,359	460	45	127	13,502						
5	V "	V "	242	—	—	435	73	803	21	—	3	900	333	2,335	1,712	1,323	1,048	188	—	53	6,992						
6	VI "	VI "	521	—	—	919	221	1,328	4	—	—	1,553	307	2,329	1,116	494	292	64	19	41	4,662						
7	VII "	VII "	747	—	—	1,368	205	1,358	5	—	1	1,569	661	4,078	3,042	1,953	1,183	676	—	94	11,687						
8	VIII "	VIII "	—	—	—	—	—	50	—	—	—	50	288	1,177	1,141	1,020	718	94	—	13	4,451						
9	IX "	IX "	14	—	—	42	95	462	253	—	21	831	115	604	350	64	—	—	—	24	1,157						
10	X "	X "	323	14	6	612	131	614	146	—	36	927	259	1,495	1,023	437	381	258	—	60	3,913						
11	XI "	XI "	1,154	—	13	2,002	281	1,675	363	17	38	2,374	399	3,041	2,024	389	242	183	—	68	6,346						
12	XII "	XII "	305	—	14	615	103	849	132	—	25	1,109	171	1,347	649	154	61	61	—	50	2,493						
13	XIII "	XIII "	—	—	—	—	25	367	79	—	21	492	72	646	348	145	142	80	—	21	1,454						
14	XIV "	XIV "	175	11	8	323	51	940	169	6	51	1,217	92	1,391	569	162	128	39	—	78	2,459						
15	XV "	XV "	51	—	—	73	9	124	21	—	3	157	13	142	72	—	—	—	—	3	230						
16	Summa. Yhteensä		3,985	25	45	7,227	1,660	13,621	1,571	23	237	17,112	4,998	31,688	21,130	13,182	8,758	3,466	107	1,051	84,380						
II. Afhyst område utom stadsplanen. II. Raupunktiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella.																											
17	Väster om järnvägslinjen. Rautatie- linjan läntipuolella		9	—	2	25	26	499	69	3	32	629	37	616	151	61	—	—	—	41	906						
18	Öster om järnvägslinjen. Rautatie- linjan itäpuolella		76	—	12	139	176	1,535	397	2	298	2,408	214	1,920	757	213	149	—	—	349	3,602						
19	Holmarna. Saaret		9	6	2	25	17	317	50	—	27	411	17	355	71	6	—	—	—	30	479						
20	Summa. Yhteensä		94	6	16	189	219	2,351	516	5	357	3,448	268	2,891	979	280	149	—	—	420	4,987						
III. Öfrig staden tillhörig mark. III. Muu kaupungille kuuluva maa.																											
21	Böhle hemman. Böhlen tila		—	—	—	—	96	694	150	—	170	1,110	96	694	150	—	—	—	—	170	1,110						
22	Hela räkningsområdet. Koko lasialueella		4,079	31	61	7,416	1,975	16,666	2,237	28	764	21,670	5,362	35,273	22,259	13,462	8,907	3,466	107	1,641	90,477						

Källa: Manuskript å statistiska kontoret. Sähde: Räjirjotus tilastokonttorissa.

28. Uppvärmbara rum den 7 december 1910, fördelade efter höjdläge och byggnadernas konstruktionsmaterial, stadsdelsvis, procenttal.

Sämnittettämät huoneet joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä ferrofittain ja rakennusten rakennusaineen mukaan, kaupunginosittain, prosenttilukuja.

Stadsdel eller motsvarande område. Raupunginosa tai vastaava alue.	I jordvåningen. Maakerroksessa.	I 1:sta våningen. 1:iesä kerroksessa.	I 2:dra våningen. 2:iesä kerroksessa.	I 3:de våningen. 3:nessä kerroksessa.	I 4:de våningen. 4:nessä kerroksessa.	I 5:te våningen. 5:nessä kerroksessa.	I 6:te våningen. 6:nessä kerroksessa.	I 8:mttekerroksessa..	Summa uppvärmbara rum. Sämnittettämät huoneita yhteensä.	Däraf: Gittä:			
										I bygnader af sten. Stenmuurissa.	I bygnader af sten och trä. Stenmuurissa sekä timmeriä että puusta.	I bygnader af trä. Puurakennuksissa.	
<i>I. Stadsplanens område.</i>													
<i>I. Raupunkiaseman alue.</i>													
I stadsdelen.	I kaupunginosa	7.2	31.3	25.5	19.5	11.6	3.6	0.2	1.1	100.0	90.5	1.0	8.5
II "	II "	6.1	27.3	23.6	20.1	13.2	6.3	0.3	3.1	100.0	90.7	1.4	7.9
III "	III "	4.6	24.8	27.1	21.0	14.3	7.9	—	0.9	100.0	92.4	1.4	6.2
IV "	IV "	5.5	44.5	20.4	14.9	10.1	3.4	0.3	0.9	100.0	66.5	3.9	29.6
V "	V "	4.8	33.4	24.5	18.9	15.0	2.7	—	0.7	100.0	80.9	6.2	12.9
VI "	VI "	6.6	49.9	23.9	10.6	6.3	1.4	0.4	0.9	100.0	47.0	19.7	33.3
VII "	VII "	5.7	34.9	26.0	16.7	10.1	5.8	—	0.8	100.0	74.9	11.7	13.4
VIII "	VIII "	6.5	26.5	25.6	22.9	16.1	2.1	—	0.3	100.0	98.9	—	1.1
IX "	IX "	9.9	52.2	30.8	5.5	—	—	—	2.1	100.0	24.6	3.6	71.8
X "	X "	6.6	38.2	26.2	11.2	9.7	6.6	—	1.5	100.0	60.7	15.6	23.7
XI "	XI "	6.3	47.9	31.9	6.1	3.8	2.9	—	1.1	100.0	31.0	31.6	37.4
XII "	XII "	6.9	54.0	26.1	6.2	2.4	2.4	—	2.0	100.0	30.8	24.7	44.5
XIII "	XIII "	5.0	44.4	23.9	10.0	9.8	5.5	—	1.4	100.0	66.2	—	33.8
XIV "	XIV "	3.7	56.6	23.1	6.6	5.2	1.6	—	3.2	100.0	37.4	13.1	49.5
XV "	XV "	5.7	61.7	31.3	—	—	—	—	1.3	100.0	—	31.7	68.3
<i>Stadsplanens område.</i>													
Raupunkiaseman alue		5.9	37.6	25.0	15.6	10.4	4.1	0.1	1.3	100.0	71.1	8.6	20.9
<i>II. Afhyst område utom stadsplanen.</i>													
<i>II. Raupunktiin yhädistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella.</i>													
Väster om järnvägslinjen. Rautatienlinjan länsipuolella		4.1	68.0	16.7	6.7	—	—	—	4.5	100.0	27.8	2.8	69.4
Öster om järnvägslinjen. Rautatienlinjan itäpuolella		6.0	53.3	21.0	5.9	4.1	—	—	9.7	100.0	29.3	3.9	66.8
Holmarna. Saaret		3.5	74.1	14.8	1.8	—	—	—	6.3	100.0	9.0	5.2	85.8
<i>Afhysta området.</i>													
Yhädistetty alue		5.4	58.0	19.6	5.6	3.0	—	—	8.4	100.0	27.1	3.8	69.1
<i>III. Öfrig staden tillhörig mark.</i>													
<i>III. Muu kaupungille kuuluva maa.</i>													
Böble hemman. Böblen tila		8.7	62.5	13.5	—	—	—	—	15.3	100.0	—	—	100.0
Hela räkningsområdet.													
Koko laskualueella		5.9	39.0	24.6	14.9	9.9	3.8	0.1	1.8	100.0	67.9	8.2	23.9

Källa: Manuskript å statistiska kontoret. Sähde: Räkittirjotus tilastokonttorissa.

29. Uppvärmbara rum den 7 december 1910, fördelade efter konstruktionsmaterial, stadsdelsvis.
 Lämmitettävät huoneet joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä rakennusaineen mukaan, kaupunginosittain.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai vastaava alue.		I byggnader af sten. Stenrättningsföres.			I byggnader af sten och trä. Stenrättningsföres samt fästetä että puusta.			I byggnader af trä. Puurättningsföres.			Hela antalet. Roko luumäärä.			I % af hela antalet. % loko luumäärästä.				
		Inom sten- väggar. Stenrättnings- föres.	Inom trä- väggar. Sten- rättnings- föres.	Summa.	Inom sten- väggar. Stenrättnings- föres.	Inom trä- väggar. Sten- rättnings- föres.	Summa.	Inom sten- väggar. Stenrättnings- föres.	Inom trä- väggar. Sten- rättnings- föres.	Summa.	Inom sten- väggar. Stenrättnings- föres.	Inom trä- väggar. Sten- rättnings- föres.	Summa.	Inom sten- väggar. Stenrättnings- föres.	Inom trä- väggar. Sten- rättnings- föres.	Inom sten- väggar. Stenrättnings- föres.	Inom trä- väggar. Sten- rättnings- föres.	
I. Stadsplanens område. I. Kaupunkiaseman alue.																		
I stadsdelen.	I kaupunginosa.	9,602	—	9,602	50	58	108	92	811	903	9,744	869	10,613	91.8	8.2			
II " "	II " "	7,160	—	7,160	45	66	111	40	586	626	7,245	652	7,897	91.7	8.3			
III " "	III " "	6,025	1	6,026	41	51	92	6	400	406	6,072	452	6,524	93.1	6.9			
IV " "	IV " "	8,976	1	8,977	213	314	527	315	3,683	3,998	9,504	3,998	13,502	70.4	29.6			
V " "	V " "	5,657	—	5,657	191	244	435	65	835	900	5,913	1,079	6,992	84.6	15.4			
VI " "	VI " "	2,190	—	2,190	423	496	919	195	1,358	1,553	2,808	1,854	4,662	60.2	39.8			
VII " "	VII " "	8,750	—	8,750	617	751	1,368	206	1,363	1,569	9,573	2,114	11,687	81.9	18.1			
VIII " "	VIII " "	4,401	—	4,401	—	—	—	—	50	50	4,401	50	4,451	98.9	1.1			
IX " "	IX " "	284	—	284	28	14	42	80	751	831	392	765	1,157	33.9	66.1			
X " "	X " "	2,371	3	2,374	307	305	612	118	809	927	2,796	1,117	3,913	71.5	28.5			
XI " "	XI " "	1,970	—	1,970	861	1,141	2,002	295	2,079	2,374	3,126	3,220	6,346	49.3	50.7			
XII " "	XII " "	769	—	769	314	301	615	96	1,013	1,109	1,179	1,314	2,493	47.3	52.7			
XIII " "	XIII " "	962	—	962	—	—	—	13	479	492	975	479	1,454	67.1	32.9			
XIV " "	XIV " "	917	2	919	143	180	323	52	1,165	1,217	1,112	1,347	2,459	45.2	54.8			
XV " "	XV " "	—	—	—	22	51	73	9	148	157	31	199	230	13.5	86.5			
Stadsplanens område. Kaupunkiaseman alue		60,034	7	60,041	3,255	3,972	7,227	1,582	15,530	17,112	64,871	19,509	84,380	76.9	23.1			
II. Afhyst område utom stadsplanen. II. Kaupunkin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella.																		
Väster om järnvägslinjen.	Rautatiehänjan länsipuolella	252	—	252	14	11	25	18	611	629	284	622	906	31.3	68.7			
Öster om järnvägslinjen.	Rautatiehänjan itäpuolella	1,050	5	1,055	48	91	139	141	2,267	2,408	1,239	2,363	3,602	34.4	65.6			
Holmarna.	Saaret	41	2	43	8	17	25	18	393	411	67	412	479	14.0	86.0			
Afhysta området. Yhdistetty alue		1,343	7	1,350	70	119	189	177	3,271	3,448	1,590	3,397	4,987	31.9	68.1			
III. Öfrig staden tillhörig mark.																		
III. Muu kaupungille kuuluva maa.																		
Böble hemman.	Böhlen tila	—	—	—	—	—	—	60	1,050	1,110	60	1,050	1,110	5.4	94.6			
Hela räkningsområdet. Roko lastualueella		61,377	14	61,391	3,325	4,091	7,416	1,819	19,851	21,670	66,521	23,956	90,477	73.5	26.5			

Källa: Manuskript å statistiska kontoret. Qäbde: Räkittirjotus tilastofonttorisja.

30. Uppvärmbara rum åren 1870—1910, fördelade efter konstruktionsmaterial.
Sämmitettävät huoneet vuosina 1870—1910, ryhmitettyinä rakennusaineen mukaan.

Å r. B u o f t.	Uppvärmbara rum. Sämmitettäviä huoneita.					Antal upp- värmbara rum per byggnad. Sämmitettä- viä huoneita rakennusta löhti.
	Inom stenväggar. Kiviseinien sisällä.		Inom träväggar. Puuseinien sisällä.		Summa. Yhteensä.	
	Antal. Luku.	o/o.	Antal. Luku.	o/o.		
1 9 1 0.						
Byggnader af sten. Kivirakennukset	61,377	100.0	14	[0.02]	61,391	35.2
Byggnader af sten och trä. Rakennukset sekä kivistä että puusta	3,325	44.8	4,091	55.2	7,416	22.8
Byggnader af trä. Puurakennukset	1,819	8.4	19,851	91.6	21,670	8.6
Samtliga byggnader. Kaikki rakennukset	66,521	73.5	23,956	26.5	90,477	19.7
1 9 0 0.						
Byggnader af sten. Kivirakennukset	30,585	100.0	—	—	30,585	29.1
Byggnader af sten och trä. Rakennukset sekä kivistä että puusta	2,758	45.2	3,342	54.8	6,100	19.3
Byggnader af trä. Puurakennukset	1,293	6.4	18,795	93.6	20,088	8.1
Samtliga byggnader. Kaikki rakennukset	34,636	61.0	22,137	39.6	56,773	14.8
1890	20,573	52.2	18,815	47.8	39,388	12.9
1880	9,596	38.5	15,331	61.5	24,927	9.1
1870 .....	.	.	.	.	18,416	.

Källa: Finlands officiella statistik VI samt manuskript å statistiska kontoret. Lä hde: Suomen virallinen tilasto VI sekä käsikirjoitus tilasto-
fonttorisja.

31. Uppvärmbara rum åren 1900 och 1910, fördelade efter byggnadernas konstruktionsmaterial och (i antal våningar angifven) höjd.

Sämmitettävät huoneet vuosina 1900 ja 1910, ryhmitettyinä rakennusten rakennusaineen ja kerrosluvun mukaan.

Å r. V u o s i.	I 1-vånings byggnader. I 1-kerroffissa rakennuksissa.							Summa upp- värmbara rum. Sämmitettävää huoneita yhteensä.
	I 2-vånings byggnader. 2-kerroffissa rakennuksissa.	I 3-vånings byggnader. 3-kerroffissa rakennuksissa.	I 4-vånings byggnader. 4-kerroffissa rakennuksissa.	I 5-vånings byggnader. 5-kerroffissa rakennuksissa.	I 6-vånings byggnader. 6-kerroffissa rakennuksissa.	I 7-vånings byggnader. 7-kerroffissa rakennuksissa.	I 8-vånings byggnader. 8-kerroffissa rakennuksissa.	
1900.		A b s o l u t a t a l.						U b s o l u t t i f e t l u m m u t.
Byggnader af sten. Rätirakennukset	1,280	4,775	8,261	9,991	5,663	615	30,585	
Byggnader af sten och trä. Rakennukset sekä tiwestä että puusta	—	6,100	—	—	—	—	6,100	
Byggnader af trä. Puurakennukset	15,421	4,305	362	—	—	—	20,088	
Samtliga byggnader. Rätiri rakennukset	16,701	15,180	8,623	9,991	5,663	615	56,773	
1910.		A b s o l u t a t a l.						U b s o l u t t i f e t l u m m u t.
Byggnader af sten. Rätirakennukset	1,718	5,345	12,659	22,522	18,290	857	61,391	
Byggnader af sten och trä. Rakennukset sekä tiwestä että puusta	—	7,305	111	—	—	—	7,416	
Byggnader af trä. Puurakennukset	16,480	5,047	143	—	—	—	21,670	
Samtliga byggnader. Rätiri rakennukset	18,198	17,697	12,913	22,522	18,290	857	90,477	
1900.		P r o c e n t t a l.						P r o s e n t t i l u m m u t.
Byggnader af sten. Rätirakennukset	4.2	15.6	27.0	32.7	18.5	2.0	100.0	
Byggnader af sten och trä. Rakennukset sekä tiwestä että puusta	—	100.0	—	—	—	—	100.0	
Byggnader af trä. Puurakennukset	76.8	21.4	1.8	—	—	—	100.0	
Samtliga byggnader. Rätiri rakennukset	29.4	26.8	15.2	17.5	10.0	1.1	100.0	
1910.		P r o c e n t t a l.						P r o s e n t t i l u m m u t.
Byggnader af sten. Rätirakennukset	2.8	8.7	20.6	36.7	29.8	1.4	100.0	
Byggnader af sten och trä. Rakennukset sekä tiwestä että puusta	—	98.5	1.5	—	—	—	100.0	
Byggnader af trä. Puurakennukset	76.0	23.3	0.7	—	—	—	100.0	
Samtliga byggnader. Rätiri rakennukset	20.1	19.6	14.3	24.9	20.2	0.9	100.0	

Källa: Finlands officiella statistik VI:39 samt manuskript å statistiska kontoret. Lähde: Suomen virallinen tilasto VI:39 sekä käsikirjoitus tilastofonttorissa.

32. Uppvärmbara rum åren 1900 och 1910, fördelade efter höjdläge samt byggnadernas konstruktionsmaterial.

Rämmitettävät huoneet vuosina 1900 ja 1910, ryhmitettyinä kerroksittain sekä rakennusten rakennusaineen mukaan.

Å r. W o o f i.	Summa. yhteensä.								
	I vindsvåningen. 5:nttiterroffesja.	I 6:tte våningen. 6:nnesja terroffesja.	I 5:te våningen. 5:nnesja terroffesja.	I 4:de våningen. 4:nnesja terroffesja.	I 3:dje våningen. 3:nnesja terroffesja.	I 2:dra våningen. 2:tesja terroffesja.	I 1:sta våningen. 1:tesja terroffesja.	I jordvåningen. 5:ntterroffesja.	
1900.	A b s o l u t a t a l. A b s o l u u t t i f e t l u m u t.								
Byggnader af sten. Riwiratennufjet	1,928	8,905	8,514	6,182	3,370	1,022	61	603	30,585
Byggnader af sten och trä. Rakennufjet sekä kivestä että puusta	374	2,681	2,989	—	—	—	—	56	6,100
Byggnader af trä. Puuratennufjet	1,386	16,080	2,053	77	—	—	—	492	20,088
Samtliga byggnader. Kaikki rakennufjet	3,688	27,666	13,556	6,259	3,370	1,022	61	1,151	56,773
1910.									
Byggnader af sten. Riwiratennufjet	3,279	15,470	15,943	13,403	8,907	3,466	107	816	61,391
Byggnader af sten och trä. Rakennufjet sekä kivestä että puusta	108	3,137	4,079	31	—	—	—	61	7,416
Byggnader af trä. Puuratennufjet	1,975	16,666	2,237	28	—	—	—	764	21,670
Samtliga byggnader. Kaikki rakennufjet	5,362	35,273	22,259	13,462	8,907	3,466	107	1,641	90,477
1900.	P r o c e n t t a l. P r o s e n t t i l u m u t.								
Byggnader af sten. Riwiratennufjet	6.3	29.1	27.8	20.2	11.0	3.4	0.2	2.0	100.0
Byggnader af sten och trä. Rakennufjet sekä kivestä että puusta	6.1	44.0	49.0	—	—	—	—	0.9	100.0
Byggnader af trä. Puuratennufjet	6.9	80.0	10.2	0.4	—	—	—	2.5	100.0
Samtliga byggnader. Kaikki rakennufjet	6.5	48.7	23.9	11.0	6.0	1.8	0.1	2.0	100.0
1910.									
Byggnader af sten. Riwiratennufjet	5.3	25.2	26.0	21.8	14.5	5.7	0.2	1.3	100.0
Byggnader af sten och trä. Rakennufjet kivestä että puusta	1.5	42.3	55.0	0.4	—	—	—	0.8	100.0
Byggnader af trä. Puuratennufjet	9.1	76.9	10.4	0.1	—	—	—	3.5	100.0
Samtliga byggnader. Kaikki rakennufjet	5.9	39.0	24.6	14.9	9.9	3.8	0.1	1.8	100.0

Källa: Finlands officiella statistik VI:39 samt manuskript å statistiska kontoret. Läshbe: Suomen virallinen tilasto VI:39 sekä käsikirjotus tilastotietoisja.

33. Uppvärmbara rum den 7 december 1910, fördelade uti begagnade och obegagnade samt enligt användning, stadsdelsvis.

Sämnitettävät huoneet joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä käytettyihin ja käyttämättömiin sekä käyttämistavan mukaan, kaupunginosittain.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai vastaava alue.	Begagnade rum. Käytettyjä huoneita.						Obegagnade rum. Käyttämättömiä huoneita.			Summa uppvärmbara rum. Yhteensä lämmittämättä huoneita.
	Boningsrum. ghimhuoneita.	Buik-, kontors- och lagerum. ghotti, konttori, ja varasto- huoneita.	Geboas-, työ-, peijä- ja launo- huoneita.	Fabrik-, verkstads-, tvätt- och badstugurum.	Restaurations- och kaférum. ghamhola- ja kahvipöytähuoneita.	Rum för bildnings- och undervis- ningsändamål samt arbetsverk- stugor, hantverks- och andra tätöti, sekä varastohuoneita.	Summa. ghieentiä.	Boningsrum. ghimhuoneita.	Öfriga rum. ghita huoneita.		Summa. ghieentiä.
I. Stadsplanens område.										
I. Kaupunkiaseman alue.										
I stadsdelen. I kaupunginosa	8,215	511	283	144	969	10,122	467	24	491	10,613
II " II "	4,824	1,507	413	243	819	7,806	46	45	91	7,897
III " III "	4,443	901	325	165	261	6,095	388	41	429	6,524
IV " IV "	10,803	804	662	121	549	12,939	458	105	563	13,502
V " V "	5,669	496	344	58	109	6,676	252	64	316	6,992
VI " VI "	3,929	175	243	31	22	4,400	253	9	262	4,662
VII " VII "	10,254	275	341	28	350	11,248	428	11	439	11,687
VIII " VIII "	3,825	239	137	17	55	4,273	171	7	178	4,451
IX " IX "	1,053	6	42	2	14	1,117	32	8	40	1,157
X " X "	2,737	290	340	30	86	3,483	394	36	430	3,913
XI " XI "	5,240	228	326	23	158	5,975	318	53	371	6,346
XII " XII "	2,012	126	165	27	39	2,369	122	2	124	2,493
XIII " XIII "	971	23	20	—	12	1,026	301	127	428	1,454
XIV " XIV "	1,884	88	226	4	49	2,251	200	8	208	2,459
XV " XV "	213	7	10	—	—	230	—	—	—	230
Summa. Yhteensä	66,072	5,676	3,877	893	3,492	80,010	3,830	540	4,370	84,380
II. Afhyst område utom stadsplanen.										
II. Kaupunkien yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella.										
Väster om järnvägslinjen. Rautatie- linjan länsipuolella	595	27	98	—	9	729	164	13	177	906
Öster om järnvägslinjen. Rautatie- linjan itäpuolella	2,852	141	325	4	59	3,381	187	34	221	3,602
Holmarna. Saaret	186	13	40	—	7	246	205	28	233	479
Summa. Yhteensä	3,633	181	463	4	75	4,356	556	75	631	4,987
III. Öfrig staden tillhörig mark.										
III. Muu kaupungille kuuluva maa.										
Böhle hemman. Böhlen tila	948	29	88	3	16	1,084	22	4	26	1,110
Hela räkningsområdet. Koko laskentalueella	70,653	5,886	4,428	900	3,583	85,450	4,408	619	5,027	90,477

Källa: Manuskript å statistiska kontoret. Sähde: Räkfrjotus tilastofonttorisa.

34. Uppvärmbara rum åren 1900 och 1910, fördelade efter höjdläge och användning, de obegagnade rummen därjämte uti förhyrda och oförhyrda.

Lämnitettävät huoneet vuosina 1900 ja 1910, ryhmitettyinä kerroksittain ja käyttämisen mukaan, sekä käyttämättömät huoneet sitäpaitsi ryhmitettyinä vuokrattuihin ja vuokraamattomiin.

Å r. W o o s i.	Boningsrum. Ufuinhuoneita.					Öfriga rum. Muita huoneita.					Samtliga rum. Raikki huoneet.				
	Begagnade. Räntettyjä.	Obegagnade. Räntämättömiä.			Summa. yhteensä.	Begagnade. Räntettyjä.	Obegagnade. Räntämättömiä.			Summa. yhteensä.	Begagnade. Räntettyjä.	Obegagnade. Räntämättömiä.			Summa. yhteensä.
		Vuokrattuja.	Förhyrda. tomia.	Oförhyrda. vuokraamattomia.			Vuokrattuja.	Förhyrda. tomia.	Oförhyrda. vuokraamattomia.			Vuokrattuja.	Förhyrda. tomia.	Oförhyrda. vuokraamattomia.	
1900.	A b s o l u t a t a l. A b f o l u u t t i f e t l u w u t.														
I jordväningen. Maakerroksesja	1,858	12	16	28	1,886	1,777	8	17	25	1,802	3,635	20	33	53	3,688
1:sta våningen. 1:sesjä kerroksesja....	21,392	309	310	619	22,011	5,574	28	53	81	5,655	26,966	337	363	700	27,666
2:dra " 2:sesja "	11,121	194	179	373	11,494	2,040	13	9	22	2,062	13,161	207	188	395	13,556
3:dje " 3:nnesja "	5,254	83	143	226	5,480	768	6	5	11	779	6,022	89	148	237	6,259
4:de " 4:nnesjä "	2,979	44	79	123	3,102	268	—	—	—	268	3,247	44	79	123	3,370
5:te " 5:nnesjä "	909	24	15	39	948	74	—	—	—	74	983	24	15	39	1,022
6:tte " 6:nnesja "	60	—	—	—	60	1	—	—	—	1	61	—	—	—	61
vindsvåningen. Vinttikerroksesja	984	20	27	47	1,031	112	6	2	8	120	1,096	26	29	55	1,151
Samtliga våningar. Raikki kerroksjet	44,557	686	769	1,455	46,012	10,614	61	86	147	10,761	55,171	747	855	1,602	56,773
1910.															
I jordväningen. Maakerroksesja	2,311	33	66	99	2,410	2,814	14	124	138	2,952	5,125	47	190	237	5,362
1:sta våningen. 1:sesjä kerroksesja....	26,639	398	690	1,088	27,727	7,263	89	194	283	7,546	33,902	487	884	1,371	35,273
2:dra " 2:sesja "	18,366	270	774	1,044	19,410	2,714	40	95	135	2,849	21,080	310	869	1,179	22,259
3:dje " 3:nnesja "	11,226	209	747	956	12,182	1,244	11	25	36	1,280	12,470	220	772	992	13,462
4:de " 4:nnesjä "	7,708	158	607	765	8,473	417	9	8	17	434	8,125	167	615	782	8,907
5:te " 5:nnesjä "	2,963	67	307	374	3,337	129	—	—	—	129	3,092	67	307	374	3,466
6:tte " 6:nnesja "	106	—	—	—	106	1	—	—	—	1	107	—	—	—	107
vindsvåningen. Vinttikerroksesja	1,334	28	54	82	1,416	215	6	4	10	225	1,549	34	58	92	1,641
Samtliga våningar. Raikki kerroksjet	70,653	1,163	3,245	4,408	75,061	14,797	169	450	619	15,416	85,450	1,332	3,695	5,027	90,477

1900.	P r o c e n t t a l.										P r o s e n t t i l u w u t.				
I jordväningen. Maakerroksesja	98.5	0.6	0.9	1.5	100.0	98.6	0.4	1.0	1.4	100.0	98.6	0.5	0.9	1.4	100.0
1:sta våningen. 1:sesjä kerroksesja....	97.2	1.4	1.4	2.8	100.0	98.6	0.5	0.9	1.4	100.0	97.5	1.2	1.3	2.5	100.0
2:dra " 2:sesja "	96.8	1.7	1.5	3.2	100.0	99.0	0.6	0.4	1.0	100.0	97.1	1.5	1.4	2.9	100.0
3:dje " 3:nnesja "	95.9	1.5	2.6	4.1	100.0	98.6	0.8	0.6	1.4	100.0	96.2	1.4	2.4	3.8	100.0
4:de " 4:nnesjä "	96.0	1.4	2.6	4.0	100.0	100.0	—	—	—	100.0	96.4	1.3	2.3	3.6	100.0
5:te " 5:nnesjä "	95.9	2.5	1.6	4.1	100.0	100.0	—	—	—	100.0	96.2	2.3	1.5	3.8	100.0
6:tte " 6:nnesja "	100.0	—	—	—	100.0	100.0	—	—	—	100.0	100.0	—	—	—	100.0
vindsvåningen. Vinttikerroksesja	95.5	1.9	2.6	4.5	100.0	93.3	5.0	1.7	6.7	100.0	95.2	2.3	2.5	4.8	100.0
Samtliga våningar. Raikki kerroksjet	96.9	1.5	1.6	3.1	100.0	98.6	0.6	0.8	1.4	100.0	97.2	1.3	1.5	2.8	100.0
1910.															
I jordväningen. Maakerroksesja	95.9	1.4	2.7	4.1	100.0	95.3	0.5	4.2	4.7	100.0	95.6	0.9	3.5	4.4	100.0
1:sta våningen. 1:sesjä kerroksesja....	96.1	1.4	2.5	3.9	100.0	96.2	1.2	2.6	3.8	100.0	96.1	1.4	2.5	3.9	100.0
2:dra " 2:sesja "	94.6	1.4	4.0	5.4	100.0	95.3	1.4	3.3	4.7	100.0	94.7	1.4	3.9	5.3	100.0
3:dje " 3:nnesja "	92.2	1.7	6.1	7.8	100.0	97.2	0.9	1.9	2.8	100.0	92.6	1.7	5.7	7.4	100.0
4:de " 4:nnesjä "	91.0	1.9	7.1	9.0	100.0	96.1	2.1	1.8	3.9	100.0	91.2	1.9	6.9	8.8	100.0
5:te " 5:nnesjä "	88.8	2.0	9.2	11.2	100.0	100.0	—	—	—	100.0	89.2	1.9	8.9	10.8	100.0
6:tte " 6:nnesja "	100.0	—	—	—	100.0	100.0	—	—	—	100.0	100.0	—	—	—	100.0
vindsvåningen. Vinttikerroksesja	94.2	2.0	3.8	5.8	100.0	95.6	2.6	1.8	4.4	100.0	94.4	2.1	3.5	5.8	100.0
Samtliga våningar. Raikki kerroksjet	94.1	1.6	4.3	5.9	100.0	96.0	1.1	2.9	4.0	100.0	94.4	1.5	4.1	5.6	100.0

Källa: Finlands officiella statistik VI:39 samt manuskript å statistiska kontoret. Råhde: Suomen virallinen tilasto VI:39 ja käsikirjoitus tilastotietoisja.

35. Obegagnade uppvärmbara rum den 7 december 1910, fördelade efter höjdläge samt i förhryda och oförhryda, stadsdelsvis.

Räyttämättömät lämmitettämät huoneet joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä kerroksittain sekä vuokrattuihin ja vuokraamattomiin, kaupunginosittain.

Stadsdel eller motsvarande område. Raupunginosa tai vastaava alue.	I jorvånigen. 1:tesjä kerroksesja. 3:mesesja kerroksesja.	I 2:dra våningen. 2:tesesja kerroksesja.	I 1:sta våningen. 1:tesjä kerroksesja.	I 3:dje våningen. 3:mesesja kerroksesja.	I 4:de våningen. 4:mesesjä kerroksesja.	I 5:te våningen. 5:mesesjä kerroksesja.	I 6:tte våningen. 6:mesesja kerroksesja.	I 7:ntte våningen. 7:mesesjä kerroksesja.	Summa obegagnade rum. Räyttämättömät huoneita yhteensä.	Däraf: Siittä:	
										Förhryda. Vuokrattuja.	Oförhryda. Vuokraamattomia.
<i>I. Stadsplanens område.</i>											
<i>I. Raupunkiaseman alue.</i>											
I stadsdelen. I raupunginosa	30	124	110	103	97	23	—	4	491	80	411
II " II "	—	1	35	32	14	—	—	9	91	82	9
III " III "	17	104	108	107	69	24	—	—	429	11	418
IV " IV "	14	113	132	133	126	45	—	—	563	24	539
V " V "	8	88	64	66	65	25	—	—	316	67	249
VI " VI "	18	75	73	53	37	—	—	6	262	17	245
VII " VII "	9	72	90	102	83	83	—	—	439	185	254
VIII " VIII "	10	47	46	45	30	—	—	—	178	6	172
IX " IX "	6	17	15	—	—	—	—	2	40	40	—
X " X "	22	81	97	85	78	66	—	1	430	24	406
XI " XI "	10	82	89	74	55	59	—	2	371	9	362
XII " XII "	10	30	38	24	22	—	—	—	124	118	6
XIII " XIII "	36	101	110	76	73	32	—	—	428	242	186
XIV " XIV "	5	66	42	41	33	17	—	—	208	72	136
XV " XV "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Summa. Yhteensä</i>	195	1,001	1,049	941	782	374	—	28	4,370	977	3,393
<i>II. Afhyst område utom stadsplanen.</i>											
<i>II. Raupunktiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella.</i>											
Väster om järnvägslinjen. Rautatie- linjan länsipuolella	7	117	34	3	—	—	—	16	177	117	60
Öster om järnvägslinjen. Rautatie- linjan itäpuolella	21	72	55	42	—	—	—	31	221	18	203
Holmarna. Gaaret	11	165	40	6	—	—	—	11	233	209	24
<i>Summa. Yhteensä</i>	39	354	129	51	—	—	—	58	631	344	287
<i>III. Öfrig staden tillhörig mark.</i>											
<i>III. Muu kaupungille kuuluva maa.</i>											
Böhle hemman. Böhlen tila	3	16	1	—	—	—	—	6	26	11	15
<i>Hela räkningsområdet. Koko laskualueella</i>	237	1,371	1,179	992	782	374	—	92	5,027	1,332	3,695

Kalla: Manuskript å statistiska kontoret. Sähde: Räkittirjotus tilastotonttorissa.

36. Boningsrum den 7 december 1910, fördelade uti begagnade och obegagnade samt de sistnämnda uti förhyrda och oförhyrda, stadsdelsvis. **Asuinhuoneet joulukuun 7 päivänä 1910, ryhmitettyinä käytettyihin ja käyttämättömiin sekä viimeksimainitut vuokrattuihin ja vuokraamattomiin, kaupunginosittain.**

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai vastaava alue.	Begagnade rum. Käytettyjä huoneita.	Obegagnade rum. Käyttämättömiä huoneita.						Summa boningsrum. Asuinhuoneita yhteensä.	I % af hela antalet. % koto lukumäärästä.		
		Förhyrda. Vuokrattuja.	Oförhyrda. Vuokraamattomia.	Afsedda att bebos Utöfver afuttawiffi		Summa. Yhteensä.	Begagnade rum. Käytettyjä huoneita.		Obegagnade rum. Käyttämättömiä huoneita.		
				foto wuoben. Äret om.	blott under sommaren. dinoastantteillä.				Förhyrda. Vuokrattuja.	Oförhyrda. Vuokraamattomia.	
<i>I. Stadsplanens område.</i>											
<i>I. Kaupunkiaseman alue.</i>											
I stadsdelen. I kaupunginosa	8,215	79	388	460	7	467	8,682	94.6	0.9	4.5	
II " II "	4,824	43	3	41	5	46	4,870	99.0	0.9	0.1	
III " III "	4,443	1	387	388	—	388	4,831	92.0	(0.08)	8.0	
IV " IV "	10,803	17	441	456	2	458	11,261	95.9	0.2	3.9	
V " V "	5,669	43	209	250	2	252	5,921	95.8	0.7	3.5	
VI " VI "	3,929	17	236	253	—	253	4,182	94.0	0.4	5.6	
VII " VII "	10,254	185	243	426	2	428	10,682	96.0	1.7	2.3	
VIII " VIII "	3,825	6	165	171	—	171	3,996	95.7	0.2	4.1	
IX " IX "	1,053	32	—	25	7	32	1,085	97.1	2.9	—	
X " X "	2,737	20	374	394	—	394	3,131	87.4	0.6	12.0	
XI " XI "	5,240	—	318	318	—	318	5,558	94.3	—	5.7	
XII " XII "	2,012	118	4	122	—	122	2,134	94.3	5.5	0.2	
XIII " XIII "	971	220	81	298	3	301	1,272	76.3	17.3	6.4	
XIV " XIV "	1,884	67	133	185	15	200	2,084	90.5	3.2	6.3	
XV " XV "	213	—	—	—	—	—	213	100.0	—	—	
<i>Stadsplanens område. Kaupunkiaseman alue</i>	<i>66,072</i>	<i>848</i>	<i>2,982</i>	<i>3,787</i>	<i>43</i>	<i>3,830</i>	<i>69,902</i>	<i>94.5</i>	<i>1.2</i>	<i>4.3</i>	
<i>II. Afhyst område utom stadsplanen.</i>											
<i>II. Kaupunkiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella.</i>											
Väster om järnvägslinjen. Rautatielinjan länsipuolella	595	108	56	57	107	164	759	78.4	14.2	7.4	
Öster om järnvägslinjen. Rautatielinjan itäpuolella	2,852	18	169	166	21	187	3,039	93.8	0.6	5.6	
Holmarna. Gaaret	186	181	24	21	184	205	391	47.6	46.3	6.1	
<i>Afhysta området. Yhdistetty alue</i>	<i>3,633</i>	<i>307</i>	<i>249</i>	<i>244</i>	<i>312</i>	<i>556</i>	<i>4,189</i>	<i>86.7</i>	<i>7.3</i>	<i>6.0</i>	
<i>III. Öfrig staden tillhörig mark.</i>											
<i>III. Muu kaupungille kuuluva maa.</i>											
Böhle hemman. Böhlen tila	948	8	14	21	1	22	970	97.7	0.8	1.5	
Hela räkningsområdet. Koko laskualueella	70,653	1,163	3,245	4,052	356	4,408	75,061	94.1	1.6	4.3	

Källa: Manuskript å statistiska kontoret. Säjbe: Käsitteijotus tilastotonttorissa.

37. Årshyrorna enligt folkräkningen den 5 december 1900¹⁾.
 Huoneistot joulukuun 5 päivänä 1900 toimitetun väenlaskun mukaan¹⁾.

A. Lokaler med enbart boningsrum.
 A. Huoneistot, joissa oli ainoastaan asuinhuoneita.

Stadsdel eller motsvarande område. Raupunginosa tai vastaava alue.	Medelårshyra, mark. Vuoden festivuokra, marffaa.																				Summa Arligt hyresbelopp. Huoneistotom määrit. yhteensä.
	Per lokal. Huoneistoita.										Per rum. Huoneita.										
	1 huoneita.	2 huoneita.	3 huoneita.	4 huoneita.	5 huoneita.	6 huoneita.	7 huoneita.	8 o. flere rumm. 8 ja uilemmu. huoneita.	Över hufvud. gylpakkittin.	8 o. flere rumm. 8 ja uilemmu. huoneita.	1 rumm. lokaler.	2 huoneita huoneistoita.	3 huoneita huoneistoita.	4 huoneita huoneistoita.	5 huoneita huoneistoita.	6 huoneita huoneistoita.	7 huoneita huoneistoita.	8 ja uilemmu. huoneita huoneistoita.	Över hufvud. gylpakkittin.	18 o. 11 rumm. lokaler. 8 ja uilemmu. huoneita huoneistoita.	
I. Stadsplanens område.																					
I. Raupunkiaseman alue.																					
Första stadsdelen. Enfimäinen kaupunginosa ...	246	436	683	993	1,346	1,696	2,100	2,995	895	246	218	228	248	269	283	300	321	269	1,334	641	
Andra " Toinen "	293	518	709	1,041	1,538	1,811	2,174	2,985	1,092	293	259	236	260	308	302	311	318	291	968	569	
Tredje " Kolmas "	284	518	871	1,036	1,481	1,854	2,238	3,155	1,160	284	259	290	259	296	309	320	325	298	913	825	
Fjärde " Neljäs "	262	433	693	961	1,309	1,655	2,106	2,963	621	262	216	231	240	262	276	301	315	255	1,833	370	
Femte " Viides "	244	489	735	1,001	1,404	1,750	2,189	2,657	807	244	245	245	250	281	292	313	306	270	1,068	073	
Sjätte " Kuudes "	247	449	729	964	1,354	1,789	1,600	3,100	383	247	224	243	241	271	298	229	310	241	645	848	
Sjunde " Seitsemäs "	256	445	603	969	1,370	1,690	2,048	2,761	712	256	223	201	242	274	282	293	294	258	790	601	
Ättönde " Kahdeksäs "	261	541	708	946	1,350	1,792	2,047	2,991	1,456	261	271	236	236	270	299	292	316	295	152	927	
Nionde " Yhdeksäs "	286	371	661	1,124	1,353	1,718	2,177	2,486	1,097	286	185	220	281	271	286	311	280	274	206	222	
Tionde " Kymmenes "	215	420	687	998	1,168	900	1,078	1,971	438	215	210	229	250	234	150	154	226	220	136	283	
Inom stadsplanen. Raupunkiaseman alueella	255	455	704	995	1,391	1,739	2,128	2,910	743	255	228	235	249	278	290	304	312	267	8,050	359	
II. Afhyst område utom stadsplanen.																					
II. Raupunktiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella.																					
Berghäll. Kallio	243	419	677	962	1,300	1,573	1,500	1,000	307	243	210	226	241	260	262	214	125	232	509	949	
Djurgården öster om Tölö viken och järnvägslinjen. Eläintarha Töölönlahden ja rautatien itäpuolella	247	441	728	959	1,176	1,790	2,267	2,967	839	247	220	243	240	235	298	324	247	250	74	692	
Sörnäs (öster om Ö. chaussén från Hörneberg till Sörnäs fängelse- och bryggeriområde). Sörnäsfin J. wiertotien itäpuol. olewa alue Hörneperistä Sörnäsfin wankila- ja panimoalueelle jaatta ...	214	412	563	749	600	1,200	1,300	3,000	345	214	206	188	187	120	200	186	333	207	59	677	
Området norr om Berghäll mellan Ö. chaussén och Djurgården. Kallion pohjoispuolella J. wiertotien ja Eläintarhan välillä olewa alue	191	340	611	902	1,033	—	1,500	1,320	234	191	170	204	225	207	—	214	165	188	187	536	
Lapp- och Sandudd samt Tölö väster om V. chaussén o. söder om vägen till Edesvikens. Rapin- ja Pietaniemi sekä Ö. wiertotien länsi- ja Taitwallehelle wiewän tien eteläp. olewa osa Töölöä	225	396	476	824	883	2,000	2,000	3,010	337	225	198	159	206	177	333	286	239	213	137	660	
Tölö väster om V. chaussén och norr om vägen till Edesvikens. Ö. wiertot. länsi- ja Taitwallehelle wiewän tien pohjoispuolella olewa osa Töölöä	208	374	606	760	1,033	1,933	1,613	2,000	329	208	187	202	190	207	322	230	242	205	164	921	
Tölö med Djurgården öster om V. chaussén och väster om järnvägslinjen. Ö. wiertotien itä- ja rautatien länsipuolella olewa osa Töölöä ja Eläintarhaa	206	399	666	812	967	1,050	800	5,600	372	206	199	222	203	193	175	114	287	211	68	886	
Fredriksbergs station jämte område. Fredriksperin asema alueineen	143	457	561	540	—	—	—	—	453	143	229	187	135	—	—	—	—	208	27	188	
Arabia, Anneberg och Gammelstaden. Arabia, Anneperi ja Wankilakaupunki	178	297	420	600	—	—	—	—	268	178	149	140	150	—	—	—	—	154	20	640	
Holmarna. Gaaret	112	205	340	686	750	450	700	600	230	112	103	113	171	150	75	100	67	111	25	776	
Ä det afhysta området. Raupunktiin yhdistetyllä alueella	219	389	591	848	1,029	1,322	1,620	2,760	314	219	194	197	212	206	220	231	241	211	1,276	925	
III. Utom stadens rår.																					
III. Raupungin rajain ulkopuolella.																					
a. Stadens mark. a. Raupungin maata.																					
Sörnäs bryggeriområde, Hermanstad samt Majstad. Sörnäsfin panimoalue, Hermannin ja Loufola ...	160	263	417	690	1,000	1,500	—	950	196	160	132	139	173	200	250	—	114	150	173	175	
Gumtäck säteri. Gumtähden säteri	129	144	396	—	—	—	—	—	161	129	72	132	—	—	—	—	—	124	—	2,736	
Kottby hemman. Kottbyn tila	—	190	—	800	—	750	—	800	580	—	95	—	200	—	125	—	100	124	—	3,480	
Mejlans hemman jämte villaområde. Meilanfin tila huwila-alueineen	124	295	410	830	840	933	3,000	1,433	423	124	148	137	208	168	156	429	172	171	22	010	
Grejus hemman. Grejufken tila	155	306	480	—	—	—	—	—	218	155	153	160	—	—	—	—	—	155	—	9,584	
Ä stadens mark. Raupungin maalla	158	266	419	786	960	967	3,000	1,167	211	158	133	140	196	192	161	429	140	151	210	985	
b. Sörnäs fängelseområde. b. Sörnäsfin wankila-alue	150	200	400	—	—	—	—	—	200	150	100	133	—	—	—	—	—	105	—	5,800	
Utom stadens rår. Raupungin rajain ulkopuolella	158	259	418	786	960	967	3,000	1,167	210	158	129	139	196	192	161	429	140	149	216	785	
Hela räkningsområdet. Koko laskualueella	233	425	682	981	1,367	1,716	2,115	2,883	599	233	213	227	245	273	286	302	307	254	9,544	069	

¹⁾ Emedan bostadsstatistiska uppgifter för år 1910 af statistiska centralbyrån ännu icke utarbetats, har denna tabell, ehuru däri ingående uppgifter äro föräldrade, dock ansetts böra ingå. ¹⁾ Koska ajuntotilastolliset tiedot vuodelta 1910 tilastollisesja päätöimistosja eiwät vielä ole walmiiksi tähtelyt, on tämä taulu, waikkakin siinä esitetty tiedot owat wanhentuneet, edelleen säilytetty wuostikirjasja.

Anm.: I denna tabell äro kök medräknade såsom rum. Muist.: Tässä taulussa on feittöittin luettu huoneitti.

B. Lokaler med såväl bonings- som andra rum.

B. Huoneistot, joissa oli sekä asuin- että muita huoneita.

Stadsdel eller motsvarande område. Raupunginosa tai vastaava alue.	Medelårshyra, mark. Huoden keskimuoto, marffaa.																Summa Ailjet hyresbelopp. Huoneiston määrä yhteensä.		
	Per lokal. Huoneistolta.								Per rum. Huoneelta.										
	2 huoneen.	3 huoneen.	4 huoneen.	5 huoneen.	6 huoneen.	7 huoneen.	8 ja lukum. huoneen.	8 o. lukum. huoneen.	9 huoneen.	10 huoneen.	11 huoneen.	12 huoneen.	13 huoneen.	14 huoneen.	15 huoneen.	16 huoneen.		17 huoneen.	18 huoneen.	19 huoneen.	20 huoneen.
I. Stadsplanens område.																			
I. Raupunginosa alue.																			
Forsta stadsdelen. Ensimäinen kaupunginosa	540	978	1,705	1,540	2,139	2,273	3,514	1,879	270	326	426	308	357	325	322	335	293,108		
Andra " Toimen "	1,406	1,329	1,973	2,066	2,272	2,616	6,431	3,549	703	443	493	413	379	374	429	429	621,106		
Tredje " Kolmas "	1,177	1,491	1,857	1,788	2,279	2,462	4,583	2,607	589	497	464	358	380	352	394	407	450,940		
Fjarde " Neljäs "	672	874	1,130	1,597	1,612	2,623	4,436	1,610	336	291	283	319	269	375	364	327	402,376		
Femte " Viides "	650	924	1,183	1,526	2,175	2,303	3,368	1,466	325	308	296	305	363	329	356	330	199,352		
Sjätte " Ruudes "	514	823	1,110	1,459	1,380	1,680	2,957	1,014	257	274	277	292	230	240	255	269	96,358		
Sjunde " Seitsemäs "	498	822	1,153	1,568	1,867	2,425	3,017	1,197	249	274	288	314	311	346	266	286	83,780		
Ättonde " Kahdeksas "	400	1,000	540	1,150	—	—	2,875	1,473	200	333	135	230	—	—	261	246	8,840		
Nionde " Yhdeksäs "	246	667	950	2,000	1,800	2,200	3,667	1,878	123	222	238	400	300	314	301	285	31,934		
Tionde " Kymmenes "	525	654	900	1,627	2,084	1,764	2,771	1,588	263	218	225	325	347	252	231	260	46,052		
Inom stadsplanen. Raupunginosa alueella	722	971	1,469	1,683	2,006	2,447	4,641	2,018	361	324	367	337	334	350	375	358	2,233,846		
II. Afhyst område utom stadsplanen.																			
II. Raupunkiin yhdistetty alue kaupunginosa ulkopuolella.																			
Berghäll. Kallio	604	899	1,061	1,108	900	1,580	8,057	1,547	302	300	265	222	150	226	266	270	117,600		
Djurgården öster om Tölö viken och järnvägslinjen. Eläintarha Töölönlahden ja rautatien itäpuolella	240	720	—	—	600	1,200	5,125	2,908	120	240	—	—	100	171	285	258	23,260		
Sörnäs (öster om Ö. chaussén från Hörneberg till Sörnäs fängelse- o. bryggeriomr.). Sörnäs J. wiertotien itäp. olewa alue Sörnäperistä Sörnäsintanfilan ja panimoalueelle jaatta	540	474	1,060	1,410	900	—	—	935	270	158	265	282	150	—	—	234	12,156		
Området norr om Berghäll mellan Ö. chaussén och Djurgården. Kallion pohjoispuolella J. wiertotien ja Eläintarhan välillä olewa alue	437	596	1,085	1,044	1,200	1,000	1,800	711	219	199	271	209	200	143	200	209	26,298		
Lapp- och Sandudd samt Tölö väster om V. chaussén och söder om vägen till Edesviken. Lapin ja Sietaniemi sekä L. wiertotien länsi- ja Saimmalahdelle wiewän tien eteläp. olewa osa Töölöä	570	720	850	708	1,200	—	2,380	1,357	285	240	213	142	200	—	264	240	20,358		
Tölö väster om V. chaussén o. norr om vägen till Edesviken. L. wiertotien länsi- ja Saimmalahdelle wiewän tien pohjoisp. olewa osa Töölöä	479	621	1,125	1,440	1,420	1,200	2,258	1,182	240	207	281	288	237	171	154	229	36,634		
Tölö med Djurgården öster om V. chaussén och väster om järnvägslinjen. L. wiertotien itä- ja rautatien länsipuolella olewa osa Töölöä ja Eläintarhaa	600	—	—	—	—	—	—	600	300	—	—	—	—	—	—	300	600		
Fredriksbergs station jämte område. Fredrikssperin asema alueineen	—	—	420	1,080	—	—	—	640	—	—	105	216	—	—	—	148	1,920		
Arabia, Anneberg och Gammelstaden. Arabia, Anneperi ja Banhaakaupunki	—	420	—	—	900	—	2,000	1,107	—	140	—	—	150	—	143	144	3,320		
Holmarna. Saaret	173	525	500	820	—	—	5,600	1,276	87	175	125	164	—	—	659	288	17,870		
Å det afhysta området. Raupunkiin yhdistetyllä alueella	515	728	983	1,196	1,124	1,357	4,808	1,294	257	243	246	239	187	194	268	248	260,016		
III. Utom stadens rår.																			
III. Raupungin rajain ulkopuolella.																			
a. Stadens mark. a. Raupungin maata.																			
Sörnäs bryggeriområde, Hermanstad samt Majstad. Sörnäsintan panimoalue, Hermannin ja Loufola	316	419	860	855	900	—	2,400	571	158	140	215	171	150	—	240	171	16,547		
Gumtäckat säteri. Gumtähden säteri	—	—	—	—	—	—	1,767	1,767	—	—	—	—	—	—	189	189	5,300		
Kottby hemman. Kottbyn tila	—	—	—	700	—	—	—	700	—	—	—	140	—	—	—	140	700		
Mejlans hemman jämte villaområde. Meilanin tila huwila-alueineen	500	360	800	500	1,000	1,000	2,065	1,477	250	120	200	100	167	143	192	183	20,680		
Grejus hemman. Grejuffen tila	250	350	—	—	1,740	600	1,236	902	125	117	—	—	290	86	67	98	5,412		
Å stadens mark. Raupungin maalla	325	407	845	770	1,213	800	1,907	918	163	136	211	154	202	114	166	163	48,639		
b. Sörnäs fängelseområde. b. Sörnäsintan wankila-alue.																			
Utom stadens rår. Raupungin rajain ulkopuolella	325	407	845	717	1,213	800	1,907	908	163	136	211	143	202	114	166	162	49,039		
Hela räkningsområdet. Koko laskualueella	671	893	1,381	1,559	1,894	2,345	4,508	1,867	335	298	345	312	316	335	351	335	2,542,901		

C. Lokaler med uteslutande andra än boningsrum.
 C. Huoneistot, joissa oli ainoastaan muita kuin asuinhuoneita.

Stadsdel eller motsvarande område. Raupunginosa tai vastaava alue.	Medelårshyra, mark. Vuoden festivuokra, marikka.																Summa årligt hyresbelopp. Vuokruokruon mittä yhteensä.		
	Per lokal. Huoneistolta.								Per rum. Huoneelta.										
	1 huoneen.	2 huoneen.	3 huoneen.	4 huoneen.	5 huoneen.	6 huoneen.	7 huoneen.	8 ja useamm. huoneen.	1 huoneen huoneistoista.	2 huoneen huoneistoista.	3 huoneen huoneistoista.	4 huoneen huoneistoista.	5 huoneen huoneistoista.	6 huoneen huoneistoista.	7 huoneen huoneistoista.	8 ja useamm. huoneen huoneistoista.		Över huvud. Glykkätkän.	
I. Stadsplanens område.																			
I. Raupunkiaseman alue.																			
Första stadsdelen. Ensimäinen raupunginosa	1,089	1,547	3,309	2,633	1,726	2,200	2,933	4,483	2,053	1,089	773	1,103	658	345	367	419	378	541	168,356
Andra " Toinen "	1,615	3,142	3,581	4,427	6,895	5,110	8,300	10,843	4,432	1,615	1,571	1,194	1,107	1,379	852	1,186	814	1,082	1,426,962
Tredje " Kolmas "	1,013	1,780	2,706	3,174	5,604	4,131	7,700	5,392	2,826	1,013	890	902	793	1,121	688	1,100	506	842	347,610
Fjärde " Neljäs "	1,011	1,073	2,137	2,115	2,950	3,080	3,050	13,610	2,691	1,011	536	712	529	590	513	436	706	664	290,637
Femte " Viides "	660	1,260	1,500	2,700	—	6,500	—	8,000	2,355	660	630	500	675	—	1,083	—	471	618	49,460
Sjätte " Kuudes "	383	688	1,200	2,048	1,380	1,900	—	4,050	1,122	383	344	400	512	276	317	—	426	393	23,560
Sjunde " Seitsemäs "	546	573	750	1,258	2,310	1,800	—	—	823	546	287	250	315	462	300	—	—	350	16,469
Ättonde " Kahdeksäs "	850	2,400	—	—	—	—	—	3,200	2,150	850	1,200	—	—	—	—	—	356	538	6,450
Nionde " Yhdeksäs "	—	804	—	—	—	—	—	—	—	—	402	—	—	—	—	—	—	402	804
Tionde " Kymmenes "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inom stadsplanen. Raupunkiaseman alueella	1,192	2,160	3,012	3,506	4,891	4,258	6,114	9,715	3,324	1,192	1,080	1,004	877	978	710	873	705	869	2,330,308
II. Afhyst område utom stadsplanen.																			
II. Raupunktiin yhdistetty alue raupunkiaseman ulkopuolella.																			
Berghäll. Kallio	414	1,150	1,320	1,700	—	1,560	—	4,500	1,305	414	575	440	425	—	260	—	450	422	14,356
Djurgården öster om Tölö viken och järnvägslinjen. Eläintarha Töölönlahden ja rautatien itäpuolella	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sörnäs (öster om Ö. chaussén från Hörneberg till Sörnäs fängelse- och bryggeri-omr.) Sörnäsfin J. wiertotien itäpuolella ja Hörneperistä Sörnäsfin wänfila- ja panimoalueelle saakka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Området norr om Berghäll mellan Ö. chaussén och Djurgården. Kallion pohjoispuolella J. wiertotien ja Eläintarhan välillä oleva alue	567	583	1,200	4,000	—	—	—	10,000	1,920	567	292	400	1,000	—	—	—	1,000	739	19,202
Lapp- och Sandudd samt Tölö väster om V. chaussén och söder om vägen till Edesviken. Lapin- ja Sietaniemi sekä S. wiertotien läntsi- ja Saitwallahdelle wiewän tien eteläpuolella oleva osa Töölöä	—	—	2,700	—	—	—	—	—	2,700	—	—	900	—	—	—	—	—	900	2,700
Tölö väster om V. chaussén och norr om vägen till Edesviken. S. wiertotien läntsi- ja Saitwallahdelle wiewän tien pohjoispuolella oleva osa Töölöä	432	492	420	—	—	—	—	—	442	432	246	140	—	—	—	—	—	276	2,208
Tölö med Djurgården öster om V. chaussén och väster om järnvägslinjen. S. wiertotien itä- ja rautatien läntsi- oleva osa Töölöä ja Eläintarhaa	3,360	840	900	—	3,856	—	—	—	2,239	3,360	420	300	—	771	—	—	—	814	8,956
Fredriksbergs station jämte område. Fredrikssperin ajama alueineen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Arabia, Anneberg och Gammelstaden. Arabia, Anneperi ja Banhakaupunki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Holmarna. Saaret	1,000	—	—	—	—	2,000	—	—	1,500	1,000	—	—	—	—	333	—	—	429	3,000
Ä det afhysta området. Raupunktiin yhdistetyllä alueella	725	800	1,310	2,850	3,856	1,780	—	7,250	1,528	725	400	437	713	771	297	—	725	566	50,422
III. Utom stadens rår.																			
III. Raupungin rajain ulkopuolella.																			
a. Stadens mark. a. Raupungin maata.																			
Sörnäs bryggeriområde, Hermanstad samt Majstad. Sörnäsfin panimoalue, Hermanni ja Louola	—	—	1,200	—	—	—	—	—	1,200	—	—	400	—	—	—	—	—	400	1,200
Gumtäckt säteri. Gumtähden säteri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kottby hemman. Kottbyn tila	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mejlans hemman jämte villaområde. Meilanfin tila huwila-alueineen	—	180	—	—	—	—	—	—	180	—	90	—	—	—	—	—	—	90	180
Grejus hemman. Grejufsen tila	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ä stadens mark. Raupungin maalla	—	180	1,200	—	—	—	—	—	690	—	90	400	—	—	—	—	—	276	1,380
b. Sörnäs fängelseområde. b. Sörnäsfin wänfila-alue.																			
Utom stadens rår. Raupungin rajain ulkopuolella	—	180	1,200	—	—	—	—	—	690	—	90	400	—	—	—	—	—	276	1,380
Hela räkningsområdet. Koko lasualueella																			
	1,157	2,108	2,894	3,490	4,865	4,134	6,114	9,648	3,237	1,157	1,054	965	873	973	689	873	705	858	2,382,110

38. Afsynade nybyggnader år 1911, fördelade i uppvärmbara och icke uppvärmbara
Uttisratennuffet, joiden loppufatfelmus toimitettiin vuonna 1911, ryhmitettyinä
kuutiofjällns,

Stadsdel eller motsvarande område. Raupunginosa tai vastaava alue.	Antal nybyggnader. Uttisraten-					
	Uppvärmbara. Lämmitettäviä.				Icke upp- Lämmittä-	
	Af sten. Kivestä.	Af sten och trä. Sekä kivestä että puusta.	Af trä. Puusta.	Summa. Yhteensä.	Af sten. Kivestä.	Af sten och trä. Sekä kivestä että puusta.
I. Stadsplanens område.						
I. Raupunkiafeman alue.						
I stadsdelen. I kaupunginosa	5	—	—	5	—	—
II " II "	4	—	—	4	—	—
III " III "	5	—	—	5	2	—
IV " IV "	10	—	—	10	—	—
V " V "	4	—	—	4	—	—
VI " VI "	19	—	—	19	1	—
VII " VII "	7	—	—	7	—	—
VIII " VIII "	3	—	—	3	—	—
IX " IX "	—	—	—	—	—	—
X " X "	3	3	4	10	—	—
XI " XI "	6	1	—	7	—	—
XII " XII "	13	9	—	22	1	—
XIII " XIII "	12	—	—	12	—	—
XIV " XIV "	4	—	1	5	—	—
XV " XV "	—	1	—	1	—	—
Summa. Yhteensä	95	14	5	114	4	—
II. Afhyst område utom stadsplanen.						
II. Raupunkin yhdistetty alue kaupunkiafeman ulkopuolella.						
Väster om järnvägslinjen. Rautatielinjan länsi- puolella	1	—	2	3	—	—
Vallgård. Ballila	—	—	25	25	—	—
Öfriga områden öster om järnvägslinjen. Muut alueet rautatielinjan itäpuolella	1	—	1	2	—	—
Holmarna. Saaret	—	2	1	3	—	—
Summa. Yhteensä	2	2	29	33	—	—
III. Öfrig staden tillhörig mark.						
III. Muu kaupungille kuuluva maa.						
Böhle hemman. Böhlen tila	—	—	1	1	—	—
Totalsumma. Kaikkiaan	97	16	35	148	4	—

1) Häri ingår kubikinhället af tre verkstadsrum inom stenvägg. 1) Sähän on luettu kolmen kivi-

Kalla: Byggnadsinspektörens journaler. Lähde: Raennustentarkastajan luettelot.

samt efter konstruktionsmaterial, jämte byggnadernas kubikinhäll, stadsdelsvis.
lämmitettäviin ja lämmittämättömiin sekä ratennusaineen mukaan, ja ratennusten
kaupunginosittain.

nyttia. värmbara. mättömiä.		Summa nybyggnader. Uttisratennuffia yhteensä.	Nybyggnadernas kubikinhäll, m ³ .				Uttisratennusten kuutiofjällns, m ³ .	
Af trä. Puusta.	Summa. Yhteensä.		Byggnader af sten. Kiviraten- nuffet.	Byggnader af sten och trä. Raennut- fet sekä kivestä että puusta.	Byggnader af trä. Puuraten- nuffet.	Samtliga nybygg- nader. Kaikki uttisraten- nuffet.	Däraf: Siittä:	
							Uppvär- mbara. Lämmitet- tävät.	Icke upp- värmbara. Lämmitä- mättömat.
—	—	5	70,622	—	—	70,622	70,622	—
—	—	4	55,920	—	—	55,920	55,920	—
—	2	7	99,017	—	—	99,017	98,586	431
—	—	10	91,170	—	—	91,170	91,170	—
—	—	4	54,178	—	—	54,178	54,178	—
—	1	20	65,750	—	—	65,750	65,675	75
—	—	7	81,615	—	—	81,615	81,615	—
—	—	3	47,235	—	—	47,235	47,235	—
—	—	10	17,550	4,727	1) 3,426	25,703	25,703	—
—	—	7	63,966	4,500	—	68,466	68,466	—
1	2	24	40,052	28,643	80	68,775	67,827	948
—	—	12	182,800	—	—	182,800	182,800	—
—	—	5	48,730	—	809	49,539	49,539	—
—	—	1	—	737	—	737	737	—
1	5	119	918,605	38,607	4,315	961,527	960,073	1,454
—	—	3	8,920	—	796	9,716	9,716	—
—	—	25	—	—	33,110	33,110	33,110	—
—	—	2	62	—	675	737	737	—
—	—	3	—	9,700	528	10,228	10,228	—
—	—	33	8,982	9,700	35,109	53,791	53,791	—
—	—	1	—	—	550	550	550	—
1	5	153	927,587	48,307	39,974	1,015,868	1,014,414	1,454

seinien sijalla olevan werstahuoneen kuutiofjällns.

39. Afsynade uppvärmbara nybyggnader år 1911, fördelade efter i dem befintliga uppvärm-
Lämmitettävät uutisrakennukset, joiden loppukatselmus toimitettiin vuonna 1911, tettävät huoneet 1),

1	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11											
	Byggnader af sten. Riksraken-											
	1-vånings. 1-ferroffiset.		2-vånings. 2-ferroffiset.		3-vånings. 3-ferroffiset.		4-vånings. 4-ferroffiset.		5-vånings. 5-ferroffiset.			
Stadsdel eller motsvarande område. Raupunginosa tai vastaava alue.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.		
	<i>I. Stadsplanens område.</i>											
<i>I. Raupunkiaseman alue.</i>												
<i>I stadsdelen. I kaupunginosa</i>												
1	—	—	—	—	—	—	3	210	2	306		
2	2	7	—	—	—	—	2	146	—	—		
3	—	—	—	—	—	—	2	300	3	276		
4	—	—	3	45	2	13	3	280	2	121		
5	—	—	—	—	—	—	3	205	1	128		
6	—	—	3	56	14	358	2	63	—	—		
7	1	1	—	—	—	—	3	162	3	381		
8	—	—	—	—	—	—	2	177	—	—		
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
10	2	5	—	—	—	—	—	—	1	59		
11	1	3	1	16	—	—	1	43	3	404		
12	6	59	3	41	4	98	—	63	—	—		
13	—	—	—	—	—	—	1	63	11	1,197		
14	—	—	—	—	1	7	2	192	1	85		
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
16	Summa. Yhteensä		12	75	10	158	21	476	24	1,841	27	2,957
<i>II. Afhyst område utom stadsplanen.</i>												
<i>II. Raupunkiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella.</i>												
17	—	—	1	19	—	—	—	—	—	—		
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
19	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—		
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
21	Summa. Yhteensä		1	1	1	19	—	—	—	—	—	
<i>III. Öfrig staden tillhörig mark.</i>												
<i>III. Muu kaupungille kuuluva maa.</i>												
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
23	Totalsumma. Kaikkiaan		13	76	11	177	21	476	24	1,841	27	2,957

1) Tamburer, badrum m. m. icke inberäknade. 1) Celsiä, kylpyhuoneita y. m. lukuunottamatta. 2) Genom 10:de 5, i 11:te 16 och i 12:te 2 eller inalles 52 uppvärmbara rum. 2) Walmiisa rakennustentantien toimitettujen 5, 11:nnesjä 16 ja 12:nnesjä 2 eli kaikkiaan 52 lämmitettävää huonetta.

Kalla: Byggnadsinspektörens journaler. Lähde: Rakennustentantien luettelot.

konstruktionsmaterial och (i antal våningar angifven) höjd, jämte bara rum 1), stadsdelsvis.
ryhmitettyinä rakennusaineen ja terrosluun mukaan, sekä niissä olevat lämmitettävät huoneet.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27										
																Byggnader af sten och trä. Rakennukset sekä tiwestä että puusta.		Byggnader af trä. Puurakennukset.						Summa. Yhteensä.	
																6-vånings. 6-ferroffiset.	Summa. Yhteensä.	2-vånings. 2-ferroffiset.	1-vånings. 1-ferroffiset.	2-vånings. 2-ferroffiset.	3-vånings. 3-ferroffiset.	Summa. Yhteensä.	Byggnader. Rakennuksia.	Rum. Huoneita.	
Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Rum. Huoneita.																
—	—	—	5	516	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	516										
—	—	—	4	153	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	153										
—	—	—	5	576	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	576										
—	—	—	10	459	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	459										
—	—	—	4	333	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	333										
—	—	—	19	477	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	477										
—	—	—	7	544	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	544										
1	42	3	219	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	219										
—	—	—	3	64	3	31	4	15	—	—	—	—	—	—	—										
—	—	—	6	466	1	36	—	—	—	—	—	—	4	15	10										
—	—	—	13	198	9	215	—	—	—	—	—	—	—	7	502										
—	—	—	12	1,260	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	413										
—	—	—	4	284	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	1,260										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	291										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4										
1	42	95	5,549	14	286	4	15	1	7	—	—	—	5	22	114										
—	—	—	1	19	—	—	2	8	—	—	—	—	2	8	3										
—	—	—	—	—	—	25	303	—	—	—	—	—	25	303	25										
—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	2										
—	—	—	—	—	—	2	7	—	—	—	—	—	1	2	3										
—	—	—	2	20	2	7	29	317	—	—	—	—	29	317	33										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7										
1	42	97	5,569	16	293	34	339	1	7	—	—	—	35	346	148										

förändringsarbeten i färdiga byggnader tillkommo dessutom i 2:dra stadsdelen 12 rum, i 4:de 15, i 6:tte 2, i muutosstöden kautta on sitäpaitfi tullut lisää 2:jesja kaupunginosasja 12 huonetta, 4:nnesjä 15, 6:nnesjä 2, 10:nnesjä

40. Uppvärmbara rum 1) i år. 1911 afsynade nybyggnader, fördelade
 Sämmitettävät huoneet 1) utisrafennuksissa, joiden loppulaskelmus toimitettiin vuonna 1911,

1	2 3 4 5 6 7 8 9 10									11 12		
	I byggnader af sten. Rätvafennuksissa.									I byggnader af trä. Rätvafennuksissa.		
Stadsdel eller motsvarande område. Raupunginosja tai vastaava alue.	I Jordvåningen. Måderettvåningen.	I 1:sta våningen. 1:stejtä kerroksessa.	I 2:dra våningen. 2:stejtä kerroksessa.	I 3:dje våningen. 3:annejtä kerroksessa.	I 4:de våningen. 4:annejtä kerroksessa.	I 5:te våningen. 5:annejtä kerroksessa.	I 6:te våningen. 6:annejtä kerroksessa.	I 7:de våningen. 7:annejtä kerroksessa.	I 8:de våningen. 8:annejtä kerroksessa.	I vindsvåningen. Sjöttittterroksessa.	I Jordvåningen. Måderettvåningen.	I 1:sta våningen. 1:stejtä kerroksessa.
<i>I. Stadsplanens område.</i>												
<i>I. Raupunkiaseman alue.</i>												
I stadsdelen.	I Raupunginosja	20	92	120	107	119	58	—	—	—	516	—
II "	II "	—	26	43	39	45	—	—	—	—	153	—
III "	III "	46	110	133	133	105	49	—	—	—	576	—
IV "	IV "	9	132	108	98	88	24	—	—	—	459	—
V "	V "	—	67	80	81	81	24	—	—	—	333	—
VI "	VI "	10	148	150	128	17	—	—	24	—	477	—
VII "	VII "	11	102	123	123	111	74	—	—	—	544	—
VIII "	VIII "	4	47	59	53	46	7	3	—	—	219	—
IX "	IX "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
X "	X "	—	11	14	13	13	13	—	—	—	64	19
XI "	XI "	10	108	109	101	73	65	—	—	—	466	16
XII "	XII "	1	113	53	31	—	—	—	—	—	198	98
XIII "	XIII "	9	192	268	272	268	251	—	—	—	1,260	—
XIV "	XIV "	—	60	73	70	—	—	—	—	—	284	—
XV "	XV "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
<i>Summa. Yhteensä</i>		120	1,208	1,333	1,249	1,030	582	3	24	5,549	6	135
<i>II. Afhyst område utom stadsplanen.</i>												
<i>II. Raupunkiin yhdistetty alue Raupunkiaseman ulkopuolella.</i>												
Väster om järnvägslinjen. Rautatielinjan länsipuolella	—	12	7	—	—	—	—	—	—	—	19	—
Vallgård. Ballila	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ofriga områden öster om järnvägslinjen. Muut alueet rautatielinjan itäpuolella	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Holmarna. Saaret	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
<i>Summa. Yhteensä</i>		—	13	7	—	—	—	—	—	—	20	5
<i>III. Öfrig staden tillhörig mark.</i>												
<i>III. Muu Raupungille kuuluva maa.</i>												
Böhle hemman. Böhlen tila	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Totalsumma. Kaikkiaan</i>		120	1,221	1,340	1,249	1,030	582	3	24	5,569	6	140

1) Tamburer, badrum m. m. icke inberäknade. 1) Cteifä, työpöyhuoneita y. m. lukuunottamatta.

Källa: Byggnadsinspektörens journaler. Sä hde: Rafennustentarkastajan luettelot.

efter höjdläge och byggnadernas konstruktionsmaterial, stadsdelsvis.
 ryhmitettyinä kerroksittain ja rafennusten rafennusaineen mukaan, Raupunginosittain.

13	14	15	16	17 18 19 20 21 22				23 24 25 26 27 28 29 30 31																
				I byggnader af trä. Raupunkiaseman.				I samtliga byggnader. Raifissa rafennuksissa.																
der af sten och trä. fettä lövestä että puusta.				I Jordvåningen. Måderettvåningen.	I 1:sta våningen. 1:stejtä kerroksessa.	I 2:dra våningen. 2:stejtä kerroksessa.	I 3:dje våningen. 3:annejtä kerroksessa.	I 4:de våningen. 4:annejtä kerroksessa.	I 5:te våningen. 5:annejtä kerroksessa.	I 6:te våningen. 6:annejtä kerroksessa.	I 7:de våningen. 7:annejtä kerroksessa.	I 8:de våningen. 8:annejtä kerroksessa.	I vindsvåningen. Sjöttittterroksessa.	I Jordvåningen. Måderettvåningen.	I 1:sta våningen. 1:stejtä kerroksessa.	I 2:dra våningen. 2:stejtä kerroksessa.	I 3:dje våningen. 3:annejtä kerroksessa.	I 4:de våningen. 4:annejtä kerroksessa.	I 5:te våningen. 5:annejtä kerroksessa.	I 6:te våningen. 6:annejtä kerroksessa.	I 7:de våningen. 7:annejtä kerroksessa.	I 8:de våningen. 8:annejtä kerroksessa.	I vindsvåningen. Sjöttittterroksessa.	Summa. Yhteensä.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	92	120	107	119	58	—	—	—	—	516
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	153
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46	110	133	133	105	49	—	—	—	—	576
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	132	108	98	88	24	—	—	—	—	459
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67	80	81	81	24	—	—	—	—	333
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	148	150	128	17	—	—	—	24	—	477
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	102	123	123	111	74	—	—	—	—	544
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	47	59	53	46	7	3	—	—	—	219
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	44	26	13	13	13	—	—	—	—	110
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	124	125	101	73	65	—	—	—	—	502
115	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	211	168	31	—	—	—	—	—	—	413
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	192	268	272	268	251	—	—	—	—	1,260
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	65	75	70	64	17	—	—	—	—	291
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	4
145	—	—	286	1	19	2	—	—	—	—	22	127	1,362	1,480	1,249	1,030	582	3	24	—	—	—	—	5,857
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	7	—	—	—	—	—	—	—	27
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	203	—	—	—	—	—	—	—	—	303
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	5
2	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	2	—	—	—	—	—	—	—	—	9
2	—	—	7	4	215	—	—	—	—	—	98	317	4	233	9	—	—	—	—	—	—	—	—	344
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	7
147	—	—	293	5	241	2	—	—	—	—	98	346	131	1,602	1,489	1,249	1,030	582	3	122	—	—	—	6,208

Statist. årsb. f. H:fors 1911. — Selsingin Tilast. vuosik. 1911.

41. Uppvärmbara rum, fördelade efter ändamål, samt eldstäder i år 1911
afsynade nybyggnader, stadsdelsvis.

Lämmitettävät huoneet uutisrakennuksissa, joiden loppukatselmus toimitettiin
vuonna 1911, ryhmitettyinä aiottun käyttämistavan mukaan, sekä tulitijjat näissä
uutisrakennuksissa, kaupunginosittain.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai vastaava alue.	Boningsrum, där inberäknade ämbets- och kontorssrum, sömnrum, ritstads- ja kontorshuononet tillhörande konstörhuononet tillhörande skolorna.	Kök. Settittät.	Butik- och lagerrum, skott- ja tvättstuguhuononet.	Tvätt- och badstugurum, spelar- ja förrådshuononet.	Fabrik- och verkstadsrum, ateljéer m. m. Söbaser- ja möbelslager, ateljéer o. m.	Summa uppvärmbara rum, lamburer och badrum m. m. Icke inberäknade söbaser, lämningsrum, tvättstugurum, inbrottsfria rum, tvättstugurum, huononet o. m.	Badrum. Söbaserhuononet.	Eldstäder. Tulitijjat.	
I. Stadsplanens område.									
I. Kaupunkiaseman alue.									
I stadsdelen.	I kaupunginosa	376	109	13	18	—	516	98	585
II "	II "	125	11	16	1	—	153	2	24
III "	III "	416	127	27	6	—	576	106	581
IV "	IV "	355	85	11	5	3	459	53	365
V "	V "	222	79	28	4	—	333	50	279
VI "	VI "	344	114	3	16	—	477	86	544
VII "	VII "	404	132	3	5	—	544	117	645
VIII "	VIII "	160	54	2	3	—	219	17	242
IX "	IX "	—	—	—	—	—	—	—	—
X "	X "	83	14	6	—	7	110	11	99
XI "	XI "	315	140	26	21	—	502	29	536
XII "	XII "	328	54	7	17	7	413	9	429
XIII "	XIII "	900	308	41	11	—	1,260	285	1,413
XIV "	XIV "	202	76	3	5	5	291	76	208
XV "	XV "	4	—	—	—	—	4	—	4
Summa. Yhteensä		4,234	1,303	186	112	22	5,857	939	5,954
II. Afhyst område utom stadsplanen.									
II. Kaupunkiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella.									
Väster om järnvägslinjen. Rautatielinjan länsipuolella									
		22	2	—	3	—	27	5	13
Vallgård. Ballifa									
		230	48	3	22	—	303	2	303
Öfriga områden öster om järnvägslinjen. Muut alueet rautatielinjan itäpuolella									
		2	2	1	1	—	5	—	5
Holmarna. Gaaret									
		5	1	—	—	3	9	—	8
Summa. Yhteensä		259	53	3	26	3	344	7	329
III. Öfrig staden tillhörig mark.									
III. Muu kaupungille kuuluva maa.									
Böhle hemman. Böhlen tila									
		3	3	—	1	—	7	—	7
Totalsumma. Kaikkiaan		4,496	1,359	189	139	25	6,208	946	6,290

Kalla: Byggnadsinspektörens journaler. Lähde: Rakennustentarkastajan luettelot.

42. Öfversikt af byggnadsverksamheten år 1911.
Meistarfaus rafennustoimintaan vuonna 1911.

Stadsdel eller motsvarande område. Raupunginosa tai vastaava alue.	Nybyggnader. Uuttarafennusja.				Byggnads- och eldstadsförändringar. Rafennus- ja tulifijain muutos- töitä.				Af byggnadsinspektören förrättade syner: Rafennustentastajan toimittamia töitä.
	Oaksitade från föregående år. Rafennustöitä eedilijästä muoketta.	Under året påbörjade. Sjuoben tuliesja aloittuja.	Under året avslutade. Sjuoben tuliesja valmistuneita.	Oaksitade vid årets utgång. Rafennustöitä muoben loputtuja.	Oaksitade från föregående år. Rafennustöitä eedilijästä muoketta.	Under året påbörjade. Sjuoben tuliesja aloittuja.	Under året avslutade. Sjuoben tuliesja valmistuneita.	Oaksitade vid årets utgång. Rafennustöitä muoben loputtuja.	
<i>I. Stadsplanens område.</i>									
<i>I. Raupunkiaseman alue.</i>									
I stadsdelen. I kaupunginosa	3	6	5	4	3	7	6	4	40
II " II "	3	4	4	3	3	5	4	4	27
III " III "	5	4	7	2	1	2	3	—	45
IV " IV "	7	7	10	4	7	5	6	6	75
V " V "	2	9	4	7	2	2	3	1	20
VI " VI "	8	28	20	16	1	7	5	3	90
VII " VII "	4	10	7	7	4	5	5	4	30
VIII " VIII "	2	2	3	1	2	3	3	2	27
IX " IX "	1	1	—	2	—	2	2	—	2
X " X "	4	11	10	5	1	3	4	—	40
XI " XI "	2	13	7	8	6	4	5	5	42
XII " XII "	11	21	24	8	2	4	4	2	115
XIII " XIII "	10	11	12	9	1	7	7	1	83
XIV " XIV "	2	5	5	2	2	1	1	2	28
XV " XV "	1	—	1	—	—	—	—	—	3
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>65</i>	<i>132</i>	<i>119</i>	<i>78</i>	<i>35</i>	<i>57</i>	<i>58</i>	<i>34</i>	<i>667</i>
<i>II. Afhyst område utom stadsplanen.</i>									
<i>II. Raupunkiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella.</i>									
Väster om järnvägslinjen. Rautatie- linjan länsipuolella	5	2	3	4	4	—	1	3	12
Valgård. Ballila	10	21	25	6	—	2	2	—	73
Öfriga områden öster om järnvägslinjen. Muut alueet rautatielinjan itäpuo- lella	1	7	2	6	—	—	—	—	11
Holmarna. Saaret	—	4	3	1	—	—	—	—	7
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>16</i>	<i>34</i>	<i>33</i>	<i>17</i>	<i>4</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>3</i>	<i>103</i>
<i>III. Öfrig staden tillhörig mark.</i>									
<i>III. Muu kaupungille kuuluva maa.</i>									
Böhle hemman. Böhlen tila	4	2	1	5	—	1	1	—	6
Totalsumma. Kaikkiaan	85	168	153	100	39	60	62	37	776

Kalla: Uppgifter af byggnadsinspektören. Sähde: Tietoja rafennustentastajalta.

43. Mantalsskrifven och mantalspenningar beta-
Sentikirjoissa olewa ja henkirahaa maksawa

Stadsdel eller motsvarande område. Raupunginosa tai vastaawa alue.	Mantalsskrifven befolkning. Sentikirjoissa olewa wäestö.			D ä r - G i -	
	Mankon. Miespuolifa.	Kvinnkon. Stiespuolifa.	Summa. yhteensä.	Arbetare. Työväkeä.	Öfriga. Muuta.
1911.					
I. Stadsplanens område. I. Raupuntiafemana alue.					
I stadsdelen. I Raupunginosa	3,671	5,787	9,458	3,182	2,117
II " II "	1,904	3,076	4,980	1,615	1,027
III " III "	1,504	2,625	4,129	1,585	763
IV " IV "	7,124	9,730	16,854	4,043	3,151
V " V "	2,883	4,572	7,455	2,238	1,230
VI " VI "	4,202	5,045	9,247	1,357	1,120
VII " VII "	6,504	9,455	15,959	4,281	3,597
VIII " VIII "	1,543	2,247	3,790	1,498	766
IX " IX "	321	637	958	455	95
X " X "	3,138	3,499	6,637	911	953
XI " XI "	7,880	8,541	16,421	1,386	1,651
XII " XII "	3,354	3,492	6,846	540	573
XIII " XIII "	839	928	1,767	301	389
XIV " XIV "	1,983	2,032	4,015	679	725
XV " XV "	323	353	676	114	51
Summa. Yhteensä	47,173	62,019	109,192	24,185	18,208
II: Afhyst område utom stadsplanen.					
II. Raupuntin yhdistetty alue Raupuntiafemana ulkopuolella.					
Väster om järnvägslinjen. Rautatielinjan länsipuolella	526	559	1,085	264	371
Vallgård. Wallila	452	421	873	119	78
Hermanstad. Hermanni	1,722	1,877	3,599	614	255
Majstad. Touola	417	441	858	129	51
Öfriga områden öster om järnvägslinjen. Muut alueet rautatielinjan itäpuolella	530	493	1,023	52	220
Holmarna. Saaret	288	271	559	65	201
Summa. Yhteensä	3,935	4,062	7,997	1,243	1,176
Öfriga skattskyldiga personer. Muut täällä henkirjoissa olewat henkilöt	2,051	1,925	3,976	544	1,834
I Ryssland på pass vistande personer. Wenäjällä passilla olewat henkilöt	770	1,151	1,921	130	199
Totalsumma. Kaikkiaan	53,929	69,157	123,086	26,102	21,417
1910	52,179	66,557	118,736	25,239	20,469
1909	48,741	63,166	111,907	24,202	17,964
1908	48,008	60,794	108,802	23,748	15,800
1907	45,657	57,828	103,485	22,798	14,644
1905	41,198	52,428	93,626	20,108	11,224
1900	35,010	44,116	79,126	.	.
1895	28,213	36,341	64,554	.	.
1890	25,519	30,717	56,236	.	.
1885	18,746	22,833	41,579	.	.

1) I Ryssland på pass vistande personer hafva för åren 1905—08 ej kunnat fördelas enligt samfundallifjen afemansa mutaan.

Källa: Stadens mantalslängder. Lähde: Raupungin henkirjat.

lande befolkning den 1 januari 1885—1911.
wäestö tammituun 1 p:nä 1885—1911.

Arbetare. Työväkeä.	Öfriga. Muuta.	Personliga tjänare. Sentikirjoissa palweliotta.	Öfriga. Muuta.	A orten icke vistande. Paikattamatta poisja olewia.	Icke lutheraner. Muuta kuin luterilaisia.		Antal mantalspenningar betalanda personer. Sentirahaa maksawia henkilöitä.			
					Grekkisk-ortodosa. Streffalais-ortodoksa.	Öfriga kristna trosföranter. Muuta kristinuskon-tunnustajia.	Mankon. Miespuolifa.	Kvinnkon. Stiespuolifa.	Summa. Yhteensä.	
Vid industriella inrättningar. Seoittauslaitoksissa.	Öfriga. Muuta.	Öfriga. Muuta.	Öfriga. Muuta.							
585	1,659	1,283	632	16	119	8	2,522	4,339	6,861	1
248	926	948	216	1	13	12	1,277	2,387	3,664	2
133	624	819	205	11	50	7	1,038	2,042	3,080	3
2,330	4,695	1,456	1,179	25	124	21	4,918	7,068	11,986	4
784	1,806	885	512	8	58	22	1,998	3,429	5,427	5
2,016	3,738	318	698	7	16	21	2,763	3,463	6,226	6
1,689	3,899	1,350	1,143	54	89	22	4,281	6,746	11,027	7
105	408	585	428	10	26	6	1,101	1,737	2,838	8
40	126	192	50	1	1	4	212	453	665	9
1,301	2,762	332	378	6	38	—	2,032	2,300	4,332	10
3,711	8,220	379	1,074	19	48	9	5,123	5,581	10,704	11
1,594	3,600	108	431	12	30	1	1,926	2,056	3,982	12
306	553	102	116	—	19	2	559	610	1,169	13
762	804	194	851	5	26	10	1,051	1,127	2,178	14
112	314	17	68	—	—	—	186	207	393	15
15,716	34,134	8,968	7,981	175	657	145	30,987	43,545	74,532	16
68	204	84	94	—	1	—	294	311	605	17
142	481	15	38	—	11	—	283	246	529	18
551	1,907	65	207	3	7	—	1,029	1,070	2,099	19
254	355	10	59	—	—	—	229	235	464	20
241	223	23	264	1	—	1	370	329	699	21
58	183	24	28	—	3	—	170	171	341	22
1,314	3,353	221	690	4	22	1	2,375	2,362	4,737	23
106	448	101	943	3,148	126	8	1,359	1,117	2,476	24
185	146	—	1,261	1,921	368	22	542	852	1,394	25
17,321	38,081	9,290	10,875	5,248	1,173	176	35,263	47,876	83,139	26
17,772	35,235	9,177	10,844	5,571	1,130	166	33,916	45,985	79,901	27
24,917	24,802	9,134	10,888	3,224	1,009	135	31,504	43,836	75,340	28
26,094	23,314	8,871	8,902	3,769	993	153	31,331	42,068	73,399	29
24,911	21,518	8,969	8,446	3,718	872	117	28,774	38,694	67,468	30
20,173	22,097	8,688	6,433	4,903	1,438	119	26,189	35,216	61,405	31
.	.	.	.	.	1,273	96	21,977	29,183	51,160	32
.	.	.	.	.	2,072	138	16,871	23,318	40,189	33
.	.	.	.	.	1,251	90	15,702	19,546	35,248	34
.	.	.	.	.	1,132	50	11,207	14,243	25,450	35

hällsställning. 1) Wenäjällä passilla olewia henkilöitä ei wuofina 1905—08 ole wottu ryhmittää yhteis-

44. Faktisk och i staden bosatt befolkning enligt
Sobellinen ja kaupungissa asuva väestö väenlastun

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai vastaava alue.		Närvarande.			
		I staden bosatt befolkning. Kaupungissa asuvia.			
		Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	
I. Stadsplanens område. I. Kaupunkiaseman alue.					
1	I stadsdelen.	I kaupunginosa			
2	II	II	4,562	6,651	11,213
3	III	III	2,374	3,508	5,882
4	IV	IV	1,983	2,981	4,964
5	V	V	8,694	11,123	19,817
6	VI	VI	3,468	4,982	8,450
7	VII	VII	4,738	5,424	10,162
8	VIII	VIII	7,436	10,376	17,812
9	IX	IX	2,148	2,793	4,941
10	X	X	364	724	1,088
11	XI	XI	3,448	3,703	7,151
12	XII	XII	8,488	9,053	17,541
13	XIII	XIII	3,459	3,690	7,149
14	XIV	XIV	855	956	1,811
15	XV	XV	2,036	2,092	4,128
			434	425	859
16	Summa. Yhteensä		54,487	68,481	122,968
II. Afhytt område utom stadsplanen. II. Kaupunkiin yhdistetty alue kaupungiaseman ulkopuolella.					
17	Väster om järnvägslinjen. Rautatielinjan länsipuolella		499	576	1,075
18	Hermanstad I. Hermannin I		1,634	1,784	3,418
19	" II. Hermannin II		225	251	476
20	Majstad. Soufola		326	350	676
21	Öfriga områden öster om järnvägslinjen. Muut alueet rautatielinjan itäpuolella		1,517	962	2,479
22	Holmarna. Saaret		176	159	335
23	Hamnarna. Satamat		132	19	151
24	Summa. Yhteensä		4,509	4,101	8,610
III. Öfrig staden tillhörig mark. III. Muu kaupungille kuuluva maa.					
25	Böhle hemman. Böhlen tila		1,337	1,343	2,680
26	Hela folkräkningsområdet. Koko väenlastualueella		60,333	73,925	134,258

1) Vid folkräkningen erhöles inga uppgifter angående i kaserner och å krigsfartyg i stadens hamnar totaltaltvihin sijottetusta menäläifestä sotawäestä.

Kalla: Uppgifter från statistiska centralbyrån. Lähde: Tietoja tilastollisesta päätöimistöstä.

folkräkningen den 7 december 1910, stadsdelsvis 1).
mukaan joulukuun 7 päivänä 1910, kaupunginosittain 1).

Läsnä olevia.						Frånvarande af i staden bosatt befolkning.			Summa i staden bosatt befolkning.		
I staden tillfälligt vistande. Kaupungissa satunnaisesti oleskelewia.			Summa faktisk befolkning. Yhteensä todellista väestöä.			Poisjaolewia kaupungin osuittaita.			Yhteensä kaupungissa asuwaa väestöä.		
Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.
149	177	326	4,711	6,828	11,539	98	98	196	4,660	6,749	11,409
227	119	346	2,601	3,627	6,228	48	45	93	2,422	3,553	5,975
31	39	70	2,014	3,020	5,034	53	47	100	2,036	3,028	5,064
78	124	202	8,772	11,247	20,019	138	127	265	8,832	11,250	20,082
25	46	71	3,493	5,028	8,521	66	47	113	3,534	5,029	8,563
47	36	83	4,785	5,460	10,245	72	43	115	4,810	5,467	10,277
178	231	409	7,614	10,607	18,221	161	131	292	7,597	10,507	18,104
38	37	75	2,186	2,830	5,016	51	34	85	2,199	2,827	5,026
4	10	14	368	734	1,102	11	8	19	375	732	1,107
12	24	36	3,460	3,727	7,187	54	49	103	3,502	3,752	7,254
81	111	192	8,569	9,164	17,733	110	48	158	8,598	9,101	17,699
25	26	51	3,484	3,716	7,200	57	24	81	3,516	3,714	7,230
2	10	12	857	966	1,823	12	13	25	867	969	1,836
35	44	79	2,071	2,136	4,207	15	18	33	2,051	2,110	4,161
1	—	1	435	425	860	6	7	13	440	432	872
933	1,034	1,967	55,420	69,515	124,935	952	739	1,691	55,439	69,220	124,659
14	15	29	513	591	1,104	3	—	3	502	576	1,078
3	8	11	1,637	1,792	3,429	12	14	26	1,646	1,798	3,444
—	1	1	225	252	477	2	2	4	227	253	480
1	2	3	327	352	679	1	5	6	327	355	682
3	8	11	1,520	970	2,490	5	5	10	1,522	967	2,489
1	3	4	177	162	339	—	—	—	176	159	335
193	12	205	325	31	356	—	—	—	132	19	151
215	49	264	4,724	4,150	8,874	23	26	49	4,532	4,127	8,659
4	4	8	1,341	1,347	2,688	17	15	32	1,354	1,358	2,712
1,152	1,087	2,239	61,485	75,012	136,497	992	780	1,772	61,325	74,705	136,030

förlagd rysk militär. 1) Väenlastusja ei saatu mitään tietoja kasarmeihin ja kaupungin satamisja olewiin

45. Faktisk och i staden bosatt befolkning enligt folkräkningarna åren 1870—1910.

Todellinen ja kaupungissa asuva väestö wäenlastujen mukaan vuosina 1870—1910.

År 1). W u o s i 1).	Närvarande. Läsnä olevia.									Frånvarande af i staden bosatt befolkning. Poissaolewia kaupungin asuttaita.			Summa i staden bosatt befolkning. Yhteensä kaupungissa asuwaa väestöä.			Antal kvinnökn i förhållande till 1,000 mankökn. Naispuolista 1,000 miespuolista kohti.	
	I staden bosatt befolkning. Kaupungissa asuwia.			I staden tillfälligt vistande. Kaupungissa satunnaisesti olesselewia.			Summa faktisk befolkning. Yhteensä todellista väestöä.										
	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Faktisk befolkning. Todellinen väestö.	I staden bosatt befolkning. Kaupungissa asuwaa väestö.
1870.....	16,247	15,238	31,485	257	371	628	16,504	15,609	32,113	558	259	817	16,805	15,497	32,302	945.8	922.2
1880.....	21,416	20,203	41,619	1,046	477	1,523	22,462	20,680	43,142	450	402	852	21,866	20,605	42,471	920.7	942.3
1890.....	31,417	32,732	64,149	741	645	1,386	32,158	33,377	65,535	467	322	789	31,884	33,054	64,938	1,037.9	1,036.7
1900.....	42,386	48,478	90,864	1,177	1,176	2,353	43,563	49,654	93,217	836	482	1,318	43,222	48,960	92,182	1,139.8	1,132.8
1910.....	60,333	73,925	134,258	1,152	1,087	2,239	61,485	75,012	136,497	992	780	1,772	61,325	74,705	136,030	1,220.0	1,218.2

1) Folkräkningarna verkställdes den 1 mars 1870, den 1 oktober 1880, den 1 december 1890, den 5 december 1900 samt den 7 december 1910. 2) Wäenlastut toimitettiin maaliskuun 1 päivänä 1870, lokakuun 1 päivänä 1880, joulukuun 1 päivänä 1890, joulukuun 5 päivänä 1900 ja joulukuun 7 päivänä 1910.

Källa: Finlands officiella statistik VI samt uppgifter från statistiska centralbyrån. Lä h d e: Suomen virallinen tilasto VI sekä tietoja tilastollisesta päätoimistosta.

46. Den faktiska befolkningen, fördelad efter ålder och kön samt i uti och utom staden födda, åren 1900 och 1910.

Sobellinen väestö, ryhmitettyä iän ja sukupuolen mukaan sekä kaupungissa ja sen ulkopuolella syntyneisiin, vuosina 1900 ja 1910.

Ålder, år. Sikä, vuosissa.	1 9 0 0.						1 9 1 0.						I staden födda i % af hela folkmängden. Raupungissa syntyneitä % foto wäkiluwusta.	
	I staden födda. Raupungissa syntyneitä.			Utom staden födda ¹⁾ . Raupungin ulkopuolella syntyneitä ¹⁾ .			I staden födda. Raupungissa syntyneitä.			Utom staden födda ¹⁾ . Raupungin ulkopuolella syntyneitä ¹⁾ .			1900.	1910.
	Mk. Mp.	Kk. Rp.	Sa. Djt.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	Sa. Djt.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	Sa. Djt.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	Sa. Djt.		
0—5.....	3,906	3,812	7,718	494	570	1,064	6,034	5,957	11,991	913	930	1,843	87.9	86.7
5—10.....	2,968	2,980	5,948	878	880	1,758	3,940	3,962	7,902	1,530	1,633	3,163	77.2	71.4
10—15.....	2,307	2,249	4,556	1,231	1,399	2,630	3,249	3,255	6,504	1,813	2,212	4,025	63.4	61.8
15—20.....	1,663	1,776	3,439	2,575	3,770	6,345	2,684	2,804	5,488	3,283	5,364	8,647	35.1	38.8
20—25.....	1,172	1,269	2,441	6,329	5,241	11,570	1,670	1,957	3,627	6,601	8,382	14,983	17.4	19.5
25—30.....	655	819	1,474	4,257	4,516	8,773	1,028	1,360	2,388	6,043	7,374	13,417	14.4	15.1
30—35.....	515	662	1,177	2,980	3,424	6,404	742	968	1,710	5,167	5,769	10,936	15.5	13.5
35—40.....	410	522	932	2,817	3,160	5,977	541	715	1,256	4,007	4,517	8,524	13.5	12.8
40—45.....	258	399	657	2,145	2,607	4,752	453	588	1,041	2,877	3,423	6,300	12.1	14.2
45—50.....	160	276	436	1,731	2,271	4,002	336	467	803	2,630	3,136	5,766	9.8	12.2
50—55.....	121	239	360	1,225	1,684	2,909	195	343	538	1,860	2,569	4,429	11.0	10.8
55—60.....	91	231	322	924	1,509	2,433	113	239	352	1,435	2,169	3,604	11.7	8.9
60—65.....	75	158	233	623	1,068	1,691	70	194	264	912	1,520	2,432	12.1	9.8
65—70.....	29	103	132	360	742	1,102	54	168	222	556	1,206	1,762	10.7	11.2
70—75.....	16	86	102	226	522	748	34	115	149	331	731	1,062	12.0	12.3
75—80.....	9	54	63	95	340	435	11	55	66	158	439	597	12.7	10.0
80—90.....	4	19	23	44	191	235	6	55	61	79	302	381	8.9	13.8
90 år och däröfver. 90 wuotta ja enemmän	1	2	3	4	21	25	—	2	2	3	17	20	10.7	9.1
Okänd ålder. Lunte- maton ikä.....	10	8	18	255	75	330	6	8	14	121	107	228	5.2	5.8
Samtliga åldrar. Raikki ikäluokat	14,370	15,664	30,034	29,193	33,990	63,183	21,166	23,212	44,378	40,319	51,800	92,119	32.2	32.5

¹⁾ Födda å okänd ort hafva i denna tabell inberäknats bland den utom staden födda befolkningen. ¹⁾ Senkilöt, joiden syntymäpaikka oli tuntematon, owat tässä taulussa lasketut kaupungin ulkopuolella syntyneeseen väestöön.

47. Den faktiska befolkningen, fördelad efter ålder och kön samt i uti och utom staden födda, åren 1900 och 1910, promilletal.

Sobellinen väestö, ryhmitettyinä iän ja sukupuolen mukaan sekä kaupungissa ja sen ulkopuolella syntyneisiin, vuosina 1900 ja 1910, promillelukuja.

Ålder, år. Iä, vuosissa.	1 9 0 0.									1 9 1 0.								
	I staden födda. Kaupungissa syntyneet.			Utom staden födda. Kaupungin ulko- puolella syntyneet.			Hela befolkningen. Koko väestö.			I staden födda. Kaupungissa syntyneet.			Utom staden födda. Kaupungin ulko- puolella syntyneet.			Hela befolkningen. Koko väestö.		
	Mk. Mp.	Kk. Kp.	B.k. M.f.	Mk. Mp.	Kk. Kp.	B.k. M.f.	Mk. Mp.	Kk. Kp.	B.k. M.f.	Mk. Mp.	Kk. Kp.	B.k. M.f.	Mk. Mp.	Kk. Kp.	B.k. M.f.	Mk. Mp.	Kk. Kp.	B.k. M.f.
0—5	271.8	243.4	257.0	16.9	16.8	16.8	101.0	88.3	94.2	285.1	256.6	270.2	22.6	18.0	20.0	113.0	91.8	101.8
5—10	206.6	190.2	198.0	30.1	25.9	27.8	88.3	77.8	82.7	186.1	170.7	178.1	37.9	31.5	34.3	89.0	74.6	81.1
10—15	160.6	143.6	151.7	42.2	41.2	41.6	81.2	73.5	77.1	153.5	140.2	146.6	45.0	42.7	43.7	82.3	72.9	77.1
15—20	115.7	113.4	114.5	88.2	110.9	100.4	97.3	111.7	105.0	126.8	120.8	123.7	81.4	103.5	93.9	97.1	108.9	103.6
20—25	81.6	81.0	81.3	216.8	154.2	183.1	172.2	131.1	150.3	78.9	84.3	81.7	163.7	161.8	162.7	134.5	137.8	136.3
25—30	45.6	52.3	49.1	145.8	132.9	138.9	112.8	107.4	109.9	48.6	58.6	53.8	149.9	142.4	145.7	115.0	116.4	115.8
30—35	35.8	42.3	39.2	102.1	100.7	101.4	80.2	82.3	81.3	35.1	41.7	38.5	128.2	111.4	118.7	96.1	89.8	92.6
35—40	28.5	33.3	31.0	96.5	93.0	94.6	74.1	74.2	74.1	25.6	30.8	28.3	99.4	87.2	92.5	74.0	69.7	71.6
40—45	18.0	25.5	21.9	73.5	76.7	75.2	55.2	60.5	58.0	21.4	25.3	23.5	71.4	66.1	68.4	54.2	53.5	53.8
45—50	11.1	17.6	14.5	59.3	66.8	63.3	43.4	51.3	47.6	15.9	20.1	18.1	65.2	60.5	62.6	48.2	48.0	48.1
50—55	8.4	15.2	12.0	42.0	49.5	46.1	30.9	38.7	35.1	9.2	14.8	12.1	46.1	49.6	48.1	33.4	38.8	36.4
55—60	6.3	14.7	10.7	31.7	44.4	38.5	23.3	35.0	29.6	5.3	10.3	7.9	35.6	41.9	39.1	25.2	32.1	29.0
60—65	5.2	10.1	7.7	21.3	31.4	26.8	16.0	24.7	20.6	3.3	8.4	5.9	22.6	29.3	26.4	16.0	22.9	19.8
65—70	2.0	6.6	4.4	12.3	21.8	17.5	8.9	17.0	13.2	2.5	7.2	5.0	13.8	23.3	19.1	9.9	18.3	14.5
70—75	1.1	5.5	3.4	7.7	15.4	11.8	5.6	12.2	9.1	1.6	5.0	3.4	8.2	14.1	11.5	5.9	11.3	8.9
75—80	0.6	3.4	2.1	3.3	10.0	6.9	2.4	7.9	5.3	0.5	2.4	1.5	3.9	8.5	6.5	2.7	6.6	4.9
80—90	0.3	1.2	0.8	1.5	5.6	3.7	1.0	4.2	2.8	0.3	2.4	1.4	2.0	5.8	4.1	1.4	4.8	3.2
90 år och där- öfver. 90 muotta ja enemmän ..	0.1	0.2	0.1	0.1	0.6	0.4	0.1	0.5	0.4	—	0.1	[0.04]	0.1	0.3	0.2	[0.04]	0.3	0.2
Okänd ålder.																		
Suntematoin iä	0.7	0.5	0.6	8.7	2.2	5.2	6.1	1.7	3.7	0.3	0.3	0.3	3.0	2.1	2.5	2.1	1.5	1.8
Summa. Yhteensä	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000

Källa: Finlands officiella statistik VI: 35 samt uppgifter från statistiska centralbyrån. Läshje: Suomen virallinen tilasto VI: 35 sekä tietoja tilastollisesta päätoimistosta.

48. Den faktiska befolkningen, fördelad efter kön och civilstånd, åren 1870—1910.

Todellinen väestö, ryhmitettyä sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan, vuosina 1870—1910.

Å r. W u o s i.	Ogifta. Naimattomia.		Giftn. Naimettuja.	Anklingar och änkor. Seskimiehi ja leskimiehiä.	Från- skilda. Eroitet- tuja.	Okändt civilstånd. Luntema- ton siviili- säätty.	Summa. Yhteensä.
	Under 15 år. Alle 15 vuotta.	Öfver 15 år. Yli 15 vuotta.					
	Absoluta tal.							Absoluuttiset luvut.
<i>Mankön. Miespuolijia.</i>							
1870	4,205	7,368	4,542	370	19	—	16,504
1880	5,249	10,120	6,635	458	—	—	22,462
1890	8,483	13,547	9,431	650	—	47	32,158
1900	11,804	17,408	13,241	819	96	195	43,563
1910	17,495	22,114	20,012	1,216	221	427	61,485
<i>Kvinnkön. Raispuolijia.</i>							
1870	4,010	5,686	4,132	1,752	29	—	15,609
1880	5,113	7,789	5,604	2,174	—	—	20,680
1890	8,487	13,159	8,646	3,085	—	—	33,377
1900	11,907	20,560	12,873	4,141	165	8	49,654
1910	17,969	30,870	19,842	5,684	312	335	75,012
<i>Bagge könen. Molemmat sukupuolet.</i>							
1870	8,215	13,054	8,674	2,122	48	—	32,113
1880	10,362	17,909	12,239	2,632	—	—	43,142
1890	16,970	26,706	18,077	3,735	—	47	65,535
1900	23,711	37,968	26,114	4,960	261	203	93,217
1910	35,464	52,984	39,854	6,900	533	762	136,497
<i>Mankön. Miespuolijia.</i>							
P r o c e n t a l . P r o c e n t t i l u v u t .							
1870	25.5	44.7	27.5	2.2	0.1	—	100.0
1880	23.4	45.1	29.5	2.0	—	—	100.0
1890	26.4	42.1	29.3	2.0	—	0.2	100.0
1900	27.1	40.0	30.4	1.9	0.2	0.4	100.0
1910	28.4	36.0	32.5	2.0	0.4	0.7	100.0
<i>Kvinnkön. Raispuolijia.</i>							
1870	25.7	36.4	26.5	11.2	0.2	—	100.0
1880	24.7	37.7	27.1	10.5	—	—	100.0
1890	25.4	39.4	25.9	9.3	—	—	100.0
1900	24.0	41.4	25.9	8.4	0.3	[0.02]	100.0
1910	24.0	41.1	26.5	7.6	0.4	0.4	100.0
<i>Bagge könen. Molemmat sukupuolet.</i>							
1870	25.6	40.6	27.0	6.6	0.2	—	100.0
1880	24.0	41.5	28.4	6.1	—	—	100.0
1890	25.9	40.7	27.6	5.7	—	0.1	100.0
1900	25.5	40.7	28.0	5.3	0.3	0.2	100.0
1910	26.0	38.8	29.2	5.0	0.4	0.6	100.0

Källa: Finlands officiella statistik VI samt uppgifter från statistiska centralbyrån. Lähde: Suomen virallinen tilasto VI sekä tietoja tilastollisesta päätömistöstä.

49. Den faktiska befolkningen, fördelad efter ålder, kön och civilstånd, år 1910.
 Sobellinen väestö, ryhmitettyä iän, sukupuolen ja siviilijäädyn mukaan, vuonna 1910.

Ålder, år. Iä, vuosia.	Mankön. Miespuolija.						Kvinnkön. Naispuolija.						Bägge konen. Molemmat sukupuolet.
	Stämattomia.	Ogiffa.	Stämmeita.	Giffa.	Stämmeita.	Summa. gylteenjä.	Stämattomia.	Ogiffa.	Stämmeita.	Giffa.	Stämmeita.	Summa. gylteenjä.	
0—1.....	1,638	—	—	—	—	1,638	1,587	—	—	—	—	1,587	3,225
1—2.....	1,384	—	—	—	—	1,384	1,361	—	—	—	—	1,361	2,745
2—3.....	1,425	—	—	—	—	1,425	1,350	—	—	—	—	1,350	2,775
3—4.....	1,286	—	—	—	—	1,286	1,334	—	—	—	—	1,334	2,620
4—5.....	1,214	—	—	—	—	1,214	1,255	—	—	—	—	1,255	2,469
5—10.....	5,470	—	—	—	—	5,470	5,595	—	—	—	—	5,595	11,065
10—15.....	5,062	—	—	—	—	5,062	5,467	—	—	—	—	5,467	10,529
15—20.....	5,940	16	—	1	10	5,967	7,994	153	2	1	18	8,168	14,135
20—25.....	7,260	912	8	2	89	8,271	8,411	1,812	23	9	84	10,339	18,610
25—30.....	4,073	2,861	54	13	70	7,071	5,106	3,467	77	30	54	8,734	15,805
30—35.....	1,984	3,769	67	37	52	5,909	2,877	3,601	174	45	40	6,737	12,646
35—40.....	1,013	3,349	94	43	49	4,548	1,874	2,972	309	50	27	5,232	9,780
40—45.....	597	2,584	95	28	26	3,330	1,248	2,258	419	59	27	4,011	7,341
45—50.....	432	2,345	130	37	22	2,966	1,003	1,983	562	36	19	3,603	6,569
50—55.....	312	1,550	155	23	15	2,055	713	1,430	725	36	8	2,912	4,967
55—60.....	197	1,172	145	22	12	1,548	583	1,023	774	19	9	2,408	3,956
60—65.....	125	696	149	7	5	982	395	565	733	11	10	1,714	2,696
65—70.....	73	418	112	5	2	610	294	355	717	8	—	1,374	1,984
70—75.....	47	216	98	2	2	365	170	146	526	3	1	846	1,211
75—80.....	27	80	60	1	1	169	89	46	354	3	2	494	663
80—85.....	7	19	32	—	1	59	45	12	195	1	1	254	313
85—90.....	7	5	13	—	1	26	33	—	70	—	—	103	129
90—91.....	—	—	2	—	—	2	—	—	4	—	—	4	6
91—92.....	—	1	—	—	—	1	—	—	2	—	1	3	4
92—93.....	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	3	3
93—94.....	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	2	2
95—96.....	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	3	3
96—97.....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1
97—98.....	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	2
100—101.....	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1
Okänd ålder. Suntematontia.	36	19	2	—	70	127	52	18	10	1	34	115	242
Summa. Gylteenjä	39,609	20,012	1,216	221	427	61,485	48,839	19,842	5,684	312	335	75,012	136,497

Källa: Uppgifter från statistiska centralbyrån. Sähde: Tietoja tilastollisesta päätöimistöstä.

50. Den faktiska befolkningen, fördelad efter ålder, kön och civilstånd, åren 1900 och 1910, procenttal.
 Todellinen väestö, ryhmitettyä iän, sukupuolen ja siviiliseudun mukaan, vuosina 1900 ja 1910, prosenttilukuja.

Ålder, år. Iä, vuosia.	1 9 0 0.										1 9 1 0.													
	Mankön. Miespuolisia.					Kvinnkön. Naispuolisia.					Mankön. Miespuolisia.					Kvinnkön. Naispuolisia.								
	Stämtonomia.	Ogilla.	Gilla.	Änklingar. Eestimehkiä.	Okändt civilstånd. Eivillittämätön.	Summa. yhteensä.	Stämtonomia.	Ogilla.	Gilla.	Änklingar. Eestimehkiä.	Okändt civilstånd. Eivillittämätön.	Summa. yhteensä.	Stämtonomia.	Ogilla.	Gilla.	Änklingar. Eestimehkiä.	Okändt civilstånd. Eivillittämätön.	Summa. yhteensä.	Stämtonomia.	Ogilla.	Gilla.	Änklingar. Eestimehkiä.	Okändt civilstånd. Eivillittämätön.	Summa. yhteensä.
0—5	100.0	—	—	—	—	100.0	100.0	—	—	—	100.0	100.0	100.0	—	—	—	—	100.0	100.0	—	—	—	100.0	100.0
5—10	100.0	—	—	—	—	100.0	100.0	—	—	—	100.0	100.0	100.0	—	—	—	—	100.0	100.0	—	—	—	100.0	100.0
10—15	100.0	—	—	—	—	100.0	100.0	—	—	—	100.0	100.0	100.0	—	—	—	—	100.0	100.0	—	—	—	100.0	100.0
15—20	99.8	0.2	—	—	—	100.0	98.4	1.5	0.1	—	100.0	99.5	0.3	—	—	[0.02]	0.2	100.0	97.9	1.9	[0.02]	[0.01]	0.2	100.0
20—25	88.9	11.0	0.1	—	—	100.0	83.5	16.1	0.4	—	100.0	87.8	11.0	0.1	[0.02]	1.1	100.0	81.4	17.5	0.2	0.1	0.3	0.3	100.0
25—30	63.0	36.2	0.6	0.1	0.1	100.0	60.9	37.7	1.2	0.2	100.0	57.6	40.4	0.8	0.2	1.0	100.0	58.5	39.7	0.9	0.3	0.6	0.6	100.0
30—35	36.4	62.0	1.3	0.2	0.1	100.0	44.4	51.9	3.3	0.4	100.0	33.6	63.8	1.1	0.6	0.9	100.0	42.7	53.4	2.6	0.7	0.6	0.6	100.0
35—40	24.5	72.9	1.9	0.5	0.2	100.0	36.1	56.7	6.4	0.7	100.0	22.3	73.6	2.1	0.9	1.1	100.0	35.8	56.8	5.9	1.0	0.5	100.0	
40—45	19.3	76.1	3.6	0.9	0.1	100.0	29.4	58.9	10.5	1.2	[0.02]	100.0	17.9	77.6	2.9	0.8	0.8	100.0	31.1	56.3	10.4	1.5	0.7	100.0
45—50	16.3	78.0	4.7	0.9	0.1	100.0	28.1	53.9	17.2	0.8	100.0	14.6	79.1	4.4	1.2	0.7	100.0	27.8	55.1	15.6	1.0	0.5	100.0	
50—55	16.0	75.3	7.6	1.0	0.1	100.0	26.8	48.0	24.2	0.9	0.1	100.0	15.2	75.4	7.6	1.1	0.7	100.0	24.5	49.1	24.9	1.2	0.3	100.0
55—60	14.6	74.4	9.9	0.9	0.2	100.0	24.5	39.0	35.7	0.8	[0.02]	100.0	12.7	75.7	9.4	1.4	0.8	100.0	24.2	42.5	32.1	0.8	0.4	100.0
60—65	14.5	72.2	13.0	0.3	—	100.0	23.0	31.3	45.0	0.7	—	100.0	12.7	70.9	15.2	0.7	0.5	100.0	23.0	33.0	42.8	0.6	0.6	100.0
65—70	9.8	71.5	18.3	0.2	0.2	100.0	19.5	25.9	53.6	0.9	0.1	100.0	12.0	68.5	18.4	0.8	0.3	100.0	21.4	25.8	52.2	0.6	—	100.0
70—75	9.9	59.9	29.4	0.4	0.4	100.0	21.7	16.5	61.0	0.8	—	100.0	12.9	59.2	26.9	0.5	0.5	100.0	20.1	17.3	62.2	0.3	0.1	100.0
75—80	17.3	51.0	31.7	—	—	100.0	19.3	8.6	71.8	0.3	—	100.0	16.0	47.3	35.5	0.6	0.6	100.0	18.0	9.3	71.7	0.6	0.4	100.0
80 år och däröfver. 80 m. ja enemm. Okänd ålder. Sum- tematon iä ...	7.6	39.6	52.8	—	—	100.0	21.5	6.0	72.1	—	0.4	100.0	15.9	28.4	53.4	—	2.3	100.0	21.5	3.5	74.2	0.3	0.5	100.0
Okänd ålder. Sum- tematon iä ...	19.6	11.3	1.1	0.8	67.2	100.0	59.0	28.9	12.1	—	—	100.0	28.3	15.0	1.6	—	55.1	100.0	45.2	15.6	8.7	0.9	29.8	100.0
Samtliga åldrar. Kaikki ikäluokat	67.1	30.4	1.9	0.2	0.4	100.0	65.4	25.9	8.4	0.3	[0.02]	100.0	64.4	32.5	2.0	0.4	0.7	100.0	65.1	26.5	7.6	0.4	0.4	100.0

Källa: Finlands officiella statistik-VI:35 samt uppgifter från statistiska centralbyrån. Läsh de: Suomen virallinen tilasto VI:35 sekä tietoja tilastollisesta päätoimistosta.

51. Den faktiska befolkningen år 1910,
Sobellinen väestö vuonna 1910, ryhmi-

Stadsdel eller motsvarande område. Raupunginosa tai vastaava alue.	Absoluta tal. Abfoluuttiset							
	Ålder, år. Stä,							
	0-1.	1-5.	5-10.	10-15.	15-20.	20-30.	30-40.	40-50.
I. Stadsplanens område.								
I. Raupunkiaseman alue.								
1 I stadsdelen. I kaupunginosa	196	617	744	857	1,352	3,214	1,889	1,242
2 II " II "	74	293	346	419	726	1,814	1,076	715
3 III " III "	47	231	277	328	596	1,432	849	624
4 IV " IV "	378	1,345	1,453	1,488	2,185	5,270	3,317	1,958
5 V " V "	128	473	550	598	1,007	2,357	1,341	923
6 VI " VI "	253	813	822	790	1,067	2,544	1,598	1,026
7 VII " VII "	459	1,412	1,421	1,370	1,812	4,775	3,145	1,828
8 VIII " VIII "	100	377	309	327	549	1,420	853	527
9 IX " IX "	12	58	77	85	105	243	182	139
10 X " X "	201	655	694	587	783	1,774	1,137	721
11 XI " XI "	582	1,667	1,654	1,469	1,710	4,418	2,886	1,584
12 XII " XII "	276	871	842	666	594	1,414	1,180	678
13 XIII " XIII "	33	138	176	158	174	350	286	234
14 XIV " XIV "	87	337	336	307	367	904	659	460
15 XV " XV "	22	99	106	72	71	176	154	79
16 Stadsplanens område. Raupunkiaseman alue	2,848	9,386	9,807	9,521	13,098	32,105	20,552	12,738
II. Afhyst område utom stadsplanen.								
II. Raupunkiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella.								
17 Väster om järnvägslinjen. Rautatielinjan länsi-puolella	38	117	142	90	94	209	173	118
18 Öster om järnvägslinjen. Rautatielinjan itä-puolella	226	687	718	616	642	1,517	1,115	707
19 Holmarna. Saaret	6	26	44	35	23	49	67	42
20 Hamnarna. Satamat	—	—	—	1	66	146	90	37
21 Afhysta området. Yhdistetty alue	270	830	904	742	825	1,921	1,445	904
III. Öfrig staden tillhörig mark.								
III. Muu kaupungille kuuluva maa.								
22 Böhle hemman. Böhlen tila	107	393	354	266	212	389	429	268
23 Hela folkräkningsområdet. Koko väenlastualueella	3,225	10,609	11,065	10,529	14,135	34,415	22,426	13,910

Källa: Folkräkningsmaterialet för 1910 års folkräkning å statistiska centralbyrån. Lähde: Vuoden 1910

fördelad efter ålder, stadsdelsvis,
tettynä iän muukaan, kaupunginosittain.

luovit. muojisja.	Procenttal. Prosenttiluovit.																		
	70 ja yli. 70 ja över.	60-70.	50-60.	40-50.	30-40.	20-30.	15-20.	10-15.	5-10.	1-5.	0-1.	Ålder, år. Stä, muojisja.						Summa. yhteensä.	Okänd ålder. Stä tunte- maton.
												70 ja yli.	60-70.	50-60.	40-50.	30-40.	20-30.			15-20.	10-15.	5-10.	1-5.	0-1.
787	415	204	22	11,539	1.7	5.3	6.4	7.4	11.7	27.9	16.4	10.8	6.8	3.6	1.8	0.2	100.0	1	
412	188	92	73	6,228	1.2	4.7	5.5	6.7	11.7	29.1	17.3	11.5	6.8	3.0	1.5	1.2	100.0	2	
348	182	113	7	5,034	0.9	4.6	5.5	6.5	11.8	28.5	16.9	12.4	6.9	3.6	2.3	0.1	100.0	3	
1,461	741	387	36	20,019	1.9	6.7	7.3	7.4	10.9	26.3	16.8	9.8	7.3	3.7	1.9	0.2	100.0	4	
585	352	196	11	8,521	1.5	5.8	6.5	7.0	11.8	27.7	15.7	10.8	6.9	4.1	2.3	0.1	100.0	5	
758	386	183	5	10,245	2.5	8.0	8.0	7.7	10.4	24.8	15.6	10.0	7.4	3.8	1.8	[0.2]	100.0	6	
1,068	610	305	16	18,221	2.5	7.8	7.8	7.5	9.9	26.2	17.3	10.0	5.9	3.3	1.7	0.1	100.0	7	
325	151	65	13	5,016	2.0	7.5	6.2	6.5	10.9	28.3	17.0	10.5	6.5	3.0	1.3	0.3	100.0	8	
93	66	41	1	1,102	1.1	5.3	7.0	7.7	9.5	22.1	16.5	12.6	8.4	6.0	3.7	0.1	100.0	9	
343	193	80	19	7,187	2.8	9.1	9.6	8.2	10.9	24.7	15.8	10.0	4.8	2.7	1.1	0.3	100.0	10	
1,010	508	233	12	17,733	3.3	9.4	9.3	8.3	9.6	24.9	16.3	8.9	5.7	2.9	1.3	0.1	100.0	11	
406	205	66	2	7,200	3.8	12.1	11.7	9.3	8.3	19.6	16.4	9.4	5.6	2.9	0.9	[0.2]	100.0	12	
161	66	39	8	1,823	1.8	7.6	9.7	8.7	9.6	19.2	15.7	12.8	8.8	3.6	2.1	0.4	100.0	13	
350	235	157	8	4,207	2.1	8.0	8.0	7.3	8.7	21.5	15.7	10.9	8.3	5.6	3.7	0.2	100.0	14	
51	19	11	—	860	2.6	11.5	12.3	8.4	8.2	20.5	17.9	9.2	5.9	2.2	1.3	—	100.0	15	
8,158	4,317	2,172	233	124,935	2.3	7.5	7.8	7.8	10.5	25.7	16.5	10.2	6.5	3.5	1.7	0.2	100.0	16	
55	42	26	—	1,104	3.4	10.6	12.9	8.1	8.5	18.9	15.7	10.7	5.0	3.8	2.4	—	100.0	17	
488	248	104	7	7,075	3.2	9.7	10.1	8.7	9.1	21.4	15.8	10.0	6.9	3.5	1.5	0.1	100.0	18	
28	10	9	—	339	1.8	7.7	13.0	10.3	6.8	14.4	19.8	12.4	8.3	2.9	2.6	—	100.0	19	
13	2	—	1	356	—	—	—	0.3	18.5	41.0	25.3	10.4	3.6	0.6	—	0.3	100.0	20	
584	302	139	8	8,874	3.0	9.3	10.2	8.4	9.3	21.6	16.3	10.2	6.8	3.4	1.6	0.1	100.0	21	
181	61	27	1	2,688	4.0	14.6	13.2	9.9	7.9	14.5	15.9	10.0	6.7	2.3	1.0	[0.2]	100.0	22	
8,923	4,680	2,338	242	136,497	2.3	7.8	8.1	7.7	10.4	25.2	16.4	10.2	6.6	3.4	1.7	0.2	100.0	23	

wäenlastua koskewa aineisto tilastollisesja päätoimistosja.

52. Den faktiska befolkningen, fördelad efter födelseort, åren 1870—1910.
 Töbellinen väestö, ryhmitettyinä syntymäpaikan mukaan, vuosina 1870—1910.

Å r. W u o s i.	Finland. Suomi.											Utom Finland. Suomen ulkopuolella.					Okänd födelseort. Syntematon syntymäpaikka.	Hela folk mängden. Koko väestö.
	Öfriga län. Muut läänit.										Utan närmare lokaluppgift. Sattua lähemmän ilmoitetta.	Summa. Yhteensä.	Europeiska Ryssland. Euroopan Venäjä.	Sverige. Sveeri.	Tyskland. Saksa.	Öfriga länder. Muut maat.		
	Helsingfors. Helsinki.	Nylands län excl. Helsingfors. Uudenmaan lääni paitsi Helsinkiä.	Abo och Björneborgs. Åbo ja Jorin.	Tavastehus. Tämeeri.	Viborgs. Viipurin.	St. Michels. Sjunde län.	Kuopio. Kuopion.	Vasa. Vaasan.	Uleåborgs. Uuden.	Summa. Yhteensä.								
1910.	Absoluta tal. Väfoluuttiset luvut.																	
Mankön. Miespuolifia	21,166	10,783	4,475	7,265	2,517	2,507	3,200	2,929	1,056	23,949	50	55,948	3,763	719	274	468	313	61,485
Kvinnkön. Naispuolifia	23,212	14,657	5,057	8,829	3,042	3,818	5,159	4,759	1,862	32,526	85	70,480	2,596	950	219	351	416	75,012
Summa. Yhteensä	44,378	25,440	9,532	16,094	5,559	6,325	8,359	7,688	2,918	56,475	135	126,428	6,359	1,669	493	819	729	136,497
1900	30,034	18,887	5,969	9,847	3,146	4,135	4,572	6,401	2,102	36,172	318	85,411	5,049	1,524	432	506	295	93,217
1890	20,312	14,148	4,263	7,138	2,061	2,310	2,267	5,293	1,649	24,981	431	59,872	3,927	1,144	311	271	10	65,535
1880	13,606	9,657	3,059	3,898	1,065	1,017	1,055	3,198	854	14,146	346	37,755	4,077	793	268	221	28	43,142
1870	9,708	8,519	2,435	2,407	888	597	537	1,863	371	9,098	58	27,383	3,910	515	223	81	1	32,113
1910.	Procenttal. Procenttiluvut.																	
Mankön. Miespuolifia	34.4	17.5	7.3	11.8	4.1	4.1	5.2	4.8	1.7	39.0	0.1	91.0	6.1	1.2	0.4	0.8	0.5	100.0
Kvinnkön. Naispuolifia	30.9	19.5	6.7	11.8	4.1	5.1	6.9	6.3	2.5	43.4	0.1	93.9	3.5	1.3	0.3	0.5	0.5	100.0
Bägge könen. Mol. futupuolel	32.5	18.6	7.0	11.8	4.1	4.7	6.1	5.6	2.1	41.4	0.1	92.6	4.7	1.2	0.4	0.6	0.5	100.0
1900	32.2	20.3	6.4	10.6	3.4	4.4	4.9	6.9	2.2	38.8	0.3	91.6	5.4	1.6	0.5	0.6	0.3	100.0
1890	31.0	21.6	6.5	10.9	3.1	3.5	3.5	8.1	2.5	38.1	0.7	91.4	6.0	1.7	0.5	0.4	[0.02]	100.0
1880	31.5	22.4	7.1	9.0	2.5	2.4	2.4	7.4	2.0	32.8	0.8	87.5	9.5	1.8	0.6	0.5	0.1	100.0
1870	30.2	26.5	7.6	7.5	2.8	1.9	1.7	5.8	1.1	28.4	0.2	85.3	12.2	1.6	0.7	0.2	[0.003]	100.0

Källa: Finlands officiella statistik VI samt uppgifter från statistiska centralbyrån. Lähde: Suomen virallinen tilasto VI sekä tietoja tilastollisesta päätoimistosta.

53. Den faktiska befolkningen år 1910, fördelad i uti och utom staden födda, stadsdelsvis.

Sobellinen väestö vuonna 1910, ryhmitettyinä kaupungissa ja sen ulkopuolella syntyneisiin, kaupunginosittain.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai vastaava alue.	Födda i Helsingfors. Selsingissä syntyneitä.			Födda utom Helsingfors. Selsingin ulkopuolella syntyneitä.			Okänd födelseort. Suntematon syntymäpaikka.			% af hela folkmängden. % toto väestöväestöstä.		
	Mk. Mtp.	Kk. Ktp.	S:a Sht.	Mk. Mtp.	Kk. Ktp.	S:a Sht.	Mk. Mtp.	Kk. Ktp.	S:a Sht.	Födda i Helsingfors. Selsingissä syntyneitä.	Födda utom Helsingfors. Selsingin ulkopuolella syntyneitä.	Okänd födelseort. Suntematon syntymäpaikka.
<i>I. Stadsplanens område.</i>												
<i>I. Kaupunkiaseman alue.</i>												
I stadsdelen. I kaup.-osa	1,504	1,773	3,277	3,181	5,032	8,213	26	23	49	28.4	71.2	0.4
II " II "	801	869	1,670	1,751	2,725	4,476	49	33	82	26.8	71.9	1.3
III " III "	607	765	1,372	1,403	2,248	3,651	4	7	11	27.3	72.5	0.2
IV " IV "	3,094	3,612	6,706	5,615	7,524	13,139	63	111	174	33.5	65.6	0.9
V " V "	1,160	1,451	2,611	2,329	3,565	5,894	4	12	16	30.6	69.2	0.2
VI " VI "	1,810	1,827	3,637	2,968	3,625	6,593	7	8	15	35.5	64.4	0.1
VII " VII "	2,758	3,254	6,012	4,823	7,320	12,143	33	33	66	33.0	66.6	0.4
VIII " VIII "	715	787	1,502	1,467	2,034	3,501	4	9	13	29.9	69.8	0.3
IX " IX "	144	180	324	224	554	778	—	—	—	29.4	70.6	—
X " X "	1,149	1,213	2,362	2,293	2,499	4,792	18	15	33	32.9	66.7	0.4
XI " XI "	2,714	2,880	5,594	5,807	6,226	12,033	48	58	106	31.5	67.9	0.6
XII " XII "	1,282	1,309	2,591	2,187	2,389	4,576	15	18	33	36.0	63.5	0.5
XIII " XIII "	357	384	741	492	550	1,042	8	32	40	40.6	57.2	2.2
XIV " XIV "	730	740	1,470	1,319	1,356	2,675	22	40	62	34.9	63.6	1.5
XV " XV "	163	154	317	271	271	542	1	—	1	36.9	63.0	0.1
<i>Stadsplanens område.</i>												
<i>Kaupunkiaseman alue</i>	18,988	21,198	40,186	36,130	47,918	84,048	302	399	701	32.2	67.3	0.5
<i>II. Afhyst område utom stadsplanen.</i>												
<i>II. Kaupunkien yhädistetty alue.</i>												
Väster om järnvägslinjen. Rautatieinjan lämpuolella ...	211	208	419	302	375	677	—	8	8	38.0	61.3	0.7
Oster om järnvägslinjen. Rautatieinjan itäpuolella	1,307	1,260	2,567	2,395	2,098	4,493	7	8	15	36.3	63.5	0.2
Holmarna. Saaret	67	43	110	110	119	229	—	—	—	32.4	67.6	—
Hamnarna. Satamat	18	2	20	306	29	335	1	—	1	5.6	94.1	0.3
<i>Afhysta området. Yhädistetty alue</i>	1,603	1,513	3,116	3,113	2,621	5,734	8	16	24	35.1	64.6	0.3
<i>III. Öfrig staden tillhörig mark.</i>												
<i>III. Muu kaupungille kuuluva maa.</i>												
Böhle hemman. Böhlen tila .	575	501	1,076	763	845	1,608	3	1	4	40.0	59.8	0.2
Hela folkräkningsområdet. Koto väenlastualueella.	21,166	23,212	44,378	40,006	51,384	91,390	313	416	729	32.5	67.0	0.5

Källa: Uppgifter från statistiska centralbyrån. Lähde: Tietoja tilastollisesta päätoimistosta.

Statist. årsb. f. H:fors 1911. — Selsingin Tilast. vuosik. 1911.

54. Den faktiska befolkningen, fördelad efter språk, åren 1870—1910.
 Todellinen väestö, ryhmitettyä kielen mukaan, vuosina 1870—1910.

A. Absoluta tal. U. Abfoluuttifet luvut.

Språk. Kieli.	1870.	1880.	1890.	1900.			1910.		
				Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a Yht.
Finska. Suomea	8,308	14,672	29,787	22,004	25,276	47,280	36,620	44,172	80,792
Svenska. Ruotsia	18,323	22,549	29,860	17,153	22,440	39,593	20,439	27,468	47,907
Ryska. Venäjää	3,878	4,169	3,656	3,173	1,226	4,399	3,161	2,305	5,466
Tyska. Sakaa	562	726	818	360	349	709	436	475	911
Judetyska. Juutalaisakaa ..	262	360	583	164	99	263	68	82	150
Estniska. Witaa	82	62	65	203	21	224	226	126	352
I Ryssland boende finska och tatariska stammars språk. Venäjällä asuwien suom. ja tataril. heimojen kieliä ..	186	17	47	37	15	52	109	18	127
Danska. Tanska	25	88	97	49	42	91	96	58	154
Norska. Norjaa				32	21	53	20	13	33
Polska och andra västslaviska språk. Puolaa ja muita länsi- slawilaisia kieliä	288	407	447	87	19	106	70	40	110
Lettiska och litauiska. Lätin ja Liettuan kieliä	153			31	11	42	32	18	50
Engelska. Englantia	24	35	49	28	38	66	23	49	72
Franska. Ranska	16	42	41	14	50	64	10	38	48
Öfriga språk. Muita kieliä ...	6	11	60	49	6	55	95	44	1) 139
Okänt språk. Tuntematon kieli	—	4	25	179	41	220	80	106	186
Summa. Yhteensä	32,113	43,142	65,535	43,563	49,654	93,217	61,485	75,012	136,497

B. Procenttal. B. Prosenttiluvut.

Å r. W o s t.	Finska. Suomea.	Svenska. Ruotsia.	Ryska. Venäjää.	Tyska. Sakaa.	Öfriga språk. Muita kieliä.	Okänt språk. Tuntematon kieli.	Summa. Yhteensä.
1910.							
Mankön. Miespuolisia ..	59.6	33.3	5.1	0.7	1.2	0.1	100.0
Kvinnkön. Naispuolisia ..	58.9	36.6	3.1	0.6	0.7	0.1	100.0
Bägge könen. Molemmat sukupuolet	59.2	35.1	4.0	0.7	0.9	0.1	100.0
1900	50.7	42.5	4.7	0.8	1.1	0.2	100.0
1890	45.5	45.6	5.6	1.2	2.1	[0.01]	100.0
1880	34.0	52.3	9.6	1.7	2.4	[0.01]	100.0
1870	25.9	57.0	12.1	1.8	3.2	—	100.0

1) Däraf lapska 13, ungerska 5, holländska 3, spanska 6, italienska och öfriga romanska språk 69, nygrekiska 9 samt öfriga språk 34 personer. 1) Sittä lappia 13, uncaria 5, hollantia 3, espanjaa 6, italiaa ja muita romanilaisia kieliä 69, uustreikkaa 9 sekä muita kieliä 34 henkilöä.

Källa: Finlands officiella statistik VI samt uppgifter från statistiska centralbyrån. Vä h b e: Suomen witalinen tilasto VI sekä tietoja tilastollisesta päätoimistosta.

56. Den faktiska befolkningen år 1910, fördelad efter
Sobellinen väestö vuonna 1910, ryhmitettyinä iän ja kielen

Ålder, år. Stä, vuosissa.	Inom staden födda. Raupungissa syntyneet.										Utom staden		
	Finsktalande. Guomea puhuvia.					Svensktalande. Ruotfia puhuvia.					Finsktalande. Guomea puhuvia.		
	Bättre finska än svenska. Paremmiin suomea kuin ruotfia. Guomea, maan ei ruotfia.	Bättre finska än svenska. Paremmiin suomea kuin ruotfia. Summa. gylheentä.	Bättre svenska än finska. Paremmiin ruotfia kuin suomea. Ruotfia, maan ei suomea.	Svenska, men ej finska. Summa. gylheentä.	Bättre svenska än finska. Paremmiin ruotfia kuin suomea. Ryskalande. Gatfian puhuvia.	Tyskalande. Summa. gylheentä.	Öriga språk samt okändt språk. Muut kielet ja tuntematon kieli.	Summa. gylheentä.	Öriga språk samt okändt språk. Muut kielet ja tuntematon kieli.	Summa. gylheentä.	Bättre finska än svenska. Paremmiin suomea kuin ruotfia. Finska, men ej svenska. Guomea, maan ei ruotfia.	Bättre svenska än finska. Paremmiin ruotfia kuin suomea. Finska, men ej svenska. Guomea, maan ei ruotfia.	Summa. gylheentä.
A b s o l u t a t a l.													
1 0—10	11,673	730	12,403	5,496	1,161	6,657	663	73	97	19,893	2,656	207	2,863
2 10—15	2,548	1,095	3,643	1,418	1,272	2,690	157	9	5	6,504	1,968	464	2,432
3 15—20	1,072	1,754	2,826	885	1,634	2,519	127	6	10	5,488	4,359	1,418	5,777
4 20—30	597	1,933	2,530	974	2,369	3,343	112	9	21	6,015	14,907	4,828	19,735
5 30—40	163	631	794	649	1,419	2,068	79	7	18	2,966	9,416	3,221	12,637
6 40—50	67	265	332	588	849	1,437	65	4	6	1,844	4,976	2,204	7,180
7 50—60	24	50	74	402	385	787	23	2	4	890	3,012	1,397	4,409
8 60—70	17	17	34	263	173	436	13	1	2	486	1,373	579	1,952
9 70 år och däröfver. 70 w. ja enemmän Okänd ålder. Tun- tematon iä	9	11	20	188	65	253	5	—	—	278	517	219	736
10 Samtliga åldrar. Kaikki ikäluokat	16,173	6,489	22,662	10,866	9,329	20,195	1,245	111	165	44,378	43,229	14,548	57,777
P r o c e n t t a l.													
12 0—10	58.7	3.7	62.4	27.6	5.8	33.4	3.3	0.4	0.5	100.0	55.7	4.4	60.1
13 10—15	39.2	16.8	56.0	21.8	19.6	41.4	2.4	0.1	0.1	100.0	49.6	11.7	61.3
14 15—20	19.5	32.0	51.5	16.1	29.8	45.9	2.3	0.1	0.2	100.0	50.7	16.5	67.2
15 20—30	9.9	32.1	42.0	16.2	39.4	55.6	1.9	0.1	0.4	100.0	52.7	17.1	69.8
16 30—40	5.5	21.3	26.8	21.9	47.8	69.7	2.7	0.2	0.6	100.0	48.5	16.6	65.1
17 40—50	3.6	14.4	18.0	31.9	46.1	78.0	3.5	0.2	0.3	100.0	41.4	18.3	59.7
18 50—60	2.7	5.6	8.3	45.2	43.3	88.5	2.8	0.2	0.4	100.0	37.6	17.4	55.0
19 60—70	3.5	3.5	7.0	54.1	35.6	89.7	2.7	0.2	0.4	100.0	32.9	13.9	46.8
20 70 år och däröfver. 70 w. ja enemmän Okänd ålder. Tun- tematon iä	3.2	4.0	7.2	67.6	23.4	91.0	1.8	—	—	100.0	25.3	10.7	36.0
21 Samtliga åldrar. Kaikki ikäluokat	21.4	21.4	42.8	21.4	14.3	35.7	7.2	—	14.3	100.0	51.7	12.7	64.4
22 Samtliga åldrar. Kaikki ikäluokat	36.4	14.6	51.0	24.5	21.0	45.5	2.8	0.3	0.4	100.0	47.3	15.9	63.2

1) Födda-å okänd ort häri inberäknade. 2) Senkilöt, joiden syntymäpaikka oli tuntematon, mufaan otettuina.

Källa: Uppgifter från statistiska centralbyrån. L ä h d e: Tietoja tilastollisesta päätoimistosta.

ålder och språk samt i uti och utom staden födda.
mufaan jeltä kaupungissa ja fen ulkopuolella syntyneistin.

Ålder, år. Stä, vuosissa.	Inom staden födda. Raupungin ulkopuolella syntyneet.										Hela befolkningen 1). Koko väestö 1).									
	Svensktalande. Ruotfia puhuvia.					Finsktalande. Guomea puhuvia.					Finsktalande. Guomea puhuvia.					Svensktalande. Ruotfia puhuvia.				
	Bättre svenska än finska. Paremmiin ruotfia kuin suomea. Ruotfia, maan ei suomea.	Bättre svenska än finska. Paremmiin ruotfia kuin suomea. Summa. gylheentä.	Bättre finska än svenska. Paremmiin suomea kuin ruotfia. Summa. gylheentä.	Öriga språk samt okändt språk. Muut kielet ja tuntematon kieli.	Summa. gylheentä.	Bättre svenska än finska. Paremmiin ruotfia kuin suomea. Finska, men ej svenska. Guomea, maan ei ruotfia.	Bättre finska än svenska. Paremmiin suomea kuin ruotfia. Summa. gylheentä.	Öriga språk samt okändt språk. Muut kielet ja tuntematon kieli.	Summa. gylheentä.	Bättre svenska än finska. Paremmiin ruotfia kuin suomea. Ruotfia, maan ei suomea.	Bättre svenska än finska. Paremmiin ruotfia kuin suomea. Summa. gylheentä.	Bättre finska än svenska. Paremmiin suomea kuin ruotfia. Summa. gylheentä.	Öriga språk samt okändt språk. Muut kielet ja tuntematon kieli.	Summa. gylheentä.	Bättre svenska än finska. Paremmiin ruotfia kuin suomea. Ruotfia, maan ei suomea.	Bättre svenska än finska. Paremmiin ruotfia kuin suomea. Summa. gylheentä.	Öriga språk samt okändt språk. Muut kielet ja tuntematon kieli.	Summa. gylheentä.		
A b s o l u t t i f e t l u m u t.																				
1 0—10	984	350	1,334	444	59	68	4,768	14,449	947	15,396	6,537	1,524	8,061	1,112	132	198	24,899			
2 10—15	685	582	1,267	208	26	37	3,970	4,539	1,566	6,105	2,114	1,859	3,973	365	35	51	10,529			
3 15—20	1,041	1,261	2,302	367	58	93	8,597	5,449	3,178	8,627	1,940	2,900	4,840	497	66	105	14,135			
4 20—30	2,828	3,711	6,539	1,427	183	421	28,305	15,553	6,769	22,322	3,812	6,094	9,906	1,549	192	446	34,415			
5 30—40	2,227	3,106	5,333	935	221	276	19,402	9,602	3,858	13,460	2,885	4,539	7,424	1,017	228	297	22,426			
6 40—50	1,794	2,406	4,200	421	126	99	12,026	5,057	2,474	7,531	2,391	3,265	5,656	486	131	106	13,910			
7 50—60	1,517	1,761	3,278	206	54	67	8,014	3,045	1,449	4,494	1,923	2,150	4,073	229	56	71	8,923			
8 60—70	1,058	976	2,034	96	45	47	4,174	1,396	599	1,995	1,327	1,154	2,481	109	46	49	4,680			
9 70 år och däröfver. 70 w. ja enemmän Okänd ålder. Tun- tematon iä	735	449	1,184	72	24	31	2,047	530	232	762	927	516	1,443	77	24	32	2,338			
10 Samtliga åldrar. Kaikki ikäluokat	9	3	12	15	—	4	87	84	16	100	32	18	50	25	1	66	242			
11 Samtliga åldrar. Kaikki ikäluokat	12,878	14,605	27,483	4,191	796	1,143	91,390	59,704	21,088	80,792	23,888	24,019	47,907	5,466	911	1,421	136,497			
P r o c e n t t i l u m u t.																				
12 0—10	20.6	7.4	28.0	9.3	1.2	1.4	100.0	58.0	3.8	61.8	26.3	6.1	32.4	4.5	0.5	0.8	100.0			
13 10—15	17.2	14.7	31.9	5.2	0.7	0.9	100.0	43.1	14.9	58.0	20.1	17.6	37.7	3.5	0.3	0.5	100.0			
14 15—20	12.1	14.7	26.8	4.2	0.7	1.1	100.0	38.6	22.5	61.1	13.7	20.5	34.2	3.5	0.5	0.7	100.0			
15 20—30	10.0	13.1	23.1	5.0	0.6	1.5	100.0	45.2	19.7	64.9	11.1	17.7	28.8	4.5	0.5	1.3	100.0			
16 30—40	11.5	16.0	27.5	4.8	1.2	1.4	100.0	42.8	17.2	60.0	12.9	20.2	33.1	4.6	1.0	1.3	100.0			
17 40—50	14.9	20.0	34.9	3.5	1.1	0.8	100.0	36.3	17.8	54.1	17.2	23.5	40.7	3.5	0.9	0.8	100.0			
18 50—60	18.9	22.0	40.9	2.6	0.7	0.8	100.0	34.1	16.2	50.3	21.6	24.1	45.7	2.6	0.6	0.8	100.0			
19 60—70	25.3	23.4	48.7	2.3	1.1	1.1	100.0	29.8	12.8	42.6	28.4	24.7	53.1	2.3	1.0	1.0	100.0			
20 70 år och däröfver. 70 w. ja enemmän Okänd ålder. Tun- tematon iä	35.9	21.9	57.8	3.5	1.2	1.5	100.0	22.7	9.9	32.6	39.6	22.1	61.7	3.3	1.0	1.4	100.0			
21 Samtliga åldrar. Kaikki ikäluokat	10.3	3.5	13.8	17.2	—	4.6	100.0	34.7	6.6	41.3	13.2	7.5	20.7	10.3	0.4	27.3	100.0			
22 Samtliga åldrar. Kaikki ikäluokat	14.1	16.0	30.1	4.6	0.9	1.2	100.0	43.7	15.5	59.2	17.5	17.6	35.1	4.0	0.7	1.0	100.0			

57. Den finsktalande och den svensktalande befolkningen, fördelade efter kön och ålder, åren 1900 och 1910.

Suomea puhuva ja ruotſia puhuva väestö, ryhmitettyinä sukupuolen ja iän mukaan, vuosina 1900 ja 1910.

Kön och ålder. Sukupuoli ja ikä.	Finsktalande. Suomea puhuvia.					Svensktalande. Ruotſia puhuvia.				
	Finska, men ej svenska.		Bättre finska än svenska.		Summa. Yhteensä.	Svenska, men ej finska.		Bättre svenska än finska.		Summa. Yhteensä.
	Suomea, waan ei ruotſia.		Paremmiin suomea kuin ruotſia.			Ruotſia, waan ei suomea.		Paremmiin ruotſia kuin suomea.		
Antal. Luku.	%.	Antal. Luku.	%.		Antal. Luku.	%.	Antal. Luku.	%.		
1900.										
<i>Mankön. Miespuolisia.</i>										
Under 10 år. Alle 10 vuotta...	3,837	89.4	456	10.6	4,293	3,047	84.9	540	15.1	3,587
10—15 år. 10—15 vuotta...	1,079	62.4	650	37.6	1,729	977	60.7	633	39.3	1,610
Öfver 15 år. Yli 15 vuotta...	11,267	70.5	4,715	29.5	15,982	5,239	43.8	6,717	56.2	11,956
Samtliga åldrar. Kaikki ikäluokat	16,183	73.5	5,821	26.5	22,004	9,263	54.0	7,890	46.0	17,153
<i>Kvinnkön. Raispuolisia.</i>										
Under 10 år. Alle 10 vuotta...	3,816	87.5	543	12.5	4,359	2,927	83.3	587	16.7	3,514
10—15 år. 10—15 vuotta...	1,107	59.9	742	40.1	1,849	1,046	63.1	611	36.9	1,657
Öfver 15 år. Yli 15 vuotta...	12,160	63.8	6,908	36.2	19,068	9,688	56.1	7,581	43.9	17,269
Samtliga åldrar. Kaikki ikäluokat	17,083	67.6	8,193	32.4	25,276	13,661	60.9	8,779	39.1	22,440
<i>Bägge könen. Mol. sukup.</i>										
Under 10 år. Alle 10 vuotta...	7,653	88.5	999	11.5	8,652	5,974	84.1	1,127	15.9	7,101
10—15 år. 10—15 vuotta...	2,186	61.1	1,392	38.9	3,578	2,023	61.9	1,244	38.1	3,267
Öfver 15 år. Yli 15 vuotta...	23,427	66.8	11,623	33.2	35,050	14,927	51.1	14,298	48.9	29,225
Samtliga åldrar. Kaikki ikäluokat	33,266	70.4	14,014	29.6	47,280	22,924	57.9	16,669	42.1	39,593
1910.										
<i>Mankön. Miespuolisia.</i>										
Under 10 år. Alle 10 vuotta...	7,262	94.2	446	5.8	7,708	3,302	82.4	703	17.6	4,005
10—15 år. 10—15 vuotta...	2,190	75.1	727	24.9	2,917	1,006	52.3	916	47.7	1,922
Öfver 15 år. Yli 15 vuotta...	18,356	70.6	7,639	29.4	25,995	5,161	35.6	9,351	64.4	14,512
Samtliga åldrar. Kaikki ikäluokat	27,808	75.9	8,812	24.1	36,620	9,469	46.3	10,970	53.7	20,439
<i>Kvinnkön. Raispuolisia.</i>										
Under 10 år. Alle 10 vuotta...	7,187	93.5	501	6.5	7,688	3,235	79.8	821	20.2	4,056
10—15 år. 10—15 vuotta...	2,349	73.7	839	26.3	3,188	1,108	54.0	943	46.0	2,051
Öfver 15 år. Yli 15 vuotta...	22,360	67.2	10,936	32.8	33,296	10,076	47.2	11,285	52.8	21,361
Samtliga åldrar. Kaikki ikäluokat	31,896	72.2	12,276	27.8	44,172	14,419	52.5	13,049	47.5	27,468
<i>Bägge könen. Mol. sukup.</i>										
Under 10 år. Alle 10 vuotta...	14,449	93.8	947	6.2	15,396	6,537	81.1	1,524	18.9	8,061
10—15 år. 10—15 vuotta...	4,539	74.3	1,566	25.7	6,105	2,114	53.2	1,859	46.8	3,973
Öfver 15 år. Yli 15 vuotta...	40,716	68.7	18,575	31.3	59,291	15,237	42.5	20,636	57.5	35,873
Samtliga åldrar. Kaikki ikäluokat	59,704	73.9	21,088	26.1	80,792	23,888	49.9	24,019	50.1	47,907

Källa: Finlands officiella statistik VI: 35 samt uppgifter från statistiska centralbyrån. S å h d e: Suomen wirtalinen tilasto VI: 35 sekä tietoja tilastollisesta päätoimistosta.

58. Den faktiska befolkningen, fördelad efter bildningsgrad och språk, åren 1870—1910.

Todellinen väestö, ryhmitettyä sivistysmäärän ja kielen mukaan, vuosina 1870—1910.

Språkgrupp och år. Kieliryhmä ja vuosi.	Läs- och skrifkunniga.		Läs- men ej skrifkunniga.		Hvarken läs- eller skrifkunniga. Luum- ja kirjotuksen taitamattomia.				Okänd bildningsgrad.		Hela befolkningen. Koko väestö.
	Lutu- ja kirjotustaitoisia.		Lutu- vaan ei kirjotustaitoisia.		Öfver 10 år. Yli 10 vuotta.		Under 10 år. Alle 10 vuotta.		Tuntematon sivistysmäärä.		
	Antal. Lutu.	0/0.	Antal. Lutu.	0/0.	Antal. Lutu.	0/0.	Antal. Lutu.	0/0.	Antal. Lutu.	0/0.	
<i>Finsktalande.</i> Suomea puhuvia.											
1870	2,948	35.5	4,177	50.3	70	0.8	1,113	13.4	—	—	8,308
1880	6,956	47.4	5,812	39.6	81	0.6	1,820	12.4	3	[0.02]	14,672
1890	17,964	60.3	7,166	24.1	188	0.6	4,469	15.0	—	—	29,787
1900	34,131	72.2	6,131	13.0	277	0.6	6,695	14.1	46	0.1	47,280
1910	61,568	76.2	6,457	8.0	374	0.5	12,367	15.3	26	[0.03]	80,792
<i>Svensktalande.</i> Ruotjia puhuvia.											
1870	10,291	56.2	5,191	28.3	71	0.4	2,770	15.1	—	—	18,323
1880	14,136	62.7	5,098	22.6	116	0.5	3,196	14.2	3	[0.01]	22,549
1890	21,442	71.8	4,051	13.6	136	0.4	4,231	14.2	—	—	29,860
1900	30,885	78.0	3,276	8.3	172	0.4	5,231	13.2	29	0.1	39,593
1910	38,607	80.6	2,876	6.0	176	0.4	6,230	13.0	18	[0.01]	47,907
<i>Rysktalande.</i> Venäjää puhuvia.											
1870	1,873	48.3	466	12.0	769	19.8	770	19.9	—	—	3,878
1880	2,360	56.6	320	7.7	1,067	25.6	416	10.0	6	0.1	4,169
1890	2,616	71.5	189	5.2	474	13.0	377	10.3	—	—	3,656
1900	3,180	72.3	151	3.4	652	14.8	407	9.3	9	0.2	4,399
1910	3,805	69.6	139	2.5	585	10.7	929	17.0	8	0.2	5,466
<i>Tysktalande.</i> Saksaa puhuvia.											
1870	473	84.1	19	3.4	5	0.9	65	11.6	—	—	562
1880	622	85.7	19	2.6	19	2.6	66	9.1	—	—	726
1890	731	89.4	19	2.3	20	2.4	48	5.9	—	—	818
1900	648	91.4	6	0.9	3	0.4	51	7.2	1	0.1	709
1910	806	88.5	5	0.6	4	0.4	96	10.5	—	—	911
<i>Ofriga språk samt okändt språk.</i> Muut kielet ja tuntematon kieli.											
1870	286	27.4	186	17.9	329	31.6	241	23.1	—	—	1,042
1880	422	41.1	183	17.8	273	26.6	143	14.0	5	0.5	1,026
1890	774	54.7	87	6.2	364	25.7	164	11.6	25	1.8	1,414
1900	740	59.9	67	5.4	161	13.0	110	8.9	158	12.8	1,236
1910	990	69.7	51	3.6	125	8.8	142	10.0	113	7.9	1,421
<i>Hela befolkningen.</i> Koko väestö.											
1870	15,871	49.4	10,039	31.3	1,244	3.9	4,959	15.4	—	—	32,113
1880	24,496	56.8	11,432	26.5	1,556	3.6	5,641	13.1	17	[0.01]	43,142
1890	43,527	66.4	11,512	17.6	1,182	1.8	9,289	14.2	25	[0.01]	65,535
1900	69,584	74.6	9,631	10.3	1,265	1.4	12,494	13.4	243	0.3	93,217
1910	105,776	77.5	9,528	7.0	1,264	0.9	19,764	14.5	165	0.1	136,497

Källa: Finlands officiella statistik VI samt uppgifter från statistiska centralbyrån. Läs hde: Suomen virallinen tilasto VI sekä tietoja tilastollisesta päätoimistosta.

59. Den faktiska befolkningen, fördelad efter bildningsgrad och kön, åren 1880—1910.

Lodellinen väestö, ryhmitettyinä sivistysmäärän ja sukupuolen mukaan, vuosina 1880—1910.

Kön och år. Sukupuoli ja vuosi.	Läs- och skrifkunniga. Luku- ja kirjotustaitoisia.		Läs- men ej skrifkunniga. Luku- vaan ei kirjotustaitoisia.		Hvarken läs- eller skrifkunniga. Luvun ja kirjotuksen taitamattomia.				Okänd bildningsgrad. Tuntematon sivistysmäärä.		Hela befolkningen. Koko väestö.
	Antal. Luku.	0/0.	Antal. Luku.	0/0.	Öfver 10 år. Yli 10 vuotta.		Under 10 år. Alle 10 vuotta.		Antal. Luku.	0/0.	
					Antal. Luku.	0/0.	Antal. Luku.	0/0.			
Mankön. Miespuolijia.											
1880.....	13,608	60.6	4,653	20.7	1,308	5.8	2,876	12.8	17	0.1	22,462
1890.....	22,251	69.2	4,355	13.5	822	2.6	4,722	14.7	8	[0.02]	32,158
1900.....	32,966	75.7	3,306	7.6	875	2.0	6,218	14.3	198	0.4	43,563
1910.....	47,750	77.7	3,198	5.2	551	0.9	9,908	16.1	78	0.1	61,485
Kvinnkön. Naispuolijia.											
1880.....	10,888	52.6	6,779	32.8	248	1.2	2,765	13.4	—	—	20,680
1890.....	21,276	63.7	7,157	21.4	360	1.1	4,567	13.7	17	0.1	33,377
1900.....	36,618	73.8	6,325	12.7	390	0.8	6,276	12.6	45	0.1	49,654
1910.....	58,026	77.4	6,330	8.4	713	1.0	9,856	13.1	87	0.1	75,012

Källa: Finlands officiella statistik VI samt uppgifter från statistiska centralbyrån. *Lähdde:* Suomen virallinen tilasto VI sekä tietoja tilastollisesta päätoimistosta.

60. Den faktiska befolkningen öfver 15 år, fördelad efter bildningsgrad och språk, år 1910, procenttal.

Lodellinen 15 vuotta vanhempi väestö, ryhmitettyinä sivistysmäärän ja kielen mukaan, vuonna 1910, prosenttilukuja.

S p r å k. K i e l i.	Personer med högre bildning än högre folkskolas kurs. Korkeimman koulutuksen saaneita kuin ylemmän kansikoulun kura.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Korkeimman koulutuksen läpikäyneitä.	Öfriga läs- och skrifkunniga. Muuta luke- ja kirjotustaitoisia.	Läs- men icke skrifkunniga. Luku- vaan ei kirjotustaitoisia.	Hvarken läs- eller skrifkunniga. Luvun ja kirjotuksen taitamattomia.	Okänd bildningsgrad. Tuntematon sivistysmäärä.	Hela befolkningen. Koko väestö.	Santliga personer, som genomgått högre folkskola. Korkeimman koulutuksen läpikäyneitä.
Finska, men ej svenska. Suomea, vaan ei ruotsia.....	7.5	25.7	53.6	12.6	0.6	[0.02]	100.0	29.7
Bättre finska än svenska. Paremmiin suomea kuin ruotsia.....	32.4	31.7	30.4	5.3	0.2	[0.02]	100.0	44.2
Den finsktalande befolkningen. Suomea puhuva väestö	15.3	27.6	46.3	10.3	0.5	[0.02]	100.0	34.3
Svenska, men ej finska. Ruotsia, vaan ei suomea.....	28.1	27.5	32.6	11.0	0.7	0.1	100.0	33.3
Bättre svenska än finska. Paremmiin ruotsia kuin suomea.....	44.0	27.0	23.9	4.9	0.2	[0.01]	100.0	35.4
Den svensktalande befolkningen. Ruotsia puhuva väestö	37.3	27.2	27.6	7.5	0.4	[0.02]	100.0	34.5
Ryska. Venäjää.....	21.9	14.4	46.6	2.8	14.1	0.2	100.0	19.0
Tyska. Sakaa.....	63.0	21.9	14.3	0.3	0.5	—	100.0	36.2
Öfriga samt okändt språk. Muita kielii jefä tuntematon kieli.....	26.3	22.1	35.3	4.2	10.8	1.3	100.0	28.4
Hela befolkningen. Koko väestö	23.8	26.8	39.4	8.8	1.1	0.1	100.0	33.7

Källa: Uppgifter från statistiska centralbyrån. *Lähdde:* Tietoja tilastollisesta päätoimistosta.

61. Den faktiska befolkningen öfver 15 år, fördelad efter bildningsgrad, språk och kön, år 1910.

Sobellinen 15 vuotta vanhempi väestö, ryhmitettyinä sivistysmäärän, kielen ja sukupuolen mukaan, vuonna 1910.

Kön och språk. Sukupuoli ja kieli.	Personer, som endast genomgått högre folkskola.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Gården omman färdigskolen i högre folkskolas kurs. Jorden omman färdigskolen i högre folkskolas kurs.
Mankön. Miespuolisia.																			
Finska, men ej svenska. Suomea, waan ei ruotſia	1,768	4,957	9,639	1,834	117	7	18,322	5,905											
Bättre finska än svenska. Par. fuomea kuin ruotſia	3,225	2,392	1,783	219	11	2	7,632	3,601											
Summa finsktalande. Yhteensä fuomea puhuwia	4,993	7,349	11,422	2,053	128	9	25,954	9,506											
Svenska, men ej finska. Ruotſia, waan ei fuomea	1,404	1,501	1,771	427	39	6	5,148	1,889											
Bättre svenska än finska. Par. ruotſia kuin fuomea	4,306	2,486	2,190	339	16	1	9,338	3,392											
Summa svensktalande. Yhteensä ruotſia puhuwia	5,710	3,987	3,961	766	55	7	14,486	5,281											
Ryska. Wenäjää	482	335	1,310	50	207	5	2,389	447											
Tyska. Saksaa	204	94	63	2	1	—	364	161											
Öfriga språk samt okändt språk. Muita kieliä sekä tuntematon kieli	143	163	271	24	80	5	686	211											
Summa. Yhteensä	11,532	11,928	17,027	2,895	471	26	43,879	15,606											
Kvinnkön. Raispuolisia.																			
Finska, men ej svenska. Suomea, waan ei ruotſia	1,288	5,488	12,148	3,262	117	7	22,310	6,169											
Bättre finska än svenska. Par. fuomea kuin ruotſia	2,786	3,497	3,858	760	24	2	10,927	4,601											
Summa finsktalande. Yhteensä fuomea puhuwia	4,074	8,985	16,006	4,022	141	9	33,237	10,770											
Svenska, men ej finska. Ruotſia, waan ei fuomea	2,876	2,673	3,189	1,245	69	5	10,057	3,175											
Bättre svenska än finska. Par. ruotſia kuin fuomea	4,763	3,077	2,749	669	21	1	11,280	3,902											
Summa svensktalande. Yhteensä ruotſia puhuwia	7,639	5,750	5,938	1,914	90	6	21,337	7,077											
Ryska. Wenäjää	385	234	539	62	353	2	1,575	307											
Tyska. Saksaa	264	69	43	—	3	—	379	108											
Öfriga språk samt okändt språk. Muita kieliä sekä tuntematon kieli	148	82	119	23	39	9	420	103											
Summa. Yhteensä	12,510	15,120	22,645	6,021	626	26	56,948	18,365											
Bägge könen. Molemmat sukupuolet.																			
Finska, men ej svenska. Suomea, waan ei ruotſia	3,056	10,445	21,787	5,096	234	14	40,632	12,074											
Bättre finska än svenska. Par. fuomea kuin ruotſia	6,011	5,889	5,641	979	35	4	18,559	8,202											
Summa finsktalande. Yhteensä fuomea puhuwia	9,067	16,334	27,428	6,075	269	18	59,191	20,276											
Svenska, men ej finska. Ruotſia, waan ei fuomea	4,280	4,174	4,960	1,672	108	11	15,205	5,064											
Bättre svenska än finska. Par. ruotſia kuin fuomea	9,069	5,563	4,939	1,008	37	2	20,618	7,294											
Summa svensktalande. Yhteensä ruotſia puhuwia	13,349	9,737	9,899	2,680	145	13	35,823	12,358											
Ryska. Wenäjää	867	569	1,849	112	560	7	3,964	754											
Tyska. Saksaa	468	163	106	2	4	—	743	269											
Öfriga språk samt okändt språk. Muita kieliä sekä tuntematon kieli	291	245	390	47	119	14	1,106	314											
Summa. Yhteensä	24,042	27,048	39,672	8,916	1,097	52	100,827	33,971											

Källa: Uppgifter från statistiska centralbyrån. S å h d e: Tietoja tilastollisesta päätoimistosta.

62. Den faktiska befolkningen, fördelad efter ålder och bildningsgrad samt i uti och utom staden födda, år 1910.

Lobellinen väestö, ryhmitettyinä iän ja sivistysmäärän mukaan sekä kaupungissa ja sen ulkopuolella syntyneisiin, vuonna 1910.

Alder, år. Iä, vuosissa.	Personer med högre bildning än högre folkskolans kurs. Korkeamman sivistyksen saaneita kuin ylempien kansakoulun kursia.	Personer, som endast genomgått högre folkskola. Vainoastaan ylempien kansakoulun läpifänneitä.	Öfriga läs- och skrifkunniga. Muuta luku- ja kirjoitustaitoisia.	Läs- men icke skrifkunniga. Luku- vaan ei kirjoitustaitoisia.	Hvarken läs- eller skrifkunniga. Luvun ja kirjoituksen taitamattomia.	Okänd bildningsgrad. Sivistysmäärä.	Hela befolkningen. Koko väestö.	Summa personer, som genomgått högre folkskola. Yhteensä ylempien kansakoulun läpifänneitä.
<i>I. I staden födda.</i>								
<i>I. Kaupungissa syntyneet.</i>								
0—10	—	—	3,166	340	16,386	1	19,893	—
10—15	796	921	4,689	20	77	1	6,504	1,061
15—20	2,097	2,739	620	8	22	2	5,488	3,363
20—30	2,293	2,948	738	28	7	1	6,015	3,706
30—40	1,108	1,197	623	30	8	—	2,966	1,500
40—50	770	521	475	62	14	2	1,844	666
50—60	373	161	273	73	10	—	890	195
60 år och däröfver. 60 w. ja enemmän	324	70	241	122	7	—	764	83
Okänd ålder. Iä tuntematon.	2	7	4	—	1	—	14	7
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>7,763</i>	<i>8,564</i>	<i>10,829</i>	<i>683</i>	<i>16,532</i>	<i>7</i>	<i>44,378</i>	<i>10,581</i>
<i>II. Utom staden födda.</i>								
<i>II. Kaupungin ulkop. syntyneet.</i>								
0—10	—	—	1,412	166	3,190	—	4,768	—
10—15	491	601	2,757	62	57	2	3,970	698
15—20	2,081	3,614	2,751	78	71	2	8,597	4,267
20—30	6,185	9,011	12,200	582	315	12	28,305	11,377
30—40	3,553	4,120	10,244	1,245	223	17	19,402	5,327
40—50	2,406	1,819	5,945	1,716	139	1	12,026	2,395
50—60	1,510	592	3,465	2,317	129	1	8,014	762
60 år och däröfver. 60 w. ja enemmän	1,295	200	1,969	2,612	141	4	6,221	263
Okänd ålder. Iä tuntematon.	12	11	42	16	4	2	87	13
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>17,533</i>	<i>19,968</i>	<i>40,785</i>	<i>8,794</i>	<i>4,269</i>	<i>41</i>	<i>91,390</i>	<i>25,102</i>

<i>III. Hela befolkningen¹⁾.</i>								
<i>III. Koko väestö¹⁾.</i>								
	A b s o l u t a t a l.				P r o c e n t t i l u m u t.			
0—10	—	—	4,593	509	19,764	33	24,899	—
10—15	1,290	1,524	7,481	83	141	10	10,529	1,761
15—20	4,188	6,368	3,389	89	94	7	14,135	7,648
20—30	8,491	11,985	12,980	615	327	17	34,415	15,113
30—40	4,670	5,328	10,899	1,278	233	18	22,426	6,840
40—50	3,183	2,344	6,439	1,786	154	4	13,910	3,066
50—60	1,884	753	3,746	2,400	139	1	8,923	957
60 år och däröfver. 60 w. ja enemmän	1,626	270	2,219	2,748	150	5	7,018	347
Okänd ålder. Iä tuntematon.	41	22	63	20	26	70	242	24
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>25,373</i>	<i>28,594</i>	<i>51,809</i>	<i>9,528</i>	<i>21,028</i>	<i>165</i>	<i>136,497</i>	<i>35,756</i>
	P r o c e n t t a l.				P r o c e n t t i l u m u t.			
0—10	—	—	18.5	2.0	79.4	0.1	100.0	—
10—15	12.3	14.5	71.0	0.8	1.3	0.1	100.0	16.7
15—20	29.6	45.1	24.0	0.6	0.7	[0.05]	100.0	54.1
20—30	24.7	34.8	37.7	1.8	1.0	[0.05]	100.0	43.9
30—40	20.8	23.8	48.6	5.7	1.0	0.1	100.0	30.5
40—50	22.9	16.9	46.3	12.8	1.1	[0.05]	100.0	22.0
50—60	21.1	8.4	42.0	26.9	1.6	[0.01]	100.0	10.7
60 år och däröfver. 60 w. ja enemmän	23.2	3.8	31.6	39.2	2.1	0.1	100.0	4.9
Okänd ålder. Iä tuntematon.	16.9	9.1	26.0	8.3	10.8	28.9	100.0	9.9
<i>Samtliga åldrar. Kaikki ikäluokat</i>	<i>18.6</i>	<i>20.9</i>	<i>38.0</i>	<i>7.0</i>	<i>15.4</i>	<i>0.1</i>	<i>100.0</i>	<i>26.2</i>

¹⁾ Häre ingår äfven å okänd ort födda personer. ²⁾ Lähän sisältyvät myöskin henkilöt, joiden syntymäpaikka oli tuntematon.

Källa: Uppgifter från statistiska centralbyrån. Lähde: Tietoja tilastollisesta päätoimistosta.

63. Den faktiska befolkningen år 1910, fördelad
 Sobellinen väestö vuonna 1910, ryhmitettynä sivistys-

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai vastaava alue.	Personer med högre bildning än högre folkskolans kurs. Korkeamman sivistyksen saaneita kuin ylempään kansakoulun kurssi.			Personer, som endast genomgått högre folkskola. Vainoastaan ylempään kansakoulun läpikäyneitä.			Öfriga läs- och skrifkunniga. Muuta luku- ja kirjoitustaitoista.		
	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.
I. Stadsplanens område. I. Kaupunkiosan alue.									
1 I stadsdelen. I kaupunginosa	1,772	1,986	3,758	861	1,435	2,296	1,315	2,378	3,693
2 II " II "	1,112	1,031	2,143	448	822	1,270	662	1,344	2,006
3 III " III "	825	964	1,789	311	637	948	597	1,079	1,676
4 IV " IV "	1,870	2,075	3,945	2,014	2,679	4,693	3,202	4,236	7,438
5 V " V "	1,106	1,256	2,362	667	1,077	1,744	1,146	1,863	3,009
6 VI " VI "	503	503	1,006	1,192	1,318	2,510	2,009	2,217	4,226
7 VII " VII "	2,190	2,402	4,592	1,537	2,363	3,900	2,339	3,799	6,138
8 VIII " VIII "	849	914	1,763	320	542	862	635	911	1,546
9 IX " IX "	186	277	463	27	121	148	99	243	342
10 X " X "	428	397	825	763	813	1,576	1,427	1,517	2,944
11 XI " XI "	487	563	1,050	1,915	1,803	3,718	3,924	4,044	7,968
12 XII " XII "	135	157	292	621	663	1,284	1,576	1,629	3,205
13 XIII " XIII "	127	140	267	192	219	411	332	360	692
14 XIV " XIV "	229	246	475	441	429	870	814	837	1,651
15 XV " XV "	17	15	32	87	89	176	184	158	342
16 Summa. Yhteensä	11,836	12,926	24,762	11,396	15,010	26,406	20,261	26,615	46,876
II. Afhyst område utom stadsplanen. II. Kaupunkiin yhdistetty alue kaupunkiosan ulkopuolella.									
17 Väster om järnvägslinjen. Rautatielinjan länsipuolella	64	61	125	122	115	237	166	214	380
18 Öster om järnvägslinjen. Rautatielinjan itäpuolella	163	124	287	700	610	1,310	1,696	1,394	3,090
19 Holmarna. Saaret	19	12	31	38	31	69	80	75	155
20 Hamnarna. Satamat	60	1	61	102	9	111	159	20	179
21 Summa. Yhteensä	306	198	504	962	765	1,727	2,101	1,703	3,804
III. Öfrig staden tillhörig mark. III. Muu kaupungille kuuluva maa.									
22 Böhle hemman. Böhlen tila	62	45	107	254	207	461	572	557	1,129
23 Hela folkräkningsområdet. Koko väenlaskentalueella	12,204	13,169	25,373	12,612	15,982	28,594	22,934	28,875	51,809

Källa: Folkräkningsmaterialet för 1910 års folkräkning å statistiska centralbyrån. Lähde: Vuoden 1910 väen-

etter bildningsgrad och kön, stadsdelsvis.
 määrän ja sukupuolen mukaan, kaupunginosittain.

Läs- men icke skrifkunniga. Luku- vaan ei kirjoitustaitoista.			Hvarken läs- eller skrifkunniga. Eumun ja kirjoitusten taitamattomia.			Okänd bildningsgrad. Tuntematon sivistysmäärä.			Hela befolkningen. Koko väestö.			Summa personer, som genomgått högre folkskola. Yhteensä ylempään kansakoulun läpikäyneitä.		
Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.
130	380	510	615	644	1,259	18	5	23	4,711	6,828	11,539	1,398	1,875	3,273
57	160	217	298	259	557	24	11	35	2,601	3,627	6,228	785	1,090	1,875
67	124	191	213	215	428	1	1	2	2,014	3,020	5,034	482	793	1,275
351	874	1,225	1,324	1,329	2,653	11	54	65	8,772	11,247	20,019	2,618	3,228	5,846
122	344	466	450	484	934	2	4	6	3,493	5,028	8,521	946	1,315	2,261
260	624	884	818	797	1,615	3	1	4	4,785	5,460	10,245	1,404	1,505	2,909
226	652	878	1,320	1,388	2,708	2	3	5	7,614	10,607	18,221	2,192	3,006	5,198
42	86	128	337	374	711	3	3	6	2,186	2,830	5,016	483	697	1,180
13	29	42	43	64	107	—	—	—	368	734	1,102	54	158	212
157	328	485	681	670	1,351	4	2	6	3,460	3,727	7,187	923	933	1,856
518	1,013	1,531	1,722	1,740	3,462	3	1	4	8,569	9,164	17,733	2,143	2,054	4,197
277	447	724	875	819	1,694	—	1	1	3,484	3,716	7,200	701	747	1,448
68	102	170	135	145	280	3	—	3	857	966	1,823	221	258	479
254	308	562	332	316	648	1	—	1	2,071	2,136	4,207	517	501	1,018
53	72	125	94	90	184	—	1	1	435	425	860	94	95	189
2,595	5,543	8,138	9,257	9,334	18,591	75	87	162	55,420	69,515	124,935	14,961	18,255	33,216
37	65	102	123	136	259	1	—	1	513	591	1,104	148	145	293
457	526	983	692	712	1,404	1	—	1	3,709	3,366	7,075	783	687	1,470
9	15	24	31	29	60	—	—	—	177	162	339	48	40	88
3	1	4	—	—	—	1	—	1	325	31	356	148	9	157
506	607	1,113	846	877	1,723	3	—	3	4,724	4,150	8,874	1,127	881	2,008
97	180	277	356	358	714	—	—	—	1,341	1,347	2,688	297	235	532
3,198	6,330	9,528	10,459	10,569	21,028	78	87	165	61,485	75,012	136,497	16,385	19,371	35,756

laskua koskeva aineisto tilastollisessa päätoimistossa.

64. Den faktiska befolkningen år 1900 ¹⁾, fördelad efter yrke.
 Sobellinen väestö vuonna 1900 ¹⁾, ryhmitettyä ammattin mukaan.

Yrke eller näring. Ammatti tai elinkeino.	Personer, hvilka utöfva yrke (huvudpersoner). Sensittid, jotta harjoittavat ammattia (päähenkilöt).		De föregåendes hustrur (män, barn och öfriga hushålls- medlemmar utan yrke. Ehdelisten väpnat (miehet), loppet ja muut puotettaman idänet, jotta stödt harjoita ammattia.		Ehdelisten hettäminen pöytäluomatt.		Den hos förenämnda anställda personliga och husliga befäningen.		De föregåendes hustrur (män, barn och öfriga familje- medlemmar utan yrke. Ehdelisten väpnat (miehet), loppet ja muut perheittänet, jotta ei ole ammattia.		Summa. Yhteensä.		
	Mk. Mtp.	Kk. Ktp.	Mk. Mtp.	Kk. Ktp.	Mk. Mtp.	Kk. Ktp.	Mk. Mtp.	Kk. Ktp.	Mk. Mtp.	Kk. Ktp.	S.a. Yht.		
Jordbruk o. dess binäringar. Maan- viljelyn sivuelinkeinoineen	480	99	208	422	40	107	16	32	744	660	1,404		
Jakt o. fiske. Metsästys ja kalastus	27	1	12	44	1	1	—	—	40	46	86		
Stenbrytning. Kivienlouhiminen ...	30	—	8	22	1	2	—	—	39	24	63		
Textilindustri. Kutomateollisuus ...	47	218	38	59	1	14	—	—	86	291	377		
Bearbetning af hudar, skinn o. hårda ämnen ur djurriket. Vuotain, nah- kain ja eläinkunnasta saatavain kuvien aineiden valmistaminen ...	64	3	11	34	5	7	—	—	80	44	124		
Träindustri. Puuteollisuus	366	1	184	372	19	24	—	—	569	397	966		
Metallindustri. Metalliteollisuus ...	1,488	7	636	1,325	112	85	3	8	2,239	1,425	3,664		
Keramisk industri. Savi- y. m. f. teol- lisuus	90	5	67	111	—	5	—	—	157	121	278		
Kemisk industri. Kemiallinen teoll. Pappersindustri. Paperiteollisuus ...	59	16	42	78	1	10	—	—	102	104	206		
Produktion af livsmedel o. njutnings- ämnen. Elintarveiden ja nautin- teineiden valmistaminen	4	5	3	8	—	9	—	—	7	22	29		
Industri för beklädnad o. toalet; ren- göringsindustri. Waatetus- ja puh- distusteollisuus	627	249	274	600	150	290	4	9	1,055	1,148	2,203		
Möbelindustri. Huonekaluteollisuus	1,466	4,084	1,117	1,822	51	272	2	4	2,636	6,182	8,818		
Byggnadsindustri. Rakennusteollisuus	184	1	100	183	10	20	—	2	294	206	500		
Produktion af transportmedel. Kulje- tusneuvojen valmistaminen	2,171	14	1,396	2,812	70	158	2	6	3,639	2,990	6,629		
Frambringande af ljus, värme, elek- tricitet, motorisk kraft o. s. v. Balon, lämmön, sähkö, motorise- nen voiman j. n. e. valmistaminen	81	1	29	83	6	10	—	—	116	94	210		
Industri för vetenskap, konst o. lyx. Teollisuus tieteitä, taidetta ja ylellisyyttä warten	89	—	43	93	1	14	—	—	133	107	240		
Andra än ofvan uppräkn. industrier. Muut kuin yllämainitut teollisuudet	827	347	379	794	135	142	8	13	1,349	1,296	2,645		
Disponenter, kontorister, verkstä- re, maskinister, fabriksarbetare o. -ar- beterskor m. fl. dylika (icke speci- ficerade). Sääntöittäjiä, kontto- risteja, työnjohtajia, koneentähtä- jiä, tehtaan työläisiä y. m. sell. (eritt. luettelemattomia)	22	—	15	26	3	4	1	4	41	34	75		
Sjö-, flod- och kanaltransport. Wefi- kulaattot	886	1,236	448	996	10	71	—	1	1,344	2,304	3,648		
Landtransport. Maatulkuneuvot ...	568	17	150	336	15	103	7	10	740	466	1,206		
Jämvägar. Rautatiet	804	18	661	1,165	237	77	7	4	1,709	1,264	2,973		
	764	109	385	829	3	169	5	5	1,157	1,112	2,269		
Transport. Sitto	11,144	6,431	6,206	12,214	871	1,594	55	98	18,276	20,337	38,613		

¹⁾ Emedan hithörande uppgifter för år 1910 ännu icke af statistiska centralbyrån utarbetats, har denna tabell, ehuru däri ingående uppgifter äro föråldrade, dock ansetts böra ingå. ¹⁾ Koska tiedot vuodelta 1910 tilastollisessa päätoimistossa ei vielä ole valmiiksi käytellät, on tämä taulu, walttakin siinä esitetty tiedot owat wanhentuneet, edelleen säilytetty vuosikirjassa.

Fortsättning. Sattoa.

Yrke eller näring. Ammatti tai elinkeino.	Personer, hvilka utöfva yrke (huvudpersoner). Henkilöt, jotka harjoittavat ammattia (päähenkilöt).		De öfverräddes hustrur (infr.) hvar och öfriga hushålls- medlemmar utan yrke. Ehollisten vaimot (miehet), lopjet ja muut huoneitten jäsenet, jotka eivät harjoita ammattia.		De hos förenamnda anställda personliga och husliga betjäningen. Ehollisten henkilöiden palvelusväk.		De företagens hustrur (infr.) barn och öfriga familje- medlemmar utan yrke. Ehollisten vaimot (miehet), lopjet ja muut perheenjäsenet, jotka ei ole ammattia.		Summa. Yhteensä.		
	Mk. Mtp.	Kk. Ktp.	Mk. Mtp.	Kk. Ktp.	Mk. Mtp.	Kk. Ktp.	Mk. Mtp.	Kk. Ktp.	Mk. Mtp.	Kk. Ktp.	S.a. Yht.
Transport. Sjötraf. Post-, telegraf- o. telefoninrättningar.	11,144	6,431	6,206	12,214	871	1,594	55	98	18,276	20,337	38,613
Posti-, färdöjanoma- ja telefonilaitokset	222	173	97	243	4	93	—	1	323	510	833
Banker, kredit-, växel-, försäkrings- och pantlåneinrättningar. Bankit, luotto-, vaihto-, wakuutus- ja panttilainauslaitokset	173	90	119	187	17	192	16	28	325	497	822
Kommissionärskap och affärsförmedl. Raupanvälitys ja asioimislaitte	100	12	38	107	—	57	2	—	140	176	316
Handel. Kauppa	1,968	1,870	1,071	2,155	285	1,137	36	73	3,360	5,235	8,595
Handel med vin, spirituosa och malt-drycker, samt restaurationsrörelse. Wiinin, wäti- ja mallasjuomain kauppa sekä rawintolaliite	238	508	243	348	77	731	3	17	561	1,604	2,165
Militär. Sotawäki	3,262	4	255	546	79	224	2	13	3,598	787	4,385
Polis. Poliisilaitos	223	4	128	239	—	34	—	1	351	278	629
Kyrkoväsen. Kirkkolaitos	126	61	80	142	2	60	—	—	208	263	471
Justitiestaten. Difeuslaitos	297	20	173	387	5	277	3	15	478	699	1,177
Medicinalväsen. Vääkintolaitos	464	523	226	404	51	526	7	32	748	1,485	2,233
Undervisningsväsen. Opetuslaitos	418	549	294	541	26	508	28	45	766	1,643	2,409
Civil administration. Siivilihallinto	445	50	236	476	20	322	17	29	718	877	1,595
Vaktmästare, vakter o. gårdskarlar. Wäktimestareja, wähteja ja talonmiehiä	358	15	278	596	3	68	—	—	639	679	1,318
Vetenskap, konst, fria näringar. Tiede, taide, wapaat ammatit	719	328	351	717	31	409	15	29	1,116	1,483	2,599
Personer, lefwande af kapital o. räntor (utan annat näringsfång). Henkilöitä, jotka elävät pääomasta ja korkoistaan (ilman muuta elatuskeinoa)	426	1,174	490	1,009	125	1,020	81	169	1,122	3,372	4,494
Personer, som icke linära sig af jordbruk, handel eller något annat till ofwanstående näringsgrupper hänförligt yrke samt personer utan fast eller bestämbar yrke, tillfälliga dagsverkare. Henkilöitä, jotka eivät elä maanviljelyksestä, kaupasta tai mistään muusta yllämainitt. elinkeinoryhmiin luettam. ammateista sekä henkilöitä, joilla ei ole kiinteää tai warmaa ammattia, tilapäisiä päivätyöläisiä	5,500	1,137	2,272	4,625	5	158	—	—	7,777	5,920	13,697
Personer utan yrke. Henkilöitä, joilla ei ole ammattia	1,018	583	84	84	4	21	—	—	1,106	688	1,794
Okändt yrke. Tuntematon ammatti	647	1,176	1,296	1,525	6	418	2	2	1,951	3,121	5,072
Summa. Yhteensä	27,748	14,708	13,937	26,545	1,611	7,849	267	552	43,563	49,654	93,217

Anm.: Till personlig och huslig betjäning äro här hänfödda betjänter, kammarjungfrur, kokkar, köksor, kuskar m. m., men icke sådana drängar och pigor, som äro att hänföra till jordbruks- och andra yrkesarbetare. M u s t.: Henkilöisiin palvelijoihin owat luettut pitentit, kamarneitsyt, kottit, kööppiiat, kuskit n. m., waan ei sellaisia renkejä ja piitoja, jotka owat luettawat maanviljelys- ynnä muihin ammattityöntekijöihin.

Kalla: Finlands officiella statistik VI: 35. L ä h d e: Suomen virallinen tilasto VI: 35.

65. Den faktiska befolkningen, fördelad efter religionssamfund, åren 1870—1910.

Sobellinen väestö, ryhmitettyinä uskontojuntain mukaan, vuosina 1870—1910.

Kön och år. Sukupuoli ja vuosi.	Lutheraner. Suterilajia.	Storfältnis- ortodoxa. ortodoxa. Storfältnis- ortodoxa.	Grekisk- ortodoxa.	Romersk- katolska. Stoomolais- katolikka.	Öfriga kristna troskännare. Muun kättittyn uskonnon tun- nusajia.	Mosaiska tros- bekännare. Mooseljen- uskolajia.	Origa kristna troskännare. Muun kättittyn uskonnon tun- nusajia.	Origa icke kristna trosbe- kännare. Muun kättittyn uskonnon tun- nusajia.	Okändt religions- samfund. Suntentaton uskontofunta.	Hela befolk- ningen. Koko väestö.
A b s o l u t a t a l . A b s o l u t t i f e t l u m m t .										
<i>Mankön.</i> Miespuolijia.										
1870.....	12,867	3,110	344	19	123	41	—	—	16,504	
1880.....	18,468	3,249	471	41	226	7	—	—	22,462	
1890.....	28,586	2,616	532	26	372	18	8	—	32,158	
1900.....	39,170	3,285	414	117	358	49	170	—	43,563	
1910.....	56,810	3,328	463	196	356	153	179	—	61,485	
<i>Kvinnkön.</i> Raispuolijia.										
1870.....	14,412	990	80	19	103	5	—	—	15,609	
1880.....	19,209	1,077	123	53	215	3	—	—	20,680	
1890.....	31,665	1,250	131	34	270	10	17	—	33,377	
1900.....	47,432	1,631	167	126	268	15	15	—	49,654	
1910.....	71,211	2,674	303	282	382	33	127	—	75,012	
<i>Bägge könen.</i> Molemmat sukupuolet.										
1870.....	27,279	4,100	424	38	226	46	—	—	32,113	
1880.....	37,677	4,326	594	94	441	10	—	—	43,142	
1890.....	60,251	3,866	663	60	642	28	25	—	65,535	
1900.....	86,602	4,916	581	243	626	64	185	—	93,217	
1910.....	128,021	6,002	766	478	738	186	306	—	136,497	
P r o c e n t a l . P r o c e n t t i l u m m t .										
<i>Mankön.</i> Miespuolijia.										
1870.....	78.0	18.8	2.1	0.1	0.7	0.3	—	—	100.0	
1880.....	82.2	14.5	2.1	0.2	1.0	[0.08]	—	—	100.0	
1890.....	88.9	8.1	1.6	0.1	1.2	0.1	[0.02]	—	100.0	
1900.....	89.9	7.5	1.0	0.3	0.8	0.1	0.4	—	100.0	
1910.....	92.4	5.4	0.8	0.3	0.6	0.2	0.3	—	100.0	
<i>Kvinnkön.</i> Raispuolijia.										
1870.....	92.3	6.4	0.5	0.1	0.7	[0.08]	—	—	100.0	
1880.....	92.9	5.2	0.6	0.3	1.0	[0.01]	—	—	100.0	
1890.....	94.9	3.7	0.4	0.1	0.8	[0.08]	0.1	—	100.0	
1900.....	95.5	3.3	0.3	0.3	0.6	[0.02]	[0.02]	—	100.0	
1910.....	94.9	3.6	0.4	0.4	0.5	[0.04]	0.2	—	100.0	
<i>Bägge könen.</i> Molemmat sukupuolet.										
1870.....	85.0	12.8	1.3	0.1	0.7	0.1	—	—	100.0	
1880.....	87.4	10.0	1.4	0.2	1.0	[0.02]	—	—	100.0	
1890.....	91.9	5.9	1.0	0.1	1.0	0.1	[0.04]	—	100.0	
1900.....	92.9	5.3	0.6	0.2	0.7	0.1	0.2	—	100.0	
1910.....	93.8	4.4	0.6	0.4	0.5	0.1	0.2	—	100.0	

Källa: Finlands officiella statistik VI samt uppgifter från statistiska centralbyrån. Läbde: Suomen virallinen tilasto VI sekä tietoja tilastollisesta päätoimistosta.

66. I staden vistande icke finska undersåtar, fördelade efter statstillhörighet, åren 1870—1910.

Raupungisja oleskelewat muiden maiden kansalaiset, ryhmitettyinä sen mukaan, mihin valtioon kuuluvat, vuosina 1870—1910.

S t a t. W a l t i o.	1870.			1880.			1890.			1900.			1910.							
	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Dht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Dht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Dht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Dht.	I staden bosatta. Raupungisja oluvuina.	I staden tillfalligt vistande. Raupungisja fotunallisesti oleskevina.	Summa.		Dhteenfä. Stolemmat fukupulet.	Bägge könen. Stolemmat fukupulet.	Sittä kaupungisja fynnyttä.	Daraf i staden födda.
															Mk. Mp.	Kk. Rp.				
Ryssland. Venäjä	3,512	920	4,432	3,105	585	3,690	2,995	1,241	4,236	3,760	1,544	5,304	6,294	58	3,642	2,710	6,352	1,544	1,544	352
Sverige. Ruotsi	182	233	415	226	248	474	364	385	749	527	541	1,068	1,541	31	762	810	1,572	352	352	
Norge. Norja	2	1	3	50	8	58	24	32	56	45	31	76	66	5	38	33	71	11	11	
Danmark. Tanska	5	7	12	17	4	21	18	13	31	56	46	102	205	11	114	102	216	47	47	
Tyska riket. Saksan valta- kunta	84	73	157	122	55	177	102	74	176	176	141	317	515	16	295	236	531	94	94	
Österrike-Ungern. Itävalta- Untari	1	—	1	8	3	11	14	8	22	18	9	27	46	4	26	24	50	9	9	
Schweiz. Sveitsi	5	9	14	2	13	15	1	12	13	—	12	12	27	2	12	17	29	2	2	
Nederländerna. Alankomaat Storbritannien. Suurbri- tannia	—	—	—	6	7	13	3	1	4	1	1	2	7	2	6	3	9	2	2	
Frankrike. Ranska	11	7	18	11	9	20	14	12	26	29	20	49	51	7	29	29	58	7	7	
Spanien. Espanja	1	1	2	1	—	1	2	9	11	13	16	29	28	1	12	17	29	2	2	
Italien. Italia	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	—	—	5	1	4	2	6	4	4	
Grekland. Kreikka	1	—	1	2	—	2	8	5	13	34	9	43	69	6	51	24	75	17	17	
Turkiet. Turkki	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	4	3	3	1	4	—	—	
Nordamerikas Förenta stater. Pohjoisamerikan Yhdys- vallat	—	—	—	4	1	5	5	2	7	6	—	6	9	—	9	—	9	—	—	
Öfriga stater samt okänd stat. Muut valtiot ja tunteamaton valtio	—	—	—	1	—	1	4	3	7	6	4	10	23	5	15	13	28	5	5	
Summa. Dhteenfä	3,804	1,251	5,055	3,556	933	4,489	3,557	1,798	5,355	4,671	2,375	7,046	8,898	151	5,023	4,026	9,049	2,096	2,096	

Källa: Finlands officiella statistik VI samt uppgifter från statistiska centralbyrån. Lähde: Suomen virallinen tilasto VI sekä tietoja tilastollisesta päätoimistosta.

67. Kyrkskrifven folkmängd den 31
Kirkonkirjoissa oleva väestö joulukuun 31

Ar. Vuosi.	Svensk-finska församlingen ¹⁾ . Ruotsalais-suomalainen seurakunta ¹⁾ .			Sveaborgs församling ²⁾ . Wiaporin seurakunta ²⁾ .			Gardes-församlingen. Raartin seurakunta.			Finska sjöekipage-församlingen. Suomen merifotawäen seurakunta.			Tyska församlingen. Sakalainen seurakunta.		
	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.
1810..	1,692	1,842	3,534	417	114	531	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1815..	2,043	2,233	4,276	331	194	525	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1820..	3,485	3,536	7,021	514	184	698	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1825..	3,906	4,038	7,944	925 ³⁾	526 ³⁾	1,451	386	86	472	—	—	—	—	—	—
1830..	5,022	5,410	10,432	231	280	511	.	.	.	—	—	—	—	—	—
1835..	5,480	5,820	11,300	921	346	1,267	728	145	873	920	208	1,128	—	—	—
1840..	6,451	7,101	13,552	1,542	281	1,823	1,148	252	1,400	1,136	161	1,297	—	—	—
1845..	7,290	7,981	15,271	1,330	156	1,486	1,258	301	1,559	1,164	228	1,392	—	—	—
1850..	7,497	7,992	15,489	774	510	1,284	1,227	314	1,541	1,213	291	1,504	—	—	—
1855..	7,360	7,852	15,212	.	.	.	84	187	271	1,850 ⁴⁾	348 ⁴⁾	2,198	—	—	—
1860..	9,125	9,593	18,718	196	334	530	1,045	264	1,309	584	159	743	128	134	262
1865..	11,369	11,804	23,173	98	167	265	854	241	1,095	156	60	216	183	202	385
1870..	12,431	13,419	25,850	111	191	302	890	315	1,205	152	59	211	209	210	419
1875..	14,745	16,048	30,793	121	186	307	873	358	1,231	151	65	216	252	258	510
1880..	17,154	20,567	37,721	180	252	432	977	406	1,383	—	—	—	254	242	496
1890..	27,079	31,637	58,716	124	186	310	273	150	423	—	—	—	276	296	572
1900..	41,256	48,790	90,046	185	248	433	237	158	395	—	—	—	383	412	795
1910..	66,015	78,719	144,734	—	—	—	139	130	269	—	—	—	559	652	1,211

¹⁾ Svensk-finska församlingen delades den 1 februari 1906 i nedanstående sex församlingar, hvilka 1 p:nä 1906 alla mainittuun kuuteen seurakuntaan, joiden väkiluku 31 p:nä joulukuuta 1910 oli:

Norra svenska församlingen.	Bohjoinen ruotsalainen
Södra " "	Eteläinen " "
Sörnäs " församling.	Sörnäsfin " "
Norra finska församlingen.	Bohjoinen suomalainen
Södra " "	Eteläinen " "
Sörnäs " församling.	Sörnäsfin " "

²⁾ Ingår fr. o. m. år 1907 i Helsingfors södra församlingar. ³⁾ Sijältyn vuodesta 1907 alkaen Helsingin.
⁴⁾ Siitä Wiaporin estaberiseurakunta 333 mp., 252 np. ja yhteensä 585 henkeä. ⁴⁾ Häri ingår äfven 2:dra wäen seurakunta 650 mp., 107 np. ja yhteensä 757 henkeä.

Anm.: Uppgifterna i denna tabell hafva kontrollerats och därvid yppade felaktigheter, hvilka
Ruist.: Sämän taulun tiedot on tarkistettu ja tällöin esiintyneet, wirtalliseen tilastoonkin sijältynwät

Källa: Prästerskapets folkmängdstabeller. L ä h d e: Baptisten väkilukutaulut.

december ären 1810—1910, församlingsvis.
päiwänä wuofina 1810—1910, seurakunnittain.

Metodist-episkopala församlingen. Metodisti-epistopallinen seurakunta.			Baptist-församlingarna. Baptisti-seurakunnat.			Grekisk-ortodoxa församlingen. Kreikkalais-oiteautoinen seurakunta.			Romersk-katolska församlingen. Roomalais-katolinen seurakunta.			Summa. Yhteenjä.			Ar. Vuosi.
Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	
Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,109	1,956	4,065	1810
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,374	2,427	4,801	1815
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,999	3,720	7,719	1820
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5,217	4,650	9,867	1825
—	—	—	—	—	—	88	79	167	—	—	—	5,341	5,769	11,110	1830
—	—	—	—	—	—	156.	102	258	—	—	—	8,205	6,621	14,826	1835
—	—	—	—	—	—	194	149	343	—	—	—	10,471	7,944	18,415	1840
—	—	—	—	—	—	361	281	642	—	—	—	11,403	8,947	20,350	1845
—	—	—	—	—	—	578	349	927	—	—	—	11,289	9,456	20,745	1850
—	—	—	—	—	—	522	348	870	—	—	—	9,816	8,735	18,551	1855
—	—	—	—	—	—	361	305	666	—	—	—	11,439	10,789	22,228	1860
—	—	—	—	—	—	265	225	490	—	—	—	12,925	12,699	25,624	1865
—	—	—	—	—	—	273	259	532	—	—	—	14,066	14,453	28,519	1870
—	—	—	—	—	—	285	260	545	—	—	—	16,427	17,175	33,602	1875
—	—	—	—	—	—	609	522	1,131	1,958	213	2,171	21,132	22,202	43,334	1880
—	—	—	—	—	—	613	603	1,216	177	116	293	28,542	32,988	61,530	1890
26	38	64	—	—	—	678	650	1,328	311	204	515	43,076	50,500	93,576	1900
42	84	126	88	94	182	242	271	513	106	77	183	67,191	80,027	147,218	1910

folkmängd den 31 december 1910 utgjorde: ¹⁾ Ruotsalais-suomalainen seurakunta jaettiin helmikuun

	Mankön. Miespuolisia.	Kvinnkön. Naispuolisia.	Summa. Yhteenjä.
seurakunta	10,860	13,668	24,528
"	8,872	11,148	20,020
"	4,801	5,274	10,075
"	15,121	19,518	34,639
"	11,378	14,622	26,000
"	14,983	14,489	29,472

eteläisiin seurakuntiin. ³⁾ Häri ingår Sveaborgs eskaderförsamling med 333 mk., 252 kk., summa 585 personer. sjöekipageförsamlingen med 650 mk., 107 kk., summa 757 personer. ⁴⁾ Sähän sijältyn myös 2:nen merifotawäen seurakunta.

äfven ingå i den officiella statistiken, rättats.
wirheeliöhydet forjattu.

68. Kyrkskrifven folkmängd vid utgången af åren 1880—1911 samt kyrkskrifven medelfolkmängd för samma år.

Kirkonkirjoissa oleva väestö vuosien 1880—1911 lopulla ja kirkonkirjojen mutainen keskimääräinen väestö vuosina.

År och församling. Vuosi ja seurakunta.		Folkmängd vid årets utgång. Välföretu vuoden lopulla.			Medelfolkmängd. Keskimääräinen väestö.		
		Mankön. Mies- puolista.	Kvinnkön. Nais- puolista.	Summa. Yhteensä.	Mankön. Mies- puolista.	Kvinnkön. Nais- puolista.	Summa. Yhteensä.
1911.							
Norra svenska förs.	Bohj. ruotsal. seurak.	11,098	14,018	25,116	10,979	13,843	24,822
Södra " "	Etel. " "	9,119	11,410	20,529	8,995	11,279	20,274
Sörnäs " "	Sörnäsfin " "	4,893	5,316	10,209	4,847	5,295	10,142
Norra finska " "	Bohj. suomal. " "	15,980	20,519	36,499	15,551	20,018	35,569
Södra " "	Etel. " "	11,906	15,470	27,376	11,642	15,046	26,688
Sörnäs " "	Sörnäsfin " "	16,063	15,706	31,769	15,523	15,097	30,620
Gardesförsamlingen.	Raartin seurakunta	137	130	267	138	130	268
Tyska församlingen.	Safjal.	575	666	1,241	567	659	1,226
Metodist-episk. förs.	Metodisti-epist. seurak.	52	100	152	47	92	139
Baptistförsamlingarna.	Baptistiförsamlingar	100	105	205	94	100	194
Grek.-ortodoxa förs.	Kreikk.-ortodoks. seurak.	241	265	506	242	268	510
Rom.-katolska " "	Room.-katolinen " "	114	85	199	110	81	191
Summa. Yhteensä		70,278	83,790	154,068	68,735	81,908	150,643
1910		67,191	80,027	147,218	66,043	78,632	144,675
1909		64,894	77,238	142,132	63,844	75,677	139,521
1908		62,793	74,116	136,909	61,307	72,392	133,699
1907		59,820	70,669	130,489	58,442	68,973	127,415
1906		57,063	67,277	124,340	55,364	65,354	120,718
1905		53,664	63,431	117,095	52,316	61,978	114,294
1904		50,967	60,526	111,493	49,763	58,961	108,724
1903		48,558	57,396	105,954	47,327	56,027	103,354
1902		46,095	54,659	100,754	45,315	53,574	98,889
1901		44,535	52,488	97,023	43,806	51,494	95,300
1900		43,076	50,500	93,576	42,235	49,450	91,685
1899		41,394	48,399	89,793	40,481	47,404	87,885
1898		39,568	46,409	85,977	38,608	45,330	83,938
1897		37,648	44,251	81,899	36,784	43,225	80,009
1896		35,919	42,200	78,119	34,999	41,215	76,214
1895		34,079	40,230	74,309	33,475	39,360	72,835
1894		32,871	38,489	71,360	32,475	37,867	70,342
1893		32,078	37,245	69,323	31,572	36,560	68,132
1892		31,065	35,876	66,941	30,558	35,295	65,853
1891		30,050	34,715	64,765	29,296	33,852	63,148
1890		28,542	32,988	61,530	27,942	32,168	60,110
1889		27,341	31,348	58,689	26,799	30,550	57,349
1888		26,257	29,751	56,008	25,761	29,126	54,887
1887		25,264	28,501	53,765	24,824	27,943	52,767
1886		24,384	27,384	51,768	24,018	26,830	50,848
1885		23,651	26,276	49,927	23,300	25,768	49,068
1884		22,948	25,261	48,209	22,661	24,788	47,449
1883		22,374	24,314	46,688	22,150	23,950	46,100
1882		21,926	23,586	45,512	21,702	23,248	44,950
1881		21,477	22,910	44,387	21,305	22,556	43,861
1880		21,132	22,202	43,334	20,788	21,818	42,606

1) Rättad uppgift; se tab. 87. 2) Öfstaigtu tieto; katso taulua 87.

Anm.: Uppgifterna för de emellan de allmänna folkräkningarna liggande åren äro beräknade på grund af folkmängdsförändringarna samt korrigerade med tillhjälp af folkräkningsuppgifterna. Muist.: Välföretutiedot yleisten väenlastuvuosien välföretu vuosilla on laskettu välföretuunmuutosten perusteella ja korjattu väenlastutietojen avulla.

Källa: Prästerskapets folkmängds- och folkmängdsförändringstabeller. Sähde: Baptistin välföretu- ja välföretuunmuutostaulut.

69. Vigda år 1911, fördelade efter församlingar samt kontrahenternas ålder och civilstånd vid äktenskapets ingående.
 Vihitut vuonna 1911, ryhmitettyinä seurakunnittain sekä avioliittoonmenijain iän ja siviiliseudun mukaan.

Ålder, år. Iä, vuotiaja.	Församlingsvis ¹⁾ . Seurakunnittain ¹⁾ .														Efter civilstånd. Siviiliseudun mukaan.								Summa. Yhteensä.			
	Norra svenska församlingen.		Södra svenska församlingen.		Sörnäs svenska församling.		Norra finska församlingen.		Södra finska församlingen.		Sörnäs finska församling.		Öfriga församlingar ²⁾ .		Två ogifta. Kaikki naimattomat.		Änkling och ogift. Leskimies ja naimaton.		Änka och ogift. Leskimatmo ja naimaton.		Änkling och änka. Leskimies ja leskimatmo.					
	Mk. Mtp.	Kk. Stp.	Mk. Mtp.	Kk. Stp.	Mk. Mtp.	Kk. Stp.	Mk. Mtp.	Kk. Stp.	Mk. Mtp.	Kk. Stp.	Mk. Mtp.	Kk. Stp.	Mk. Mtp.	Kk. Stp.	Mk. Mtp.	Kk. Stp.	Mk. Mtp.	Kk. Stp.	Mk. Mtp.	Kk. Stp.	Mk. Mtp.	Kk. Stp.	Mk. Mtp.	Kk. Stp.		
15—16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	
16—17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	
17—18	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	
18—19	—	3	—	—	—	1	—	2	1	1	5	—	—	1	12	—	—	—	—	—	—	—	—	1	12	
19—20	2	9	1	2	1	6	2	11	3	7	5	11	—	3	14	48	—	1	—	—	—	—	—	14	49	
20—25	37	73	27	56	22	28	84	124	65	101	94	140	10	19	336	529	—	9	3	3	—	—	—	339	541	
25—30	76	56	56	37	20	15	110	98	110	111	112	77	23	14	483	373	8	30	16	4	—	1	—	507	408	
30—35	38	26	23	29	10	7	51	27	62	46	43	24	10	7	206	123	21	25	9	17	1	1	—	237	166	
35—40	12	10	13	7	5	3	19	19	24	12	12	15	6	4	61	38	16	15	10	14	4	3	—	91	70	
40—45	8	6	7	2	—	2	13	6	11	5	8	9	—	3	29	15	12	8	3	6	3	4	—	47	33	
45—50	9	5	2	—	3	2	5	2	5	3	11	2	—	—	11	5	15	3	5	3	4	3	—	35	14	
50—55	7	1	1	—	2	—	3	1	3	1	2	3	1	—	8	—	6	2	2	2	3	2	—	19	6	
55—60	3	—	2	—	—	—	4	—	1	1	5	2	—	—	4	1	7	—	1	—	3	2	—	15	3	
60—65	—	1	—	—	1	—	1	—	1	1	1	—	—	—	1	—	2	1	—	—	1	1	—	4	2	
65—70	—	1	1	—	—	—	—	—	3	—	3	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	7	1	
70 och där- öfver. 70 ja itä vanh.	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	
Summa. Yhteensä	192	192	133	133	64	64	292	292	289	289	296	296	50	50	1,154	1,154	94	94	49	49	19	19	—	—	1,316	1,316

¹⁾ De vigda äro här, såsom i all finsk befolkningsstatistik, upptagna sålunda, att bägge kontrahenterna hänförs till den församling, hvarti den kvinnliga parten är inskrifven. ¹⁾ Vihitut ovat tässä, kuten Suomen väestötalastossa yleensä, merkityt sillä tavoin että molemmat avioliittoparit on luettu siihen seurakuntaan, johon morsian kuuluu. ²⁾ Gardes-, tyska, metodist-episkopala, baptist-, grekisk-ortodoxa och romersk-katolska församlingarna. ²⁾ Kaartin, katolainen, metodisti-episkopallinen, baptisti-, kreikkalais-ortodoksinen ja roomalais-katolinen seurakunta.

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. S å h d e: Baptisternas välförändringstabeller.

70. Vigda åren 1901—11, fördelade efter kontrahenternas ålder vid äktenskapets ingående.

Wihityt vuosina 1901—11, ryhmitettyinä avioliittoonmenijain iän mukaan.

Å r. W u o f i.	Å l d e r, å r. S t ä, w u o f i s s a.											Summa. g h t e n f ä.	
	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.	50—55.	55—60.	60—65.	65—70.		70 och däröfver. 70 ja yll.
<i>Mankön. Miespuolijia.</i>													
	A b s o l u t a t a l. U b f o l u u t t i f e t l u m u t.												
1901	—	198	334	155	62	51	20	12	6	4	1	1	844
1902	1	194	339	170	58	33	19	6	7	7	2	—	836
1903	1	191	360	181	65	35	15	15	10	5	—	—	878
1904	—	219	419	196	69	44	24	9	6	4	2	—	992
1905	1	219	431	189	77	48	18	11	8	3	6	1	1,012
1906	2	250	419	227	88	35	21	13	7	2	4	—	1,068
1907	12	359	461	247	107	59	27	13	8	6	1	—	1,300
1908	11	401	460	262	96	48	27	16	9	4	1	—	1,335
1909	7	333	415	212	94	43	21	12	8	6	—	1	1,152
1910	9	332	446	228	105	44	32	16	12	3	1	2	1,230
1911	15	339	507	237	91	47	35	19	15	4	7	—	1,316
<i>Kvinnkön. Raispuolijia.</i>													
1901	52	292	248	127	64	33	16	7	3	1	1	—	844
1902	48	299	252	122	55	41	17	1	—	1	—	—	836
1903	39	316	281	142	52	33	2	9	3	1	—	—	878
1904	56	364	302	154	50	39	14	5	7	—	1	—	992
1905	49	385	307	133	65	46	14	9	3	1	—	—	1,012
1906	43	370	373	156	71	26	18	7	1	2	1	—	1,068
1907	67	511	387	179	80	40	19	12	5	—	—	—	1,300
1908	74	555	413	168	67	27	17	8	2	2	1	1	1,335
1909	56	456	353	172	63	34	12	4	2	—	—	—	1,152
1910	76	501	363	171	61	26	19	7	4	2	—	—	1,230
1911	71	541	408	166	70	33	14	6	3	2	1	1	1,316
<i>Mankön. Miespuolijia.</i>													
	P r o c e n t a l. P r o f e n t t i l u m u t.												
1901	—	23.5	39.6	18.4	7.3	6.0	2.4	1.4	0.7	0.5	0.1	0.1	100.0
1902	0.1	23.2	40.6	20.3	6.9	4.0	2.3	0.7	0.8	0.8	0.3	—	100.0
1903	0.1	21.8	41.0	20.6	7.4	4.0	1.7	1.7	1.1	0.6	—	—	100.0
1904	—	22.1	42.2	19.8	7.0	4.4	2.4	0.9	0.6	0.4	0.2	—	100.0
1905	0.1	21.6	42.6	18.7	7.6	4.7	1.8	1.1	0.8	0.3	0.6	0.1	100.0
1906	0.2	23.4	39.2	21.2	8.2	3.3	2.0	1.2	0.7	0.2	0.4	—	100.0
1907	0.9	27.6	35.5	19.0	8.2	4.5	2.1	1.0	0.6	0.5	0.1	—	100.0
1908	0.8	30.0	34.5	19.6	7.2	3.6	2.0	1.2	0.7	0.3	0.1	—	100.0
1909	0.6	28.9	36.0	18.4	8.2	3.7	1.8	1.1	0.7	0.5	—	0.1	100.0
1910	0.7	27.0	36.3	18.5	8.5	3.6	2.6	1.3	1.0	0.2	0.1	0.2	100.0
1911	1.1	25.8	38.5	18.0	6.9	3.6	2.7	1.5	1.1	0.3	0.5	—	100.0
<i>Kvinnkön. Raispuolijia.</i>													
1901	6.2	34.6	29.4	15.0	7.6	3.9	1.9	0.8	0.4	0.1	0.1	—	100.0
1902	5.7	35.8	30.2	14.6	6.6	4.9	2.0	0.1	—	0.1	—	—	100.0
1903	4.5	36.0	32.0	16.2	5.9	3.8	0.2	1.0	0.3	0.1	—	—	100.0
1904	5.7	36.7	30.5	15.5	5.0	3.9	1.4	0.5	0.7	—	0.1	—	100.0
1905	4.8	38.1	30.3	13.1	6.4	4.6	1.4	0.9	0.3	0.1	—	—	100.0
1906	4.0	34.8	34.9	14.6	6.7	2.4	1.7	0.7	0.1	0.2	0.1	—	100.0
1907	5.1	39.3	29.8	13.8	6.1	3.1	1.5	0.9	0.4	—	—	—	100.0
1908	5.5	41.5	30.9	12.6	5.0	2.0	1.3	0.6	0.2	0.2	0.1	0.1	100.0
1909	4.9	39.6	30.6	14.9	5.5	3.0	1.0	0.3	0.2	—	—	—	100.0
1910	6.2	40.7	29.5	13.9	5.0	2.1	1.5	0.6	0.3	0.2	—	—	100.0
1911	5.4	41.1	31.0	12.6	5.3	2.5	1.1	0.5	0.2	0.1	0.1	0.1	100.0

Kalla: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. Säjbe: Papiston wäfluwunmuutostaulut.

71. Ingångna och upplösta äktenskap åren 1901—11.

Solmitut ja puretut avioliitot vuosina 1901—11.

År och församling. Vuosi ja seurakunta.		Ingångna äktenskap. Solmittuja avioliittoja.										Upplösta äktenskap. Purettuja avioliittoja.													
		Efter kontrahenternas civilstånd. Avioliittoonmenijän siviilisäädyn mukaan.										I förhållande till 1,000 personer af 1,000 henteä kögt													
		0/o.										0/o.													
		Änkling och änka. Seestines ja vaimo.	Änka och ogift. Geestunotno ja naimaton.	Änkling och ogift. Geestimes ja naimaton.	Seestimes ja vaimo. Två ogifta. Raiffi naimatonna.	Änkling och änka. Seestimes ja vaimo.	Änka och ogift. Geestunotno ja naimaton.	Änkling och ogift. Geestimes ja naimaton.	Två ogifta. Raiffi naimatonna.	Inalles. Raiffiaan.	I förhållande till 1,000 personer af 1,000 henteä kögt	den kvinnliga medel-folkmängden, naispuoliteita keskimääräisesti, den manliga medel-folkmängden, miehupuoliteita keskimääräisesti,	hela medel-folkmängden, koko keskimääräisesti.	Genom hustruens död. Sitten huieteman kuutta.	Genom hustruens död. Sitten huieteman kuutta.	Genom lagas skilnad. Sittien eron kautta.	Genom lagas skilnad. Sittien eron kautta.	Genom hustruens död. Sitten huieteman kuutta.	Genom hustruens död. Sitten huieteman kuutta.	Inalles. Raiffiaan.	I förhållande till 1,000 personer af medel-folkmängden, 1,000 henteä kögt keskimääräisesti.				
1911.																									
Norra svenska församl.	Pohj. ruotsal. seurak.	166	13	5	8	86.4	6.8	2.6	4.2	192	17.5	13.9	7.7	78	34	12	62.9	27.4	9.7	124	5.0				
Södra " "	Etel. " "	122	8	3	—	91.7	6.0	2.3	—	133	14.8	11.8	6.6	49	27	—	64.5	35.5	—	76	3.7				
Sörmäs " "	Sömrästin " "	56	5	—	—	87.5	7.8	—	4.7	64	13.2	12.1	6.3	31	17	1	63.3	34.7	2.0	49	4.8				
Norra finska " "	Pohj. suomalais. " "	265	16	9	2	90.7	5.5	3.1	0.7	292	18.8	14.6	8.2	71	37	13	58.7	30.6	10.7	121	3.4				
Södra " "	Etel. " "	243	29	14	3	84.1	10.0	4.9	1.0	289	24.8	19.2	10.8	51	34	—	60.0	40.0	—	85	3.2				
Sörmäs " "	Sömrästin " "	256	23	14	3	86.5	7.8	4.7	1.0	296	19.1	19.6	9.7	64	35	7	60.4	33.0	6.6	106	3.5				
Öfriga församlingar ¹⁾ .	Muut seurakunnat ¹⁾	46	—	4	—	92.0	—	8.0	—	50	41.7	37.6	19.8	11	—	—	73.3	26.7	—	15	5.9				
Samtliga församlingar.	Raiffi seurakunnat	1,154	94	49	19	87.7	7.1	3.7	1.5	1,316	19.1	16.1	8.7	355	188	33	61.6	32.7	5.7	576	3.8				
1910		1,100	78	38	14	89.4	6.4	3.1	1.1	1,230	18.6	15.6	8.5	350	188	24	62.3	33.4	4.3	562	3.9				
1909		1,016	76	48	12	88.2	6.6	4.2	1.0	1,152	18.0	15.2	8.3	330	172	60	58.7	30.6	10.7	562	4.0				
1908		1,206	68	49	12	90.3	5.1	3.7	0.9	1,335	21.8	18.4	10.0	324	188	34	59.4	34.4	6.2	546	4.1				
1907		1,139	83	55	23	87.6	6.4	4.2	1.8	1,300	22.2	18.8	10.2	346	200	39	59.1	34.2	6.7	585	4.6				
1906		934	65	52	17	87.4	6.1	4.9	1.6	1,068	19.3	16.3	8.8	265	174	31	56.4	37.0	6.6	470	3.9				
1905		898	58	42	14	88.7	5.7	4.2	1.4	1,012	19.3	16.3	8.9	308	159	35	61.3	31.7	7.0	502	4.4				
1904		886	51	38	17	89.3	5.2	3.8	1.7	992	19.9	16.8	9.1	263	165	22	58.4	36.7	4.9	450	4.1				
1903		756	70	36	16	86.1	8.0	4.1	1.8	878	18.6	15.7	8.5	225	130	14	61.0	35.2	3.8	369	3.6				
1902		743	50	34	9	88.9	6.0	4.0	1.1	836	18.4	15.6	8.5	206	148	21	54.9	39.5	5.6	375	3.8				
1901		737	53	40	14	87.3	6.3	4.7	1.7	844	19.3	16.4	8.9	229	146	16	58.6	37.3	4.1	391	4.1				

¹⁾ Se not. 2 å sid. 101. ²⁾ Raiffi alaw. 2 §w. 101.

Kalla: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. Läs de: Baptisten väkflymmuutostaulut.

72. Ingångna äktenskap åren 1902—11, månadsvis.
Solmitut avioliitot vuosina 1902—11, kuukausittain.

M a n a d. K u u k a u s i.		1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
Januari.	Tammikuu	35	45	49	43	45	54	53	58	57	81
Februari.	Helmi-kuu	45	62	52	46	44	79	76	68	78	67
Mars.	Maaliskuu	58	46	54	58	76	77	83	57	81	69
April.	Huhtikuu	42	56	47	53	80	57	92	59	64	90
Maj.	Toukokuu	83	69	96	68	83	112	106	106	106	85
Juni.	Kesäkuu	112	112	115	156	149	178	191	120	143	167
Juli.	Heinäkuu	46	54	82	81	81	84	92	79	85	87
Augusti.	Elokuu	78	73	65	71	74	103	102	103	79	99
September.	Syyskuu	70	68	78	85	93	125	106	97	102	103
Oktober.	Lokakuu	83	91	118	93	78	109	124	122	135	141
November.	Marraskuu.....	93	87	101	101	104	141	135	94	100	124
December.	Joulukuu	91	115	135	157	161	181	175	189	200	203
Summa. Yhteenfä		836	878	992	1,012	1,068	1,300	1,335	1,152	1,230	1,316

Kalla: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. L ä h d e: Papiston wäkiluwunmuutostaulut.

73. Födda och döda samt dödligheten bland barn under 1 år församlingsvis
år 1911, relativa tal.

Syntyneet ja kuolleet sekä 1 vuotta nuorempain lasten kuolleisuus seurakunnittain
vuonna 1911, suhdelukuja.

Församling. Seurakunta.	Lefwande födda och döda på 1,000 personer af medel-folkmängden. Elämästä syntyneitä ja kuolleita 1,000 henkeä kohti keskimäärin.	Lefwande födda och döda på 1,000 personer af medel-folkmängden.			Dödfödda i % af hela antalet födda. Kuolleena syntyneet % kättistä syntyneistä.	Dödfödda i % af hela antalet födda. Kuolleena syntyneet % kättistä syntyneistä.	Lefwande födda öfver 1 % af samtlige lefwande födda. Elämästä syntyneet yli prosentit % kättistä eläviä syntyneistä.	Döda under 1 år i % af antalet lefwande födda samma år. Ensimmäisellä itä-wuodellaan kuolleet % elämästä syntyneistä samana vuonna.	Samtlige.		
		Lefwande födda. Elämästä syntyneitä.	Döda. Kuolleita.	Älta. Kuolleet.					Öfver 1 %. Yli prosentit.	Öfver 1 %. Yli prosentit.	Öfver 1 %. Yli prosentit.
Norra svenska församl.	Pohj. ruotjal. seurak.	17.3	14.2	3.1	1.1	17.7	—	11.0	35.5	15.3	
Södra " "	Etel. " "	17.0	14.5	2.5	2.0	13.4	42.9	13.4	32.6	16.0	
Sörnäs " "	Sörnäsfn " "	25.6	16.6	9.0	1.9	10.4	20.0	8.6	33.3	11.2	
Norra finska " "	Pohj. suomalais. " "	23.0	11.3	11.7	2.5	23.3	23.8	9.6	23.0	12.7	
Södra " "	Etel. " "	27.4	13.3	14.1	1.6	20.4	41.7	10.5	21.5	12.7	
Sörnäs " "	Sörnäsfn " "	35.1	14.6	20.5	1.6	19.9	22.2	11.4	23.8	13.9	
Öfriga församlingar 1).	Muut seurakunnat 1).	25.3	19.0	6.3	—	6.3	—	8.3	—	7.8	
Samtliga församlingar. Kaikki seurakunnat		24.7	13.7	11.0	1.8	19.0	26.5	10.7	25.2	13.5	

1) Se not. 2 å sid. 101. 1) Kaikki alaw. 2 sitw. 101.

Kalla: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. L ä h d e: Papiston wäkiluwunmuutostaulut.

75. Födda och döda
Syntyneet ja kuolleet
A. Femårsvis 1811—1910.

År. Vuosi.	Födda. Syntyneitä.														
	Lefvande födda. Elävänä syntyneitä.										Dödfödda. Kuolleena syntyneitä.				Hela antalet födda. Sattuihin syntyneitä.
	Mankön. Miespuolista.		Kvinnkön. Naispuolista.		Summa yhteensä.	Lefvande födda på 1,000 pers. af medelåldern. Elävänä syntyneitä 1,000 henkil. kohti keskimäärin.	Däraf: Äkta. Avioollista.		Riststä: Oäkta. Aviottomia.		Summa yhteensä.	1 % af samliga födda. %no taittasia syntyneitä.			
	Antal. Luku.	0/0.	Antal. Luku.	0/0.			Antal. Luku.	0/0.	Antal. Luku.	0/0.					
1811—1815 1)	402	52.5	364	47.5	766	43.3	604	78.9	162	21.1	.	.	29	3.6		795
1816—1820 1)	482	45.9	569	54.1	1,051	42.0	909	86.5	142	13.5	.	.	47	4.3	1,098
1821—1825	701	49.1	727	50.9	1,428	32.5	1,221	85.5	207	14.5	.	.	44	3.0	1,472
1826—1830	711	51.4	671	48.6	1,382	26.3	1,119	81.0	263	19.0	.	.	64	4.4	1,446
1831—1835	1,054	50.5	1,033	49.5	2,087	32.5	1,685	80.7	402	19.3	.	.	66	3.1	2,153
1836—1840	1,432	53.5	1,247	46.5	2,679	32.5	2,105	78.6	574	21.4	.	.	101	3.6	2,780
1841—1845	1,637	51.6	1,536	48.4	3,173	32.8	2,457	77.4	716	22.6	.	.	126	3.8	3,299
1846—1850	1,741	50.6	1,701	49.4	3,442	33.5	2,743	79.7	699	20.3	.	.	97	2.7	3,539
1851—1855	1,942	51.2	1,854	48.8	3,796	38.6	2,995	78.9	801	21.1	.	.	163	4.1	3,959
1856—1860	1,881	50.9	1,812	49.1	3,693	36.2	2,828	76.6	865	23.4	.	.	121	3.2	3,814
1861—1865	2,453	52.7	2,198	47.3	4,651	38.7	3,714	79.9	937	20.1	.	.	117	2.5	4,768
1866—1870	2,312	51.2	2,204	48.8	4,516	33.2	3,639	80.6	877	19.4	.	.	176	3.8	4,692
1871—1875	2,491	51.2	2,374	48.8	4,865	31.3	3,992	82.1	873	17.9	.	.	154	3.1	5,019
1876—1880	3,045	52.2	2,790	47.8	5,835	30.3	4,842	83.0	993	17.0	.	.	183	3.0	6,018
1881—1885	3,416	50.6	3,330	49.4	6,746	29.1	5,596	83.0	1,150	17.0	140	91	231	3.3	6,977
1886—1890	4,512	51.5	4,241	48.5	8,753	31.7	7,480	85.5	1,273	14.5	170	114	284	3.1	9,037
1891—1895	5,273	50.7	5,128	49.3	10,401	30.6	8,975	86.3	1,426	13.7	180	180	360	3.3	10,761
1896—1900	6,347	51.8	5,908	48.2	12,255	29.2	10,466	85.4	1,789	14.6	189	151	340	2.7	12,595
1901—1905	7,342	50.8	7,105	49.2	14,447	27.7	12,183	84.3	2,264	15.7	176	143	319	2.2	14,766
1906—1910	9,153	51.5	8,637	48.5	17,790	26.7	14,775	83.1	3,015	16.9	248	207	455	2.5	18,245

1) Uppgifter för åren 1814 och 1818 saknas, hvarför de relativa talen för perioderna beräknats på taufen fuhdelumut on lasettu neljän vuoden kuluksen perustutjella.

åren 1811—1910.
vuosina 1811—1910.
B. Sitijvuosittain 1811—1910.

Döda. Kuolleita.											Öfverskott af födda (+) eller döda (-).			År. Vuosi.	
Mankön. Miespuolista.		Kvinnkön. Naispuolista.		Summa yhteensä.	Döda på 1,000 personer af medelåldern. Kuolleita 1,000 henkilöä kohti keskimäärin.	Naturlig död. Suunnollinen kuolema.	Valdsam död (excl. själfnord). Sittuvuolain kuolema (muu kuin itsemurha).	Själfnord. Sittuvuolain.	Enemmän syntyneitä kuin kuolleita (+) tai päin- vastoin (-).						
Antal. Luku.	0/0.	Antal. Luku.	0/0.						Mankön. Mies- puolista.	Kvinn- kön. Nais- puolista.	Summa. Yhteensä.				
633	60.3	416	39.7	1,049	59.1	1,021	28	—	—	231	—	52	—		283	1811—1815
777	57.7	570	42.3	1,347	53.8	1,296	49	2	—	295	—	1	—	296	1816—1820
705	57.3	526	42.7	1,231	28.0	1,184	47	—	—	4	+	201	+	197	1821—1825
842	60.8	544	39.2	1,386	26.4	1,317	63	6	—	131	+	127	—	4	1826—1830
2,047	62.3	1,237	37.7	3,284	51.2	3,220	49	15	—	993	—	204	—	1,197	1831—1835
1,675	60.9	1,076	39.1	2,751	33.3	2,678	62	11	—	243	+	171	—	72	1836—1840
1,808	62.1	1,105	37.9	2,913	30.1	2,798	100	15	—	171	+	431	+	260	1841—1845
2,643	61.3	1,668	38.7	4,311	42.0	4,194	103	14	—	902	+	33	—	869	1846—1850
3,354	58.2	2,408	41.8	5,762	58.6	5,629	115	18	—	1,412	—	554	—	1,966	1851—1855
1,988	57.1	1,492	42.9	3,480	34.1	3,380	88	12	—	107	+	320	+	213	1856—1860
1,896	53.5	1,645	46.5	3,541	29.5	3,437	95	9	+	557	+	553	+	1,110	1861—1865
2,299	52.8	2,052	47.2	4,351	32.0	4,251	89	11	+	13	+	152	+	165	1866—1870
2,357	55.1	1,923	44.9	4,280	27.6	4,147	121	12	+	134	+	451	+	585	1871—1875
2,771	56.5	2,137	43.5	4,908	25.5	4,769	116	23	+	274	+	653	+	927	1876—1880
2,762	53.4	2,414	46.6	5,176	22.4	5,026	130	20	+	654	+	916	+	1,570	1881—1885
3,119	54.0	2,661	46.0	5,780	20.9	5,627	126	27	+	1,393	+	1,580	+	2,973	1886—1890
3,625	52.7	3,251	47.3	6,876	20.2	6,641	187	48	+	1,648	+	1,877	+	3,525	1891—1895
4,156	53.5	3,606	46.5	7,762	18.5	7,521	191	50	+	2,191	+	2,302	+	4,493	1896—1900
4,686	53.5	4,078	46.5	8,764	16.8	8,440	255	69	+	2,656	+	3,027	+	5,683	1901—1905
5,383	53.0	4,765	47.0	10,148	15.2	9,635	394	119	+	3,770	+	3,872	+	7,642	1906—1910

grund af de fyra öfriga årens siffror. 1) Sietoja vuosilta 1814 ja 1818 puuttuu, josta tähden vastaavien aitta-

B. Ettårsvis 1885—1911.

År. Vuosi.	Födda. Syntyneitä.														Hela antalet födda. Sattaitaan syntyneitä.
	Lefvande födda. Elävänä syntyneitä.							Dödfödda. Kuolleena syntyneitä.							
	Mankön. Miespuolista.		Kvinnkön. Naispuolista.		Summa. yhteensä.	Lefvande födda på 1,000 Pers. at medeltal. Elävänä syntyneitä 1,000 henkilöä keskimäärin.	Äkta. Avioitettuja.		Oäkta. Avioittomia.		Mankön. Miespuolista.	Kvinnkön. Naispuolista.	Summa. yhteensä.	I % af samtliga födda. %:na kuolleita syntyneistä.	
	Antal. Suht.	0/0.	Antal. Suht.	0/0.			Antal. Suht.	0/0.	Antal. Suht.	0/0.					
1885	720	50.1	718	49.9	1,438	29.3	1,198	83.3	240	16.7	28	19	47	3.2	1,485
1886	790	49.7	801	50.3	1,591	31.3	1,346	84.6	245	15.4	33	21	54	3.3	1,645
1887	851	52.0	785	48.0	1,636	31.0	1,386	84.7	250	15.3	34	27	61	3.6	1,697
1888	928	52.3	848	47.7	1,776	32.4	1,502	84.6	274	15.4	30	19	49	2.7	1,825
1889	951	51.9	883	48.1	1,834	32.0	1,585	86.4	249	13.6	24	26	50	2.7	1,884
1890	992	51.8	924	48.2	1,916	31.9	1,661	86.7	255	13.3	49	21	70	3.5	1,986
1891	1,086	50.4	1,068	49.6	2,154	34.1	1,883	87.4	271	12.6	41	32	73	3.3	2,227
1892	1,156	53.0	1,025	47.0	2,181	33.1	1,876	86.0	305	14.0	35	38	73	3.2	2,254
1893	1,035	51.7	968	48.3	2,003	29.4	1,703	85.0	300	15.0	37	44	81	3.9	2,084
1894	981	49.4	1,004	50.6	1,985	28.2	1,728	87.1	257	12.9	38	36	74	3.6	2,059
1895	1,015	48.8	1,063	51.2	2,078	28.5	1,785	85.9	293	14.1	29	30	59	2.8	2,137
1896	1,118	52.4	1,015	47.6	2,133	28.0	1,846	86.5	287	13.5	44	32	76	3.4	2,209
1897	1,211	51.8	1,127	48.2	2,338	29.2	2,011	86.0	327	14.0	34	22	56	2.3	2,394
1898	1,275	51.4	1,205	48.6	2,480	29.5	2,112	85.2	368	14.8	39	30	69	2.7	2,549
1899	1,350	51.4	1,279	48.6	2,629	29.9	2,225	84.6	404	15.4	42	35	77	2.8	2,706
1900	1,393	52.1	1,282	47.9	2,675	29.2	2,272	84.9	403	15.1	30	32	62	2.3	2,737
1901	1,414	50.8	1,368	49.2	2,782	29.2	2,356	84.7	426	15.3	34	16	50	1.8	2,832
1902	1,376	50.8	1,334	49.2	2,710	27.4	2,270	83.8	440	16.2	34	28	62	2.2	2,772
1903	1,464	52.4	1,332	47.6	2,796	27.1	2,350	84.0	446	16.0	29	36	65	2.3	2,861
1904	1,492	48.6	1,580	51.4	3,072	28.3	2,587	84.2	485	15.8	31	27	58	1.9	3,130
1905	1,596	51.7	1,491	48.3	3,087	27.0	2,620	84.9	467	15.1	48	36	84	2.6	3,171
1906	1,692	50.9	1,634	49.1	3,326	27.6	2,799	84.2	527	15.8	44	32	76	2.2	3,402
1907	1,665	50.7	1,618	49.3	3,283	25.8	2,767	84.3	516	15.7	35	51	86	2.6	3,369
1908	1,927	52.1	1,769	47.9	3,696	27.6	3,061	82.8	635	17.2	50	31	81	2.1	3,777
1909	1,906	51.8	1,772	48.2	3,678	26.4	3,031	82.4	647	17.6	64	40	104	2.7	3,782
1910	1,963	51.6	1,844	48.4	3,807	26.3	3,117	81.9	690	18.1	55	53	108	2.8	3,915
1911	1,926	51.7	1,796	48.3	3,722	24.7	3,015	81.0	707	19.0	34	34	68	1.8	3,790

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. Ö h d e: Pöpstön väkilönnmuutostaulut.

B. Vuosittain 1885—1911.

År. Vuosi.	Döda. Kuolleita.										Öfverskott af födda (+) eller döda (-).			År. Vuosi.
	Mankön. Miespuolista.		Kvinnkön. Naispuolista.		Summa. yhteensä.	Döda på 1,000 personer af medelfolkvärdgen. Kuolleita 1,000 henkilöä keskimäärin.	Naturlig död. Elokuolleita kuolemia.	Valdsam död (excl. självmord). Sittoutuneita kuolemia (muu kuin itsemurha).	Självmord. Sittoutuneita.	Enemmän syntyneitä kuin kuolleita (+) tai vähemmän syntyneitä (-).				
	Antal. Suht.	0/0.	Antal. Suht.	0/0.						Mankön. Miespuolista.	Kvinnkön. Naispuolista.	Summa. yhteensä.		
	Antal. Suht.	0/0.	Antal. Suht.	0/0.	Summa. yhteensä.	Döda på 1,000 personer af medelfolkvärdgen. Kuolleita 1,000 henkilöä keskimäärin.	Naturlig död. Elokuolleita kuolemia.	Valdsam död (excl. självmord). Sittoutuneita kuolemia (muu kuin itsemurha).	Självmord. Sittoutuneita.	Mankön. Miespuolista.	Kvinnkön. Naispuolista.	Summa. yhteensä.		
1885	558	54.7	463	45.3	1,021	20.8	988	31	2	+ 162	+ 255	+ 417	1885	
1886	642	54.8	530	45.2	1,172	23.0	1,149	20	3	+ 148	+ 271	+ 419	1886	
1887	506	52.9	450	47.1	956	18.1	930	20	6	+ 345	+ 335	+ 680	1887	
1888	621	54.1	526	45.9	1,147	20.9	1,114	27	6	+ 307	+ 322	+ 629	1888	
1889	664	53.7	573	46.3	1,237	21.6	1,198	32	7	+ 287	+ 310	+ 597	1889	
1890	686	54.1	582	45.9	1,268	21.1	1,236	27	5	+ 306	+ 342	+ 648	1890	
1891	909	52.7	817	47.3	1,726	27.3	1,696	24	6	+ 177	+ 251	+ 428	1891	
1892	726	51.2	692	48.8	1,418	21.5	1,347	58	13	+ 430	+ 333	+ 763	1892	
1893	647	54.1	550	45.9	1,197	17.6	1,162	29	6	+ 388	+ 418	+ 806	1893	
1894	622	52.9	553	47.1	1,175	16.7	1,128	38	9	+ 359	+ 451	+ 810	1894	
1895	721	53.0	639	47.0	1,360	18.7	1,308	38	14	+ 294	+ 424	+ 718	1895	
1896	748	55.5	600	44.5	1,348	17.7	1,306	34	8	+ 370	+ 415	+ 785	1896	
1897	802	55.4	645	44.6	1,447	18.1	1,405	33	9	+ 409	+ 482	+ 891	1897	
1898	820	52.5	741	47.5	1,561	18.6	1,514	34	13	+ 455	+ 464	+ 919	1898	
1899	882	53.6	765	46.4	1,647	18.7	1,594	44	9	+ 468	+ 514	+ 982	1899	
1900	904	51.4	855	48.6	1,759	19.2	1,702	46	11	+ 489	+ 427	+ 916	1900	
1901	973	54.3	818	45.7	1,791	18.8	1,729	46	16	+ 441	+ 550	+ 991	1901	
1902	835	53.9	715	46.1	1,550	15.7	1,501	37	12	+ 541	+ 619	+ 1,160	1902	
1903	853	53.0	755	47.0	1,608	15.6	1,549	46	13	+ 611	+ 577	+ 1,188	1903	
1904	917	52.1	843	47.9	1,760	16.2	1,687	60	13	+ 575	+ 737	+ 1,312	1904	
1905	1,108	53.9	947	46.1	2,055	18.0	1,974	66	15	+ 488	+ 544	+ 1,032	1905	
1906	939	53.8	805	46.2	1,744	14.4	1,631	91	22	+ 753	+ 829	+ 1,582	1906	
1907	1,169	52.4	1,064	47.6	2,233	17.5	2,143	73	17	+ 496	+ 554	+ 1,050	1907	
1908	1,101	52.5	995	47.5	2,096	15.7	2,014	61	21	+ 826	+ 774	+ 1,600	1908	
1909	1,068	54.5	893	45.5	1,961	14.1	1,856	80	25	+ 838	+ 879	+ 1,717	1909	
1910	1,106	52.3	1,008	47.7	2,114	14.6	1,991	89	34	+ 857	+ 836	+ 1,693	1910	
1911	1,113	53.8	955	46.2	2,068	13.7	1,938	96	34	+ 813	+ 841	+ 1,654	1911	

76. Födda år 1911, fördelade efter kön, äkta
Syntyneet vuonna 1911, ryhmitettyinä sukupuolen, aviollisen tai

		Norra svenska församlingen.			Södra svenska församlingen.			Sörnäs svenska församling.		
		Böjainen ruotsalainen seurakunta.			Eteläinen ruotsalainen seurakunta.			Sörnästä ruotsalainen seurakunta.		
		Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.
1	Hela antalet födda. Raiffiaän syntyneitä.....	223	212	435	183	168	351	139	126	265
2	Lefvande födda { äkta. Elävänä { { oäkta. syntyneitä {	179	175	354	158	140	298	117	116	233
3										
4	Summa. Yhteensä	220	210	430	180	164	344	135	125	260
5	Dödfödda { äkta. Kuolleena { { oäkta. syntyneitä {	3	2	5	1	3	4	3	1	4
6										
7	Summa. Yhteensä	3	2	5	3	4	7	4	1	5
8	Lefvande födda i januari. Elävänä syntyneitä tammiukuussa..	27	22	49	17	12	29	13	14	27
9	februari. helmiukuussa..	17	13	30	16	18	34	8	10	18
10	mars. maaliskuussa..	21	28	49	27	10	37	10	16	26
11	april. huhtikuussa..	12	11	23	11	23	34	14	10	24
12	maj. toukuukuussa..	21	15	36	7	19	26	14	7	21
13	juni. kesäkuussa..	19	18	37	12	13	25	14	12	26
14	juli. heinäkuussa..	19	17	36	14	15	29	7	8	15
15	augusti. elokuussa..	17	18	35	15	13	28	9	11	20
16	september. syyskuussa..	19	17	36	21	13	34	14	11	25
17	oktober. lofakuussa..	18	14	32	13	7	20	13	10	23
18	november. marraskuussa..	14	17	31	17	10	27	11	6	17
19	december. joulukuussa..	16	20	36	10	11	21	8	10	18

1) Se not. 2 å sid. 101. 1) Ratjo alaw. 2 fw. 101.

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. Sådde: Papiston väfiluwunmuutostaulut.

eller oäkta börd samt månads- och församlingsvis.
awiottoman syntyperän mukaan sekä kuukaufittain ja seurakunnittain.

	Norra finska församlingen.			Södra finska församlingen.			Sörnäs finska församling.			Öfriga församlingar 1).			Summa. Yhteensä.		
	Böjainen suomalainen seurakunta.			Eteläinen suomalainen seurakunta.			Sörnästä suomalainen seurakunta.			Muut. seurakunnat 1).					
	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.
1	450	389	839	390	353	743	533	560	1,093	42	22	64	1,960	1,830	3,790
2	336	291	627	314	268	582	422	439	861	38	22	60	1,564	1,451	3,015
3	102	89	191	70	79	149	105	109	214	4	—	4	362	345	707
4	438	380	818	384	347	731	527	548	1,075	42	22	64	1,926	1,796	3,722
5	10	6	16	4	3	7	5	9	14	—	—	—	26	24	50
6	2	3	5	2	3	5	1	3	4	—	—	—	8	10	18
7	12	9	21	6	6	12	6	12	18	—	—	—	34	34	68
8	37	32	69	25	27	52	33	35	68	6	1	7	158	143	301
9	31	32	63	30	30	60	39	42	81	3	—	3	144	145	289
10	45	34	79	36	28	64	50	53	103	4	3	7	193	172	365
11	40	36	76	38	28	66	42	48	90	3	—	3	160	156	316
12	35	50	85	28	34	62	43	44	87	3	1	4	151	170	321
13	40	25	65	40	33	73	56	51	107	3	4	7	184	156	340
14	43	35	78	35	31	66	44	47	91	3	2	5	165	155	320
15	31	37	68	37	34	71	58	57	115	4	3	7	171	173	344
16	44	25	69	31	30	61	45	45	90	2	1	3	176	142	318
17	40	24	64	29	23	52	24	47	71	6	3	9	143	128	271
18	27	24	51	30	30	60	45	36	81	3	1	4	147	124	271
19	25	26	51	25	19	44	48	43	91	2	3	5	134	132	266

77. Lefvande födda åren 1907—11, månadsvis.
 Elävänä syntyneet vuosina 1907—11, kuukausittain.

M a n a d. K u u k a u s i.		1 9 0 7.			1 9 0 8.			1 9 0 9.			1 9 1 0.			1 9 1 1.		
		Mk. Mk.	Kk. Kk.	S.a. Yht.	Mk. Mk.	Kk. Kk.	S.a. Yht.	Mk. Mk.	Kk. Kk.	S.a. Yht.	Mk. Mk.	Kk. Kk.	S.a. Yht.	Mk. Mk.	Kk. Kk.	S.a. Yht.
Januari.	Zammifuu	152	135	287	183	164	347	177	153	330	162	154	316	158	143	301
Februari.	Helmituu	123	140	263	164	154	318	161	142	303	152	130	282	144	145	289
Mars.	Maaliskuu	162	136	298	195	156	351	169	169	338	171	183	354	193	172	365
April.	Suhtifuu	132	111	243	145	153	298	172	156	328	167	154	321	160	156	316
Maj.	Soufokuu	109	125	234	180	144	324	177	153	330	194	153	347	151	170	321
Juni.	Kesäkuu	141	138	279	141	154	295	160	144	304	163	149	312	184	156	340
Juli.	Heinäkuu	137	143	280	174	159	333	148	155	303	165	169	334	165	155	320
Augusti.	Elokuu	137	153	290	160	128	288	147	153	300	148	137	285	171	173	344
September.	Syyskuu	141	141	282	131	134	265	153	157	310	160	167	327	176	142	318
Oktober.	Lofakuu	136	131	267	147	136	283	162	135	297	127	154	281	143	128	271
November.	Marraskuu	147	114	261	142	143	285	141	113	254	184	144	328	147	124	271
December.	Joulukuu	148	151	299	165	144	309	139	142	281	170	150	320	134	132	266
Summa. Yhteensä		1,665	1,618	3,283	1,927	1,769	3,696	1,906	1,772	3,678	1,963	1,844	3,807	1,926	1,796	3,722

Kalla: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. L ä h d e: Papiston väkiluvunmuutostaulut.

**78. Döda åren 1907—11, månadsvis.
Kuolleet vuosina 1907—11, kuukaufittain.**

M å n a d. K u u k a u f i.		1 9 0 7.			1 9 0 8.			1 9 0 9.			1 9 1 0.			1 9 1 1.		
		Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Dht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Dht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Dht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Dht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Dht.
Januari.	Sammifuu	89	71	160	106	134	240	96	83	179	85	78	163	102	91	193
Februari.	Selmifuu	73	61	134	62	88	150	96	79	175	84	84	168	98	88	186
Mars.	Maafifuu	113	94	207	114	92	206	84	79	163	97	82	179	97	100	197
April.	Suhtifuu	105	107	212	115	79	194	84	65	149	91	86	177	81	77	158
Maj.	Soutofuu	136	113	249	102	67	169	93	61	154	93	84	177	97	82	179
Juni.	Refätfuu	125	97	222	85	67	152	98	63	161	105	79	184	84	71	155
Juli.	Sainätfuu	83	72	155	82	78	160	95	67	162	83	94	177	83	71	154
Augusti.	Elouuu	102	94	196	109	88	197	73	67	140	107	92	199	90	90	180
September.	Synsfuu	72	84	156	83	92	175	89	79	168	70	66	136	104	60	164
Oktober.	Sofafuu	88	79	167	83	63	146	89	71	160	86	80	166	101	71	172
November.	Marrastuu	70	72	142	82	76	158	81	72	153	100	82	182	94	76	170
December.	Joulufuu	113	120	233	78	71	149	90	107	197	105	101	206	82	78	160
Summa. Yhteenfä		1,169	1,064	2,233	1,101	995	2,096	1,068	893	1,961	1,106	1,008	2,114	1,113	955	2,068

15 *Källa:* Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. *Läshde:* Baptisten välförändringstabeller.

79. Döda år 1911, fördelade efter kön, civilstånd
 Kuolleet vuonna 1911, ryhmitettyinä sukupuolen, siviili-

	Norra svenska församlingen.			Södra svenska församlingen.			Sörnäns svenska församling.		
	Pohjoisen ruotsalainen seurakunta.			Eteläisen ruotsalainen seurakunta.			Sörnäsin ruotsalainen seurakunta.		
	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.
Hela antalet döda. Räkningar kuolleita	193	161	354	132	162	294	78	91	169
Döda i januari. Kuolleita tammikuussa.	20	17	37	12	13	25	11	18	29
" februari. " helmikuussa.	17	15	32	8	17	25	8	7	15
" mars. " maaliskuussa.	13	13	26	10	18	28	9	7	16
" april. " huhtikuussa.	11	11	22	11	17	28	3	7	10
" maj. " toukokuussa.	20	17	37	14	16	30	4	6	10
" juni. " kesäkuussa.	15	14	29	8	11	19	6	7	13
" juli. " heinäkuussa.	18	14	32	9	7	16	2	5	7
" augusti. " elokuussa.	17	13	30	10	19	29	9	9	18
" september. " syyskuussa.	13	5	18	11	7	18	8	4	12
" oktober. " lokakuussa.	15	15	30	11	10	21	10	8	18
" november. " marraskuussa.	17	17	34	14	12	26	4	7	11
" december. " joulukuussa.	17	10	27	14	15	29	4	6	10
Civilstånd. Siviilijäät.									
Barn under 15 år. Lapset alle 15 vuoden.	59	41	100	41	43	84	25	32	57
Öfriga ogifta. Muuta naimattomia.	44	34	78	35	38	73	12	19	31
Gifta. Naineita.	78	34	112	49	27	76	31	17	48
Änklingar, änkor. Vastit.	12	52	64	7	54	61	10	23	33
Alder. Stä.									
0—6 månader. 0—6 kuukautta.	31	19	50	17	21	38	13	10	23
6—12 " 6—12 " "	11	5	16	10	7	17	3	3	6
1—5 år. 1—5 vuotta.	16	10	26	12	10	22	7	15	22
5—10 " 5—10 " "	1	5	6	1	3	4	2	4	6
10—15 " 10—15 " "	—	2	2	1	2	3	—	—	—
15—20 " 15—20 " "	4	—	4	5	3	8	—	2	2
20—30 " 20—30 " "	18	14	32	12	10	22	6	7	13
30—40 " 30—40 " "	20	15	35	9	12	21	15	8	23
40—50 " 40—50 " "	19	14	33	20	9	29	5	7	12
50—60 " 50—60 " "	29	18	47	22	13	35	8	6	14
60—70 " 60—70 " "	24	15	39	16	16	32	12	10	22
70—80 " 70—80 " "	18	30	48	3	31	34	7	11	18
80—90 " 80—90 " "	2	12	14	4	23	27	—	8	8
90 år och däröfver. 90 w. ja enemmän.	—	2	2	—	2	2	—	—	—
Döda under 1 år. Döda under 1 år. (äkta, aviollisia.)	22	17	39	18	22	40	13	7	20
Kuolleita alle 1 vuoden (oäkta, aviottomia)	20	7	27	9	6	15	3	6	9

1) Se not. 2 å sid. 101. 1) Ratto alaw. 2 siv. 101.

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. 2 å h d e: Papiston välförändringstabeller.

och ålder samt månads- och församlingsvis.
 jäädyn ja iän mukaan sekä kuukausittain ja seurakunnittain.

	Norra finska församlingen.			Södra finska församlingen.			Sörnäns finska församling.			Öfriga församlingar 1).			Summa.		
	Pohjoisen suomalainen seurakunta.			Eteläisen suomalainen seurakunta.			Sörnäsin suomalainen seurakunta.			Muut seurakunnat 1).			Yhteensä.		
	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.
	219	182	401	200	154	354	257	191	448	34	14	48	1,113	955	2,068
12	12	24	18	17	35	25	13	38	4	1	5	102	91	193	
28	23	51	14	6	20	20	18	38	3	2	5	98	88	186	
21	23	44	16	21	37	22	16	38	6	2	8	97	100	197	
21	14	35	12	10	22	19	17	36	4	1	5	81	77	158	
17	15	32	19	11	30	22	16	38	1	1	2	97	82	179	
19	10	29	13	11	24	21	18	39	2	—	2	84	71	155	
17	11	28	18	19	37	18	15	33	1	—	1	83	71	154	
17	15	32	16	18	34	21	16	37	—	—	—	90	90	180	
21	19	40	19	10	29	27	14	41	5	1	6	104	60	164	
17	15	32	24	8	32	20	14	34	4	1	5	101	71	172	
15	13	28	15	10	25	26	15	41	3	2	5	94	76	170	
14	12	26	16	13	29	16	19	35	1	3	4	82	78	160	
80	79	159	97	60	157	136	110	246	9	3	12	447	368	815	
67	45	112	48	43	91	44	22	66	10	—	10	260	201	461	
71	37	108	51	34	85	64	35	99	11	4	15	355	188	543	
1	21	22	4	17	21	13	24	37	4	7	11	51	198	249	
34	45	79	45	19	64	55	46	101	1	1	2	196	161	357	
13	12	25	18	11	29	24	24	48	2	1	3	81	63	144	
23	15	38	24	21	45	40	31	71	5	1	6	127	103	230	
6	4	10	8	7	15	11	7	18	1	—	1	30	30	60	
4	3	7	2	2	4	6	2	8	—	—	—	13	11	24	
8	9	17	3	3	6	8	5	13	1	—	1	29	22	51	
24	20	44	29	19	48	25	9	34	8	1	9	122	80	202	
29	19	48	27	16	43	20	11	31	2	—	2	122	81	203	
28	10	38	8	13	21	21	21	42	1	1	2	102	75	177	
25	16	41	23	14	37	22	19	41	6	—	6	135	86	221	
15	16	31	8	12	20	13	2	15	2	2	4	90	73	163	
7	7	14	5	11	16	10	12	22	3	6	9	53	108	161	
3	4	7	—	6	6	2	2	4	1	1	2	12	56	68	
—	2	2	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	6	7	
31	29	60	37	24	61	54	44	98	3	2	5	178	145	323	
16	28	44	26	6	32	25	26	51	—	—	—	99	79	178	

80. Döda åren 1907—11, fördelade efter kön och ålder.
Kuolleet vuosina 1907—11, ryhmitettyinä sukupuolen ja iän mukaan.

Ålder. S f ä.	1907.			1908.			1909.			1910.			1911.		
	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Djt.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Djt.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Djt.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Djt.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Djt.
0—6 månader. 0—6 kuukautta	192	178	370	236	201	437	212	168	380	217	186	403	196	161	357
6—12 „ 6—12 „	99	80	179	96	78	174	95	72	167	96	95	191	81	63	144
1—5 år. 1—5 vuotta	187	191	378	135	118	253	108	93	201	127	122	249	127	103	230
5—10 „ 5—10 „	38	38	76	27	29	56	19	24	43	17	32	49	30	30	60
10—15 „ 10—15 „	22	21	43	11	6	17	8	15	23	9	15	24	13	11	24
15—20 „ 15—20 „	29	17	46	29	26	55	25	22	47	27	26	53	29	22	51
20—30 „ 20—30 „	107	101	208	119	96	215	100	85	185	115	94	209	122	80	202
30—40 „ 30—40 „	101	88	189	95	61	156	109	73	182	115	83	198	122	81	203
40—50 „ 40—50 „	110	74	184	107	68	175	120	65	185	117	66	183	102	75	177
50—60 „ 50—60 „	100	71	171	112	79	191	111	63	174	92	68	160	135	86	221
60—70 „ 60—70 „	103	76	179	76	94	170	88	81	169	104	83	187	90	73	163
70—80 „ 70—80 „	65	86	151	42	82	124	54	71	125	53	98	151	53	108	161
80—90 „ 80—90 „	15	37	52	15	48	63	16	56	72	16	37	53	12	56	68
90 år och däröfver. 90 w. ja enemmän.	1	6	7	1	9	10	3	5	8	1	3	4	1	6	7
Summa. Yhteenjä	1,169	1,064	2,233	1,101	995	2,096	1,068	893	1,961	1,106	1,008	2,114	1,113	955	2,068

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. S ä h d e: Baptiston väkiluvunmuutostaulut.

81. Döda åren 1902—11, fördelade efter dödsorsak.
 Kuolleet vuosina 1902—11, ryhmitettyinä kuolemansyyn mukaan.

Dödsorsak ¹⁾ . Kuolemansyy ¹⁾ .	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
Debilitas congenita. Atelectasis pulmonum	53	75	66	83	78	73	85	77	75	87
Marasmus senilis	36	29	28	36	29	39	34	35	15	33
Septicæmia puerperalis	4	5	7	3	1	8	6	4	9	8
Septicæmia. Pyosepticæmia	17	8	22	17	15	19	18	18	20	29
Erysipelas	4	2	18	8	4	13	14	9	12	23
Scarlatina	22	—	2	4	3	51	43	22	41	55
Diphtheria et laryngitis crouposa	7	5	3	5	1	23	13	9	20	19
Morbilli	31	41	6	15	3	208	5	—	36	23
Pertussis	27	26	16	43	25	12	13	21	56	21
Influenza	11	9	10	13	12	26	46	22	13	13
Typhus abdominalis	13	6	8	8	10	49	18	9	7	3
Tuberculosis pulmonum	266	243	282	302	295	313	325	302	324	309
Meningitis tuberculosa	41	57	40	84	54	64	57	73	69	67
Tuberculosis aliorum organorum	17	5	17	15	18	19	17	10	17	23
Diabetes mellitus	4	2	7	6	6	3	4	1	21	8
Hæmorrhagia cerebri et meningum. Emol- litio cerebri	42	30	57	55	60	73	67	69	69	82
Morbi organorum circulationis	110	117	146	180	165	194	154	165	210	221
Bronchitis. Pneumonia	268	176	219	263	156	209	263	184	220	217
Gastro-enteritis	130	259	230	300	213	214	262	205	199	219
Appendicitis. Peritonitis	21	16	33	30	21	20	24	22	20	12
Morbi organorum uropoëticorum	32	33	42	36	29	44	43	32	39	34
Tumores	60	76	89	96	90	99	90	113	105	125
Casus mortiferi	24	28	37	55	76	56	39	52	62	72
Suicidium	6	13	8	15	23	21	22	28	38	48
Homicidium	2	5	9	5	11	13	14	11	15	17
Aliæ mortis causæ	155	147	180	166	155	167	155	189	184	170
Summa. Yhteensä	1,403	1,413	1,582	1,843	1,553	2,030	1,831	1,682	1,896	1,938

1) Dödsorsakernas svenska namn äro angifna i följande tabell. 1) Kuolemansyiden suomalaiset nimet esitetään seuraavassa taulussa.

Anm.: De uppgifter angående dödligheten, som meddelats uti tabellerna n:ris 75 och 78—80, öfverensstämman ej med de i ofvanstående tabell ingående. De förstnämnda, som afgifvits af prästerskapet, afse dödligheten bland i Helsingfors kyrkskrifna personer, äfven ifall de aflidit å annan ort. Ofvanstående tabell samt de tre följande tabellerna upptaga däremot i Helsingfors aflidna personer, äfven om de varit kyrkskrifna å annan ort, d. v. s. den dödlighet, som bör anses falla Helsingfors stad till last. Före år 1910 afse dessa uppgifter endast lutherska trosbekännare. M u i s t.: Tauluisissa n:rot 75 ja 78—80 annetut tiedot kuolleisuudesta eivät ole yhtäpitäviä yllä olevassa taulussa esitettyjen kanssa. Edelliset, jotka ovat papiston antamia, tarkoittavat Helsingin kirkonkirjoissa olevan väestön kuolleisuutta, myöskin siinä tapauksessa että henkilö on kuollut toisella paikkakunnalla. Yllä olevaan ja seuraaviin kolmeen tauluun on sitävastoin otettu Helsingissä kuolleet henkilöt, myöskin jos he ovat olleet kirkonkirjoissa toisella paikkakunnalla, j. o. se kuolleisuus, mikä on katsottava tulevan Helsingin kaupungin osalle. Ennen vuotta 1910 tarfoittamat nämä tiedot vain luterinustoissa.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser 1902—09 samt Helsingfors stads statistik I.
 Lä h d e: Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset 1902—09 sekä Helsingin kaupungin tilasto I.

82. Döda år 1911, fördelade
 Kuoleet vuonna 1911, ryhmitet-

Dödsorsak. Kuoletmansyy.	Under 1/2 år.			1/2-1 år.			1-5 år.			5-10 år.		
	Alle 1/2 w.			1/2-1 w.			1-5 w.			5-10 w.		
	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.
1 Debilis congenita. Atelectasis pulmonum (Medfödd svaghet. Bristande lungutvidgning. Synnyttäinen heikkous. Keuhkojen imatyyhyys)	43	42	85	—	2	2	—	—	—	—	—	—
2 Marasmus senilis (Alderdomsaftyning. Vanhuuden kuivuminen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 Septicæmia puerperalis (Barnsängsfeber. Lapsi-wuodekuume)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4 Septicæmia. Pyosepticæmia (Blodförgiftning. Varfeber. Werenmyrkytys. Märkäkuume) ..	2	3	5	—	—	—	1	1	2	—	—	—
5 Erysipelas (Ros. Ruusu)	6	2	8	—	1	1	—	—	—	—	—	—
6 Scarlatina (Scharlakansfeber. Tulirokko) ..	—	—	—	2	2	4	18	18	36	6	8	14
7 Diphteria et laryngitis crouposa (Difteri och strypsjuke. Kurttumätä ja kuristustauti) ..	—	—	—	—	2	2	7	9	16	—	—	—
8 Morbilli (Mässling. Tuhkarokko)	3	1	4	3	—	3	6	8	14	1	—	1
9 Pertussis (Kikhosta. Hinfunstå)	1	1	2	3	4	7	6	5	11	—	1	1
10 Influenza (Influenta)	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—
11 Typhus abdominalis (Abdominaltyfus. Sawantauti)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12 Tuberculosis pulmonum (Lungsot. Keuhkotauti) Meningitis tuberculosa (Tuberkulös hjärnhinneinflammation. Tubertulootinen aivotalwotulehdus)	2	1	3	4	8	12	12	7	19	4	2	6
13 Tuberculosis aliorum organorum (Annan tuberkulos. Muu tubertuloti)	—	2	2	—	—	—	4	2	6	2	—	2
14 Diabetes mellitus (Sockerjuke. Sokeritauti) ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15 Hæmorrhagia cerebri et meningum. Emollitio cerebri (Hjärnblödning. Hjärnuppmjukning. Werenwuoto aivoisja. Aivopehmenys)	2	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16 Morbi organorum circulationis (Cirkulationsorganens sjukdomar. Werenfiertoelinten taudit) ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4
17 Bronchitis. Pneumonia (Luftrörs- och lunginflammation. Keuhkotatari. Keuhkotulehdus)	22	18	40	19	18	37	19	10	29	2	1	3
18 Gastro-enteritis (Mag- och tarminflammation. Maha- ja suolitulehdus)	84	71	155	21	15	36	11	9	20	—	—	—
19 Appendicitis. Peritonitis (Blindtarmsinflammation. Bukhinneinflammation. Umpilifäffen tulehdus. Watsafalwotulehdus)	—	—	—	—	—	—	1	1	—	3	3	—
20 Morbi organorum uropoëticorum (Urinorganens sjukdomar. Munuaisten ja wirtfateiden taudit)	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21 Tumores (Svulster. Kaswaimet)	—	1	1	1	—	1	1	—	1	—	—	—
22 Casus mortiferi (Olyckshändelse eller wada. Sapaturma)	3	1	4	—	—	—	1	2	3	2	3	5
23 Suicidium (Själfmord. Itsemurha)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24 Homicidium (Mord och dråp. Murha ja tappo) ..	1	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25 Aliæ mortis causæ (Öfriga dödsorsaker. Muut kuolemansyyt)	15	19	34	4	4	8	7	5	12	1	1	2
27 Summa. Yhteensä	187	166	353	69	63	132	107	97	204	21	27	48

Kalla: Helsingfors stads statistik I:2. Lähde: Helsingin kaupungin tilasto I:2.

efter ålder och dödsorsak.
 tyinä iän ja kuolemansyyn mukaan.

10-20 år.			20-40 år.			40-60 år.			60-80 år.			80 år och däröfver. 80 w. ja enemmän.			Okänd ålder. Kunttem. ikä.			Summa. Yhteensä.		
10-20 w.			20-40 w.			40-60 w.			60-80 w.			80 w. ja enemmän.			Kunttem. ikä.			Summa. Yhteensä.		
Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	44	87
—	—	—	—	—	—	—	1	1	3	12	15	4	13	17	—	—	—	7	26	33
—	—	—	—	6	6	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	8
—	—	—	4	5	9	3	7	10	2	1	3	—	—	—	—	—	—	12	17	29
—	—	—	4	1	5	3	2	5	3	—	3	—	—	1	1	—	—	16	7	23
—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	29	55
—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	12	19
1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	9	23
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	11	21
—	1	1	—	1	1	1	2	3	1	4	5	—	1	1	—	—	—	2	11	13
—	—	—	1	1	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	3
10	14	24	87	57	144	53	30	83	8	8	16	—	1	1	1	—	1	181	128	309
—	2	3	3	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	32	67
—	2	2	1	2	3	2	3	5	1	1	2	—	—	—	1	—	—	11	12	23
1	—	1	—	1	1	2	2	4	1	1	2	—	—	—	—	—	—	4	4	8
—	—	1	4	2	6	9	13	22	11	26	37	3	10	13	—	—	—	30	52	82
2	—	2	16	13	29	40	20	60	46	60	106	6	13	19	—	1	1	110	111	221
1	4	5	15	8	23	17	9	26	9	29	38	2	14	16	—	—	—	106	111	217
—	—	—	1	1	2	—	1	1	1	3	4	—	1	1	—	—	—	118	101	219
—	—	—	2	2	4	1	2	3	—	1	1	—	—	—	—	—	—	3	9	12
2	2	4	7	2	9	8	2	10	9	1	10	—	—	—	—	—	—	27	7	34
1	1	2	5	3	8	24	28	52	27	31	58	1	1	2	—	—	—	60	65	125
4	2	6	29	6	35	12	1	13	1	—	1	—	1	3	1	4	—	55	17	72
5	—	5	18	6	24	14	1	15	4	—	4	—	—	—	—	—	—	41	7	48
3	—	3	7	—	7	2	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	4	17
1	6	7	20	20	40	27	19	46	11	6	17	1	2	3	1	—	1	88	82	170
33	35	68	224	139	363	219	146	365	138	184	322	17	58	75	6	2	8	1,021	917	1,938

83. Döda år 1911, fördelade efter dödsorsak, månadsvis.
 Kuolleet vuonna 1911, ryhmitettyinä kuolemansyyn mukaan, kuukausittain.

Dödsorsak ¹⁾ . Kuolemansyy ¹⁾ .	Sammtiitun. Januari.	Februari. Helmikku.	Mars. Maaliskuu.	Aprili. Huhtikuu.	Maj. Toukokuu.	Keuhku. Kesäkuu.	Juli. Heinäkuu.	Augusti. Elokuu.	September. Syyskuu.	Oktober. Lokakuu.	November. Marraskuu.	December. Joulukuu.	Hela året. Koko vuosi.
Debilitas congenita.....	9	7	10	16	7	8	9	5	4	3	3	6	87
Marasmus senilis.....	1	6	6	2	—	—	5	2	5	1	5	—	33
Septicæmia puerperalis....	—	1	—	1	1	1	—	2	—	—	1	1	8
Septicæmia. Pyosepticæmia.	1	3	3	1	6	1	2	2	2	2	1	5	29
Erysipelas.....	1	3	—	1	3	1	—	3	1	5	3	2	23
Scarlatina.....	13	3	2	4	1	4	3	2	7	9	3	4	55
Diphtheria et laryngitis crou- posa.....	3	2	—	—	2	2	—	2	1	3	1	3	19
Morbilli.....	12	7	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	23
Pertussis.....	4	2	—	3	2	2	2	3	—	1	—	2	21
Influenza.....	3	3	3	1	—	—	—	—	—	—	2	1	13
Typhus abdominalis.....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	3
Tuberculosis pulmonum....	37	26	25	32	33	25	21	20	30	21	24	15	309
Meningitis tuberculosa....	7	4	7	11	8	3	5	6	6	4	2	4	67
Tuberculosis aliorum orga- norum.....	—	4	1	—	2	2	2	3	—	2	3	4	23
Diabetes mellitus.....	1	—	2	1	1	—	—	1	1	1	—	—	8
Hæmorrhagia cerebri et me- ningum. Emollitio cerebri	10	7	10	10	9	4	4	5	5	8	6	4	82
Morbi organorum circulationis	24	19	22	8	16	19	20	10	11	21	25	26	221
Bronchitis. Pneumonia....	28	29	25	30	21	16	7	9	11	15	12	14	217
Gastro-enteritis.....	10	8	8	8	20	18	20	49	31	18	17	12	219
Appendicitis. Peritonitis...	—	1	3	2	2	—	—	—	2	—	1	1	12
Morbi organorum uropoëti- corum.....	4	4	5	4	—	4	2	—	2	6	1	2	34
Tumores.....	11	7	13	6	6	5	12	18	9	16	8	14	125
Casus mortiferi.....	4	6	7	6	12	4	6	4	7	5	3	8	72
Suicidium.....	4	1	3	3	4	2	4	4	2	7	10	4	48
Homicidium.....	—	—	1	—	3	3	2	—	2	4	—	2	17
Aliæ mortis causæ.....	17	10	15	13	17	13	18	14	11	18	13	11	170
Summa. Yhteensä	204	163	174	163	176	138	144	164	151	171	144	146	1,938

¹⁾ Dödsorsakernas svenska namn äro angifna i föregående tabell. ²⁾ Kuolemansyiden suomalaiset nimet on esitettyinä edellisessä taulussa.

Källa: Helsingfors stads statistik I:2. Lähdde: Helsingin kaupungin tilasto I:2.

85. Barnadödligheten åren 1891—1911.

Sastenkuolleisuus vuosina 1891—1911.

År. Vuosi.	Döda i åldern 0—1 år. Kuolleita 0—1 vuotiaita.				Döda i åldern 1—5 år. Kuolleita 1—5 vuotiaita.				Döda i åldern 0—5 år. Kuolleita 0—5 vuotiaita.		Döda under 1 år i % af antalet levande födda samma år. Ensimmäisellä itävuodellaan kuolleet % elävänä syntyneistä samana vuonna.				
	Mankön. Miesp.	Kvinnkön. Raisp.	Summa. Yhteensä.	% af hela morta- lieten. % koko kuollei- fudesta.	Mankön. Miesp.	Kvinnkön. Raisp.	Summa. Yhteensä.	% af hela morta- lieten. % koko kuollei- fudesta.	Antal. Suh.	% af hela morta- lieten. % koko kuollei- fudesta.	Man- kön. Miesp.	Kvinn- kön. Raisp.	Äkta. Avi- ollisia.	Oäkta. Avi- ottomia.	Samt- liga. Kaikki.
1891—95..	1,106	970	2,076	30.2	653	572	1,225	17.8	3,301	48.0	21.0	18.9	17.1	37.9	20.0
1896—1900	1,415	1,163	2,578	33.2	552	526	1,078	13.9	3,656	47.1	22.3	19.7	18.0	38.8	21.0
1901—05..	1,502	1,247	2,749	31.4	580	511	1,091	12.4	3,840	43.8	20.5	17.6	16.2	34.5	19.0
1906—10..	1,509	1,270	2,779	27.4	629	601	1,230	12.1	4,009	39.5	16.5	14.7	12.9	28.9	15.6
1902.....	256	197	453	29.2	110	79	189	12.2	642	41.4	18.6	14.8	14.9	25.9	16.7
1903.....	281	243	524	32.6	118	100	218	13.5	742	46.1	19.2	18.2	15.8	34.3	18.7
1904.....	297	271	568	32.3	95	104	199	11.3	767	43.6	19.9	17.2	15.6	34.0	18.5
1905.....	339	272	611	29.7	123	128	251	12.2	862	41.9	21.2	18.2	16.8	36.6	19.8
1906.....	266	212	478	27.4	72	77	149	8.6	627	36.0	15.7	13.0	12.9	22.0	14.4
1907.....	291	258	549	24.6	187	191	378	16.9	927	41.5	17.5	15.9	12.9	37.0	16.7
1908.....	332	279	611	29.1	135	118	253	12.1	864	41.2	17.2	15.8	14.0	28.7	16.5
1909.....	307	240	547	27.9	108	93	201	10.2	748	38.1	16.1	13.5	11.7	29.5	14.9
1910.....	313	281	594	28.1	127	122	249	11.8	843	39.9	15.9	15.2	12.9	27.8	15.6
1911.....	277	224	501	24.2	127	103	230	11.1	731	35.3	14.4	12.5	10.7	25.2	13.5

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. L ä h d e: Bapiston väkiluonmuutostaulut.

86. Öfersikt af till staden inflyttade och därifrån utflyttade personer
åren 1881—1910.

Ratsans kaupunkiin ja sieltä pois muuttaneitten henkilöihin
vuosina 1881—1910.

Å r. B u o f i.	Inflyttade. Sifäänmuuttaneita.			Utflyttade. Poismuuttaneita.			In- och utflyttade på 1,000 personer af medelfolkmängden. Sifään- ja poismuut- taneita 1,000 henteä kohti keskiwäti- luvusta.	
	Mk.	Kk.	B. k.	Mk.	Kk.	B. k.	Inflyttade.	Utflyttade.
	Mp.	Sp.	M. f.	Mp.	Sp.	M. f.	Sifään- muutta- neita.	Pois- muutta- neita.
<i>A. Femårsvis.</i>								
<i>U. Wiifivuositain.</i>								
1881—85	5,584	6,562	12,146	2,906	2,962	5,868	52.4	25.3
1886—90	8,031	9,001	17,032	3,012	3,222	6,234	61.7	22.6
1891—95	7,847	9,697	17,544	4,245	4,534	8,779	51.5	25.8
1896—1900	11,466	13,944	25,410	5,118	6,256	11,374	60.5	27.1
1901—05	13,511	16,387	29,898	5,219	6,643	11,862	57.4	22.8
1906—10	17,668	21,497	39,165	7,437	8,964	16,401	58.8	24.6
<i>B. Ettårsvis.</i>								
<i>B. Wuositain.</i>								
1881	977	1,268	2,245	596	635	1,231	51.1	28.0
1882	1,018	1,200	2,218	592	619	1,211	49.3	26.9
1883	1,094	1,204	2,298	636	564	1,200	49.8	26.0
1884	1,272	1,517	2,789	620	631	1,251	58.7	26.3
1885	1,223	1,373	2,596	462	513	975	52.9	19.9
1886	1,297	1,476	2,773	479	527	1,006	54.5	19.8
1887	1,429	1,531	2,960	624	646	1,270	56.1	24.1
1888	1,615	1,775	3,390	625	732	1,357	61.7	24.7
1889	1,778	2,083	3,861	640	637	1,277	67.3	22.3
1890	1,912	2,136	4,048	644	680	1,324	67.3	22.0
1891	1,999	2,205	4,204	745	776	1,521	66.6	24.1
1892	1,427	1,757	3,184	893	961	1,854	48.4	28.2
1893	1,369	1,763	3,132	797	850	1,647	46.0	24.2
1894	1,329	1,719	3,048	937	962	1,899	43.3	27.0
1895	1,723	2,253	3,976	873	985	1,858	54.6	25.5
1896	2,142	2,439	4,581	765	937	1,702	60.1	22.3
1897	2,160	2,604	4,764	929	1,091	2,020	59.5	25.2
1898	2,345	2,881	5,226	977	1,246	2,223	62.3	26.5
1899	2,452	2,959	5,411	1,186	1,537	2,723	61.6	31.0
1900	2,367	3,061	5,428	1,261	1,445	2,706	59.2	29.5
1901	2,258	2,840	5,098	1,190	1,425	2,615	53.5	27.4
1902	2,182	2,958	5,140	1,108	1,431	2,539	52.0	25.7
1903	2,939	3,408	6,347	1,001	1,279	2,280	61.4	22.1
1904	2,906	3,622	6,528	998	1,277	2,275	60.0	20.9
1905	3,226	3,559	6,785	922	1,231	2,153	59.4	18.8
1906	4,062	4,544	8,606	1,297	1,572	2,869	71.3	23.8
1907	3,767	4,586	8,353	1,409	1,787	3,196	65.6	25.1
1908	3,690	4,412	8,102	1,439	1,778	3,217	60.6	24.1
1909	3,022	4,091	7,113	1,684	1,884	3,568	51.0	25.6
1910	3,127	3,864	6,991	1,608	1,943	3,551	48.3	24.5

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller samt pastorskansliernas längder öfver in- och utflyttade.
Lähdde: Papiston wäkiluvunmuutostaulut ja pastorinkanslioiden luettelot sifään- ja poismuuttaneista.

87. Flyttningsrörelsen år 1911, församlingsvis.
Muuttoliike vuonna 1911, seurakunnittain.

Församling. Seurakunta.	Inflyttade. Sifäänmuuttaneita.			Utflyttade. Poismuuttaneita.			Överskott af inflyttade (+) eller utflyttade (-). Enemmän sifään- (+) tai poismuuttaneita (-).			Flyttningsrörelsen i för- hållande till 1,000 per- soner af medelfolkmängden. Muuttoliike 1,000 henteä kohti keskimäärin.					
	Mk. Mp.	Kk. Kp.	B. k. M. f.	Mk. Mp.	Kk. Kp.	B. k. M. f.	Mk. Mp.	Kk. Kp.	B. k. M. f.	Sifäänmuuttaneita.	Utflyttade. Poismuuttaneita.	Överskott af inflyttade (+) eller ut- flyttade (-). Enemmän sifään- (+) tai poismuut- taneita (-).			
<i>A. Flyttningsrörelsen inom staden.</i>															
<i>A. Muuttoliike kaupungin sisällä.</i>															
Norra svenska församl. Pohj. ruotsal. seurak.	106	151	257	85	108	193	+	21	+	43	+	64	10.4	7.8	+ 2.6
Södra „ „ Etel. „ „	109	147	256	61	97	158	+	48	+	50	+	98	12.6	7.8	+ 4.8
Sörnäs „ „ Sörnäsfn „ „	58	60	118	129	153	282	-	71	-	93	-	164	11.6	27.8	- 16.2
Norra finska „ Pohj. suomalais. „	163	253	416	222	334	556	-	59	-	81	-	140	11.7	15.6	- 3.9
Södra „ „ Etel. „ „	163	242	405	153	242	395	+	10	-	+	10	15.2	14.8	+ 0.4	
Sörnäs „ „ Sörnäsfn „ „	260	332	592	201	228	429	+	59	+	104	+	163	19.3	14.0	+ 5.3
Öfriga församlingar ¹⁾ . Muut seurakunnat ¹⁾ .	3	11	14	8	9	17	-	5	+	2	-	3	5.5	6.7	- 1.2
Samtliga församlingar. Kaikki seurakunnat	862	1,196	2,058	859	1,171	2,030	+	3	+	25	+	28	13.7	13.5	+ 0.2

<i>B. Flyttningsrörelsen från och till orter utom staden.</i>															
<i>B. Kaupungin ulkopuolelta sifään- ja finne poismuuttaneet.</i>															
Norra svenska församl. Pohj. ruotsal. seurak.	399	542	941	209	284	493	+	190	+	258	+	448	37.9	19.9	+ 18.0
Södra „ „ Etel. „ „	308	436	744	157	226	383	+	151	+	210	+	361	36.7	18.9	+ 17.8
Sörnäs „ „ Sörnäsfn „ „	179	172	351	73	71	144	+	106	+	101	+	207	34.6	14.2	+ 20.4
Norra finska „ Pohj. suomalais. „	963	1,293	2,256	264	409	673	+	699	+	884	+	1,583	63.4	18.9	+ 44.5
Södra „ „ Etel. „ „	636	1,010	1,646	302	355	657	+	334	+	655	+	989	61.6	24.6	+ 37.0
Sörnäs „ „ Sörnäsfn „ „	1,126	1,116	2,242	375	360	735	+	751	+	756	+	1,507	73.2	24.0	+ 49.2
Öfriga församlingar ¹⁾ . Muut seurakunnat ¹⁾ .	48	44	92	9	10	19	+	39	+	34	+	73	36.4	7.5	+ 28.9
Samtliga församlingar. Kaikki seurakunnat	3,659	4,613	8,272	1,389	1,715	3,104	+	2,270	+	2,898	+	5,168	54.9	20.6	+ 34.3
<i>C. Samtliga in- och utflyttade.</i>															
<i>C. Kaikki sifään- ja poismuuttaneet.</i>															
Norra svenska församl. Pohj. ruotsal. seurak.	505	693	1,198	294	392	686	+	211	+	301	+	512	48.3	27.7	+ 20.6
Södra „ „ Etel. „ „	417	583	1,000	218	323	541	+	199	+	260	+	459	49.3	26.7	+ 22.6
Sörnäs „ „ Sörnäsfn „ „	237	232	469	202	224	426	+	35	+	8	+	43	46.2	42.0	+ 4.2
Norra finska „ Pohj. suomalais. „	1,126	1,546	2,672	486	743	1,229	+	640	+	803	+	1,443	75.1	34.5	+ 40.6
Södra „ „ Etel. „ „	799	1,252	2,051	²⁾ 455	²⁾ 597	²⁾ 1,052	+	344	+	655	+	999	76.8	39.4	+ 37.4
Sörnäs „ „ Sörnäsfn „ „	1,386	1,448	2,834	576	588	1,164	+	810	+	860	+	1,670	92.5	38.0	+ 54.5
Öfriga församlingar ¹⁾ . Muut seurakunnat ¹⁾ .	51	55	106	17	19	36	+	34	+	36	+	70	41.9	14.2	+ 27.7
Samtliga församlingar. Kaikki seurakunnat	4,521	5,809	10,330	2,248	2,886	5,134	+	2,273	+	2,923	+	5,196	68.6	34.1	+ 34.5

¹⁾ Se not. 2 å sid. 101. ²⁾ Ratjo alaw. 2 §im. 101. ³⁾ Den å pastorskansliet uppgjorda folkmängdsförändringstabellen uppper oriktigt 461 utflyttade mankön och 1,017 utflyttade kvinnkön samt summa 1,478 utflyttade, hvilka siffror äfven ingå i den officiella befolkningsstatistiken, men här rättats. ⁴⁾ Pastorinfansliens laadittu wätiluwunmuutostaulu ilmoittaa wicheellisesti 461 poismuuttanutta miespuolista, 1,017 poismuuttanutta naispuolista ja yhtensä 1,478 poismuuttanutta, mittä luvut myös sifältywät wäestötilastoon, mutta tässä owat korjatut.

Källa: Pastorskansliernas längder öfver in- och utflyttade. S ä h d e: Pastorinfanslioiden luettelot sifään- ja poismuuttaneista.

88. Till staden inflyttade år 1911, fördelade efter
Raupunkiin siäänmuuttaneet vuonna 1911, ryhmitettyinä

Orten, från hvilken flyttningen skedde. Paikkakunta, josta muutto tapahtui.	De svenska lutherska församlingarna. Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat.			De finska lutherska församlingarna. Suomalaiset luterilaiset seurakunnat.			Öfriga församlingar ¹⁾ . Muut seurakunnat ¹⁾ .			Inalles. Kaikkiaan.		
	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.
Finland. Suomi.												
<i>Nylands län (excl. Helsingfors). Uudenmaan lääni (paitsi Helsingin).</i>												
Städer. Raupungit	136	186	322	54	97	151	7	8	15	197	291	488
Landsbygd: Maaseutu												
Västra Nyland. Läntinen Uusimaa	168	205	373	140	164	304	—	1	1	308	370	678
Esbo, Tusby, Helsinge. Espoo, Tuusula, Helsingin maaseurakunta	143	148	291	155	169	324	—	—	—	298	317	615
Östra Nyland. Stänsen Uusimaa	65	76	141	230	249	479	—	—	—	295	325	620
Summa för landsbygden. Maaseutu yhteensä	376	429	805	525	582	1,107	—	1	1	901	1,012	1,913
Hela länet. Koto lääni	512	615	1,127	579	679	1,258	7	9	16	1,098	1,303	2,401
<i>Åbo och Björneborgs län. Turun ja Porin lääni.</i>												
Städer. Raupungit	50	79	129	134	180	314	1	1	2	185	260	445
Landsbygd. Maaseutu	48	63	111	140	159	299	—	—	—	188	222	410
Hela länet. Koto lääni	98	142	240	274	339	613	1	1	2	373	482	855
<i>Tavastehus län. Hämeen lääni.</i>												
Städer. Raupungit	27	22	49	274	296	570	8	7	15	309	325	634
Landsbygd. Maaseutu	23	32	55	422	468	890	1	—	1	446	500	946
Hela länet. Koto lääni	50	54	104	696	764	1,460	9	7	16	755	825	1,580
<i>Viborgs län. Viipurin lääni.</i>												
Städer. Raupungit	39	48	87	192	248	440	6	4	10	237	300	537
Landsbygd. Maaseutu	24	45	69	299	317	616	3	3	6	326	365	691
Hela länet. Koto lääni	63	93	156	491	565	1,056	9	7	16	563	665	1,228
<i>S:t Michels län. Mikkelin lääni.</i>												
Städer. Raupungit	3	5	8	36	51	87	—	—	—	39	56	95
Landsbygd. Maaseutu	2	5	7	134	211	345	—	—	—	136	216	352
Hela länet. Koto lääni	5	10	15	170	262	432	—	—	—	175	272	447
<i>Kuopio län. Kuopion lääni.</i>												
Städer. Raupungit	8	13	21	92	130	222	—	5	5	100	148	248
Landsbygd. Maaseutu	4	5	9	156	268	424	1	—	1	161	273	434
Hela länet. Koto lääni	12	18	30	248	398	646	1	5	6	261	421	682
<i>Vasa län. Vaasan lääni.</i>												
Städer. Raupungit	49	65	114	56	83	139	—	—	—	105	148	253
Landsbygd. Maaseutu	11	9	20	83	156	239	—	—	—	94	165	259
Hela länet. Koto lääni	60	74	134	139	239	378	—	—	—	199	313	512

¹⁾ Se not. 2 å sid. 101. ¹⁾ Rafo alaw. 2 fiv. 101.

orten, från hvilken flyttningen skedde.
jen paikkakunnan mukaan, josta muutto tapahtui.

Orten, från hvilken flyttningen skedde. Paikkakunta, josta muutto tapahtui.	De svenska lutherska församlingarna. Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat.			De finska lutherska församlingarna. Suomalaiset luterilaiset seurakunnat.			Öfriga församlingar ¹⁾ . Muut seurakunnat ¹⁾ .			Inalles. Kaikkiaan.		
	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.
<i>Uleåborgs län. Oulun lääni.</i>												
Städer. Raupungit	14	17	31	39	50	89	—	—	—	53	67	120
Landsbygd. Maaseutu	4	11	15	27	49	76	—	—	—	31	60	91
Hela länet. Koto lääni	18	28	46	66	99	165	—	—	—	84	127	211
Totalsumma för Finland. Suomi yhteensä	818	1,034	1,852	2,663	3,345	6,008	27	29	56	3,508	4,408	7,916
Däraf. Gittä:												
Städer. Raupungit	326	435	761	877	1,135	2,012	22	25	47	1,225	1,595	2,820
Landsbygd. Maaseutu	492	599	1,091	1,786	2,210	3,996	5	4	9	2,283	2,813	5,096
<i>Öfriga länder. Muut maat.</i>												
Ryssland. Venäjä	18	23	41	24	37	61	8	8	16	50	68	118
Sverige. Ruotši	34	42	76	1	7	8	—	1	1	35	50	85
Tyskland. Saksja	1	1	2	—	—	—	11	4	15	12	5	17
Öfriga. Muut	2	6	8	3	1	4	2	2	4	7	9	16
<i>Summa för öfriga länder. Muut maat yhteensä</i>	<i>55</i>	<i>72</i>	<i>127</i>	<i>28</i>	<i>45</i>	<i>73</i>	<i>21</i>	<i>15</i>	<i>36</i>	<i>104</i>	<i>132</i>	<i>236</i>
Okänd ort ²⁾ . Paikkakunta tuntematon ²⁾	13	44	57	34	29	63	—	—	—	47	73	120
Totalsumma. Kaikkiaan	886	1,150	2,036	2,725	3,419	6,144	48	44	92	3,659	4,613	8,272

¹⁾ Se not. 2 å sid. 101. ¹⁾ Rafo alaw. 2 fiv. 101. ²⁾ Emedan antalet inflyttade uti de å pastorskanslierna uppgjorda folkmängdsförändringstabellerna uppgifvits inalles till 120 personer flere än det antal inflyttade, som upptagits uti de å kanslierna förda längderna öfver inflyttade, har denna skillnad förts under rubriken inflyttade från okänd ort. ²⁾ Synstättä että siäänmuuttaneiden luku pastorinkanslietoissa laabittujen väkiluvunmuutostaulujen mukaan on ilmoitettu kaikkiaan 120 henkeä suuremmaksi kuin siäänmuuttaneiden luku oli näiden kansliain pitämien siäänmuuttaneiden luetteloen mukaan, on tämä ero tässä merkitty erityiseksi ryhmäksi, tuntemattomasta paikkakunnasta siäänmuuttaneet.

Kalla: Pastorskansliernas längder öfver inflyttade. *Läbde:* Pastorinkanslioiden luettelot siäänmuuttaneista.

89. Från staden utflyttade år 1911, fördelade efter
Raupungista poismuuttaneet vuonna 1911, ryhmitettyinä

Orten, till hvilken flyttningen skedde. Paikkakunta, jonne muutto tapahtui.	Desvenska lutherska församlingarna. Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat.			De finska lutherska församlingarna. Suomalaiset luterilaiset seurakunnat.			Öfriga församlingar ¹⁾ . Muut seurakunnat ¹⁾ .			Inalles. Kaikkiaan.		
	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.
Finland. Suomi.												
<i>Nylands län (excl. Helsingfors). Uudenmaan lääni (paitsi Helsingiä).</i>												
Städer. Raupungit.....	29	46	75	22	37	59	—	—	—	51	83	134
Landsbygd: Maaseutu:												
Västra Nyland. Västinen Uusimaa.....	60	88	148	29	67	96	—	—	—	89	155	244
Esbo, Tusby, Helsinge. Espoo, Tuusula, Helsingin maaseurakunta.....	120	144	264	125	148	273	—	—	—	245	292	537
Östra Nyland. Itäinen Uusimaa.....	34	41	75	62	63	125	—	—	—	96	104	200
Summa för landsbygden. Maaseutu yhteensä	214	273	487	216	278	494	—	—	—	430	551	981
Hela länet. Koto lääni	243	319	562	238	315	553	—	—	—	481	634	1,115
<i>Åbo och Björneborgs län. Turun ja Porin lääni.</i>												
Städer. Raupungit.....	31	45	76	74	76	150	—	1	1	105	122	227
Landsbygd. Maaseutu.....	18	15	33	42	53	95	—	—	—	60	68	128
Hela länet. Koto lääni	49	60	109	116	129	245	—	1	1	165	190	355
<i>Tavastehus län. Hämeen lääni.</i>												
Städer. Raupungit.....	19	29	48	69	88	157	—	1	1	88	118	206
Landsbygd. Maaseutu.....	15	20	35	133	114	247	—	—	—	148	134	282
Hela länet. Koto lääni	34	49	83	202	202	404	—	1	1	236	252	488
<i>Viborgs län. Viipurin lääni.</i>												
Städer. Raupungit.....	16	25	41	94	105	199	1	—	1	111	130	241
Landsbygd. Maaseutu.....	24	20	44	59	64	123	—	1	1	83	85	168
Hela länet. Koto lääni	40	45	85	153	169	322	1	1	2	194	215	409
<i>S:t Michels län. Mikkelin lääni.</i>												
Städer. Raupungit.....	—	1	1	18	21	39	—	—	—	18	22	40
Landsbygd. Maaseutu.....	3	2	5	28	49	77	—	—	—	31	51	82
Hela länet. Koto lääni	3	3	6	46	70	116	—	—	—	49	73	122
<i>Kuopio län. Kuopion lääni.</i>												
Städer. Raupungit.....	4	3	7	28	46	74	—	—	—	32	49	81
Landsbygd. Maaseutu.....	1	4	5	49	67	116	—	—	—	50	71	121
Hela länet. Koto lääni	5	7	12	77	113	190	—	—	—	82	120	202

¹⁾ Se not. 2 å sid. 101. ¹⁾ Katso alaw. 2 siv. 101.

orten, till hvilken flyttningen skedde.
jen paikkakunnan mukaan, jonne muutto tapahtui.

Orten, till hvilken flyttningen skedde. Paikkakunta, jonne muutto tapahtui.	Desvenska lutherska församlingarna. Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat.			De finska lutherska församlingarna. Suomalaiset luterilaiset seurakunnat.			Öfriga församlingar ¹⁾ . Muut seurakunnat ¹⁾ .			Inalles. Kaikkiaan.		
	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.
<i>Vasa län. Vaasan lääni.</i>												
Städer. Raupungit.....	31	35	66	39	43	82	—	—	—	70	78	148
Landsbygd. Maaseutu.....	4	9	13	40	33	73	—	—	—	44	42	86
Hela länet. Koto lääni	35	44	79	79	76	155	—	—	—	114	120	234
<i>Uleborgs län. Oulun lääni.</i>												
Städer. Raupungit.....	6	15	21	20	31	51	—	—	—	26	46	72
Landsbygd. Maaseutu.....	1	1	2	8	13	21	—	—	—	9	14	23
Hela länet. Koto lääni	7	16	23	28	44	72	—	—	—	35	60	95
Totalsumma för Finland. Suomi yhteensä	416	543	959	939	1,118	2,057	1	3	4	1,356	1,664	3,020
Däraf: Sittä:												
Städer. Raupungit.....	136	199	335	364	447	811	1	2	3	501	648	1,149
Landsbygd. Maaseutu.....	280	344	624	575	671	1,246	—	1	1	855	1,016	1,871
<i>Öfriga länder. Muut maat.</i>												
Ryssland. Venäjä.....	2	4	6	—	1	1	1	—	1	3	5	8
Sverige. Ruotfi.....	16	27	43	2	3	5	1	—	1	19	30	49
Tyskland. Saksa.....	1	1	2	—	—	—	4	5	9	5	6	11
Öfriga. Muut.....	4	6	10	—	2	2	2	2	4	6	10	16
Summa för öfriga länder. Muut maat yhteensä	23	38	61	2	6	8	8	7	15	33	51	84
Totalsumma. Kaikkiaan	439	581	1,020	941	1,124	2,065	9	10	19	1,389	1,715	3,104

¹⁾ Se not. 2 å sid. 101. ¹⁾ Katso alaw. 2 siv. 101.

Kalla: Pastorskansliernas längder öfver utflyttade. S å h d e: Pastorinfanslroiden luettelot poismuuttaneista.

90. Öfversikt af folkmängdsförändringarnas resultat åren 1881—1911.

Ratfaus wäfluwunmuutosten tuloffin wuofina 1881—1911.

Å r. W u o f i.	Flere födda än döda. Enemmän syntyneitä kuin kuolleita.			Flere inflyttade än utflyttade. Enemmän siisään- kuin poismuuttaneita.			Flere födda och inflyttade än döda och utflyttade. Enemmän syntyneitä ja siisäänmuuttaneita kuin kuolleita ja poismuuttaneita.			Folkmängdsförändringarnas resultat i förhållande till 1,000 personer af medelfolkmängden. Wäfluwunmuutosten tuloffet 1,000 henteä löhti keskiwäfluwusta.		
	Mk. Mp.	Kk. Np.	B. k. M. f.	Mk. Mp.	Kk. Np.	B. k. M. f.	Mk. Mp.	Kk. Np.	B. k. M. f.	Flere födda än döda. Enemmän syntyneitä kuin kuolleita.	Flere in-än utflyttade. Enemmän siisään- kuin poismuuttaneita.	Flere födda och inflyttade än döda och utflyttade. Enemmän syntyneitä ja siisään- kuin poismuuttaneita.
1911.												
Norra svenska församl. Pohj. ruotsal. seuraf.	27	49	76	211	301	512	238	350	588	3.1	20.6	23.7
Södra " " Etel. " "	48	2	50	199	260	459	247	262	509	2.5	22.6	25.1
Sörnäs " " Sörnäsfn " "	57	34	91	35	8	43	92	42	134	9.0	4.2	13.2
Norra finska " " Pohj. suomalais. " "	219	198	417	640	803	1,443	859	1,001	1,860	11.7	40.6	52.3
Södra " " Etel. " "	184	193	377	344	655	999	528	848	1,376	14.1	37.4	51.5
Sörnäs " " Sörnäsfn " "	270	357	627	810	860	1,670	1,080	1,217	2,297	20.5	54.5	75.0
Öfriga församlingar ¹⁾ . Muut seurakunnat ¹⁾ .	8	8	16	34	36	70	42	44	86	6.3	27.7	34.0
Samtliga församlingar. Kaikki seurakunnat	813	841	1,654	2,273	2,923	5,196	3,086	3,764	6,850	11.0	34.5	45.5
<i>Femårsvis. Wäfluwuofittain.</i>												
1906—10.....	3,770	3,872	7,642	10,231	12,533	22,764	14,001	16,405	30,406	11.5	34.2	45.7
1901—05.....	2,656	3,027	5,683	8,292	9,744	18,036	10,948	12,771	23,719	10.9	34.6	45.5
1896—1900.....	2,191	2,302	4,493	6,348	7,688	14,036	8,539	9,990	18,529	10.7	33.4	44.1
1891—95.....	1,648	1,877	3,525	3,602	5,163	8,765	5,250	7,040	12,290	10.4	25.7	36.1
1886—90.....	1,393	1,580	2,973	5,019	5,779	10,798	6,412	7,359	13,771	10.8	39.1	49.9
1881—85.....	654	916	1,570	2,678	3,600	6,278	3,332	4,516	7,848	6.7	27.1	33.8

<i>Ettårsvis. Wuofittain.</i>												
1910.....	857	836	1,693	1,519	1,921	3,440	2,376	2,757	5,133	11.7	23.8	35.5
1909.....	838	879	1,717	1,338	2,207	3,545	2,176	3,086	5,262	12.3	25.4	37.7
1908.....	826	774	1,600	2,251	2,634	4,885	3,077	3,408	6,485	12.0	36.5	48.5
1907.....	496	554	1,050	2,358	2,799	5,157	2,854	3,353	6,207	8.2	40.5	48.7
1906.....	753	829	1,582	2,765	2,972	5,737	3,518	3,801	7,319	13.1	47.5	60.6
1905.....	488	544	1,032	2,304	2,328	4,632	2,792	2,872	5,664	9.0	40.6	49.6
1904.....	575	737	1,312	1,908	2,345	4,253	2,483	3,082	5,565	12.1	39.1	51.2
1903.....	611	577	1,188	1,938	2,129	4,067	2,549	2,706	5,255	11.5	39.3	50.8
1902.....	541	619	1,160	1,074	1,527	2,601	1,615	2,146	3,761	11.7	26.3	38.0
1901.....	441	550	991	1,068	1,415	2,483	1,509	1,965	3,474	10.4	26.1	36.5
1900.....	489	427	916	1,106	1,616	2,722	1,595	2,043	3,638	10.0	29.7	39.7
1899.....	468	514	982	1,266	1,422	2,688	1,734	1,936	3,670	11.2	30.6	41.8
1898.....	455	464	919	1,368	1,635	3,003	1,823	2,099	3,922	10.9	35.8	46.7
1897.....	409	482	891	1,231	1,513	2,744	1,640	1,995	3,635	11.1	34.3	45.4
1896.....	370	415	785	1,377	1,502	2,879	1,747	1,917	3,664	10.3	37.8	48.1
1895.....	294	424	718	850	1,268	2,118	1,144	1,692	2,836	9.8	29.1	38.9
1894.....	359	451	810	392	757	1,149	751	1,208	1,959	11.5	16.3	27.8
1893.....	388	418	806	572	913	1,485	960	1,331	2,291	11.8	21.8	33.6
1892.....	430	333	763	534	796	1,330	964	1,129	2,093	11.6	20.2	31.8
1891.....	177	251	428	1,254	1,429	2,683	1,431	1,680	3,111	6.8	42.5	49.3
1890.....	306	342	648	1,268	1,456	2,724	1,574	1,798	3,372	10.8	45.3	56.1
1889.....	287	310	597	1,138	1,446	2,584	1,425	1,756	3,181	10.4	45.0	55.4
1888.....	307	322	629	990	1,043	2,033	1,297	1,365	2,662	11.5	37.0	48.5
1887.....	345	335	680	805	885	1,690	1,150	1,220	2,370	12.9	32.0	44.9
1886.....	148	271	419	818	949	1,767	966	1,220	2,186	8.3	34.7	43.0
1885.....	162	255	417	761	860	1,621	923	1,115	2,038	8.5	33.0	41.5
1884.....	114	177	291	652	886	1,538	766	1,063	1,829	6.1	32.4	38.5
1883.....	133	165	298	458	640	1,098	591	805	1,396	6.4	23.8	30.2
1882.....	166	162	328	426	581	1,007	592	743	1,335	7.2	22.4	29.6
1881.....	79	157	236	381	633	1,014	460	790	1,250	5.3	23.1	28.4

¹⁾ Se not. 2 å sid. 101. ¹⁾ Ratfo alaw. 2 fw. 101.

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller samt pastorskansliernas längder öfver in- och utflyttade. Lähde: Papiston wäfluwunmuutos- taulut ja pastorintanslioiden luettelot siisään- ja poismuuttaneista.

91. Uppgifter angående mosaiska församlingen åren 1901—11.

Tietoja kuntalaifesta seurakunnasta vuosina 1901—11.

År. Vuosi.	Födda. Syntyneitä.			Döda. Kuolleita.			Inflyttade. Sijäänmuuttaneita.			Utflyttade. Poismuuttaneita.			Antal församlings- medlemmar vid årets slut. Seurakunnan jäfventen lutu vuoden lopussa.		
	Mk. Mp.	Kk. Kp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Kp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Kp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Kp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Kp.	S:a. Yht.
1901	.	.	.	.	.	.							.	.	496
1902	9	8	17	4	3	7	Uppgifter saknas.						.	.	506
1903	6	9	15	1	—	1	Tietoja puuttuu.						.	.	520
1904	13	9	22	6	2	8							239	323	562
1905	6	8	14	—	—	—	1	1	2	3	4	7	243	328	571
1906	9	6	15	3	4	7	—	—	—	—	—	—	249	330	579
1907	14	15	29	8	5	13	4	—	4	—	—	—	259	340	599
1908	18	12	30	2	2	4							275	350	625
1909	12	17	29	1	4	5	Uppgifter saknas.						359	387	746
1910	2	4	1) 6	3	3	6	Tietoja puuttuu.						358	388	1) 746
1911	4	4	1) 8	3	2	5							359	390	1) 749

1) Uppgifterna ofullständiga. 1) Tiedot epätäydelliset.

Källa: Enskilda meddelanden. Lähde: Oikityisiä tietoja.

92. Anmälda akuta sjukdomsfall år 1911.
 Ilmoittetut akuuttiset (äkilliset) taudintapaukset vuonna 1911.

S j u k d o m . T a u t i .	Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Barn. Lapsia.		Summa. Yhteensä.	Antal sjukdomsfall på 10,000 personer af medelfolk-mängden ¹⁾ . Taudintapaukset 10,000 hengen keski väkiluvusta ¹⁾ .
			0-1 år. vuotiaita.	1-10 år. vuotiaita.		
Varicellæ (Vattkoppor. Vesirokko)	3	3	36	207	249	16.5
Rheumatismus articularum acutus (Akut led-gångsreumatism. Äkillinen nivelleimi)	151	164	1	25	341	22.6
Morbilli (Mässling. Tuhtarokko)	42	63	69	756	930	61.7
Rubeola (Rödmässling. Vihurirokko)	2	2	2	7	13	0.9
Scarlatina (Scharlakansfeber. Tulirokko)	114	192	29	957	1,292	85.8
Diphtheria et laryngitis crouposa (Difteri och strypsjuka. Ruttumätä ja kuristustauti)	35	92	16	263	406	26.9
Febris intermittens (Frossa. Horffa)	5	3	—	2	10	0.7
Febris remittens (Remittent feber. Väihtävä kuume)	50	65	14	119	248	16.5
Typhus abdominalis (Tarmtyfus. Lavantauti)	20	17	—	5	42	2.8
Dysenteria (Rödsot. Punatauti)	2	—	5	8	15	1.0
Parotitis epidemica (Pässjuka. Pusstauti)	10	26	1	38	75	5.0
Influenza (Influensa)	685	752	113	769	2,319	153.9
Pertussis (Kikhosta. Sinkunstä)	3	2	97	417	519	34.4
Erysipelas (Ros. Ruusu)	63	61	10	16	150	10.0
Septicæmia; pyæmia (Blodförgiftning. Beren-myrrytys)	4	4	3	—	11	0.7
Septicæmia puerperalis (Barnsängsfeber. Lapsi-wodekuume)	—	12	—	—	12	0.8
Poliomyelitis anterior acuta (Akut barnförlamning. Äkillinen lapsenhalvauus)	2	11	3	—	16	1.1
Meningitis tuberculosa (Tuberkulös hjärnhinne-inflammation. Tuberkulootinen aivotulehdus)	1	—	12	19	32	2.1
Urethritis acuta (Dröppel. Tippuri)	1,011	738	3	20	1,772	117.6
Syphilis recens. (Ruppatauti)	183	98	—	5	286	19.0
Ulcus molle (Mjuk schanker. Pehmeä sanfteri)	71	19	—	—	90	6.0
Laryngitis et bronchitis acuta (Lungkatarr. Keuhkotatari)	1,173	1,297	709	1,553	4,732	314.1
Pneumonia crouposa (Krupös lunginflammation. Krupöfinen keuhkotulehdus)	169	106	17	135	427	28.3
Pneumonia catarrhalis (Katarral lunginflammation. Katarrallinen keuhkotulehdus)	43	97	84	229	453	30.1
Pleuritis acuta (Lungsäcksinflammation. Keuhkopussin tulehdus)	60	75	3	17	155	10.3
Angina tonsillaris (Halsfluss. Raukaröhkä) ...	868	978	58	676	2,580	171.3
Gastro-enteritis acuta (Akut mag- och tarmkatarr. Äkillinen maha- ja suolitatari) ...	576	577	1,462	1,215	3,830	254.2
Cholera nostras (Inhemsk kolera. Kotimainen kolera)	5	1	16	9	31	2.1
Appendicitis (Blindtarmsinflammation. Umpilijätkeen tulehdus)	137	150	—	17	304	20.2
Peritonitis (Bukhinneinflammation. Vatskatamotulehdus)	—	10	1	1	12	0.8
Summa. Yhteensä	5,488	5,615	2,764	7,485	21,352	1,417.4

¹⁾ Att nedan angifna relativa tal icke i allo öfverensstämma med de i Helsingfors stads statistik 1:2 uppgifna, beror därpå, att sedermera rättad uppgift om folkmängden vid 1911 års utgång erhållits. ¹⁾ Alla olemat suhdeluwut eiwät ole täydelleen nhtäpitäwäiä Selsingin kaupungin tilastossa 1:2 esitettyjen kansfa, johtuen siitä, että myöhemmin on saatu korjatut tiedot kaupungin väkiluvusta wuoden 1911 lopulla.

Kalla: Helsingfors stads statistik 1:2. Lähde: Selsingin kaupungin tilasto 1:2.

93. Anmälda akuta sjukdomsfall åren 1902—11.
Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) taudintapaukset vuosina 1902—11.

S j u k d o m . T a u t i .	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
Variola.....	4	1	—	—	—	—	17	1	1	—
Varicellæ.....	217	170	282	187	259	314	411	246	291	249
Rheumatismus articularum acutus.....	268	235	251	286	266	320	220	253	210	341
Morbilli.....	904	1,077	240	393	114	3,817	164	57	1,443	930
Rubeola.....	18	79	38	16	451	36	287	331	35	13
Scarlatina.....	157	104	129	108	86	358	298	261	828	1,292
Diphtheria et laryngitis crouposa	63	66	69	84	139	205	198	270	342	406
Febris intermittens.....	1,658	184	98	45	22	34	22	12	8	10
Febris remittens.....	487	471	386	719	388	509	358	334	315	248
Typhus abdominalis.....	88	85	36	263	78	465	172	53	23	42
Typhus recurrens.....	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Dysenteria.....	3	9	8	11	6	11	20	2	11	15
Cholera asiatica.....	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—
Parotitis epidemica.....	19	20	576	28	34	38	102	90	423	75
Influenza.....	2,262	2,478	2,779	2,850	2,191	4,310	3,313	3,683	2,577	2,319
Pertussis.....	714	504	595	1,149	875	514	467	658	1,435	519
Erysipelas.....	148	106	150	166	133	162	130	82	151	150
Septicæmia; pyæmia.....	6	4	6	2	8	8	5	7	13	11
Septicæmia puerperalis.....	6	2	6	9	6	9	7	4	3	12
Poliomyelitis anterior acuta ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
Meningitis cerebro-spinalis epi- demica.....	4	1	2	14	2	—	1	1	1	—
Meningitis tuberculosa.....	18	22	18	43	32	42	31	32	42	32
Urethritis acuta.....	1,050	1,455	1,406	1,832	1,797	1,817	1,862	1,946	1,815	1,772
Syphilis recens.....	203	283	352	479	511	302	181	179	179	286
Ulcus molle.....	566	500	329	350	346	341	144	240	118	90
Laryngitis et bronchitis acuta	6,260	5,507	7,038	6,885	6,675	7,199	7,204	6,409	6,377	4,732
Pneumonia crouposa.....	—	—	—	577	354	342	377	327	454	427
Pneumonia catarrhalis.....	589	402	541	360	291	349	474	368	473	453
Pleuritis acuta.....	156	122	166	172	138	158	168	137	124	155
Angina tonsillaris.....	1,667	1,618	3,093	2,217	2,570	2,728	2,739	2,198	2,487	2,580
Gastro-enteritis acuta.....	3,060	5,046	3,748	6,340	5,318	4,626	7,228	4,327	4,078	3,830
Cholera nostras.....	16	16	2	59	24	11	7	15	144	31
Appendicitis.....	156	162	303	424	455	447	422	342	350	304
Peritonitis.....	—	—	—	44	60	38	38	11	38	12
Summa. Yhteensä	20,767	20,729	22,647	26,112	23,629	29,510	27,068	22,878	24,789	21,352

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. Lähde: Terveydenhoito-
lautatunnan vuosikertomukset ja Helsingin kaupungin tilasto I.

94. Anmälda akuta sjukdomsfall åren 1900—11, månadsvis.

Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) tauditapaukset vuosina 1900—11, kuukausittain.

Sjukdom. Tauti.	Januari. Tammikuu.	Februari. Elokuu.	Mars. Maaliskuu.	April. Huhtikuu.	Mai. Toukokuu.	Juni. Kesäkuu.	Juli. Heinäkuu.	Augusti. Elokuu.	September. Syyskuu.	Oktober. Lokakuu.	November. Marraskuu.	December. Joulukuu.	Summa. Yhteensä.
1911.													
Varicellæ	19	20	33	23	18	4	6	8	7	8	39	64	249
Rheumatismus articulo- rum acutus	29	26	28	19	37	22	24	31	28	19	34	44	341
Morbilli	380	260	191	31	10	8	3	2	—	8	17	20	930
Rubeola	—	1	5	1	—	1	—	—	1	1	2	—	13
Scarlatina	113	114	117	70	81	50	87	115	155	122	166	102	1,292
Diphtheria et laryngitis crouposa	28	39	42	38	31	23	12	40	27	30	55	41	406
Febris intermittens	1	—	1	—	3	—	—	5	—	—	—	—	10
Febris remittens	12	16	20	10	21	13	17	40	33	24	19	23	248
Typhus abdominalis	1	3	1	2	—	1	2	11	9	7	3	2	42
Dysenteria	—	—	—	—	—	1	3	6	3	1	—	1	15
Parotitis epidemica	11	9	24	6	9	9	—	—	1	1	4	1	75
Influenza	477	445	248	138	126	40	45	36	72	152	332	208	2,319
Pertussis	48	21	27	27	44	40	37	65	33	34	50	93	519
Erysipelas	16	14	13	18	9	14	9	12	9	14	16	6	150
Septicæmia; pyæmia. . .	—	—	2	1	1	—	2	1	3	1	—	—	11
Septicæmia puerperalis. .	—	1	1	—	—	—	1	1	2	2	3	1	12
Poliomyelitis anterior acuta ¹⁾	—	—	—	—	—	—	—	8	2	1	5	—	16
Meningitis tuberculosa . .	6	1	4	3	1	2	3	2	1	3	3	3	32
Urethritis acuta	146	131	171	110	173	145	115	182	172	140	184	103	1,772
Syphilis recens	13	13	10	12	14	29	15	23	25	30	58	44	286
Ulcus molle	3	5	8	11	11	7	6	9	4	5	14	7	90
Laryngitis et bronchitis acuta	580	527	525	370	442	214	134	192	321	443	544	440	4,732
Pneumonia crouposa	53	48	39	43	50	34	21	21	22	27	34	35	427
Pneumonia catarrhalis. . .	54	52	48	47	55	21	13	19	17	27	55	45	453
Pleuritis acuta	15	16	15	9	14	16	6	13	9	8	21	13	155
Angina tonsillaris	238	238	288	204	248	126	97	149	207	219	356	210	2,580
Gastro-enteritis acuta . . .	174	155	191	201	282	237	258	930	505	352	361	184	3,830
Cholera nostras	—	—	—	2	1	—	6	15	—	3	2	2	31
Appendicitis	18	20	41	33	25	19	16	22	27	17	40	26	304
Peritonitis	—	—	3	2	2	1	—	2	—	—	2	—	12
Summa. Yhteensä	2,435	2,175	2,096	1,431	1,708	1,077	938	1,960	1,695	1,699	2,419	1,719	21,352
1910	1,829	2,043	2,815	2,418	1,807	1,621	1,358	1,771	1,688	1,804	3,121	2,514	24,789
1909	2,138	2,816	2,985	1,776	1,487	1,384	1,040	1,038	1,943	2,135	2,078	2,058	22,878
1908	3,494	2,136	2,531	2,981	1,717	1,194	2,024	2,523	2,653	1,661	1,832	2,322	27,068
1907	2,927	2,932	2,254	3,317	3,431	1,599	1,649	1,978	1,674	2,561	2,187	3,001	29,510
1906	2,380	1,740	2,023	2,217	2,282	1,245	1,318	1,853	1,648	2,467	2,434	2,022	23,629
1905	3,150	2,040	2,620	2,209	2,501	1,516	1,942	2,764	1,675	1,644	2,428	1,623	26,112
1904	1,856	1,909	2,580	1,683	1,619	1,360	941	1,172	1,898	1,839	2,667	3,123	22,647
1903	1,776	2,178	2,210	2,371	1,513	1,172	1,529	1,439	1,862	1,382	1,425	1,872	20,729
1902	2,697	1,973	1,708	2,636	2,167	1,384	1,161	784	1,155	1,688	1,629	1,785	20,767
1901	2,611	1,447	1,290	1,175	1,535	1,151	2,212	2,552	1,604	1,589	1,383	1,341	19,890
1900	1,899	1,511	1,431	1,336	1,794	957	875	1,681	1,283	1,602	1,345	1,535	17,249

¹⁾ Fall af denna sjukdom begynte anmälas först från början af augusti månad. ²⁾ Sämän taubin tapauksia alettiin ilmoittaa vasta elokuun alusta alfaen.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. Läs de: Terveydenhoito-
lautakunnan vuosikertomukset ja Helsingin kaupungin tilasto I.

95. Anmälda fall af en del epidemiska sjukdomar åren 1902—11, månadsvis.
Ilmoitetut erinäisten kulkutautien tapaukset vuosina 1902—11, kuukaussittain.

Sjukdom. Sauti.	År. Vuosi.	Januari. Tammikuu.	Februari. Elokuu.	Mars. Marsikuu.	Åpril. Huhtikuu.	Maj. Toukokuu.	Juni. Kesäkuu.	Juli. Heinäkuu.	Augusti. Elokuu.	September. Syyskuu.	Oktober. Lokakuu.	November. Marraskuu.	December. Joulukuu.	Summa. Yhteensä.
Morbilli (Mässing. Suhkarotko).	1902	235	213	146	158	77	26	14	8	9	1	4	13	904
	1903	8	51	105	292	214	140	78	24	34	19	41	71	1,077
	1904	59	21	16	20	14	16	11	2	8	15	21	37	240
	1905	35	49	150	72	60	18	1	4	4	—	—	—	393
	1906	11	14	16	26	16	6	12	3	—	1	6	3	114
	1907	23	52	337	1,357	1,504	368	85	14	8	19	21	29	3,817
	1908	42	20	12	7	12	8	10	4	12	5	17	15	164
	1909	8	10	5	—	9	13	3	1	—	1	1	6	57
	1910	6	26	7	6	25	71	85	33	37	88	478	581	1,443
	1911	380	260	191	31	10	8	3	2	—	8	17	20	930
Scarlatina (Scharlakans- feber. Lulitotko).	1902	17	17	30	28	12	1	8	13	6	10	7	8	157
	1903	7	7	5	11	6	7	10	14	7	9	11	10	104
	1904	8	5	12	9	8	9	9	4	14	12	23	16	129
	1905	26	17	18	12	9	3	2	10	2	4	4	1	108
	1906	7	9	—	—	—	—	—	—	15	13	17	25	86
	1907	35	30	37	25	13	36	35	52	44	22	16	13	358
	1908	42	19	20	18	9	14	23	14	28	24	45	42	298
	1909	25	54	26	25	2	7	4	9	37	26	16	30	261
	1910	37	59	49	47	33	19	27	63	61	114	189	130	828
	1911	113	114	117	70	81	50	87	115	155	122	166	102	1,292
Diphtheria et laryngitis crouposa (Difteri och strypsjuka. Kurttumätä ja kurttus- täuti).	1902	9	12	9	4	6	3	2	1	6	6	2	3	63
	1903	5	4	—	4	5	2	4	2	6	9	15	10	66
	1904	17	2	8	5	5	7	4	—	—	5	8	8	69
	1905	6	10	8	5	8	5	6	5	—	4	6	14	84
	1906	20	14	8	9	6	9	1	5	15	8	26	18	139
	1907	33	25	22	15	24	10	13	9	9	18	13	14	205
	1908	19	8	6	11	10	2	8	13	32	28	30	31	198
	1909	17	23	25	18	16	8	4	5	32	28	44	50	270
	1910	45	33	30	22	15	16	11	20	31	40	48	31	342
	1911	28	39	42	38	31	23	12	40	27	30	55	41	406
Pertussis (Kikkhosta. Sinfussä).	1902	58	36	39	83	44	51	67	70	55	63	54	94	714
	1903	101	75	73	55	23	25	28	17	29	25	18	35	504
	1904	39	28	46	47	58	54	48	47	37	42	71	78	595
	1905	105	124	123	99	126	83	102	80	56	53	107	91	1,149
	1906	106	83	87	76	119	66	83	87	49	48	39	32	875
	1907	68	32	37	32	62	39	34	23	14	47	50	76	514
	1908	98	57	47	43	17	9	13	26	15	17	37	88	467
	1909	73	44	38	35	36	48	47	33	64	42	76	122	658
	1910	199	211	193	172	121	124	95	121	82	50	43	24	1,435
	1911	48	21	27	27	44	40	37	65	33	34	50	93	519
Typhus abdo- minalis (Tarmtyfus. Sawantauti).	1902	12	1	10	8	5	1	5	7	10	21	5	3	88
	1903	1	1	—	—	—	6	8	5	35	10	12	7	85
	1904	3	2	—	4	1	2	2	8	1	3	6	4	36
	1905	6	2	4	6	10	19	101	93	18	2	2	—	263
	1906	3	3	4	2	1	3	17	9	14	9	7	6	78
	1907	2	—	—	—	12	6	92	294	37	4	14	4	465
	1908	2	8	8	6	1	28	31	29	27	13	11	8	172
	1909	6	—	2	—	3	3	1	12	11	6	5	4	53
	1910	4	—	—	1	—	1	1	5	8	1	2	—	23
	1911	1	3	1	2	—	1	2	11	9	7	3	2	42

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. Såd de: Serveydenhoito-
lautafunnan vuosittomukset ja Helsingin kaupungin tilasto I.

96. Af distriktsläkarna, läkaren å Böhle hemman samt den i stadens tjänst anställda kvinnliga läkaren behandlade sjukdomsfall åren 1902—11, stadsdelsvis.

Uuelääkärien, Böhlen tilan lääkäriin ja kaupungin palveluksessa olevan naislääkäriin hoitamat taudintapaukset vuosina 1902—11, kaupunginosittain.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai vastaava alue.		1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
I	Stadsdele n. I kaupunginosa	318	401	462	531	492	714	582	604	601	415
II	II "	109	141	156	216	211	187	170	184	180	131
III	III "	73	53	58	89	83	141	137	98	132	149
IV	IV "	915	842	882	858	811	897	937	880	976	821
V	V "	304	289	327	314	315	389	369	333	351	321
VI	VI "	814	795	907	855	824	923	933	871	1,007	971
VII	VII "	314	320	360	390	393	498	562	555	578	563
VIII	VIII "	27	36	81	84	91	131	89	118	146	79
IX	IX "	20	23	20	17	20	30	23	26	30	20
X	X "	207	221	238	242	333	710	683	502	472	1,200
Berghäll och Sömnäs. Kallio ja Sörnäsfi		3,128	3,715	3,334	3,078	4,671	7,866	6,497	5,002	5,796	4,376
Töölö. Töölö.....		1,738	1,040	1,146	1,733	1,097	1,423	1,069	1,950	1,971	1,895
Hermanstad I—II och Majstad. Her- manni I—II ja Loukola.....		1,114	1,079	1,725	1,850	1,785	2,396	2,037	1,725	1,926	1,950
Fredriksberg. Fredriksperi.....		—	—	—	—	—	—	—	232	654	518
Ouppgifna adresser (samt utom staden boende). Ilmoittamaton osote (ja kaupungin ulkopuolella asuvia)....		125	171	200	165	184	195	199	171	184	139
Summa. Yhteensä		9,206	9,126	9,896	10,422	11,310	16,500	14,287	13,251	15,004	13,548

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. *Så h b e:* Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja Helsingin kaupungin tilasto I.

97. Distriktsläkarnas, läkarens å Böhle hemman samt den i stadens
Alluulääkärit, Böhlen tilan lääkäri ja kaupungin palvelut.

År. Vuosi.	Södra distriktet. Eteläinen alue.			Norra distriktet. Pohjoinen alue.			Sörnäs distrikt. Sörnäsän alue.			Berghälls distrikt. Kallion alue.		
	Polikliniska besök. Polikliniikka.	Hembesök. Gaitaiden kotona.	Summa sjukbesök. yhteensä.	Polikliniska besök. Polikliniikka.	Hembesök. Gaitaiden kotona.	Summa sjukbesök. yhteensä.	Polikliniska besök. Polikliniikka.	Hembesök. Gaitaiden kotona.	Summa sjukbesök. yhteensä.	Polikliniska besök. Polikliniikka.	Hembesök. Gaitaiden kotona.	Summa sjukbesök. yhteensä.
1 1895	1,086	145	1,231	1,840	181	2,021	3,561	674	4,235	1,654	684	2,338
2 1896	4,253	356	4,609	1,905	237	2,142	3,716	549	4,265	1,970	554	2,524
3 1897	4,490	389	4,879	1,740	212	1,952	3,356	503	3,859	1,940	385	2,325
4 1898	2,757	390	3,147	1,792	245	2,037	3,249	526	3,775	1,952	343	2,295
5 1899	2,390	336	2,726	1,980	223	2,203	3,193	389	3,582	2,041	290	2,331
6 1900	2,095	418	2,513	1,322	231	1,553	4,117	414	4,531	323	47	370
7 1901	2,634	444	3,078	1,408	202	1,610	3,813	421	4,234	1,858	316	2,174
8 1902	2,538	398	2,936	1,437	197	1,634	3,915	428	4,343	1,644	270	1,914
9 1903	2,352	311	2,663	1,212	134	1,346	3,655	394	4,049	2,172	344	2,516
10 1904	2,098	321	2,419	1,277	139	1,416	2,089	301	2,390	2,015	467	2,482
11 1905	1,951	341	2,292	1,283	162	1,445	2,444	299	2,743	2,462	416	2,878
12 1906	1,946	363	2,309	1,222	106	1,328	2,407	351	2,758	3,705	649	4,354
13 1907	2,094	449	2,543	1,392	134	1,526	3,219	367	3,586	6,430	1,221	7,651
14 1908	2,152	454	2,606	1,299	132	1,431	3,598	424	4,022	5,331	680	6,011
15 1909	2,364	332	2,696	1,237	121	1,358	2,892	391	3,283	4,393	402	4,795
16 1910	2,577	327	2,904	1,489	191	1,680	3,425	440	3,865	3,935	381	4,316
17 1911	2,222	314	2,536	1,127	145	1,272	3,682	361	4,043	3,216	353	3,569

1) Hela antalet sjukbesök är större än summan af antalet polikliniska och hembesök, beroende på särskildt. 2) Sairaskäyntien koto luku on suurempi kuin poliklinisten ja sairaiden kotona tehtyjen käyntien käyntejä erikseen.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. 2 och 3: Serwyndenhoito-

tjänst anställda kvinnliga läkarens sjukbesök åren 1895—1911.
jesja olewan naislääkäriin sairaskäynnit vuosina 1895—1911.

Töölö distrikt. Töölön alue.	Hermanstads distrikt. Hermannin alue.			Läkaren å Böhle hemman. Böhlen tilan lääkäri.			Den kvinnliga läkaren. Naislääkäri.			Summa. Yhteensä.				
	Polikliniska besök. Polikliniikka.	Hembesök. Gaitaiden kotona.	Summa sjukbesök. yhteensä.	Polikliniska besök. Polikliniikka.	Hembesök. Gaitaiden kotona.	Summa sjukbesök. yhteensä.	Polikliniska besök. Polikliniikka.	Hembesök. Gaitaiden kotona.	Summa sjukbesök. yhteensä.	Polikliniska besök. Polikliniikka.	Hembesök. Gaitaiden kotona.	Summa sjukbesök. yhteensä.		
1,393	173	1,566	—	—	—	—	—	—	1,373	383	1,756	10,907	2,240	13,147
1,780	191	1,971	—	—	—	—	—	—	1,828	514	2,342	15,452	2,401	17,853
1,574	387	1,961	—	—	—	—	—	—	1,400	380	1,780	14,500	2,256	16,756
2,036	462	2,498	—	—	—	—	—	—	1,254	335	1,589	13,040	2,301	15,341
2,169	367	2,536	—	—	—	—	—	—	1,285	427	1,712	13,058	2,032	15,090
1,029	214	1,243	—	—	—	—	—	—	1,153	341	1,494	10,039	1,665	11,704
1,310	223	1,533	—	—	—	—	—	—	1,088	326	1,414	12,111	1,932	14,043
1,601	268	1,869	—	—	—	—	—	—	742	433	1,175	11,877	1,994	13,871
1,414	93	1,507	—	—	—	—	—	—	949	253	1,202	11,754	1,529	13,283
1,550	104	1,654	3,190	190	3,380	—	—	—	1,117	329	1,446	13,336	1,851	15,187
1,077	125	1,202	2,627	196	2,823	—	—	—	1,263	355	1,618	13,107	1,894	15,001
1,203	334	1,537	2,661	218	2,879	—	—	—	1,402	313	1,715	14,546	2,334	16,880
1,468	599	2,067	3,471	271	3,742	—	—	—	1,484	494	1,978	19,558	3,535	23,093
1,348	232	1,580	2,568	240	2,808	—	—	—	1,392	241	1,633	17,688	2,403	20,091
4,298	618	4,916	2,436	274	2,710	231	40	1) 315	2,808	414	3,222	20,659	2,592	23,251
2,909	509	3,418	2,400	312	2,712	1,183	172	1,355	1,578	267	1,845	19,496	2,599	22,095
2,904	494	3,398	2,362	302	2,664	897	129	1,026	1,038	156	1,194	17,448	2,254	19,702

att vikarien för läkaren å Böhle hemman under af denne åtnjuten tjänstledighet icke antecknat besöken summa, synstättä Böhlen tilan lääkäriin nauttiman wicaloman aikana hänen sijaisen ei ollut merkintä

lautakunnan vuosittomukset ja Helsingin kaupungin tilasto I.

98. Af distriktsläkarna, läkaren å Böhle hemman samt den i stadens tjänst anställda kvinnliga läkaren behandlade sjukdomsfall åren 1900—11, distriktsvis.

Aluelääkärien, Böhlen tilan lääkäriin ja kaupungin palveluksessa olevan naislääkäriin hoitamattaudintapaukset vuosina 1900—11, alueittain.

År och månad. W o s i j a t u u t a u s i.		Södra distriktet. Eteläinen alue.	Norra distriktet. Pohjoinen alue.	Sörnäs distrikt. Sörnäsän alue.	Berghälls distrikt. Rallion alue.	Tölö distrikt. Töölön alue.	Hermanstads distrikt. Hermannin alue.	Läkaren å Böhle hemman. Böhlen tilan lääkäri.	Den kvinnliga läkaren. Naislääkäri.	Summa. Yhteensä.
1911.										
Januari.	Tammikuu	226	119	311	322	108	247	86	159	1,578.
Februari.	Helmiikuu	157	96	208	256	142	174	58	113	1,204.
Mars.	Maaliskuu	196	69	184	217	89	168	40	74	1,037.
April.	Huhtikuu	140	44	126	210	145	136	32	113	946.
Maj.	Toukokuu	134	61	189	248	126	123	51	97	1,029.
Juni.	Kesäkuu	109	49	163	230	182	123	26	45	927.
Juli.	Heinäkuu	118	21	171	213	103	106	41	76	849.
Augusti.	Elokuu	111	42	209	259	84	183	40	45	973.
September.	Syyskuu	141	111	212	244	118	150	36	76	1,088.
Oktober.	Lothkuu	135	92	283	333	272	164	33	66	1,378.
November.	Marraskuu	164	105	291	248	216	158	44	68	1,294.
December.	Joulukuu	156	81	285	189	281	167	30	56	1,245.
<i>Summa. Yhteensä</i>		<i>1,787</i>	<i>890</i>	<i>2,632</i>	<i>2,969</i>	<i>1,866</i>	<i>1,899</i>	<i>517</i>	<i>988</i>	<i>13,548</i>
1910.		1,854	998	2,601	3,568	1,964	1,927	682	1,410	15,004
1909.		1,684	912	2,073	3,416	1,944	1,742	232	1,248	13,251
1908.		1,780	967	2,642	4,556	1,033	2,045	—	1,264	14,287
1907.		1,767	943	2,584	5,909	1,403	2,478	—	1,416	16,500
1906.		1,477	809	1,816	3,124	1,129	1,817	—	1,138	11,310
1905.		1,518	852	1,689	2,444	986	1,799	—	1,134	10,422
1904.		1,553	885	1,457	1,997	1,267	1,758	—	979	9,896
1903.		1,403	828	2,986	2,000	1,128	—	—	781	9,126
1902.		1,479	949	3,406	1,673	1,129	—	—	570	9,206
1901.		1,870	926	2,953	1,856	1,474	—	—	660	9,739
1900.		1,879	888	3,098	1,946	1,243	—	—	758	9,812

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. Lähde: Terveydenhoitolautatunnan vuosikertomukset ja Helsingin kaupungin tilasto I.

99. De kommunala sjuksköterskornas verksamhet åren 1900—11.
Runnan sairaanhoitajattarien toiminta vuosina 1900—11.

Distrikt. U l u e.	Antal kommunala sjuksköterskor Runnan sairaanhoitajattaria.	Antal vårdade patienter. Hoitettuja sairaita.					Af de vårdade hoitetuista.					Antal af sjuksköterskorna gjorda sairaanhoitajattarien tekemiä sairaanhoitajattaria.
		Män. Sösköta.	Kvinnor. Sösköta.	Barn (under 10 år). Sösköta (10 m. nuorempia).	Summa. Yhteensä.	Illfrisknade eller förbättrade. Hält terveiksi tai parannelti.	Förlitades till sjukhus. Pitettiin sairaalassa.	Förlitades till sjukhus. Pitettiin sairaalassa.	afledo. Kuoli.	sköterskans vård vid ärens utgång. Jätettiin hoitajattaren hoitoon. Lop. kuoli.	sköterskans vård vid ärens utgång. Jätettiin hoitajattaren hoitoon. Lop. kuoli.	
1911.												
Södra distriktet. Eteläinen alue . . .	2	179	385	530	1,094	888	116	59	31	15,471		
Sörnäs distrikt. Sörnäsfin . . .	3	106	195	582	883	778	57	32	16	8,342		
Berghälls	1	114	225	494	833	713	63	36	21	11,253		
Tölö	1	34	36	162	232	199	15	12	6	6,712		
Hermanstads	2	72	153	447	672	591	31	24	26	7,261		
Böhle hemman. Böhlen tila	1	34	55	168	257	214	30	8	5	2,200		
<i>Summa. Yhteensä</i>	9	539	1,049	2,383	3,971	3,383	312	171	105	51,239		
1910	8	499	947	2,497	3,943	3,411	247	197	88	48,177		
1909	8	458	869	2,268	3,595	3,112	212	168	103	44,886		
1908	7	668	990	2,732	4,390	3,849	254	209	78	47,131		
1907	7	740	1,173	3,441	5,354	4,717	266	261	110	43,213		
1906	6	417	757	1,687	2,861	2,511	127	173	50	27,751		
1905	6	449	702	1,443	2,594	2,215	146	190	43	27,169		
1904	6	378	628	1,543	2,549	2,222	104	166	57	27,704		
1903	5	251	520	1,102	1,873	1,677	67	99	30	20,822		
1902	5	208	350	523	1,081	914	66	67	34	14,767		
1901	4	198	282	340	820	680	54	69	17	12,320		
1900	4	114	216	213	543	439	50	51	3	6,916		

1) Ang. diakonissans å Böhle hemman verksamhet ha uppgifter ej erhållits. 2) Böhlen tilan diafonissan toiminnasta ei ole saatu tietoja.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik. I. S å h de: Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja Helsingin kaupungin tilasto I.

100. Antalet sjukhus, läkare, sjuksköterskor, apotek m. m. åren 1902—11.
Sairaalotta, lääkärejä, sairaanhoitajattaria, apteekkeja y. m. vuosina 1902—11.

År. W u o f i.	Sjukhus- sairaalotta 1).	Läkare. Lääkärejä.				Stadsläkare. Kaupungintähtärejä.	Distriktsläkare. Sivelläkärejä.	Tandläkare. Suunmaalähtärejä.	Djurläkare. Eiäimälähtärejä.	Sjukhus- sairaanhoitajattaria. Runnan hoitajattajattaria.	Kommunala sjuksköterskor. Runnan hoitajattajattaria.	Öfriga sjuksköterskor 2).	Sairaanhoitajattaria 2).	Sjukgymnaster och- massöter. Sairaanhoitajattaria ja masöörejä.	Barnmorskor. Sösköta.	Apotek. Spreettejä.	Drogerier. Söppösaunpoija.
		Mänliga. Sösköta.	Kvinnliga. Sösköta.	Summa. Yhteensä.	På 10,000 invånare. 10,000 asu- tasta tohti.												
1902	28	85	4	89	9.0	2	6	11	7	5	18	45	60	10	7		
1903	29	92	4	96	9.3	2	6	12	6	5	21	48	69	10	9		
1904	29	96	4	100	9.2	2	7	15	5	6	22	59	75	10	10		
1905	29	127	3	130	11.4	2	7	16	8	6	22	102	67	10	13		
1906	31	128	5	133	11.0	2	7	19	9	6	22	109	96	10	15		
1907	32	135	5	140	11.0	2	7	22	8	7	16	114	96	10	16		
1908	33	137	6	143	10.7	2	7	21	9	7	15	138	88	11	19		
1909	34	142	6	148	10.6	2	7	27	11	8	34	136	80	11	22		
1910	33	149	6	155	10.7	2	8	30	9	8	26	108	71	11	22		
1911	33	167	8	175	11.6	2	8	33	8	9	24	89	51	11	21		

1) Provisoriska icke inberäknade. 2) Sösköta lukuunottamatta.

3) Häri ingå icke vid sjukhus anställda sköterskor. 4) S å h de: Sairaaloiden hoitajattaret.

Källa: Helsingfors sjukvårds-, adress- o. a. kalendrar. S å h de: Helsingin sairaanhoito-, ofote- y. m. kalenterit.

101. Sjukvårdsanstalternas verksamhet år 1911.
Sairaanhoidollaitosten toiminta vuonna 1911.

Sjukvårdsanstalter. Sairaanhoidollaitokset.	Antal sjukpatienter. Sairaalloja.	Patienter. Hoitettuja sairaita.									Sjukvårds- dagar. Sairaanhoido- päiviä.	
		Ar 1911 inlägna. År 1911 vastaanotettuja.	Summa. yhteensä.	Därav utskrifna. Riistä poistettuja.					Kvarterig. Sittellä vuoteen 1912.	I medeltal per dag. Reshänddän päivässä.	Antal. guth.	I medeltal per patient. Reshän sairaata lohti.
				Friska. Savvehtä.	Förbättrade. Gorempäha.	Obotade eller ohandlade. Sjorontomott. Sotomattot.	Guolletna.	Döda.				
A. Statens. Baltion.												
Allm. sjukhusets medicinska afd. Gleifen sairaalan sisätautien osasto	90	86	744	830	160	304	189	125	52	80.1	29,234	35.2
patol.-anat. " 1)	14	12	37	49	—	24	13	2	10	8.2	2,492	50.9
oftalmolog. " " silmätautien	41	32	409	441	154	189	63	—	35	31.2	11,394	25.8
afd. för öron-, näs- och strup- sjukdomar. forma, nenä- ja kurttu- tautien	20	17	368	385	238	104	18	8	17	15.0	5,468	14.2
syfil.-dermat. afd. " " luppatautien	150	107	962	1,069	934	—	14	9	112	107.2	39,123	36.6
kirurgiska " " kirurginen	154	172	1,491	1,663	1,024	113	203	149	174	177.9	64,919	39.0
accouchem. " " laps.-päästö-	50	68	2,817	2,885	2,702	10	114	7	52	48.9	17,862	6.2
gynecolog. " " naistautien	25	22	777	799	443	178	134	19	25	24.9	9,106	11.4
barnafdelning. " " lastenosasto	35	30	346	376	173	51	53	65	34	31.7	11,571	30.8
Extra veneriska sjukhuset å Gumtåckt. Gumtähden glumääräinen wenerinen sairaala	105	88	957	1,045	943	—	9	—	93	94.5	34,489	33.0
Lappviks centralanstalt för sinnessjuka. Lapinlahden keskuslaitos mielisaireita warten	130	131	52	183	14	13	17	5	134	131.5	48,000	262.3
Järnväglasaretet. Rautatien sairaala	14	7	148	155	89	32	29	2	3	7.8	2,850	18.4
Länsfängelsens sjukhus. Vääninwankilan sairaala	—	10	115	125	49	36	29	2	9	9.7	3,551	28.4
Tukthusets sjukhus. Kuritushuoneen sairaala	10	13	106	119	69	26	9	4	11	11.3	4,113	34.6
Samtliga. Raitti	838	795	9,329	10,124	6,992	1,080	894	397	761	778.5	284,172	28.1
B. Kommunala. Runnan.												
Maria sjukhus, medicinska afd. Marian sairaala, sisätautien osasto	214	180	1,458	1,638	477	575	196	240	150	163.3	59,610	36.4
kirurgiska " " kirurginen	60	67	1,083	1,150	875	65	67	75	68	63.4	23,127	20.1
epidemiska " " kullutautien	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28,212	—
Provisoriska epidemisjukhusen. Bälitaitaitet kullutautisairaalat	188	265	1,713	1,978	1,672	—	26	81	199	190.9	41,470	35.2
Humblebergs sjukhus. Sumaliston sairaala	50	52	215	267	2	127	19	63	56	49.3	17,995	67.4
Kolerajukhuset. Kolerajairaala	—	—	3	3	3	—	—	—	—	—	10	3.3

Provisoriska sjukhuset för tuberkulösa, Trädgårdsg. 4 ²⁾ . Bälitaitainen tuberkuloosisairaala, Puutarhat. 4 ²⁾	40	—	74	74	—	17	2	10	45	34.7	3,641	49.2
Lasaretet vid arbets- och fattiggården. Työ- ja waiwaistalon sairaala	98	89	137	226	21	38	27	45	95	94.9	34,637	153.3
Vårdanstalten för sinnessjuka vid arbets- och fattiggården. Työ- ja waiwaistalon mielisaireala	305	275	198	473	31	47	77	35	283	281.0	102,573	216.9
Samtliga. Raitti	1,005	928	4,881	5,809	3,081	869	414	549	896	852.8	311,275	53.6
C. Privata. Yhtijet.												
Diakonissanstalten. Diakonissalaitos	167	134	1,555	1,689	799	473	252	60	105	135.3	49,386	29.2
Dokt. Boijes och Parviainens förlossningsanstalt. Toht. Boijen ja Parviainen lapsenpäästölaitos	31	18	759	777	742	4	11	1	19	20.1	7,333	9.4
Kammio sjukhem för nerv- och sinnessjuka. Kammion sairaaloti hermo- ja mielisaireita warten	70	66	186	252	38	88	54	12	60	69.4	25,341	100.6
Tallbacka sjukhem. Mäntymäen sairaaloti	15	12	114	126	19	77	15	2	13	12.3	4,491	35.6
Läkares enskilda sjukhem Eira. Väätärien yffit. sairaaloti Eira	58	18	802	820	600	127	52	23	18	34.7	12,678	15.5
Prof. Engströms gynecologiska klinik. Prof. Engströmin gynecologinen klinikka	28	11	545	556	397	99	32	13	15	20.3	7,419	13.3
Fröken Rytkönsens privata sjukhem. Neiti Rytkösen yffitijinen sairaaloti	21	—	227	227	215	7	—	2	3	9.4	3,445	15.2
Dokt. Eskelins och Wetterstrands privata kirurgiska sjukhus. Toht. Eftelinin ja Wetterstrandin yffitijinen kirurginen sairaala	22	5	287	292	148	105	17	8	14	13.5	4,931	16.9
Sjukhemmet i Helsingfors. Helsingin sairaaloti	40	47	12	59	—	—	1	12	46	44.4	16,214	274.8
Prof. Laitinen's privata sjukhus "Lepokoti Tilkka". Prof. Laitisen yffitijinen sairaala "Lepokoti Tilkka"	48	14	213	227	18	146	43	3	17	23.9	8,716	38.4
Sjukhuset Mehiläinen. Sairaala Mehiläinen	41	9	569	578	413	111	31	12	11	19.3	7,047	12.2
Fru Sweins' privata förlossningsanstalt. Rouwa Sweins'in yffitijinen lapsenpäästölaitos	6	2	81	83	82	—	—	—	1	1.1	414	5.0
Samtliga. Raitti	547	336	5,350	5,686	3,471	1,237	508	148	322	403.9	147,415	25.9
Samtliga sjukvårdsanstalter. Raitti sairaanhoidollaitokset	2,390	2,059	19,560	21,619	13,544	3,186	1,816	1,094	1,979	2,035.2	742,862	34.4

1) Sjukhuset är stängdt 2 månader under sommaren. 1) Sairaala on suljettuna 2 kuukautta kesän aikana. 2) Öppnades i september. 3) Kwattiiin jynstuusja.

Ann.: Här ingå icke militärsjukhus. Muist.: Tähän eivät sisälly sotawäen sairaalat.

Källa: Finlands officiella statistik XI:28 och Helsingfors stads statistik I:2. S h d e: Suomen virallinen tilasto XI:28 ja Helsingin kaupungin tilasto I:2.

102. Öfversikt af verksamheten vid
Ratfaus Marian sairaalan

År. Vuosi.	Medicinska afdelningen. Sifätautien ofasto.						Epidemiska afdelningen 1). Rullutautien ofasto 1).										
	Sjukvårds- personal. Sairaanhoidtohen- kilöstunta.		Patienter. Sairaita.		Sjukvårds- dag. Sairaanhoidtopäiviä.		Sjukvårds- personal. Sairaanhoidto- henkilöstunta.		Patienter. Sairaita.		Anhöriga Sairaiten omailla.		Sjukvårdsdag. Sairaanhoidtopäiviä.		Intagna & desinfektionshärbarget 3). Desinfioimismajaan otettuja 3).		
	Sjusköterskor 2). Sairaanhoidtajattaret 2).	Läkare. Sairaitteja.	Antal. Luku.	Medeltal per dag. Sairaim. päivää kohti.	Antal. Luku.	Medeltal per patient. Sairaim. sairaata kohti.	Sjusköterskor 2). Sairaanhoidtajattaret 2).	Läkare. Sairaitteja.	Antal. Luku.	Medeltal per dag. Sairaim. päivää kohti.	Anhöriga Sairaiten omailla.	Antal. Luku.	Medeltal per patient. Sairaim. sairaata kohti.	Å sjukhus- afdelningarna. Sairaalo- ofastolla.		Å desinfektionshärbarget. Desinfioimismajaan.	
														Antal. Luku.	Medeltal per patient. Sairaim. sairaata kohti.	Antal. Luku.	Medeltal per patient. Sairaim. sairaata kohti.
1895	2	6	761	65.2	23,816	31.3	1	5	374	20.4	32	.	7,434	18.3	.	.	
1896	2	6	1,004	79.7	29,090	29.0	1	5	220	13.0	32	.	4,735	18.8	.	.	
1897	2	7	959	83.6	30,506	31.8	1	6	326	18.6	36	.	6,792	18.8	.	.	
1898	2	8	900	77.8	28,397	31.6	1	6	361	19.3	55	.	7,049	16.9	.	.	
1899	2	9	894	82.8	30,209	33.8	2	6	579	42.5	57	.	15,510	24.4	.	.	
1900	2	9	901	85.5	31,202	34.6	2	6	483	33.7	42	.	12,301	23.4	.	.	
1901	2	9	887	85.0	31,013	35.0	2	6	366	25.6	16	.	9,351	24.5	.	.	
1902	2	9	947	98.7	36,040	38.1	2	7	391	27.3	7	.	9,945	25.0	.	.	
1903	3	9	1,076	114.8	41,895	38.9	2	7	392	21.7	8	.	7,947	19.9	.	.	
1904	3	9	1,019	113.1	41,287	40.5	2	7	308	20.7	6	.	7,559	24.1	.	.	
1905	4	9	1,240	118.3	43,186	34.8	2	8	281	21.4	10	34	7,822	26.9	.	.	
1906	4	9	1,088	119.3	43,539	40.0	2	8	325	19.2	4	73	7,007	21.3	110	.	
1907	4	9	1,219	121.2	44,247	36.3	2	8	631	56.7	19	130	20,701	31.8	150	.	
1908	4	10	1,147	109.7	40,045	34.9	2	9	679	51.1	34	202	18,640	26.1	248	.	
1909	5	11	1,228	138.4	50,528	41.1	2	11	675	54.6	19	314	19,908	28.7	346	.	
1910	8	29	1,609	178.6	65,181	40.5	2	11	1,277	120.6	23	653	44,020	33.9	688	.	
1911	8	29	1,638	163.3	59,610	36.4	2	12	1,974	190.9	4	778	69,682	35.2	816	.	

1) Här ingå äfven å de provisoriska epidemisjukhusen intagna personer. 2) Lufuihin sifältyvät myös 3) Kirurginen ofasto avattiin marrasf. 24 p:nä 1902. 4) Här äro upptagna endast för hela året anställda desinfektionshärbarget intagna personer finnas först fr. o. m. år 1905. 5) Sietoja desinfioimismajaan

Källa: Maria sjukhus' årsberättelser. Q ä h d e: Marian sairaalan vuosikertomukset.

Maria sjukhus åren 1895—1911.
toimintaan vuosina 1895—1911.

Kirurgiska afdelningen 2). Kirurginen ofasto 2).						Hela sjukhuset. Koko sairaala.										
Sjukvårds- personal. Sairaanhoidto- henkilöstunta.		Patienter. Sairaita.		Sjukvårdsdag. Sairaanhoidto- päiviä.		Sjukvårds- personal. Sairaanhoidto- henkilöstunta.		Patienter. Sairaita.		Anhöriga Sairaiten omailla.		Sjukvårdsdag. Sairaanhoidtopäiviä.		Intagna & desinfektionshärbarget 3). Desinfioimismajaan otettuja 3).		
Sjusköterskor 2). Sairaanhoidtajattaret 2).	Läkare. Sairaitteja.	Antal. Luku.	Medeltal per dag. Sairaim. päivää kohti.	Antal. Luku.	Medeltal per patient. Sairaim. sairaata kohti.	Sjusköterskor 2). Sairaanhoidtajattaret 2).	Läkare. Sairaitteja.	Antal. Luku.	Medeltal per dag. Sairaim. päivää kohti.	Anhöriga Sairaiten omailla.	Antal. Luku.	Medeltal per patient. Sairaim. sairaata kohti.	Å sjukhus- afdelningarna. Sairaalo- ofastolla.		Å desinfektionshärbarget. Desinfioimismajaan.	
													Antal. Luku.	Medeltal per patient. Sairaim. sairaata kohti.	Antal. Luku.	Medeltal per patient. Sairaim. sairaata kohti.
—	—	—	—	—	—	3	11	1,135	85.6	32	.	31,250	26.8	.	1	
—	—	—	—	—	—	3	11	1,224	92.7	32	.	33,825	26.9	.	2	
—	—	—	—	—	—	3	13	1,285	102.2	36	.	37,298	28.2	.	3	
—	—	—	—	—	—	3	14	1,261	97.1	55	.	35,446	26.9	.	4	
—	—	—	—	—	—	4	15	1,473	125.3	57	.	45,719	29.9	.	5	
—	—	—	—	—	—	4	15	1,384	119.2	42	.	43,503	30.5	.	6	
—	—	—	—	—	—	4	15	1,253	110.6	16	.	40,364	31.8	.	7	
2	10	44	1.9	692	15.7	6	26	1,382	127.9	7	.	46,677	33.6	.	8	
2	10	400	31.9	11,641	29.1	7	26	1,868	168.4	8	.	61,483	32.8	.	9	
2	11	410	31.0	11,292	27.5	7	27	1,737	164.8	6	.	60,138	34.5	.	10	
2	11	380	33.1	12,075	31.8	8	28	1,901	172.8	10	34	63,083	33.0	.	11	
2	11	458	33.0	12,046	26.3	8	28	1,871	171.5	4	73	62,592	33.4	110	12	
2	11	560	40.3	14,687	26.2	8	28	2,410	218.2	19	130	79,635	32.8	150	13	
2	11	564	37.8	13,806	24.5	8	30	2,390	198.6	34	202	72,491	29.9	248	14	
3	12	707	45.9	16,753	23.7	10	34	2,610	238.9	19	314	87,189	33.2	346	15	
4	12	935	59.5	21,725	23.2	14	52	3,821	358.7	23	653	130,926	34.1	688	16	
4	12	1,150	63.4	23,127	20.1	14	53	4,762	417.6	4	778	152,419	32.0	816	17	

wälkäikäisiin kulkutautisairaaloihin otetut henkilöt. 2) Kirurgiska afdelningen öppnades den 24 nov. 1902. sköterskor. 3) Tähän on luettu ainoastaan koko vuodeksi otetut hoitajattaret. 4) Särskilda uppgifter för å otettujen henkilöiden lufumäärästä on wasta wuodesta 1905. alfaen.

103. Sjukvården å medicinska afdelningen af Maria sjukhus åren 1900—11.
Sairaanhoidto Marian sairaalan sifattaintien o'astolla vuosina 1900—11.

Sjukdom. Tauti.	Antal patienter. Soidettuja sairaita.			Utskrifta patienter. Poistettuja sairaita.				Kvarliggande till foljande år. Sälden sairaan muuten.
	Män. Miehet.	Kvinnor. Naiset.	Summa. Yhteensä.	Friska. Terveyttä.	Förbättrade. Parantuneita.	Obotade eller obehandlede. Parantumattomat hoitamattomia.	Suolittuna. Kuolleina.		Döda. Kuolleita.
1911.								
Konstitutionella och ålderdomssjukdomar. Yleis- ja vanhuuden tauteja	21	31	52	10	25	5	2	10
Akuta infektionssjukdomar. Äkillisiä tartuntatau- teja	60	86	146	113	5	3	10	15
Kroniska infektionssjukdomar. Pitkällisiä tartunta- tauteja	98	129	227	—	122	35	66	4
Förgiftningar. Myrkytysjä	18	7	25	19	2	—	2	2
Sjukdomar i nervsystemet. Hermoston tauteja	166	197	363	33	177	74	40	39
Cirkulationsorganens sjukdomar. Verenkiertoelinten tauteja	80	56	136	4	78	10	36	8
Sjukdomar i respirationsorganen. Hengityselinten tauteja	185	108	293	146	69	15	39	24
Sjukdomar i digestionsorganen. Ruuansulatuselin- ten tauteja	66	54	120	58	28	16	7	11
Sjukdomar i urinorganen och de manliga könsor- ganen. Virtsaelinten ja miesten siitelinten tauteja	40	43	83	16	27	16	17	7
Sjukdomar i de kvinnliga könsorganen. Naisten siitelinten tauteja	—	5	5	3	2	—	—	—
Sjukdomar i ben, muskler och ledgångar. Luiden, lihasten ja nivelten tauteja	60	68	128	66	38	7	—	17
Hudsjukdomar och sjukdomar i underhudsbind- väfen. Iho- ja ihonalaisen ihokudosten tauteja	2	1	3	1	—	2	—	—
Sjukdomar i hörselorganen. Korvatauteja	2	1	3	2	1	—	—	—
Svulster. Kasvaimia	24	22	46	—	1	12	21	12
Genom yttre inflytanden uppkomna skador. Ulko- naisten spiden aiheuttamia vammoja	3	—	3	1	—	1	—	1
Öfriga. Muuta	3	2	5	5	—	—	—	—
Summa. Yhteensä	828	810	1,638	477	575	196	240	150
1910	808	801	1,609	447	568	172	242	180
1909	612	616	1,228	317	377	123	214	197
1908	622	525	1,147	420	290	118	202	117
1907	655	564	1,219	462	325	97	213	122
1906	562	526	1,088	331	363	54	200	140
1905	674	566	1,240	463	357	60	245	115
1904	501	518	1,019	289	357	66	184	123
1903	533	543	1,076	356	384	36	175	125
1902	468	479	947	344	252	41	190	120
1901	463	424	887	394	210	38	163	82
1900	444	457	901	359	254	51	149	88

Källa: Maria sjukhus' årsberättelser. Läbde: Marian sairaalan vuosikertomukset.

104. Sjukvården å epidemiska afdelningen af Maria sjukhus åren 1900—11. Sairaanhoido Marian sairaalan tulkutautien osastolla vuosina 1900—11.

A. Specialuppgifter angående patienterna år 1911. A. Erikoistietoja sairaista vuonna 1911.

Sjukdom. Tauti.	Antal patienter ¹⁾ . Soidettuja sairaita ¹⁾ .				Utskrifna patienter ¹⁾ . Soidettuja sairaita ¹⁾ .				Kvarliggande till följande år ¹⁾ . Säidellä (sairautaan muuten ¹⁾ .
	Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Barn (under 10 år). Lapsia (10 v. nuorempia).	Summa. Yhteensä.	Friska. Termeinh.	Förbättrade. Parantuneita.	Obotade eller obehandlade. Sairaan, tai hoitamattomia.	Döda. Kuolleita.	
1911.									
Scharlakansfeber. Tulirokko	158	285	982	1,425	1,176	—	13	55	181
Mässling. Tuhkarokko	5	8	6	19	15	—	2	1	1
Difteri. Kurkkumätä	34	86	254	374	340	—	1	22	11
Halsfluss. Kaularöhkä	7	24	9	40	38	—	1	—	1
Smittkoppor. Hiorokko	—	1	—	1	1	—	—	—	—
Vattkoppor. Westrokk	1	—	—	1	1	—	—	—	—
Epidemisk hjärnfeber. Epideminen aivotalwo- tulehdus	—	—	1	1	—	—	—	1	—
Tarmtyfus. Sawantauti	1	1	—	2	—	—	2	—	—
Öfriga sjukdomar. Muita tautoja	2	4	9	15	11	—	2	2	—
Under observation. Tarkastuksen alaisia ...	17	40	39	96	90	—	1	—	5
Summa. Yhteensä	225	449	1,300	1,974	1,672	—	22	81	199

B. Öfversikt för åren 1900—11. B. Yleistatkaus vuosilta 1900—11.

År. Vuosi.	Antal patienter ¹⁾ . Soidettuja sairaita ¹⁾ .				Utskrifna patienter ¹⁾ . Soidettuja sairaita ¹⁾ .				Kvarliggande till följande år ¹⁾ . Säidellä seuraavaan vuoteen ¹⁾ .	Anhöriga till de sjuka. Sairat- tomai- fia.	Intagna å desinfektionshärbarget ²⁾ . Desinfektioimismajaan otettuja ²⁾ .			
	Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Barn (under 10 år). Lapsia (10 v. nuorempia).	Summa. Yhteensä.	Friska. Ter- meinä.	Förbättrade. Parantuneita.	Obotade eller obehandlade. Sairaan- tam. tai hoitam.	Döda. Kuolleina.			Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Barn (under 10 år). Lapsia (10 v. nuorempia).	Summa. Yhteensä.
1900..	62	92	329	483	357	32	11	66	17	42	.	.	.	.
1901..	52	83	231	366	268	32	10	29	27	16	.	.	.	.
1902..	66	95	230	391	302	15	29	35	10	7	.	.	.	.
1903..	31	101	260	392	302	32	21	18	19	8	.	.	.	.
1904..	43	82	183	308	239	12	23	11	23	6	.	.	.	.
1905..	25	64	192	281	232	11	13	14	11	10	8	16	10	34
1906..	50	98	177	325	257	4	11	9	44	4	16	41	16	73
1907..	60	108	463	631	502	4	4	80	41	19	31	48	51	130
1908..	82	145	452	679	514	3	13	64	85	34	60	86	56	202
1909..	69	155	451	675	579	1	1	36	58	19	87	122	105	314
1910..	161	316	800	1,277	949	—	5	58	265	23	176	263	214	653
1911..	225	449	1,300	1,974	1,672	—	22	81	199	4	187	369	222	778

¹⁾ Häre ingå äfven å de provisoriska epidemisjukhusen intagna personer. ¹⁾ Sukutihin sisällyttävät myöskin väkitaiteisiin tulkutautisairaaloihin otetut henkilöt. ²⁾ Uppgifter för å desinfektionshärbarget intagna personer finnas först från och med år 1905. ²⁾ Tietoja desinfektioimismajaan otettujen henkilöiden lukumäärästä on vasta vuodesta 1905 alkaen.

Kalla: Maria sjukhus' årsberättelser. *Sä h de:* Marian sairaalan vuosikertomukset.

105. Sjukvården å kirurgiska afdelningen af Maria sjukhus åren 1902—11.
Sairaanhoidto Marian sairaalan kirurgisella osastolla vuosina 1902—11.

Sjukdom. Sauti.	Antal patienter. Hoitettuja sairaita.				Utskrifna patienter. Potsettuja sairaita.				Utförda operationer. Sairaushia.	Kvarriggande till följande år. Säletta leikkauaan muutten.
	Män. Sireijät.	Kvinnor. Sairia.	Barn (under 10 år). Sairia (10 m. muutten).	Summa. Yhteensä.	Friska och konvalenser. Sennettii ja toipuneita.	Förskräde. Sairampina.	Obotade eller obehandlade. Sairantia, tai hoitamattomia.	Suoleina. Döda.		
1911.										
Bildningsfel och medfödda sjukdomar.				4	4	—	—	—	—	
Rehityswicheitä ja synnyntäisiä tauteja										
Konstitutionella och ålderdomssjukdomar.				10	3	—	3	4	—	
Yleis- ja vanhuudentauteja										
Akuta infektionssjukdomar. Äkillisiä tartuntatauteja				30	18	1	1	7	3	
Kroniska infektionssjukdomar. Pitkällisiä tartuntatauteja				80	26	23	13	4	14	
Veneriska sjukdomar. Venetsilä tauteja				1	—	—	1	—	—	
Förgiftningar. Myrkytyksiä				1	1	—	—	—	—	
Sjukdomar i nervsystemet. Hermoston tauteja				10	3	2	4	—	1	
Cirkulationsorganens sjukdomar. Verenkiertoelinten tauteja				25	15	4	1	1	4	
Sjukdomar i lymfvägarna. Imusuonien tauteja				7	5	—	1	—	1	
Sjukdomar i respirationsorganen. Hengityselinten tauteja				30	16	—	5	6	3	
Sjukdomar i digestionsorganen. Ruuansulatuselinten tauteja				359	319	7	3	18	12	
Sjukdomar i urinorganen och de manliga könsorganen. Virtsaelinten ja miesten siittinelinten tauteja				28	11	13	3	1	—	
Sjukdomar i de kvinnliga könsorganen. Naisten siittinelinten tauteja				30	26	2	1	—	1	
Sjukdomar i ben, muskler och ledgångar. Luiden, lihasten ja nivelten tauteja				75	53	7	7	1	7	
Hudsjukdomar. Ihotauteja				93	85	4	—	3	1	
Sjukdomar i hörselorganen. Korvatauteja				21	19	—	—	1	1	
Svulster. Kasvaimia				81	45	2	21	11	2	
Gen. yttre infl. uppkomna skador. Ulkonaist. syiden aiheutt. vammoja				264	226	—	2	18	18	
Öfriga. Muita				1	—	—	1	—	—	
Summa. Yhteensä	585	430	135	1,150	875	65	67	75	68	1,708
1910	449	351	135	935	739	28	63	38	67	588
1909	353	280	74	707	519	60	30	36	62	450
1908	267	226	71	564	436	32	33	24	39	372
1907	291	240	29	560	400	29	39	54	38	372
1906	241	185	32	458	322	48	24	29	35	318
1905	190	133	57	380	253	25	24	39	39	249
1904	211	155	44	410	285	40	23	26	36	276
1903	191	136	73	400	286	41	18	21	34	263
1902	20	17	7	44	14	—	3	4	23	33

1) Dessutom 442 å polikliniken utförda operationer. 1) Sitäpaitti 442 poliiklinikasja toimitettua leikkausta.

Ann.: Kirurgiska afdelningen öppnades den 24 november 1902 med 30 sängplatser.

Muist.: Kirurginen osasto avattiin marraskuun 24 p:nä 1902 varustettuna 30 vuodesijalla.

Kalla: Maria sjukhus' årsberättelser. Lähde: Marian sairaalan vuosikertomukset.

106. Debiterade patienter och gratialister samt influtna legosängsavgifter vid Maria sjukhus åren 1900—11.
Maksuvelvolliset ja ilmaisetfi hoidetus sairaat sekä kertyneet sairausmaksut Marian sairaalassa vuosina 1900—11.

År. Vuosi.	Debiterade patienter samt gratialister. Maksuvelvollisia sekä ilmaisetfi hoidettuja sairaita.												Influtna legosängsavgifter, Fmk. Kertyneitä sairausmaksuja, GmL.												
	Medicinska afdelningen. Gifvaktien ofasto.			Epidemiska afdelningen. Ruskitautien ofasto.			Kirurgiska afdelningen. Kirurginen ofasto.			Hela sjukhuset. Koto sairaala.				För ifrågavarande år. Vuheena olemalla vuodelta.				Summa.	Yhteensä.	I medeltal per vårdad patient ¹⁾ . Keskimäärin hoitettua sairaata kohd ¹⁾ .					
	Debiterade. Maksuvelvollisia.	Gratialister. Silmällefi hoitettuja.	Summa utskriftna. Yhteensä poistettuja.	Debiterade. Maksuvelvollisia.	Gratialister ¹⁾ . Silmällefi hoitettuja ¹⁾ .	Summa utskriftna. Yhteensä poistettuja.	Debiterade. Maksuvelvollisia.	Gratialister. Silmällefi hoitettuja.	Summa utskriftna. Yhteensä poistettuja.	Debiterade. Maksuvelvollisia.	Gratialister. Silmällefi hoitettuja.	Summa utskriftna. Yhteensä poistettuja.	Debiterade. Maksuvelvollisia.	Gratialister. Silmällefi hoitettuja.	Summa utskriftna. Yhteensä poistettuja.	Grafialister 1 % af utskriftna. Silmällefi hoitettuja %na poistettuja.	Medicinska afdelningen. Gifvaktien ofasto.				Epidemiska afdelningen. Ruskitautien ofasto.	Kirurgiska afdelningen. Kirurginen ofasto.	För föregående år. Edelllefi vuodelta.		
																		Medicinska afdelningen. Gifvaktien ofasto.	Epidemiska afdelningen. Ruskitautien ofasto.					Kirurgiska afdelningen. Kirurginen ofasto.	
1900	388	425	813	378	130	508	—	—	—	766	555	1,321	42.0	8,230	75	6,506	50	—	—		—	—	14,737	25	10	33
1901	411	394	805	240	115	355	—	—	—	651	509	1,160	43.9	8,250	50	4,637	—	—	—	—	—	12,887	50	10	16
1902	398	429	827	240	148	388	—	—	—	638	577	1,215	47.5	7,349	50	5,268	75	—	—	—	—	12,618	25	9	08
1903	382	569	951	206	175	381	186	180	366	774	924	1,698	54.4	8,694	50	3,083	—	4,001	—	—	—	15,778	50	8	41
1904	322	574	896	205	86	291	194	180	374	721	840	1,561	53.8	9,880	50	3,384	—	4,337	—	1,195	50	18,797	—	10	78
1905	462	663	1,125	215	99	314	175	166	341	852	928	1,780	52.1	11,181	50	3,212	25	4,662	50	466	50	19,522	75	10	04
1906	334	614	948	284	74	358	206	217	423	824	905	1,729	52.3	8,608	50	2,644	—	3,532	50	1,334	50	16,119	50	8	27
1907	389	708	1,097	553	184	737	233	289	522	1,175	1,181	2,356	50.1	10,270	75	4,483	25	4,583	25	731	—	20,068	25	7	84
1908	436	594	1,030	494	336	830	282	243	525	1,212	1,173	2,385	49.2	10,697	25	2,907	50	5,147	80	1,107	25	19,859	80	7	56
1909	412	619	1,031	486	463	949	338	307	645	1,236	1,389	2,625	52.9	13,186	75	4,607	70	6,325	15	895	55	25,015	15	8	50
1910	682	747	1,429	839	849	1,688	551	317	868	2,072	1,913	3,985	48.0	26,725	50	8,308	60	10,383	75	652	45	46,070	30	10	24
1911	731	757	1,488	1,484	1,073	2,557	727	355	1,082	2,942	2,185	5,127	42.6	22,990	85	10,747	50	14,211	90	1,882	10	49,832	35	8	99

1) Å desinfektionshärbärgat intagna personer inberäknade. 1) Desinfioimismajaan otetut henkilöt mukaanluettuina.

Anm.: En del af de debiterade inbetalar sina sjukhusavgifter först under påföljande år, hvarjämte en betydande del lämnar dem obetalade. Af de år 1911 utskrifna debiterade patienterna hade 1,491 ej under året inbetalat sina avgifter. **M u i s t.** Maksuvelvollisista suorittaa osa sairausmaksunsa vasta seuraavan vuoden aikana, jota paitsi melkoinen osa jättää ne kokonaan suorittamatta. Vuonna 1911 poistetuista maksuvelvollisista sairaista ei 1,491 tämän vuoden aikana ollut maksujaan suorittanut.

Källa: Maria sjukhus' årsberättelser. Q ä h d e: Marian sairaalan vuosikertomukset.

107. Kostnaderna för Maria sjukhus åren 1900—11.
 Marian sairaalan menot vuosina 1900—11.

År. Vuosi.	Aflöningar. Palkat.	Medicin. Eiäkkeet.	Värme och belysning. Eämmitys ja valo.	Kost. Suota.	Underhåll och inköp af inventarier. Kaluiston kunnosapito ja ost.	Öfriga utgifter. Muut menot.	Summa ¹⁾ . Yhteensä ¹⁾ .	D ä r a f: S i i t ä:								I medeltal. Reskimäärin.	
								Medicinska afdelningen. Sifittäinten ofasto.	Epidemiska afdelningen. Kulhutainten ofasto.	Kirurgiska afdelningen. Kirurginen ofasto.	Desinfek- tionsinrätt- ningen. Desinfloi- mislaitos.	Ekonomi- afdelningen. Talous- ofasto.	Anslag för semester- ledighet. Määrä- raha leju- lomaa warten.	Per vård- ad pa- tient. Soidet- tua pott- lasta tohti.	Per sjuk- vård- dag. Sai- raanhoi- topäi- mäitä.		
M a r k o c h p e n n i . M a r t t a a j a p e n n i ä .																	
1900	31,790 77	12,246 46	14,856 72	61,428 72	16,750 12	960 90	138,033 69	28,439 15	20,005 04	—	—	—	—	89,589 50	—	96 80	3 17
1901	31,541 01	10,042 36	13,976 70	60,195 55	19,820 94	1,313 05	136,889 61	28,139 19	20,237 13	—	—	—	—	88,513 29	—	107 87	3 39
1902	39,391 98	12,763 17	21,821 43	73,556 67	19,431 77	8,890 82	175,855 84	28,023 67	16,824 66	4,758 32	—	—	126,249 19	—	126 61	3 77	
1903	51,513 49	15,265 27	29,530 11	82,870 60	16,327 78	18,721 40	214,228 65	32,559 30	14,411 89	20,423 09	2,320 50	144,513 87	—	114 19	3 48		
1904	54,661 31	16,039 12	32,663 48	87,862 25	12,452 —	16,617 41	220,295 57	28,589 03	20,339 31	18,980 58	2,608 92	149,777 73	—	126 39	3 66		
1905	56,021 52	16,983 17	30,487 —	92,586 45	21,885 75	21,475 79	239,439 68	40,520 92	24,608 41	23,255 08	2,626 40	148,428 87	—	123 11	3 80		
1906	56,951 59	17,527 90	27,218 90	101,779 36	12,352 30	17,914 62	233,744 67	34,409 09	19,682 54	23,267 71	3,197 56	153,187 77	—	119 99	3 73		
1907	65,969 93	18,163 45	30,609 18	137,015 54	18,010 10	29,030 42	298,798 62	41,527 51	30,824 91	28,409 05	2,941 85	195,095 30	—	116 76	3 75		
1908	70,354 80	17,020 13	40,565 79	123,963 88	14,417 50	25,551 48	291,873 58	39,435 45	27,425 82	29,429 96	3,680 35	191,902 —	—	111 15	4 05		
1909	93,254 60	21,489 13	51,680 51	153,489 59	15,264 24	29,614 52	364,792 59	56,651 67	27,620 69	34,432 82	3,448 35	241,045 06	1,594 —	123 95	4 22		
1910	121,331 80	25,001 15	49,923 58	219,188 87	26,290 59	43,744 26	485,480 25	71,176 01	45,537 44	40,346 29	5,410 90	320,512 11	2,497 50	124 07	4 15		
1911	134,063 52	22,462 80	55,579 45	215,465 34	23,472 44	59,385 55	510,429 10	71,040 85	50,903 51	42,544 52	4,245 55	338,958 02	2,736 65	127 64	4 57		

¹⁾ För åren 1900—05 och 1907—08 ingå här icke en del utgiftsposter, som upptagits i drätselkontorets bokföring (jfr tab. 114). ¹⁾ Sådän elwät vuosilta 1900—05 ja 1907—08 sijälly eräät rahatoimikonttorin kirjanpitoon otetut menoerät (wrt. taulu 114).

Källa: Maria sjukhus' årsberättelser. S ä h d e: Marian sairaalan vuosikertomukset.

108. Sjukvården å lasarettet vid arbets- och fattiggården åren 1903—11.

Sairaanhoidto työ- ja waiwaistalon sairaa lasja wuofina 1903—11.

	1903.	1904.	1905.			1906.			1907.			1908.			1909.			1910.			1911.			
			Mk. Wtp.	Kk. 9tp.	B. k. W. f.	Mk. Wtp.	Kk. 9tp.	B. k. W. f.	Mk. Wtp.	Kk. 9tp.	B. k. W. f.	Mk. Wtp.	Kk. 9tp.	B. k. W. f.	Mk. Wtp.	Kk. 9tp.	B. k. W. f.	Mk. Wtp.	Kk. 9tp.	B. k. W. f.	Mk. Wtp.	Kk. 9tp.	B. k. W. f.	
Patienter. Sairatta.																								
Kvarliggande från föregående år. Jäällä edellifeltä wuodelta	84	76	45	39	84	43	36	79	44	42	86	43	44	87	48	48	96	48	40	88	43	46	89	
Under året intagna. Wuoden tuluesja wastaanotettuja	150	175	123	62	185	90	63	153	90	76	166	87	72	159	84	61	145	66	58	124	85	52	137	
Summa. Yhteensä	234	251	168	101	269	133	99	232	134	118	252	130	116	246	132	109	241	114	98	212	128	98	226	
Medeltal wårdade per dag. Keskimäärin sairaita päiwää kohti	75.4	77.2	.	.	74.9	.	.	73.9	.	.	80.7	.	.	87.7	.	.	83.2	.	.	86.6	.	.	94.9	
Utskrifna. Poistettuja:																								
Friska eller förbättrade. Terweinä tai parempina	72	74	64	19	83	52	26	78	45	22	67	46	25	71	36	27	63	41	21	62	37	22	59	
Obotade. Parantamattomina	31	43	28	18	46	28	13	41	17	20	37	17	18	35	28	26	54	13	15	28	15	12	27	
Döda. Kuolleina	55	50	33	28	61	9	18	27	29	32	61	19	25	44	20	16	36	17	16	33	27	18	45	
Kvarliggande till följande år. Jäällä seuraawaan wuoteen	76	84	43	36	79	44	42	86	43	44	87	48	48	96	48	40	88	43	46	89	49	46	95	
Sjukdomar¹⁾. Tauteja¹⁾.																								
Nervsystemets sjukd. Hermoston tauteja	47	56	18	11	29	22	19	41	26	24	50	17	14	31	12	16	28	12	18	30	11	17	28	
Respirationsorg. Hengityselinten	44	64	46	8	54	19	10	29	21	8	29	27	15	42	27	6	33	19	8	27	25	6	31	
Digestionsorg. Ruuanjalat. elint.	22	25	12	4	16	10	6	16	8	2	10	10	4	14	11	1	12	4	1	5	8	1	9	
Cirkulationsorg. Verenkiertoelinten.	26	25	10	2	12	9	—	9	10	5	15	9	6	15	9	10	19	14	4	18	13	4	17	
Urogenitalorg. Siittimelinten	15	11	—	2	2	1	8	9	2	6	8	6	4	10	6	3	9	4	2	6	8	—	8	
Konstitutionella Yleis-	50	38	17	29	46	13	15	28	11	26	37	4	26	30	6	18	24	—	16	16	5	17	22	
Kirurgiska Kirurgisia	30	29	19	3	22	14	4	18	11	5	16	13	3	16	10	7	17	10	8	18	12	7	19	
Hud- och ögon- Iho- ja silmä-	—	3	1	3	4	2	1	3	1	—	1	1	—	1	3	—	3	3	1	4	3	—	3	
Öfriga Muuta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Sjukvårdsdagar. Sairaanhoidtopäiwä.																								
Inalles. Kaikkiaan	27,520	28,166	27,326			26,769			29,464			32,017			30,351			31,625			34,637			
Medeltal per patient. Keskim. sairasta kohti	117.6	112.2	101.6			115.3			116.9			130.2			125.9			149.2			153.3			

¹⁾ Uppgifterna för åren 1905—11 hänföra sig endast till de under året intagna patienterna. ²⁾ Siedot wuofilta 1905—11 kossewat aimoastaan wuoden tuluesja wastaanotettuja sairaita.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. Lähdde: Terweydenhoitolautakunnan wuofiertomukset ja Helsingin kaupungin tilasto I.

109. Sjukvården å anstalten för sinnessjuka vid arbets- och fattiggården åren 1900—11.

Sairaanhoidto työ- ja waiwaistalon mieltisairaalasja vuosina 1900—11.

År. Vuosi.	Vårdade. Hoitettuja.				Intagna. Bastaanotettuja.										Utskrifna. Poistettuja.				Sjukvårdsdagar. Sairaanhoidto-päiviä.		
	Mk. Kp.	Kk. Kp.	Sa. Yht.	I medial per dag. Hoit. päivää kohti.	Efter ålder. Sän mufaan.					Efter yrke. Ammatin mufaan.					Friska eller förbättrade. Säremphä. tai parempia.	Summa. gihentä.	Obotade. Ruolettea.	Döda. Ruolettea.	Summa. gihentä.	Antal. Suht.	I medial per patient. Hoit. päivää kohti.
					Under 21 år. 21—30 vuotta.	31—40 år. 31—40 vuotta.	41—50 år. 41—50 vuotta.	Över 50 år. yli 50 vuotta.	Handvärfare. Kattokäiffä.	Arbetslösk. Työttömät.	Tjänstefolk. Kattomihitoita.	Öfriga. Smita.	Summa. gihentä.	Friska eller förbättrade. Säremphä.								Obotade. Ruolettea.	Döda. Ruolettea.	Summa. gihentä.
1900	65	69	134	80.0	4	13	22	10	3	9	20	11	12	52	36	9	8	53	29,207	218.0	
1901	56	69	125	74.7	5	16	10	8	5	10	8	9	17	44	14	20	13	47	27,258	218.1	
1902	66	105	171	111.5	7	26	18	9	14	8	11	37	18	74	17	10	11	38	40,689	237.9	
1903	80	129	209	126.5	3	31	18	16	22	8	54	17	11	90	31	19	20	70	46,540	222.7	
1904	80	129	209	136.1	2	28	17	19	14	13	38	14	15	80	19	18	55	49,698	237.8		
1905	100	156	256	150.9	9	45	31	10	14	8	61	24	16	109	44	18	26	88	55,096	215.2	
1906	102	162	264	168.2	15	28	25	14	17	9	54	16	20	99	29	29	27	85	61,393	232.5	
1907	148	189	337	191.1	17	43	46	27	27	26	79	31	24	160	59	35	25	119	69,749	207.0	
1908	148	232	380	222.0	16	49	46	31	27	8	90	38	33	169	75	36	28	139	81,047	213.3	
1909	164	225	389	244.7	16	51	42	18	23	17	80	38	15	150	51	58	24	133	89,325	229.6	
1910	202	229	431	266.7	14	58	56	27	20	10	99	42	24	175	60	68	28	156	97,362	225.9	
1911	229	244	473	281.0	19	60	66	28	25	12	94	55	37	198	78	77	35	190	102,573	216.9	

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. Lä h d e: Serweydenhoitofautakunnan vuosikertomukset ja Helsingin kaupungin tilasto I.

110. Sjukvården å Humlebergs sjukhus ¹⁾ åren 1907—11.

Sairaanhoidto Sumaliston sairaalasja ¹⁾ vuosina 1907—11.

År. Vuosi.	Patienter. Gairaita.											Sjukvårdsdagar. Sairaanhoidto-päiviä.		
	Kvartergäende från föregående år. Säällä ehoitettuja muuten.	Intagna under året. Bastaanotettuja muuten kutsessa.	Summa. Yhteensä.	I medial per dag. Hoit. päivää kohti.	Efter kön. Sukupuolen mufaan.		Utskrifna. Poistettuja.					Kvartergäende till följande år. Säällä leuraamaan muuten.	Antal. Suht.	I medial per patient. Hoit. päivää kohti.
					Mänkon. Miespuoliffia.	Kvinnkon. Naispuoliffia.	Friska. Säremphä.	Förbättrade. Säremphä.	Obotade och garannomatt. ja pötkänhoitettuja.	Suolletna.	Döda.			
1907	—	346	346	38.5	170	176	113	116	35	35	47	12,217	35.3	
1908	47	399	446	50.9	221	225	123	197	33	42	51	18,581	41.7	
1909	51	225	276	45.5	147	129	33	128	31	48	48	16,596	60.1	
1910	48	174	222	47.2	157	65	4	68	42	56	52	17,227	77.6	
1911	52	215	267	49.3	231	36	2	127	19	63	56	17,995	67.4	

¹⁾ Sjukhuset öppnades den 18 februari 1907; detsamma ombildades till enbart tuberkulossjukhus den 1 juni 1909. ¹⁾ Sairaala awattiin helmikuun 18 p:nä 1907; se muutettiin yksinomaan keuhkotautisairaalaiksi tefäkuun 1 p:nä 1909.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. Lä h d e: Serweydenhoitofautakunnan vuosikertomukset ja Helsingin kaupungin tilasto I.

111. Sjukvården å af staden underhållna eller subventionerade polikliniker åren 1900—11.

Sairaanhoido kaupungin ylläpitämässä tai avustamisessa poliklinikoissa vuosina 1900—11.

Å r. S u o j i.	Polikliniken för tuberkulösa. Reuhtotautisten poliklinikka.		Maria sjukhus. Marian sairaala.				Ögon-polikliniken för medellösa. Barattomien silmäpoliklinikka.		Barn-polikliniken i Berghäll. Rallion lastenpoliklinikka.		Polikliniken för invärtes och barnsjukdomar ¹⁾ . Sifä- ja lastentautien poliklinikka ¹⁾ .		Kirurgiska polikliniken i Berghäll ²⁾ . Rallion kirurginen poliklinikka ²⁾ .		Polikliniken för öron-, näs- och strupsjukdomar. Korwa-, nenä- ja kurkkutautien poliklinikka.		Summa. Yhteensä.	
	Behandlade patienter. Hoitettuja sairaita.		Medicinska polikliniken: Sifätautien poliklinikka.		Kirurgiska polikliniken. Kirurginen poliklinikka.		Behandlade patienter. Hoitettuja sairaita.		Behandlade patienter. Hoitettuja sairaita.		Behandlade patienter. Hoitettuja sairaita.		Behandlade patienter. Hoitettuja sairaita.		Behandlade patienter. Hoitettuja sairaita.		Behandlade patienter. Hoitettuja sairaita.	
	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.	Sjukbesök. Gaitraakäynneitä.
1900	—	—	—	—	—	—	343	2,517	1,232	2,476	—	—	—	—	—	—	1,575	4,993
1901	—	—	—	—	—	—	330	2,119	1,218	2,574	—	—	—	—	—	—	1,548	4,693
1902	—	—	—	—	—	—	413	3,647	1,383	3,069	1,041	1,740	—	—	—	—	2,837	8,456
1903	—	—	—	—	—	—	515	4,117	1,412	3,133	937	1,498	—	—	—	—	2,864	8,748
1904	—	—	—	—	—	—	518	3,434	860	1,739	931	1,503	—	—	—	—	2,309	6,676
1905	—	—	—	—	—	—	571	3,424	1,830	—	824	1,266	—	—	—	—	3,225	—
1906	—	—	—	—	—	—	481	3,018	1,937	4,123	993	1,618	—	—	—	—	3,411	8,759
1907	829	2,102	—	—	—	—	649	3,922	1,604	2,658	934	1,337	1,852	5,885	69	250	5,937	16,154
1908	1,233	2,779	—	—	—	—	827	4,341	1,772	3,495	948	1,493	3,447	8,755	933	4,585	9,160	25,448
1909	1,706	3,701	—	—	481	1,245	872	3,762	1,900	3,668	482	723	3,852	10,277	1,108	5,883	10,401	29,259
1910	1,765	3,798	1,442	2,173	2,056	8,103	1,090	4,702	1,805	3,175	—	—	—	—	1,298	5,984	9,456	27,935
1911	1,992	3,887	2,728	4,111	2,850	10,015	992	4,090	1,555	2,742	—	—	—	—	1,444	5,816	9) 11,561	30,661

1) Stängdes den 31 maj 1909. 1) Suljettiin toukokuun 31 p:nä 1909. 2) Stängdes den 31 december 1909. 2) Suljettiin joulukuun 31 p:nä 1909. 3) Å arbets- och fattiggårdens lasarett behandlades dessutom polikliniskt 1,113 patienter och å sanitetsbyrån för motarbetande af de veneriska sjukdomarna 114 patienter. 3) Työ- ja maitwaistalon sairaalassa hoidettiin sitäpäitji poliklinifesi 1,113 potilasta ja terwenstomistosja weneristen tautien wastustamisefji 114 potilasta.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. S å h d e: Terwenhoidotolautatunnan vuosikertomukset ja Selsingin kaupungin tilasto I.

112. Å sjukvårdsinrättningarna vårdade och polikliniskt behandlade i Helsingfors hemmahörande personer åren 1900—11.

Sairaanhoidollaittoissa hoidetut ja niissä poliklinista hoitoa saaneet Helsingissä asuvat henkilöt vuosina 1900—11.

Å r. W u o s i.	Vårdade. Sotbettuja.							Polikliniskt behandlade. Poliklinista hoitoa saaneita.						
	Statens sjukhus. Waltion sairaalat.		Kommunala sjukhus. Kunnan sairaalat.		Privata sjukhus. Yksityiset sairaalat.		Summa. Yhteensä.	Statens polikliniker. Waltion poliklinikat.		Kommunala polikliniker. Kunnan poliklinikat.		Privata polikliniker. Yksityiset poliklinikat.		Summa. Yhteensä.
	Antal. Luku.	o/o.	Antal. Luku.	o/o.	Antal. Luku.	o/o.		Antal. Luku.	o/o.	Antal. Luku.	o/o.	Antal. Luku.	o/o.	
1900...	2,434	48.2	1,748	34.6	872	17.2	5,054	14,817	84.5	—	—	2,713	15.5	17,530
1901...	2,741	50.3	1,808	33.1	905	16.8	5,454	17,772	88.3	—	—	2,365	11.7	20,137
1902...	3,157	52.6	1,882	31.3	966	16.1	6,005	17,799	80.0	—	—	4,455	20.0	22,254
1903...	2,789	40.1	2,280	32.7	1,894	27.2	6,963	18,306	80.9	—	—	4,311	19.1	22,617
1904...	3,008	46.0	2,297	35.1	1,238	18.9	6,543	17,311	79.2	—	—	4,533	20.8	21,844
1905...	3,091	41.4	2,594	34.7	1,787	23.9	7,472	20,635	76.5	—	—	6,353	23.5	26,988
1906...	3,560	44.6	2,446	30.6	1,979	24.8	7,985	21,740	72.8	834	2.8	7,269	24.4	29,843
1907...	3,497	38.1	3,751	40.9	1,921	21.0	9,169	23,627	71.2	829	2.5	8,722	26.3	33,178
1908...	3,747	38.9	3,572	37.0	2,321	24.1	9,640	20,844	61.5	1,233	3.6	11,814	34.9	33,891
1909...	4,003	39.9	3,845	38.4	2,178	21.7	10,026	22,483	63.6	2,979	8.4	9,872	28.0	35,334
1910...	5,020	40.5	5,187	41.9	2,176	17.6	12,383	23,852	56.7	6,103	14.5	12,084	28.8	42,039
1911...	5,221	39.8	5,356	40.8	2,545	19.4	13,122	24,962	54.7	8,505	18.6	12,165	26.7	45,632

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. L ä h d e: Terveydenhoito-
lautakunnan vuosikertomukset ja Helsingin kaupungin tilasto I.

113. Veneriska besiktningsbyråns och sanitetsbyråns för motarbetande af de veneriska sjukdomarna verksamhet åren 1900—11.

Weneristen tautien tarkastustoimiston ja terveystoimiston weneristen tautien wastustamiseksi toiminta vuosina 1900—11.

Å r. W u o s i.	Antal besiktnings- Sotastutia.	Antal besiktigade. Tarkastettuja.				Till sjukhus insända kvinnor. Sairaaloihin lähetettyjä naisia.							
		Män. miehiä.	Kvinnor. naisia.	Barn under 15 år. Kopille alle 15 vuoden.	Summa. yhteensä.	Regelbundet besiktigade; behäftade med: Gäännöllisesti tarkastettuja, joiissa oli:				Tillfälligt besiktigade, Satunnaisesti tarkastettuja, joiissa oli:			
						Syfilis. Ruppo- tauti.	Ulcus molle.	Urethritis acuta.	Hud- m. II. sjukdomar. Sko- p. m. tauteja.	Syfilis. Ruppo- tauti.	Ulcus molle.	Urethritis acuta.	Hud- m. II. sjukdomar. Sko- p. m. tauteja.
1900..	3,720	5	339	—	344	13	4	67	4	16	1	59	4
1901..	3,014	10	281	—	291	28	3	50	—	23	5	56	2
1902..	3,887	10	321	—	331	34	34	104	7	26	27	58	1
1903..	5,018	24	355	—	379	43	28	86	4	19	17	69	2
1904..	5,209	21	448	5	474	42	16	100	—	38	15	69	—
1905..	2,837	24	421	3	448	38	21	185	—	58	20	185	—
1906..	3,394	38	582	6	626	62	10	216	—	85	25	200	—
1907..	3,672	30	732	12	774	32	21	197	—	80	40	272	—
	1,639	11	455	2	468	6	3	74	—	45	10	191	—
1908 ¹⁾						Tidigare besiktigade. Ennen tarkastettuja.				Första gången besiktigade. Enji kerran tarkastettuja.			
	2,267	8	447	1	456	27	16	309	—	16	4	68	—
1909..	5,267	22	742	5	769	41	33	621	2) 6	31	12	192	—
1910..	5,593	40	692	6	738	37	15	665	2) 8	13	6	221	2) 4
1911..	6,159	47	732	1	780	25	7	731	2) 3	24	4	205	2) 1

¹⁾ Sanitetsbyråns verksamhet vidtog den 1 juni 1908, hvarvid besiktningsbyråns indrogs. Den öfre raden aiser besiktnings-, den nedre sanitetsbyråns. ²⁾ Terveystoimiston toiminta alkoi 1 p:nä kesäkuuta 1908, jolloin tarkastustoimisto laittautettiin. Ylempi rivi tarkoittaa tarkastus-, alempi terveystoimistoa.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. L ä h d e: Terveydenhoito-
lautakunnan vuosikertomukset ja Helsingin kaupungin tilasto I.

114. Stadens utgifter för sjukvården åren 1900—11.

Raupungin sairaanhoitomenot vuosina 1900—11.

Ar. Vuosi.	I medeltal per mantals- skriften invånare. Seskimäärin henkilökohtaisa olemaa alustavaa loppia.																		
	Summa. yhteensä.																		
Örjiga utgifter. Muuta menoja.																			
Anslag för provisoriska sjukhus och för bekämpande af epidemier. Sjätteändryöjia väkälähtijä lairaaloita ja hultutaitten mastustamista warten.																			
Anslag åt barnförlossnings- anstalter samt för barn- morskebitäde åt medellösa i hemmen. Sjätteändryöjia lapfenpäästijö- läitöjille jeta kätöläwunufi wacratonnille tobetisla.																			
Anslag åt privata polikliniker. Sjätteändryöjia yfifitijulle polifitöjille.																			
Polikliniken för tuberkulosa. Seuhloahtisten polifitöjilla.																			
Tuberkulossjukhus. Suhertuloohöjairaaloita.																			
Sjukstugan i Sönnäs. Gömijän lairastupa.																			
Maria sjukhus (excl. desinfektionsinrättningen). Sjarian lairala (besinjöjoi- mistaitos poisluettuna).																			
Läkar- och sjukvård- personal utom sjukhusen. Gairaaloihin kuulumaton lääkäri- ja sairaanhoito- berhiltöjintä.																			
M a r k o c h p e n n i . M a r t t a a j a p e n n i ä .																			
1900....	49,710	67	139,980	14	10,000	—	—	—	—	3,355	—	—	—	22 85	203,068	66	2 57		
1901....	40,059	84	153,352	66	9,804	—	—	—	—	4,430	—	—	7,878	103 25	215,628	34	2 62		
1902....	41,639	88	220,072	97	10,943	—	—	—	—	6,930	—	—	7,000	1,857 78	288,443	63	3 49		
1903....	42,035	13	211,087	30	10,943	—	—	—	—	6,905	—	—	—	32 50	274,227	96	3 09		
1904....	47,622	55	217,676	67	10,943	—	—	5,260	33	6,800	—	10,194	27	1,918 35	300,415	17	3 32		
1905....	48,069	86	239,053	63	10,500	30,105	80	8,807	72	7,000	—	14,272	—	9,614	2,818 90	370,242	44	3 95	
1906....	49,525	11	230,547	11	10,500	32,802	20	9,731	18	8,300	—	20,239	96	—	145 75	361,791	31	3 67	
1907....	50,013	77	281,656	77	10,500	33,698	70	11,871	15	25,329	—	17,539	79	163,240	75	195 85	594,045	78	5 74
1908....	52,497	57	289,130	83	10,500	103,783	08	13,990	91	26,500	—	28,004	94	50,743	86	6,654 45	581,805	64	5 35
1909....	54,241	62	361,344	24	5,400	86,850	52	16,000	—	28,592	—	27,659	96	31,831	51	260 —	612,179	85	5 47
1910....	55,310	41	480,069	35	—	69,373	17	16,000	—	10,352	—	25,095	—	86,022	32	83 40	742,305	65	6 25
1911....	59,941	63	506,183	55	—	94,854	92	22,000	—	11,000	—	23,020	—	186,523	64	40 —	903,563	74	7 34

Anm.: Kostnaderna för fattigsjukvården äro icke medräknade, emedan de observerats i kostnaderna för fattigvården. Muist.: Sähän ei ole lasitettu köyhäinjairaanhoidon kustannuksia, koska ne on otettu huomioon waiwaishoiton kustannuksissa.

Kalla: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Sähde: Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöjistä.

115. Den offentliga vaccinationen åren 1900—11. Sulfinen rototus vuosina 1900—11.

År. Vuosi.	Antal förstymplingar. Ensiferatan rototettuja.				Ympningens resultat. Rototuksen tulos.						Uteblifna från granskningen. Tarkastuksesta poisjätettyjä.			Uslagna vaccinuster % af ympningen. Suostetia rototettuihin % rototustetuista.		Resultatet 1 %. Tulos %.			
	Under 2 år. 2-10 nuorempia.	2-10 år. 2-10 vuotkaita.	Öfver 10 år. 10 w. vanhempiä.	Summa. yhteensä.	Under 2 år. 2 vuotta nuorempia.		2-10 år. 2-10 vuo- tiatta.		Öfver 10 år. 10 vuotta vanhempiä.		Under 2 år. 2 w. nuorempia.	2-10 år. 2-10 vuotkaita.	Öfver 10 år. 10 w. vanhempiä.	95.6	90.7	6.1	3.2		
					Fullst. täydell.	Öfulist. epitidbell.	Fullst. täydell.	Öfulist. epitidbell.	Fullst. täydell.	Öfulist. epitidbell.								Fullst. täydell.	Öfulist. epitidbell.	Ökändt. Suntematton.	Öfuliständigt. Epitidbellin. Fulständigt. Epitidbellin.
1900....	932	351	13	1,296	846	64	318	15	12	—	22	18	1	95.6	90.7	6.1	3.2		
1901....	751	159	—	910	702	39	144	7	—	—	10	8	—	96.5	93.0	5.0	2.0		
1902....	825	238	2	1,065	774	27	216	8	2	—	24	14	—	97.6	93.1	3.3	3.6		
1903....	675	166	2	843	650	17	157	4	2	—	8	5	—	97.9	96.0	2.5	1.5		
1904....	702	222	1	925	664	30	214	1	1	—	8	7	—	96.4	95.0	3.4	1.6		
1905....	497	259	5	761	473	21	246	9	4	1	3	4	—	96.7	95.0	4.1	0.9		
1906....	779	458	2	1,239	721	50	437	16	1	1	8	5	—	96.0	93.5	5.4	1.1		
1907....	713	412	2	1,127	701	7	402	2	2	—	5	8	—	99.1	98.0	0.8	1.2		
1908....	960	588	15	1,563	895	23	528	12	10	—	42	48	5	96.6	91.7	2.2	6.1		
1909....	893	485	1	1,379	880	8	479	1	1	—	5	5	—	99.3	98.6	0.7	0.7		
1910....	861	571	—	1,432	848	4	561	3	—	—	9	7	—	99.1	98.4	0.5	1.1		
1911....	666	576	1	1,243	642	15	565	8	1	—	9	3	—	98.3	97.2	1.8	1.0		

Källa: Finlands officiella statistik XI. Vä h d e: Suomen virallinen tilasto XI.

116. Verkställda desinfektioner åren 1903—11. Suomitettuja desinfiointimisiä vuosina 1903—11.

Månad. Kuukausi.	1911.													
	Å desinfektionsrättningen. Desinfiointilaitoksella.			Af hälsopolisen i hemmen. Terveydenhoitolaitta kotona.		Summa. yhteensä.	1910.	1909.	1908.	1907.	1906.	1905.	1904.	1903.
	För Maria sjukhus' behof. Marian sairaala- n omitti- tarpeiksi.	För å desin- fektions- härbarget intagna personer. Desinfiointi- mismajaan otetuille henkilöille.	För per- soner boende i staden. Kaupun- gissa asuville henki- löille.	För hälsopolisen i hemmen. Terveydenhoitolaitta kotona.										
Januari.	Tammikuu..	9	145	19	216	389	138	83	86	71	38	51	33	19
Februari.	Helmi- kuu..	11	71	27	217	326	131	85	88	82	48	61	17	24
Mars.	Maalis- kuu..	10	94	28	183	315	138	109	112	83	43	42	39	19
April.	Suhtikuu..	13	27	18	166	224	137	80	79	56	36	23	28	30
Maj.	Toukokuu..	8	64	14	138	224	113	72	83	62	34	41	30	33
Juni.	Kesäkuu..	14	16	19	131	180	106	59	98	58	35	30	37	41
Juli.	Heinäkuu..	11	27	20	126	184	77	53	90	51	14	33	24	21
Augusti.	Elokuu....	12	30	13	146	201	116	59	83	141	17	56	12	29
September.	Syyskuu..	15	64	15	225	319	171	83	101	101	49	39	29	37
Oktober.	Lokakuu..	11	78	18	240	347	239	83	94	53	44	26	45	39
November.	Marraskuu..	13	90	17	246	366	304	94	104	48	55	29	35	41
December.	Joulukuu..	14	73	21	202	310	295	103	96	63	60	40	38	48
Summa.	Yhteensä	141	779	229	2,236	3,385	1,965	963	1,114	869	473	471	367	381
1910		187	.	194	1,584	1,965								
1909		101	.	173	689	963								
1908		109	.	280	725	1,114								
1907		92	.	190	587	869								
1906		94	.	117	262	473								

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. Vä h d e: Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja Helsingin kaupungin tilasto I.

117. Af hälsopolisen verkställda syner och andra förrättningar åren 1907—11.

Serweyepoliisin toimittamat tarkastukset ja muut toimitukset vuosina 1907—11.

Synens föremål eller förrättningens art. Tarkastuksen esine tai toimituksen laatu.	1907.		1908.		1909.		1910.		1911.	
	Syner och förrättningar. Tarkastuksia ja toimituksia.	Gjorda anmärkingar. Sehtyjä miistutuksia.	Syner och förrättningar. Tarkastuksia ja toimituksia.	Gjorda anmärkingar. Sehtyjä miistutuksia.	Syner och förrättningar. Tarkastuksia ja toimituksia.	Gjorda anmärkingar. Sehtyjä miistutuksia.	Syner och förrättningar. Tarkastuksia ja toimituksia.	Gjorda anmärkingar. Sehtyjä miistutuksia.	Syner och förrättningar. Tarkastuksia ja toimituksia.	Gjorda anmärkingar. Sehtyjä miistutuksia.
Bostäder. Afuntoja	37	2	857	446	242	64	112	16	123	13
Gårdsplaner. Pihoja	19,009	1,367	30,605	1,564	24,439	845	22,318	800	23,850	684
Afträden, pissoarer, slaskbrunnar m. m. Rän- mäliitä, piskoareja, lokataivoja y. m.	55,415	4,414	91,641	5,161	73,474	3,862	66,819	3,282	70,895	2,829
Vedkällare. Sältofellareita					2,748	86	2,232	94	2,250	84
Öfriga källare, förvaringsrum för födoämnen m. m. Muita kellareita, ruoka-aineiden säilytyspaikkoja y. m.	1,512	105	3,573	135	749	18	545	10	738	27
Stall m. m. Talleja, nawettoja y. m.	11,073	509	17,317	485	13,376	425	12,144	378	12,506	322
Hotell, restaurationer, kaféer, matserveringar m. m. Hotelleja, ravintoloita, kahviltoita, ruokatarjoiluja y. m.	1,168	372	6,588	649	9,562	928	7,973	613	5,748	223
Salutorg och -hallar. Rauppatoreja ja -halleja	2,446	453	2,464	643	1,909	326	1,665	205	1,737	246
Fabriker och handtverkerier. Sehtaita ja lästi- työwerstaita	657	336	973	155	1,615	142	1,546	142	1,714	194
Bagerier, körf-, kött-, matvaru- och mjölk- butiker. Leipomoita, makkara-, liha-, ruoka- tawara- ja maitomyyntimäliitä	8,043	869	9,847	1,470	12,259	1,412	9,953	672	14,514	633
Tvättstugor, sköljhus m. m. Pesutupia, huuh- teluhuoneita y. m.	3,043	44	5,392	60	4,001	64	4,540	88	6,809	167
Syner i anledning af sjukdoms- och döds- fall samt desinfektioner. Tarkastuksia sair- aus- ja kuolemantapauksien johdosta ynnä desinfioimisia	3,094	—	2,169	2	1,636	—	2,857	—	5,146	1
Besök hos fosterbarn. Käyntejä kasvatus- lasten luona	180	12	223	7	259	14	217	12	274	17
Öfriga syner och förrättningar. Muita tarkas- tuksia ja toimituksia	700	310	1,869	378	1,254	248	806	157	1,856	165
Summa. Yhteensä	106,377	8,793	173,518	11,155	147,523	8,434	133,727	6,469	148,160	5,605

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors-stads statistik I. S. ä h de: Serweydenhoitolaufatunnan vuosikertomukset ja Seftingin kaupungin tilasto I.

118. Kontrollen öfver mjölk- och matvaruhandeln samt bagerier, konditorier och korfmakerier åren 1900—11.
 Maito- ja ruotatawara- ja leipomojen, joferteileipomojen ja maffaratehtaiden walwonta wuofina 1900—11.

År. Wuofi.	Mjölkbutiker. Maitomyynti- lötä.			Köttförsäljningsställen. Sijainymälötä:									Öfriga matvarubutiker. Muuta ruotatawara- kauppoja.			Bagerier och konditorier. Leipomoja ja joferteileipomoja.			Korfmakerier. Maffaratehtaita.		
	Antal ¹⁾ .	Gjorda anmärkingar. Sehryjä muistutuffa.	Verkställda syner. Soinnitetuja tarkastuffa.	Butiker. Puoteja.			I saluhallarna. Rauppahalleissa.			Ä torgen. Soreilla.			Antal ¹⁾ .	Gjorda anmärkingar. Sehryjä muistutuffa.	Verkställda syner. Soinnitetuja tarkastuffa.	Antal ¹⁾ .	Gjorda anmärkingar. Sehryjä muistutuffa.	Verkställda syner. Soinnitetuja tarkastuffa.	Antal ¹⁾ .	Gjorda anmärkingar. Sehryjä muistutuffa.	Verkställda syner. Soinnitetuja tarkastuffa.
				Antal ¹⁾ .	Verkställda syner.	Soinnitetuja tarkastuffa.	Antal ¹⁾ .	Verkställda syner.	Soinnitetuja tarkastuffa.	Antal ¹⁾ .	Verkställda syner.	Soinnitetuja tarkastuffa.									
1900....	66	1,186	29	65	2,465	42	75	624	—	249	674	258	.	2,421	183	160	340	4	8	241	4
1901....	97	1,078	58	62	1,665	125	74	674	—	253	767	100	.	1,885	237	162	632	4	9	198	4
1902....	112	1,292	90	70	1,588	28	72	642	—	222	776	207	.	2,231	300	168	526	5	9	279	1
1903....	129	1,477	115	67	1,258	25	54	680	—	174	904	100	251	2,072	241	170	378	5	9	179	7
1904....	197	1,390	13	52	717	98	45	831	5	207	816	165	220	2,490	197	170	84	15	9	46	7
1905....	214	2,279	107	71	644	102	69	1,120	6	214	933	139	222	1,952	195	170	545	151	9	51	12
1906....	240	2,071	39	74	744	134	94	1,118	6	211	877	197	216	1,908	257	140	642	257	10	63	27
1907....	274	3,869	117	75	792	168	97	1,542	43	211	899	288	221	2,291	296	168	937	315	11	101	52
1908....	300	2,337	125	77	2,307	339	94	1,532	73	203	932	449	253	3,443	431	168	1,339	435	10	336	77
1909....	333	3,592	172	79	3,378	448	92	1,184	53	204	725	273	272	3,017	342	119	1,864	394	9	408	56
1910....	389	3,488	170	90	2,088	203	91	1,109	45	227	556	160	262	2,775	141	131	1,345	124	9	257	34
1911....	428	3,522	156	113	3,129	183	87	1,159	22	227	578	224	493	5,940	126	133	1,595	144	9	328	24

¹⁾ Vid årets utgång. ¹⁾ Wuoden lopussa.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. 2:a h d e: Serwendenhottolautakunnan wuofitertomuffet ja Selsingin kaupungin tilasto I.

119. Verksamheten vid laboratoriet för sanitära undersökningar åren 1902—11¹⁾.
Serwybellisten tutkimusten laboratorin toiminta vuosina 1902—11¹⁾.

Undersökningar. Tutkimuksia.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
Af svinkött. Sianlihaa	542	362	365	409	155	122	252	119	152	359
„ öfriga slag af kött. Muuta lihaa „ mjölk och grädde ²⁾ . Maitoa ja fermaa ²⁾	6	11	91	10	121	62	43	45	27	42
„ öfriga slag af lifsmedel. Muuta ravintoaineita	798	606	1,967	2,410	4,756	4,531	4,278	5,944	6,502	7,420
„ vatten. Vettä	146	107	101	217	241	185	246	130	450	217
„ öfriga. Muuta tutkimuksia	92	203	705	1,141	1,118	858	2,139	1,400	781	1,279
Öfriga. Muuta tutkimuksia	196	421	699	394	396	151	185	186	307	306
Summa. Yhteenjä	1,780	1,710	3,928	4,581	6,787	5,909	7,143	7,824	8,219	9,623
Af stadens myndigheter föränledda. Raupungin wiranomaisten aiheut- tamia	824	691	3,094	3,468	5,949	5,225	6,122	7,058	6,571	7,913
„ enskilda personer föränledda. Yhti- tyishenkilöiden aiheuttamia	956	1,019	834	1,113	838	684	1,021	766	1,648	1,710

¹⁾ Fr. o. m. 1907 vid dess kemiska afdelning. ²⁾ Vuodesta 1907 laboratorin kemiallinen osasto. ²⁾ Fr. o. m. 1906 äfven s. k. förprof medräknade. ²⁾ Vuodesta 1906 myöskin n. s. esiäntteet mufaanotettuina.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. Vä hde: Serwyendehoitolautautunnan vuosikertomukset ja Helsingin kaupungin tilasto I.

120. Köttkontrollen å slaktinrättningen åren 1901—11.
Sihantarkastus teurastuslaitoksessa vuosina 1901—11.

M a n a d. K u u k a u s i.	Å slaktinrättningen nedslaktade och undersökta djur. Teurastuslaitoksessa teurastettuja ja tarkastettuja eläimiä.									Kassationer af nöt- kreatur på grund af tuberkulos.	
	Nötkreatur. Nautaeläimiä.					Hästar. Sewoista.	Svin och grisar. Sitoja ja por- jaita.	Fär. Sam- paita.	Gjutenä. Summa.	Tuberkellian tähden hyldettyjä nautaeläimiä.	
	Tjurar och oxar. Sonjeja ja härtä.	Kor. Rehmiä.	Ungnöt. Nuorta karjaa.	Kalfvar. Walfitoita.	Summa. Yhteenjä.					Aantal. Luku.	% af slaktade. % teuraste- tuista.
1911.											
Januari. Tammituu	41	98	12	1	152	14	7	—	173	—	—
Februari. Helmittuu	35	124	6	6	171	10	28	1	210	1	0.6
Mars. Maalittuu	26	133	12	8	179	22	22	—	223	15	8.4
April. Suhtittuu	43	143	16	1	203	14	24	—	241	26	12.8
Maj. Toukokuu	187	206	23	5	421	7	52	7	487	8	1.9
Juni. Kesäkuu	343	259	65	2	669	6	237	5	917	6	0.9
Juli. Heinäkuu	226	339	187	2	754	14	264	2	1,034	13	1.7
Augusti. Elokuu	181	423	186	5	795	13	242	1	1,051	7	0.9
September. Syyskuu	105	424	225	1	755	16	304	—	1,075	—	—
Oktober. Lokakuu	55	384	211	—	650	18	168	—	836	—	—
November. Marraskuu	44	325	72	—	441	28	84	—	553	4	0.9
December. Joulukuu	30	197	29	—	256	25	7	1	289	8	3.1
Summa. Yhteenjä	1,316	3,055	1,044	31	5,446	187	1,439	17	7,089	88	1.6
1910	1,680	3,185	994	32	5,891	118	1,106	18	7,133	97	1.6
1909	1,378	3,313	862	52	5,605	67	1,178	42	6,892	74	1.3
1908	560	3,084	2,983	71	6,698	15	1,159	40	7,912	96	1.4
1907	462	2,794	3,505	54	6,815	26	1,118	40	7,999	47	0.7
1906	571	2,666	3,155	44	6,436	17	1,129	63	7,645	51	0.8
1905	864	3,064	2,622	53	6,603	32	1,290	105	8,030	223	3.4
1904	889	2,120	2,361	41	5,411	39	1,143	66	6,659	82	1.5
1903	851	1,779	2,642	40	5,312	36	1,085	91	6,524	91	1.7
1902	612	1,950	1,662	22	4,246	58	926	72	5,302	54	1.3
1901	938	2,561	2,075	27	5,601	43	860	65	6,569	66	1.2

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. Vä hde: Serwyendehoitolautautunnan vuosikertomukset ja Helsingin kaupungin tilasto I.

121. Stadens utgifter för hälsovården åren 1900—11.

Kaupungin terveydenhoitomenot vuosina 1900—11.

Ar. Vuosi.	Hälsövärd- nämnden. Terveyden- hoitolaut- kunta.		Hälsö- polisen. Terveys- poliisi.		Laboratoriet för sanitära under- sökningar. Terveydellis- ten tutkimus- ten labora- tori.		Desinfek- tionsinrät- ningen. Desinfioi- mislaitos.		Köttkontroll- stationen. Eläntarfas- tusajema.		Sanitets- byrån ¹⁾ . Terveys- toimisto ¹⁾ .		Vaccin- depoten. Kokotus- aine- varasto.		För dödande af råttor. Rottien tappami- seksi.		Öfriga utgifter. Muita menoja.		Summa. Yhteenä.		I medeltal per mantals- skrifven invånare. Keskimäärin henkilökohti- olemaa asu- tasta kohti.		
	M a r k o c h p e n n i . M a r t t a a j a p e n n i ä .																						
1900	6,714	05	16,807	32	5,900	—	2,044	05	8,352	31	2)	—	—	—	—	—	—	—	—	39,817	73	—	50
1901	7,223	40	16,703	80	5,900	—	2,045	50	7,733	69	6,448	—	—	—	—	—	—	—	—	46,054	39	—	56
1902	8,522	08	22,002	08	7,005	91	2,629	95	7,576	91	6,472	50	483	30	—	—	—	—	—	54,692	73	—	66
1903	8,093	84	20,313	44	8,120	27	2,320	50	6,550	88	6,463	17	399	96	—	—	—	—	—	52,262	06	—	59
1904	9,024	33	20,168	43	20,757	69	2,608	92	4,413	28	6,565	65	399	96	—	—	9,526	98	—	73,465	24	—	81
1905	11,594	71	22,901	21	13,708	47	2,626	40	4,499	67	6,503	24	399	96	—	—	—	—	—	62,233	66	—	66
1906	12,935	81	26,001	62	15,743	43	6,849	56	4,651	06	6,515	63	906	11	1,994	85	—	—	—	75,598	07	—	77
1907	20,202	16	29,688	36	19,089	76	2,941	85	4,386	61	6,503	25	840	06	1,736	50	—	—	—	85,388	55	—	83
1908	22,326	52	39,504	79	22,837	46	4,637	84	4,475	37	26,465	57	933	11	861	94	500	—	—	122,542	60	1	13
1909	19,829	24	42,280	01	26,472	06	3,448	35	6,028	51	28,143	69	667	96	1,141	87	—	—	—	128,011	69	1	14
1910	20,158	64	51,071	11	23,834	91	5,410	90	6,194	22	28,928	99	867	96	3,640	78	—	—	—	140,107	51	1	18
1911	17,892	05	58,697	51	26,807	64	4,245	55	6,168	96	29,411	29	889	96	4,784	69	750	—	—	149,647	65	1	22

¹⁾ Till den 1 juni 1908 besiktningsbyrån. ¹⁾ Kesäkuun 1 pään 1908 tarkastustoimisto.

²⁾ Ingår under rubriken hälsopolisen. ²⁾ Sisältyy terveyspoliisin menoihin.

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Läs de: Rahatoiminttorin kertomukset kaupungin tilinpäätösfestä.

122. Lärarpersonalen vid Kejsarliga Alexanders-universitetet i Finland
läsåren 1899—1912.

Keisarillisen Suomen Aleksanterin-yliopiston opettajakunta lukuvuosina 1899—1912.

Fakultet eller sektion. Tiedefunkta tai osasto.	Professorer. Professoreja.		Adjunker. Apulaisia.	Docenter. Opetteja.	Lektorer. Sehtoreja.		Origa lärare. Muuta opettaja.	Exercitiemästare. Sarjoitusmestareja.	Summa. Yhteensä.
	Ordinarie. Säätynä.	Extraordinarie. Ylimääräisiä.			Ordinarie. Säätynä.	Extraordinarie. Ylimääräisiä.			
1911—12.									
Teologiska. Sumaluusopillinen	5	—	2	3	—	—	1	—	11
Juridiska. Lainopillinen	8	1	4	2	—	—	—	—	15
Medicinska. Lääketieteellinen . .	7	12	1	20	—	—	2	—	42
Hist.-filologiska. Hist.-kielitieteell. . .	16	12	—	39	8	1	—	—	76
Fys.-matematiska. Fys.-matemattinen . .	9	3	3	15	—	—	—	—	30
Agrikultur-ekonom. Maanvilj.-taloud.	5	1	1	1	—	—	6	—	14
Öfningar. Sarjoituksia	—	—	—	—	—	—	—	12	12
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>50</i>	<i>29</i>	<i>11</i>	<i>80</i>	<i>8</i>	<i>1</i>	<i>9</i>	<i>12</i>	<i>200</i>
1910—11.									
Teologiska. Sumaluusopillinen	5	—	2	1	—	—	1	—	9
Juridiska. Lainopillinen	8	1	4	1	—	—	—	—	14
Medicinska. Lääketieteellinen . .	8	10	1	17	—	—	2	—	38
Hist.-filologiska. Hist.-kielitieteell. . .	16	12	—	37	8	1	—	—	74
Fys.-matematiska. Fys.-matemattinen . .	9	3	3	15	—	—	—	—	30
Agrikultur-ekonom. Maanvilj.-taloud.	4	1	1	1	—	—	5	—	12
Öfningar. Sarjoituksia	—	—	—	—	—	—	—	12	12
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>50</i>	<i>27</i>	<i>11</i>	<i>72</i>	<i>8</i>	<i>1</i>	<i>8</i>	<i>12</i>	<i>189</i>
1909—10	44	29	7	74	8	1	13	12	188
1908—09	39	29	8	61	7	3	16	8	171
1907—08	37	27	8	62	6	5	15	7	167
1906—07	39	23	8	58	6	5	4	7	150
1905—06	37	20	8	55	7	5	6	7	145
1904—05	36	18	7	58	6	5	5	7	142
1903—04	35	18	7	58	6	5	3	7	139
1902—03	36	18	9	55	5	5	2	7	137
1901—02	33	19	9	55	6	4	2	7	135
1900—01	32	17	5	51	5	4	2	7	123
1899—1900	29	17	4	51	6	5	2	7	121

Anm.: Alla uppgifter hänföra sig till förhållandena under vårterminerna. *M ut s t.:* Rätti tiedonannot kohdistuivat kesälukuvuosien oloihin.

Källa: Universitetets program samt från och med läsåret 1903—04 redogörelserna för lärarnas vid universitetet verksamhet. *L ä h d e:* Yliopiston ohjelmat sekä lukuvuodesta 1903—04 alkaen selonteot yliopiston opettajain toiminnasta.

123. Studerande vid Kejsarliga Alexanders-universitetet i Finland vårterminerna 1902—11.
 Keisarillisesja Suomen Aleksanterin-yliopistosja opistelevat kowärluufuufina 1902—11.

A. Hela studentkåren. A. Koto ylioppilastunta.

Fakultet eller sektion. Siedefuntau tai ofasto.	1911.													1910.	1909.	1908.	1907.	1906.	1905.	1904.	1903.	1902.			
	Afdelning. Ofafuntau.																								
	Nylandska. Uusmaalainen.	Sydffinska. Eteläsuomalainen.	Savolaks- Gomolainen.	Karelska. Karjalainen.	Tavastländska. Sjundide.	Åbo- Surtulainen.	Egentliga Finlands. Sjörhmslänomsalainen.	Göthlandska. Göteborgsalainen.	Viborgska. Sjhpurainen.	Satakunta- Satakuntalainen.	Sydsöderbotniska. Eteläpohjalainen.	Vasa- Åboalainen.	Nordsterbotniska. Pohjois-pohjalainen.										Utom afdelningsarna. Uttopuolella ofafuntau.	Samtliga studenter. Kaikki ylioppilaat.	Däraf kvinnliga. Sittä naisylioppilaitta.
Teologiska. Jumaluusoppiäinen	6	10	16	7	22	2	12	17	9	10	6	12	1	130	1	113	116	139	167	188	214	203	200	172	
Juridiska. Lainoppiäinen	115	63	62	26	115	46	36	30	53	29	37	37	—	649	84	674	607	588	491	377	411	387	440	516	
Medicinska. Lääketieteellinen	42	15	26	18	21	14	13	9	19	12	17	19	1	226	24	211	196	197	166	168	158	161	161	163	
Hist.-filolog. Hist.-keltitieteell.	111	93	88	46	110	48	66	45	84	48	47	81	—	867	325	845	753	738	679	614	939	889	837	786	
Fys.-matemat. Fys.-matematiäinen	91	65	62	53	96	37	44	26	54	33	52	58	—	671	187	626	617	549	510	528	853	825	815	764	
Agrik.-ekon. Maanvilj.-taloud.	24	20	27	10	52	10	18	13	19	12	13	17	—	235	8	222	183	127	75	46	65	43	6	—	
Gymnastikinrättningen. Boimis- telulaitos	5	6	7	2	9	4	2	4	4	2	2	5	—	52	22	32	—	—	—	—	—	—	—	—	
Summa. Yhteenjä	394	272	288	162	425	161	191	144	242	146	174	229	2	2,830	651	2,723	2,472	2,338	2,088	1,921	2,640	2,508	2,459	2,401	
Däraf: Sittä:																									
Kvinnliga studerande. Naisyli- oppilaitta	79	77	68	32	93	41	37	36	70	27	31	60	—	651	—	600	506	478	387	328	564	526	475	405	
I % af samtliga. %:na kaifista	20.1	28.3	23.6	19.8	21.9	25.5	19.4	25.0	28.9	18.5	17.8	26.2	—	23.0	—	22.0	20.5	20.4	18.5	17.1	21.4	21.0	19.3	16.9	
Födda i Helsingfors. Helsingisjä syntyneittä	164	117	11	6	35	4	3	4	10	10	9	9	—	382	—	373	334	312	290	278	353	334	327	317	
I % af samtliga. %:na kaifista	41.6	43.0	3.8	3.7	8.2	2.5	1.6	2.8	4.1	6.8	5.2	3.9	—	13.5	—	13.7	13.5	13.3	13.9	14.5	13.4	13.3	13.3	13.2	

B. Närvarande studerande. B. Läsnölewia ylioppilaitta.

Fakultet eller sektion. Siedefuntau tai ofasto.	1911.													1910.	1909.	1908.	1907.	1906.	1905.	1904.	1903.	1902.		
	Afdelning. Ofafuntau.																							
	Nylandska. Uusmaalainen.	Sydffinska. Eteläsuomalainen.	Savolaks- Gomolainen.	Karelska. Karjalainen.	Tavastländska. Sjundide.	Åbo- Surtulainen.	Egentliga Finlands. Sjörhmslänomsalainen.	Göthlandska. Göteborgsalainen.	Viborgska. Sjhpurainen.	Satakunta- Satakuntalainen.	Sydsöderbotniska. Eteläpohjalainen.	Vasa- Åboalainen.	Nordsterbotniska. Pohjois-pohjalainen.										Utom afdelningsarna. Uttopuolella ofafuntau.	Samtliga. Kaikki.	Däraf kvinnliga. Sittä naisylioppilaitta.
Teologiska. Jumaluusoppiäinen	5	8	14	6	20	2	11	14	6	7	4	9	—	106	1	99	96	117	130	148	145	125	135	117
Juridiska. Lainoppiäinen	100	48	46	19	87	43	25	24	37	22	28	30	—	509	68	516	415	347	328	254	180	127	151	186
Medicinska. Lääketieteellinen	41	15	26	18	21	13	13	8	19	12	17	19	1	223	23	205	185	192	158	157	112	115	127	134
Hist.-filolog. Hist.-keltitieteell.	100	85	70	38	92	39	53	40	73	42	42	66	—	740	277	707	635	607	534	484	435	411	427	377
Fys.-matemat. Fys.-matematiäinen	89	63	60	42	89	33	38	25	50	31	46	55	—	621	165	575	550	483	445	463	405	401	412	397
Agrik.-ekon. Maanvilj.-taloud.	22	15	24	7	40	10	17	12	17	6	13	13	—	196	5	190	145	108	65	41	30	25	3	—
Gymnastikinrättningen. Boimis- telulaitos	5	6	7	2	9	4	2	4	4	2	2	5	—	52	22	32	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa. Yhteenjä	362	240	247	132	358	144	159	127	206	122	152	197	1	2,447	561	2,324	2,026	1,854	1,660	1,547	1,307	1,204	1,255	1,211
Däraf kvinnliga studerande. Sittä naisylioppilaitta	70	72	59	25	81	38	28	31	57	25	24	51	—	561	—	512	440	409	322	266	219	203	206	185
I % af samtliga. %:na kaifista	19.3	30.0	23.9	18.9	22.6	26.4	17.6	24.4	27.7	20.5	15.8	25.9	—	22.9	—	22.0	21.7	22.1	19.4	17.2	16.8	16.9	16.4	15.3

Källa: Studentkatalogerna. S ä h d e: Ylioppilasluettelot.

124. Polytekniska institutet i Finland läsåren 1885—1908.
Suomen polyteknillinen opisto lukuvuosina 1885—1908.

Läseär. Lukuvuosi.	Lärare. Opettajat.			Elever. Oppilaita.										Udimitterade. päästötutkimon luottaneita.	
	Ordinarie. Säätinollia.	Bitädande och extra. Sjupulalla ja ylimäärällia.	Summa. gylteentä.	Ordinarie eller extra. Säätinollia tai ylim.		Efter kön. Sukupuolen mukaan.			Efter modersmäl. Älbinlielen mukaan.			Efter hem- ort. Rotipalltan mukaan.			Summa. gylteentä.
				Ordinarie. Säätinollia.	Extra. ylimäärällia.	Mänkön. Säätinollia.	Kvinnkön. Säätinollia.	Svenska. Suofli.	Finska. Suomi.	Ölriga spräk. Suuri kieli.	Ölriga orter. Suuri pölltä- kunnat.	Helingsfors. Seltinli.			
1885—86.....	13	12	25	126	18	144	—	119	23	2	.	.	144	23	
1886—87.....	12	13	25	128	19	147	—	110	33	4	.	.	147	28	
1887—88.....	12	17	29	142	12	153	1	111	39	4	.	.	154	28	
1888—89.....	12	19	31	109	23	129	3	103	26	3	.	.	132	27	
1889—90.....	12	18	30	104	9	110	3	87	25	1	.	.	113	29	
1890—91.....	11	20	31	116	12	125	3	93	35	—	.	.	128	25	
1891—92.....	13	17	30	116	14	127	3	97	33	—	.	.	130	22	
1892—93.....	13	18	31	122	9	128	3	93	38	—	32	99	131	22	
1893—94.....	13	20	33	146	9	152	3	113	42	—	39	116	155	27	
1894—95.....	13	20	33	170	7	172	5	124	53	—	40	137	177	43	
1895—96.....	13	20	33	165	11	173	3	125	51	—	50	126	176	37	
1896—97.....	13	21	34	174	10	182	2	125	59	—	50	134	184	33	
1897—98.....	13	22	35	208	12	217	3	148	72	—	61	159	220	46	
1898—99.....	10	25	35	241	9	245	5	161	87	2	79	171	250	39	
1899—1900....	12	26	38	269	19	284	4	185	102	1	81	207	288	47	
1900—01.....	12	32	44	357	15	366	6	258	113	1	140	232	372	29	
1901—02.....	12	35	47	375	19	388	6	264	130	—	175	219	394	65	
1902—03.....	12	34	46	407	14	413	8	263	155	3	170	251	421	77	
1903—04.....	12	33	45	374	26	388	12	228	172	—	120	280	400	16	
1904—05.....	11	37	48	371	23	380	14	220	174	—	113	281	394	64	
1905—06.....	13	38	51	341	23	356	8	196	166	2	119	245	364	75	
1906—07.....	13	36	49	376	10	377	9	182	204	—	79	307	386	76	
1907—08.....	14	35	49	374	12	377	9	161	224	1	98	288	386	51	

Källa: Polytekniska institutets årsberättelser. Säjde: Polyteknillisen opiston vuosikertomukset.

125. Tekniska högskolan i Finland läsåren 1908—12.
Suomen teknillinen korkeakoulu lukuvuoina 1908—12.

Studieafdelning. Ofasto.	Lärare. Opettajia.			Studerande vid ingången af läsåret. Oppilaita lukuvuoden alkaessa.							Aflagda examina. Suoritettuja tutkintoja.			Åhörare. Kuulijoina.	
	Professorer. Professoreja.	Lektorer och e. o. lektor. Lektoreja ja ylim. lehtoreja.	E. o. lärare och assistenter. Ylim. opettajia ja assistentteja.	Efter kön. Sukupuolen mukaan.		Efter modersmål. Äidinkielen mukaan.			Efter hemort. Kotipaikan mukaan.		Summa. Yhteensä.	Allmän examen. Yleinen tutkinto.	Diplomexamen. Diplomitutkinto.		För doktorsegrad. Fakultetin tutkinto.
				Män. Miespuoliffa.	Kvinnor. Naispuoliffa.	Svenska. Suomi.	Finnska. Suomi.	Öfriga språk. Muit kielit.	Helsingfors. Helsinki.	Öfriga orter. Muit paikkunnat.					
1911—12.															
Ingenjörafdelningen. In- finööri	20	8	30	64	—	24	40	—	9	55	64	11	9	—	
Maskiningenjörafdelnin- gen. Koneentekijien				219	—	96	121	2	66	153	219	25	21	—	—
Arkitekturfafdelningen. Arkkitehtien				62	14	38	37	1	23	53	76	11	1	—	—
Kemiska afd. Kemistien				35	1	15	21	—	14	22	36	5	4	1	—
Landtmäteriafdelningen. Maanmittarien				43	—	5	38	—	4	39	43	4	14	—	—
<i>Summa. Yhteensä</i>	20	8	30	423	15	178	257	3	116	322	438	56	49	1	3
1910—11.															
Ingenjörafdelningen. In- finööri	19	8	30	59	—	26	33	—	11	48	59	10	3	—	
Maskiningenjörafdelnin- gen. Koneentekijien				202	—	91	108	3	65	137	202	40	16	—	—
Arkitekturfafdelningen. Arkkitehtien				65	10	41	34	—	19	56	75	8	7	—	1
Kemiska afd. Kemistien				23	1	7	17	—	13	11	24	1	3	—	—
Landtmäteriafdelningen. Maanmittarien				48	—	8	40	—	4	44	48	10	10	—	—
<i>Summa. Yhteensä</i>	19	8	30	397	11	173	232	3	112	296	408	69	39	—	1
1909—10	18	8	29	368	8	155	218	3	104	272	376	43	15	—	1)
1908—09	18	8	29	342	7	136	209	4	95	254	349	19	20	—	1)

1) Åhörarna läsåren 1908—09 och 1909—10 äro inräknade bland studerandena. 1) Kuulijat ovat lukuvuoina 1908—09 ja 1909—10 luetut ylioppilaiden jouktoon.

Källa: Tekniska högskolans årsberättelser och kataloger. Qä hde: Teknillisen korkeakoulun vuosikertomukset ja luettelot.

126. Fortbildningsläroverken för flickor läsåren 1899—1912.

Jatto-opistot tyttöjä warten lufuwuofina 1899—1912.

L ä s e å r . L u f u w u o f i .	Fortbildningsläroverk. Jatto-opistoja.		Klasser. Quotia.	Lärarpersonal. Opettajaintua.	E l e v e r . O p p i l a i t a .								Utdimterade elever. Tyttötyöistien luvut.	
	Svenska. Suomalaisia.	Suomalaisia.			Efter undervisningsspråk. Opetuskielen mukaan.		Efter modersmål. Äidinkielen mukaan.			Summa. Yhteensä.	Däraf med hemort i Helsingfors. Sitien Sijainti kotipaikalla.			
					Svenska. Suoifi.	Finska. Suomi.	Svenska. Suoifi.	Finska. Suomi.	Öfriga språk. Muut kielet.		Antal. Luku.	%. /o.		
1911—12 1).														
Svenska fortbildningsläroverket	1	—	3	18	53	—	53	—	—	53	45	84.9	15	
Suomalainen jatto-opisto ..	—	1	3	20	—	114	2	112	—	114	26	22.8	24	
Suomalaisen tyttökoulun yliopistoon johtawat jattoluokat	—	1	3	17	—	109	3	106	—	109	79	72.5	19	
Summa. Yhteensä	1	2	9	55	53	223	58	218	—	276	150	54.3	58	
1910—11 1).														
Svenska fortbildningsläroverket	1	—	3	19	50	—	47	3	—	50	40	80.0	21	
Suomalainen jatto-opisto ..	—	1	3	19	—	103	4	99	—	103	34	33.0	22	
Suomalaisen tyttökoulun yliopistoon johtawat jattoluokat	—	1	3	17	—	91	5	85	1	91	68	74.7	34	
Summa. Yhteensä	1	2	9	55	50	194	56	187	1	244	142	58.2	77	
1909—10 1)	1	2	9	52	63	197	69	189	2	260	131	50.4	78	
1908—09	1	2	9	53	76	226	83	214	5	302	150	49.7	62	
1907—08	1	2	8	47	64	206	73	196	1	270	121	44.8	44	
1906—07	1	2	7	52	65	217	70	211	1	282	106	37.6	34	
1905—06	1	1	6	28	53	191	69	175	—	244	.	.	46	
1904—05	1	1	6	29	51	163	58	156	—	214	.	.	45	
1903—04	1	1	6	28	53	124	63	114	—	177	.	.	38	
1902—03	1	1	6	26	44	104	52	96	—	148	.	.	36	
1901—02	1	1	6	27	46	118	58	106	—	164	.	.	41	
1900—01	1	1	6	27	45	124	50	119	—	169	.	.	45	
1899—1900	1	1	6	29	41	114	46	109	—	155	.	.	25	

1) Uppgifterna angående lärarpersonalen och eleverna hänföra sig fr. o. m. läsåret 1909—10 till den 1 februari. 2) Opettajaintua ja oppilaita koskewat tiedot lufuwuobesta 1909—10 alfaen koskewat helmikuun 1 päivää.

Källa: Finlands officiella statistik IX, fortbildningsläroverkens årsberättelser och uppgifter af resp. föreståndarinnor. S å h d e: Suomen virallinen tilasto IX, jatto-opistojen vuosittomukset ja tietoja astanom. johtajattarilta.

127. Öfversikt af elementarläroverken läseären 1896—1909.

Ratjans allisoppilaitojin lukumuuina 1896—1909.

Läseär. Lukumuuji.	Läroverk. Oppilaitojia.					Klasser. Suojtia.	Lärapersonal. Opettajaintu.	E l e v e r . O p p i l a i t a												Summa. yhteensä.
	Statens. suojtion.	Privata. yhtisyyttä.	Summa. yhteensä.	Efter undervis- ningsspråk. Opetuskielen mukaan.				I svenska skolor. Ruotjalai- sija kou- luisja.	I finska skolor. Suomalai- sija kou- luisja.	Efter kön. Sukupuolen mukaan.		Efter modersmål. Äidinkielen mukaan.								
				Svenska. Ruotjalaisja.	Finska. Suomalaisja.					Gossar. poikia.	Flickor. tyttöjä.	Svenska. Ruotji.		Finska. Suomi.		Öfriga. Muuta.				
												Antal. suju.	0/0.	Antal. suju.	0/0.	Antal. suju.	0/0.			
1896—97..	6	8	14	10	4	107	301	2,006	65.1	1,074	34.9	1,637	1,443	2,035	66.1	951	30.9	94	3.0	3,080
1897—98..	6	8	14	10	4	107	305	2,021	64.0	1,138	36.0	1,708	1,451	2,157	68.3	913	28.9	89	2.8	3,159
1898—99..	6	8	14	10	4	107	309	2,074	63.8	1,179	36.2	1,758	1,495	2,214	68.1	951	29.2	88	2.7	3,253
1899—1900	6	9	15	10	5	108	330	2,064	61.5	1,293	38.5	1,811	1,546	2,206	65.7	1,070	31.9	81	2.4	3,357
1900—01..	6	8	14	9	5	105	320	2,092	60.7	1,357	39.3	1,842	1,607	2,247	65.2	1,125	32.8	77	2.2	3,449
1901—02..	6	8	14	9	5	108	328	2,168	60.0	1,448	40.0	1,925	1,691	2,330	64.4	1,194	33.0	92	2.6	3,616
1902—03..	6	9	15	9	6	111	345	2,288	58.8	1,601	41.2	2,052	1,837	2,458	63.2	1,346	34.6	85	2.2	3,889
1903—04..	6	9	15	9	6	112	343	2,303	56.6	1,766	43.4	2,115	1,954	2,482	61.0	1,511	37.1	76	1.9	4,069
1904—05..	6	9	15	9	6	114	345	2,289	54.6	1,904	45.4	2,226	1,967	2,459	58.7	1,662	39.6	72	1.7	4,193
1905—06..	6	9	15	9	6	118	363	2,408	54.0	2,053	46.0	2,317	2,144	2,553	57.2	1,841	41.3	67	1.5	4,461
1906—07..	6	9	15	9	6	120	355	2,377	52.6	2,143	47.4	2,422	2,098	2,536	56.1	1,921	42.5	63	1.4	4,520
1907—08..	7	9	16	9	7	123	362	2,525	52.1	2,325	47.9	2,542	2,308	2,680	55.3	2,100	43.3	70	1.4	4,850
1908—09..	7	9	16	9	7	125	391	2,517	51.8	2,339	48.2	2,511	2,345	2,632	54.2	2,130	43.9	94	1.9	4,856

Anm.: Till följd af den förändrade uppställningen af den officiella statistiken angående elementarläroverken ha uppgifter för läseären 1909—12 (se tab. n:o 128) icke här intagits. Muist.: Allisoppilaitojia kostewan wiraallisen tilaston kokoonpanoon nähden toimeenpan-
tujen muutosten muoji ei tietoja lukumuujista 1909—12 (fj. taulu n:o 128) ole tähän tauluun otettu.

Kalla: Finlands officiella statistik IX. Lähde: Suomen wiraallinen tilasto IX.

128. Elementarläroverken
Allteisopplattotjet lufu-

Läroverk. Oppilattotfia.	Grundläggningst. Spetantiamuoff.	Klasser. Suoffia.	Elever den 1 febr.						
			Lärarpersonal den 1 febr. Opptotjakunta 1 p. helmit.		Efter kön. Suhupuolen mufaan.		Efter modersmål. Äidintielen mufaan.		
			Lärarinnor. Opptotjattaria.	Lärare. Opptotfia.	Gossar. Spottia.	Flickor. Spottia.	Svenska. Suuffi.	Finnska. Suomi.	Öfriga språk. Spuntt fiet.
1911—12.									
A. Statens. A. Baltton.									
<i>Svenska. Ruotfalaisia.</i>									
1 Svenska normallyceum	1864	8	28	—	498	—	495	—	3
2 " reallyceum	1871	8	24	—	385	—	370	4	11
3 " fruntimmersskolan	1844	7	6	24	—	445	431	3	11
4 Samtliga. Raitti	—	23	58	24	883	445	1,296	7	25
<i>Finnska. Suomalaisia.</i>									
5 Suomalainen normallyseo	1887	8	30	—	499	—	23	476	—
6 " reallyseo	1891	8	23	1	431	—	48	382	1
7 " tyttötoulu	1869	7	5	21	—	464	34	429	1
8 Uusi suomalainen tyttötoulu	1905	5	6	13	—	291	34	256	1
9 Samtliga. Raitti	—	28	64	35	930	755	139	1,543	3
10 Samtliga statens läroverk. Raitti waltion oppilattotjet	—	51	122	59	1,813	1,200	1,435	1,550	28
B. Privata. B. Yffitijä.									
<i>Svenska. Ruotfalaisia.</i>									
11 Nya svenska läroverket	1882	9	15	7	235	—	229	—	6
12 Läroverket för gossar och flickor	1883	9	17	13	104	202	291	7	8
13 Nya svenska samskolan	1888	9	12	13	118	149	261	—	6
14 Svenska privata läroverket för flickor	1870	9	6	16	10	159	161	2	6
15 Forsmans privata svenska flickskola	1879	8	7	17	—	157	149	—	8
16 Privata svenska flickskolan	1889	9	8	15	—	175	167	1	7
17 Samtliga. Raitti	—	53	65	81	467	842	1,258	10	41
<i>Finnska. Suomalaisia.</i>									
18 Suomalainen yhteistoulu	1886	9	10	15	135	212	39	304	4
19 Uusi yhteistoulu	1899	8	6	19	103	188	45	241	5
20 Görnäsän "	1902	5	7	9	70	111	4	174	3
21 Samtliga. Raitti	—	22	23	43	308	511	88	719	12
22 Samtliga privata läroverk. Raitti yffitijet oppilattotjet	—	75	88	124	775	1,353	1,346	729	53
23 Samtliga läroverk. Raitti oppilattotjet	—	126	210	183	2,588	2,553	2,781	2,279	81
24 1910—11	—	126	207	179	2,569	2,465	2,746	2,205	83
25 1909—10	—	126	210	184	2,571	2,370	2,688	2,163	90

Källa: Finlands officiella statistik IX. Säjbe: Suomen wirtallinen tilasto IX.

läseären 1909—12.
muoffina 1909—12.

Oppilaita 1 p. helmit.													Elever intagna ä läroverkets I och II klasser: Oppilaita otettu koulun I ja II luokalle:				Elever, som avslutat: Oppilaitata suorittanut:					
Efter föräldrarnas yrke. Wanhempjen ammatin mufaan.													Däraf med hemort i Helsingfors.		Öfriga språk. Från förberedande skolor. Spötskolor. Fån högre folkskolor. Glemmista kamikouluista.				Realikouluetijn. Melianskolekur. Realkouluetijn.		Till universitet ledande skolors. Spötskolor. Fån högre folkskolor. Glemmista kamikouluista.	
Efter föräldrarnas yrke. Wanhempjen ammatin mufaan.													Öfriga språk. Däraf med hemort i Helsingfors.									
Tjänstemän och läkare af rita yrken. Äidintielijä ja wopuolen äidintielijä.	Öfriga yrken. Öfriga yrken.	Större affärsidkare. Suurliikkeen haitoittoijia.	Smärre affärsidkare. Pienliikkeen haitoittoijia.	Handlaren. Kauppiainen.	Handlaren. Kauppiainen.	Handlaren. Kauppiainen.	Handlaren. Kauppiainen.	Handlaren. Kauppiainen.	Handlaren. Kauppiainen.	Handlaren. Kauppiainen.	Handlaren. Kauppiainen.	Handlaren. Kauppiainen.	Handlaren. Kauppiainen.	Antal. Sutu.	0/0.	Öfriga språk. Däraf med hemort i Helsingfors.	Öfriga språk. Däraf med hemort i Helsingfors.	Öfriga språk. Däraf med hemort i Helsingfors.	Öfriga språk. Däraf med hemort i Helsingfors.	Öfriga språk. Däraf med hemort i Helsingfors.	Öfriga språk. Däraf med hemort i Helsingfors.	
167	65	196	14	23	1	32	498	403	80.9	22	48	4	1	34	1							
48	48	237	10	14	2	26	385	300	77.9	41	16	5	7	15	2							
73	107	205	27	10	—	23	445	369	82.9	39	20	6	53	—	3							
288	220	638	51	47	3	81	1,328	1,072	80.7	102	84	15	61	49	4							
176	38	185	12	5	2	81	499	450	90.2	42	29	5	2	35	5							
78	10	178	11	7	4	143	431	376	87.2	61	10	3	18	18	6							
78	22	211	10	3	—	140	464	391	84.3	36	32	6	61	—	7							
37	16	115	—	4	2	117	291	269	92.4	54	12	5	14	—	8							
369	86	689	33	19	8	481	1,685	1,486	88.2	193	83	19	95	53	9							
657	306	1,327	84	66	11	562	3,013	2,558	84.9	295	167	34	156	102	10							
96	77	42	19	—	—	1	235	202	86.0	—	23	—	9	12	11							
141	95	36	22	5	—	7	306	235	76.8	—	36	2	—	13	12							
142	46	60	15	2	—	2	267	239	89.5	1	22	4	—	16	13							
32	57	64	6	2	—	8	169	147	87.0	7	25	6	5	12	14							
35	37	77	3	5	—	—	157	135	86.0	3	22	6	—	11	15							
94	47	24	7	—	3	—	175	154	88.0	2	11	2	6	10	16							
540	359	303	72	14	3	18	1,309	1,112	85.0	13	139	20	20	74	17							
205	43	81	4	5	3	6	347	291	83.9	8	36	9	—	21	18							
130	11	80	10	21	16	23	291	204	70.1	10	24	7	—	17	19							
16	8	104	5	1	1	46	181	167	92.3	32	6	6	29	—	20							
351	62	265	19	27	20	75	819	662	80.8	50	66	22	29	38	21							
891	421	568	91	41	23	93	2,128	1,774	83.4	63	205	42	49	112	22							
1,548	727	1,895	175	107	34	655	5,141	4,332	84.3	358	372	76	205	214	23							
1,466	773	1,780	208	107	16	684	5,034	4,158	82.6	391	330	80	229	218	24							
1,387	822	1,927	171	114	20	500	4,941	4,039	81.7	341	395	98	199	186	25							

Statist. årsb. f. H:fors 1911. — Sellsingin tilast. muoffi. 1911.

129. Ryska Alexanders-gymnasium och Maria gymnasium för flickor
läsåren 1900—12.

Benäläinen Aleksanterin-kimnaasi ja Marian kimnaasi tyttöjä warten
lukuvuosina 1900—12.

Skolor och läsår. Kouluja ja lukuvuosi.	Klasser. Luokkia.	Lärarpersonal. Opettajajuhnta.		Elever. Oppilaita.							
		Lärare. Opettajia.	Läritinor. Opettajattaria.	Efter kön. Sukupuolen mukaan.		Efter moders- mål. Äidinkielen mukaan.			Summa yhteensä.	Däraf med hem- ort i Helsingfors eller Sveaborg. Niistä Helsingin tai Wiaporin koti- paiffana.	
				Gossar. Poikia.	Flickor. Tyttöjä.	Ryska Sbeniä.	Öfriga språk. Muita kielet.	Antal. Luku.		%. .	
<i>Alexandersgymnasium.</i>											
<i>Aleksanterin-kimnaasi.</i>											
1900—01	8	19	—	122	—	106	16	122	.	.	
1901—02	8	19	—	143	—	128	15	143	.	.	
1902—03	8	19	—	160	—	136	24	160	.	.	
1903—04	8	19	—	172	—	151	21	172	.	.	
1904—05	8	18	—	184	—	162	22	184	.	.	
1905—06	8	19	—	200	—	178	22	200	199	99.5	
1906—07	8	19	—	218	—	186	32	218	212	97.2	
1907—08	8	19	—	212	—	186	26	212	207	97.6	
1908—09	8	19	—	214	—	193	21	214	208	97.2	
1909—10	8	19	—	206	—	186	20	206	196	95.1	
1910—11	8	19	—	231	—	213	18	231	218	94.4	
1911—12	8	19	—	246	—	229	17	246	236	95.9	
<i>Maria gymnasium för flickor.</i>											
<i>Marian kimnaasi tyttöjä warten.</i>											
1900—01	7	7	10	—	83	74	9	83	83	100.0	
1901—02	7	9	10	—	79	74	5	79	79	100.0	
1902—03	7	9	10	—	91	85	6	91	91	100.0	
1903—04	7	9	9	—	88	81	7	88	88	100.0	
1904—05	7	8	9	—	102	95	7	102	102	100.0	
1905—06	7	11	10	—	117	110	7	117	117	100.0	
1906—07	7	12	10	—	120	110	10	120	119	99.2	
1907—08	7	8	11	—	129	115	14	129	128	99.2	
1908—09	7	8	9	—	148	132	16	148	145	98.0	
1909—10	7	8	9	—	148	133	15	148	145	98.0	
1910—11	8	8	9	—	172	153	19	172	169	98.3	
1911—12	8	9	10	—	194	176	18	194	191	98.5	

Källa: Uppgifter af gymnasiernas föreståndare. Q ä h b e: Tietoja kimnaasien johtajilta.

130. Förberedande skolorna läsåren 1896—1912.

Balmistawat koulut lukuwoosina 1896—1912.

Läseär. Lukuwoosi.	Skolor. Kouluja.			Klasser. Luokkia.	Läropersonal. Opettajainta.	Elever. Oppilaita.									
	Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.			I svenska skolor. Suomalaisissa kouluissa.	I finska skolor. Suomalaisissa kouluissa.	Efter kön. Sukupuolen mukaan.		Efter modersmål. Äidinkielen mukaan.				Summa. Yhteensä.	
								Gossar. Poikia.	Flickor. Tyttöjä.	Svenska. Suofi.	Finska. Suomi.	Öfriga språk. Muita kielit.			
1896—97..	5	1	6	15	21	219	54	153	120	215	52	6	273		
1897—98..	5	1	6	14	21	206	64	166	104	207	56	7	270		
1898—99..	5	1	6	14	20	212	71	160	123	207	68	8	283		
1899—1900	5	2	7	17	27	227	204	246	185	273	156	2	431		
1900—01..	7	3	10	23	40	305	225	280	250	335	179	16	530		
1901—02..	7	3	10	26	43	304	252	288	268	327	209	20	556		
1902—03..	7	3	10	26	45	298	253	265	286	320	220	11	551		
1903—04..	6	3	9	23	41	298	251	282	267	318	218	13	549		
1904—05..	6	3	9	24	40	308	248	277	279	341	206	9	556		
1905—06..	6	4	10	25	37	312	259	310	261	337	216	18	571		
1906—07..	7	4	11	28	44	379	261	354	286	390	234	16	640		
1907—08..	7	4	11	28	40	380	293	365	308	384	268	21	673		
1908—09..	6	4	10	27	40	362	322	344	340	363	296	25	684		
1909—10..	6	4	10	27	42	357	313	323	347	348	292	30	670		
1910—11..	5	4	9	25	36	362	332	348	346	370	310	14	694		
1911—12..	5	4	9	23	36	371	328	351	348	368	309	22	699		

Källa: Finlands officiella statistik IX. Bände: Suomen virallinen tilasto IX.

131. Lärarpersonalen vid stadens folkskolor läsåren 1902—12.

Kaupungin kansakoulujen opettajainta lukuwoosina 1902—12.

Lärarpersonal. Opettajainta.	1911—12.			1910—11.			1909—10.	1908—09.	1907—08.	1906—07.	1905—06.	1904—05.	1903—04.	1902—03.
	Mk. Mp.	Kk. Kp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Kp.	S.a. Yht.								
Ordinarie. Vakinaissa	63	182	245	69	167	236	234	216	192	193	188	187	176	178
Biträdande, på prof antagna. Apu- opettajia, koetteeksi otettuja ..	16	23	39	7	32	39	36	37	47	24	18	16	13	16
Årsvikarier. Vuosittaisia	12	33	45	16	25	41	51	41	32	40	36	31	70	63
Tillfälligt biträdande. Tilapäisiä Tuntlärare och -lärarinnor. Tunti- opettajia ja -opettajattaria ..	9	42	51	11	36	47	52	62	31	27	33	29		
Summa. Yhteensä	103	304	407	106	284	390	402	385	320	302	292	277	259	257

Källa: Folkskolinspektörernas årsberättelser. Bände: Kansakouluntarastajien vuosikertomukset.

132. Antalet klasser i stadens folkskolor ¹⁾ läsåren 1896—1912.Suoffia kaupungin kansatouluissa ¹⁾ lukuvuosina 1896—1912.

Skolor och läsår. Kouluja ja lukuvuosi.	Klasser. Suoffia.						
	För gossar. poika warten.	För flickor. tyttöjä warten.	För gossar och flickor. poikia ja tyttöjä warten.	Summa. yhteensä.	Däraf. Niistä:		
					Suomalaisia.	Svenska.	Finska. Gnomalaisia.
							T väspråkiga. Rottalaisia.
1911—12.							
I de högre folkskolorna. Memmisjä kansatouluissa	72	78	21	171	64	107	—
I de lägre " Memmisja "	—	—	108	108	35	73	—
I förberedande " Walmistawissa "	—	—	2	2	1	1	—
I hjälpskolorna för svaga barn. Aputouluissa heikkoja lapfia warten	—	—	8	8	3	5	—
I aftonskolan. Iltaouluissa	—	—	1	1	—	1	—
I fortsättningsskolorna. Jatkoouluissa	—	2	4	6	2	4	—
Summa. Yhteensä	72	80	144	296	105	191	—
1910—11.							
I de högre folkskolorna. Memmisjä kansatouluissa	74	79	12	165	62	103	—
I de lägre " Memmisja "	—	—	104	104	35	69	—
I förberedande " Walmistawissa "	—	—	2	2	1	1	—
I hjälpskolorna för svaga barn. Aputouluissa heikkoja lapfia warten	—	—	7	7	3	4	—
I aftonskolan. Iltaouluissa	—	—	1	1	—	1	—
I fortsättningsskolorna. Jatkoouluissa	—	3	1	4	2	2	—
Summa. Yhteensä	74	82	127	283	103	180	—
1909—10	73	83	134	290	101	189	—
1908—09	69	82	125	276	100	176	—
1907—08	68	74	109	251	93	158	—
1906—07	66	73	97	236	89	147	—
1905—06	64	71	88	223	86	137	—
1904—05	63	67	87	217	84	127	6
1903—04	62	62	86	210	84	120	6
1902—03	61	58	86	205	84	115	6
1901—02	57	58	84	199	82	111	6
1900—01	51	54	84	189	80	103	6
1899—1900	49	54	82	185	78	101	6
1898—99	47	53	72	172	72	94	6
1897—98	47	51	66	164	71	87	6
1896—97	42	50	66	158	69	83	6

¹⁾ Här ingår skolan å Sveaborg, hvilken dock upphörde med sin verksamhet efter utgången af läsåret 1904—05. ²⁾ Sähän sijältyn Biaporin kansatoulu, jonka toiminta kuitenkin loppui lukuvuoden 1904—05 päätyttyä.

Källa: Folkskolinspektorenas årsberättelser. Sähde: Kansatouluuntarkastajien vuosikertomukset.

133. Elevantalet i stadens folkskolor läsåren 1896—1912.
 Raupungin kansakoulujen oppilait luvuina 1896—1912.

Läseär. Luvuina.	Hela elevantalet. Koko oppilasmäärä.													Elever: Oppilaita:				Afgångna elever. Eronnetta oppilaita.	
	Fridn föregående år kvarstående. Geoffitidä muobelia toulutaleja olemia.	Nyinskriftna. Uusia oppilaita.	Summa. yhteensä.	Efter kön. Luvuina.		Efter undervisningspråk. Opetustielen mukaan.			Efter faderns stånd eller yrke. Isän ammatin tai sädbyn mukaan.					vid höstterminens lupsalutauuden		vid vårterminens lupsälutauuden			
				Gossar. poikia.	Flickor. tyttöjä.	I svenska skolor. Ruotsalaisissa kouluisissa.		I finska skolor. Suomalaisissa kouluisissa.		Obsesuten almoge, sionah, arbeidare m. fl. Ehtottomia, merimiehiä, työmiehiä y. m.	Handverkarer, fabriksarbetare, betjäning vid alm. inr., vakningsare m. fl. Sittihöijä, tehtaantöijä, pietet, lottioat, pohjeluostoidet, möbblinestareja y. m.	Besuten almoge, gärdssägare i stad, landhandlare m. fl. Ehtallitit, talonmestareja, moos- kämpilaita y. m.	Arbets- och läänsteman, fabrikanter, händlare, possessonarer m. fl. Sittämiehiä, työntöijitä, kauppiaita, maantöijitä y. m.	början. alussa.	slut. lopussa.	början. alussa.	slut. lopussa.		
						Anhal. Guth.	0/o.	Anhal. Guth.	0/o.									Udimitkerade. Sittia etonnetta.	Origa afgångna. Sittia etonnetta.
1896—97..	4,365	1,389	5,754	2,802	2,952	2,596	45.1	3,158	54.9	129	123	2,091	3,411	5,642	5,547	5,588	5,446	308	610
1897—98..	4,513	1,283	5,796	2,836	2,960	2,549	44.0	3,247	56.0	122	125	2,178	3,371	5,688	5,576	5,577	5,440	341	730
1898—99..	4,629	1,452	6,081	2,924	3,157	2,654	43.6	3,427	56.4	221	112	2,291	3,457	5,977	5,898	5,934	5,766	299	664
1899—1900	4,859	1,555	6,414	3,163	3,251	2,768	43.2	3,646	56.8	119	50	2,618	3,627	6,287	6,214	6,226	6,085	681	325
1900—01..	5,124	1,582	6,706	3,318	3,388	2,857	42.6	3,849	57.4	223	59	2,356	4,068	6,560	6,473	6,483	6,343	620	346
1901—02..	5,391	1,534	6,925	3,439	3,486	2,916	42.1	4,009	57.9	233	64	2,458	4,170	6,825	6,757	6,783	6,637	778	252
1902—03..	5,518	1,722	7,240	3,584	3,656	2,978	41.1	4,262	58.9	424	60	3,267	3,489	7,136	7,084	7,104	6,989	730	251
1903—04..	5,990	1,630	7,620	3,722	3,898	3,058	40.1	4,562	59.9	239	61	3,614	3,706	7,451	7,402	7,458	7,330	852	296
1904—05..	6,238	1,670	7,908	3,863	4,045	3,033	38.4	4,875	61.6	254	49	3,860	3,745	7,795	7,740	7,745	7,625	869	283
1905—06..	6,360	1,818	8,178	3,939	4,239	3,097	37.9	5,081	62.1	261	55	3,978	3,884	8,031	8,004	7,996	7,918	954	282
1906—07..	6,579	1,983	8,562	4,147	4,415	3,148	36.8	5,414	63.2	280	66	4,162	4,054	8,378	8,328	8,376	8,300	980	260
1907—08..	6,883	2,211	9,094	4,403	4,691	3,259	35.8	5,835	64.2	304	75	4,403	4,312	8,929	8,824	8,865	8,705	1,090	359
1908—09..	7,346	2,239	9,585	4,633	4,952	3,392	35.4	6,193	64.6	407	77	4,452	4,649	9,432	9,359	9,398	9,277	988	311
1909—10..	7,843	2,269	10,112	4,908	5,204	3,481	34.4	6,631	65.6	.	.	.	.	9,904	9,805	9,793	9,688	1,123	395
1910—11..	8,102	2,390	10,492	5,158	5,334	3,579	34.1	6,913	65.9	.	.	.	.	10,276	10,261	10,248	10,142	1,215	335
1911—12..	8,590	2,587	11,177	5,465	5,712	3,677	32.9	7,500	67.1	.	.	.	.	10,845	10,766	10,778	10,689	1,407	443

Källa: Folkskolinspektoremas årsberättelser. Q ä h d e: Kansakouluntarvatastajien wuofiertomufjet.

134. Elevantalet i stadens folkskolor läsåren 1910—11 och 1911—12, fördeladt efter skolor och klasser. Raupungin kansakoulujen oppilaat lukuvuosina 1910—11 ja 1911—12, ryhmitettyinä koulujen ja luokkien mukaan.

Skolor. Kouluja.	Klass. Luokka.	Hela elevantalet. Koko oppilasmäärä.						Elever: Oppilaita:				Öfriga afgångna elever samt orsaken till afgången. Muuta eronneita oppilaita joka eroamisen syy.												Elevernas medel- ålder, år. Oppilaiden keski-ikä, vuosia.			
		Från föregående år kvarstående. Gehjeltetä muuella koululaisia olevia.	Nyinskrifna. Uusia oppilaita.	Summa. yhteensä.	Efter kön. Sukupuolen mukaan.		Efter undervis- ningspråk. Opetuskielen mukaan.		vid höst- terminens fygislutu- tauben.		vid vår- terminens femätlutu- tauben.		Utdimterade elever. Gäskettöhtähtien luokista.	Månsmans hägföfhet för barnets skofgång. Soffoojien vohllupittämättämpe. Anhailan om uppfostfingsämändens ingripande. Göbottu kasvotamattatuntant.	Månsmans flyttning till annan ort. Soffoojien muutto tofelte pöhtöruunnalle.	Sjukdom eller kroppslig svaghet. Götrens tai ruunnittihen hefttöns.	Fattigdom. Söghöyja.	Döden. Kuolema.	Annar anledning. Sittu fyy.	Summa. yhteensä.	Gossar. Pojat.	Flickor. Tyttöt.	I finska skolor. Suomal. koululaisia.	I svenska skolor. Suomal. koululaisia.	I finska skolor. Suomal. koululaisia.	I svenska skolor. Suomal. koululaisia.	
					Gossar. Poika.	Flickor. Tyttö.	Svenska. Suomi.	Finska. Suomi.	borjan. alusta.	slut. lopulta.	borjan. alusta.	slut. lopulta.															
1910—11.																											
Lägre skolor. All- mat koulut	I	140	1,927	2,067	1,102	965	679	1,388	2,006	1,999	1,999	1,978	—	26	9	—	1	24	4	20	84	7.6	7.6	7.6	7.4		
	II	1,815	114	1,929	930	999	653	1,276	1,887	1,881	1,891	1,874	—	24	4	1	—	8	3	11	51	8.5	9.0	8.3	8.5		
Summa. Yhteensä	—	1,955	2,041	3,996	2,032	1,964	1,332	2,664	3,893	3,880	3,890	3,852	—	50	13	1	1	32	7	31	135	.	.	.	.
Förberedande skolor. Balmist. koulut...	I—II	12	39	51	37	14	13	38	38	42	48	48	—	2	—	—	—	—	—	—	2	10.2	10.9	10.2	11.0		
Hjälpskolor för svaga barn. Aputkoulut heit- toja lapsia warten..	I—IV	102	6	108	66	42	35	73	101	103	105	102	—	—	2	2	—	1	—	1	6	11.2	10.9	11.5	11.0		
Aftonskola. Sit- koulut	—	2	31	33	16	17	—	33	25	31	28	25	—	—	—	—	—	1	—	7	8	—	16.4	—	16.8		
1911—12.																											
Lägre skolor. All- mat koulut	III	1,765	113	1,878	935	943	620	1,258	1,838	1,841	1,839	1,820	—	18	4	4	2	12	3	11	54	9.9	9.8	9.7	9.7		
	IV	1,687	71	1,758	890	868	580	1,178	1,741	1,732	1,725	1,711	—	14	4	2	7	12	—	7	46	10.9	10.8	11.9	10.8		
Summa. Yhteensä	V	1,359	51	1,410	672	738	514	896	1,391	1,390	1,382	1,355	—	15	7	6	9	8	—	10	55	11.9	11.6	12.8	11.7		
	VI	1,056	36	1,092	501	591	407	685	1,083	1,078	1,069	1,067	1,055	3	2	5	4	7	1	3	25	12.9	12.9	13.1	12.9		
Summa. Yhteensä	—	5,867	271	6,138	2,998	3,140	2,121	4,017	6,053	6,041	6,015	5,953	1,055	50	17	17	22	39	4	31	180	.	.	.	.
Fortsättningskolor. Sätkökoulut	VII	164	2	166	9	157	78	88	166	164	162	162	160	—	—	1	1	—	—	2	4	—	13.5	13.7	13.6		
Samtliga skolor. Kaikki koulut	—	8,102	2,390	10,492	5,158	5,334	3,579	6,913	10,276	10,261	10,248	10,142	1,215	102	32	21	24	73	11	72	335	.	.	.	.
1911—12.																											
Lägre skolor. All- mat koulut	I	150	2,044	2,194	1,074	1,120	663	1,531	2,108	2,091	2,086	2,052	—	49	8	1	2	38	7	24	129	7.7	7.5	7.8	7.5		
	II	1,925	124	2,049	1,066	983	655	1,394	1,966	1,955	1,972	1,947	—	34	10	4	4	18	3	12	85	8.7	9.0	8.7	8.7		
Summa. Yhteensä	—	2,075	2,168	4,243	2,140	2,103	1,318	2,925	4,074	4,046	4,058	3,999	—	83	18	5	6	56	10	36	214	.	.	.	.
Förberedande skolor. Balmist. koulut ..	I—II	29	27	56	38	18	14	42	46	49	47	46	—	2	—	—	—	—	—	—	2	10.2	11.3	10.4	11.4		
Hjälpskolor för svaga barn. Aputkoulut heit- toja lapsia warten..	I—IV	111	9	120	68	52	38	82	115	115	116	114	—	—	2	2	1	1	—	1	7	11.2	10.7	11.5	11.1		
Aftonskola. Sit- koulut	—	11	18	29	14	15	—	29	23	19	19	18	—	—	—	—	—	1	—	7	8	—	15.7	—	18.0		
Högre skolor. Mem- mät koulut	III	1,783	149	1,932	932	1,000	651	1,281	1,883	1,879	1,886	1,867	—	23	10	5	4	11	2	9	64	9.8	9.8	9.7	9.7		
	IV	1,729	91	1,820	912	908	608	1,212	1,784	1,744	1,743	1,763	—	15	10	5	11	10	—	4	55	11.2	10.9	10.9	10.7		
Summa. Yhteensä	V	1,433	74	1,507	730	777	501	1,006	1,473	1,470	1,468	1,457	—	8	7	3	13	8	—	10	49	11.9	11.8	12.8	11.8		
	VI	1,195	37	1,232	592	640	457	775	1,217	1,218	1,218	1,204	1,186	4	9	1	5	4	1	3	27	12.9	12.9	12.9	13.0		
Summa. Yhteensä	—	6,140	351	6,491	3,166	3,325	2,217	4,274	6,357	6,311	6,315	6,291	1,186	50	36	14	33	33	3	26	195	.	.	.	.
Fortsättningskolor. Sätkökoulut	VII	224	14	238	39	199	90	148	230	226	223	221	221	1	—	2	11	1	—	2	17	—	13.8	13.5	13.7		
Samtliga skolor. Kaikki koulut	—	8,590	2,587	11,177	5,465	5,712	3,677	7,500	10,845	10,766	10,778	10,689	1,407	136	56	23	51	92	13	72	443	.	.	.	.

Källa: Folkskolinspektorenas årsberättelser. S å h d e: Kansakouluntarvfastajien vuosikertomukset.

135. Elevantalet ¹⁾ i stadens folkskolor läseåren 1907—12, fördeladt efter skollokaler och undervisningsspråk.

Raupungin kansakoulujen oppilait ¹⁾ lukuvuosina 1907—12, ryhmitettyinä kouluhuoneistojen ja opetustielen mukaan.

Skollokaler. Kouluhuoneistojen.	1907—08.			1908—09.			1909—10.			1910—11.			1911—12.			
	I svenska skolor. Suomalaisja koulutietä.	I finska skolor. Suomalaisja koulutietä.	Summa. yhteenfä.	I svenska skolor. Suomalaisja koulutietä.	I finska skolor. Suomalaisja koulutietä.	Summa. yhteenfä.	I svenska skolor. Suomalaisja koulutietä.	I finska skolor. Suomalaisja koulutietä.	Summa. yhteenfä.	I svenska skolor. Suomalaisja koulutietä.	I finska skolor. Suomalaisja koulutietä.	Summa. yhteenfä.	I svenska skolor. Suomalaisja koulutietä.	I finska skolor. Suomalaisja koulutietä.	Summa. yhteenfä.	
<i>Stadens egna skolor.</i>																
<i>Raupungin omat koulurakennukset.</i>																
Nikolaigatan 18.	Nikolaintatu 18....	598	770	1,368	1,091	78	1,169	1,018	28	1,046	877	—	877	911	—	911
Kaserngatan 21.	Rajarmitatu 21...	371	292	663	—	662	662	—	618	618	—	527	527	—	578	578
Folkskolegatan 2—4.	Ransakoulut. 2—4..	459	718	1,177	867	79	946	902	76	978	883	—	883	811	—	811
Lappviksgatan 6.	Lapinlahdentatu 6..	217	484	701	—	572	572	—	536	536	—	522	522	—	541	541
Rödbergsgatan 8—10.	Runawuorent. 8—10	161	87	248	238	—	238	237	—	237	—	122	122	—	161	161
Fabriksgatan 15—17.	Lehtaantatu 15—17	—	—	—	—	1,096	1,096	—	1,115	1,115	—	1,031	1,031	—	1,139	1,139
Bangatan 8.	Ratatatu 8.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	617	—	617	740	—	740
Berghäll, 4:de l. 9—11.	Rallio, 4:s l. 9—11	121	345	466	487	—	487	421	—	421	412	—	412	420	—	420
Berghäll, 4:de l. 13—15.	Rallio, 4:s l. 13—15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,918	1,918	—	2,206	2,206
Fjälldal.	Fjälldal.....	73	61	134	75	54	129	85	49	134	89	54	143	53	65	118
Tölogatan 41—45.	Töölöntatu 41—45..	151	299	450	176	399	575	179	417	596	167	404	571	213	446	659
Vallgård.	Wallila.....	451	735	1,186	169	1,166	1,335	—	1,226	1,226	—	996	996	—	1,035	1,035
Majstad.	Toufola.....	—	—	—	—	—	—	298	—	298	349	—	349	331	—	331
<i>Summa. Yhteenfä</i>																
		2,602	3,791	6,393	3,103	4,106	7,209	3,140	4,065	7,205	3,394	5,574	8,968	3,479	6,171	9,650
<i>Upphyrda lokaler.</i>																
<i>Buotratut huoneistot.</i>																
Mariegatan 14.	Mariantatu 14....	66	147	213	—	222	222	—	176	176	—	—	—	—	137	137
Andregatan 13.	Antintatu 13.....	—	287	287	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stora Robertsgatan 11.	Jfo Robertint. 11..	223	542	765	58	548	606	70	570	640	—	476	476	—	486	486
Berghäll, 2:dra l. 8.	Rallio, 2:men l. 8..	30	260	290	—	268	268	—	255	255	—	—	—	—	—	—
Berghäll, 5:te l. 18.	Rallio, 5:s l. 18...	36	120	156	—	233	233	—	203	203	—	—	—	—	—	—
Åsgatan 5.	Sarjufatu 5.....	90	159	249	—	141	141	—	147	147	—	—	—	—	—	—
Öfriga lokaler.	Muut huoneistot...	146	430	576	181	572	753	182	1,096	1,278	120	712	832	121	451	572
<i>Summa. Yhteenfä</i>																
		591	1,945	2,536	239	1,984	2,223	252	2,447	2,699	120	1,188	1,308	121	1,074	1,195
<i>Totalsumma. Kaikkiaan</i>																
		3,193	5,736	8,929	3,342	6,090	9,432	3,392	6,512	9,904	3,514	6,762	10,276	3,600	7,245	10,845

¹⁾ Vid höstterminens början. ¹⁾ Snyggluktauden alussa.

Källa: Folkskolinspektoremas årsberättelser. Lä h de: Ransakoulumäärätastajien vuosittomukset.

136. Stadens folkskolers ekonomi åren 1902—11.
Raupungin kansakoulujen talous vuosina 1902—11.

	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
	M a r k o c h p e n n i.					M a r t t a a j a p e n n i ä.				
<i>Utgifter. Menoja.</i>										
Löner och arvoden. Palkkoja ja palkkioita.....	544,617 40	568,923 75	592,566 65	629,228 55	664,621 70	735,308 85	798,875 70	883,416 60	997,020 30	1,015,586 —
Undervisningsmaterial. Opetusvälineitä.....	9,847 15	11,719 77	13,903 32	16,192 56	22,442 60	21,952 51	23,675 18	24,999 54	19,757 15	19,934 44
Material för handarbeten och skolkök. Råffityö- ja koulufeittöiden tarveaineita.....	2,701 99	3,333 24	5,633 65	6,521 02	7,406 59	10,966 17	10,990 16	12,845 56	12,664 81	13,333 37
Möbler och inventarier. Huonekaluja ja kalustoa.....	31,082 63	13,531 06	15,138 07	18,841 68	42,603 62	41,239 18	30,800 83	15,992 62	109,334 82	7,220 41
Beklädnad åt medellösa elever. Waatehusapu waratt. oppilaille.....	9,892 55	10,646 20	12,804 85	23,350 05	27,333 20	33,776 31	33,999 95	31,998 22	33,999 47	35,205 25
Hyror. Wuofria.....	24,243 36	24,694 99	27,639 99	32,115 33	34,467 82	45,002 35	49,768 83	61,655 —	54,897 —	40,840 —
Ved och belysning. Polttopuut ja walaistus.....	33,111 27	33,553 64	36,641 72	35,168 30	42,900 95	53,640 62	56,585 46	57,877 11	61,280 27	65,884 —
Renhällning. Puhtaanaapito.....	14,381 64	16,310 98	18,648 59	26,816 73	37,856 72	41,562 11	44,241 82	44,192 41	47,792 85	48,239 32
Reparation o. underhåll af skolornas egna gårdar och hyrda lokaler. Koulujen omain talojen ja wuot- rahuoneistojen korjaus ja ylläpito	16,355 16	24,527 03	48,051 24	29,015 —	36,696 52	43,155 48	25,771 25	34,247 28	38,947 73	45,555 44
Pensionsbidrag. Eläkeawut.....	8,137 50	8,337 50	8,525 —	8,762 50	9,275 —	9,825 —	10,375 —	11,200 —	11,300 —	12,050 —
Diverse. Sefalaista.....	2,270 29	3,736 34	5,018 87	7,165 80	10,231 97	13,140 20	14,812 36	13,261 37	16,985 12	22,981 63
Summa. Yhteensä	696,640 94	719,314 50	784,571 95	833,177 52	935,836 69	1,049,568 78	1,099,896 54	1,191,685 71	1,403,979 52	1,326,829 86
<i>Inkomster. Tuloja.</i>										
Statsbidrag. Baltioapua.....	184,000 —	184,000 —	184,000 —	184,000 —	203,000 —	241,300 —	267,600 —	311,300 —	372,400 —	184,759 —
Räntor å donerade medel. Laj- jottettujen warojen korjoja.....	2,040 —	3,938 38	2,811 80	4,332 14	4,400 90	4,354 80	4,347 45	4,645 95	4,606 30	4,590 50
Skolagiffter och inkomst af försälda handarbeten. Koulumaksuja ja tu- loa myynnistä käsitöistä.....	565 46	533 35	702 —	627 —	596 54	635 90	758 15	859 83	785 30	772 30
Summa. Yhteensä	186,605 46	188,471 73	187,513 80	188,959 14	207,997 44	246,290 70	272,705 60	316,805 78	377,791 60	190,121 80
Stadens kostnad. Raupungin kus- tannukset.....	510,035 48	530,842 77	597,058 15	644,218 38	727,839 25	803,278 08	827,190 94	874,879 93	1,026,187 92	1,136,708 06

Källa: Uppgifter från drätselkontoret samt folkskolinspektorens årsberättelser. Lähde: Tietoja rahatoimikonttorista sekä kansakouluntarastajien vuosikertomukset.

137. Ryska folkskolorna läsåren 1908—12.

Benlästet barnskolornas läsåren 1908—12.

Skolor och läsåren Kouluja ja lukkuvuosi	Klasser. luokkia.	Lärarpersonal. Opettajajoukko.		Elever. Oppilaita.									
		Lärore. Opettajia.	Lärlänor. Opettajattaria.	Efter kön. Sukupuolen mukaan.		Efter modersmål. Äidinkielen mukaan.					Summa. Yhteensä.	Där af med hem- ort i Helsingfors eller Sveaborg. Siitä Seismit tai Maaporit lötapaiffana.	
				Gossar. poikia.	Flickor. tyttöjä.	Svenska. ruotsi.	Finska. suomi.	Ryska. venäjänkieli.	Öfriga språk. muut kielet.	Antal. luku.		%. prosentti.	
1908—09.													
Lägre folkskolan Andreg. 2. Allmpi barnskola Antint. 2.	7	—	7	84	98	—	11	147	24	182	174	95.6	
Högre " " " " " " " "	4	2	3	34	35	—	1	68	—	69	67	97.1	
Finska statens folkskola, Nikolaig. 23. Suomen val- tion barnskola, Nikolaint. 23.	1	1	1	23	16	—	—	39	—	39	39	100.0	
Sörnäs folkskola. Sörnäsän barnskola	4	1	2	17	20	13	5	19	—	37	37	100.0	
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>16</i>	<i>4</i>	<i>13</i>	<i>158</i>	<i>169</i>	<i>13</i>	<i>17</i>	<i>273</i>	<i>24</i>	<i>327</i>	<i>317</i>	<i>96.9</i>	
1909—10.													
Lägre folkskolan Andreg. 2. Allmpi barnskola Antint. 2.	8	—	8	105	109	—	23	173	18	214	207	96.7	
Högre " " " " " " " "	4	2	3	36	34	—	1	69	—	70	64	91.4	
Finska statens folkskola, Nikolaig. 23. Suomen val- tion barnskola, Nikolaint. 23.	1	1	1	26	13	—	—	38	1	39	39	100.0	
Sörnäs folkskola. Sörnäsän barnskola	4	1	2	16	25	4	6	31	—	41	41	100.0	
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>17</i>	<i>4</i>	<i>14</i>	<i>183</i>	<i>181</i>	<i>4</i>	<i>30</i>	<i>311</i>	<i>19</i>	<i>364</i>	<i>351</i>	<i>96.4</i>	
1910—11.													
Lägre folkskolan Andreg. 2. Allmpi barnskola Antint. 2.	8	—	8	115	126	—	27	198	16	241	232	96.3	
Högre " " " " " " " "	4	3	3	47	40	—	—	87	—	87	82	94.3	
Finska statens folkskola, Nikolaig. 23. Suomen val- tion barnskola, Nikolaint. 23.	1	1	1	23	17	1	—	39	—	40	40	100.0	
Sörnäs folkskola. Sörnäsän barnskola	4	1	2	24	27	7	2	42	—	51	51	100.0	
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>17</i>	<i>5</i>	<i>14</i>	<i>209</i>	<i>210</i>	<i>8</i>	<i>29</i>	<i>366</i>	<i>16</i>	<i>419</i>	<i>405</i>	<i>96.7</i>	
1911—12.													
Lägre folkskolan Andreg. 2. Allmpi barnskola Antint. 2.	8	—	8	115	137	—	29	211	12	252	246	97.6	
Högre " " " " " " " "	4	4	2	45	55	—	—	100	—	100	95	95.0	
Finska statens folkskola, Nikolaig. 23. Suomen val- tion barnskola, Nikolaint. 23.	1	1	1	25	17	—	—	42	—	42	42	100.0	
Sörnäs folkskola. Sörnäsän barnskola	4	1	3	37	35	3	6	60	3	72	72	100.0	
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>17</i>	<i>6</i>	<i>14</i>	<i>222</i>	<i>244</i>	<i>3</i>	<i>35</i>	<i>413</i>	<i>15</i>	<i>466</i>	<i>455</i>	<i>97.6</i>	

Källa: Uppgifter af skolornas föreståndare. Vä h de: Sietoja koulujen johtajilta.

138. Arbetarundervisningskurserna läsåren 1905—12.

Syöväenluentofursfit lufuwojina 1905—12.

Läseår och termin. Lufuwojija -kausi.	De finska kurserna. Suomalaiset kurssit.									De svenska kurserna. Ruotskaaiset kurssit.							Sammanlagda antalet deltagare i båda kurserna. Både kurserna. Molempien kytien yhteislaisten olonotolamäärä.		
	Kursenes längd i veckor. Kursit kestävät viikkoja.	Antal föredragare. Siunaattorit.	Hälina föredrag. yhteistyä efleinä.	Anmälda deltagare vid kurserna i Sinoittautuneita osanottajia niihin kursitelhin, jotta pidettiin					Kursenes längd i veckor. Kursit kestävät viikkoja.	Antal föredragare. Siunaattorit.	Hälina föredrag. yhteistyä efleinä.	Anmälda deltagare vid kurserna i Sinoittautuneita osanottajia niihin kursitelhin, jotta pidettiin							
				Stadens äldre delar. Raupungin vanh. osista.	Sörnas eller Broholmens. Götnöfjeldi tai Gittolaareilla.	Hernansad. Semantissa.	Summa. yhteensä.	Däraf: Ritied:				Stadens äldre delar. Raupungin vanh. osista.	Sörnas eller Broholmens. Götnöfjeldi tai Gittolaareilla.	Töls. Svölissa.	Hernansad 1). Semantissa 1).	Summa 2). yhteensä 2).			
								Mk. Mp.										Kk. Sp.	Summa 2). yhteensä 2).
1905—06.																			
Höstterminen. Syyslufufoausi	9	8	119	1,577	404	—	1,981	1,313	668	10	10	54	811	215	—	—	1,026	3,007	
Värterminen. Rewätlufufoausi	11	14	170	1,484	215	—	1,699	922	777	16	13	88	724	210	—	—	934	2,633	
1906—07.																			
Höstterminen. Syyslufufoausi	10	8	150	1,174	377	128	1,679	1,033	646	10	9	58	637	185	—	—	822	2,501	
Värterminen. Rewätlufufoausi	10	10	141	1,225	255	73	1,553	823	730	15½	14	85	452	146	30	—	628	2,181	
1907—08.																			
Höstterminen. Syyslufufoausi	10	13	155	1,264	617	72	1,953	1,108	845	10	13	71	482	199	76	46	803	2,756	
Värterminen. Rewätlufufoausi	10	10	148	1,151	580	75	1,806	1,009	797	13	11	77	336	134	33	25	528	2,334	
1908—09.																			
Höstterminen. Syyslufufoausi	10	9	105	1,242	1,401	—	2,643	1,504	1,139	10	8	65	291	134	21	40	486	3,129	
Värterminen. Rewätlufufoausi	10	12	119	1,211	1,223	—	2,434	1,225	1,209	13	14	71	308	113	44	47	512	2,946	
1909—10.																			
Höstterminen. Syyslufufoausi	10	12	117	1,219	1,498	—	2,717	1,381	1,336	11	9	66	342	174	46	50	612	3,329	
Värterminen. Rewätlufufoausi	10	11	120	1,125	1,382	—	2,507	1,196	1,311	12	10	55	186	68	24	—	278	2,785	
1910—11.																			
Höstterminen. Syyslufufoausi	10	10	114	1,148	1,434	—	2,582	1,308	1,274	10	8	55	326	80	32	95	533	3,115	
Värterminen. Rewätlufufoausi	10	11	112	1,507	1,145	—	2,652	1,349	1,303	11	12	70	270	70	36	71	447	3,099	
1911—12.																			
Höstterminen. Syyslufufoausi	9	7	100	727	1,492	—	2,219	1,140	1,079	11	12	67	330	64	—	73	467	2,686	
Värterminen. Rewätlufufoausi	10	9	116	1,019	1,596	—	2,615	1,374	1,241	13	15	92	458	96	—	95	649	3,264	

1) Läseår 1910—12 i Gammelstaden. 2) Lufuwojina 1910—12 Banhasafauungisfa. 3) Uppgift angående deltagamas fördelning efter kön saknas. 4) Puuttuu tietoja osanottajien ryhmitytfestä lufupuolen mukaan.

Kalla: Bestyrelsernas för arbetarundervisningskurserna årsberättelser. Lähde: Syöväenluentofursfitien johtotuntien wooffertomukset.

139. Folkbarntädgårdarna läseären 1907—12.
Ransanlastentartat lukuwoina 1907—12.

Folkbarntädgårdar. Ransanlastentarttoja.	Antal barntädgårdar. Rantentarttojen lukumäärä.	Lärarinnor. Opettajattartto.	Elever. Oppilaita.					Utgifter. Menotja.		Af stadfullmäktigt beviljade anslag ur utskänkings- bolagets vinstmedel. Stiftustien amtelunpöön voittoworoista myöntämää määrätarttoja.	
			Gossar. Poika.	Flickor. Pöittä.	Summa. yhteensä.	Däraf: Niistä:		Fmk.	Gmf.	—	—
						Svensktalande. Suofia puhuuta.	Finoktalande. Suomea puhuuta.				
1911—12.											
Sörnäs folkbarntädgård. Sörnäsän ransanlastentartto	1	8	119	126	245	104	141	25,829	77	24,000	—
Svenska folkbarntädgårdän i Berghäll. Rällion ruotfal. ransanlastent.	1	4	57	63	120	116	4	11,136	61	9,000	—
Nya folkbarntädgårdän Folkskolegatan 1. Uufi ransanlastentartto Ransafoulufatu 1	1	4	37	63	100	—	100	10,421	40	9,000	—
Finoka folkbarntädgårdän Högbergsgatan 1. Suomal. ransanlastentartto Rokfeawuorentatu 1	1	4	62	71	133	2	131	9,810	93	9,000	—
Tölö svenska folkbarntädgård. Töölön ruotfal. ransanlastentartto	1	3	55	77	132	132	—	10,055	02	9,000	—
Finoka folkbarntädgårdän i Hermanstad. Hermannin suomal. ransanlastentartto	1	7	73	86	159	—	159	15,642	33	14,500	—
Svenska folkbarntädgårdän i Hermanstad. Hermannin ruotfal. ransanlastentartto	1	5	58	55	113	105	8	10,518	45	10,000	—
Nya finoka folkbarntädgårdän i Berghäll. Rällion uufi suomal. ransanlastentartto	1	3	36	43	79	—	79	8,465	83	7,500	—
Svenska folkbarntädgårdän Smedsgatan 13. Ruotfal. ransanlastentartto Sepäntatu 13	1	4	51	58	109	109	—	11,039	13	9,000	—
Fredriksbergs folkbarntädgård. Fredriksperin ransanlastentartto	1	3	40	35	75	25	50	7,111	49	2,000	—
Tölö finoka folkbarntädgård. Töölön suomal. ransanlastentartto	1	3	40	47	87	—	87	9,049	57	8,000	—
Majstads folkbarntädgård. Toufolan ransanlastentartto	1	3	44	48	92	61	31	8,408	77	7,500	—
Nya svenska folkbarntädgårdän Vladimirsgatan 21. Uufi ruotfal. ransanlastentartto Vladimirintatu 21	1	4	59	55	114	114	—	10,254	79	9,000	—
Folkbarntädgårdän Stenhuggargatan 3. Ransanlastentartto Riwenhaffaajatatu 3	1	4	64	49	113	—	113	8,837	51	8,000	—
Summa. Yhteensä	14	59	795	876	1,671	768	903	156,581	60	135,500	—

1910—11.											
Sörnäs folkbarntädgård. Sörnäsän ransanlastentartto	1	8	128	117	245	94	151	25,337	22	24,000	—
Svenska folkbarntädgårdän i Berghäll. Rällion ruotfal. ransanlastent.	1	4	55	64	119	115	4	9,935	38	9,000	—
Nya folkbarntädgårdän Folkskolegatan 1. Uufi ransanlastentartto Ransafoulufatu 1	1	4	46	55	101	—	101	10,051	81	9,000	—
Finoka folkbarntädgårdän Högbergsg. 1. Suomal. ransanlastentartto Rokfeawuorent.	1	4	65	77	142	1	141	10,609	27	9,000	—
Tölö svenska folkbarntädgård. Töölön ruotfal. ransanlastentartto	1	4	78	69	147	147	—	11,025	30	9,000	—
Finoka folkbarntädgårdän i Hermanstad. Hermannin suomal. ransanlastentartto	1	7	66	91	157	—	157	15,431	05	14,500	—
Svenska folkbarntädgårdän i Hermanstad. Hermannin ruotfal. ransanlastentartto	1	5	57	61	118	108	10	10,447	84	10,000	—
Nya finoka folkbarntädgårdän i Berghäll. Rällion uufi suomal. ransanlastentartto	1	3	39	43	82	—	82	8,085	—	7,500	—
Svenska folkbarntädgårdän Smedsgatan 13. Ruotfal. ransanlastentartto Sepäntatu 13	1	4	55	63	118	118	—	10,777	22	9,000	—
Fredriksbergs folkbarntädgård. Fredriksperin ransanlastentartto	1	3	30	45	75	15	60	6,692	63	2,000	—
Tölö finoka folkbarntädgård. Töölön suomal. ransanlastentartto	1	3	40	42	82	—	82	9,210	69	8,000	—
Majstads folkbarntädgård. Toufolan ransanlastentartto	1	3	30	43	73	51	22	7,331	02	7,500	—
Nya svenska folkbarntädgårdän Vladimirsg. 21. Uufi ruotfal. ransanlastentartto Vladimirint.	1	4	57	61	118	118	—	9,943	60	9,000	—
Folkbarntädgårdän Stenhuggargatan 3. Ransanlastentartto Riwenhaffaajatatu 3	1	4	57	64	121	—	121	8,922	94	8,000	—
Summa. Yhteensä	14	60	803	895	1,698	767	931	153,800	97	135,500	—
1909—10	14	58	777	852	1,629	735	894	147,759	66	130,500	—
1908—09	14	53	728	824	1,552	702	850	141,339	80	130,000	—
1907—08	12	46	638	714	1,352	655	697	107,139	77	94,800	—

Kalla: Uppgifter af resp. föreständarinnor. Sähbe: Tietoja astanom. johtajattarilta.

140. Sedmigradskys småbarnsskola och Marias asyl läseären 1895—1912.
Sedmigradstyn pientenlastentoulu ja Marian turvakoti lukuvuosina 1895—1912.

L ä s e ä r . L u k u v u o s i .	Skolor. Skuolita.	Läropersonal. Opettajainmäärä.	E l e v e r ¹⁾ . O p p i l a i t t a ¹⁾ .						Utdimmiterade elever. Skouluin kursin suorittaneita oppilaitta.
			Efter kön. Sukupuolen mukaan.		Skol- afdelningen ²⁾ . Skoulu- ofasto ²⁾ .	Högre barn- trädgårds- afdelningen. Ylempi lastentarha- ofasto.	Lägre barn- trädgårds- afdelningen. Alempi lastentarha- ofasto.	Summa. Yhteensä.	
			Gossar. Poikia.	Flickor. Tyttöjä.					
1911—12.									
Sedmigradskys småbarnsskola vid Gengatan. Sedmigradstyn pientenlastentoulu Oitokadun varrella	1	3	24	36	—	30	30	60	32
Sedmigradskys småbarnsskolas filial i Berghäll. Sedmigradstyn pientenlastentouluun haaraofasto Kalliossa	1	1	16	20	—	—	36	36	20
Marias asyl vid Annegatan. Marian turvakoti Annankadun varrella	1	3	26	34	—	—	60	60	45
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>3</i>	<i>7</i>	<i>66</i>	<i>90</i>	<i>—</i>	<i>30</i>	<i>126</i>	<i>156</i>	<i>97</i>
1910—11.									
Sedmigradskys småbarnsskola vid Gengatan. Sedmigradstyn pientenlastentoulu Oitokadun varrella	1	3	23	37	—	30	30	60	42
Sedmigradskys småbarnsskolas filial i Berghäll. Sedmigradstyn pientenlastentouluun haaraofasto Kalliossa	1	1	16	20	—	—	36	36	16
Marias asyl vid Annegatan. Marian turvakoti Annankadun varrella	1	3	26	34	—	—	60	60	40
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>3</i>	<i>7</i>	<i>65</i>	<i>91</i>	<i>—</i>	<i>30</i>	<i>126</i>	<i>156</i>	<i>98</i>
1909—10	3	7	73	83	—	30	126	156	105
1908—09	3	7	64	92	—	30	126	156	99
1907—08	3	7	58	98	—	30	126	156	104
1906—07	3	7	70	86	—	30	126	156	105
1905—06	3	7	69	87	—	30	126	156	106
1904—05	3	7	81	85	—	30	136	166	³⁾ 110
1903—04	3	6	67	101	—	30	138	168	54
1902—03	3	6	80	96	—	36	140	176	63
1901—02	3	7	110	101	36	30	145	211	60
1900—01	3	7	109	108	36	30	151	217	52
1899—1900	3	7	106	100	35	30	141	206	54
1898—99	3	6	102	106	36	30	142	208	29
1897—98	2	5	84	86	36	30	104	170	27
1896—97	2	6	80	90	36	30	104	170	30
1895—96	2	6	79	88	36	30	101	167	29

¹⁾ Under vårterminerna. ¹⁾ Kevätlukuvuosina. ²⁾ Indragen vid slutet af vårterminen 1902. ²⁾ Sattautettu kevätlukuvuosien lopussa 1902. ³⁾ Uppgifter om utdimmiterade från Marias asyl finnas först från och med läsåret 1904—05. ³⁾ Tietoja Marian turvakodin kursin suorittaneista oppilaista on vasta lukuvuodesta 1904—05 alkaen.

Källa: Direktionens för Sedmigradskys småbarnsskola och Marias asyl årsberättelser. S å h d e: Sedmigradstyn pientenlastentouluun ja Marian turvakodin johtokunnan vuosikertomukset.

141. Stadens uppfostringsanstalter för vanartade barn och deras elevantal samt öfriga under uppfostringsnämndens omvårdnad stående barn åren 1900—11.

Raupungin kaswatuslaitokset pahantapaisia lapsia warten ja niiden oppilasmäärä sekä muut kaswatuslautatunnon walwomnan alaiset lapset wuofina 1900—11.

År. Wuof.	Elever i uppfostringsanstalterna. Oppilaita kaswatuslaitoksissa.											Öfriga under uppfostringsnämnd. omvårdnad stående barn (utackorderade m. m.). Muut kaswatuslautat. walwomnan alaiset lapset (elätteelle annetut y. m.).			Summa under uppfostringsnämndens omvårdnad stående barn. Yhteensä kaswatuslautatunnon walwomnan alaisia lapsia.	Kostnaderna för uppfostringsanstalterna, utackorderingen m. m.			
	Päipis, Sibbo. Päipis, Sibbo. Päipis, Sibbo.	Tawola, Nummis. Tawola, Nummis.	Rorsstr, Lojo. Rorsstr, Lojo.	Lavers, Borgå s. Lavers, Borgå s.	Paikkala, Vånå. Paikkala, Vånå.	Gammelby, Kimito. Gammelby, Kimito.	Sammati. Sammati.	Veckoski, Borgå s. Veckoski, Borgå s.	Bengtsstr, Bromarf. Bengtsstr, Bromarf.	Vanjoki, Vichtis. Vanjoki, Vichtis.	Däraf: Riistä: Gossar. Flickor. Syttöjä. Gossar. Flickor. Syttöjä.	Summa. Gossar. Flickor. Syttöjä.	Gossar. Flickor. Syttöjä.	Summa. Gossar. Flickor. Syttöjä.		Fmk. Smk.	p.i. p.ää.		
1900	22	29	—	—	—	—	—	—	—	—	51	51	—	—	11	11	62	12,784	69
1901	22	26	—	—	—	—	—	—	—	—	48	48	12	12	18	30	78	17,834	74
1902	19	11	16	—	—	—	—	—	—	—	46	46	14	14	24	38	84	23,060	83
1903	23	14	21	—	17	—	—	—	—	—	75	58	17	16	18	34	109	34,482	98
1904	17	15	19	7	16	—	—	—	—	—	74	58	16	35	33	68	142	44,608	26
1905	13	25	14	13	21	—	17	—	—	—	103	82	21	21	37	58	161	49,069	69
1906	21	23	20	15	17	18	15	9	—	—	138	102	36	13	19	32	170	63,415	60
1907	18	21	21	14	17	19	21	9	—	—	140	100	40	18	17	35	175	67,519	51
1908	21	23	22	15	22	21	9	10	8	—	151	108	43	12	14	26	177	89,837	86
1909	21	18	24	14	25	24	—	6	34	14	180	131	49	10	16	26	206	125,958	90
1910	14	24	15	20	18	22	—	8	60	21	202	162	40	10	19	29	231	116,525	59
1911	17	23	20	19	1)20	2)32	—	3	45	23	202	147	55	11	20	31	233	126,586	78

1) Uppfostringsanstalten i Vånå har år 1911 flyttats till Lojo, Outamo. 2) Uppfostringsanstalten i Kimito har år 1911 flyttats till Finby, Aisböle. 1) Wanajan kaswatuslaitos on w. 1911 siirretty Lohjan Outamoon. 2) Remion kaswatuslaitos on w. 1911 siirretty Finbyn Aisböleen.

Källa: Uppfostringsnämndens årsberättelser. S å h d e: Kaswatuslautatunnon wuofstertomukset.

142. Navigationsskolan ¹⁾ läsåren 1899—1912.Merifoulu ¹⁾ lufuwuofina 1899—1912.

Läseär. Lufuwuofi.	Lärare. Opettajia.	Inskrifna elever. Sijäänkirjoitettuja oppilaita.				Utdimitterade elever. Päästötodistusten saaneita.				Bidrag af staden kal. åren 1899—1911, Fmk. Opinonon kaupungin tal. wuf. 1899—1911, Smk.
		Sjökaptens- afdelningen. Sjertkapteenin ofastolta.	Sjymans- afdelningen. Sjertimiehen ofastolta.	Understyrmans- afdelningen. Sjlaperämiehen ofastolta.	Summa. Sjyteenfi.	Sjymans- afdelningen. Sjertimiehen ofastolta.	Sjökaptens- afdelningen. Sjertkapteenin ofastolta.	Understyrmans- afdelningen. Sjlaperämiehen ofastolta.	Summa. Sjyteenfi.	
1899—1900...	8	3	8	13	24	3	5	10	18	2,958
1900—01....	10	2	13	10	25	2	11	8	21	2,829
1901—02....	10	9	15	14	38	7	14	8	29	3,565
1902—03....	10	3	12	6	21	2	9	5	16	3,413
1903—04....	10	8	8	7	23	7	8	5	20	3,531
1904—05....	10	13	11	10	34	9	8	8	25	3,467
1905—06....	9	10	10	9	29	9	8	4	21	3,415
1906—07....	9	10	8	11	29	9	5	10	24	3,381
1907—08....	9	8	17	11	36	8	17	8	33	3,576
1908—09....	9	9	11	11	31	7	8	7	22	3,607
1909—10....	9	8	11	17	36	7	9	14	30	3,599
1910—11....	9	10	23	6	39	9	17	5	31	3,610
1911—12....	9	10	8	5	23	8	7	4	19	3,000

¹⁾ Undervisningsspråket svenska. ¹⁾ Opetustielenä ruotfi.

Kalla: Uppgifter af föreståndaren. Sähde: Söhtajan antamia tietoja.

143. Kauppakorkeakoulu läsåren 1910—12 ¹⁾.Raupattorkeafoulu lufuwuofina 1910—12 ¹⁾.

Läseär. Lufuwuofi.	Lärarpersonal. Opettajatuntia.		Ordinarie elever. Barjinaisia oppilaita.										Eleiver vid handelskollitarandelen. Opittajia kauppeduulinopettajio-ofastolta.	Ahoiare. Sunnifotta.	
	Lärare. Opettajia.	Läritimor. Opettajatuntia.	Efter kön. Suhupuolen mukaan.	Efter förkunskafer. Siftitetojen mukaan.				Efter studie- afdelning. Opintofuunnan mukaan.			Däraf med hemort i Helsingfors. Sijiatä Sefinfi totipaikkana.				
				Summa. Sjyteenfi.	Kivinkön. Sjalepuofija.	Mankön. Sjlepuofija.	Studentar. Sjlepuofijata.	Personer, som genomgått handelsföretag Sjertitöitä jotta onot täpö- käpnet kauppeduulin. Personer, som genomgått fullständigt lyceum. Sjertitöitä jotta onot täpö- käpnet höpöellän tyföim.	Handels- och bank- afdelningen. Rauppo- ja partifiofijata.	Handels- och industri- afdelningen. Rauppo- ja tolli- fuuofijata.	Summa. Sjyteenfi.	Antal. Suhu.			o/o.
1910—11....	18	2	20	29	12	31	7	3	17	24	41	2	4.9	1	75
1911—12....	27	—	27	44	20	52	9	3	25	39	64	7	10.9	6	5

¹⁾ Handelshögskolans verksamhet begynte med vårterminen 1911. ¹⁾ Korkeafoulu alotti toimintansa fewätlufufuudella 1911.

Kalla: Högskolans årsberättelser. Sähde: Korkeafouluun wuofitertomuufet.

144. Högre svenska handelsläroverket läsåren 1909—12.
 Högre svenska handelsläroverket 1) lukuvuosina 1909—12.

Läseår. Lukuvuosi.	Årskurer gymnasieämb. gymnasieämb.	Lärarpersonal. Opettajajoukko.		Ordinarie elever 2), Barfinalissa oppilaita 2).										Udimitterade elever. gymnasieämb. gymnasieämb.	Bidrag af staden kal. åren 1910—11, Fmk gymnasieämb. lukuvuosina 1910—11, Smt.								
		Lärare. Opettaja.	Summa. gymnasieämb.	Efter kön. Gymnasieämb. mukaan.	Efter förkunskaper. Eftfaktöjen mukaan.	Efter studie- riktning. Opetussuun- nan mukaan.	Summa. gymnasieämb.	Däraf med hemort i Helsingfors. Kittistä Seltin kotipaikkana.	gymnasieämb. faanetta oppilaita.		Kvinnön. Kvinnön. gymnasieämb.	Männön. Männön. gymnasieämb.	Studentexamen. gymnasieämb. gymnasieämb.			Fullständig lyceumkurs eller 1—2 kl. handelsinstitut. Eftfaktöjen lyceumkursen 1—2 l. kauppaopistossa.	5—7 Klassers kurs i lyceum. 5—7 luokan kurssi lyceossa.	3) 11 3) 15	25 12	48.0 51.0	20 15	1 4	8,000 6,000
									Antal. Luku.	0/0.													
1909—10.	1	10	2	12	18	7	14	7	4	3) 11	3) 15	25	12	48.0	20	1	8,000						
1910—11.	2	11	2	13	37	14	30	15	6	3) 35	3) 16	51	26	51.0	15	4	6,000						
1911—12.	2	13	2	15	35	8	35	4	4	28	15	43	23	53.3	3	3	6,000						

1) Korkeampi ruotsalainen kauppaoppilaitos. 2) Vid utgången af läsåret. 3) Lukuvuoden päättyesfä. 3) 1 elev följde med undervisningen å båda afdelningarna. 3) 1 oppilas seurasi opetusta molemmilla osastoilla.

Källa: Läroverkets årsberättelser. Läs de: Oppilaitoksen vuosikertomukset.

145. Handelsinstitutet läsåren 1900—12.
 Kauppaopistot lukuvuosina 1900—12.

Läseår. Lukuvuosi.	Klasser. Luokkia.	Lärarpersonal. Opettajajoukko.		Elever. Oppilaita.										Udimitterade elever. gymnasieämb. gymnasieämb.	Bidrag af staden kal. åren 1900—11, Fmk gymnasieämb. lukuvuosina 1900—11, Smt.			
		Lärare. Opettaja.	Summa. gymnasieämb.	Efter kön. Gymnasieämb. mukaan.	A de egentliga skol- klasserna. gymnasieämb. luokkia.	Summa. gymnasieämb.	Däraf med hemort i Helsingfors. Kittistä Seltin kotipaikkana.	gymnasieämb. faanetta oppilaita.		Kvinnön. Kvinnön. gymnasieämb.	Männön. Männön. gymnasieämb.	A klasserna för studenten. gymnasieämb. luokkia.	50 13			26.0	19	4,000
								Antal. Luku.	0/0.									
Suomen liittemiesten kauppaopisto 1).																		
1900—01	3	11	1	12	41	9	50	—	50	13	26.0	19	4,000					
1901—02	3	10	1	11	45	11	56	—	56	12	21.4	15	4,000					
1902—03	3	10	1	11	58	11	69	—	69	18	26.1	19	4,000					
1903—04	3	10	1	11	76	13	89	—	89	19	21.3	22	4,000					
1904—05	4	10	1	11	76	20	80	16	96	20	20.8	32	4,000					
1905—06	5	11	1	12	81	28	73	36	109	20	18.3	34	6,000					
1906—07	6	14	1	15	116	37	100	53	153	20	13.1	41	6,000					
1907—08	7	17	1	18	154	41	141	54	195	27	13.8	51	9,000					
1908—09	8	20	1	21	163	60	171	52	223	30	13.5	58	12,000					
1909—10	9	21	1	22	149	64	162	51	213	33	15.5	63	12,000					
1910—11	8	20	2	22	120	71	171	20	191	37	19.4	69	12,000					
1911—12	6	19	2	21	106	58	164	—	164	38	23.2	56	16,000					
Svenska handelsinstitutet 2).																		
1911—12	1	9	2	11	17	9	26	—	26	18	69.2	—	—					

1) Finska affärsmäns handelsinstitut. 2) Ruotsalainen kauppaopisto.

Källa: Institutens årsberättelser. Läs de: Opistojen vuosikertomukset.

146. Handelsskolorna läsåren 1899—1912.
Kauppafoulut lufuwuofina 1899—1912.

L ä s e å r. L u f u w u o f i.	Klasser. Suofita.	Lärarpersonal. Opettajajunta.		Elever ¹⁾ . Oppilaita ¹⁾ .									Utdimmitterade. Päästötöbistut- ten (aanetta).		Bidrag af staden kal. åren 1899—1911, Fmk. Spurduja kaupungilla kal. wuofina 1899—1911, Gmt.	
		Lärare. Opettajia.	Läritinor. Opettajattaria.	Efter kön. Suhtuwoolen mufaan.		Efter undervis- ningsspråk. Opetuskielen mufaan.		Efter förkun- skaper. Opettietojen mufaan.			Däraf med hem- ort i Helsingfors. Sitistä Helsingin lottailla.		Från svensk afdelning. Suofalotieita ofastota.	Från finsk afdelning. Suomalotieita ofastota.		
				Manken Sritepuofita.	Kvinnkon. Sotepuofita.	Svenska. Suofit.	Finska. Suomt.	1—7 klassers kurs i lyceum. 1—7 luokan kurssi lyseossa. Högre folkskolas kurs. yhemän koulun kurssi.	Summa. yhteentit.	Antal. Suhtu.	0/0.					
1911—12.																
Helsingfors handelsskola. Helsingin kaup- pafoulu.																
Svenska afdelningen. Ruotsal. ofasto	2	} 13	} 2	19	46	65	—	48	17	65	38	58.5	24	—	} 8,000	
Finska afdelningen. Suomal. ofasto	2			18	24	—	—	42	36	6	42	15	35.7	—		16
Helsingin kauppiattien kauppafoulu ²⁾ . . .	5			8	2	72	61	—	133	106	27	133	49	36.8		—	37
<i>Summa. Yhteenjä</i>	<i>9</i>	<i>21</i>	<i>4</i>	<i>109</i>	<i>131</i>	<i>65</i>	<i>175</i>	<i>190</i>	<i>50</i>	<i>240</i>	<i>102</i>	<i>42.5</i>	<i>24</i>	<i>53</i>	<i>18,000</i>	
1910—11.																
Helsingfors handelsskola. Helsingin kaup- pafoulu.																
Svenska afdelningen. Ruotsal. ofasto	2	} 13	} 2	19	47	66	—	43	23	66	44	66.7	26	—	} 9,000	
Finska afdelningen. Suomal. ofasto	2			18	27	—	—	45	31	14	45	27	60.0	—		18
Helsingin kauppiattien kauppafoulu ²⁾ . . .	5			7	2	73	64	—	137	120	17	137	50	36.5		—	40
<i>Summa. Yhteenjä</i>	<i>9</i>	<i>20</i>	<i>4</i>	<i>110</i>	<i>138</i>	<i>66</i>	<i>182</i>	<i>194</i>	<i>54</i>	<i>248</i>	<i>121</i>	<i>48.8</i>	<i>26</i>	<i>58</i>	<i>16,500</i>	
1909—10	9	22	4	95	152	68	179	197	50	247	114	46.2	22	55	15,860	
1908—09	8	22	3	73	148	73	148	.	.	221	.	.	32	62	10,860	
1907—08	7	18	2	59	106	74	91	.	.	165	.	.	17	20	9,000	
1906—07	6	15	2	53	80	58	75	.	.	133	.	.	12	21	9,000	
1905—06	6	15	2	46	88	54	80	.	.	134	.	.	12	21	9,000	
1904—05	6	19		36	88	41	83	.	.	124	.	.	6	21	6,000	
1903—04	6	19		52	89	45	96	.	.	141	.	.	38		6,000	
1902—03	6	21		53	89	62	80	.	.	142	.	.	46		6,000	
1901—02	6	20		63	124	98	89	.	.	187	.	.	57		6,000	
1900—01	6	19		64	129	100	93	.	.	193	.	.	26		6,000	
1899—1900	6	20		59	104	89	74	.	.	163	.	.	24		4,000	

1) Vid ingången af läsåret. 1) Lufuwuoden alfaesja. 2) Skolan, hvars verksamhet begynte den 1 september 1908, är enbart finskspråkig.
2) Koulun, jontta toiminta alkoi syyskuun 1 päivänä 1908, on yksinomaan suomenkielinen.

Källa: Skolornas årsberättelser och „Meddelanden från industristyrelsen“. Lähde: Koulujen vuosikertomukset ja „Teollisuushallituksen tiedonantoja“.

147. Industriskolan läsåren 1900—12.

Seollifuustoulu lukuvuoina 1900—12.

Läseär. Lukuvuofi.	Lärapersonal. Opettajajunta.			Elever. Oppilaita.																			Udimitterande efter allagd examen. Suuffinnon luottametta.	Udimitterande efter fulländad kurs. Svabbelten oppidation luottametta.		
	Ordinarie och på prof. till- spödnäffia ja teetteeffi määrättöijä.	Tjänstörättande och timlärare. Svabbelten oppidation ja tunti- oppettaja.	Summa. gylteentä.	Efter undervis- ningsspråk ¹⁾ . Opetuskielen mukaan ¹⁾ .	Å allmänna afdelningarna ²⁾ . Yleisillä osastoilla ²⁾ .										Å specialkurserna ³⁾ . Erikoistursseilla ³⁾ .							Efter hemort ⁴⁾ . Rottipaikan mukaan ⁴⁾ .				
					Svenska. Suoffi.	Finska. Suomi.	Byggnads- slätennus- font- mekaniska.	Kemiska. Remhalliteffa.	Bio- Gilla- ja He- fäntennus- kemi-	Summa. gylteentä.	Elektrotekniska Svabbelten oppidation.	Däraf extra elever. Svabbelten oppidation.	Elektrotekniska Svabbelten oppidation.	Lokomotivförar- svabbelten oppidation.	Maskinist- svabbelten oppidation.	Förvarningsmotor- svabbelten oppidation.	Förvarningsmotor- svabbelten oppidation.	Summa. gylteentä.	Förberedande. Svabbelten oppidation.	Helsingfors. Svabbelten oppidation.	Utländet. Ulfomadt.					
																						Öfr. orter i Nylands l. Svabbelten oppidation tänkt polförförmyndot.			Öfriga orter i Finland. Svabbelten oppidation.	
1900—01	3	21	24	203	89	114	43	58	19	10	—	130	6	22	—	51	—	—	—	73	102	42	59	—	54	85
1901—02	3	20	23	271	109	162	60	45	12	12	—	129	4	32	54	39	—	—	32	157	122	63	96	5	44	102
1902—03	3	20	23	288	109	179	41	55	16	26	—	138	6	36	58	38	—	—	33	165	136	66	96	5	48	109
1903—04	3	21	24	274	86	188	46	55	13	22	—	136	9	29	64	36	—	—	25	154	73	20	43	—	44	104
1904—05	4	16	20	212	92	120	44	64	12	17	—	137	9	11	69	28	—	—	28	136	66	24	45	2	41	64
1905—06	4	15	19	247	96	151	43	67	12	13	—	135	7	27	59	40	—	—	28	154	68	30	35	2	49	47
1906—07	6	17	23	304	123	181	44	74	10	15	—	143	10	23	81	28	—	—	39	171	71	23	47	2	38	39
1907—08	6	23	29	317	116	201	58	96	11	18	—	183	16	40	72	61	—	—	33	206	90	41	44	8	61	62
1908—09	7	19	26	379	142	237	69	92	12	12	—	185	13	65	68	72	—	—	41	246	98	33	49	5	65	77
1909—10	6	21	27	297	131	166	58	90	15	8	—	171	8	67	38	58	—	—	37	200	97	25	48	1	68	54
1910—11	5	17	22	331	140	191	85	80	11	8	—	184	8	56	30	53	67	—	50	256	111	26	47	—	44	57
1911—12	7	16	23	331	122	209	99	69	9	8	4	189	17	52	—	24	47	61	4) 184	113	34	41	1	70	82	

¹⁾ Skolan består af en svensk och en finsk afdelning. ²⁾ Roulusja on sekä ruotfin- että suomenkielinen osasto. ³⁾ En del elever voro inskrifna å såväl allmän afdelning som någon specialkurs. ⁴⁾ Osa oppilaista oli sekä yleisillä osastoilla että jollain erikoistursseilla. ⁵⁾ Uppgifterna för läsåren 1903—11 hänföra sig endast till eleverna å de allmänna afdelningarna. ⁶⁾ Tiedot lukuvuosi 1903—11 koskemat ainoastaan yleisten osastojen oppilaita. ⁷⁾ Däraf 7 extra elever. ⁸⁾ Rististä 7 simuoppilasta.

Kalla: „Meddelanden från industristyrelsen“. Q ä h b e: „Seollifuushallituksen tiedonantoja“.

148. Förberedande yrkesskolan för gossar läsåren 1899—1912.
 Valmistava poikain ammattikoulu lukuvuoina 1899—1912.

Läseår. Lukuvuosi.	Lärarpersonal. Opettajajoukko.			Elever ¹⁾ . Oppilaita ¹⁾ .						Utdimmiterade. Päästötöbistufjen faaneita.	Ugfter kalaren 1899—1911, Fmk Smenot lukuvuoina 1899—1911, Smt.	Statsdrag kalaren 1902—11, Fmk. Sittoupu lukuvuoina 1902—11, Smt.					
	Lärare. Opettaja.	Läraimor. Opettajatarta.	Verknistare. Sjömestareja.	Efter modersmål. Äidinkielen mufaan.		Efter förkunskaper. Eittetojen mufaan.		Efter födelseort. Syntymäpaikan mufaan.					Summa. yhteensä.	Elevernas medeltider, år. Oppilaiden keski-ikä, vuotta.	Frd svenska afdelningen. Suomalaiselta osastolta.		Från finska afdelningen. Suomalaiselta osastolta.
				Svenska. suomal.	Finnska. suomal.	Högre folkskolan Högre folkskolan kurs. Ehennän kuin ni kantatouluin tursell.	Högre folkskolan kurs. yhemmän koulutouluin tursell.	Helsingfors. Seiffiml.	Öruga orter. Smaut poikkakunnat.						Från svenska afdelningen. Suomalaiselta osastolta.	Från finska afdelningen. Suomalaiselta osastolta.	
1899—1900	4	2	2	8	10	10	17	3	11	9	20	13.9	—	—	—	—	—
1900—01	7	2	3	12	22	24	44	2	34	12	46	13.9	6	5	—	—	—
1901—02	6	2	3	11	23	36	57	2	45	14	59	14.6	8	6	—	—	—
1902—03	6	2	3	11	36	47	78	5	64	19	83	14.4	9	15	—	—	15,500
1903—04	6	2	4	12	48	44	87	5	72	20	92	14.4	14	16	—	—	16,500
1904—05	6	2	4	12	42	53	91	4	73	22	95	14.1	16	13	—	—	16,825
1905—06	8	3	4	15	33	62	90	5	71	24	95	14.1	18	18	—	—	17,550
1906—07	8	3	4	15	31	52	81	2	65	18	83	13.9	10	19	—	—	18,275
1907—08	6	2	4	12	29	55	81	3	59	25	84	14.0	7	19	—	—	19,650
1908—09	6	2	4	12	31	47	74	4	47	31	78	14.0	16	17	—	—	19,417
1909—10	7	2	4	13	29	52	77	4	63	18	81	14.0	10	19	—	—	19,550
1910—11	6	2	4	12	30	55	82	3	56	29	85	14.1	12	19	—	—	20,050
1911—12	6	2	4	12	34	53	85	2	58	29	87	14.0	10	17	—	—	20,450

¹⁾ Vid ingången af läseåret. ¹⁾ Lukuvuoden alkaessa.

Källa: Skolans årsberättelser. R ä h d e: Roulun vuosikertomukset.

149. Yrkesskolan för flickor läsåren 1904—12.
 Tyttöjen ammattikoulu lukuvuoina 1904—12.

Läseår. Lukuvuosi.	Lärarpersonal. Opettajajoukko.			Elever ¹⁾ . Oppilaita ¹⁾ .						Utdimmiterade elever. Päästötöbistu- fjen faaneita oppilaita.	Ugfter kalaren 1904—11, Fmk. Smenot kalenterivuoina 1904—11, Smt.	Statsdrag kalaren 1907—11, Fmk. Sittoupu lukuvuoina 1907—11, Smt.					
	Lärare. Opettaja.	Läraimor. Opettajatarta.	Summa. yhteensä.	Efter modersmål. Äidinkielen mufaan.		Efter förkunskaper. Eittetojen mufaan.		Efter födelseort. Syntymäpaikan mufaan.					Summa. yhteensä.	Elevernas medeltider, år. Oppilaiden keski-ikä, vuotta.	Från svenska afdelningen. Suomalaiselta osastolta.	Från finska afdelningen. Suomalaiselta osastolta.	
				Svenska. suomal.	Finnska. suomal.	Högre folkskolan Högre folkskolan kurs. Ehennän kuin ni kantatouluin tursell.	Högre folkskolan kurs. yhemmän koulutouluin tursell.	Helsingfors. Seiffiml.	Öruga orter. Smaut poikkakunnat.								Från svenska afdelningen. Suomalaiselta osastolta.
1904—05	—	10	10	15	35	44	6	34	16	50	13.7	—	—	—	—	—	—
1905—06	1	13	14	28	65	86	7	65	28	93	14.1	31	37,292	—	—	—	—
1906—07	1	13	14	39	60	92	7	68	31	99	14.4	41	37,582	—	—	—	—
1907—08	1	15	16	49	51	84	16	62	38	100	15.1	36	39,165	—	—	—	9,583
1908—09	1	16	17	34	60	77	17	62	32	94	15.1	35	42,809	—	—	—	11,000
1909—10	—	15	15	37	55	81	11	58	34	92	14.5	33	40,329	—	—	—	10,500
1910—11	—	15	15	42	54	86	10	63	33	96	14.3	43	40,681	—	—	—	10,936
1911—12	—	15	15	31	71	88	14	67	35	102	14.5	44	42,133	—	—	—	11,000

¹⁾ Vid ingången af läseåret. ¹⁾ Lukuvuoden alkaessa.

Källa: Skolans årsberättelser. R ä h d e: Roulun vuosikertomukset.

150. Centralskolan för konstfält läseåren 1896—1912.
Lärdeteollisuusoulu lukuwoojina 1896—1912.

Läseår. Lukuwoofi.	Läropersonal. Opettajainta.	Elever ¹⁾ . Oppilaita ¹⁾ .										Oppiaineiden keskiarvo, muojia.	Bidrag af staden kalender- åren 1896—1911. Sipuruhaa kaupungilla tal- uolijina 1896—1911.		
		Efter kön. Sukupuolen mufaan.		Efter modersmål. Äidinkielen mufaan.		Efter för- kunskeper. Eftitetojen mufaan.		Efter födelseort. Syntymäpaikan mufaan.					Summa. yhteensä.	Fmk.	Gmt.
		Män. Miehet.	Kvinnor. Naiset.	Svenska. Svenska.	Finska. Suomi.	Högre folkskolan kurs. Ylemmän kansikoulun kurs.	Högre folkskolan kurs. Ylemmän kansikoulun kurs.	Högre folkskolan kurs. Ylemmän kansikoulun kurs.	Högre folkskolan kurs. Ylemmän kansikoulun kurs.	Högre folkskolan kurs. Ylemmän kansikoulun kurs.	Högre folkskolan kurs. Ylemmän kansikoulun kurs.				
1896—97	21	295	140	249	186	261	174	183	81	153	18	435	19.9	16,554	
1897—98	22	278	172	239	211	282	168	197	57	175	21	450	19.9	16,974	
1898—99	23	363	175	272	266	367	171	230	84	193	31	538	19.6	18,048	
1899—1900	24	351	223	317	257	352	222	254	90	198	32	574	19.3	18,448	
1900—01	25	335	157	254	238	344	148	221	81	166	24	492	19.7	18,448	
1901—02	28	294	181	214	261	314	161	192	71	190	22	475	19.9	20,176	
1902—03	28	308	143	189	262	278	173	196	53	179	23	451	19.8	19,962	
1903—04	28	304	141	183	262	285	160	195	47	184	19	445	19.7	25,394	
1904—05	31	330	124	176	278	264	190	181	59	199	15	454	20.2	26,866	
1905—06	34	391	149	223	317	343	197	220	76	223	21	540	19.1	28,253	
1906—07	34	348	184	228	304	309	223	225	74	212	21	532	20.4	33,509	
1907—08	35	459	174	247	386	415	218	244	102	256	31	633	20.4	32,532	
1908—09	36	445	176	237	384	404	217	234	91	263	33	621	20.5	35,660	
1909—10	35	411	199	220	390	409	201	245	85	260	20	610	20.4	35,760	
1910—11	36	381	148	189	340	336	193	216	94	203	16	529	20.0	38,096	
1911—12	38	414	120	171	363	315	219	195	83	229	27	534	20.6	37,828	

¹⁾ Antal inskrifna under höstterminen. ¹⁾ Sijäntirjoitettuja fyysilukutaudella.

Källa: Skolans årsberättelser. Läs de: Roulun wuofitertomukset.

151. Lägre handverksskolorna ¹⁾ läseåren 1899—1909.
Allemmat käfiammattilaiskoulut ¹⁾ lukuwoojina 1899—1909.

Läseår. Lukuwoofi.	Antal skolor. Kouluja.	Läropersonal. Opettajainta.	Elever vid höstterminens slut. Oppiaineiden fyysilukutauken lopuajala.	Elevernas modersmål. Oppiaineiden äidinkieli.		Elevernas förkunskeper ²⁾ . Oppiaineiden esitieto ²⁾ .				Elevernas medeltal. Ar. Oppiaineiden keskiarvo, muojia.	Bidrag af staden kalender- åren 1905—08. Sipuruhaa kaupungilla kalen- termuojina 1905—08.	
				Svenska. Svenska.	Finska. Suomi.	Öfriga språk. Muita kielet.	Högre folkskolan kurs. Ylemmän kansikoulun kurs.	Högre folkskolan kurs. Ylemmän kansikoulun kurs.	Högre folkskolan kurs. Ylemmän kansikoulun kurs.		Högre folkskolan kurs. Ylemmän kansikoulun kurs.	Högre folkskolan kurs. Ylemmän kansikoulun kurs.	Fmk.	Gmt.
1899—1900	2	26	480	91	389	—	62	—	581	21.6	.	.
1900—01	2	26	547	125	419	3	57	—	574	22.0	.	.
1901—02	2	24	410	60	349	1	56	1	421	21.0	.	.
1902—03	2	23	442	68	367	7	69	3	371	21.1	.	.
1903—04	2	23	432	76	350	6	68	1	407	21.2	.	.
1904—05	2	25	408	60	343	5	56	3	411	21.8	.	.
1905—06	2	27	483	107	371	5	88	—	470	22.0	25,694	.
1906—07	2	27	347	78	266	3	87	11	337	22.0	22,970	.
1907—08	2	34	530	80	440	10	76	9	508	.	26,474	.
1908—09	2	30	408	71	334	3	45	2	361	21.0	27,094	.

¹⁾ Undervisningsspråk är i dessa skolor såväl svenskt som finskt. ¹⁾ Opetustielienä on näisjä kouluisja setä ruotit etä ruomi. ²⁾ Afser samtliga elever, som under året besökt skolorna. ²⁾ Roskee taiffia kouluisja wuoden tuluesja olletta oppilaita.

Källa: „Meddelanden från industristyrelsen“. Läs de: „Teollisuushallituksen tiedonantoja“.

152. Lägre handverksskolorna läsåren 1909—12.
 Kaikkien koulukokousten kokoukset vuodelta 1909—12.

Skolor. Kouluja.	Larpersonat. Opettajainta.	Elever. Oppilaita.										Bidrag af skolan kalenderaren skuruboa kaupungilla kalenteri- vuonna 1909—11, Sml. Oppilaiten kassittu muolla. Elevernas medelalder, år. Summa. Yhteensä.	26,601	
		Efter kön. Sukupuolen mukaan.		Efter förkunskaper. Eftitetojen mukaan.				Efter skolgångstidens längd. Koulusjakajännin ajan mukaan.						Oregel- bundet eller kor- tare tid. Epä- fäännöl- lifesti tai tyhem- män ajan.
		Mänkon. Miehepuolilla.	Kvinnkon. Naispuolilla.	Högre folkskolan gymnasien lanla- toulun tussil.	Högre folkskolan tussil.	Högre folkskolan tussil.	Högre folkskolan tussil.	Högre folkskolan tussil.	Högre folkskolan tussil.	Högre folkskolan tussil.	Högre folkskolan tussil.			
1909—10.														
<i>Alexandersg. 21.</i>														
<i>Aleksanterint. 21.</i>														
Svenska afd. Ruotska. afasto	15	72	29	22	—	79	46	13	15	27	101	20.0		
Finska afd. Suomal. afasto		257	83	45	—	295	145	84	29	82	340	21.5		
<i>Berghäll. Rallio.</i>														
Svenska afd. Ruotska. afasto	10	14	4	8	—	10	6	5	2	5	18	19.0		
Finska afd. Suomal. afasto		163	30	25	2	166	100	23	18	52	193	22.5		
Summa. Yhteensä	25	506	146	100	2	550	297	125	64	166	652	26,601		
1910—11.														
<i>Alexandersg. 21.</i>														
<i>Aleksanterint. 21.</i>														
Svenska afd. Ruotska. afasto	16	56	23	10	—	69	43	14	16	6	79	20.4		
Finska afd. Suomal. afasto		215	114	45	—	284	168	54	38	69	329	22.3		
<i>Berghäll. Rallio.</i>														
Svenska afd. Ruotska. afasto	10	20	7	12	—	15	1	5	14	7	27	16.0		
Finska afd. Suomal. afasto		149	26	20	—	155	73	36	17	49	175	20.0		
Summa. Yhteensä	26	440	170	87	—	523	285	109	85	131	610	27,133		
1911—12.														
<i>Alexandersg. 21.</i>														
<i>Aleksanterint. 21.</i>														
Svenska afd. Ruotska. afasto	19	56	25	18	—	63	48	14	11	8	81	18.8		
Finska afd. Suomal. afasto		222	102	61	—	263	185	58	38	43	324	22.6		
<i>Berghäll. Rallio.</i>														
Svenska afd. Ruotska. afasto	10	1	7	3	—	5	7	1	—	—	8	17.5		
Finska afd. Suomal. afasto		156	47	31	1	171	84	27	14	78	203	22.0		
Summa. Yhteensä	29	435	181	113	1	502	324	100	63	129	616	27,756		

„Meddelanden från industristyrelsen“ samt uppgifter från handverksskolornas föreståndare. S å h d e:
 Källa: „Teollisuushallituksen tiebonantoja“ sekä tietoja koulukokousten johtajilta.

153. Maanviljelyslyseo ¹⁾ läsåren 1908—12.
Maanviljelyslyseo lufuwuofina 1908—12.

Läseär. Lufuwuofit.	Klasser. Suofita.	Lärapersonal. Opettajajumta.			Elever ²⁾ . Oppilaita ²⁾ .							Utdimitterade elever. Päästötoistuksen saaneita.	
		Opettaja.	Lära- re.	Lära- tutorit.	Efter kön. Lufupuolen mukaan.		Efter modersmål. Äidinkielen mukaan.		Summa. yhteensä.	Däraf med hem- ort i Helsingfors. Sitästä Helsinkiin tulleita.		Till univer- sitetet. Opetustoon.	Inalles. Kaikkiaan.
					Mänkön. Miehe- puolita.	Kvinnkön. Nais- puolita.	Suomi. Suomi.	Finnska. Finnska.		Antal. Luku.	0/0.		
1908—09....	1	9	2	11	22	7	—	29	29	2	6.9	—	—
1909—10....	2	9	2	11	39	6	—	45	45	3	6.7	—	—
1910—11....	3	8	2	10	54	7	—	61	61	5	8.2	12	18
1911—12....	3	8	2	10	64	7	1	70	71	6	8.5	11	12

1) Landtbrukslyceet.

2) Vid ingången af läsåret. 2) Lufuwuoden alusja.

Källa: Lyceets årsberättelser och uppgifter af lyceets föreståndare. Såd h de: Lyseon wuofitertomukset ja tietoja lyseon johtajalta.

154. Blindskolan läsåren 1899—1912.
Söföatintoulu lufuwuofina 1899—1912.

Läseär. Lufuwuofit.	Lärapersonal. Opettajajumta.	Elever. Oppilaita.						
		Nyintagnu. Soulun otettuja.	Afgängna. Eroneita.	Efter kön. Lufupuolen mukaan.		Efter modersmål. Äidinkielen mukaan.		Summa. yhteensä.
				Mänkön. Miehepuolita.	Kvinnkön. Naispuolita.	Suomi. Suomi.	Finnska. Finnska.	
1899—1900....	14	8	4	27	22	15	34	49
1900—01....	15	7	3	26	24	12	38	50
1901—02....	17	9	10	30	26	11	45	56
1902—03....	17	7	5	33	21	8	46	54
1903—04....	15	7	10	34	22	8	48	56
1904—05....	15	—	5	28	18	8	38	46
1905—06....	14	14	6	32	22	7	47	54
1906—07....	16	3	5	29	22	9	42	51
1907—08....	16	12	7	30	28	8	50	58
1908—09....	16	—	4	26	25	7	44	51
1909—10....	16	22	13	34	35	10	59	69
1910—11....	16	—	6	29	29	8	50	58
1911—12....	16	13	6	27	35	9	53	62

Källa: Skolans årsprogram. Såd h de: Soulun wuofiohjelmät.

155. Lånerörelsen vid stadsbiblioteket och dess fillaler åren 1900—11.

Raupunginkirjaston ja sen haaraostojen lainausliite vuosina 1900—11.

Månad. Kuukausi.	Utgifna lån. Lainoja.													Medeltal lån per dag. Reskim. lainoja päivässä.						
	Betalda för gången. Kerralla maksettuja.			På halfårsabbonement. Puolen vuoden tilauksella.			På månadsabbonement. Kuukaustilauksella.			Summa. Yhteensä.										
	Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Svenska. Ruotsalaisia.		Finska. Suomalaisia.		Summa. Yhteensä.	Betalda för gången. Kerralla maksettuja.	På halfårsabbonement. Puolen vuoden tilauksella.	På månadsabbonement. Kuukaustilauksella.	Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.
										Antal. Luku.	O/o.	Antal. Luku.	O/o.							
1911.																				
Januari. Tammiuu	7,459	8,514	15,973	5,049	3,968	9,017	687	653	1,340	13,195	50.1	13,135	49.9	26,330	515	290	43	425	423	848
Februari. Helmikuu	6,932	7,663	14,595	4,820	3,681	8,501	716	587	1,303	12,468	51.1	11,931	48.9	24,399	521	303	46	444	426	870
Mars. Maaliskuu	7,213	8,242	15,455	5,225	4,009	9,234	762	715	1,477	13,200	50.4	12,966	49.6	26,166	499	298	47	426	418	844
April. Huhtikuu	6,561	7,676	14,237	4,573	3,417	7,990	484	594	1,078	11,618	49.9	11,687	50.1	23,305	490	276	38	402	402	804
Maj. Toukokuu	4,993	5,675	10,668	3,683	2,764	6,447	335	353	688	9,011	50.6	8,792	49.4	17,803	343	209	23	291	284	575
Juni. Kesäkuu	4,311	5,070	9,381	3,086	2,164	5,250	182	210	392	7,579	50.4	7,444	49.6	15,023	515	264	22	371	430	801
Juli. Heinäkuu	4,467	5,655	10,122	3,124	2,134	5,258	265	354	619	7,856	49.1	8,143	50.9	15,999	493	230	30	339	414	753
Augusti. Elokuu	4,236	5,169	9,405	3,058	2,101	5,159	300	301	601	7,594	50.1	7,571	49.9	15,165	432	214	26	313	359	672
September. Syyskuu	4,747	5,671	10,418	3,280	2,578	5,858	292	262	554	8,319	49.4	8,511	50.6	16,830	348	195	18	277	284	561
Oktober. Lokakuu	5,854	7,128	12,982	3,443	2,783	6,226	570	381	951	9,867	48.9	10,292	51.1	20,159	419	201	30	317	333	650
November. Marraskuu	6,849	8,896	15,745	3,187	2,707	5,894	924	702	1,626	10,960	47.1	12,305	52.9	23,265	524	197	54	366	409	775
December. Joulukuu	6,302	8,258	14,560	2,180	1,963	4,143	682	471	1,153	9,164	46.2	10,692	53.8	19,856	502	143	40	316	369	685
<i>Hela året. Koko vuosi</i>	<i>69,924</i>	<i>83,617</i>	<i>153,541</i>	<i>44,708</i>	<i>34,269</i>	<i>78,977</i>	<i>6,199</i>	<i>5,583</i>	<i>11,782</i>	<i>120,831</i>	<i>49.5</i>	<i>123,469</i>	<i>50.5</i>	<i>244,300</i>	<i>457</i>	<i>233</i>	<i>36</i>	<i>355</i>	<i>371</i>	<i>726</i>
1910	67,155	71,500	138,655	49,007	30,653	79,660	6,734	4,859	11,593	122,896	53.5	107,012	46.5	229,908	427	242	35	374	330	704
1909	67,028	67,348	134,376	52,019	28,571	80,590	8,077	4,417	12,494	127,124	55.9	100,336	44.1	227,460	400	237	38	376	299	675
1908	58,994	58,530	117,524	46,772	25,468	72,240	5,837	3,707	9,544	111,603	56.0	87,705	44.0	199,308	367	221	30	343	275	618
1907	59,544	50,314	109,858	39,440	21,269	60,709	3,993	2,418	6,411	102,977	58.2	74,001	41.8	176,978	333	180	19	304	228	532
1906	55,031	43,479	98,510	34,508	19,194	53,702	3,019	2,385	5,404	92,558	58.7	65,058	41.3	157,616	309	165	17	284	207	491
1905	54,605	43,484	98,089	28,202	17,647	45,849	2,911	1,918	4,829	85,718	57.6	63,049	42.4	148,767	326	152	16	281	213	494
1904	48,246	39,854	88,100	27,212	14,159	41,371	1,560	2,078	3,638	77,018	57.9	56,091	42.1	133,109	296	139	12	256	191	447
1903	51,862	40,554	92,416	31,648	12,475	44,123	2,165	1,718	3,883	85,675	61.0	54,747	39.0	140,422	302	143	13	277	181	458
1902	51,218	38,330	89,548	32,088	12,081	44,169	2,637	1,438	4,075	85,943	62.4	51,849	37.6	137,792	303	148	14	288	177	465
1901	49,632	39,010	88,642	31,604	12,188	43,792	2,258	1,370	3,628	83,494	61.4	52,568	38.6	136,062	289	141	12	269	173	442
1900	42,683	34,339	77,022	26,772	11,996	38,768	1,883	1,398	3,281	71,338	59.9	47,733	40.1	119,071	261	129	10	238	162	400

1) Däraf 304 lån af tyska, franska och engelska böcker. 1) Giittä 304 lainaa saksalaisia, ranskalaisia ja englantilaisia kirjoja.

Kalla: Styrelsens för stadsbiblioteket (tidigare folkbiblioteket) årsberättelser. Läbde: Raupunginkirjaston (ennen kansankirjaston) hallituksen vuosiertomukset.

156. Lånerörelsen vid stadsbiblioteket (hufvudbiblioteket) åren 1900—11.
Raupunginfrjaston (pääfrjaston) lainausliffe vuosina 1900—11.

Månad. Ruutaufi.		Antal utlåningsdagar. Sohnauspätkiä.	U t g i f n a l å n. Q a i n o j a.										Medeltal lån per dag. Reshm. lanoja päätösä.									
			Betald. för gången. Kerrotta mafettuja.			På halfårsabbonement. Puolen vuoden tilaufella.			På månads- abbonement. Kuukautistilaukella.			Summa. Yhteensä.				Betald. för gången. Kerrotta mafettuja.	På halfårsabbonement. Puolen vuoden tilaufella.	På månadsabbonement. Kuukautistilaukella.	Svenska. Shuofalafiffa.	Finska. Suomalafiffa.	Summa. yhteensä.	
			Svenska. Shuofalafiffa.	Finska. Suomalafiffa.	Summa. yhteensä.	Svenska. Shuofalafiffa.	Finska. Suomalafiffa.	Summa. yhteensä.	Svenska. Shuofalafiffa.	Finska. Suomalafiffa.	Summa. yhteensä.	Svenska. Ruotfalafiffa.		Finska. Suomalafiffa.								Summa. yhteensä.
												Antal. Lufu.	0/0.	Antal. Lufu.	0/0.							
1 9 1 1.																						
Januari. Sammituu . . .	31	6,031	5,822	11,853	4,564	3,007	7,571	502	394	896	11,097	54.6	9,223	45.4	20,320	382	244	29	358	297	655	
Februari. Helmituu . . .	28	5,652	5,348	11,000	4,376	2,777	7,153	516	322	838	10,544	55.5	8,447	44.5	18,991	393	255	30	376	302	678	
Mars. Maafistuu . . .	31	5,983	5,698	11,681	4,713	3,111	7,824	526	406	932	11,222	54.9	9,215	45.1	20,437	377	252	30	362	297	659	
April. Huhtituu . . .	29	5,527	5,174	10,701	4,174	2,634	6,808	347	315	662	10,048	55.3	8,123	44.7	18,171	369	235	23	347	280	627	
Maj. Toukokuu . . .	31	4,270	3,859	8,129	3,411	2,125	5,536	249	156	405	7,930	56.4	6,140	43.6	14,070	262	179	13	256	198	454	
Juni. Kesätkuu . . .	23	3,832	3,507	7,339	2,859	1,706	4,565	166	155	321	6,857	56.1	5,368	43.9	12,225	319	198	14	298	233	531	
Juli. Heinätuu . . .	26	3,891	3,933	7,824	2,966	1,643	4,609	235	255	490	7,092	54.9	5,831	45.1	12,923	301	177	19	273	224	497	
Augusti. Elokuu . . .	27	3,702	3,676	7,378	2,902	1,677	4,579	275	210	485	6,879	55.3	5,563	44.7	12,442	273	170	18	255	206	461	
September. Syyskuu . . .	30	3,989	4,022	8,011	3,088	2,026	5,114	254	155	409	7,331	54.2	6,203	45.8	13,534	267	170	14	244	207	451	
Oktober. Lokakuu . . .	31	4,947	4,978	9,925	3,186	2,089	5,275	439	212	651	8,572	54.1	7,279	45.9	15,851	320	170	21	276	235	511	
November. Marraskuu . . .	30	5,786	6,280	12,066	2,908	1,910	4,818	671	366	1,037	9,365	52.3	8,556	47.7	17,921	402	161	34	312	285	597	
December. Joulukuu . . .	29	5,294	5,647	10,941	1,934	1,395	3,329	413	246	659	7,641	51.2	7,288	48.8	14,929	377	115	23	264	251	515	
Hela året. Roko vuosifi	346	58,904	57,944	116,848	41,081	26,100	67,181	4,593	3,192	7,785	3)104,578	54.5	87,236	45.5	191,814	338	194	22	302	252	554	
1910	334	55,077	50,833	105,910	44,768	23,828	68,596	5,069	3,263	8,332	104,914	57.4	77,924	42.6	182,838	317	205	25	314	233	547	
1909	347	54,401	47,797	102,198	47,598	22,404	70,002	5,475	2,997	8,472	107,474	59.5	73,198	40.5	180,672	295	202	24	310	211	521	
1908	(332 ¹⁾ (335 ²)	48,986	39,741	88,727	42,380	19,594	61,974	4,955	2,732	7,687	96,321	60.8	62,067	39.2	158,388	266	186	23	290	185	475	
1907	348	51,699	35,144	86,843	36,416	16,791	53,207	3,776	1,855	5,631	91,891	63.1	53,790	36.9	145,681	250	153	16	264	155	419	
1906	335	48,514	30,530	79,044	31,434	14,696	46,130	2,763	1,864	4,627	82,711	63.7	47,090	36.3	129,801	236	137	14	247	140	387	
1905	308	48,675	31,768	80,443	26,099	12,689	38,788	2,653	1,600	4,253	77,427	62.7	46,057	37.3	123,484	261	126	14	251	150	401	
1904	304	42,909	29,433	72,342	25,527	10,485	36,012	1,178	1,743	2,921	69,614	62.6	41,661	37.4	111,275	238	118	10	229	137	366	
1903	314	46,493	31,279	77,772	29,979	9,328	39,307	1,954	1,417	3,371	78,426	65.1	42,024	34.8	120,450	248	125	11	250	134	384	
1902	302	46,209	29,340	75,549	30,656	9,809	40,465	2,243	1,103	3,346	79,108	66.3	40,252	33.7	119,360	250	134	11	262	133	395	
1901	314	44,235	29,890	74,125	30,350	9,626	39,976	2,000	1,124	3,124	76,585	65.3	40,640	34.7	117,225	236	127	10	244	129	373	
1900	303	38,367	26,438	64,805	25,690	9,733	35,423	1,664	951	2,615	65,721	63.9	37,122	36.1	102,843	214	117	8	217	122	339	

1) Svenska afdelningen. 2) Ruotfalainen ofasto. 3) Finska afdelningen. 4) Suomalainen ofasto. 5) Däraf 304 lån af tyska, franska och engelska böcker. 6) Siitä 304 lainaa salfalafiffa, ranskalafiffa ja englantilafiffa frjaja.

Kalla: Styrelsens för stadsbiblioteket (tidigare folkbiblioteket) årsberättelser. Q ä h b e: Raupunginfrjaston (ennen ranskanfrjaston) hallitutfen woosifer-tomuffet.

157. Lånerörelsen vid stadsbibliotekets filial i Sörnäs åren 1900—11.
Raupungin kirjaston Sörnäs'n haaraosaston lainausliite vuosina 1900—11.

Månad. Ruuftaafi.	Antal utlåningsdagar. Ehdinusepäivät.	U t g i f n a l a n . L a i n o j a .										Medeltal lån per dag. Restim. lainoja pitävissä.										
		Betaldia för gången. Kerralla maksettuja.			På halfårsabonnement. Vuoden vuoden tilautteita.			På månads- abonnement. Kuukaustilautteita.				Summa. Yhteensä.			Betaldia för gången. Kerralla maksettuja.	På halfårsabonnement. Vuoden vuoden tilautteita.	På månadsabonnement. Kuukaustilautteita.	Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.		
		Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Svenska. Suomalaisia.		Finska. Suomalaisia.								Summa. Yhteensä.	
											Antal. Lutu.	0/0.	Antal. Lutu.	0/0.								
1911.																						
Januari.	Sammikuu ..	31	952	1,936	2,888	360	699	1,059	97	126	223	1,409	33.8	2,761	66.2	4,170	93	34	7	45	89	134
Februari.	Helmiikuu ..	28	851	1,705	2,556	288	671	959	46	143	189	1,185	32.0	2,519	68.0	3,704	91	34	7	42	90	132
Mars.	Maaliskuu ..	31	854	1,874	2,728	313	728	1,041	69	162	231	1,236	30.9	2,764	69.1	4,000	88	34	7	40	89	129
April.	Huhtikuu ..	29	730	1,860	2,590	249	632	881	61	165	226	1,040	28.1	2,657	71.9	3,697	89	30	8	36	91	127
Maj.	Toukokuu ..	31	490	1,440	1,930	174	502	676	48	130	178	712	25.6	2,072	74.4	2,784	62	22	6	23	67	90
Juni.	Kesäkuu ..	12	354	1,326	1,680	178	387	565	6	45	51	538	23.4	1,758	76.8	2,296	140	47	4	45	146	191
Juli.	Heinäkuu ..	13	420	1,431	1,851	123	439	562	25	77	102	568	22.6	1,947	77.4	2,515	142	43	8	43	150	193
Augusti.	Elokuu ..	14	404	1,265	1,669	127	395	522	22	78	100	553	24.1	1,738	75.9	2,291	119	38	7	40	124	164
September.	Syyskuu ..	30	543	1,291	1,834	139	470	609	22	76	98	704	27.7	1,837	72.3	2,541	61	21	3	24	61	85
Oktober.	Lothkuu ..	31	637	1,642	2,279	169	578	747	72	122	194	878	27.3	2,342	72.7	3,220	74	24	6	28	76	104
November.	Marraskuu ..	30	748	1,911	2,659	156	643	799	167	220	387	1,071	27.9	2,774	72.1	3,845	88	27	13	36	92	128
December.	Joulukuu ..	29	692	1,943	2,635	129	461	590	161	144	305	982	27.8	2,548	72.2	3,530	91	20	11	34	88	122
Hela året. Koto vuosi		309	7,675	19,624	27,299	2,405	6,605	9,010	796	1,488	2,284	10,876	28.2	27,717	71.8	38,593	88	29	8	35	90	125
1910		302	7,912	15,566	23,478	2,918	5,001	7,919	774	747	1,521	11,604	35.3	21,314	64.7	32,918	78	26	5	38	71	109
1909		309	7,873	15,326	23,199	3,155	5,101	8,256	1,234	923	2,157	12,262	36.5	21,350	63.5	33,612	75	27	7	40	69	109
1908		303	7,288	15,999	23,287	3,654	5,223	8,877	433	784	1,217	11,375	34.1	22,006	65.9	33,381	77	29	4	37	73	110
1907		272	6,067	13,400	19,467	2,586	4,143	6,729	132	429	561	8,785	32.8	17,972	67.2	26,757	71	25	2	32	66	98
1906		263	4,922	11,307	16,229	2,781	4,133	6,914	182	449	631	7,885	33.2	15,889	66.8	23,774	62	26	2	30	60	90
1905		269	4,450	10,149	14,599	1,941	4,345	6,286	231	250	481	6,622	31.0	14,744	69.0	21,366	54	23	2	24	55	79
1904		265	3,992	9,294	13,286	1,529	3,411	4,940	342	249	591	5,863	31.2	12,954	68.8	18,817	50	19	2	22	49	71
1903		269	4,042	8,555	12,597	1,582	3,045	4,627	207	291	498	5,831	32.9	11,891	67.1	17,722	47	17	2	22	44	66
1902		264	4,248	8,386	12,634	1,328	2,179	3,507	371	310	681	5,947	35.4	10,875	64.6	16,822	48	13	3	23	41	64
1901		272	4,574	8,577	13,151	1,210	2,482	3,692	255	234	489	6,039	34.8	11,293	65.2	17,332	48	14	2	22	42	64
1900		264	3,776	7,395	11,171	1,054	2,185	3,239	196	419	615	5,026	33.5	9,999	66.5	15,025	43	12	2	19	38	57

Källa: Styrelsens för stadsbiblioteket (tidigare folkbiblioteket) årsberättelser. **Läbde:** Raupungin kirjaston (ennen kansankirjaston) hallituksen vuosikertomukset.

158. Lånerörelsen vid stadsbibliotekets filial i Töölö åren 1900—11.

Raupungin kirjaston kirjainväkän lainausliikkeen vuosina 1900—11.

M a n a d. R u u t a u s i.	Antal utlåningsdagar. Söndagsperiodik.	U t g i f n a l a n . L a i n o j a .										Medeltal lån per dag. Restim. lånta pätvästfi.											
		Betaldat för gången. Retroltat matkettuja.			På halfårsabonnemēt. Suolen vuoden tilauksetta.			På månadsabonnemēt. Kuukausittauksetta.			Summa. Yhteensä.			Betaldat för gången. Retroltat matkettuja.	På halfårsabonnemēt. Suolen vuoden tilauksetta.	På månadsabonnemēt. Kuukausittauksetta.	Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.				
		Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Svenska. Suomalaisia.		Finska. Suomalaisia.							Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	
											Antal. Sutu.	0/0.	Antal. Sutu.										0/0.
1911.																							
Januari. Sammituu . . .	31	279	499	778	83	175	258	31	86	117	393	34.1	760	65.9	1,153	25	8	4	13	24	37		
Februari. Helmittuu . . .	28	245	446	691	108	178	286	50	77	127	403	36.5	701	63.5	1,104	25	10	4	14	25	39		
Mars. Maalittuu . . .	31	225	479	704	144	142	286	31	118	149	400	35.1	739	64.9	1,139	23	9	5	13	24	37		
April. Huhtittuu . . .	29	180	406	586	97	123	220	8	108	116	285	30.9	637	69.1	922	20	8	4	10	22	32		
Maj. Toukottuu . . .	31	131	244	375	63	121	184	—	55	55	194	31.6	420	68.4	614	12	6	2	6	14	20		
Juni. Kesäkuu . . .	6	53	154	207	20	65	85	10	10	10	73	24.2	229	75.8	302	34	14	2	12	38	50		
Juli. Heinäkuu . . .	9	78	169	247	16	45	61	—	13	13	94	29.3	227	70.7	321	28	7	1	11	25	36		
Augusti. Elokuu . . .	9	72	134	206	20	29	49	—	11	11	92	34.6	174	65.4	266	23	5	1	10	19	29		
September. Syyskuu . . .	30	123	221	344	24	73	97	9	31	40	156	32.4	325	67.6	481	12	3	1	5	11	16		
Oktober. Lokakuu . . .	31	146	316	462	54	97	151	3	40	43	203	30.9	453	69.1	656	15	5	1	6	15	21		
November. Marraskuu . . .	30	179	440	619	51	127	178	6	94	100	236	26.3	661	73.7	897	21	6	3	8	22	30		
December. Joulukuu . . .	29	172	406	578	47	83	130	23	74	97	242	30.1	563	69.9	805	20	5	3	8	20	28		
<i>Hela året. Koko vuosi</i>	<i>294</i>	<i>1,883</i>	<i>3,914</i>	<i>5,797</i>	<i>727</i>	<i>1,258</i>	<i>1,985</i>	<i>161</i>	<i>717</i>	<i>878</i>	<i>2,771</i>	<i>32.0</i>	<i>5,889</i>	<i>68.0</i>	<i>8,660</i>	<i>19</i>	<i>7</i>	<i>3</i>	<i>9</i>	<i>20</i>	<i>29</i>		
1910	293	2,589	3,453	6,042	882	1,254	2,136	368	655	1,023	3,839	41.7	5,362	58.3	9,201	21	7	3	13	18	31		
1909	295	2,539	2,600	5,139	672	780	1,452	528	260	788	3,739	50.7	3,640	49.3	7,379	17	5	3	13	12	25		
1908	292	2,346	2,301	4,647	673	496	1,169	437	125	562	3,456	54.2	2,922	45.8	6,378	16	4	2	12	10	22		
1907	297	1,778	1,770	3,548	438	335	773	85	134	219	2,301	50.7	2,239	49.3	4,540	12	2	1	8	7	15		
1906	293	1,595	1,642	3,237	293	365	658	74	72	146	1,962	48.6	2,079	51.4	4,041	11	2	1	7	7	14		
1905	288	1,480	1,567	3,047	162	613	775	27	68	95	1,669	42.6	2,248	57.4	3,917	11	3	[0.3]	6	8	14		
1904	296	1,345	1,127	2,472	156	263	419	40	86	126	1,541	51.1	1,476	48.9	3,017	8	2	[0.4]	5	5	10		
1903	295	1,327	720	2,047	87	102	189	4	10	14	1,418	63.0	832	37.0	2,250	7	1	[0.1]	5	3	8		
1902	291	761	604	1,365	104	93	197	23	25	48	888	55.2	722	44.8	1,610	5	1	[0.3]	3	3	6		
1901	282	823	543	1,366	44	80	124	3	12	15	870	57.8	635	42.2	1,505	5	5	[0.4]	3	2	5		
1900	281	540	506	1,046	28	78	106	23	28	51	591	49.1	612	50.9	1,203	4	[0.4]	[0.3]	2	2	4		

Kalla: Styrelsens för stadsbiblioteket (tidigare folkbiblioteket) årsberättelser. Låhde: Raupungin kirjaston (ennen lanfankirjaston) hallituksen vuosikertomukset.

159. Lånerörelsen vid stadsbibliotekets filial i Hermanstad åren 1908—11.
Raupungin kirjaston Hermannin haaraosaston lainauslille vuosina 1908—11.

Månad. Ruutausi.	Antal utlåningsdagar gämnepäivitä.	U t g i f n a l å n . Ö a i n o j a .											Medeltal lån per dag. Keskim. lainoja päivässä.								
		Betald för gången. Keralla maksettuja.			På halfårsabbonement. Vuolen vuoden tilauksella.			På månadsabbonement. Kuukaustilauksella.			Summa. Yhteensä.					Betald för gången. Keralla maksettuja.	På halfårsabbonement. Vuolen vuoden tilauksella.	På månadsabbonement. Kuukaustilauksella.	Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.
		Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Svenska. Suomalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Svenska. Ruotalaisia.		Finska. Suomalaisia.		Summa. Yhteensä.						
											Antal. Luku.	0/0.	Antal. Luku.	0/0.							
1911.																					
Januari. Sammituu ...	31	197	257	454	42	87	129	57	47	104	296	43.1	391	56.9	687	15	4	3	9	13	22
Februari. Helmituu ...	28	184	164	348	48	55	103	104	45	149	336	56.0	264	44.0	600	12	4	5	12	9	21
Mars. Maaliskuu ...	31	151	191	342	55	28	83	136	29	165	342	58.0	248	42.0	590	11	3	5	11	8	19
April. Huhtikuu ...	29	124	236	360	53	28	81	68	6	74	245	47.6	270	52.4	515	12	3	3	9	9	18
Maj. Toukokuu ...	31	102	132	234	35	16	51	38	12	50	175	52.2	160	47.8	335	7	2	2	6	5	11
Juni. Kesäkuu ...	7	72	83	155	29	6	35	10	—	10	111	55.5	89	44.5	200	22	5	2	16	13	29
Juli. Heinäkkuu ...	9	78	122	200	19	7	26	5	9	14	102	42.5	138	57.5	240	22	3	2	12	15	27
Augusti. Elokuu ...	9	58	94	152	9	—	9	3	2	5	70	42.2	96	57.8	166	17	1	[0.2]	8	10	18
September. Syyskuu ...	30	92	137	229	29	9	38	7	—	7	128	46.7	146	53.3	274	8	1	[0.2]	4	5	9
Oktober. Lokakuu ...	31	124	192	316	34	19	53	56	7	63	214	49.5	218	50.5	432	10	2	2	7	7	14
November. Marraskuu ...	30	136	265	401	72	27	99	80	22	102	288	47.8	314	52.2	602	13	3	4	10	10	20
December. Joulukuu ...	29	144	262	406	70	24	94	85	7	92	299	50.5	293	49.5	592	14	3	3	10	10	20
<i>Hela året. Roto vuosi</i>	295	1,462	2,135	3,597	495	306	801	649	186	835	2,606	49.8	2,627	50.2	5,233	12	3	3	9	9	18
1910	293	1,577	1,648	3,225	439	570	1,009	523	194	717	2,539	51.3	2,412	48.7	4,951	11	4	2	9	8	17
1909	295	2,215	1,625	3,840	594	286	880	840	237	1,077	3,649	62.9	2,148	37.1	5,797	13	3	4	13	7	20
1908	111	374	489	863	65	155	220	12	66	78	451	38.8	710	61.2	1,161	8	2	1	4	7	11

Anm.: Filialen i Hermanstad öppnades den 10 september 1908. Ruist.: Hermannin haaraosasto awattiin syyskuun 10 p:nä 1908.

Källa: Styrelsens för stadsbiblioteket (tidigare folkbiblioteket) årsberättelser. Ö.ä.h.de: Raupungin kirjaston (ennen kansankirjaston) hallituksen vuosikertomukset.

160. Utlåningen ur bokförrådets olika afdelningar vid stadsbiblioteket åren 1907—11.

Lainat kaupunginkirjaston kirjastoraston eri osastoilta vuosina 1907—11.

Å r. W u o s i.	I. Religion. I. Uskontoa.		II. Historia och lefnadsbeskrifningar. II. Historiaa ja elämäntietoja.		III. Geografi och rese-skildringar. III. Maantietoa ja matkafertomuksia.		IV. Romaner, berättelser och sagor. IV. Romaaneja, kertomuksia ja satuja.		V. Dikter, dramer samt litteratur-, lærdoms- och konsthistoria. V. Runoja, näytelmiä, kirjallisuus-, oppi- ja taidehistoriaa.		VI. Hälsolära, läkekonst, naturvetenskap, matematik och teknologi. VI. Terveysoppia, lääketietettä, luonnontietettä, matematiikkaa ja teknologiaa.		VII. Rätts- och statskunskap, sociala frågor och ekonomi. VII. Oikeus- ja valtio-oppi, yhteiskuntalääkettä ja taloustietettä.		VIII. Språk. VIII. Kielet.		IX. Filosofi, sedelära, uppfostran, idrott samt öfriga och blandade ämnen. IX. Filosofia, kasvatusta, fysiologia, urheilua jeta muita ja sekalaisia aineita.		Summa län. Yhteensä lainoja.
	Antal län. Lainoja.	0/0.	Antal län. Lainoja.	0/0.	Antal län. Lainoja.	0/0.	Antal län. Lainoja.	0/0.	Antal län. Lainoja.	0/0.	Antal län. Lainoja.	0/0.	Antal län. Lainoja.	0/0.	Antal län. Lainoja.	0/0.	Antal län. Lainoja.	0/0.	Antal län. Lainoja.
1911.																			
Hufvudbiblioteket. Pääkirjasto.....	720	0.4	6,637	3.5	2,956	1.5	163,577	85.3	6,640	3.5	4,232	2.2	1,566	0.8	1,769	0.9	3,717	1.9	191,814
Sörnäs filial. Sörnäs'n haaraosasto	114	0.3	1,306	3.4	726	1.9	33,305	86.3	759	2.0	715	1.8	183	0.5	188	0.5	1,297	3.3	38,593
Töölö " " " " " " " "	12	0.1	282	3.3	106	1.2	7,961	91.9	140	1.6	66	0.8	9	0.1	16	0.2	68	0.8	8,660
Hermanstad " " " " " " " "	15	0.3	154	2.9	115	2.2	4,757	90.9	93	1.8	51	1.0	16	0.3	7	0.1	25	0.5	5,233
<i>Samtliga. Kaikki</i>	<i>861</i>	<i>0.4</i>	<i>8,379</i>	<i>3.4</i>	<i>3,903</i>	<i>1.6</i>	<i>209,600</i>	<i>85.8</i>	<i>7,632</i>	<i>3.1</i>	<i>5,064</i>	<i>2.1</i>	<i>1,774</i>	<i>0.7</i>	<i>1,980</i>	<i>0.8</i>	<i>5,107</i>	<i>2.1</i>	<i>244,300</i>
Däraf: Sittä:																			
Svenska böcker. Suomalaisia kirjoja ...	346	0.3	4,094	3.4	1,665	1.4	105,452	87.3	3,147	2.6	2,131	1.7	763	0.6	944	0.8	2,289	1.9	120,831
Finska böcker. Suomalaisia kirjoja ...	515	0.4	4,285	3.5	2,238	1.8	104,148	84.4	4,485	3.6	2,933	2.4	1,011	0.8	1,036	0.8	2,818	2.3	123,469
1910.....	902	0.4	7,524	3.3	3,353	1.5	198,675	86.4	7,460	3.2	4,703	2.1	1,433	0.6	1,619	0.7	4,239	1.8	229,908
1909.....	896	0.4	6,990	3.1	3,153	1.4	198,369	87.2	6,608	2.9	4,308	1.9	1,219	0.5	1,335	0.6	4,582	2.0	227,460
1908.....	799	0.4	6,474	3.3	2,786	1.4	172,612	86.6	6,409	3.2	3,967	2.0	1,061	0.5	1,190	0.6	4,010	2.0	199,308
1907.....	839	0.5	5,977	3.4	2,678	1.5	152,381	86.1	6,144	3.5	3,605	2.0	967	0.5	1,267	0.7	3,120	1.8	176,978

Källa: Styrelsens för stadsbiblioteket (tidigare folkbiblioteket) årsberättelser. Sådäde: kaupunginkirjaston (ennen kansankirjaston) hallituksen vuosikertomukset.

**161. Stadsbibliotekets bokförråd åren 1900—11.
Raupungintirjaston kirjavarasto vuosina 1900—11.**

År och litteratur- afdelning 1): Vuosi ja kirjallisuus- osasto 1).		Antal volymer. Nibosten luku.												
		Vid årets början. Vuoden alusfa.			Ökning under året. Välää vuoden tuluesfa.			Vid årets slut. Vuoden lopusfa.						
		Ruotsalaifia.	Svenska.	Finska. Suomalaiifia.	Summa. Yhteentä.	Ruotsalaifia.	Svenska.	Finska. Suomalaiifia.	Summa. Yhteentä.	Svenska. Ruotsalaifia.		Finska. Suomalaiifia.		Summa. Yhteentä.
										Antal. Luku.	0/0.	Antal. Luku.	0/0.	
1911.														
Afd. I. Oj. I	748	1,108	1,856	26	25	51	774	40.6	1,133	59.4	1,907			
„ II. „ II	2,156	1,227	3,383	114	55	169	2,270	63.9	1,282	36.1	3,552			
„ III. „ III	1,282	740	2,022	96	24	120	1,378	64.3	764	35.7	2,142			
„ IV. „ IV	15,782	9,843	25,625	856	827	1,683	16,638	60.9	10,670	39.1	27,308			
„ V. „ V	2,203	2,579	4,782	237	217	454	2,440	46.6	2,796	53.4	5,236			
„ VI. „ VI	1,142	911	2,053	81	62	143	1,223	55.7	973	44.3	2,196			
„ VII. „ VII	835	915	1,750	71	64	135	906	48.1	979	51.9	1,885			
„ VIII. „ VIII	257	178	435	23	11	34	280	59.7	189	40.3	469			
„ IX. „ IX	1,221	933	2,154	148	95	243	1,369	57.1	1,028	42.9	2,397			
„ X. 2) „ X 2)	3,230	2,013	5,243	203	175	378	3,433	61.1	2,188	38.9	5,621			
<i>Summa. Yhteentä</i>	<i>28,856</i>	<i>20,447</i>	<i>49,303</i>	<i>1,855</i>	<i>1,555</i>	<i>3,410</i>	<i>30,711</i>	<i>58.3</i>	<i>22,002</i>	<i>41.7</i>	<i>52,713</i>			
1910 4)	27,669	19,325	46,994	1,187	1,122	2,309	28,856	58.5	20,447	41.5	49,303			
1909	26,195	18,088	44,283	1,596	1,348	2,944	27,791	58.8	19,436	41.2	47,227			
1908	24,569	16,567	41,136	1,626	1,521	3,147	26,195	59.2	18,088	40.8	44,283			
1907	23,076	15,407	38,483	1,493	1,160	2,653	24,569	59.7	16,567	40.3	41,136			
1906	22,287	14,661	36,948	789	746	1,535	23,076	60.0	15,407	40.0	38,483			
1905	21,006	13,454	34,460	1,281	1,207	2,488	22,287	60.3	14,661	39.7	36,948			
1904	19,808	12,795	32,603	1,198	659	1,857	21,006	61.0	13,454	39.0	34,460			
1903	19,140	11,929	31,069	668	866	1,534	19,808	60.8	12,795	39.2	32,603			
1902	18,082	11,247	29,329	1,058	682	1,740	19,140	61.6	11,929	38.4	31,069			
1901	16,742	10,326	27,068	1,340	921	2,261	18,082	61.7	11,247	38.3	29,329			
1900	15,541	9,708	25,249	1,201	618	1,819	16,742	61.9	10,326	38.1	27,068			

1) Ang. böckernas art i de olika afdelningarna se föregående tabell. 1) Eri osastoihin luettujen kirjojen laatuun nähden katso edellistä taulua. 2) Uppslagsverk, tidningar och tidskrifter m. m., tillgängliga endast i läsesalarna. 3) Samfundstidskrifter, sanoma- ja aikatauslehtiä y. m., jotka ovat ainoastaan luku-aineisto kirjallisuudessa. 4) Däraf 222 tyska, franska eller engelska. 5) Siitä 222 latjan-, ranskan- tai englanninkielisiä. 4) Bokförrådet vid årets ingång äro räknadt, hvarför uppgifterna ej öfverensstämman med uppgifterna angående antalet volymer vid 1909 års utgång. 4) Kirjavarasto vuoden alusfa uudelleen laskettu, jonka vuoksi tiedot siitä vuoden 1910 alusfa jontun verran eroavat nibosten lukua ottamista tiedoista vuoden 1909 lopulla.

Kalla: Styrelsens för stadsbiblioteket (tidigare folkbiblioteket) årsberättelser. **Vä hde:** Raupungintirjaston (ennen kirjallisuustirjaston) hallituksen vuosikertomukset.

162. Antalet besök å stadsbibliotekets (hufvudbibliotekets) läsesalar
åren 1900—11.

Räknet för kaupungintirjaston (pääkirjaston) lufufaleisja wuofina 1900—11.

M å n a d. R u u t a u s i.		Antal dagar. Päiwä.	Antal besök. R ä k n t e j ä.			Medeltal per dag. Resfimäärin päiwäsä.		
			I nedre läsesalen (approximativt). Yllemmasja lufu- faleisja (lühmäätin).	I öfre läsesalen. Yllemmasja lufu- faleisja.	Summa. Yhteensä.	I nedre läsesalen. Yllemmasja lufu- faleisja.	I öfre läsesalen. Yllemmasja lufu- faleisja.	Summa. Yhteensä.
1911.								
Januari.	Tammikuu	31	19,271	10,186	29,457	622	328	950
Februari.	Helmikuu	28	17,736	8,320	26,056	634	297	931
Mars.	Maaliskuu	31	20,484	9,326	29,810	661	301	962
April.	Huhtikuu	30	18,735	8,431	27,166	625	281	906
Maj.	Toukokuu	31	15,611	4,258	19,869	504	137	641
Juni.	Kesäkuu	28	14,505	1,900	16,405	518	68	586
Juli.	Heinäkuu	31	14,106	1,884	15,990	455	61	516
Augusti.	Elokuu	31	14,396	2,248	16,644	464	73	537
September.	Syyskuu	30	14,873	5,020	19,893	496	167	663
Oktober.	Lokakuu	31	21,122	11,376	32,498	681	367	1,048
November.	Marraskuu	30	22,099	15,572	37,671	737	519	1,256
December.	Joulukuu	29	19,737	9,931	29,668	681	342	1,023
<i>Hela året. Koko wuosi</i>		<i>361</i>	<i>212,675</i>	<i>88,452</i>	<i>301,127</i>	<i>589</i>	<i>245</i>	<i>834</i>
1910.		{ 361 ¹⁾ 346 ²⁾ }	143,861	83,960	227,821	399	243	642
1909.		361	130,499	92,330	222,829	361	256	617
1908.		{ 362 ¹⁾ 347 ²⁾ }	119,480	87,075	206,555	330	251	581
1907.		361	124,380	76,982	201,362	345	213	558
1906.		{ 361 ¹⁾ 346 ²⁾ }	153,010	89,363	242,373	424	258	682
1905.		{ 361 ¹⁾ 354 ²⁾ }	125,410	101,039	226,449	347	285	632
1904.		362	99,500	104,205	203,705	275	300	575
1903.		359	86,990	123,932	210,922	242	345	587
1902.		361	87,330	120,128	207,458	242	347	589
1901.		361	83,600	117,564	201,164	231	326	557
1900.		361	84,160	112,472	196,632	233	312	545

1) Nedre läsesalen. 2) Yllempi lufufaleisja. 3) Öfre läsesalen. 4) Yllempi lufufaleisja.

Källa: Styrelsens för stadsbiblioteket (tidigare folkbiblioteket) årsberättelser. Ö h d e: Raupungintirjaston (ennen fanfanintirjaston) hallituksen wuositertomukset.

163. Inkomsten af lånerörelsen vid stadsbiblioteket åren 1900—11.

Tulot kaupunginkirjaston lainausliikenteestä vuosina 1900—11.

Å r. W o s i.	Hufvud- biblioteket. Pääkirjasto.		Sörnäs filial. Sörnäsin haaraosasto.		Töls filial. Tölsin haaraosasto.		Hermanstads filial. Sermännin haaraosasto.		Summa. Yhteensä.	
	Mark och penni.		Markkaa ja penniä.		Markkaa ja penniä.		Markkaa ja penniä.		Markkaa ja penniä.	
1911.										
Lån betalda för gången. Kortlainoja	5,842	40	1,364	95	289	85	179	85	7,677	05
Halfårsabonnement. Vuoden vuoden tilauksia	1,678	—	174	—	39	—	18	—	1,909	—
Månadsabonnement. Kuutaustilauksia	177	50	49	50	13	75	13	—	253	75
Plikter. Galloja	1,473	50	141	50	29	50	22	—	1,666	50
Svenska kataloger. Ruotsalaisia luetteloita	165	50	9	70	2	45	2	80	180	45
Finska	71	90	22	25	6	25	4	40	104	80
Extra inkomster. Ylimääräisiä tuloja	296	—	34	95	25	70	25	60	382	25
Summa. Yhteensä	9,704	80	1,796	85	406	50	265	65	12,173	80
1910	9,526	10	1,628	25	441	75	241	75	11,837	85
1909	9,250	45	1,645	80	365	80	275	30	11,537	35
1908	8,530	85	1,664	95	318	60	70	05	10,584	45
1907	8,108	—	1,469	—	232	30	—	—	9,809	30
1906	7,321	20	1,260	75	213	90	—	—	8,795	85
1905	6,903	75	1,145	50	197	85	—	—	8,247	10
1904	6,379	95	1,006	60	171	95	—	—	7,558	50
1903	6,787	15	970	20	135	90	—	—	7,893	25
1902	6,508	71	942	80	86	45	—	—	7,537	96
1901	6,320	66	929	10	85	90	—	—	7,335	66
1900	5,745	60	890	55	68	95	—	—	6,705	10

Källa: Styrelsens för stadsbiblioteket (tidigare folkbiblioteket) årsberättelser. S å h d e: Raupunginkirjaston (ennen kaupunginkirjaston) hallituksen vuosikertomukset.

164. Lånerörelsen vid Kejserliga Alexanders-universitetets i Finland allmänna bibliotek åren 1900—11.

Keisarikunnan Suomen Yliopiston yleisen kirjaston lainausliikenteestä vuosina 1900—11.

Å r. W o s i.	Antal lån. Lainoja.			Antal utlånade volymer. Lainattuja nidojia.		
	Hemlån. Kotilainoja.	Å läsesalen. Lukusaliin.	Summa. Yhteensä.	Hemlån. Kotilainoja.	Å läsesalen. Lukusaliin.	Summa. Yhteensä.
1900	4,369	12,227	16,596	6,060	25,335	31,395
1901	4,694	16,161	20,855	6,453	34,432	40,885
1902	4,849	15,257	20,106	6,613	30,087	36,700
1903	4,899	15,103	20,002	6,589	28,673	35,262
1904	5,230	19,085	24,315	6,972	38,669	45,641
1905	4,994	26,707	31,701	6,833	50,691	57,524
1906	7,304	25,163	32,467	8,091	44,405	52,496
1907	6,763	30,705	37,468	8,645	62,574	71,219
1908	6,659	20,007	26,666	8,487	35,105	43,592
1909	8,133	25,249	33,382	10,036	43,763	53,799
1910	6,854	21,801	28,655	8,994	35,683	44,677
1911	7,027	25,231	32,258	9,013	43,248	52,261

Källa: Uppgifter från universitetsbiblioteket. S å h d e: Tietoja yliopiston kirjastosta.

165. Antalet besök å Finlands statsarkiv åren 1902—11.

Räknit Suomen waltioarkistosja wuofna 1902—11.

Månad.	Ruuftaufi.	Besök af forskare. Tutkijain käynntejä.										Öfriga besök ¹⁾ . Muita käynntejä ¹⁾ .									
		1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
Januari.	Tammikuu ..	193	130	259	180	252	205	295	232	305	515	24	21	19	26	19	25	39	21	29	30
Februari.	Helmiuu....	206	232	243	223	337	345	369	291	511	505	19	29	17	15	18	23	27	15	19	23
Mars.	Maaliskuu ..	230	247	259	242	453	320	366	446	530	550	26	23	14	19	38	28	32	20	22	21
April.	Suhtikuu....	287	220	204	189	466	320	357	421	606	475	35	11	14	21	20	18	23	13	19	24
Maj.	Toukokuu ...	259	206	231	256	361	352	311	329	466	507	31	8	13	28	21	37	24	20	16	22
Juni.	Kesäkuu.....	123	94	190	178	211	225	235	184	286	341	13	19	9	14	18	21	10	19	21	10
Juli.	Heinäkuu ...	227	301	397	166	268	230	140	92	298	293	20	13	14	17	20	9	27	13	13	10
Augusti.	Elokuu	136	96	136	223	107	180	146	156	299	361	35	12	9	14	14	12	10	17	16	15
September.	Syyskuu....	202	141	140	260	257	260	192	199	459	421	26	10	20	16	36	24	36	31	21	11
Oktober.	Lofakuu	237	210	321	318	356	217	393	443	570	379	23	29	14	28	35	35	33	36	21	21
November.	Marraskuu..	220	190	298	244	314	302	372	495	722	690	21	17	16	16	22	39	19	33	22	18
December.	Joulukuu ...	133	172	226	290	223	263	231	312	528	553	22	19	20	13	25	19	23	21	16	14
Summa. Yhteenjä		2,453	2,239	2,904	2,769	3,605	3,219	3,407	3,600	5,580	5,590	295	211	179	227	286	290	303	259	235	219

¹⁾ Härmed afses besök af sådana personer, hvilka för kortare tid begagnat handlingar i arkivet eller där anhållit om upplysningar utan att jikwål kunna betecknas som arkivforskare. ¹⁾ Näillä tarkoitetaan sellaisten henkilöiden käynntejä, jotka owat lshyemmän ajan käyntäneet astatitjoja arkistosja tai siellä pyytäneet tietoja, ilman että heitä luitenkaan voidaan pitää arkistotutkijoina.

166. Stadens utgifter för undervisnings-
Raupungin menot opetus- ja sivistys-

Å r. W u o f i.	Bidrag åt navigations-skolan.		Bidrag åt handels-läroverken.		Bidrag åt handverks-skolorna.		Stadens yrkesskolor.		Stadens folkskolor.		Stadens uppfostrings-anstalter för vanartade barn.	
	Apurahaa merikoululle.		Apurahaa kauppaoppi-laittoille.		Apurahaa käsiammat-tilaiskouluille.		Raupungin ammatti-koulut.		Raupungin kansakoulut.		Raupungin kaswatuslai-toiset pahan-tapaisia lapsia warten.	
M a r k o c h p e n n i.												
1900.....	3,178	80	10,000		79,799 87			649,535	53	12,748	19	
1901.....	3,565	20	10,000		53,982 45			651,464	02	17,834	74	
1902.....	3,413	—	10,000		72,563 33			696,640	94	23,060	83	
1903.....	3,531	—	10,000		80,981 34			719,314	50	29,710	88	
1904.....	3,467	28	10,000		98,551 85			784,571	95	33,326	28	
1905.....	3,415	36	15,000		55,610	71	74,494	76	833,377	52	44,515	54
1906.....	3,381	30	15,000		56,223	40	79,874	18	937,503	29	58,789	20
1907.....	3,576	—	18,930		59,555	76	80,068	48	1,049,568	78	67,519	51
1908.....	3,607	20	22,860		62,754	08	84,578	57	1,099,896	54	134,008	01
1909.....	3,599	40	27,860		62,361	39	78,922	17	1,195,301	16	120,796	52
1910.....	3,610	20	36,500		65,228	99	85,466	45	1,403,979	52	112,408	—
1911.....	3,000	—	42,000		65,584	45	87,478	93	1,326,594	82	116,955	44

Anm.: Dessutom ha anslag för undervisnings- och bildningsändamål utgifvits ur utskänknings- undervisningskurserna 25,000 mark och till understöd åt teatrar och orkestrar 45,000 mark. Muist.: (katso taulu n:o 271). Säten fuoritettiin näistä waroista w. 1910 työwäenluentokursien määräraha

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. L ä h d e: Rahatoimitonttorin kertomukset rau-

och bildningsanstalter åren 1900—11.
laittoja warten wuofina 1900—11.

Undervisning af andeswaga och vanföra barn. Työfämieleisten ja raajarikkoisten lasten opetus.	Anslag för arbetar-undervisningskurser. Määrärahaa työwäenluentokursien warten.	Stadsbiblioteket. Raupungin kirjasto.	Understöd åt teatrar och orkestrar. Awustusta teattereille ja orkestereille.	Öfriga utgifter. Muita menoja.	Summa. Yhteenjä.	I medeltal per mantals-skrifwen invånare. Keskimäärin henkilökoitisa olemaa ajuta-tasta kohti.				
							M a r k k a a j a p e n n i ä.			
2,775	—	—	43,020	03	—	—	801,057	42	10	12
2,837	60	—	46,564	76	—	—	786,248	77	9	56
4,325	—	—	46,694	78	—	2,500	859,197	88	10	40
4,300	—	—	45,595	74	17,000	2,300	912,733	46	10	27
4,362	50	1,420	49,107	30	31,000	10,150	1,025,957	16	11	35
4,500	—	3,750	49,001	39	39,000	850	1,123,515	28	12	—
4,350	—	—	56,578	24	35,000	—	1,246,699	61	12	63
4,300	—	20,240	53,291	77	35,000	—	1,392,050	30	13	45
4,050	—	20,000	76,414	74	35,000	3,145	1,546,314	30	14	21
3,250	—	25,000	75,455	73	53,000	1,100	1,646,646	37	14	71
2,862	50	—	83,061	44	13,000	4,396	1,810,513	10	15	25
5,420	—	25,000	84,111	42	71,000	2,480	1,829,625	06	14	86

bolagets vinstmedel (se därom tab. 271). Sälunda utgingo ur dessa medel år 1910 anslaget för arbetar-Sitapaitji on määrärahoja opetus- ja sivistystarhoituihin myönnetty anniskelunhtion woittowaroista 25,000 markkaa sekä awustuksia teattereille ja orkestereille 45,000 markkaa.

raupungin tilinpäätösfestä.

167. Under hälsovårdsnämndens kontroll stående fosterbarn åren 1901—11. Serwydenhoitolautatunnan walwonnan alaijet kaswatuslapjet wuofina 1901—11.

Ålder. 3 tä.	Kvarstående vid årens början, slutwonnans alaijina muoben alaije.	Under året utskrifna, sjuuoben kuluessa iHäät tulleita.	Under året afförda. Wuoben kuluessa polstettuja.								Kvarstående vid årets slut sjuuonnun alaijina muoben lopussa.	Däraf: Sjuuopuolija.	Sittid: Kyrinkön, Sjuuopuolija.				
			Under året nyttikonna, sjuuoben kuluessa iHäät tulleita.	Vid fyrtia 8 år.	Övertagna af fattigvården eller välgörenhetsförening m. m. sjuuonijon tai puuanteet, jubbilapjeten huostanta ottomia.	Diethn omalfi lapjetfi, Adopterade.	Aeragna af föräldrar eller malsarin, sjuuonijon tai jubbilapjeten otomia.	Summa gytheenfi.	Öfriga sjuuuta.	Doda.				Sjuuutetta.			
1911.																	
Under 1 år.	1 wuotta nuorempia	38	127	—	28	1	6	32	3	70	41	18	23				
1—2 år.	1—2 wuotta	42	12	—	9	1	5	3	8	26	45	29	16				
2—3	2—3	29	13	—	4	—	2	3	9	18	35	15	20				
3—4	3—4	20	3	—	5	—	1	—	7	13	17	8	9				
4—5	4—5	15	—	—	—	—	2	—	2	4	16	6	10				
5—6	5—6	12	—	—	1	—	—	—	5	6	8	5	3				
6—7	6—7	10	—	—	—	—	—	—	2	2	11	8	3				
7—8	7—8	6	—	—	—	—	—	—	1	7	8	5	3				
Summa. Gytheenfi		172	155	6	47	2	16	38	37	146	181	94	87				
1910		162	116	3	51	2	12	22	16	106	172	85	87				
1909		147	138	12	50	6	6	20	29	123	162	.	.				
1908		132	128	9	40	2	7	31	24	113	147	.	.				
1907		138	121	6	36	4	11	36	34	127	132	.	.				
1906		121	113	8	33	6	9	22	18	96	138	.	.				
1905		127	92	7	30	4	5	28	24	98	121	.	.				
1904		138	102	9	52	5	4	22	21	113	127	.	.				
1903		159	118	10	27	—	1	21	80	139	138	.	.				
1902		153	79	10	25	9	5	10	14	73	159	.	.				
1901		106	120	2	17	4	10	30	10	73	153	.	.				

Kalla: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. Lähde: Serwydenhoitolautatunnan wuofitertomukset ja Selsingin kaupungin tilasto I.

168. I barnavårdsföreningens barnhärbergen och barnkrubbor wårdade barn samt i Pippingskölds asyl intagna mödrar med barn åren 1901—11.

Lastenhoiton yhdistyksen lastenmajalaisia ja lastenheimissä hoitettut lapset sekä Pippingsköldin turvatoimiin otetut äidit lapsineen wuofina 1901—11.

År. Wuofi.	Barnhärbergena ¹⁾ . Lastenmajalat ¹⁾ .								Barnkrubborna ²⁾ . Lastenheimet ²⁾ .		I Pippingskölds asyl intagna mödrar med barn, sjuuopijöihin tunnutoin otetfi äidit lapfineen.	At sadatunnukige bewiljade anslog ur ussankunningsaktiobolagetis viusmedel. Fmk. Ruppungitunnukustion ornistefi lastijon muokkonoroista muon-fäimä määttöhoije, Smf.	
	Under året utskrifna. Wuoben kuluessa polstettuja.				Kvarstående vid årets slut. Sittid muoben lopussa.				Vård dagar. Sottopäiwä.				
	Kvarstående vid årets början, sjuuotetta muoben alaije.	Under året inskrifna, sjuuoben kuluessa muokkon-otettuja.	Under året inskrifna, sjuuoben kuluessa muokkon-otettuja.	Övertagna af fattigvården eller välgörenhetsförening, sjuuonijon tai puuanteet, jubbilapjeten huostanta ottomia.	Örhänderägna af föräldrar eller anhorija, sjuuonijon tai omastien huostanta ottomia.	Doda.	Öfriga sjuuuta.	Summa gytheenfi.	Medeltal per barn, Reshtittäin laste loijt.	Antal barn, Gasten luth.	Visteldagar, Oiestelupäiwä.		
1901	21	22	18	5	—	—	23	20	5,480	127.4	172	6,425	7,000
1902	20	35	15	1	—	2	18	37	9,475	172.3	160	7,524	6,000
1903	37	33	21	3	2	4	30	40	12,960	185.1	374	8,063	6,000
1904	40	34	29	2	—	2	33	41	14,925	201.7	770	9,100	8,000
1905	41	27	22	5	—	1	28	40	14,155	208.2	289	6,643	10,000
1906	40	34	31	5	—	—	36	38	13,599	183.8	210	5,968	12,000
1907	38	41	26	9	3	—	38	41	12,283	155.5	236	6,031	14,000
1908	41	31	24	2	1	—	28	44	13,507	187.6	356	11,414	14,000
1909	44	22	13	8	—	4	25	41	15,772	239.0	882	16,921	14,000
1910	41	25	15	2	1	2	20	46	14,610	221.4	333	16,192	13,000
1911	46	59	30	4	2	5	41	64	20,690	197.0	747	16,720	13,000

¹⁾ Barnhärbergenas antal är två fr. o. m. år 1910. ²⁾ Lastenmajalain lufu on tafti wuodesta 1910. ³⁾ Barnkrubborna antal har varit två åren 1903—05 samt fr. o. m. år 1908; de öfriga åren underhöll föreningen endast en barnkrubba. ⁴⁾ Lastenheimä on wuofina 1903—05 sekä wuodesta 1908 ollut tafti, muina wuofina wain ystfi.

Kalla: Föreningens årsberättelser. Lähde: Yhdistyksen wuofitertomukset.

169. Föreningen Mjölkdroppens mjölkutdelning åt späda barn åren 1905—11.
Maittopijara yhdistyksen maidonjakelu pienille lapsille vuosina 1905—11.

Utdelningsstation. Jakeluasema.	Antal barn, som erhållit mjölk. Lapsia, joille maittoa on jaettu.					Underhållsdagar. Elänpäivät.	Utdelade mjölkportioner. Maittoannostia.		Medeltal per dag. Keskimäärin päättö löyly.	Af statsfullmäktige beviljade anslag ur utskänknings-, vinstmedel, Fmk. Räkninghinnadurston anslagslöphittin poittomääräistä myhämättä määrättyjä, Smt.
	Kvartslönde från föregående år. Säällä eheillettä muuohella.	Suonen hiltseja maastanotettuia.	Suonen hiltseja polietettyia.	Aigänna under året. Suonen hiltseja polietettyia.	Sidettä muoöhen löpusta.		Kvartslönde vid äres utgäng. Säällä muoöhen löpusta.	Antal. Lutu.			Medeltal per dag. Keskimäärin päättö löyly.
1911.										
Sörnäs strandväg 1. Sörnäsintantie 1.	52	119	110	61	22,078	161,907	443.6	} 3,000		
Stenhuggarg. 3. Riwenhakkajaj. 3.	78	157	169	66	24,574	180,209	493.7			
Vallgård 1 A. Wallila 1 U.	81	151	149	83	29,692	217,741	596.6			
Summa. Yhteensä	211	427	428	210	76,344	559,857	1,533.9	3,000		
1910	208	436	433	211	77,207	579,067	1,586.5	3,000		
1909	149	507	448	208	71,224	534,179	1,463.5	4,000		
1908	105	318	274	149	47,839	382,712	1,045.7	4,000		
1907	60	217	172	105	27,556	220,448	604.0	5,000		
1906	57	99	96	60	20,765	145,638	399.0	5,000		
1905	19	93	55	57	16,273	130,000	356.2	5,000		

Källa: Föreningens årsberättelser. Lähde: Yhdistyksen vuosikertomukset.

170. Arbetshemmens för fattiga barn verksamhet åren 1902—11.
Röyhäin lasten työtöien toiminta vuosina 1902—11.

Arbetshem. Työtöti.	Antal barn. Lapsia.	Medeltal närvarande per dag. Suopuulla keskimäärin päivittä löyly.	Antal inskrifna barn. Säädetyttötyttöjä lapsia.	Antal arbetar. Opettajia.	Antal åt barnen utdelade matportioner. Lapsille annettuja ruo- annostia.			Utgifter, Fmk. Menoja, Smt.	Kostnader för mat per barn och dag, pft. Suodetkannutilla lasta ja päivittä löyly, pft.	Af statsfullmäktige beviljade anslag ur utskänknings-, bodelags vinstmedel, Fmk. Räkninghinnadurston anslagslöphittin poittomääräistä myhämättä määrättyjä, Smt.	
					Frukost. Elineetti.	Mellanm. välipalafti.	Middag. päivälliöfti.				
1911.											
Arbetshemmet vid Skarpskyttegatan. Työtöti Tarffa-ampujatadun varrella	3	186	93	508	8,082	6,113	17,275	12,452	55	25	} 9,000
Arbetshemmet i Berghäll. Rallion työtöti	4	241	133	1,071	9,988	13,386	25,758	17,056	70	21	
Bägge hemmen. Molemmat kabit	7	427	226	1,579	18,070	19,499	43,033	29,509	25	23	9,000
1910	7	438	238	1,561	17,074	24,988	45,862	25,018	78	21	10,500
1909	9	444	255	2,523	18,239	25,695	42,481	25,371	32	20	11,000
1908	6	244	133	1,553	21,935	24,823	46,546	25,951	63	23	11,000
1907	6	646	262	1,700	16,216	30,368	60,083	30,568	22	21	10,000
1906	7	692	265	1,962	17,267	30,711	51,080	24,391	65	14	7,000
1905	7	454	231	1,534	13,731	19,114	37,961	23,867	26	15	7,000
1904	6	427	245	1,741	14,619	21,162	41,112	23,367	66	14	8,000
1903	6	560	272	1,784	23,223	28,843	49,883	23,808	63	13	5,000
1902	6	633	271	1,606	17,567	25,556	45,334	18,780	08	13	5,000

Källa: Arbetshemmens årsberättelser. Lähde: Työtöien vuosikertomukset.

171. Genom fattigvårdsstyrelsens försorg underhållna, understödda och vårdade personer åren 1888—1911.

Waiwaishoitohallituksen toimesta elätetty, avustetut ja hoidetut henkilöet vuosina 1888—1911.

År. Vuosi.	Intagna & arbetsinrättningen. Ej läteettujen olettujia.		Intagna & fattiggården. Waiwaisaloon olettujia.	Utlackorderade. Eläteelle annettujia.	Understödda i hemmen med direkt understöd. Sotijain fuoranaista apua laanetta.	Vårdade i anstalter för sinnessjuka, abnormskolor och asylr utom fattiggården. Mielenvikaisten hoitolaiteja, oisittomalliskouluja ja turmakoheisia hoitettuja waiwaisaloon uittopuolella.	Vårdade i sjukhus (excl. fattiggården och stadens sjukhus). Gairnoidisja hoitettuja (matonistatua ja kaupungin jalkaalotia luunottamatta).	Saijotettujen pätemain foroista elätettä laanetta.	Pensionerade med räntor af donerade kapital.	Summa. yhteensä.
1888	358	355	1,022	—	—	—	57	1,792		
1889	426	380	1,052	—	—	—	60	1,918		
1890	442	415	1,055	—	—	—	60	1,972		
1891	439	470	1,326	—	—	—	64	2,299		
1892	554	472	1,906	—	—	—	72	3,004		
1893	562	571	2,041	—	—	—	73	3,247		
1894	505	601	1,840	—	—	—	73	3,019		
1895	509	528	1,604	—	—	—	71	2,712		
1896	587	542	1,501	—	—	—	72	2,702		
1897	557	561	1,380	120	—	—	72	2,690		
1898	498	577	1,304	136	—	—	70	2,585		
1899	689	585	1,679	131	248	—	70	3,402		
1900	564	187	591	1,653	119	257	70	3,441		
1901	592	195	589	1,790	111	303	70	3,650		
1902	561	198	581	1,780	113	299	73	3,605		
1903	591	186	568	2,330	128	226	73	4,102		
1904	616	177	573	1,836	117	290	73	2,682		
1905	659	190	572	852	112	440	73	2,898		
1906	740	180	562	1,067	117	533	73	3,272		
1907	891	174	592	1,194	119	420	73	3,463		
1908	957	230	606	1,266	95	432	72	3,658		
1909	1,013	226	625	1,274	105	353	72	3,668		
1910	1,084	198	639	1,279	103	272	90	3,665		
1911	1,148	238	717	1,534	61	209	88	3,995		

1) Från och med år 1904 äro de direkt understöddas familjer icke medräknade. 2) Wuodesta 1904 alfaen on fuoranaifesti avustettujen perheet jätetty luunottamatta.

Källa: Fattigvårdsstyrelsens årsberättelser. S ä h d e: Waiwaishoitohallituksen vuosikertomukset.

172. Antalet personer, underhållna å fattiggården åren 1901—11.
Baiwaistalosja elätettyt henkilöt vuosina 1901—11.

År.	Antal underhållna. Elätettyjen luku.					De underhållnas födelse-ort. Elätettyjen syntymäpaikka.		De underhållnas ålder. Elätettyjen iä.										Årskostnaden för underhållen person. Vuotuinen kustannus elätettyä henkilöä kohti.				
	Vuosi.	Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Barn ¹⁾ . Lapset ¹⁾ .	Summa. Yhteensä.	Däraf å sinnessjukhuset. Sittä mielisairaaloissa.	Helsingfors. Söfint.	Andra orter. Muualla.	De underhållnas ålder. Elätettyjen iä.										Å fattiggården. Baiwaistalosja.		Å sinnessjukhuset. Mielisairaaloissa.	
									10 v. nuorempia.	10—20 år.	20—30 år.	30—40 år.	40—50 år.	50—60 år.	60—70 år.	70—80 år.	Över 80 år. vanhempiä.	Fmk. Smf.	p.i. p.ä.	Fmk. Smf.	p.i. p.ä.	
1901..	222	301	69	592	166	54	538	51	31	56	96	94	93	88	66	17	165	49	240	14		
1902..	227	277	57	561	171	44	517	46	32	62	77	75	91	99	65	14	189	21	216	18		
1903..	228	294	69	591	209	84	507	54	31	64	81	90	78	89	86	18	198	71	211	76		
1904..	259	295	62	616	209	70	546	44	30	70	90	100	95	92	73	22	196	28	225	87		
1905..	276	314	69	659	256	88	571	49	30	84	99	93	79	114	81	30	191	70	198	06		
1906..	355	300	85	740	264	102	638	63	46	96	117	98	84	117	89	30	199	80	224	14		
1907..	348	409	134	891	337	159	732	94	59	104	119	126	93	148	107	41	172	14	202	20		
1908..	340	475	142	957	380	148	809	121	42	161	153	129	97	115	104	35	198	04	261	98		
1909..	453	398	162	1,013	389	172	841	142	47	126	169	118	130	118	113	50	195	19	250	74		
1910..	395	501	188	1,084	475	185	899	143	45	152	199	124	139	129	105	48	198	16	253	85		
1911..	436	541	171	1,148	473	206	942	171	44	170	207	151	130	114	115	46	196	91	268	19		

¹⁾ Under 15 år. ²⁾ 15 vuotta nuorempia.

Källa: Fattigvårdsstyrelsens årsberättelser. Q ä h d e: Baiwaishoitohallituksen vuosikertomukset.

173. Antalet personer, underhållna å arbetsinrättningen för män åren 1901—11.
Miesten työläittojesja elätettyt henkilöt vuosina 1901—11.

Å r. W u o s i.	Antal underhållna ¹⁾ . Elätettyjen luku ¹⁾ .	De underhållnas födelse-ort. Elätettyjen syntymäpaikka.		De underhållnas ålder. Elätettyjen iä.										Årskostnaden för underhållen person. Vuotuinen kustannus elätettyä henkilöä kohti.	
		Helsingfors. Söfint.	Andra orter. Muualla.	De underhållnas ålder. Elätettyjen iä.										Fmk. Smf.	p.i. p.ä.
				15—20 år.	20—30 år.	30—40 år.	40—50 år.	50—60 år.	60—70 år.	70—80 år.	Över 80 år. vanhempiä.				
1901.....	195	54	141	9	18	29	43	43	43	10	—	135	20		
1902.....	198	47	151	5	15	32	51	47	40	8	—	126	56		
1903.....	186	54	132	4	14	28	49	48	41	2	—	145	62		
1904.....	177	58	119	2	13	24	47	42	36	13	—	165	47		
1905.....	190	49	141	4	14	28	50	45	37	11	1	172	86		
1906.....	180	51	129	1	20	23	46	43	36	9	2	188	05		
1907.....	174	48	126	1	13	28	50	40	31	10	1	173	79		
1908.....	230	64	166	6	16	40	55	57	40	15	1	129	80		
1909.....	226	52	174	8	14	40	60	50	40	12	2	143	73		
1910.....	198	44	154	7	11	49	50	44	29	7	1	169	90		
1911.....	238	75	163	9	24	47	46	65	34	11	2	144	76		

Källa: Fattigvårdsstyrelsens årsberättelser. Q ä h d e: Baiwaishoitohallituksen vuosikertomukset.

174. Antalet personer, utackorderade genom fattigvårdens försorg åren 1901—11.
Waiwaishoiton toimesta elätteelle annetut henkilöt woofina 1901—11.

Å r. Wuofi.	I Helsingfors. Helsingin kaupungissa.			Å landsbygden. Maaseudulla.			Summa. Yhteenfä.			Medelkostnad för utackorde- rad person. Restimäärin sustannuksia elätteelle annettua hen- kilöä tohti.	
	Personer öfver 15 år. 15 w. wan- hempia henkilöitä.	Barn (under 15 år). Lapsia (15 wuotta nu- orempia).	Summa. Yhteensä.	Personer öfver 15 år. 15 w. wan- hempia henkilöitä.	Barn (under 15 år). Lapsia (15 wuotta nu- orempia).	Summa. Yhteensä.	Personer öfver 15 år. 15 w. wan- hempia henkilöitä.	Barn (under 15 år). Lapsia (15 wuotta nu- orempia).	Summa. Yhteensä.	Fmk. Smf.	p.i. piä.
1901..	15	90	105	201	283	484	216	373	589	108	85
1902..	26	87	113	204	264	468	230	351	581	119	62
1903..	31	73	104	219	245	464	250	318	568	129	22
1904..	41	79	120	219	234	453	260	313	573	129	26
1905..	38	97	135	214	223	437	252	320	572	131	81
1906..	39	103	142	198	222	420	237	325	562	111	57
1907..	38	112	150	205	237	442	243	349	592	102	52
1908..	36	140	176	194	236	430	230	376	606	102	77
1909..	28	133	161	216	248	464	244	381	625	106	36
1910..	31	138	169	213	257	470	244	395	639	119	79
1911..	37	165	202	219	296	515	256	461	717	112	61

Källa: Fattigvårdsstyrelsens årsberättelser. L ä h d e: Waiwaishoitohallituksen vuosikertomukset.

175. Antalet personer, understödda med direkta understöd genom fattig-
vårdens försorg åren 1901—11.
Waiwaishoiton toimesta suoranaista apua saaneet henkilöt woofina 1901—11.

Å r. W u o f i.	Personer öfver 15 år. 15 vuotta vanhempia henkilöitä.		Barn (under 15 år). Lapsia (15 vuotta nuorempia).	Summa. Yhteenfä.	Medelkostnad för understödd person. Restimäärin sus- tannuksia amus- tettua henkilöä tohti.	
	Ovillkorligen berättigade till fattig- vård på grund af förordning. Ehdottomasti waiwaishoitoon oikeutettuja asetuksen nojalta.	Nödställda därhän, att fattigvårds- styrelsen tilldelat understöd. Niin puutteellaisia, että waiwaishoito- hallitus on antanut apua.			Fmk. Smf.	p.i. piä.
1901	327	395	1,068	1,790	23	83
1902	369	328	1,083	1,780	24	58
1903	380	472	1,478	2,330	23	69
1904	423	413	1) —	1) 836	1) 74	66
1905	451	401	—	852	77	04
1906	642	425	—	1,067	74	68
1907	806	388	—	1,194	84	95
1908	769	497	—	1,266	91	68
1909	782	492	—	1,274	96	68
1910	685	594	—	1,279	97	32
1911	971	563	—	1,534	102	19

1) Se not. 1 å sid. 206. 1) Ratfo alaw. 1 §w. 206.

Källa: Fattigvårdsstyrelsens årsberättelser. L ä h d e: Waiwaishoitohallituksen vuosikertomukset.

176. Verksamheten vid arbetsinrättningen för män åren 1901—11.

Miesten työlaitoksen toiminta vuosina 1901—11.

Å r. W u o s i.	Antal dagsverken. päättäviä.	Inkomst af hjonens dagsverken, incl. materialierna. Euloja laitoksen ja elätettyjen päiwätöistä, ainekset siihen luettuina.							Medelvärde per dagsverke. päättäviin keskim. w.
		Inlluit kontant. Rahapuhloja.	Syöfätokeen tehtyjä töitä.	För arbeitsinrättningen utförda arbeten.	Sjötälaitoon tehtyjä töitä.	För fattigvärdens arbeten.	För fattigvärdens utförda arbeten.	Yhteisötokean tehtyjä töitä.		Summa. Yhteensä.
Mark och penni. Markkaa ja penniä.									
1911.									
Smedverkstaden. Sepäntöyöhuone ..	1,912	988 22	218 85	1,055 40	875 40	3,137 87	1 64		
Skomakarverkstaden. Suutarintöyöhuone	3,370	2,015 75	336 —	967 85	218 50	3,538 10	1 05		
Skräddarverkstaden. Käätälintöyöhuone	1,155	25 —	757 —	235 25	611 —	1,628 25	1 41		
Snickarverkstaden. Puusepäntöyöhuone	2,235	966 10	425 35	1,167 60	362 72	2,921 77	1 31		
Målarverkstaden. Maalarintöyöhuone	2,705	1,930 25	335 50	1,108 45	1,669 —	5,043 20	1 86		
Bokbinderiarbeten. Kirjantöytäjä	93	181 75	2 —	27 40	2 —	213 15	2 29		
Diverse arbeten. Setäläisjä töitä ..	12,266	972 78	20 —	7,233 95	1,433 50	9,660 23	— 79		
<i>Hela inrättningen. Koko laitos</i>	<i>23,736</i>	<i>7,079 85</i>	<i>2,094 70</i>	<i>11,795 90</i>	<i>5,172 12</i>	<i>26,142 57</i>	<i>1 10</i>		
1910.....	22,610	7,971 99	1,544 05	9,404 70	5,173 60	24,094 34	1 07		
1909.....	22,533	13,579 50	2,028 25	8,280 75	2,280 10	26,168 60	1 16		
1908.....	24,995	7,771 02	1,265 60	10,189 40	4,207 40	23,433 42	— 94		
1907.....	21,680	11,035 83	1,339 65	9,249 40	2,472 10	24,096 98	1 11		
1906.....	23,116	19,188 89	1,521 55	7,944 45	2,165 35	30,820 24	1 33		
1905.....	25,024	16,584 70	914 35	8,317 —	1,748 55	27,564 60	1 10		
1904.....	23,169	11,615 40	1,070 —	8,076 65	1,557 95	22,320 —	— 96		
1903.....	21,866	14,305 06	1,165 85	8,696 60	818 65	24,986 16	1 14		
1902.....	22,687	12,079 68	1,033 35	7,465 30	1,121 —	21,699 33	— 96		
1901.....	22,945	12,350 36	1,418 32	7,815 23	1,562 35	23,146 26	1 —		

1) Till stadens folkskolor levererades 217 par kängor, värda Fmk 1,187:75. 1) Kaupungin kansakouluihin toimitettiin 217 paria kentiä, arvostaan Smk 1,187:75.

Källa: Fattigvårdsstyrelsens årsberättelser. Q ä h d e: Waiwaishoitohallituksen vuosikertomukset.

177. Stadens utgifter för fattigvården åren 1900—11.

Ruopungin waiwaishoitomenot vuosina 1900—11.

År och månad. Vuosi ja kuukausi.	Fattigvårdsstyrelsens Waiwaishoito- hallitus.	Fattigvården. Waiwaistalo.	Arbetsinrättningen. Sjölaitos.	Sinnessjukhuset. Mielitautiala.	Urnätkord och i sjuk- vårdsagst. inhagna. Gättelde ansett. feltä- lataaloloin hjoit.	Direkta understöd. Suoramiet otant.	Öfriga kostnader. Muita kustannuksia.	Summa. yhteensä.	Medelkostnad för underhållen eller understödd person. Keskimäärin kustan- nukset hoitettua tai avust. hent. hjoit.	Medelkostnad per mantalskriven invånare. Keskimäärin i kustan- nukset yentittöisja olemaa otukasta hjoit.	M a r k o c h p e n n i ä M a r t t a a p e n n i ä .			
1 9 1 1 .														
Januari. Tammituu . . .	2,093 07	14,053 95	646 85	4,151 —	7,412 45	11,710 —	340 95	40,408 27	.	.	.	.
Februari. Helmittuu . . .	2,316 64	12,808 55	747 75	2,985 67	10,706 10	12,787 —	551 51	42,903 22	.	.	.	.
Mars. Maalittuu . . .	2,473 48	14,597 90	3,402 68	6,034 —	10,320 82	14,008 48	1,032 50	51,869 86	.	.	.	.
April. Suhittuu . . .	2,323 28	11,335 11	1,941 42	9,854 92	11,944 20	13,567 10	906 96	51,872 99	.	.	.	.
Maj. Loufottuu . . .	2,311 63	24,502 81	1,925 44	11,926 34	9,800 95	13,220 68	512 05	64,199 90	.	.	.	.
Juni. Kesätuu . . .	2,556 48	10,604 83	571 60	7,733 80	9,538 90	12,627 36	551 65	44,184 62	.	.	.	.
Juli. Heinätuu . . .	2,618 58	16,616 —	738 45	4,930 72	14,724 13	12,486 94	771 96	52,886 78	.	.	.	.
Augusti. Elokuu . . .	2,246 98	16,170 91	1,571 50	7,023 10	9,088 55	12,355 29	416 90	48,873 23	.	.	.	.
September. Syyskuu . . .	2,625 73	17,674 53	1,497 96	7,374 07	11,836 70	12,319 36	342 13	53,670 48	.	.	.	.
Oktober. Lokakuu . . .	2,199 98	20,332 12	630 65	2,549 45	11,866 20	13,248 84	627 53	51,454 77	.	.	.	.
November. Marraskuu . . .	2,345 98	15,682 64	2,052 15	3,917 75	8,150 70	13,197 16	431 74	45,778 12	.	.	.	.
December. Joulukuu . . .	2,790 17	22,387 54	5,588 31	7,656 73	24,753 45	15,235 76	1,909 30	80,321 26	.	.	.	.
Hela året. Koko vuosi	28,902 —	132,913 32	34,452 71	126,853 17	140,143 15	156,763 97	8,395 18	628,423 50	5	11	157	30		
1910	27,518 75	120,678 34	33,640 45	120,577 34	139,823 07	124,468 —	5,858 33	572,564 28	4	82	156	22		
1909	17,390 23	121,798 47	32,483 72	97,537 79	141,389 61	123,176 —	11,288 26	545,064 08	4	87	148	60		
1908	17,487 —	114,270 89	29,854 11	99,551 83	146,223 99	116,065 —	5,800 03	529,252 85	4	86	144	68		
1907	17,569 05	95,363 31	30,239 74	68,141 77	135,855 17	101,428 —	5,384 85	453,981 89	4	39	131	09		
1906	17,044 75	95,106 71	33,849 51	59,172 57	137,488 08	79,683 —	5,128 56	427,473 18	4	33	130	65		
1905	19,071 40	77,256 71	32,844 51	50,703 93	122,990 66	65,642 —	9,012 65	377,521 86	4	03	130	27		
1904	19,277 85	79,885 84	29,288 47	47,206 91	120,497 99	62,419 —	2,886 47	361,462 53	3	99	134	77		
1903	18,263 75	75,907 97	27,086 19	44,258 43	119,785 24	83,096 50	2,792 15	371,190 23	4	18	90	49		
1902	16,886 98	73,792 16	25,079 14	36,966 01	111,056 —	43,809 —	3,040 65	310,629 94	3	76	86	17		
1901	15,343 01	70,500 24	26,364 40	39,863 08	105,094 35	42,650 —	3,872 14	303,687 22	3	68	83	20		
1900	15,412 40	68,081 54	26,780 55	38,069 95	99,317 64	37,881 —	3,199 05	288,742 13	3	65	83	91		

1) Summan öfverensstämmer ej med addenderna, emedan utgifterna för kosten fördelats på de tre särskilda fattigvårdsanstalterna endast för hela året, icke månadsvis. I månadssummorna för fattigvården ingå äfven arbetsinrättningens och sinnessjukhusets kostutgifter. 1) Summa ei wastaa yhteenlaskeettawia, lyyntä että ruuanpito-kustannukset on jaettu kaikkien kolmen waiwaishoitolaitoksen kesken atnoastaan koko muodelta eikä kuukausittain. Waiwaistalon kuukausijummiin sisältyvät myöskin työlaitoksen ja mielitautialan ruuanpito-menot.

2) Se not. 1 å sid. 206. 2) Ratjo alaw. 1 §w. 206.

Källa: Fattigvårdsstyrelsens årsberättelser. Läs h d e: Waiwaishoitohallituksen vuosikertomukset.

178. Af rådstufvurätten afgjorda civila mål och ärenden åren 1902—11.

Raastuwanoitkeuden ratkaisemat siivilijutut ja -asiat vuosina 1902—11.

	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
<i>1. Tvistemål. Riita-asioita.</i>										
Hyresmål. Buokrauttuja	52	79	74	68	89	91	82	94	50	68
Arfs- och testamentsmål. Perintö- ja testamenttijuttuja	9	12	24	17	16	10	16	24	23	17
Sjörättsmål. Meritoikeusjuttuja	7	4	3	6	3	8	14	6	7	3
Växelmål. Vekselijuttuja	449	405	478	558	468	458	798	954	862	863
Öfriga fordringsmål. Muita velkomisjuttuja	1,030	946	964	932	892	1,018	1,199	1,575	1,539	1,727
Konkurs- och urarfvamål. Konkursi- ja perinnöluovutusjuttuja ..	73	78	43	52	53	46	50	94	91	85
Boskillnadsmål. Pöytäerojuttuja	17	19	28	10	8	9	13	12	13	19
Öfriga. Muita	61	72	72	90	136	130	152	180	134	177
Summa. Yhteensä	1,698	1,615	1,686	1,733	1,665	1,770	2,324	2,939	2,719	2,959
<i>2. Ansöknings- och anmälningsärenden. Hakemus- ja ilmoitusasioita.</i>										
Inteckningsärenden. Riennitysasioita	496	648	730	831	875	1,264	1,181	1,032	1,372	1,598
Lagfartsärenden. Lainhuudatusasioita	281	428	476	393	477	725	682	611	846	510
Äktenskapsförord. Avioehtoasioita	79	68	50	51	61	75	73	92	100	131
Förmynderskapsärenden. Holhousasioita	299	211	238	279	255	215	232	226	396	445
Öfriga. Muita	1,322	1,123	1,152	1,215	1,014	1,014	1,159	1,485	1,255	1,344
Summa. Yhteensä	2,477	2,478	2,646	2,769	2,682	3,293	3,327	3,446	3,969	4,028

Källa: Finlands officiella statistik XXIII. Lähde: Suomen virallinen tilasto XXIII.

179. Af rådstufvurätten beviljade, förnyade och dödade inteckningar i fast egendom åren 1900—11.
Raastuwanoliteuden myöntämät, uudistamat ja kuolettamat kiinnitykset kiinteistöihin vuosina 1900—11.

Å r. W u o s i.	Beviljade inteckningar. Myönnettyjä kiinnityksiä.			Förnyade inteckningar. Uudistettuja kiinnityksiä.			Dödade inteckningar. Kuolettuja kiinnityksiä.		
	I egendom, tillhörig allm. inrättningar, menigheter, bolag eller andra samfund. Gylesten lotosten, yhsöystuntt., yhsöyden tai muuten seurain kiinteistöön.	I egendom, tillhörig enskilda. Yhtymäisten kiinteistöön.	Summa. Yhteensä.	I egendom, tillhörig allm. inrättningar, menigheter, bolag eller andra samfund. Gylesten lotosten, yhsöystuntt., yhsöyden tai muuten seurain kiinteistöön.	I egendom, tillhörig enskilda. Yhtymäisten kiinteistöön.	Summa. Yhteensä.	I egendom, tillhörig allm. inrättningar, menigheter, bolag eller andra samfund. Gylesten lotosten, yhsöystuntt., yhsöyden tai muuten seurain kiinteistöön.	I egendom, tillhörig enskilda. Yhtymäisten kiinteistöön.	Summa. Yhteensä.
M a r k. M a r t t a a.									
1900.....	5,654,960	4,525,526	10,180,486	1,991,621	3,531,421	5,523,042	1,282,218	1,442,337	2,724,555
1901.....	5,778,012	4,019,427	9,797,439	2,129,074	3,440,139	5,569,213	1,269,732	1,064,552	2,334,284
1902.....	5,298,115	7,433,296	12,731,411	2,166,227	4,535,517	6,701,744	2,031,751	1,231,188	3,262,939
1903.....	10,347,810	5,923,404	16,271,214	682,000	3,126,426	3,808,426	1,867,075	1,927,402	3,794,477
1904.....	11,187,754	5,452,128	16,639,882	2,774,251	6,297,020	9,071,271	2,987,950	2,301,915	5,289,865
1905.....	11,643,748	21,775,389	33,419,137	4,185,852	14,026,037	18,211,889	2,703,133	1,769,060	4,472,193
1906.....	14,100,355	8,682,770	22,783,125	3,844,650	7,026,744	10,871,394	2,543,376	3,169,588	5,712,964
1907.....	16,542,046	8,956,729	25,498,775	4,298,000	5,491,578	9,789,578	2,427,151	2,944,775	5,371,926
1908.....	15,153,324	10,890,811	26,044,135	2,841,000	5,241,976	8,082,976	4,287,212	2,659,370	6,946,582
1909.....	9,775,527	13,529,696	23,305,223	4,327,408	7,335,688	11,663,096	3,369,502	3,324,881	6,694,383
1910.....	14,358,592	13,255,910	27,614,502	4,485,255	3,649,237	8,134,492	3,988,694	3,558,599	7,547,293
1911.....	34,728,913	21,720,061	56,448,974	13,034,979	7,163,910	20,198,889	11,777,414	8,049,687	19,827,101

180. Värdet af köpt fast egendom, hvarå första uppbud meddelats af rådstufvurätten åren 1900—11.

Ostetturjen kiinteistöjen arvo, joille raastuwanoitus on myöntänyt enfi lainhuudon wuofina 1900—11.

Å r. W u o f i.	Egendom, som allmänna inrättningar, menigheter, bolag etc. köpt af Kiinteistöjä, jotta yleiset laitokset, yhdyksunnat, yhtiöt j. n. e. owat ostaneet		Egendom, som enskilda köpt af Kiinteistöjä, jotta yhtiöiset owat ostaneet		Summa. Yhteensä.	Däraf köpt Sittä ostettu	
	allmänna inrättningar, menigheter, bolag etc. yleisiä laitoksia, yhdyksunnia, yhtiöitä j. n. e.	enskilda. yhtiöisiä.	allmänna inrättningar, menigheter, bolag etc. yleisiä laitoksia, yhdyksunnia, yhtiöitä j. n. e.	enskilda. yhtiöisiä.		vid frivillig försäljning. wapaasehtoisessa myynti-taupassa.	efter utmätning eller konkurs. ulosoton tai konkurssin jälteen.
	M a r k . M a r t t a a .						
1900.....	571,402	1,477,687	490,052	3,246,856	5,785,997	5,303,807	482,190
1901.....	525,179	2,171,050	1,344,770	2,438,651	6,479,650	6,479,650	—
1902.....	1,205,453	3,330,468	482,742	4,007,021	9,025,684	8,719,679	306,005
1903.....	1,517,703	3,020,212	806,709	2,223,671	7,568,295	7,234,495	333,800
1904.....	1,170,382	4,545,039	203,135	5,921,267	11,839,823	10,876,823	963,000
1905.....	688,498	1,905,583	1,938,803	5,879,780	10,412,664	9,937,664	475,000
1906.....	909,472	4,084,853	1,721,894	8,693,671	15,409,890	14,585,390	824,500
1907.....	1,944,982	7,334,000	4,608,178	18,981,500	32,868,660	32,042,660	826,000
1908.....	1,193,334	6,875,112	2,432,252	10,767,411	21,268,109	21,041,782	226,327
1909.....	973,201	7,133,811	4,133,599	11,395,402	23,636,013	22,995,676	640,337
1910.....	2,162,582	6,621,474	3,446,539	12,443,196	24,673,791	23,747,070	926,721
1911.....	5,246,219	9,045,659	3,805,795	23,310,309	41,407,982	39,858,998	1,548,984

Kalla: Finlands officiella statistik XXIII. Lähde: Suomen wäcällinen tilasto XXIII.

181. Antalet brott och förseelser, för hvilka personer af rådstufvurätten sakfällts, fördelade efter brottens och förseelsernas beskaffenhet, åren 1902—11.

Ritofjet ja rittomuffet, joista henkilöitä raastuwanolkeudesja on sypääffi tuomittu, ryhmitettyinä ritosten ja rittomusten laadun mukaan, vuosina 1902—11.

Brott och förseelser. Ritofjia ja rittomuffia.		1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
I. Brott och förseelser emot strafflagen. Ritofjia ja rittomuffia ritoslata vastaan.											
10	Religiönsbrott. Ustontoritos	17	3	6	4	6	5	16	13	14	11
16	Förgripelser emot ämbets- och tjänstemän. Väktarvakt ja palvelusmiehiä vastaan	175	183	113	144	418	325	251	156	108	93
	Öfriga brott emot öffentl. myndighet eller allm. ordning. Muu ritos julkista wiranomaista tai yleistä järjestystä vastaan	38	12	5	11	9	18	62	8	9	3
17	Mened. Väätä wala	5	—	—	1	1	2	2	6	2	—
18	Brott emot familjerättigheter. Ritos perheolkeuksia vastaan	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
19	Hor. Suoruus	4	—	4	10	4	6	8	16	16	8
20	Lägersmäl eller annan otukt. Suwatan setaannus tai muu haureus	13	6	4	7	2	24	11	10	21	15
21	Mord eller viljadröp. Murha tai tahallinen tappo	1	1	—	1	3	5	18	7	6	4
	Dröp utan uppsät att döda. Tappo ilman tuolettamisen aitomusta	2	3	4	2	3	8	4	6	4	10
	Groft slagsmäl. Törkeä tappelu	—	—	—	—	3	—	2	—	—	5
	Vällande af annans död. Kuoleman tuottamus	—	3	—	2	2	2	1	1	1	7
	Misshandel. Bahoinpity	227	192	114	196	176	138	120	141	128	142
	Vällande af kroppsskada, resande af vapen etc. Ruumiinwamman tuottaminen, aseen nostaminen y. m.	11	18	10	19	35	22	16	22	26	35
22	Barnamord, fosters-lönnlägning etc. Lapsemurha, sikiön kätteminen y. m.	2	—	—	2	3	3	1	4	5	4
24	Fridsbrott. Rauhanrittominen	17	16	5	16	8	6	6	7	9	5
25	Väldtäkt etc. Väktinmataanen y. m.	—	—	—	6	—	2	—	—	1	1
	Annat brott mot annans frihet. Muu ritos toisen wapautta vastaan	5	—	—	7	7	2	1	3	2	7
26	Falsk eller ostyrkt angivelse. Väätä tai todistamaton ilmoanto	2	2	5	—	3	2	12	1	5	3
27	Ärekränkning. Runnionloukkaus	77	36	37	41	92	219	118	87	78	65
28	Snatteri. Näpistäminen	66	67	57	61	69	72	86	60	84	36
	Enkel stöld. Yksinertainen warkaus	113	127	122	151	161	228	217	197	226	170
	Grof Törkeä	33	27	61	65	50	71	70	102	80	68
29	Döljande af hittegods, försnällning och försörkingring. Löytöfalun jalaaminen, huostaan usot, tawaran tawalt. tai huffaaminen	19	20	19	27	31	39	34	43	41	31
30	Boдрäkt. Befälkawaltaminen	1	3	—	2	—	1	—	2	—	—
31	Rän och utpressning. Ryöstö ja firistäminen	1	4	3	8	13	6	19	3	9	6
32	Döljande af tjuvgods etc. Warkastetun tawaran kätteminen y. m.	25	18	36	31	35	56	43	50	69	50
33	Averkan m. m. Metjän y. m. haaskaus	10	—	4	2	—	6	3	7	16	—
34	Mordbrand. Murhapolito	—	—	—	—	—	1	—	1	3	—
	Öfriga brott, hvilka innefatta allmän fara. Muu yleistä waraa sjaälwä ritos	—	—	—	1	4	3	5	1	3	1
35	Skadegörelse ä egendom. Omaisuuden wahingoittaminen	26	19	10	27	21	21	12	14	15	23
36	Bedrägeri, förfalskning etc. Petos, wäätennys y. m.	16	19	18	30	33	39	35	37	60	43
37	Myntbrott. Raharitos	2	—	1	5	—	—	2	5	—	—
38	Oredlighet och straffbar egennytta. Epärehellisyys ja rangaitawa omanwoitowppnytti	4	6	8	4	4	8	6	18	22	19
39	Bankruttbrott. Konkursritos	—	—	1	2	2	2	6	6	8	2
40	Tjänstemäns brott i tjänsten. Wirtamiehen wirtaritos	3	1	—	4	2	6	3	1	7	6
41	Brott emot föreskrift angående kyrklig ordning. Ritollista järjestystä koskien määrätysten rittominen	1	—	—	3	—	2	7	3	—	—
42	Swordoni, oljud, förgärelse ä öffentligt ställe etc. Ritoleminen, meluaminen, ilwailta julkisesa paikasja y. m.	1,295	1,639	1,369	782	2,076	3,303	2,194	1,745	1,314	1,344
43	Fylleri. Juopumus	3,789	5,137	4,228	2,238	4,390	10,344	10,689	8,901	7,559	8,462
	Annat brott emot föreskrift angående sedligheten. Muu siweellisyttä koskien määrätysten rittominen	27	26	12	12	44	30	29	32	22	24
44	Brott emot föreskrift till skydd för lif, hälsa eller egendom. Sengen, terwenjen tai omaisuuden suojelemiseffi annettujen määrätysten rittominen	263	335	326	285	672	918	698	471	488	403
II. Brott och förseelser emot allmän lag och särskilda författningar. Ritofjia ja rittomuffia yleistä lakia ja erittijisiä asetuksia vastaan.											
	Förbrytelser emot brännwins-, spritdrycks- och maldrycksförfattningar. Rittomuffia palowina-, wäktjuoma- ja mallasjuoma-asetuksia vastaan	57	56	85	33	58	119	68	68	27	58
	Öfriga. Muut	36	30	27	34	44	44	83	63	84	109
Summa brott och förseelser. Yhteensä ritofjia ja rittomuffia		6,383	8,009	6,694	4,276	8,484	16,108	14,958	12,318	10,573	11,273
Antal sakfällda personer. Sypääffi tuomittuja henkilöitä		4,645	5,892	4,959	3,018	5,704	12,165	12,219	10,228	8,962	9,651
Antal brott och förseelser på 100 sakfällda. Ritofjia ja rittomuffia 100 sypääffi tuomittua kohdi		137.4	135.9	135.0	141.7	148.7	132.4	122.4	120.4	118.0	116.8

Kalla: Uppgifter af aktuarien i justitie-expeditionen i K. Senaten. Lähde: Tietoja R. Senaatin oikeustoimituswunnan aktuarilta.

182. Vid rådstufvurätten handlagda brottmål och åtalade personer åren 1902—11.
Maastuwanoitteudessa käsiteltujen rikosasioiden ja syytteen pantujen henkilöiden luku vuosina 1902—11.

	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
Handlagda brottmål. Käsiteltyjä rikosasioita.										
Afskrifna på grund af förlikning etc. Sopimusten y. m. perusteella jätettyjä	239	245	190	235	378	323	377	354	339	362
Afdömda. Rattaistuja	4,037	5,146	4,393	2,698	5,063	11,252	11,079	9,425	8,249	8,732
Till annan domstol förvisade. Toiseen tuomioistuimeen siirrettyjä	11	9	6	8	5	12	5	9	7	13
Till följande år uppskjutna. Seuraavaan vuoteen lykättyjä	40	37	28	43	64	58	64	77	84	97
Summa. Yhteensä	4,327	5,437	4,617	2,984	5,510	11,645	11,525	9,865	8,679	9,204
Anklagade personer. Syytetyjä henkilöitä.										
Män. Miehiiä	4,862	6,142	5,146	3,273	6,129	12,392	12,541	10,550	9,291	10,021
Kvinnor. Naisia	221	175	171	191	184	344	358	292	371	240
Summa. Yhteensä	5,083	6,317	5,317	3,464	6,313	12,736	12,899	10,842	9,662	10,261
Daraf: Niistä:										
<i>Ej sakfallda: Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä:</i>										
Frikända. Wapautettuja	122	107	115	119	128	184	209	183	266	191
Som icke kunnat åt saken fallas. Joita ei ole voitu asiassa syyppääksi tuomita	17	12	17	31	37	28	35	22	29	23
Emot hvilka åtalet ej fullföljts. Joita vastaan kannelta ei ole ajettu loppuun	299	306	226	296	444	359	436	409	405	396
Summa. Yhteensä	438	425	358	446	609	571	680	614	700	610
<i>Sakfallda: Syyppääksi tuomittuja:</i>										
Män. Miehiiä	4,491	5,766	4,838	2,886	5,577	11,888	11,936	10,002	8,689	9,489
Kvinnor. Naisia	154	126	121	132	127	277	283	226	273	162
Summa. Yhteensä	4,645	5,892	4,959	3,018	5,704	12,165	12,219	10,228	8,962	9,651

183. Mål och ärenden, handlagda af magistraten åren 1900—11.

Maistraatin käsittelemät jutut ja asiat vuosina 1900—11.

Å r. W u o s i.	Civila. Siwittiaasioita.					Kriminella. Rifosasioita.				
	Kärsivästä Sivittä edelliset vuodet.	Nytil- komna. Uusia.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Sittä:		Kärsivästä Sivittä edelliset vuodet.	Nytil- komna. Uusia.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Sittä:	
				Afgjorda. Rattais- tuja.	Upp- skjutna. Eytättyjä.				Afgjorda. Rattais- tuja.	Upp- skjutna. Eytättyjä.
1900	36	1,674	1,710	1,673	37	6	741	747	741	6
1901	42	2,002	2,044	2,004	40	5	487	492	486	6
1902	37	1,931	1,968	1,930	38	4	408	412	410	2
1903	37	2,102	2,139	2,110	29	2	427	429	426	3
1904	33	2,102	2,135	2,086	49	3	607	610	609	1
1905	37	1,948	1,985	1,969	16	7	541	548	538	10
1906	16	2,335	2,351	2,333	18	6	975	981	975	6
1907	13	2,731	2,744	2,716	28	8	1,261	1,269	1,261	8
1908	32	2,647	2,679	2,653	26	6	1,311	1,317	1,310	7
1909	20	2,450	2,470	2,453	17	9	1,115	1,124	1,114	10
1910	19	2,689	2,708	2,706	2	10	961	971	965	6
1911	4	2,786	2,790	2,781	9	6	1,031	1,037	1,035	2

Kalla: Magistratens notariatsförteckningar. L ä h d e: Maistraatin notariaattiluettelot.

184. Stadsfogdarnas verksamhet åren 1900—11.

Kaupunginwoutien toiminta vuosina 1900—11.

Å r. W u o s i.	Till förste stadsfogden Inlämnade exekutorial. Gränshittade kaupungin- woutien lärtöytä kirjain- toiminnonottoita.	Hos andre stadsfogden äskade handräckningar ¹⁾ i afseende å Sivittä kaupunginwoubilla pyhitettyjä wirta-awustuksia ²⁾ , jotta kostmat						
		Krono- utskylder ³⁾ . Kruunun- weroja ³⁾ .	Kommunala utskylder. Kunnallisa- weroja.	Kyrko- utskylder. Kirkollisa- weroja.	Afgifter till trafik- kontoret. Matruja liikenne- fonttorin.	Landtdags- kostnader. Maltta- pääm- tustannuksia.	Öfriga afgifter ³⁾ . Muita maksuja ³⁾ .	Summa. Yhteensä.
1900	2,072	11,520	4,758	13,497	826	—	2,443	33,044
1901	1,849	11,615	4,861	12,442	1,160	—	1,806	31,884
1902	1,891	11,108	4,518	12,145	1,326	4,295	3,020	36,412
1903	3,198	11,755	4,897	13,186	976	—	6,032	36,846
1904	1,994	13,010	4,873	14,238	939	—	2,724	35,784
1905	2,074	15,345	5,676	16,015	545	—	2,613	40,194
1906	2,166	15,351	6,761	15,462	1,130	2,926	2,924	44,554
1907	2,354	14,938	7,176	9,358	2,085	3,578	2,508	39,643
1908	3,171	15,394	9,133	23,444	1,828	—	2,818	52,617
1909	4,071	18,024	10,020	24,964	2,207	—	3,042	58,257
1910	4,056	17,266	12,160	20,852	3,701	—	3,353	57,332
1911	4,321	20,795	14,172	23,908	3,602	—	3,688	66,165

¹⁾ Häri ingä icke handräckningar i afseende å debetsedlar, inkomna från andra orter. ²⁾ L ä h ä n ei sifälly toifilla paiffatunnilla tulleita werolippuja kostewa wirta-apu.

³⁾ Incl. personella fattigaafgifter, som debiteras å samma debetsedlar. ²⁾ Sengeltä menewät waiwais-
maksut, jotta weloitetaan famoisa werolippuja, niihin luettuina.

³⁾ Utskänkningskatt, arrendeutskylder, hundskatt, afgifter till handelsföreningen m. m. ³⁾ Annis-
teluweroo, wuotramaksuja, toiraweroo, maksuja kaupungihdistykselle y. m.

Kalla: Uppgifter från stadsfogdekontoret. L ä h d e: Sietoja kaupunginwoudintonttorista.

Statist. årsb. f. H. fors 1911. — Selsingin Tilast. vuositt. 1911.

**185. Förmyndarnämndens verksamhet åren 1900—11.
Folhouslautakunnan toiminta vuosina 1900—11.**

Å r. W o o s i.	Förmynderskap vid årets utgång. Folhouslta wuoden lopusla.			Godmanskap vid årets utgång. Ustotun- miehentoimia wuoden lopusla.
	Lagbestämda. Lain- määräämiä.	Grundade på förordnande. Määrättyjseen perustuwia.	Summa. Yhteenjä.	
1900	88	182	270	28
1901	101	185	286	30
1902	142	205	347	40
1903	131	202	333	37
1904	134	212	346	42
1905	155	223	378	48
1906	169	229	398	51
1907	160	215	375	46
1908	162	234	396	41
1909	173	234	407	56
1910	202	230	432	48
1911	203	266	469	40

Kalla: Förmyndarnämndens årsberättelser. Lähde: Folhouslautakunnan vuosikertomukset.

**186. Fattigsakförarens ¹⁾ verksamhet åren 1903—11.
Köyhäinafianajan ¹⁾ toiminta vuosina 1903—11.**

M ä n a d. K u u k a u s i.		Antal mottagnings- dagar. Wastaanotto- päiwien luku.	Antal besök. Käyntien luku.	Medeltal besök per mot- tagningsdag. Keskimäärin käyntejä wastaanotto- päiwää kohti.	Antal diariiförda ärenden. Diareihin merkittyjä asioita.
1911.					
Januari.	Tammikuu	24	494	20.6	.
Februari.	Helmiuu	24	484	20.2	.
Mars.	Maaliskuu	26	533	20.5	.
April.	Huhtikuu	23	453	19.7	.
Maj.	Toukokuu	26	504	19.4	.
Juni.	Kesäkuu	24	470	19.6	.
Juli.	Heinäkuu	26	457	17.6	—
Augusti.	Elokuu	27	494	18.3	—
September.	Syyskuu	26	599	23.0	—
Oktober.	Lokakuu	26	463	17.8	—
November.	Marraskuu	26	554	21.3	—
December.	Joulukuu	24	403	16.8	—
Hela året. Koko vuosii		302	5,908	19.6	2) 118
1910		302	4,821	16.0	131
1909		303	4,986	16.5	181
1908		303	4,563	15.1	129
1907		304	3,912	12.9	159
1906		304	3,797	12.5	157
1905		302	3,894	12.9	181
1904		304	3,783	12.7	148
1903		303	3,730	12.3	134

¹⁾ Från och med den 17 juni 1911 rättshjälpsbyrån för mindre bemedlade. ²⁾ Kesäkuun 17 p:stä 1911 wäjäwaraisten oikeusaputoimisto. ²⁾ Hänföör sig blott till tiden till och med den 16 juni, emedan till följd af omorganisation af statistiken motsvarande uppgifter för slutet af året icke finnas att tillgå. ²⁾ Käsitteä wain tiedot kesäkuun 16 p:ään asti, tyystä että tilaston uudestijärjestelyn wuolli wastaawia tietoja ei ole wuoden loppuosalta.

Kalla: Fattigsakförarens (för år 1911 rättshjälpsbyråns för mindre bemedlade) årsberättelser. Lähde: Köyhäinafianajan (w:lta 1911 wäjäwaraisten oikeusaputoimiston) vuosikertomukset.

187. Af fattigsakföraren anhängiggjorda mål och ärenden, fördelade efter beskaffenhet, åren 1902—10 och till och med den 16 juni 1911 ¹⁾.

Röyhäinaasianajajan wireille panemat jutut ja asiat, ryhmitettyinä laadun mukaan, vuosina 1902—10 ja kesäkuun 16 päivään 1911 ¹⁾.

Mälens beskaffenhet. Juttujen laatu.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	^{1/1} — ^{16/6} 1911.
Ersättningsvister. Korvausriitoja	10	5	4	1	6	5	4	6	7	5
Twister mellan arbetare och arbetsgivare. Riitoja työntekijän ja antajain välillä	3	15	7	13	—	2	2	3	1	12
Twister om arbetslön. Työpalikka koskevia riitoja	26	10	1	12	16	11	12	11	18	14
Andra fordringsmål. Muita velkomisjuttuja	25	24	26	47	32	24	16	25	24	16
Hyrestvister. Vuokratuotoja	5	1	1	1	6	3	1	13	4	1
Arismål. Perintöjuttuja	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Konkurs- och urarvsmål. Konkursi- ja perinnönluovutusjuttuja	—	—	—	4	2	1	1	—	—	—
Aktenskapsskillnadsmål o. a. äktenskapstvister. Aviokerjuttuja n. m. avioritoja	26	19	34	13	11	11	16	20	17	16
Förklarande för äkta hustru. Aviowaimoksi julistaminen	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
Skillnad i trolofning. Rihlaerojuttuja	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—
Alimentationsmål. Elatusjuttuja	58	48	68	75	49	54	53	76	47	46
Misshandel och ärekränkning. Bahoimpitely- ja tunniansouffaus- juttuja	10	7	6	10	8	14	11	7	5	3
Återfående af egendom. Omaisuuden takaisin saaminen	—	1	4	1	—	—	—	—	—	—
Boskillnadsmål. Besäerojuttuja	—	—	—	—	1	3	1	—	—	—
Besvärslagor, ansökningar m. m. Valituskirjelmää, hakemuksia n. m.	19	12	13	20	20	12	17	20	17	19
Diverse. Sekalaisia	12	8	3	14	19	28	7	20	9	11
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>197</i>	<i>150</i>	<i>167</i>	<i>211</i>	<i>171</i>	<i>168</i>	<i>144</i>	<i>202</i>	<i>149</i>	<i>143</i>
Däraf: Riistä:										
Afgjorda och afförda ²⁾ . Ratkaistuja ja poistettuja ²⁾	181	131	137	198	162	153	123	184	124	141
Beroende till följande år. Ratkaissemattomia seuraavaan vuoteen	16	19	30	13	9	15	21	18	25	2

¹⁾ Se not. 2 i föregående tabell. ¹⁾ Ratko alaw. 2 edelliseen tauluun. ²⁾ Sävidt på fattigsakförarens åtgärd ankommer. ²⁾ Mitä Röyhäinaasianajajan toimenpiteeseen tulee.

Kalla: Fattigsakförarens (för år 1911 rättshjälpsbyråns för mindre bemedlade) årsberättelser. Lä h de: Röyhäinaasianajajan (vuolta 1911 wäähämaraisen oikeusaputoimiston) vuosikertomukset.

188. Sekreterarens i nämnden för arbetarangelägenheter verksamhet såsom juridisk rådgivare åren 1906—10¹⁾.

Työväenasiain lautakunnan sihteerin toiminta lainoppineena neuvonantajana vuosina 1906—10¹⁾.

A. Mottagningar och rådsökande. U. vastaanottoja ja neuvontyöjää.

Å r. W u o s i.	Antal mottagningar. Vastanottoja.	Antal rådsökande. Neuvontyöjää.												
		Personer.		Sukupuolia.								Foreningar och myndigheter. Yhdistykset ja viranomaiset.	Totalantali. Kokonaan.	I medeltal per mottagning. Keskimäärin vastaanottoa kohti.
		Efter kön. Sukupuolen mukaan.		Efter yrke. Ammatin mukaan.										
		Mk. Mp.	Kk. Kp.	Teollisuus- ja käsityö- töitä.	Industriarbetare och handverklare.	Stenmushöjät.	Byggnadsarbetare.	Urtö- ja opettajatyö- töitä.	Langare.	Urtö- ja opettajatyö- töitä.	Legohjon. Palkollisia.				Örta. Muita.	Summa personer. Yhteensä henkilöitä.
1906	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	176	•
1907	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	398	•
1908	114	470	227	304	120	144	37	92	697	16	713	6.3		
1909	144	829	427	534	204	227	94	197	1,256	29	1,285	8.9		
1910	147	850	399	384	264	300	55	246	1,249	12	1,261	8.6		

B. Förfrågningarnas föremål eller ärendets art. B. Kyselyjen esine tai asian laatu.

	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.
Föreningar, hjälpkassor, arbetsreglementen m. m. dyl. Yhdistykset, apulasijat, työväenjärjestöt y. m. s.	12	14	37	55	26
Ersättning för olycksfall. Tapaturmain vahingonkorvausta	22	43	52	99	81
Uppsägning från arbete. Työstä irtisanomista	16	2	13	30	50
Arbetslön. Työpalikka	13	16	75	132	146
Minderårigas arbete. Vähäikäisten työtä	1	—	1	4	—
Strejker, lockouter. Lakko, työsulkua	2	—	—	50	—
Legohjonsärenden. Palkollisia asioita	5	6	21	37	14
Andra arbetarangelägenheter. Muita työsuhteita	4	8	16	9	27
Hyra och afhysning. Vuokra ja häätöä	21	37	62	133	130
Fordringsmål. Velkomaasiaitoita	10	34	52	127	128
Särskilda civilrättsliga ärenden. Erillisiä siviilioikeudellisia asioita	47	141	207	294	362
Utmätningar. Määräykset	2	9	10	34	32
Straffrättsliga ärenden. Rikosoikeudellisia asioita	10	54	111	142	141
Processrättsliga ärenden. Prosessioikeudellisia asioita	—	—	—	27	36
Taxeringsärenden. Verkoitusasioita	5	5	7	25	46
Fattigvård. Vainajien hoito	1	8	5	9	6
Näringsrätt. Elintarvikkeita	—	—	3	10	5
Social upplysning. Yhteiskunnallista valistusta	—	—	8	12	3
Särskilda förfrågningar, besvär m. m. Erillisiä kyselyjä, valituksia y. m.	5	21	33	56	28
Summa. Yhteensä	176	398	713	1,285	1,261

¹⁾ Till följd af omorganisationen af den kommunala rättshjälpen har år 1911 enhetlig statistik icke förts, hvarför för detta år icke heller uppgifter kunnat ingå i denna tabell. ¹⁾ Kunnan oikeusavustuksen uudestijärjestämisestä on johtunut, ettei vuonna 1911 ole yhtenäistä tilastoa pidetty, jonka vuoksi tältä vuodelta ei myöskään tietoja ole tähän tauluun saatu.

Källa: Sekreterarens i nämnden för arbetarangelägenheter årsberättelser. S å h d e: Työväenasiain lautakunnan sihteerin vuosikertomukset.

189. Polispersonalen samt utgifterna för polisnärättningen åren 1900—11.
Poliisihenkilötunta sekä poliisilaitoksen menot vuosina 1900—11.

År. Vuosi.	Överordnade. Päättäjiä.	Poliisiammattihenkilötunta. Poliisiammattihenkilötunta.	Polispersonal (enligt stat). Poliisihenkilötunta (raha- säännön mukaan).					Kostnader för polisnärättningen. Poliisilaitoksen kustannukset.									
			Överkonstaplar. Ylivoimastapleja.	Konstaplar. Konstapleja.	Ylimäär. konstapleja. Ylimäär. konstapleja.	Summa. Yhteensä.	På 10,000 invånare. 10,000 afuasta kohta.	Statsverkets andel. Valtio- varaston osuus.	Stadens andel. Kaupungin osuus.	Summa. Yhteensä.	Medeltal per mantalsskriiven invånare. Keskimäärin henti- kirjoissa olevaa afutasta tohti.						
											Mark och penni. Markkaa ja penniä.						
1900..	11	6	17	156	14	187	20.4	245,433	33	139,256	08	384,689	41	4	86	1	76
1901..	11	6	17	156	14	187	19.6	244,183	33	165,048	78	409,232	11	4	98	2	01
1902..	11	6	17	176	14	207	20.9	249,433	33	164,884	61	414,317	94	5	02	2	—
1903..	14	7	21	280	40	341	33.0	249,433	33	236,470	65	485,903	98	5	47	2	66
1904..	15	6	21	280	40	341	31.4	454,205	72	249,996	22	704,201	94	7	79	2	77
1905..	15	6	21	280	40	341	29.8	495,085	72	246,821	27	741,906	99	7	92	2	64
1906..	26	7	50	280	470	800	66.3	970,101	94	257,390	46	1,227,492	40	12	44	2	61
1907..	26	14	50	280	470	800	62.8	1,935,485	53	297,486	20	2,232,971	73	21	58	2	87
1908..	26	14	50	280	420	750	56.1	1,639,772	70	293,960	53	1,933,733	23	17	77	2	70
1909..	25	13	40	280	320	640	45.9	1,520,141	31	290,453	76	1,810,595	07	16	18	2	60
1910..	25	13	40	280	320	640	44.2	1,378,989	72	335,895	81	1,714,885	53	14	44	2	83
1911..	22	13	40	280	252	572	38.0	1,406,667	81	349,894	16	1,756,561	97	14	27	2	84

Källa: Uppgifter från polisnärättningen samt drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut.
 S å h de: Tietoja poliisilaitoksesta sekä rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

190. Detektiva polisafdelningens verksamhet åren 1900—11.
Etsivän poliisiosaston toiminta vuosina 1900—11.

År. Vuosi.	Anmälda brott. Ilmoitettuja rikoksia.	Upptäckta brott. Tiljiaatuja rikoksia.		Häktade personer. Bangittuja henkilöitä.	Till domstol förvisade brottmål. Tuomio- istuimeen sijrettyjä rikosasioita.	Värdet af förlorad egendom, Fmk. Sututun omai- juuden arwo, Smf.	Värdet af tillrätta- skaffad egendom. Tataisiin saadun omaisuuden arwo.	
		Antal. Luku.	%.				Fmk. Smf.	%.
1900....	2,787	1,708	61.3			144,811	107,821	74.5
1901....	3,616	2,027	56.1	231	700	218,048	110,983	50.9
1902....	2,999	1,438	47.9	226	484	191,307	117,632	61.5
1903....	2,999	1,622	54.1	241	503	136,235	66,667	48.9
1904....	2,495	1,796	72.0	285	480	128,205	100,662	78.5
1905....	3,080	1,613	52.4	338	562	259,538	178,320	68.7
1906....	3,917	1,990	50.8	451	504	664,234	256,502	38.6
1907....	4,399	2,497	56.8	474	666	387,881	249,441	64.3
1908....	5,108	2,903	56.8	464	750	480,663	250,305	52.1
1909....	4,821	2,734	56.7	416	701	371,612	237,312	63.9
1910....	4,887	2,682	54.9	422	663	358,225	228,837	63.9
1911....	5,735	2,862	49.9	372	563	409,665	232,614	56.8

Källa: Uppgifter från detektiva polisafdelningen. S å h de: Tietoja etsivän poliisiosastolta.

191. Å detektiva polisafdelningen anmälda och af densamma upptäckta brott samt dessas beskaffenhet åren 1902—11.

Etsivälle poliisofastolle ilmoitetut ja sen toimesta ilmisaadut rikokset sekä niiden laatu vuosina 1902—11.

Brott. Rikossia.	1902.		1903.		1904.		1905.		1906.		1907.		1908.		1909.		1910.		1911.	
	Anmälda brott. Simoitetuja rikosia.	Upptäckta brott. Simoitetuja rikosia.	Anmälda brott. Simoitetuja rikosia.	Upptäckta brott. Simoitetuja rikosia.	Anmälda brott. Simoitetuja rikosia.	Upptäckta brott. Simoitetuja rikosia.	Anmälda brott. Simoitetuja rikosia.	Upptäckta brott. Simoitetuja rikosia.	Anmälda brott. Simoitetuja rikosia.	Upptäckta brott. Simoitetuja rikosia.	Anmälda brott. Simoitetuja rikosia.	Upptäckta brott. Simoitetuja rikosia.	Anmälda brott. Simoitetuja rikosia.	Upptäckta brott. Simoitetuja rikosia.	Anmälda brott. Simoitetuja rikosia.	Upptäckta brott. Simoitetuja rikosia.	Anmälda brott. Simoitetuja rikosia.	Upptäckta brott. Simoitetuja rikosia.	Anmälda brott. Simoitetuja rikosia.	Upptäckta brott. Simoitetuja rikosia.
Mord, dråp och fosters lönnläggn. Murha, tappo ja siion salaaminen	9	7	8	8	9	5	13	10	21	20	16	13	29	17	36	29	24	22	37	29
Rån. Ryöstö	43	15	26	10	20	13	81	40	59	29	29	19	38	33	56	33	36	19	35	14
Mordbrand. Murhapoltto	1	1	—	—	1	2	—	—	1	1	1	1	1	1	6	3	5	4	3	1
Enkel stöld. Yksintertainen varkaus	1,300	576	1,261	608	1,178	672	881	429	1,183	571	1,013	585	1,321	769	1,098	691	1,301	746	1,582	774
Groft stöld. Törteä varkaus	—	—	—	—	—	—	690	282	971	339	817	365	1,107	478	1,290	558	1,133	437	1,413	495
Snatteri. Näpistely	1,176	469	1,085	505	855	551	762	363	1,072	469	1,031	611	1,213	722	1,381	803	1,394	712	1,618	818
Bedrägeri och förfalskning. Bäärennis ja petos	315	240	160	91	90	97	126	83	123	99	138	98	213	151	341	155	342	255	332	190
Försvinningsbrott ¹⁾ . Kawallusritos ¹⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	205	147	266	240	354	315	457	361	424	331	521	387
Sedlighetsbrott. Siwensritos	12	9	2	1	5	3	15	8	11	6	29	27	21	15	29	20	53	35	28	28
Skadegörelse å egendom. Omaisuuden vahingoittaminen	17	2	19	14	12	10	12	9	8	7	26	10	48	26	26	10	38	16	23	14
Misshandel. Bahoinpitely	—	—	20	13	23	22	62	54	34	26	43	31	44	29	54	43	67	45	75	57
Diverse brott. Sekalaisia rikosia	126	119	418	372	302	421	438	335	229	276	990	497	719	347	2) 47	28	2) 70	60	2) 68	55
Summa. Yhteensä	2,999	1,438	2,999	1,622	2,495	1,796	3,080	1,613	3,917	1,990	4,399	2,497	5,108	2,903	4,821	2,734	4,887	2,682	5,735	2,862

1) Åren 1902—05 hänförda till diverse brott. 1) Sisältyvät vuosina 1902—05 sekalaisiin rikoksiin.

2) Från landsorten anmälda brott icke inberäknade. 2) Maaseudulta ilmoitettuja rikosia lukuunottamatta.

Källa: Uppgifter från detektiva polisafdelningen. Lä h de: Tietoja etsivältä poliisofastolta.

192. Lösdrihveriet åren 1906—11.

Irtolaisuus vuosina 1906—11.

Hemort. Rotipaikka.	Antal af polisen behandlede fall ¹⁾ af lösdrihveriet. Politiisin käsittelemät irtolaisuustapaufset ²⁾ .											Antal behandlede fall af tiggeri. Räffteltyt ketjuun vuositt.			
	Mankön. Stadsparollilla.	Kvinnköns. Stadsparollilla.	Summa. yhteensä.	Under 15 år. 15 vuotta nuorempia.	15—25 år. 15—25 vuotiaita.	25—60 år. 25—60 vuotiaita.	Öfver 60 år. 60 vuotta vanhempiä.	Statinottomia. Ogilla.	Gilla. Stadnetta.	Änklingar änkör och fränskilda. Eestimiehet, leskimiehet ja erolattuja.	Däraf straffade för brott. Sitätti riköfista rangastetuja.				
											Stadsparollilla.		Kvinnköns. Stadsparollilla.	Summa. yhteensä.	% tapuusten luku luvusta.	% af hela antalet fall.
1911.															
Helsingfors. Helsingfors	3,715	2,370	6,085	76	2,163	3,736	110	4,847	932	306	956	457	1,413	23.2	206
Nylands län, utom Helsingfors. Uudenmaan lääni, paitti Helsingfors	149	42	191	4	89	87	11	152	23	16	17	3	20	10.5	19
Åbo och Björneborgs län. Turun ja Porin lääni	104	40	144	1	65	77	1	124	14	6	12	1	13	9.0	5
Tavastehus Hämeen	198	45	243	7	115	114	7	211	26	6	22	3	25	10.3	12
Viborgs Viipurin	166	50	216	3	101	110	2	182	31	3	22	13	35	16.2	9
S:t Michels Mikkelin	33	15	48	1	19	26	2	40	6	2	3	—	3	6.3	6
Kuopio Kuopion	52	16	68	3	30	31	4	56	6	6	3	3	6	8.8	6
Vasa Vaasan	49	19	68	1	29	36	2	53	11	4	4	2	6	8.8	4
Uleåborgs Uulun	20	8	28	—	17	10	1	19	8	1	—	—	—	—	2
Ryssland. Benäjä	159	40	199	13	85	97	4	133	56	10	19	1	20	10.1	18
Utrikes ort. Ulfomaan paiffatunna	21	10	31	1	11	19	—	27	3	1	2	—	2	6.5	1
Samtliga. Kaikki	4,666	2,655	7,321	110	2,724	4,343	144	5,844	1,116	361	1,060	483	1,543	21.1	288
1910	4,133	2,375	6,508	94	2,484	3,749	181	5,135	1,014	359	1,013	456	1,469	22.6	367
1909	4,517	2,822	7,339	81	2,536	4,546	176	5,755	1,098	486	1,035	536	1,571	21.4	335
1908	3,806	2,040	5,846	79	1,983	3,628	156	4,474	1,007	365	376	404	780	13.3	419
1907	3,628	2,318	5,946	76	1,891	3,794	185	4,616	1,051	279	835	392	1,227	20.6	458
1906	2,812	1,563	4,375	47	1,400	2,831	97	3,409	713	253	345	189	534	12.2	265

¹⁾ En del lösdrihvare behandlades mer än en gång under loppet af ett år; antalet lösdrihvare var sålunda årligen genomgående mindre än antalet behandlede fall af lösdrihveriet. ²⁾ Osa irtolaisista käsiteltiin vuoden varrella useamminkin kuin yhden kerran; irtolaisien luku oli senvuotisi vuosittain kauttaaltaan pienempi kuin käsiteltöjen irtolaisuustapausten luku.

Källa: Uppgifter från sedlighetsafdelningen vid polisinrättningen. Läs h. d. Politiilaitosten tietysojaston antamia tietoja.

193. Af polisen omhändertagna druckna personer åren 1901—11.
 Poliisin huostaan otetut juopuneet vuosina 1901—11.

År och månad. B u o s i j a t u u t a u s i .		I distriktet. I p i i t r i .			II distriktet. II p i i t r i .			III distriktet. III p i i t r i .			IV distriktet. IV p i i t r i .			Summa. Ö h t e e n f ä .		
		Män. S t r i k t ä .	Kvinnor. S t r i k t ä .	Summa. Ö h t e e n f ä .	Män. S t r i k t ä .	Kvinnor. S t r i k t ä .	Summa. Ö h t e e n f ä .	Män. S t r i k t ä .	Kvinnor. S t r i k t ä .	Summa. Ö h t e e n f ä .	Män. S t r i k t ä .	Kvinnor. S t r i k t ä .	Summa. Ö h t e e n f ä .	Män. S t r i k t ä .	Kvinnor. S t r i k t ä .	Summa. Ö h t e e n f ä .
1911.																
Januari.	Tammikuu	274	17	291	223	9	232	318	21	339	155	16	171	970	63	1,033
Februari.	Helmi	261	16	277	165	19	184	337	25	362	154	14	168	917	74	991
Mars.	Maaliskuu	371	26	397	225	21	246	456	34	490	198	14	212	1,250	95	1,345
April.	Suhtikuu	355	29	384	266	20	286	422	22	444	193	17	210	1,236	88	1,324
Maj.	Toukokuu	382	27	409	304	14	318	473	41	514	199	14	213	1,358	96	1,454
Juni.	Keuhkuu	393	25	418	252	26	278	520	26	546	184	15	199	1,349	92	1,441
Juli.	Heinäkuu	431	33	464	285	19	304	531	28	559	240	22	262	1,487	102	1,589
Augusti.	Elokuu	534	17	551	304	15	319	644	32	676	297	15	312	1,779	79	1,858
September.	Syyskuu	564	25	589	273	25	298	725	25	750	330	15	345	1,892	90	1,982
Oktober.	Lohtakuu	475	16	491	296	17	313	529	26	555	307	21	328	1,607	80	1,687
November.	Marraskuu	480	22	502	153	17	170	636	32	668	270	12	282	1,539	83	1,622
December.	Joulukuu	532	29	561	314	12	326	561	22	583	323	23	346	1,730	86	1,816
Summa. Ö h t e e n f ä		5,052	282	5,334	3,060	214	3,274	6,152	334	6,486	2,850	198	3,048	17,114	1,028	18,142
1910.		4,549	282	4,831	2,730	164	2,894	5,037	294	5,331	2,259	217	2,476	14,575	957	15,532
1909.		5,037	330	5,367	3,191	215	3,406	4,834	344	5,178	2,852	219	3,071	15,914	1,108	17,022
1908.		5,797	336	6,133	3,132	230	3,362	6,318	278	6,596	2,415	175	2,590	17,662	1,019	18,681
1907.		5,429	401	5,830	3,139	199	3,338	6,183	363	6,546	2,070	193	2,263	16,821	1,156	17,977
1906.		3,283	287	3,570	2,065	139	2,204	4,220	255	4,475	1,542	210	1,752	11,110	891	12,001
1905.		3,146	680	3,826	1,494	199	1,693	3,579	373	3,952	1,548	169	1,717	9,767	1,421	11,188
1904.		2,779	578	3,357	1,516	122	1,638	2,781	145	2,926	1,495	218	1,713	8,571	1,063	9,634
1903.		2,688	506	3,194	1,669	146	1,815	3,784	380	4,164	1,526	171	1,697	9,667	1,203	10,870
1902.		1,979	210	2,189	1,367	106	1,473	2,073	260	2,333	961	131	1,092	6,380	707	7,087
1901.		1,986	292	2,278	1,048	101	1,149	2,168	219	2,387	1,341	186	1,527	6,543	798	7,341

Kalla: Uppgifter från polisnärntningen. L ä h d e: S i e t o j a p o l i i s i l a i t o f f e s t a .

194. Passexpeditionens vid polisnärningen verksamhet åren 1907—11.

Polisflattoken passitoimiston toiminta vuosina 1907—11.

År och månad. Vuosi ja kuukausi.	Viserade pass. Laskastettuja passeja.				Utfärdade vistelsebiljetter. Annettujen oloslippuja.				Utfärdade resebetyg för arbets- sökande. Annettujen matkattyyttöjen hoitotulle.	Utfärdade hinder- löshetsbevis. Annettujen esteettö- myyntotodistuksia.		Utfärdade pass till Ryssland. Annettujen passeja Venäjälle.		
	Utlännings- liffområdelisten.	Ryssars- liffområdelisten.	Suomralisten.	Finnars- liffområdelisten.	Summa. yhteensä.	At utlänningar. liffområdelille.	At ryssar. liffområdelille.	At finnar. liffområdelille.		Summa. yhteensä.	For erhållande af pass till utlandet. liffomman passia maahan.	For resa till Sveaborgs fästningsområde. liffomman maahan liffomman liffomman altuelle.	For vistelse där- städes 12 månader. Sjellä oleksienkita maahan 12 kuukautta.	For 3 månader. liffomman maahan 3 kuukautta.	Summa. yhteensä.
1911.														
Januari. Tammi-kuu ..	320	84	202	606	312	184	577	1,073	256	121	10	93	35	128
Februari. Helmik-kuu ..	177	36	161	374	52	180	384	616	149	125	9	111	19	130
Mars. Maalis-kuu ..	229	70	229	528	58	288	458	804	114	184	14	79	26	105
April. Huhti-kuu ..	215	110	269	594	43	302	751	1,096	129	230	16	158	17	175
Maj. Touko-kuu ..	330	108	386	824	45	340	975	1,360	167	325	38	286	26	312
Juni. Kesä-kuu ..	293	33	397	723	40	189	799	1,028	154	327	61	179	17	196
Juli. Heinä-kuu ..	363	47	404	814	260	187	764	1,211	134	281	76	121	23	144
Augusti. Elo-kuu ..	379	54	318	751	118	158	685	961	125	255	19	100	33	133
September. Syys-kuu ..	374	59	349	782	42	191	940	1,173	153	187	35	104	38	142
Oktober. Lokak-kuu ..	258	45	232	535	54	246	744	1,044	156	185	30	141	30	171
November. Marrask-kuu ..	173	61	184	418	22	181	753	956	109	107	11	123	33	156
December. Jouluk-kuu ..	219	31	137	387	28	190	417	635	88	86	7	195	14	209
Summa. Yhteensä	3,330	738	3,268	7,336	1,074	2,636	8,247	11,957	1,734	2,413	326	1,690	311	2,001
1910.....	3,197	983	3,109	7,289	1,012	3,216	7,864	12,092	1,878	2,756	185	1,719	357	2,076
1909.....	2,979	1,127	2,958	7,064	1,394	2,952	6,889	11,235	2,384	2,998	164	1,325	353	1,678
1908.....	2,826	1,405	2,207	6,438	1,391	2,637	7,694	11,722	2,206	2,659	139	1,159	362	1,521
1907.....	2,211	2,506	2,026	6,743	951	1,780	8,534	11,265	1,906	2,897	138	1,144	317	1,461

Källa: Uppgifter från passexpeditionen. Lähde: Tietoja passitoimistosta.

195. Eldsvådorna åren 1902—11.

Tulipalot vuosina 1902—11.

			1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
<i>Inom brandområdet: Paloalueella:</i>												
Första stadsdelen.	Ensimmäinen kaupunginosa		6	4	6	6	6	13	10	8	4	11
Andra " "	Toinen " "		9	9	15	16	16	12	17	11	10	13
Tredje " "	Kolmas " "		5	6	8	4	11	13	10	7	7	15
Fjärde " "	Neljäs " "		16	15	12	16	17	17	21	12	18	20
Femte " "	Viides " "		4	7	1	2	7	8	8	5	8	9
Sjätte " "	Kuudes " "		1	3	4	2	7	7	6	5	9	5
Sjunde " "	Seitsemäs " "		7	6	5	3	10	10	9	10	4	14
Ättonde " "	Kahdeksas " "		4	1	1	2	1	6	1	2	—	—
Nionde " "	Yhdeksäs " "		1	—	2	2	—	2	2	1	—	1
Tionde " "	Kymmenes " "		3	3	3	7	7	17	7	2	10	10
Elfte " "	Yhdestoista " "		7	11	13	6	10	2	10	11	11	18
Tolftte " "	Kahdestoista " "		—	1	2	3	3	1	4	—	7	1
Trettonde " "	Kolmastoista " "		—	—	—	—	—	—	14	2	6	7
Fjortonde " "	Neljästoista " "		—	—	—	—	—	—	1	1	2	2
Hamnar och holmar.	Satamat ja saaret		—	2	—	1	—	—	—	—	—	—
Summa. Yhteensä			63	68	72	70	97	106	120	77	103	131
<i>Utom brandområdet. Paloalueen ulkopuolella.</i>			9	9	5	12	13	10	13	10	9	14
Summa eldsvådor. Yhteensä tulipaloja			72	77	77	82	110	116	133	87	112	145
<i>Månad: Kuukausi:</i>												
Januari.	Tammikuu		7	11	8	5	13	21	20	9	8	12
Februari.	Helmi		6	9	4	4	6	13	10	8	14	14
Mars.	Maaliskuu		1	6	7	4	9	5	12	7	6	14
April.	Huhtikuu		13	2	6	5	2	9	9	7	12	11
Maj.	Toukokuu		10	6	4	7	8	9	8	10	9	13
Juni.	Kesäkuu		2	6	5	7	13	9	11	4	8	12
Juli.	Heinäkuu		5	9	4	11	12	9	4	8	6	9
Augusti.	Elokuu		4	4	9	4	10	7	10	11	11	14
September.	Syyskuu		5	9	2	7	7	4	5	8	8	8
Oktober.	Lokakuu		5	4	8	10	14	5	17	2	11	13
November.	Marraskuu		7	4	9	3	5	8	14	5	12	9
December.	Joulukuu		7	7	11	15	11	17	13	8	7	16
Summa. Yhteensä			72	77	77	82	110	116	133	87	112	145
<i>I trahus: Puutaloissa:</i>												
Boningshus och -rum.	Asuinrakennuksissa ja -huoneissa		23	35	29	21	29	22	32	22	28	34
Industriella inrättningar,	affärslokaler o. dyl.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Teollisuuslaitoksissa,	liiketuoneistoissa y. m.		2	2	1	6	8	15	5	5	10	7
Uthus, magasinbyggnader	m. m. Ulltohuoneissa,		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
matasäinrakennuksissa	y. m.		10	6	5	6	15	8	14	6	8	9

Fortsättning. Jatkoa.

	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.	
<i>I stenhus: Kivitaloissa:</i>											
Boningshus och -rum.	Asuinrakennuksissa ja -huoneissa	24	25	16	24	25	30	35	20	29	40
Industriella inrättningar,	affärslokaler o. dyl.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Teollisuuslaitoksissa,	liiketuoneistoissa y. m.	5	2	11	8	11	13	21	13	21	20
Uthus, magasinbyggnader	m. m. Ulltohuoneissa,	1	3	7	2	12	21	7	13	7	14
matasäinrakennuksissa	y. m.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>A fartyg, öppna platser m. m. Saimoissa, aivoimilla paikoilla y. m.</i>											
		7	4	8	15	10	7	19	8	9	21
Summa. Yhteensä											
		72	77	77	82	110	116	133	87	112	145
<i>Underrättelse om eldsvådans utbrott delgifven genom:</i>											
Sieto tulipalon syttymisestä annettu:											
Brandtelegraf.	Palotelegrafilla	34	37	—	32	55	45	55	30	52	64
Telefon.	Telefonilla	28	20	—	38	45	58	61	41	51	67
Muntligt bud.	Suullisesti	10	19	—	10	9	12	13	16	9	13
Observation å brandstation.	Paloasemalta ha-	—	1	—	2	1	1	4	—	—	1
	waittu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Källa: Brandkommissionens årsberättelser. Lähde: Palotoimikunnan vuosikertomukset.

196. Brandorsakerna åren 1902—11.

Tulipalojen syyt vuosina 1902—11.

Brandorsaker. Tulipalojen syyt	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.	
Ovarsamt handterande af ljus, lampa eller tändstickor. Varomaton lampun, kynttilän tai tulitikkujen käyttöminen	13	12	13	9	21	13	18	11	16	20	
Explosion af lampa eller petroleumkök. Lampun tai petroliteittien räjähtäminen	4	6	4	7	14	5	7	4	8	11	
Brand, kol eller gnistor ur eldstad. Tulitikkajasta pudonneet kelalet tai kipinät	12	12	14	7	12	14	10	16	12	26	
Vårdslöshet vid upptinandet af frusna rör. Varomattomuus jäätynyttä putteja sulatettaessa	—	—	2	—	—	12	7	4	—	—	
Bristfällig eldstad eller rökledning. Puutteellinen tulitikka tai sawujohto	5	2	5	10	6	8	9	6	9	13	
Eldblandad aska i träkärl. Puuastian pantu tulenseläimen tuhta	1	—	1	3	2	5	5	—	1	2	
Ovarsamt handterande af eldvarliga ämnen. Varomaton tulenvarall. aineiden käyttöminen	4	3	5	1	8	5	7	7	6	8	
Sjalfantändning. Itsekyttyys	2	2	2	1	4	4	3	4	4	2	
Kortslutning af elektriska ledningar. Sähkölaitosten lyhytsytkä	1	1	2	3	1	—	2	1	3	3	
Vårdslös tobaksrökning. Varomaton tupakans.	3	3	—	1	3	1	1	1	3	4	
Mordbrand. Murhapolito	—	1	2	—	—	5	1	1	1	2	
Diverse orsaker. Sekalaiset syyt	1	2	1	6	1	12	10	5	13	2	
Osäker eller obekant orsak. Epävarma tai tuntematon syy	26	33	26	34	38	32	53	27	36	52	
Summa. Yhteensä											
		72	77	77	82	110	116	133	87	112	145

Källa: Brandkommissionens årsberättelser. Lähde: Palotoimikunnan vuosikertomukset.

197. Brandskadans storlek samt totala försäkringsbeloppet för egendom, som till större eller mindre del brandskadats, vid eldsvådorna åren 1900—11.

Palowahingon suuruus sekä tulipalossa suuremman tai vähemmän määrin vahingoittuneen omaisuuden koko vakuutusmäärä vuosina 1900—11.

År.	Brandskadans storlek ¹⁾ . Palowahingon suuruus ¹⁾ .						Totala försäkringsbeloppet för egendom, som till större eller mindre del brandskadats. Tulipalossa suuremman tai vähemmän määrin vahingoittuneen omaisuuden koko vakuutusmäärä.						Brandskadan i % af totala försäkrings- beloppet. Palowahinto %/ koko vakuutus- määrästä.	
	Inom brandområdet. Paloluueella.			Utom brandområdet. Paloluueen ulkopuolella.			Inom brandområdet. Paloluueella.			Utom brandområdet. Paloluueen ulkopuolella.			Inom brand- området. Paloluueella.	Utom brand- områden. Paloluueen ulko- puolella.
	Lösegendom. Stämistöa.	Fast egendom. Sittetöijä.	Summa. yhteensä.	Lösegendom. Stämistöa.	Fast egendom. Sittetöijä.	Summa. yhteensä.	Lösegendom. Stämistöa.	Fast egendom. Sittetöijä.	Summa. yhteensä.	Lösegendom. Stämistöa.	Fast egendom. Sittetöijä.	Summa. yhteensä.		
	M a r k. M a r t t a a.													
1900....	58,835	30,051	88,886	40,224	71,331	111,555	1,050,400	4,491,700	5,542,100	231,200	172,800	404,000	1.6	27.6
1901....	313,538	78,558	392,096	30,947	118,395	149,342	2,458,050	4,374,295	6,832,345	398,594	169,910	568,504	5.7	26.3
1902....	51,385	26,723	78,108	18,864	11,402	30,266	1,839,100	7,243,725	9,082,825	131,000	140,200	271,200	0.9	11.2
1903....	32,246	53,241	85,487	6,795	21,712	28,507	876,761	7,144,400	8,021,161	21,700	119,900	141,600	1.1	20.0
1904....	72,856	31,553	104,409	12,139	35,371	47,510	1,532,167	7,666,188	9,198,355	51,050	62,000	113,050	1.1	42.0
1905....	43,381	138,969	182,350	56,318	8,216	64,534	1,172,850	5,841,563	7,014,413	101,000	69,700	170,700	2.6	37.8
1906....	233,182	157,520	390,702	108,813	72,417	181,230	2,874,829	15,053,813	17,928,642	509,325	616,196	1,125,521	2.2	16.1
1907....	69,954	24,997	94,951	165,687	44,693	210,380	2,049,314	9,422,305	11,471,619	264,537	151,500	416,037	0.8	50.6
1908....	71,760	37,456	109,216	5,941	27,167	33,108	1,737,659	4,620,750	6,358,409	35,500	168,900	204,400	1.7	16.2
1909....	92,352	38,887	131,239	—	1,812	1,812	1,302,385	7,902,170	9,204,555	—	63,235	63,235	1.4	2.9
1910....	623,050	191,859	814,909	275	23,118	23,393	2,759,841	10,654,340	13,414,181	60,200	109,000	169,200	6.1	13.8
1911....	170,313	114,404	284,717	2,409	4,296	6,705	1,820,120	11,690,995	13,511,115	10,600	119,000	129,600	2.1	5.2

¹⁾ För försäkrad egendom angifven enligt brandskadeersättningens belopp, för oförsäkrad efter uppskattning. ²⁾ Vakuutetun omaisuuden arvo ilmoitettu palowahingonkorvauksen, vakuuttamattoman omaisuuden taas arvon mukaan.

Källa: Brandkommissionens årsberättelser. Lähde: Palotoimikunnan vuosikertomukset.

198. Af försäkringsbolagen utbetalda brandskadeersättningar samt värdet af genom brand förstörd oförsäkrad egendom åren 1900—11.

Wakuutusyhtiöiden suorittamat palowahingonkorvaukset sekä palon kautta hävinneen wakuuttamattoman omaisuuden arwo vuosina 1900—11.

Å r. W u o s i.	Utbetalda brandskadeersättningar. Suoritettuja palowahingonkorvauksia.				Värdet af genom brand förstörd oförsäkrad egendom. Palon kautta hävinneen wakuuttamattoman omaisuuden arwo.			
	Inhemska försäkringsbolag. Rotimaiset wakuutusyhtiöt.		Utländska försäkringsbolag. Uttomaiset wakuutusyhtiöt.					
	Fmk.	Smf.	I % af brandskadans storlek under året. % palowahingon suuruudesta toto vuonna.	Fmk.	Smf.	I % af brandskadans storlek under året. % palowahingon suuruudesta toto vuonna.	Fmk.	Smf.	I % af brandskadans storlek under året. % palowahingon suuruudesta toto vuonna.
1900	44,629	22.3	152,712	76.2	3,100	1.5		
1901	371,770	68.7	163,315	30.1	6,353	1.2		
1902	55,274	51.0	52,803	48.7	297	0.3		
1903	95,115	83.4	16,738	14.7	2,141	1.9		
1904	85,667	56.4	66,252	43.6	—	—		
1905	123,600	50.0	121,383	49.2	1,901	0.8		
1906	368,446	64.4	186,916	32.7	16,570	2.9		
1907	258,295	84.6	29,122	9.5	17,914	5.9		
1908	107,954	75.8	26,574	18.7	7,796	5.5		
1909	67,914	51.0	61,937	46.6	3,200	2.4		
1910	701,445	83.7	33,600	4.0	103,257	12.3		
1911	146,709	50.3	117,453	40.3	27,260	9.4		

Källa: Brandkommissionens årsberättelser. Läs h de: Palotoimitunnan vuosikertomukset.

199. Stadens utgifter för brandväsendet åren 1900—11.
Raupungin menot palosammustustoimesta vuosina 1900—11.

Å r . W u o s i .	Stadens brandkår. Raupungin palokunta.								Anslag för frivilliga brandkåren. Määräraha vapaaehtoiselle palokunnalle.	Summa. Yhteensä.	Medeltal per mantals-skrifven invånare. Keskimäärin henkikirjoissa olevaa asutusta kohti.
	Aflöningar och andra förmåner. Palikkaus- ja muita etuja.	Brandstallet. Palotalli.	Eldning och belysning. Lämmitys ja valaistus.	Redskap och inventarier. Palokalut ja kalusto.	Diverse. Sefalaista.	M a r k o c h p e n n i .						M a r t t a a j a p e n n i ä .
1900	75,980 40	9,286 83	10,620 48	19,376 23	2,886 58	5,000 —	123,150 52	1	56		
1901	74,797 98	8,819 16	11,413 16	9,107 19	4,243 35	5,000 —	113,380 84	1	38		
1902	77,375 21	11,095 65	10,344 11	12,904 49	3,401 90	5,000 —	120,121 36	1	45		
1903	80,845 03	8,453 59	10,191 55	7,169 93	3,388 88	5,000 —	115,048 98	1	30		
1904	78,472 08	8,066 83	9,993 28	8,124 33	4,093 03	5,000 —	113,749 55	1	26		
1905	80,699 39	9,597 59	10,313 07	8,854 41	3,591 53	5,000 —	118,055 99	1	26		
1906	95,075 80	10,080 94	10,585 45	9,871 52	3,669 19	5,000 —	134,282 90	1	36		
1907	97,397 88	9,786 53	10,894 28	18,679 31	3,646 95	5,000 —	145,404 95	1	41		
1908	110,163 96	11,759 76	11,561 21	23,197 15	3,669 —	5,000 —	165,351 08	1	52		
1909	113,583 33	11,546 83	11,847 02	9,861 92	4,420 85	5,000 —	156,259 95	1	40		
1910	114,370 —	13,503 69	10,014 94	7,998 56	7,278 99	5,000 —	158,166 18	1	33		
1911	113,067 08	11,227 19	14,877 90	8,758 20	3,402 85	5,000 —	156,333 22	1	27		

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. S å h ö r e: Råhatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätösfestä.

200. Stadens utgifter för gatubelysningen åren 1900—11.
Raupungin menot katuwalaistuffesta wuofina 1900—11.

Å r. W u o f i.	Gasbelysning. Raafu- walaistus.		Elektrisk belysning. Sähkö- walaistus.		Petroleum- belysning. Petroli- walaistus.		Extra belysning af kajer och varuskjul ¹⁾ . Olim. laituriin ja tawarawojain walaistus ¹⁾ .		Summa. Yhteensä.	
	M a r k o c h p e n n i . M a r t t a a j a p e n n i ä .									
1900	100,394	68	—	—	75,666	80	7,689	48	183,750	96
1901	97,010	05	—	—	79,431	70	6,313	75	182,755	50
1902	104,960	40	—	—	82,504	94	7,246	63	194,711	97
1903	112,636	50	—	—	82,458	50	15,247	53	210,342	53
1904	118,383	—	—	—	95,137	90	12,654	39	226,175	29
1905	120,900	60	—	—	114,586	16	7,559	02	243,045	78
1906	150,177	44	—	—	95,485	91	9,699	56	255,362	91
1907	145,085	85	—	—	86,710	75	11,323	42	243,120	02
1908	121,649	50	—	—	84,041	73	10,759	15	216,450	38
1909	122,273	02	—	—	87,470	71	13,196	21	222,939	94
1910	131,319	62	—	—	84,374	85	7,662	58	223,357	05
1911	147,118	10	17,829	53	86,443	58	5,737	55	257,128	76

¹⁾ Delwis gas-, delwis elektrisk belysning. ¹⁾ Osatti kaafu-, osatti sähköwalailla.

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. L ä h d e: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpiätötfestä.

201. Gasverkets¹⁾ inkomster och utgifter åren 1901—11.
Raafulaitoksen¹⁾ tulot ja menot wuofina 1901—11.

Å r. W u o f i.	I n k o m s t e r . T u l o j a .						Utgifter. Menoja.	Årsvinst: Wuositulotto.				
	Gas till gatubelysning ²⁾ och privat behof. Raafusta katuwalaistuffeen ²⁾ ja yfistyihin tarpeisiin.	Utförda privata gasinstallationer. Yfistyistä kaafujohtotöistä.	Biprodukter, mätarhyror m. m. Sivutuotteista, mittarinwuokrista y. m.	Summa. Yhteensä.								
M a r k o c h p e n n i . M a r t t a a j a p e n n i ä .												
1901	321,743	80	55,591	05	106,979	79	484,314	64	389,621	49	94,693	15
1902	347,347	25	84,028	84	107,987	81	539,363	90	428,121	68	111,242	22
1903	401,851	66	121,204	98	104,378	76	627,435	40	429,202	56	198,232	84
1904	458,428	20	146,032	30	123,632	42	728,092	92	528,319	92	199,773	—
1905	504,908	83	149,491	67	126,518	84	780,919	34	580,844	81	200,074	53
1906	602,748	68	143,350	82	138,897	76	884,997	26	794,299	32	90,697	94
1907	687,414	05	197,455	02	216,302	85	1,101,171	92	835,565	95	265,605	97
1908	750,274	61	218,370	81	285,161	22	1,253,806	64	1,064,402	66	189,403	98
1909	761,578	12	137,546	71	301,425	20	1,200,550	03	916,053	47	284,496	56
1910	809,718	15	225,135	09	344,913	—	1,379,766	24	1,047,456	75	332,309	49
1911	862,222	44	294,503	16	386,839	76	1,543,565	36	1,194,508	22	349,057	14

¹⁾ Gasverket i Helsingfors, som grundlågts af ett aktiebolag år 1860, öfvergick genom köp i stadens ägo den 1 oktober 1900. ¹⁾ Helsingin kaafulaitos, jonka eräs osakeyhtiö oli perustanut vuonna 1860, siirtyi oston kautta kaupungille lokakuun 1 p:nä 1900.

²⁾ Gasverkets inkomst för levererad gas till gatubelysningen framgår ur föregående tabell. ²⁾ Raafulaitoksen tulot katuwalaistuffeen kuluneesta kaafusta käywät esille edellätfestä taulusta.

Källa: Gasverkets årsberättelser. L ä h d e: Raafulaitoksen wuositertomukset.

202. Gastillverkningen vid gasverket samt gaskonsumtionen åren 1902—11.
 Raafunwalmistus kaafulaittojesja jefä kaafunfulutus wuofina 1902—11.

232

<i>Gastillverkningen. Raafunwalmistus.</i>	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
Stenkolsgas. Riwihjilikaafua ... m ³	1,496,690	1,811,330	2,149,900	2,387,700	2,736,810	3,424,070	4,223,450	4,533,880	4,933,930	5,593,140
Vattengas. Wefikaafua	—	—	—	2,400	175,850	100,210	51,640	—	—	—
Summa. Øhtensfä m ³	1,496,690	1,811,330	2,149,900	2,390,100	2,912,660	3,524,280	4,275,090	4,533,880	4,933,930	5,593,140
Till-stenkolsgasen har åtgått: Riwihjilikaafuun on fulunut:										
Vanliga kol. Lawallifia hjilii .. kg	4,900,000	5,605,000	6,940,380	7,887,130	8,397,325	11,224,510	14,992,913	16,619,590	16,200,000	17,739,000
Cannel-kol. Cannel-hjilii ..	487,200	700,200	708,910	727,952	664,237	435,838	378,000	93,000	529,000	—
Summa kol. Øhtensfä hjilii kg	5,387,200	6,305,200	7,649,290	8,615,082	9,061,562	11,660,348	15,370,913	16,712,590	16,729,000	17,739,000
Gasutbyte per 100 kg kol. Raafunfaanti 100 kg:ta hjilii ... m ³	27.8	28.7	28.1	27.7	30.3	29.4	27.5	27.1	29.5	31.5
<i>Erhållna biprodukter. Saatuja jiwutuotteita.</i>										
Koks. Kotfä	61,038	65,786	74,020	79,091	88,776	124,558	167,266	164,375	164,501	186,874
Stenkolstjåra. Riwihjiliterwaa .. kg	226,780	274,390	340,630	316,940	382,030	491,372	619,160	683,790	734,212	854,700
Swafwelsyrad ammoniak. Riffihap-poista ammoniakfä ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48,656
Kaustik ammoniak. Raustista ammoniakfä ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33,080
<i>Gaskonsumtionen. Raafunfulutus.</i>										
Gatubelysning. Ratwalaistus .. m ³	349,868	375,455	394,610	403,002	487,511	483,619	633,089	661,366	688,324	736,275
Privat belysning. Øffityinen walaistus ..	644,366	719,842	796,996	834,568	918,931	952,467	993,297	865,221	745,482	634,730
Privat uppvårmning. Øffityinen låmmitys ..	321,286	523,607	720,083	940,004	1,267,987	1,782,871	2,283,547	2,620,925	3,149,128	3,760,776
Gasverkets konsumtion. Raafulaitoffen fulutus ..	31,765	42,539	55,759	53,183	51,145	89,741	61,547	73,420	93,827	94,846
Låckage och kondensation. Wuoto ja fiwistys ..	149,985	149,957	183,192	158,113	188,629	214,632	302,730	312,008	246,269	365,013
Summa. Øhtensfä m ³	1,497,270	1,811,400	2,150,640	2,388,870	2,914,203	3,523,330	4,274,210	4,532,940	4,923,030	5,591,640

Kalla: Gasverkets årsberåttelser. Lå h de: Raafulaitoffen wuoffiertomuffet.

203. Gasverkets bokförda kapitalvärde vid utgången af åren 1900—11.
Raafuolaitoksen kirjoihin pantu pääoma-arvo vuosien 1900—11 lopussa.

År. Vuosi.	Gasverkets tomt. Raafuolaitoksen tomtti.	Byggnader. Statennuoret.	Hurvudornäket. Pääputkiverkko.	Lyktor med stolpar och serviser. Søjebot julkuvainen ja huorajohtaminen.	Privata serviser. Gyfttyöfjet huorajohtobot.	Ugnar och armatur. Uunitt tarpeineen.	Apparater och rörledningar. Roneet ja puttiöjbot.	Gasklockor. Raafuolait.	Oljegasverket. Öljyfuolaittos.	Rumhittien nurkematkios, rautate, erinäisetöjbotj. m.	Kolllossingsanordningar, jännväg, diverse rörledningar m. m.	Gasmälare. Raafuolait.	Inventarier. Raluoto.	Summa. Gyhteentä.	
														Mark och penni.	Marttia ja penniä.
1900..	300,000	527,564 25	275,049 29	120,591 03	20,301 21	90,000	62,800	22,000	—	—	—	10,746 90	16,656 89	1,445,709 57	
1901..	300,000	517,012 96	278,751 44	123,359 58	24,004 92	88,200	61,544	21,560	—	—	—	17,225 65	16,723 18	1,448,381 73	
1902..	300,000	478,236 99	281,899 66	128,944 76	28,092 34	82,185	56,928 20	19,943	—	—	—	35,197 81	17,215 12	1,428,642 88	
1903..	300,000	442,369 22	306,122 80	133,002 73	32,135 35	102,108 54	54,111 35	18,447 27	—	—	—	54,627 79	16,876 76	1,459,801 81	
1904..	300,000	408,122 42	341,608 41	144,436 54	38,192 34	103,584 24	50,053	17,063 73	113,483	—	—	72,565 61	17,148 51	1,606,257 80	
1905..	300,000	376,978 69	382,203 12	155,994 22	43,085 48	95,815 42	46,299 02	15,783 95	113,483	—	—	98,988 57	16,197 02	1,644,828 49	
1906..	300,000	348,438 02	421,701 32	167,374 96	47,439 68	88,629 26	42,826 58	14,600 15	215,730 47	—	—	124,194 47	16,566 94	1,787,501 85	
1907..	300,000	147,795 70	341,376 32	131,468 64	34,665 43	43,231 88	51,357 57	9,630 12	171,029 56	—	—	150,632 57	18,812 21	1,400,000	
1908..	300,000	106,159 73	346,076 40	137,991 23	39,170 12	72,630 08	38,197 78	8,907 86	140,000	—	—	184,375 15	26,491 65	1,400,000	
1909..	300,000	92,631 08	362,533 90	140,129 52	43,250 88	63,551 32	33,423 06	282,834 64	125,000	—	—	192,688 07	38,689 02	1,674,731 49	
1910..	300,000	82,631 08	1,150,538 67	138,627 66	47,552 64	20,551 32	18,423 06	275,000	—	—	—	220,050 86	37,560 63	2,290,935 92	
1911..	1) 192,981 80	1,425,761 03	1,150,538 67	160,770 38	47,552 64	656,721 89	758,617 29	385,679 87	—	—	69,256 54	188,157 01	72,885 05	5,108,922 17	

1) Genom planering ökad tomtvärde å gasverkets i Sörnäs tomt. 1) Sörnäfin kaafutehtaan tontin tafotustöiden kautta lifääntynyt arvo.

Anm.: Från och med år 1911 ingår värdet af det nya gasverket i Sörnäs, där driften begynte den 24 augusti 1910. Det gamla gasverkets vid Ö. Henriksgatan tomt och byggnader hafva år 1911 afförts ur böckerna. Muiet.: Vuodesta 1911 alkien lifäntyn tauluun Sörnäfin uuden kaafutehtaan arvo, jonka fyttö alfoi elokuun 24 päivänä 1910. Banhan J. Henrickinabulla oleman kaafutehtaan tontin ja rafennusten arvo on vuonna 1911 kirjoista poistettu.

Källa: Gasverkets årsberättelser. Ö h d e: Raafuolaitoksen vuosikertomukset.

204. Anslutningen till stadens elektricitetsverk vid utgången af åren 1909—12.
 Siittymtjen määrä kaupungin sähkölaitosten vuosien 1909—12 lopussa.

Å r. V u o s i.	Husanslutningar. Saloföretag.	Antal abonnenter. Tilaajia.			Antal mätare. Mittareja.			Anslutna lampor. Siittyneitä lamppeja.						Anslutna motorer m. m. Siittyneitä moottoreja y. m.		Summa anslutningsvärde, kw. Siittymäärä yhteensä, kw.
		Pauschalabbonnenter. Säulehtitilaajia.	Med mätare. Sälehtijä, joilla on mittari.	Summa. Yhteensä.	För belysning. Sälehtitilteen.	För kraft. Sälehtimäärä.	Summa. Yhteensä.	Privatbelysning. Yksityisvalaistus.			Gatubelysning. Ratunvalaistus.			Antal motorer. Moottoreja.	Antal kok-m. fl. apparater. Reitto- y. m. aparaatteja.	
								Antal glödlampor. Sälehtilamppeja.	Antal bågampor. Sälehtilamppeja.	Antal glödlampor. Sälehtilamppeja.	Antal bågampor. Sälehtilamppeja.	Antal bågampor. Sälehtilamppeja.	Antal glödlampor. Sälehtilamppeja.				Anslutningsvärde, kw.	Siittymäärä, kw.
1909. . . .	528	—	2,355	2,556	260	2,816	46,000	—	1,610	—	—	—	345	34	950	2,560
1910. . . .	629	—	4,140	4,346	386	4,732	67,826	125	2,380	—	—	—	649	145	1,479	3,859
1911. . . .	994	45	6,991	7,362	496	7,858	103,611	68	2,995	140	60	37	1,005	166	2,827	5,859
1912. . . .	1,422	166	14,841	15,427	728	16,155	186,959	122	5,509	519	130	131	1,453	274	3,945	9,585

Källa: Uppgifter från elektricitetsverket samt elektricitetsverkets årsberättelser. Sådde: Sietoja sähkölaitosten ja sähkölaitosten vuosikertomukset.

205. Konsumtion af elektrisk ström, levererad af stadens elektricitetsverk, åren 1909—12¹⁾.

Raupungin sähkölaitoksen jaaman sähkövirran kulutus vuosina 1909—12¹⁾.

Å r. W u o s i.	Privat konsumtion. Yksityinen kulutus.				Stadens egen konsumtion. Raupungin oma kulutus.					Summa konsumerad energimängd. Kulutettu energiamäärä yhteensä.			
	För belysning. Själstaifusen.	För kraft. Sjoiuantarpeisiin.	För belysning o. kraft enl. gemensam tariff. Själstaifusen ja woiuantarpe. yhteisen tariffin mut.	Summa. Yhteensä.	För belysning. Själstaifusen.	För kraft. Sjoiuantarpeisiin.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Sjittä:		För belysning. Själstaifusen.	För kraft. Sjoiuantarpeisiin.	För belysning o. kraft enl. gemensam tariff. Själstaifusen ja woiuantarpe. yhteisen tariffin mut.	Summa. Yhteensä.
								Elektricitetsverkets egen förbrukning. Sähkölaitoksen oma kulutus.	Till gatubelysningen. Rätuwalaistukseen.				
K i l o w ä t t i m m a r. K i l o w ä t t i t u n t e j a.													
1909....	272,841	98,696	—	371,537	72,047	36,228	108,275	14,886	—	344,888	134,924	—	479,812
1910....	1,017,925	516,402	—	1,534,327	118,031	256,360	374,391	72,409	—	1,135,956	772,762	—	1,908,718
1911....	1,516,679	804,385	—	2,321,064	184,509	417,599	602,108	111,587	57,341	1,701,188	1,221,984	—	2,923,172
1912....	2,330,025	1,288,186	34,547	3,652,758	362,131	472,146	834,277	232,725	190,036	2,692,156	1,760,332	34,547	4,487,035

¹⁾ Elektricitetsverkets regelbundna drift begynte den 14 juli 1909; denna samt följande tabell omfatta för år 1909 tiden september—december. ²⁾ Sähkölaitoksen säännöllinen käyttö alkoi heinäkuun 14 p:nä 1909; tämä ja seuraava taulu käsittävät vuodelta 1909 syys—joulu—kuun ajan.

Källa: Uppgifter från elektricitetsverket samt elektricitetsverkets årsberättelser. Sähkö: Tietoja sähkölaitoksesta ja sähkölaitoksen vuosikertomukset.

206. Konsumtionen af elektrisk ström, levererad af stadens elektricitetsverk, åren 1909—12, månadsvis.
Raupungin sähkölaitoksen jaaman sähkövirran tulutus vuosina 1909—12, kuukausittain.

Månad. Kuukausi.	1909.			1910.			1911.			1912.			
	För belysning. Själstatulfeen.	För kraft. Sjominantarepfeittin.	Summa. Sjyhteentä.	För belysning. Själstatulfeen.	För kraft. Sjominantarepfeittin.	Summa. Sjyhteentä.	För belysning. Själstatulfeen.	För kraft. Sjominantarepfeittin.	Summa. Sjyhteentä.	För belysning. Själstatulfeen.	För kraft. Sjominantarepfeittin.	Själstatulfeen ja woie- montarepfeittin sjyhte- entä tariffin mukaan.	För belysning och kraft enl. gemensam tariff.	Summa. Sjyhteentä.
Kilowattimmar. Kilowattitunteja.													
Januari. Tammiuu ...	—	—	—	94,145	27,607	121,752	195,816	105,461	301,277	294,322	153,018	3,000	450,340
Februari. Helmiiuu ...	—	—	—	74,762	30,210	104,972	142,007	77,480	219,487	226,972	174,822	2,600	404,394
Mars. Maalisuu ...	—	—	—	55,273	45,494	100,767	124,029	72,904	196,933	193,163	124,659	2,265	320,087
April. Huhtiiuu ...	—	—	—	38,060	70,849	108,909	91,886	56,979	148,865	132,908	108,305	2,000	243,213
Maj. Toukokuu ...	—	—	—	21,936	51,366	73,302	59,658	60,432	120,090	87,718	104,943	1,600	194,261
Juni. Kesäkuu ...	—	—	—	35,827	53,652	89,479	40,803	107,201	148,004	48,248	117,700	1,403	167,351
Juli. Heinäkuu ...	—	—	—	37,629	54,569	92,198	36,989	131,702	168,691	45,154	154,350	2,000	201,504
Augusti. Elokuu ...	—	—	—	72,115	74,213	146,328	83,430	155,660	239,090	131,579	197,115	2,600	331,294
September. Syyskuu ...	45,188	21,906	67,094	105,803	87,940	193,743	116,649	125,903	242,552	226,773	129,519	3,769	360,061
Oktober. Lokakuu ...	78,868	25,082	103,950	147,833	91,108	238,941	188,739	99,094	287,833	314,084	152,813	4,100	470,997
November. Marraskuu ...	101,987	60,992	162,979	211,004	94,909	305,913	278,403	113,335	391,738	440,760	162,540	4,500	607,800
December. Joulukuu ...	118,845	26,944	145,789	241,569	90,845	332,414	342,779	115,833	458,612	550,475	180,548	4,710	735,733
Hela året. Koko vuosi	344,888	134,924	479,812	1,135,956	772,762	1,908,718	1,701,188	1,221,984	2,923,172	2,692,156	1,760,332	34,547	4,487,035

Källa: Uppgifter från elektricitetsverket. Lähde: Sähkölaitoksen saatuja tietoja.

207. Stadens elektricitetsverks inkomster och utgifter åren 1909—12.

Raupungin fähtölaitoksen tulot ja menot vuosina 1909—12.

År. Vuosi.	Inkomster. Tulot.						Utgifter. Menot.						Inkomster med afdrag af förvaltnings-, drift- och underhållskostnader.		Inkomster med afdrag af samtliga utgifter (årsvinst).			
	För levererad elektrisk ström. Saetusta fähtövirtasta.	Vinst å installationer och försäldt material. Saetusta johdotöistä ja fähtötarpeista.	Hyror samt öfrigt inkomst. Saetusta ja muita tuloja.	Summa. Yhteensä.	Förvaltnings-, drift- och underhållskostnader m. m. Saetunto-, fähtö- ja huonosaetunto-kustannukset y. m.	Amortering och ränta å anläggningskapitalet till stadskassan ¹⁾ . Perustamispaäoman tuotetusta ja toettoa kaupunginkassaan ¹⁾ .	Summa. Yhteensä.	Totalbelopp. Koko määrä.	0/0 af anläggningskapitalet. 0/0 perustamispaäomasta.	Fmk. Smk.	p.i. p.ää.	Totalbelopp. Koko määrä.	0/0 af anläggningskapitalet. 0/0 perustamispaäomasta.	Fmk. Smk.	p.i. p.ää.			
																Mark och penni. Markkaa ja penniä.		
1909	222,830	26	26,374	11	10,825	01	260,029	38	103,067	75	—	—	103,067	75	156,961	63		
1910	715,165	05	47,826	66	24,976	36	787,968	07	339,005	61	—	—	339,005	61	448,962	46	10.0	448,962
1911	1,041,641	18	74,989	77	24,720	—	1,141,350	95	410,102	43	—	—	410,102	43	731,248	52	13.8	731,248
1912	1,523,924	16	67,079	03	22,902	37	1,613,905	56	584,748	24	505,913	—	1,090,661	24	1,029,157	32	15.6	523,244

¹⁾ Amortering och ränta å anläggningskapitalet erlades till stadskassan första gången år 1912. ¹⁾ Perustamispaäoman tuotetusta ja toettoa suoritettiin kaupunginkassaan ensi kerran vuonna 1912.

Källa: Uppgifter från elektricitetsverket samt elektricitetsverkets årsberättelser. Lä h d e: Tietoja fähtölaitoksesta ja fähtölaitoksen vuosikertomukset.

208. Stadens elektricitetsverks bokförda kapitalvärde vid utgången af åren 1909—12.
Raupungin sähkölaitoksen kirjoihin pantu pääoma-arvo vuosien 1909—12 lopussa.

Å r. W u o s i.	Tomter. Lontit.	Byggnader och maskin- anläggningar. Rafennuffet ja fonelaitteet.	Kabelnätet. Raapelit- werkko.	Luftnätet. Ilmawerkko.	Transforma- torer. Transfor- maattorit.	Servis- ledningar. Talojohdot.	Gatubelys- ning. Ratu- walaistus.	Electricitets- mätare. Sähkö- mittarit.	Inventarier. Kalusto.	Summa. Yhteenjä.
1909....	361,240 91	2,318,149 46	1,541,785 52				— —	191,264 95	67,165 41	4,479,606 25
1910....	361,240 91	2,772,682 27	1,854,425 53				— —	231,509 98	75,893 97	5,295,752 66
1911....	361,240 91	2,816,033 96	1,895,932 76				44,107 65	311,281 87	82,047 47	5,510,644 62
1912....	410,638 94	3,884,472 64	1,858,825 67	426,579 80	30,000 —	172,538 93	117,440 70	387,288 25	89,236 46	7,377,021 39

Källa: Uppgifter från elektricitetsverket samt elektricitetsverkets årsberättelser. Lähde: Tietoja sähkölaitoksesta ja sähkölaitoksen vuosikertomukset.

209. Vattenledningsverkets vattenuppföring samt vattenkonsumtionen åren 1890—1911.

Wesijoholaitoksen wedennosto sekä wedentulutus wuosina 1890—1911.

Ar. Wuosi.	Vattenuppföringen. Wedennosto.							Vattenkonsumtionen. Wedentulutus.				
	Hela uppföringen, m ³ . Koko wedennosto, m ³ .				Uppföring per dygn, m ³ . Wedennosto wuorokautta kohti, m ³ .			Stadens egen konsumtion, m ³ 1). Raupungin oma kulutus, m ³ 1).	Privat konsumtion. Yhtyninen kulutus.		Medelkonsumtion per person och dygn, liter. Keskimääräinen kulu- tus henteä ja wuoro- kautta kohti, litraa.	
	Turbinpump- verket. Surbinpump- laitos.	Angpump- verket. Söyppumpu- laitos.	Restipoti- pumpu. Centrifugal- pumparna.	Summa. Yhteensä.	Maximum. Gntään.	Minimum. Mähintään.	Medel. Keskimäärin.		Antal betalande konsumenter. Maksavia kulu- tajia.	Förbrukad vattenmängd, m ³ . Kulutettu wesi- määrä, m ³ .	Total konsumtion. Koko wedentulutus.	Privat konsumtion. Yhtyninen weden- kulutus.
1890.....	1,039,375	360,035	—	1,399,410	6,119	1,128	3,834	.	1,131	.	63.8	.
1895.....	1,435,175	43,392	—	1,478,567	7,081	1,920	4,051	632,101	1,173	846,466	55.6	31.8
1900.....	1,908,256	104,648	—	2,012,904	7,905	2,660	5,515	701,348	1,286	1,311,556	60.1	39.2
1901.....	1,787,370	324,253	—	2,111,623	8,628	2,773	5,785	689,009	1,321	1,422,614	60.7	40.9
1902.....	1,687,617	308,495	—	1,996,112	8,241	2,687	5,469	636,892	1,348	1,359,220	55.3	37.7
1903.....	2,191,788	44,289	—	2,236,077	9,523	2,962	6,126	730,302	1,393	1,505,775	59.3	39.9
1904.....	2,330,974	77,055	—	2,408,029	9,084	3,644	6,579	779,413	1,417	1,628,616	60.5	40.9
1905.....	2,499,007	96,010	—	2,595,017	9,556	3,870	7,110	808,665	1,452	1,786,352	62.2	42.8
1906.....	2,766,473	98,269	—	2,864,742	10,393	4,412	7,849	823,921	1,494	2,040,821	65.0	46.3
1907.....	2,762,138	395,115	—	3,157,253	10,760	5,091	8,650	927,832	1,529	2,229,421	67.9	47.9
1908.....	2,897,834	764,396	—	3,662,230	12,176	6,061	10,006	1,214,881	1,560	2,447,349	74.8	50.0
1909.....	2,992,044	482,096	409,261	3,883,401	13,327	6,002	10,639	1,242,242	1,595	2,641,159	76.3	51.9
1910.....	3,028,992	371,724	855,224	4,255,940	14,856	6,623	11,660	1,423,943	1,670	2,831,997	80.6	53.6
1911.....	2,934,044	158,899	1,408,566	4,501,509	16,897	6,816	12,332	1,361,807	1,743	3,139,702	81.9	57.1

1) Vattenåtgången till eldsläckning, allmänna bekvämlighetsinrättningar, hästhoar, fribrunnar och fontäner samt bevattning af gator och planteringar; däri ingår jämwal det utläkta och af mätarna icke registrerade wattenet. 1) Wedenneneffi tulensammuttamiseen, plestin mufawuus-laittoihin, hewosaitoihin, wapaakaitoihin ja suihkulähteisiin sekä katujen ja istutusten kastelemiseen; siihen sisältyy myöskin wuotanut ja mittareissa merkitsemättä jäänyt wesi. 2) Däraf stadens uppdebiterade wattenmängd 377,204 m³ samt verkets egen och gratiskonsumtion 27,043 m³. 2) Sitä kaupungin maksama kulutus 377,204 m³ sekä laitoksen oma ja maksuton kulutus 27,043 m³.

Källa: Vattenledningsverkets årsberättelser. U ä h d e: Wesijoholaitoksen wuosikertomukset.

210. Vattenledningsverkets vattenuppföring månadsvis åren 1906—11.
Безводотолитовен воденосто туукауттайн ууосина 1906—11.

Månad. Kuukausi.		1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
m ³ .							
Januari.	Tammikuu	219,952	245,068	287,322	289,486	299,684	360,326
Februari.	Helmiuu	203,293	224,888	271,771	255,824	283,440	333,738
Mars.	Maaliskuu	222,541	243,811	289,054	293,602	307,245	343,521
April.	Huhtikuu	225,777	244,040	278,097	295,077	328,562	336,606
Maj.	Toukokuu	260,243	264,375	316,254	339,580	373,635	403,234
Juni.	Kesäkuu	241,349	255,412	305,516	342,872	345,803	389,999
Juli.	Heinäkuu	256,156	269,012	309,480	348,951	339,188	371,902
Augusti.	Elokuu	236,976	262,056	322,805	342,039	393,035	405,144
September.	Syyskuu	250,173	281,940	319,642	364,318	409,114	391,708
Oktober.	Lokakuu	261,637	305,979	343,383	353,268	408,541	385,215
November.	Marraskuu	247,948	289,573	306,838	331,809	390,966	392,667
December.	Joulukuu	238,697	271,099	312,068	326,575	376,727	387,449
Summa. Yhteensä		2,864,742	3,157,253	3,662,230	3,883,401	4,255,940	4,501,509
I medeltal per månad. Keskim. kuukaudesta		238,729	263,104	305,186	323,617	354,662	375,126

Källa: Vattenledningsverkets årsberättelser. Q ä h d e: Безводотолитовен ууосифертотомушет.

211. Vattenledningsnätets längd i meter jämte därå anbragta brandposter och afstängningskranar åren 1890—1911.

Безводотокерон питуус (метриä) уунä siihen liitettyt palopostit ja sulut ууосина 1890—1911.

År. Ууоси.	Afstängnings- Kranar, st. Gullitit, tpl.														Brandposter, st. Palopostit, tpl.	Summa yhteensä putkea.								
	812 mm. putkea.	610 mm. putkea.	583 mm. putkea.	558 mm. putkea.	533 mm. putkea.	457 mm. putkea.	406 mm. putkea.	406 mm. putkea.	305 mm. putkea.	305 mm. putkea.	203 mm. putkea.	203 mm. putkea.	152 mm. putkea.	152 mm. putkea.			127 mm. putkea.	127 mm. putkea.	102 mm. putkea.	102 mm. putkea.	76 mm. putkea.	76 mm. putkea.	51 mm. putkea.	51 mm. putkea.
1890	—	—	—	—	—	2,153	3,140	8,092	3,063	5,174	—	—	—	—	—	26,157	—	—	—	—	958	48,737	336	260
1895	—	—	92	15	3,709	2,926	8,292	3,135	6,461	—	—	—	—	—	29,859	170	1,825	56,484	375	324	56,484	375	324	
1900	—	—	92	15	3,879	3,014	8,418	5,148	11,575	1,693	28,316	1,123	2,476	2,833	28,884	1,469	2,655	65,749	458	424	65,749	458	424	
1901	—	—	92	15	3,879	3,049	8,759	5,156	11,740	2,833	28,884	1,469	2,655	2,833	28,884	1,469	2,655	68,531	477	450	68,531	477	450	
1902	—	—	92	15	3,879	3,119	9,541	5,317	12,146	3,595	28,751	1,669	2,655	3,595	28,751	1,669	2,655	70,779	494	486	70,779	494	486	
1903	—	—	92	15	4,149	3,119	9,059	6,024	13,193	4,953	28,221	1,919	2,655	4,953	28,221	1,919	2,655	73,399	527	521	73,399	527	521	
1904	—	—	92	15	4,149	3,119	9,059	7,108	13,458	6,373	27,666	1,919	2,655	6,373	27,666	1,919	2,655	75,613	550	554	75,613	550	554	
1905	—	—	92	15	4,149	3,742	9,444	7,674	15,282	6,927	26,356	1,919	2,655	6,927	26,356	1,919	2,655	78,255	578	592	78,255	578	592	
1906	—	—	92	15	4,149	3,841	10,037	8,685	15,914	7,965	24,899	1,919	2,655	7,965	24,899	1,919	2,655	80,171	598	632	80,171	598	632	
1907	1,419	213	92	15	4,149	3,877	10,559	9,683	17,213	10,059	23,638	1,919	2,655	10,059	23,638	1,919	2,655	85,491	629	694	85,491	629	694	
1908	1,819	713	92	15	4,361	4,227	12,452	10,058	19,552	12,492	22,858	1,518	2,655	12,492	22,858	1,518	2,655	92,812	684	787	92,812	684	787	
1909	2,541	713	92	15	4,361	4,810	12,490	11,079	21,073	15,448	20,958	.	.	15,448	20,958	.	.	93,580	717	848	93,580	717	848	
1910	3,122	713	—	—	4,201	4,944	12,382	11,798	22,580	17,108	20,092	.	.	17,108	20,092	.	.	96,940	751	893	96,940	751	893	
1911	3,122	1,132	—	—	4,296	4,952	12,742	13,686	25,038	19,261	18,275	.	.	19,261	18,275	.	.	102,504	792	927	102,504	792	927	

Källa: Vattenledningsverkets årsberättelser. Q ä h d e: Безводотолитовен ууосифертотомушет.

212. Inkomsterna af samt förvaltnings-, drift- och underhållskostnaderna för vattenledningsverket (incl. vattenledningsverkstaden) åren 1890—1911.

Wesijoholaitoksen (ynnä wesijohdotyöpajan) tulot sekä hallinto-, käyttö- ja tunnosapitofustannukset vuosina 1890—1911.

År.	Inkomsterna oafkortade. Tulot iihentämättä.			Förvaltnings-, drift- och underhållskostnader. Hallinto-, käyttö- ja tunnosapitofustannukset.			Inkomsterna med afdrag af förvaltnings-, drift- och underhållskostnader. Tulot, poisluften hallinto-, käyttö- ja tunnosapitofustannukset.		
	Totalbelopp. Roto määrä.		% af anläggningskapitalet.	Totalbelopp. Roto määrä.			Totalbelopp. Roto määrä.		% af anläggningskapitalet.
	Fmk.	Smf.	p.i. p:ää.	Fmk.	Smf.	p.i. p:ää.	Fmk.	Smf.	p.i. p:ää.
1890 ¹⁾	257,576	03	10.8	63,302	20	194,273	83	8.1	
1895..	307,511	36	10.4	105,319	23	202,192	13	6.8	
1900..	521,856	79	15.2	192,682	33	329,174	46	9.6	
1901..	571,472	27	15.8	219,795	60	351,676	67	9.7	
1902..	542,690	61	14.2	248,995	74	293,694	87	7.7	
1903..	646,226	12	16.4	278,663	59	367,562	53	9.3	
1904..	632,509	18	15.6	216,612	76	415,896	42	10.3	
1905..	639,968	12	15.2	238,168	40	401,799	72	9.6	
1906..	701,688	60	16.4	222,075	55	479,613	05	11.2	
1907..	816,749	11	17.5	296,650	25	520,098	86	11.2	
1908..	913,036	65	16.5	384,248	05	528,788	60	9.5	
1909..	972,781	36	16.4	523,672	92	449,108	44	7.6	
1910..	1,035,594	15	16.5	556,149	57	479,444	58	7.6	
1911..	1,017,897	17	16.9	371,246	71	646,650	46	10.7	

¹⁾ Vattenledningsverkstaden inrättades år 1891 och ingår sålunda ej år 1890. ¹⁾ Wesijohdotyöpaja perustettiin w: 1891 eikä fits itsälly wuoden 1890 lukuihin.

Källa: Vattenledningsverkets årsberättelser. S å h d e: Wesijoholaitoksen vuosikertomukset.

213. Inkomsterna af samt förvaltnings-, drift- och underhållskostnaderna för vattenledningsverket (utom vattenledningsverkstaden) i förhållande till det uppfordrade vattnet åren 1890—1911.

Wesijoholaitoksen (paitti wesijohdotyöpajan) tulot sekä hallinto-, käyttö- ja tunnosapitofustannukset, werrattuina nostettuun wesiäärään vuosina 1890—1911.

År.	Inkomsterna oafkortade. Tulot iihentämättä.				Förvaltnings-, drift- och underhållskostnader. Hallinto-, käyttö- ja tunnosapitofustannukset.			Inkomsterna med afdrag af förvaltnings-, drift- och underhållskostnader. Tulot, poisluften hallinto-, käyttö- ja tunnosapitofustannukset.			
	Totalbelopp. Roto määrä.		Per m ³ vatten. m ³ wettä tohiti.	% af anläggningskapitalet. % perustamis-pääomasta.	Totalbelopp. Roto määrä.		Per m ³ vatten. m ³ wettä tohiti.	Totalbelopp. Roto määrä.		Per m ³ vatten. m ³ wettä tohiti.	% af anläggningskapitalet. % perustamis-pääomasta.
	Fmk.	Smf.	p.i. p:ää.	Fmk.	Smf.	p.i. p:ää.	Fmk.	Smf.	p.i. p:ää.	Fmk.	Smf.	p.i. p:ää.
1890	257,576	03	18.41	10.8	63,302	20	4.52	194,273	83	13.89	8.1
1895	260,070	12	17.59	8.8	62,221	78	4.21	197,848	34	13.38	6.7
1900	401,706	23	19.96	11.7	95,567	70	4.75	306,138	53	15.21	8.9
1901	420,075	25	19.89	11.6	92,080	92	4.36	327,994	33	15.53	9.0
1902	399,819	31	20.03	10.5	127,358	96	6.38	272,460	35	13.65	7.1
1903	444,588	12	19.88	11.3	113,125	46	5.06	331,462	66	14.82	8.4
1904	481,397	18	19.98	11.9	103,654	82	4.30	377,742	36	15.68	9.3
1905	524,528	17	20.21	12.5	145,924	22	5.62	378,603	95	14.59	9.0
1906	592,953	27	20.70	13.9	129,301	50	4.51	463,651	77	16.19	10.8
1907	644,200	36	20.40	13.8	155,245	49	4.91	488,954	87	15.49	10.5
1908	709,774	44	19.38	12.8	204,299	17	5.58	505,475	27	13.80	9.1
1909	757,846	58	19.51	12.8	343,411	11	8.84	414,435	47	10.67	7.0
1910	832,035	40	19.55	13.2	376,820	10	8.85	455,215	30	10.70	7.2
1911	817,065	60	18.15	13.6	201,442	38	4.47	615,623	22	13.68	10.2

Källa: Vattenledningsverkets årsberättelser. S å h d e: Wesijoholaitoksen vuosikertomukset.

214. Inkomsterna af samt förvaltnings-, drift- och underhållskostnaderna för vattenledningsverkstaden åren 1895—1911.

Wesijohtotyöpajan tulot sekä hallinto-, kättö- ja kunnosapitokustannukset vuosina 1895—1911.

Å r. W u o s i.	Inkomster för utförda privata arbeten. Tuloja toimitetuista yksityistä töistä.		U t g i f t e r. M e n o j a.								Inkomster med afdrag af utgifter. Tulot, menot poisluettuina.	
			Material för privata arbeten. Kineffia yksityisiä töitä warten.		Dagsverken för privata arbeten. Päivätöitä yksityisiä töitä warten.		Förvaltnings- och underhållskostnader. Hallinto- ja kunnosapitokustannuksia.		Summa. Yhteenjä.			
			M a r k o c h p e n n i.				M a r k k a a j a p e n n i ä.					
1895.....	47,441	24	25,483	58	11,839	45	5,774	42	43,097	45	4,343	79
1900.....	120,150	56	58,816	89	34,526	07	3,771	67	97,114	63	23,035	93
1901.....	151,397	02	87,609	34	35,016	52	5,088	82	127,714	68	23,682	34
1902.....	142,871	30	79,718	86	37,817	92	4,100	—	121,636	78	21,234	52
1903.....	201,638	—	107,839	63	52,498	50	5,200	—	165,538	13	36,099	87
1904.....	151,112	—	69,168	63	39,089	31	4,700	—	112,957	94	38,154	06
1905.....	115,439	95	53,020	53	34,823	65	4,400	—	92,244	18	23,195	77
1906.....	108,735	33	54,080	53	33,760	19	4,933	33	92,774	05	15,961	28
1907.....	172,548	75	84,923	36	50,681	40	5,800	—	141,404	76	31,143	99
1908.....	203,262	21	102,979	42	71,028	12	5,941	34	179,948	88	23,313	33
1909.....	214,934	78	109,551	10	59,197	—	11,513	71	180,261	81	34,672	97
1910.....	203,558	75	107,540	06	60,124	40	11,665	01	179,329	47	24,229	28
1911.....	200,831	57	100,087	30	61,238	43	8,478	60	169,804	33	31,027	24

Källa: Vattenledningsverkets årsberättelser. L ä h d e: Wesijohtolaitoksen vuosikertomukset.

215. Bakteriehalt i Vanda ås vatten och vattenledningsvattnet åren 1904—11.
Wantaan jokiveden ja wesijohtoweden bakteripitoisuus vuosina 1904—11.

Å r. W u o s i.	Antal bakteriekolonier per cm ³ . Bakteripefäkteitä f m ³ tohti.						Renings- effekt. % Puhdistus- teho. %.
	Ävatten. Jokiwesi.			Vattenledningsvatten. Wesijohtowesi.			
	Maximum. Enintään.	Minimum. Wähintään.	Medeltal. Restimäärin.	Maximum. Enintään.	Minimum. Wähintään.	Medeltal. Restimäärin.	
1904....	c. 80,000	117	5,719	c. 9,300	15	448	92.9
1905....	c. 60,000	93	7,814	3,060	13	426	94.5
1906....	115,000	72	6,364	7,700	25	524	91.8
1907....	c. 88,000	223	5,465	8,150	13	307	94.4
1908....	c. 120,000	107	6,933	c. 16,700	13	603	91.3
1909....	181,200	220	11,190	27,400	4	545	95.1
1910....	91,100	96	4,841	1,000	—	70	98.6
1911....	93,000	64	4,303	1,448	—	59	98.6

Källa: Vattenledningsverkets årsberättelser. L ä h d e: Wesijohtolaitoksen vuosikertomukset.

216. Vattenledningsverkets bokförda kapitalvärde vid utgången af åren 1900—11.

Wesifjohtolaitoksen kirjoihin pantu pääoma-arvo vuosien 1900—11 lopussa.

Å r. W u o s i.	Anläggningskapital. Perustamispääoma.										Vattenmätare. Wesimittarit.	Inventarier. Kalusto.	Materialier. Larweaineet.	Summa. Yhteensä.				
	Anläggningen i Gammel- staden.		Vattenborgen. Wesifäiliä.	Verkstaden. Työpaja.	Rörnät och vattenposter. Putkiverkko ja wesipostit.	Summa. Yhteensä.												
	Wesifjohton laitokset	Wanhasja- kaupungissa.					M a r k o c h p e n n i. M a r t t a a j a p e n n i ä.											
1900	808,633	95	86,373	18	36,704	51	2,320,458	70	3,252,170	34	181,431	16	47,830	52	234,560	86	3,715,992	88
1901	809,566	43	158,471	62	36,704	51	2,438,242	27	3,442,984	83	185,301	42	48,011	62	230,419	37	3,906,717	24
1902	803,403	37	228,483	71	36,704	51	2,550,305	28	3,618,896	87	192,703	80	50,480	77	226,739	69	4,088,821	13
1903	803,403	37	228,483	71	36,704	51	2,671,337	38	3,739,928	97	201,299	99	52,854	17	233,039	87	4,227,123	—
1904	803,403	37	228,483	71	36,704	51	2,767,533	82	3,836,125	41	208,191	06	53,376	17	235,404	01	4,333,096	65
1905	803,403	37	228,483	71	36,704	51	2,906,777	77	3,975,369	36	218,619	33	54,530	67	204,759	85	4,453,279	21
1906	803,403	37	228,483	71	36,704	51	2,991,952	65	4,060,544	24	214,880	60	51,793	55	204,218	28	4,531,436	67
1907	803,403	37	228,483	71	36,704	51	3,370,292	33	4,438,883	92	213,248	—	57,669	25	246,999	38	4,956,800	55
1908	1,241,918	—	230,066	20	36,704	51	3,819,487	60	5,328,176	31	216,400	—	61,180	50	370,229	08	5,975,985	89
1909	1,485,899	82	230,066	20	36,704	51	4,188,121	62	5,940,792	15	224,800	—	73,261	27	386,311	23	6,625,164	65
1910	1,578,521	64	230,066	20	36,704	51	4,448,603	51	6,293,895	86	213,870	—	72,155	29	349,169	80	6,929,090	95
1911	1,296,736	28	227,242	75	35,000	—	4,462,545	87	6,021,524	90	163,870	—	72,155	29	300,858	37	6,558,408	56

Källa: Vattenledningsverkets årsberättelser. S ä h d e: Wesifjohtolaitoksen vuosikertomukset.

217. Öfversikt af fabriker och handtverkerier åren 1905—08.

Rätfaus tehtaitin ja käsityöläisitein vuosina 1905—08.

A r . W u o s i .	Metallindustri: Smetalleiteollisuus.	Stenindustri: Steniteollisuus.	Kemisk industri: Kemiallinen teollisuus.	Läderindustri: Säpöiteollisuus.	Textilindustri: Sutonaiteollisuus.	Pappersindustri: Säpöiteollisuus.	Träbearbetningsindustri: Säuniläöstehiteollisuus.	Byggnadsindustri: Sätemusteollisuus.	Närings- och njutnings- medelsindustri: Säraminto- ja nautinto- aiteollisuus.	Beklädnads- och rengöringsindustri: Säpöite- ja puhdistus- teollisuus.	Gränisk industri: Gröföinen teollisuus.	Summa. Yhteensä.
1905.												
Antal arbetsställen. Yöpaikkoja..	120	24	20	12	11	23	39	90	161	324	42	866
Produktionens bruttovärde, Fmk. Suotannon bruttoarvo, Smk. ...	18,431,300	1,982,100	3,887,200	794,200	3,204,500	762,800	3,343,200	3,981,400	23,422,100	3,851,700	4,597,400	68,257,900
<i>Arbetspersonal¹⁾. Yöhentilötkunta¹⁾.</i>												
Under 15 år. 15 vuotta nuorempia	20	10	—	—	10	7	8	11	14	10	43	133
15—18 år. 15—18 vuotiaita	320	67	14	7	97	36	47	68	183	59	282	1,180
Öfver 18 år. 18 vuotta vanhempia	4,606	948	692	91	537	226	713	1,203	2,505	1,720	1,272	14,513
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>4,946</i>	<i>1,025</i>	<i>706</i>	<i>98</i>	<i>644</i>	<i>269</i>	<i>768</i>	<i>1,282</i>	<i>2,702</i>	<i>1,789</i>	<i>1,597</i>	<i>15,826</i>
<i>Däraf: Miestä:</i>												
Män. Miehiiä	4,885	824	647	79	100	142	718	1,138	1,326	978	958	11,795
Kvinnor. Naisia	61	201	59	19	544	127	50	144	1,376	811	639	4,031
1906.												
Antal arbetsställen. Yöpaikkoja..	108	22	20	14	10	19	38	73	132	286	44	766
Produktionens bruttovärde, Fmk. Suotannon bruttoarvo, Smk. ...	13,362,400	2,030,700	3,818,500	888,200	3,157,600	973,900	3,339,800	3,998,400	26,524,400	4,379,900	5,146,800	67,620,600
<i>Arbetspersonal¹⁾. Yöhentilötkunta¹⁾.</i>												
Under 15 år. 15 vuotta nuorempia	16	10	1	—	7	4	6	7	12	14	35	112
15—18 år. 15—18 vuotiaita	320	54	9	4	111	91	54	71	232	67	291	1,304
Öfver 18 år. 18 vuotta vanhempia	4,260	866	508	117	515	289	797	1,318	2,567	1,682	1,238	14,157
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>4,596</i>	<i>930</i>	<i>518</i>	<i>-121</i>	<i>633</i>	<i>384</i>	<i>857</i>	<i>1,396</i>	<i>2,811</i>	<i>1,763</i>	<i>1,564</i>	<i>15,573</i>
<i>Däraf: Miestä:</i>												
Män. Miehiiä	4,543	728	466	98	106	146	797	1,245	1,261	892	950	11,232
Kvinnor. Naisia	53	202	52	23	527	238	60	151	1,550	871	614	4,341

1907.												
Antal arbetsställen. Yöpaikkoja..	109	23	19	9	9	23	42	179	135	257	45	850
Produktionens bruttovärde, Fmk. Suotannon bruttoarvo, Smk. ...	15,441,600	2,488,200	3,315,200	1,800,700	2,857,600	2,543,100	4,385,100	20,056,700	29,200,100	4,388,900	5,284,700	91,761,900
<i>Arbetspersonal¹⁾. Yöhentilötkunta¹⁾.</i>												
Under 15 år. 15 vuotta nuorempia	14	11	5	—	5	2	9	—	25	4	40	115
15—18 år. 15—18 vuotiaita	258	55	8	4	51	164	44	49	298	50	284	1,265
Öfver 18 år. 18 vuotta vanhempia	3,668	1,007	432	144	449	600	864	6,041	2,707	1,500	1,103	18,515
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>3,940</i>	<i>1,073</i>	<i>445</i>	<i>148</i>	<i>505</i>	<i>766</i>	<i>917</i>	<i>6,090</i>	<i>3,030</i>	<i>1,554</i>	<i>1,427</i>	<i>19,895</i>
<i>Däraf: Miestä:</i>												
Män. Miehiiä	3,881	868	379	124	51	309	857	5,052	1,271	869	928	14,589
Kvinnor. Naisia	59	205	66	24	454	457	60	1,038	1,759	685	499	5,306
1908.												
Antal arbetsställen. Yöpaikkoja..	105	23	19	9	10	23	40	112	140	264	45	790
Produktionens bruttovärde, Fmk. Suotannon bruttoarvo, Smk. ...	14,141,100	2,911,200	3,475,900	1,660,200	2,049,100	2,579,700	4,244,700	14,643,300	32,830,100	4,195,100	5,378,200	88,108,600
<i>Arbetspersonal¹⁾. Yöhentilötkunta¹⁾.</i>												
Under 15 år. 15 vuotta nuorempia	12	1	1	—	3	1	7	—	17	7	31	80
15—18 år. 15—18 vuotiaita	244	51	8	5	16	170	38	27	182	44	269	1,054
Öfver 18 år. 18 vuotta vanhempia	3,677	1,818	492	135	387	659	799	4,770	3,353	1,660	1,168	18,918
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>3,933</i>	<i>1,870</i>	<i>501</i>	<i>140</i>	<i>406</i>	<i>830</i>	<i>844</i>	<i>4,797</i>	<i>3,552</i>	<i>1,711</i>	<i>1,468</i>	<i>20,052</i>
<i>Däraf: Miestä:</i>												
Män. Miehiiä	3,868	1,690	414	116	50	321	788	4,383	1,485	822	979	14,916
Kvinnor. Naisia	65	180	87	24	356	509	56	414	2,067	889	489	5,136

¹⁾ Incl. arbetsledare och kontorspersonal. ¹⁾ Siihen luettuina työnjohtajat ja konttorihentilötkunta.

Anm.: Enär från och med år 1909 nya formulär för industristatistiken kommit till användning, äro uppgifterna i denna tabell icke direkt jämförbara med uppgifterna i de närmast följande. Miestä: Synstättä että wsta 1909 allaan uudet teollisuuslilaston faamawffet on otettu käntäntöön, ei tässä taulussa olewia tietoja woida suotastaan wertailia lähinnä seuraawien taulujen tietoihin.

Kalla: Uppgifter från industristyrelsens statistiska afdelning. Sähde: Tietoja teollisuuslilaston tilastollisesta ofastosta.

218. Öfversikt af fabriksindu-
strin 1) åren 1909—11 2).
Kattaus tehasteollisuuteen 1)

Industriart. Teollisuuslaji.	Arbeidsställen? Sympahtolaja?	Arbetare i medeltal under året. Työntekijöitä keskimäärin vuosessa.					
		Efter kön. Sukupuolen mukaan.		Efter ålder. Iän mukaan.			Summa. yhteensä.
		Mk. Mtp.	Kk. Kp.	Under 15 år. alle 15 vuotien.	15—18 år. 15—18 vuotta.	Över 18 år. yli 18 vuotta.	
1909.							
1 I. Smält- och metallförädlingsverk. I. Sulatot ja metallien jalostuslaitokset	4	156	4	—	25	135	160
2 II. Mekaniska verkstäder. II. Konepajat	14	2,237	10	—	109	2,137	2,247
3 III. Finare maskinindustri. III. Hienompi kone-teollisuus	2	24	—	—	—	24	24
4 IV. Sten-, ler-, glas-, kol- och torfindustri. IV. Kivi-, savi-, lasti-, hiili- ja turveteollisuus	14	494	160	—	38	616	654
5 V. Industri för tillverkning af kemiska preparat. V. Kemiallisten laitteiden valmistusteollisuus	3	13	14	2	3	22	27
6 VI. Tjär-, olje-, gummi- och öfrig sådan industri. VI. Zerwa-, öljy-, kumi- ja m. jellaisten aineiden teollisuus	6	34	10	—	—	44	44
7 VII. Läder- och härindustri. VII. Nahka- ja karvateollisuus	5	100	24	—	3	121	124
8 VIII. Textilindustri. VIII. Kehrää- ja kutomateollisuus	10	80	405	3	28	454	485
9 IX. Pappersindustri. IX. Paperiteollisuus	12	155	467	5	161	456	622
10 X. Träindustri. X. Puuteollisuus	12	685	38	4	31	688	723
11 XI. Närings- och njutningsmedelsindustri. XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus	60	1,134	1,887	15	195	2,811	3,021
12 XII. Belysnings-, kraftöfverförings- och vattenledningsindustri. XII. Valaistus-, voiman-sirto- ja vesijohtoteollisuus	10	657	31	—	1	687	688
13 XIII. Grafisk och konstindustri. XIII. Graafinen ja taide-teollisuus	34	1,006	380	23	233	1,130	1,386
14 XIV. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper. XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiin ryhmiin kuuluvaksi	3	45	1	2	3	41	46
Summa. Yhteensä	189	6,820	3,431	55	830	9,366	10,251
1910.							
16 I. Smält- och metallförädlingsverk. I. Sulatot ja metallien jalostuslaitokset	6	304	9	—	38	275	313
17 II. Mekaniska verkstäder. II. Konepajat	14	2,437	16	—	125	2,322	2,453
18 III. Finare maskinindustri. III. Hienompi kone-teollisuus	2	22	—	—	—	22	22
19 IV. Sten-, ler-, glas-, kol- och torfindustri. IV. Kivi-, savi-, lasti-, hiili- ja turveteollisuus	17	609	140	—	25	724	749
20 V. Industri för tillverkning af kemiska preparat. V. Kemiallisten laitteiden valmistusteollisuus	2	9	10	—	—	19	19
21 VI. Tjär-, olje-, gummi- och öfrig sådan industri. VI. Zerwa-, öljy-, kumi- ja m. jellaisten aineiden teollisuus	9	42	13	1	5	49	55
22 VII. Läder- och härindustri. VII. Nahka- ja karvateollisuus	5	111	25	—	2	134	136
23 VIII. Textilindustri. VIII. Kehrää- ja kutomateollisuus	11	93	497	5	32	553	590
24 IX. Pappersindustri. IX. Paperiteollisuus	9	121	342	1	135	327	463
25 X. Träindustri. X. Puuteollisuus	11	710	43	6	32	715	753
26 XI. Närings- och njutningsmedelsindustri. XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus	60	1,139	1,941	15	223	2,842	3,080
27 XII. Belysnings-, kraftöfverförings- och vattenledningsindustri. XII. Valaistus-, voiman-sirto- ja vesijohtoteollisuus	6	650	13	—	2	661	663
28 XIII. Grafisk och konstindustri. XIII. Graafinen ja taide-teollisuus	31	1,042	559	25	263	1,313	1,601
29 XIV. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper. XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiin ryhmiin kuuluvaksi	3	40	1	2	5	34	41
Summa. Yhteensä	186	7,329	3,609	61	887	9,990	10,938

Anm.: Noterna äro införda å sid. 248—249. Muist.: Alaviitat on painettu siv. 248—249.

strin 1) åren 1909—11 2).
muojina 1909—11 2).

Öfrig personal i medeltal. Muut henkilöhanta keskimäärin.	Till arbetarna utbetalda arbeta-löner, Fmk. Syntettiläin palkkaus, Smt.	Drikraftens styrka i effektiva häsktrakter. Sähkövoiman tehokkuus hevosvoimiksi.	Råämnenas värde, Fmk. Raaka-ainesten arvo, Smt.			Tillverkningsens bruttovärde, Fmk. Suotannon bruttoarvo, Smt.			
			Hela värdet. Koko arvo.	Värdet af in- hemiska råämnen. Kotimaisien raaka-ainesten arvo.	Värdet af inhemska industrifaktorer, som används till rå- material. Ra- kaavalmien Ra- kenteiden kotimaisen teollisuuden arvo.				
							Kontorspersonal. Konttohenkilöhanta.	Summa. yhteensä.	Summa. yhteensä.
7	10	17	244,600	39	355,500	—	93,600	858,700	1
102	86	188	3,153,400	2,059	1,966,800	17,100	477,800	8,092,700	2
1	—	1	27,400	—	27,700	—	4,200	72,000	3
29	30	59	847,400	319	811,300	43,600	170,500	2,665,300	4
3	4	7	21,500	48	147,000	—	18,000	338,200	5
2	7	9	55,300	52	1,049,500	—	68,800	1,337,800	6
7	10	17	157,300	177	1,493,400	247,000	—	2,020,600	7
17	29	46	427,000	600	1,512,100	—	130,900	2,873,500	8
18	27	45	1,065,800	182	700,200	—	429,900	1,592,700	9
31	37	68	1,037,700	700	2,036,200	906,800	887,300	3,820,000	10
67	152	219	3,020,900	1,506	22,336,000	922,300	4,467,900	35,303,600	11
44	43	87	920,800	5,889	—	—	—	4,963,300	12
52	65	117	2,099,300	597	1,963,400	—	1,657,300	6,008,200	13
5	4	9	67,800	17	76,800	—	43,300	258,200	14
385	504	889	13,146,200	12,185	34,475,900	2,136,800	8,449,500	70,204,800	15
11	15	26	429,700	76	725,800	—	164,600	1,396,300	16
123	110	233	3,386,300	2,109	1,901,400	12,800	585,200	11,097,400	17
1	1	2	32,000	2	25,200	—	—	93,000	18
32	40	72	1,032,200	478	888,600	168,700	264,800	3,099,600	19
2	6	8	21,800	42	100,100	39,000	52,600	244,800	20
2	8	10	71,600	55	1,274,100	28,000	117,400	1,615,500	21
5	8	13	173,100	178	1,871,800	107,600	—	2,486,700	22
22	29	51	489,500	635	1,882,700	6,000	119,300	3,459,300	23
5	12	17	436,300	48	511,800	—	376,600	1,208,200	24
30	39	69	1,087,100	778	3,019,500	1,525,800	913,800	4,687,800	25
84	154	238	3,214,600	1,587	24,470,700	1,743,300	3,829,400	36,939,900	26
46	62	108	709,100	9,221	352,800	—	—	3,169,800	27
80	103	183	2,384,700	717	1,880,300	—	1,548,500	6,377,900	28
5	6	11	65,600	1	82,300	—	47,500	294,600	29
448	593	1,041	13,533,600	15,927	38,987,100	3,631,200	8,019,700	76,170,800	30

Industriart. Teollisuuslaji.	Arbetsställen. Syöpötiloja.	Arbetare i medeltal under året. Työntekijöitä keskimäärin vuodesa.					
		Efter kön. Sukupuolen mukaan.		Efter ålder. Iän mukaan.			Summa. yhteensä.
		Mk. Mp.	Kk. Sp.	Under 15 år. alle 15 vuoden.	15-18 år. 15-18 vuotta.	Över 18 år. yli 18 vuotta.	
1911.							
I. Smält- och metallförädlingsverk. I. Sulatot ja metallien jalostuslaitokset	6	347	18	—	51	314	365
II. Mekaniska verkstäder. II. Konepajat	13	2,543	14	4	144	2,409	2,557
III. Finare maskinindustri. III. Hienompi kone-teollisuus	2	23	—	—	—	23	23
IV. Sten-, ler-, glas-, kol- och torfindustri. IV. Kivi-, laasti-, lasi-, hiili- ja turveteollisuus	19	739	138	—	29	848	877
V. Industri för tillverkning af kemiska preparat. V. Kemiallsten läitteiden valmistusteollisuus	2	7	10	—	1	16	17
VI. Tjär-, olje-, gummi- och öfrig sådan industri. VI. Terwa-, öljy-, kumi- y. m. sellaisten aineiden teollisuus	8	43	13	1	1	54	56
VII. Läder- och härindustri. VII. Nahka- ja karvateollisuus	5	115	28	—	2	141	143
VIII. Textilindustri. VIII. Nehruu- ja kutomateollisuus	11	97	528	4	53	568	625
IX. Pappersindustri. IX. Paperiteollisuus	12	119	438	4	126	427	557
X. Träindustri. X. Puuteollisuus	13	743	45	2	45	741	788
XI. Närings- och njutningsmedelsindustri. XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus	61	1,183	2,142	5	224	3,096	3,325
XII. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri. XII. Valaistus-, voimanfirtto- ja vesijohtoteollisuus	5	509	5	—	4	510	514
XIII. Grafisk och konstindustri. XIII. Graafinen ja taide-teollisuus	36	836	408	20	253	971	1,244
XIV. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper. XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiin ryhmiin kuuluvaksi	2	39	1	3	2	35	40
Summa. Yhteensä	195	7,343	3,788	43	935	10,153	11,131

1) I denna och följande tabeller meddelas, i motsats till den föregående, uppgifter endast beträffande år 1909 endast hvar femte år insamlar statistiskt material angående handverkerierna. 1) Nä ä olemassa ja että teollisuushallituksen tilastollinen osasto vuodesta 1909 alkaen vain jota viides vuosi kerää käsityö-rättade och kompletterade, hvarjämte tillverkningens bruttovärde, icke förädlingsvärdet, uppgifvits. 2) Vuosilta bruttoarvo, eikä jalostetun tuotteen arvo. 3) Med arbetsställe afses hvarje fabrik eller fabriksafdelning, harjoitetaan ainoastaan yhtä lajia teollisuutta.

Källa: Industristatistiskt material å industristyrelsens statistiska afdelning. Vä hde: Teollisuustilastollista

Öfrig personal i medeltal. Muun henkilöstunta keskimäärin.			Rämnens värde, Fmk. Raaka-aineiden arvo, Gmt.			Tillverkningens bruttovärde, Fmk. Tuotannon bruttoarvo, Gmt.
Ingenjörer, ritare, Sjufförare, piltu- laja, työntekijät.	Kontorpersonali, Sivottorhenkilöstö.	Summa. yhteensä.	Hela värdet. Koko arvo.	Värdet af in- hemskarämnens. Kotimaisien raaka-aineiden arvo.	Värdet af inhemska industristater, som användts till rå- material. Raaka-ainena käy- tettyjen kotimaisen teollisuustuotteen arvo.	
16	17	33	513,900	78	839,200	1,818,200
152	110	262	3,843,900	2,104	2,290,600	11,677,600
1	1	2	37,900	2	33,700	108,800
36	39	75	1,313,800	528	983,800	3,498,200
2	8	10	16,800	44	77,200	237,400
4	11	15	68,000	162	1,112,400	1,334,500
5	11	16	175,400	178	1,704,700	2,234,100
29	28	57	531,200	611	1,987,100	3,613,100
13	5	18	501,300	68	475,400	1,393,000
35	44	79	1,210,300	956	2,648,400	5,089,600
89	143	232	3,525,800	1,702	25,684,600	39,732,700
41	65	106	872,900	9,437	359,200	3,777,300
88	95	183	2,265,000	951	2,009,300	6,183,500
4	4	8	69,400	16	59,900	201,000
515	581	1,096	14,945,600	16,837	40,265,500	80,899,000

den fabrikmässigt bedrifna industrin, beroende därpå att industristyrelsens statistiska afdelning från och med feuraawissa tauluisissa annetaan, päinvastoin kuin edellisessä, tietoja ainoastaan tehdasteollisuudesta, jynstä liitteitä koskevaa tilastollista aineistoa. 2) För åren 1909 och 1910 äro uppgifterna angående rämnens värde 1909 ja 1910 ovat tiedot raaka-aineiden arvosta oikaistut ja täydennetyt, jota paitsi on ilmoitettu tuotannon hvarest endast ett slags industri idkas. 3) Työpöällä tarkoitetaan jokaista tehdasta tai tehtaanosastoa, jossa

aineistoa teollisuushallituksen tilastollisella osastolla.

219. Fabriksin-
Tehdasteollisuus

Industriart. Seollisuuslaji.	Arbetsställen ¹⁾ . (Syöpaikkoja).	Arbetare i medeltal under året. Syöntekijöitä keskimäärin vuodesa.					
		Efter kön. Sukupuolen mukaan.		Efter ålder. Iän mukaan.			Summa. yhteensä.
		Mk. Mp.	Kk. Kp.	Under 15 år. alle 15 muodon.	15—18 år. 15—18 vuotta.		
					Över 18 år. yli 18 vuotta.		
I. Smält- och metallförädlingsverk. I. Sulatot ja metallien jalostuslaitokset.							
1 Grof- och svart- samt finsmidesefabriker. Rautaa, musta- ja hienotaatehtaat	1	54	—	6	48	54	
2 Bleck- och plåtslugerier. Vätki- ja peltiljepän työpajat	5	293	18	45	266	311	
II. Mekaniska verkstäder. II. Konepajat.							
3 Gjutier och mekaniska verkstäder. Valmot ja konepajat	6	1,207	2	43	1,166	1,209	
4 Rörledningsfabriker. Putkijohdotehdaat	3	309	3	—	312	312	
5 Fabriker för elektriska maskiner ²⁾ . Sähkötonehtaat ²⁾	1	109	8	15	102	117	
6 Skeppsvarf för järnfartyg. Rautalaivaweritämöt	3	918	1	4	86	829	
III. Finare maskinindustri. III. Hienempi kone- teollisuus.							
7 Fabriker för musikinstrument. Soittonehtaat	2	23	—	—	23	23	
IV. Sten-, ler-, glas-, kol- och torfindustri. IV. Kivi-, savi-, lasi-, hiili- ja turweteollisuus.							
8 Stenbrott samt stenhuggerier och -sliplier. Kivihouhohtet sekä kivenhalkuu- ja -hiomalaitokset	5	302	—	4	298	302	
9 Kalkbruk och -fabriker. Kalkkitehtaat	1	25	—	—	25	25	
10 Kakelfabriker. Raatelitehtaat	1	50	15	—	65	65	
11 Porslins- och fajansfabriker. Posliini- ja fajansitehtaat	1	125	104	18	211	229	
12 Murbruksfabriker. Muurauslaittehtaat	4	41	7	—	48	48	
13 Cement- och asfaltgjutierier samt tillverkning af asfaltfyll och konstgjord sten. Sementti- ja asfalttiwalimot sekä asfalttihuowan ja keinotekoisien kiviien valmistuslaitokset	6	182	11	7	186	193	
14 Öfriga hithörande fabriker. Muut tähän kuuluvat tehtaat	1	14	1	—	15	15	
V. Industri för tillverkning af kemiska preparat. V. Kemiallisten laitteiden valmistusteollisuus.							
15 Kolsyrefabriker. Hiilihappotehtaat	1	5	—	—	5	5	
16 Teknokemiska fabriker. Teknokemialliset tehtaat	1	2	10	1	11	12	

1) Med arbetsställe åses hvarje fabriksafdelning, hvarest endast ett slags industri idkas. Olika arbetsställen omfattande industriellt företag och ej för hvarje arbetsställe särskildt, har i denna tabell jollain yhdesä tai useammasa suhteessa yhteiset alkutiedot on annettu jostakin kalli tai useampia työpaittoja utettu, mihin yhteiset tiedot sijältyvät. 2) Häri ingä äfven samtliga uppgifter för ett elektriskt belysnings- föstemat tiedot.

dustrin år 1911.
vuonna 1911.

Öfrig personal i medeltal. Muut henkilöitä keski- määrin.	Till arbetarna utbetalda arbets- löner, Fmk. Syöntekijän palkkaus, Smt.	Drikarens styrka i effektiva hastkräfter. Säätövoima tehollisella hevos- voimilla.	Rämmenas värde, Fmk. Raaka-aineiden arvo, Smt.			Tillverknings bruttovärde, Fmk. Suotannon bruttoarvo, Smt.			
			Hela värdet. Roto arvo.	Värdet af inhemmska rämmen. Sotimaisen raaka- aineiden arvo.	Värdet af inhemmska industrialster, som an- vänds till råmaterial. Raaka-aineena kytetty- jen kotimaisen teollis- tuustuuden arvo.				
Ingenjörer, ritare, arbets- ledare, Smitöörereffä, päämestareja, työnjohtajia.	Kontorspersonal. Ronttorihenkilöitä.	Summa. yhteensä.							
2	1	3	65,000	10	113,300	—	97,400	214,800	1
14	16	30	448,900	68	725,900	—	120,400	1,603,400	2
47	38	85	1,824,300	911	1,030,100	8,100	308,900	4,283,900	3
37	29	66	477,200	54	149,100	18,600	80,000	2,265,100	4
14	15	29	190,000	154	139,300	—	20,700	735,000	5
54	28	82	1,352,400	985	972,100	—	131,400	4,393,600	6
1	1	2	37,900	2	33,700	—	5,000	108,800	7
9	6	15	503,400	145	—	—	—	766,400	8
1	1	2	38,000	15	49,400	49,400	—	161,100	9
3	4	7	79,300	30	24,800	1,000	17,800	235,700	10
4	9	13	267,300	225	136,000	—	22,000	640,900	11
4	5	9	66,600	63	133,300	26,900	106,400	407,500	12
12	12	24	317,400	50	640,300	40,800	147,300	1,205,800	13
3	2	5	41,800	—	—	—	—	80,800	14
1	4	5	7,000	42	5,200	—	—	87,400	15
1	4	5	9,800	2	72,000	—	10,000	150,000	16

I de fall, då i ett eller flere afseenden gemensamma primäruppgifter meddelats för något, två eller flere medels noter angifvits, hvar de gemensamt afgifna uppgifterna stå att söka. 1) Syöpaikalla taroitetaan jollain yhdesä tai useammasa suhteessa yhteiset alkutiedot on annettu jostakin kalli tai useampia työpaittoja utettu, mihin yhteiset tiedot sijältyvät. 2) Häri ingä äfven samtliga uppgifter för ett elektriskt belysnings- föstemat tiedot.

Industriart. Teollisuuslaji.	Arbetsställen. Ejööpöittä.	Arbetare i medeltal under året. Ejööntekijöitä keskimäärin vuodesja.					Summa. Yhteensä.
		Efter kön. Sukupuolen mukaan.		Efter ålder. Iän mukaan.			
		Mk. Mp.	Kk. Rp.	Under 15 år. alle 15 vuoben.	15—18 år.		
					15—18 år.	Över 18 år. yli 18 vuotta.	
VI. Tjär-, olje-, gummi- och öfrig sådan industri. VI. Terä-, öljy-, kumi- y. m. sellaisien aineiden teollisuus.							
1 Oljefabriker. Öljytehtaat	1	5	—	—	5	5	
2 Tvål- och såpfabriker. Saippua- ja suopatehtaat	2	11	—	—	11	11	
3 Lack- och polityfabriker. Latta- ja polituuritehtaat	2	3	3	—	6	6	
4 Färg- och fernissfabriker. Maali- ja wernissitehtaat	3	24	10	1	32	34	
VII. Läder- och härindustri. VII. Nahka- ja karwa- teollisuus.							
5 Läderfabriker och garfverier. Nahkitehtaat ja nahkurin työpajat	3	93	6	—	99	99	
6 Skofabriker. Jalkineitehtaat	1	2	5	—	7	7	
7 Borstbinderifabriker. Harjatehtaat	1	20	17	—	35	37	
VIII. Textilindustri. VIII. Kehruu- ja kutomateollisuus.							
8 Ullspinnerier. Willan kehäämöt	1	12	198	—	210	210	
9 Ylleväfverier. Willan kutomot	2	24	78	—	90	102	
10 Bandväfverier. Rauhan kutomot	1	1	51	2	22	52	
11 Färgerier. Wärgänstehtaat	1	15	35	—	48	50	
12 Trikotfabriker och strumpväfverier. Trikootehtaat ja sutan kutomot	1	1	32	—	4	29	
13 Hattfabriker. Hattitehtaat	4	41	131	1	6	165	
14 Rullgardinsfabriker. Käärekaishitehtaat	1	3	3	1	1	4	
IX. Pappersindustri. IX. Paperiteollisuus.							
15 Kuvert- och påsfabriker. Kirjetuori- ja paperipussitehtaat	1	11	36	—	47	47	
16 Kartong- och hylsfabriker ¹⁾ . Kotelo- ja hylsityhtaat ¹⁾	4	27	95	—	25	97	
17 Bokbinderifabriker ¹⁾ . Kirjansitomot ¹⁾	6	75	303	4	101	273	
18 Pappersfärgningsfabriker. Paperin wärgänstehtaat	1	6	4	—	10	10	
X. Träindustri. X. Puuteollisuus.							
19 Sägverk och hyflerier. Sahat ja hönläämöt	3	233	17	—	14	236	
20 Vedsägar. Sältsahat	2	28	—	—	—	28	
21 Skepps- och båtvarf. Latwa- ja weneenweistämöt	1	10	—	—	—	10	
22 Snickeri- och möbelfabriker. Puusepän ja huonekalutehtaat	4	449	24	—	29	444	
23 Ram- och listfabriker. Kehys- ja pienitehtaat	1	10	1	—	1	10	
24 Vide-, rot- och rottingsfabriker. Paju-, juuri- ja rottinitehtaat	2	13	3	2	1	13	
XI. Närings- och njuutningsmedelsindustri. XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus.							
25 Korffabriker. Maakaritehtaat	8	70	32	—	2	100	
26 Konservfabriker. Säilytitehtaat	1	20	61	—	7	74	

1) Jfr boktryckerier. 1) Wrt. Kirjapainoja.

Öfrig personal i medeltal. Muu henkilöstunta keski- määrin.	Till arbetarna utbetalda arbets- löner, Fmk. Ejööntekijöiden palkkaus, Smt.	Ditrafikens styrka i effektiva hastkräfter. Säyttövoimina teollisuus- toimissa.	Räämmenas värde, Fmk. Raaka-aineiden arwo, Smt.			Tillverkingens bruttovärde, Fmk. Suolanion bruttoarwo, Smt.
			Hela värdet. Koko arwo.	Värdet af inhemmska råmmenas. Sotimattien raaka- aineiden arwo.	Värdet af inhemmska industrjalster, som an- vändis till råmmen. Suoda-aineena käytetty- jen kotimattien teollis- tuustuotten arwo.	
Ingenjörer, ritare, arbets- ledare, Stufinöörejt, pituustekijä, työntekijöitä.	—	—	173,400	—	192,600	
Kontorspersonal. Konttorihenkilöstunta.	—	—	408,500	23,100	510,300	
Summa. Yhteensä.	—	—	135,300	—	97,900	
Summa. Yhteensä.	—	—	395,200	5,200	533,700	
—	5,100	100	—	—	—	
—	13,800	27	1,610,100	48,700	2,018,400	
1	7,600	6	29,000	—	49,200	
2	41,500	29	65,600	45,000	166,500	
—	—	—	—	—	—	
5	120,600	161	—	—	—	
8	7,500	1	—	—	—	
13	47,300	16	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	
5	146,000	233	943,800	—	1,378,800	
7	82,900	170	415,200	—	721,200	
1	35,000	20	134,500	—	210,000	
2	50,700	12	13,100	—	109,000	
—	—	—	—	—	—	
2	18,300	3	63,000	—	103,400	
11	192,700	168	356,400	4,200	995,700	
1	5,600	5	61,100	—	95,000	
—	—	—	—	—	—	
1	48,200	18	—	—	100,000	
4	77,000	18	149,000	—	343,000	
7	359,200	8	254,700	—	819,900	
1	16,900	24	71,700	—	130,100	
—	—	—	—	—	—	
7	426,400	310	1,226,000	1,226,000	2,011,900	
2	36,500	38	322,500	322,500	475,600	
1	13,900	6	15,900	—	26,400	
22	706,000	601	1,062,300	—	2,490,700	
2	11,900	1	15,000	—	44,100	
1	15,600	—	6,700	—	40,900	
—	—	—	—	—	—	
1	125,200	48	1,451,000	1,342,900	1,924,200	
1	64,800	13	—	—	585,700	

	Industriart. Teollisuuslaji	Arbetsställen. Ejöörtöitä.	Arbetare i medeltal under året. Ejöntekijöitä keskimäärin vuodesja.					Summa. yhteensä.	
			Efter kön. Sukupuolen mukaan.		Efter ålder. Iän mukaan.				
			Mk. Mp.	Kk. Rp.	Alle 15 vuoden.	15—18 ar.	Over 18 ar.		9 18 muotta.
						Under 15 ar.	15—18 muotta.		
1	Maltfabriker ¹⁾ . Mallastehtaat ¹⁾	1	9	—	—	—	9	9	
2	Bagerier. Leipomot	8	179	265	—	18	426	444	
3	Sockerbruk ²⁾ . Sokeritehtaat ²⁾	3	285	35	—	4	316	320	
4	Sirapsfabriker ³⁾ . Sitrapitehtaat ³⁾	1	2	2	—	—	4	4	
	Karamell- och marmeladfabriker ³⁾ . Karamelli- ja mar- me- laatehtaat ³⁾	4	51	142	1	13	179	193	
6	Kakao- och chokoladfabriker. Raakao- ja suklaatehtaat ..	3	177	362	—	60	479	539	
7	Kafferosterier. Kahvinpaahittomot	3	9	20	—	2	27	29	
	Mineralvatten- och läskdrycksfabriker. Kivennäisvesi- ja vitruvoitusjuomatehtaat	6	50	29	—	2	77	79	
9	Svagrdricksbryggerier. Kaljatehtaat	5	73	29	—	—	102	102	
10	Ölbryggerier ⁴⁾ . Oluttehtaat ⁴⁾	2	133	52	—	—	185	185	
	Sprittfabriker och destilleringsverk. Vätkivinteh- taat ja tislauslaitokset	3	16	3	—	—	19	19	
12	Punsch- och vinfabriker. Punsssi- ja viinitehtaat	6	32	25	1	—	56	57	
13	Tobaksfabriker och -verkstäder. Tupakkatehtaat ja - ver- staat	7	77	1,085	3	116	1,043	1,162	
	XII. Belysnings-, kraftöfverförings- och vattenlednings- industri. XII. Valaistus-, voimanjirto- ja vesii- johtoteollisuus.								
14	Gasverk. Raafutehtaat	1	191	3	—	1	193	194	
15	Elektriska belysnings- och kraftöfverföringsverk ⁵⁾ . Säh- kö- valaistus- ja voimanjirtolaitokset ⁵⁾	3	174	—	—	3	171	174	
16	Vattenledningsverk. Vesijohtolaitokset	1	144	2	—	—	146	146	
	XIII. Grafisk och konstindustri. XIII. Graafinen ja taideteollisuus.								
17	Boktryckerier ⁶⁾ . Kirjapainot ⁶⁾	24	614	275	14	157	718	889	
18	Stentryckerier och kemigrafiska anstalter ⁷⁾ . Kirjapainot ja kemigrafiset laitokset ⁷⁾	12	222	133	6	96	253	355	
	XIV. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper. XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiin ryhmiin tuuluwaksi.								
19	Äkdonfabriker. Ujotalutehtaat	1	33	—	3	—	30	33	
20	Stämpelfabriker. Seimafintehtaat	1	6	1	—	2	5	7	
21	Summa. Yhteensä	195	7,343	3,788	43	935	10,153	11,131	

¹⁾ Jfr ölbryggerier. ¹⁾ Wrt. oluttehtaat. ²⁾ Häri ingä äiven kontorspersonal och drifkraft för en konttorihenkilöskunta ja käyttövoima. ³⁾ Jfr sockerbruk. ³⁾ Wrt. sokeritehtaat. ⁴⁾ Häri ingä äiven kontors- ja käyttövoima. ⁵⁾ Jfr fabriker för elektriska maskiner. ⁵⁾ Wrt. sähkölonetehtaat. ⁶⁾ Häri ingä kontors- binderi, ett stentryckeri och en kemigrafisk anstalt. ⁶⁾ Sähän sijältyn myöskin yhden kotelo- ja hylsy- voima, raaka-aineiden arvo ja tuotannon bruttoarvo. ⁷⁾ Jfr boktryckerier. ⁷⁾ Wrt. kirjapainoja. ⁸⁾ Däraf Kalla: Industristatistiskt material ä industristyrelsens statistiska afdelning. Sähde: Teollisuuslajiluokittelusta

Öfrig personal i medeltal. Muuhenkilöskunta keski- määrin.	Till arbetarna utbetalda arbets- löner, Fmk. Ejöntekijän palkan, Smt.	Drifkraftens styrka i effektiva hästkräfter. Sänttövoima tehokkaissa hevos- voimissa.	Räämnenas värde, Fmk. Raaka-aineiden arvo, Smt.			Tillverknings bruttovärde, Fmk. Suolannon bruttoarvo, Smt.
			Hela värdet. Koko arvo.	Värdet af inhemska råämnens rohinisten raaka- aineiden arvo.	Värdet af inhemska industriäler, som an- vändis till råämnerä. Raaka-aineena käytetty- jen lohinisten teollis- tuustuotteiden arvo.	
Ingenjörer, ritäre, arbets- ledare. Sähkölönöteijä, pöytäkirjain, työntekijöitä.	Summa. yhteensä.	Kontorspersonal. Konttorihenkilöskunta.				
—	—	—	14,800	—	272,600	277,900
18	22	40	568,300	102	2,069,500	3,648,300
11	14	25	473,000	609	11,096,600	12,874,300
—	—	—	3,600	—	56,000	80,000
5	7	12	152,800	50	629,000	1,042,000
17	21	38	473,500	295	1,826,400	3,351,200
2	3	5	29,100	37	968,000	1,083,500
4	7	11	107,500	15	127,200	408,300
3	9	12	123,200	60	225,600	630,000
2	9	11	308,000	278	334,400	2,335,000
3	5	8	28,800	34	2,369,500	2,375,500
3	7	10	86,800	5	824,700	1,395,500
19	36	55	966,400	156	3,434,100	7,721,300
15	22	37	277,600	100	359,200	1,269,600
14	35	49	315,400	8,116	—	1,570,200
12	8	20	279,900	1,221	—	937,500
64	80	144	1,681,700	820	1,642,100	4,863,500
24	15	39	583,300	131	367,200	1,320,000
4	2	6	64,000	16	58,700	184,400
—	2	2	5,400	—	1,200	16,600
515	581	1,096	14,945,600	16,837	40,265,500	80,899,000

karamellfabrik och en sirapsfabrik. ²⁾ Sähän sijältyn myöskin yhden karamellitehtaan ja yhden sitrapitehtaan personal och drifkraft för en maltfabrik. ⁴⁾ Sähän sijältyn myöskin yhden mallastehtaan konttorihenkilöskunta personal, drifkraft, räämnenas värde samt tillverknings bruttovärde för en kartong- och hylsfabrik, ett bok- tehtaan, yhden kirjankäsitömon, yhden kirjapainon ja yhden kemigrafisen laitoksen konttorihenkilöskunta, käyttö- smör till ett värde af 395,200 mk. ⁸⁾ Sättä vuotta 395,200 markan armosta.

aineistoa teollisuushallituksen tilastollisella osastolla.

220. Arbetsställen, medelantalet arbetare och tillverkningens företagens ägare och

Sehdasteollisuuden työpajat, työntekijäin keskiluku ja tuotannon bruttoarvo,

Industriart. Teollisuuslaji.	Enskilda personer. Yhdistet henkilöt.			An- Osuus.
	Antal arbetsställen. Syöpaittoja.	Antal arbetare i medelal. työntekijäitä keski- määrin.	Tillverkningens bruttovärde, Fmk. Tuotannon brutto- arvo, Smt.	
1911.				
I. Smält- och metallförädlingsverk. I. Sulatet ja metallien jalostuslaitokset	5	184	761,800	—
II. Mekaniska verkstäder. II. Konepajat	2	95	577,700	—
III. Finare maskinindustri. III. Hienempi koneollisuus	—	—	—	—
IV. Sten-, ler-, glas-, kol- och torfindustri. IV. Kivi-, savi-, lasi-, hiili- ja turveollisuus	3	33	129,900	2
V. Industri för tillverkning af kemiska preparat. V. Kemiallisten laitteiden valmistusteollisuus	—	—	—	—
VI. Tjär-, olje-, gummi- och öfrig sådan industri. VI. Terwa-, öljy-, kumi- y. m. sellaisten aineiden teollisuus	3	6	179,100	—
VII. Läder- och hårindustri. VII. Nahka- ja karvateollisuus	2	56	539,600	—
VIII. Textilindustri. VIII. Kevy- ja kutomateollisuus	1	50	109,000	—
IX. Pappersindustri. IX. Paperiteollisuus	4	111	171,100	—
X. Träindustri. X. Puuteollisuus	4	68	236,500	—
XI. Närings- och njutningsmedelsindustri. XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus	25	938	9,380,900	2
XII. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri. XII. Valaistus-, voimanjätto- ja vesijohtoteollisuus	—	—	—	—
XIII. Grafisk- och konstindustri. XIII. Graafinen ja taide-teollisuus	7	92	314,600	—
XIV. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper. XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiin ryhmiin	1	7	16,600	—
Summa. Yhteensä	57	1,640	12,416,800	4
1910	61	1,541	11,307,400	4
1909	64	1,612	11,477,600	4

Källa: Industristatistiskt material å industristyrelsens statistiska afdelning. Lähde: Teollisuustilastoista

bruttovärde inom fabriksindustrin, fördelade efter de industriella art, åren 1909—11.

ryhmitettyinä teollisuusliikkeiden omistajain ja laadun mukaan, vuosina 1909—11.

delslag. kunnat.	Aktie- och öfriga bolag. Osake- ja muut yhtiöt.			Kommunen. Runta.			Staten. Valtio.			
	Antal arbetsställen. Syöpaittoja.	Tillverkningens bruttovärde, Fmk. Tuotannon brutto- arvo, Smt.	Antal arbetare i medelal. työntekijäitä keski- määrin.	Antal arbetsställen. Syöpaittoja.	Tillverkningens bruttovärde, Fmk. Tuotannon brutto- arvo, Smt.	Antal arbetare i medelal. työntekijäitä keski- määrin.	Antal arbetsställen. Syöpaittoja.	Tillverkningens bruttovärde, Fmk. Tuotannon brutto- arvo, Smt.	Antal arbetare i medelal. työntekijäitä keski- määrin.	
1	—	—	—	1	181	1,056,400	—	—	—	1
2	—	—	—	9	1,605	8,534,500	—	—	—	2
3	—	—	—	2	23	108,800	—	—	857	2,565,400
4	202	438,100	14	642	2,930,200	—	—	—	—	4
5	—	—	—	2	17	237,400	—	—	—	5
6	—	—	—	5	50	1,155,400	—	—	—	6
7	—	—	—	3	87	1,694,500	—	—	—	7
8	—	—	—	10	575	3,504,100	—	—	—	8
9	—	—	—	8	446	1,221,900	—	—	—	9
10	—	—	—	9	720	4,853,100	—	—	—	10
11	285	1,871,400	34	2,102	28,480,400	—	—	—	—	11
12	—	—	—	2	66	529,300	3	448	3,248,000	—
13	—	—	—	27	1,038	5,186,900	—	—	—	114
14	—	—	—	1	33	184,400	—	—	—	—
15	487	2,309,500	127	7,585	59,677,300	3	448	3,248,000	4	971
16	280	1,698,200	114	7,456	57,105,800	3	610	2,647,700	4	1,051
17	232	1,348,200	114	6,932	51,940,200	3	458	2,190,800	4	1,017

aineistoa teollisuushallituksen tilastollisella osastolla.

221. De industriella företagen samt medelantalet vid dem anställda arbetare, fördelade efter de industriella företagens ägare och produktionsvärde, åren 1909—11.

Teollisuusliikkeet ja työntekijäin keskiluku niissä, ryhmitettyinä teollisuusliikkeen omistajain ja tuotantoarvon mukaan, vuosina 1909—11.

Produktionens bruttovärde. Tuotannon bruttoarvo.	Antal industriella företag, hvilka ägdes af Teollisuusliikkeitä, jotta omisti					Summa industriella företag. Teollisuusliikkeitä yhteensä.	Medelantal arbetare vid industriella företag, hvilka ägdes af Työntekijäin keskiluku teollisuusliikkeissä, jotta omisti					Medelantal arbetare inalles. Työntekijäin keskiluku kaikkiaan.
	Enskild person. Yhdistinen henkilö.	Andelslag. Ojushuuta.	Bolag. yhtiö.	Kommunen. Kunta.	Staten. Maasto.		Enskild person. Yhdistinen henkilö.	Andelslag. Ojushuuta.	Bolag. yhtiö.	Kommunen. Kunta.	Staten. Maasto.	
1909.												
— 5,000 mk...	1	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	2
5,000— 20,000 "	8	—	3	—	—	11	34	—	26	—	—	60
20,000— 50,000 "	14	1	8	—	1	24	135	10	60	—	7	212
50,000— 100,000 "	15	—	8	—	—	23	248	—	74	—	—	322
100,000— 500,000 "	23	2	45	1	—	71	602	121	2,072	15	—	2,810
500,000—1,000,000 "	1	—	16	1	1	19	75	—	2,107	211	111	2,504
1,000,000 mk och däröfver.												
1,000,000 mf ja enemmän	2	1	14	1	2	20	516	101	2,586	232	899	4,334
Oppgifvet värde. Smottamaton arvo	—	—	1	—	—	1	—	—	7	—	—	7
Summa. Yhteensä	64	4	95	3	4	170	1,612	232	6,932	458	1,017	10,251
1910.												
— 5,000 mk...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5,000— 20,000 "	9	—	2	—	—	11	54	—	9	—	—	63
20,000— 50,000 "	15	1	5	—	1	22	194	7	44	—	7	252
50,000— 100,000 "	9	—	12	—	—	21	133	—	169	—	—	302
100,000— 500,000 "	26	2	49	—	—	77	692	143	1,810	—	—	2,645
500,000—1,000,000 "	—	—	18	2	1	21	—	—	2,171	272	145	2,588
1,000,000 mk och däröfver.												
1,000,000 mf ja enemmän	2	1	15	1	2	21	468	130	3,253	338	899	5,088
Summa. Yhteensä	61	4	101	3	4	173	1,541	280	7,456	610	1,051	10,938
1911.												
— 5,000 mk...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5,000— 20,000 "	9	—	2	—	—	11	45	—	9	—	—	54
20,000— 50,000 "	9	—	11	—	1	21	62	—	91	—	7	160
50,000— 100,000 "	10	—	13	—	—	23	187	—	156	—	—	343
100,000— 500,000 "	26	3	53	—	—	82	748	236	2,217	—	—	3,201
500,000—1,000,000 "	1	—	19	1	1	22	12	—	1,844	146	107	2,109
1,000,000 mk och däröfver.												
1,000,000 mf ja enemmän	2	1	14	2	2	21	586	251	3,268	302	857	5,264
Summa. Yhteensä	57	4	112	3	4	180	1,640	487	7,585	448	971	11,131

Källa: Industristatistiskt material å industristyrelsens statistiska afdelning. Läs de: Teollisuuslilastollista aineistoa teollisuushallituksen tilastollisella osastolla.

222. I fabriksindustrins tjänst anställda arbetare, fördelade efter industrins art, vid ingången af hvarje kvartal åren 1909—11.

Sehdasteollisuusden alalla toimivat työntekijät, ryhmitettyinä teollisuuslajien mukaan, jokaisen vuosineljänneksen alussa vuosina 1909—11.

Industriart. Teollisuuslaji.	1909.				1910.				1911.			
	Sammtiun 1 p:nä. Den 1 januari.	Suhtuun 1 p:nä. Den 1 april.	Selätuun 1 p:nä. Den 1 juli.	Sotatuun 1 p:nä. Den 1 oktober.	Sammtiun 1 p:nä. Den 1 januari.	Suhtuun 1 p:nä. Den 1 april.	Selätuun 1 p:nä. Den 1 juli.	Sotatuun 1 p:nä. Den 1 oktober.	Sammtiun 1 p:nä. Den 1 januari.	Suhtuun 1 p:nä. Den 1 april.	Selätuun 1 p:nä. Den 1 juli.	Sotatuun 1 p:nä. Den 1 oktober.
I. Smält- och metallförädlingsverk. I. Sulatot ja metallien jalostuslaitokset	52	79	198	238	275	279	341	346	311	347	381	414
II. Mekaniska verkstäder. II. Konepajat	1,701	1,940	2,703	2,441	2,325	2,576	2,435	2,452	2,402	2,655	2,667	2,484
III. Finare maskinindustri. III. Hienompi kone-teollisuus	24	24	22	24	21	21	23	23	23	23	22	25
IV. Sten-, ler-, glas-, kol- och torfindustri. IV. Kivi-, laivi-, lasi-, hiili- ja turveteollisuus	526	614	795	671	618	744	806	805	627	872	1,017	891
V. Industri för tillverkning af kemiska preparat. V. Kemiallisten laitteiden valmistusteollisuus	27	27	28	27	18	19	20	19	17	17	18	17
VI. Tjär-, olje-, gummi- och öfrig sådan industri. VI. Serwa-, öljy-, kumi- y. m. jellaisten aineiden teollisuus	40	46	45	45	47	47	50	54	57	55	53	55
VII. Läder- och härindustri. VII. Nahka- ja karvateollisuus	121	120	123	132	132	133	138	138	143	130	136	145
VIII. Textilindustri. VIII. Kehrui- ja kutomateollisuus	471	466	490	514	608	630	516	586	625	653	582	641
IX. Pappersindustri. IX. Paperiteollisuus	616	633	616	625	449	459	459	472	461	454	623	663
X. Träindustri. X. Puuteollisuus	663	743	795	693	713	802	748	738	678	801	844	812
XI. Närings- och njutningsmedelsindustri. XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus	2,981	2,978	3,016	3,092	2,975	2,987	3,031	3,232	3,183	3,011	3,299	3,740
XII. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri. XII. Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuus	585	630	740	765	627	544	774	704	499	414	567	577
XIII. Grafisk och konstindustri. XIII. Graafinen ja taide-teollisuus	1,399	1,386	1,366	1,392	1,583	1,586	1,580	1,631	469	1,059	1,587	1,656
XIV. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper. XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiin ryhmiin kuuluvaksi	44	45	52	42	34	43	43	40	34	42	46	36
Summa. Yhteensä	9,250	9,731	10,989	10,701	10,425	10,870	10,964	11,240	9,529	10,533	11,842	12,156

Källa: Industristatistiskt material å industristyrelsens statistiska afdelning. Lähde: Teollisuustilastollista aineistoa teollisuushallituksen tilastollisella osastolla.

223. Uti fabriksindustrin använda motorer, ångpannor och elektricitetsgeneratorer åren 1909—11.

Sehasteollisuusessa käytetyt moottorit, höyrykattilat ja sähkögeneraattorit vuosina 1909—11.

Industriart. Teollisuuslaji	Drifkraftmaskiner. Käyttövoimafoneita.										Ångpannor. Sähkögattiloita.		Elektricitetsgeneratorer. Sähkögeneraattoreja.		Elektr. motorer med ström från generator i samma industriföretag. Sähkömoottoreja, jotta saavat vianansa jaman liitteen sähkögeneraattoreista.		
	Vattenturbiner. Vesiturbiineja.		Ångmotorer. Höyrymoottoreja.		Förbränningsmotorer. Polttomoottoreja.		Elektriska motorer. Sähkömoottoreja.		Öfriga motorer. Muita moottoreja.								
	Kolfmaskiner. Mäntäkonetta.		Turbiner. Turbiineja.		Eft. maskiner. Sähköl. bemosmoittia.		Eft. maskiner. Sähköl. bemosmoittia.		Eft. maskiner. Sähköl. bemosmoittia.		Eft. maskiner. Sähköl. bemosmoittia.		Eft. maskiner. Sähköl. bemosmoittia.				
	Antal. Suhh.	Eft. maskiner. Sähköl. bemosmoittia.	Antal. Suhh.	Eft. maskiner. Sähköl. bemosmoittia.	Antal. Suhh.	Eft. maskiner. Sähköl. bemosmoittia.	Antal. Suhh.	Eft. maskiner. Sähköl. bemosmoittia.	Antal. Suhh.	Eft. maskiner. Sähköl. bemosmoittia.	Antal. Suhh.	Eft. maskiner. Sähköl. bemosmoittia.	Antal. Suhh.	Eft. maskiner. Sähköl. bemosmoittia.			
1911.																	
I. Smält- och metallförädlingsverk. I. Sulatot ja metallien jalostuslaitokset	—	—	1	27	—	—	—	13	51	—	—	1	35	—	—		
II. Mekaniska verkstäder. II. Konepajat	—	—	20	1,642	—	—	7	192	59	270	—	21	1,802	11	715		
III. Finare maskinindustri. III. Hienompi koneiteollisuus	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—		
IV. Sten-, ler-, glas-, kol- och torfindustri. IV. Kivi-, lahti-, lasi-, hiili- ja turveteollisuus	—	—	8	313	—	—	2	108	19	107	—	8	295	1	6		
V. Industri för tillverkning af kemiska preparat. V. Kemiallisten laitteiden valmistusteollisuus	—	—	1	40	—	—	—	—	2	4	—	3	91	—	—		
VI. Tjär-, olje-, gummi- och öfrig sådan industri. VI. Teräks-, öljy-, kumi- y. m. sellaisten aineiden teollisuus	—	—	3	27	—	—	2	124	2	11	—	2	128	1	60		
VII. Läder- och hårindustri. VII. Nahka- ja karvateollisuus	—	—	4	161	—	—	—	5	17	—	—	5	110	1	45		
VIII. Textilindustri. VIII. Kehrui- ja kutomateollisuus	—	—	7	565	—	—	—	10	46	—	—	10	773	2	48		
IX. Pappersindustri. IX. Paperiteollisuus	—	—	—	—	—	—	—	36	68	—	—	—	—	—	—		
X. Träindustri. X. Puuteollisuus	—	—	8	801	2	65	3	51	4	39	—	12	801	2	60		
XI. Närings- och njutningsmedelsindustri. XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus	—	—	35	1,037	1	50	9	319	87	296	—	36	2,889	14	356		
XII. Belysnings-, kraftöfverförings- och vattenledningsindustri. XII. Valaistus-, voimanjätto- ja vesijohtoteollisuus	3	450	16	1,480	6	6,760	5	264	11	483	—	17	2,844	11	5,727		
XIII. Grafisk och konstindustri. XIII. Graafinen ja taide-teollisuus	—	—	6	127	3	200	9	187	182	437	—	6	317	7	292		
XIV. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper. XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiin ryhmiin kuuluvaksi	—	—	—	—	—	—	—	—	3	16	—	—	—	—	—		
Summa. Yhteensä	3	450	109	6,220	12	7,075	37	1,245	435	1,847	—	121	10,085	50	7,309	328	8,445
1910	2	150	114	6,111	11	6,950	33	1,139	357	1,577	—	118	9,350	52	7,037	266	5,182
1909	2	150	99	6,134	19	3,370	34	1,165	285	1,326	1	106	8,625	53	4,920	219	3,250

Källa: Industristatistiskt material å industristyrelsens statistiska afdelning. Lähde: Teollisuustilastollista aineistoa teollisuushallituksen tilastollisella osastolla.

224. Tillverkningen af spritvaror åren 1902—11.
Wäliwiinatawarain valmistus vuosina 1902—11.

År. Vuosi.	Stianselokuha. Anni distille- ringsverk.	Lagerbehäl- ning vid årets början, liter. Varasto muoden alussa, litraa.	Inkommet bränn- vin af 50 % styrka, liter. Varastoon pantu palowinaa, 50 % wäliwiinasta, litraa.	Summa liter af 50 % styrka. Yhteensä litraa, 50 % wäliwiinasta.	Tillverkade spritvaror af 50 % styrka, liter. Valmistettuja wäliwiinatawaroita, 50 % wäliwiinasta, litraa.						Distillations- förlust (finkel- affall, läckage m. m. dyl.). Etäsaustappio (situnajäte, wuoto y. m. f.).	Lagerbehäl- ning vid årets slut, liter. Varasto muoden lopussa, litraa.
					Sprit. Wäliwiinaa.	Brännvin. Palowinaa.	Konjak. Konjakkia.	Rom. Rommia.	Denaturerad sprit. Denaturottua wäliwiinaa.	Summa. Yhteensä.		
1902	4	.	1,330,593	.	299,601	580,597	406,213	27,380	7,503	1,321,294	15,374	.
1903	4	.	1,475,352	.	533,734	431,000	445,000	23,520	10,415	1,443,669	21,644	.
1904	4	152,118	1,794,337	1,946,455	501,008	810,056	411,739	22,633	17,194	1,762,630	19,806	164,019
1905	4	164,019	1,677,275	1,841,294	527,498	719,938	381,585	19,663	24,950	1,673,634	18,859	148,801
1906	3	148,801	1,580,824	1,729,625	696,646	627,845	135,344	3,667	14,680	1,478,182	18,377	233,066
1907	3	233,066	1,687,369	1,920,435	768,111	688,333	112,385	3,947	17,390	1,590,166	31,016	299,253
1908	3	299,253	1,629,686	1,928,939	735,740	806,951	137,440	5,756	15,860	1,701,747	33,181	194,011
1909	3	194,011	1,755,647	1,949,658	722,957	820,877	113,745	2,353	29,130	1,689,062	26,339	234,257
1910	3	234,257	986,574	1,220,831	416,975	478,743	47,305	1,483	2,060	946,566	27,575	246,690
1911	3	246,690	940,366	1,187,056	364,874	524,058	56,250	1,724	5,964	952,870	30,398	203,788

Källa: Öfverkontrollörens för brännvinsbrännerierna och spritfabrikerna årsberättelser samt af honom erhållna uppgifter. S å h b e: Palowinaapöittä-
moiden ja wäliwiinatehtaiden ylitarkastojan vuosikertomukset sekä häneltä saatuja tietoja.

225. Denatureringsverksamheten åren 1897—1911.

Denatureringsverksamheten åren 1897—1911.

Å r. W u o f i.	Denatureringens ändamål och mängden af denaturerad sprit, af 50 % styrka, liter. Denatureringsverksamheten och denatureringsverksamheten af sprit, af 50 % styrka, liter.					
	Brännspirit. Polttowäti- wiinaa.	Attika. Etikkaa.	Eter. Eteriä.	Parfymer, mun- och härvatten. Saju-, suu- ja hiuswesiä.	Medicinska extrakt. Lääte- egtrahteja.	Summa. Yhteensä.
1897.....	4,251	24,279	52,098	1,958	—	82,586
1898.....	6,135	19,937	58,905	2,617	—	87,594
1899.....	6,689	17,254	57,371	2,890	—	84,204
1900.....	9,965	20,167	47,589	2,834	—	80,555
1901.....	17,715	20,890	58,371	4,361	—	101,337
1902.....	15,685	13,661	63,724	3,297	—	96,367
1903.....	11,984	—	60,258	5,145	—	77,387
1904.....	20,654	—	60,270	6,416	—	87,340
1905.....	28,669	—	80,897	7,490	—	117,056
1906.....	18,034	—	77,436	5,602	—	101,072
1907.....	21,882	—	94,118	6,008	—	122,008
1908.....	16,514	—	87,721	6,290	—	110,525
1909.....	29,701	—	49,088	9,098	—	87,887
1910.....	1,942	—	44,960	5,730	626	53,258
1911.....	5,325	—	70,093	4,186	1,596	81,200

Källa: Uppgifter af öfverkontrollören för brännvinsbrännerierna och spritfabrikerna. *Lä h d e:* Poltowiina-
polttimoiden ja wäkiwiinatehtaiden yllitarkastajalta saatuja tietoja.

226. Tillverkningen af maldrycker åren 1908—11.

Mallasjuomain valmistus vuosina 1908—11.

A. Skattpliktiga bryggerier. A. Werowelmollifet panimot.

År. Vuosi.	Antal bryggerier ¹⁾ Panimoja ²⁾ .	Använd malt. Räntettyjä maltaita.			Tillverkade maldrycker. Valmistettuja mallasjuomia.				Erlagd skatt. Suoritettu vero.	
		Till stark dryck. Wälewiiä mallas- juomia warten.	Till svag dryck. Mietoja mallas- juomia warten.	Summa. Yhteenfä.	Starka. Wälewiiä.		Svaga. Mietoja.			
					Porter. Portteria.	Öl. Olutta.	Af vört, öfver- stigande 5 0/0. Wierteeestä yli 5 0/0.	Af vört, ej öfver- stigande 5 0/0. Wierteeestä ei yli 5 0/0.	Fmk. Smk.	p.i. piä.
Kilogram. Kiloa.			Liter. Litraa.							
1908..	7	1,055,994	56,407	1,112,401	22,200	4,578,050	306,286	262,800	569,086	—
1909..	7	1,312,971	85,512	1,398,483	93,870	6,682,499	735,755	104,900	598,695	60
1910..	4	815,020	72,875	887,895	1,800	4,835,360	637,263	197,800	743,549	37
1911..	4	949,355	9,375	958,730	20,150	5,266,980	—	129,400	797,919	75

B. Skattfria bryggerier. B. Werosta wapaat panimot.

År. Vuosi.	Antal bryggerier ¹⁾ Panimoja ²⁾ .	Använd malt. Räntettyjä maltaita.			Tillverkade svaga maldrycker. Valmistettuja mietoja mallasjuomia.		
		Vört, öfver- stigande 5 0/0. Wierre yli 5 0/0.	Vört, ej öfversti- gande 5 0/0. Wierre ei yli 5 0/0.	Summa. Yhteenfä.	Af vört, öfver- stigande 5 0/0. Wierteeestä yli 5 0/0.	Af vört, ej öfversti- gande 5 0/0. Wierteeestä ei yli 5 0/0.	Summa. Yhteenfä.
1908.....	12	80	351,730	351,810	1,400	5,174,560	5,175,960
1909.....	11	12,260	305,646	317,906	134,400	4,904,425	5,038,825
1910.....	10	75,740	306,039	381,779	844,050	4,907,450	5,751,500
1911.....	10	152,580	217,398	369,978	1,557,600	4,972,250	6,529,850

¹⁾ Häre ingå äfven uppgifter för tvenne bryggerier, belägna i Helsinge. ²⁾ Sådän följande mäs tiedot kahdesta panimosta Helsingin maalaiskunnassa. ³⁾ En del af dessa äro förenade med läskdrycksfabriker och uti tab. n:o 219 ang. fabriksindustrin upptagna bland dessa, hwarför antalet bryggerier, som tillverka svaga maldrycker, icke öfverensstämmer med antalet svagdricksbryggerier enligt industristatistiken. ⁴⁾ Osa näistä on yhdistettyä wirttoitusjuomatehtaihin ja tehdasteollisuutta koswassa taulussa n:o 219 luetut näihin, mistä jospä mietoja mallasjuomia valmistawien panimojen luku ei wastaa teollisuusilaston ilmoittamaa kaljatehdasten luku.

Anm.: Med svag maldryck afses sådan, som icke innehåller öfver 2 volymprocent alkohol vid + 15° Celsius; öfriga maldrycker anses såsom starka. **W u i s t.:** Mietona mallasjuomana pidetään sellaista, joka + 15 Celsiusen astelsena ei sisällä enempää kuin 2 volymiprocenttia alkoholia; muut mallasjuomat pidetään wälewiiä.

Kalla: Öfverkontrollörens för tillverkning af maldrycker årsberättelser. Sådä: Mallasjuomain valmistuksen ylitarkastajan vuosikertomukset.

227. Af inspektören för handtverkerier och arbetsplatser verkställda Räfityölitteiden ja työpaikkojen tarkastajan toimittamat tarkastukset

Fabriker och handtverkerier. Tehtaita ja käsityöpajoja.	Antal arbetsställen, som inspekterats. Työpajotiloja, jotta tarkastettiin.				Antal arbetare.		
	1 gång. 1 kerta.	2 gånger. 2 kerta.	3 eller flere gånger. 3 kerta tai useammalla.	Summa. Yhteensä.	Under 15 år. 15 vuotta nuorempia.	I åldern 15—18 år. 15—18 vuotiaita.	Över 18 år. 18 vuotta vanhempia.
1911.							
1 Bleck-, plåt- och kopparslagerier. Rätti-, lewy- ja pelti-sepänpajoja	8	8	7	23	—	4	160
2 Guldsmedsverkstäder. Kulta-sepän työpajoja	3	6	1	10	—	—	93
3 Mekaniska verkstäder, smedjor m. m. Ronepajoja, sepän pajoja y. m.	8	10	—	18	—	15	1,170
4 Emballage- och transportflaskfabriker m. m. Pakkaus- ja kuljetusastiatehtaita y. m.	1	—	—	1	—	—	188
5 Skoreparationsverkstäder (elektriska). Kengänkorjaus-pajoja (sähtö-)	1	6	—	7	—	2	30
6 Skomakerier och sadelmakerier. Suutarin ja satula-sepän työpajoja	50	90	36	176	—	—	437
7 Borstbinderier. Harjatehtaita	1	—	3	4	—	—	56
8 Ullspinnerier. Villan kutomoja	1	—	—	1	—	4	296
9 Möss- och hattfabriker. Myssy- ja hattutehtaita	1	4	2	7	—	—	115
10 Modeaffärer och syatelierier. Muotiliitteitä ja ompelimoja	10	—	—	10	—	4	50
11 Skrädderier. Rääätälin työpajoja	38	67	16	121	—	—	524
12 Päs- och kuvertfabriker. Puski- ja totelotehtaita	1	—	—	1	—	4	42
13 Bokbinderier. Kirjansitomaja	10	12	—	22	—	13	152
14 Askfabriker. Saattitehtaita	2	1	2	5	—	33	110
15 Snickarverkstäder. Puusepän työpajoja	36	14	16	66	—	—	220
16 Snickerifabriker. Puusepäntehtaita	3	—	—	3	2	7	340
17 Målarverkstäder. Maalarin työpajoja	11	5	—	16	—	—	84
18 Sockerbruk. Sokeritehtaita	1	—	—	1	—	—	47
19 Karamell- och chokoladfabriker. Karamelli- ja sultaa-tehtaita	1	—	2	3	—	4	77
20 Låskdrycksfabriker. Wirttoitusjuomatehtaita	1	5	1	7	—	—	52
21 Tobaksfabriker. Tupakkatehtaita	6	—	—	6	—	—	1,138
22 Bok- och stentryckerier. Kirja- ja kirjoitainojat	16	4	3	23	—	181	1,008
23 Kinematografteatrars maskinrum. Kinematografiteat-rien konehuoneita	18	—	—	18	—	2	23
24 Tvätt- och strykinrättningar. Pesu- ja silityslaitoksia	18	—	—	18	—	—	42
25 Öfriga fabriker och handtverkerier. Muita tehtaita ja käsityöpajoja	30	27	3	60	—	28	395
26 Summa. Yhteensä	276	259	92	627	2	301	6,849
27 1910	406	192	69	667	12	321	9,729
28 1909	388	205	47	640	9	261	6,965
29 1908	511	56	20	587	47	228	6,499
30 1907	447	48	9	504	22	123	3,381
31 1906	266	43	2	311	20	82	2,277
32 1905	153	97	70	320	24	210	2,648
33 1904	7	1	—	8	11	34	328
34 1903	36	1	—	37	—	3	114
35 1902	28	1	—	29	20	42	474

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser och Helsingfors stads statistik I. Läbde: Terveydenhoitolautau-

inspektioner jämte af dem föranledda anmärkningar åren 1902—11. tuffet ja niiden aiheuttamat muistutukset vuosina 1902—11.

Työntekijöitä.	Antal anmärkningar i afseende å: Muistutuksia allamaintuisja juhteisja:															Summa gjorda anmärkningar. Yhteensä muistutuksia.
	Summa. Yhteensä.	Däraf: Rättetä:		Renhälling. Spökanotit.	Ventilation. Sänämät.	Belysing. Sädelat.	Uppvärmning och under-häll af värmeapparater. Lämmitys ja lämmitys-laitosten kunnossapito.	Underhäll af arbetslokaler. Työhuoneiden kunnossapito.	Fukt. Kosteus.	Åfskand af värtimitt-ning, handdukar etc. Spölattoffen, pöppelli-nen y. m. puute.	Bristande höjd öfver märkens nivå. Silän wäddin määrännon ylipuolella.	Bristande antal m ² luft för arbetarna. Silän wäddin m ² ilmaa työntekijöille.	Arbetslokalerens användning som sofnun. Työhuoneiden käyttämi-nen nukkumiseen.	Oskyddade rentrans-missioner. Spölkätkön puutteellisuus.	Andra omständigheter. Öfriga puutteellisuudet.	
		Mankön. Mies-puolista.	Kvinn-kön. Nais-puolista.													
164	164	—	1	2	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	4	13
93	78	15	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
1,185	1,185	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	4
188	180	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32	26	6	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	5
437	425	12	15	—	2	2	8	—	4	4	—	20	—	—	—	55
56	24	32	1	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	5
300	18	282	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
115	25	90	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	7
54	—	54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
524	308	216	7	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	8	20
46	8	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	11
165	59	106	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2
143	7	136	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
220	220	—	9	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	16
349	338	11	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
84	84	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2
47	17	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
81	31	50	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3
52	24	28	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	3
1,138	78	1,060	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1,189	745	444	1	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	4	31
25	25	—	—	10	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29
42	—	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
423	289	134	5	4	1	1	2	4	1	5	—	—	—	3	—	26
7,152	4,358	2,794	44	35	11	3	13	12	6	21	1	25	19	53	243	
10,062	5,837	4,225	56	47	6	2	16	26	8	17	1	29	23	16	247	
7,235	4,414	2,821	78	57	8	3	27	36	16	14	1	44	7	17	308	
6,774	3,744	3,030	89	69	15	11	22	82	11	7	4	50	9	15	384	
3,526	2,310	1,216	85	37	17	9	35	87	8	11	18	52	4	12	375	
2,379	1,674	705	66	70	17	12	34	88	19	19	12	31	1	14	383	
2,882	1,876	1,006	127	154	60	56	78	135	31	15	15	37	2	15	725	
373	122	251	4	1	3	—	—	—	—	—	3	—	—	4	15	
117	87	30	24	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	68	
536	26	510	8	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	45	

tunnan vuosikertomukset ja Helsingin kaupungin tilasto I.

Statist. drsb. f. H. fors 1911. — Helsingin Tilast. vuosik. 1911.

228. Handlande och handelsbolag åren 1903—11.
Kauppiaat ja kauppayhtiöt vuosina 1903—11.

Stadsdel. Kaupunginosa.	Antal handlande och handelsbolag. Kauppiaita ja kauppayhtiöitä.				Handlande och handelsbolag, fördelade efter deras taxerade inkomst. Kauppiaat ja kauppayhtiöt, ryhmitettyinä verotetun tulon mukaan.					
	Aktiebolag, Ojatehtäviä.	Andelslag, Ojustuntia.	Öfriga språttia.	Summa, yhteensä.	Från 800 till 2,000 mark. 800—2,000 marktia.	Från 2,000 till 5,200 mark. 2,000—5,200 marktia.	Från 5,200 till 25,000 mark. 5,200—25,000 marktia.	Från 25,000 till 100,000 mark. 25,000—100,000 marktia.	Från 100,000 mark och därofver, 100,000 marktia ja enemmän.	100,000 mark och därofver, 100,000 marktia ja enemmän.
1911.										
Första stadsdelen. Ensimäinen kaup.-osa	2	1	131	134	81	31	17	4	1	
Andra " Toinen "	73	4	117	194	19	47	96	30	2	
Tredje " Kolmas "	12	1	96	109	37	25	38	7	2	
Fjärde " Neljäs "	8	—	265	273	161	53	51	8	—	
Femte " Viides "	6	—	142	148	76	45	26	1	—	
Sjätte " Kuudes "	—	—	101	101	71	25	4	1	—	
Sjunde " Seitsemäs "	1	1	218	220	137	53	29	1	—	
Ättonde " Kahdeksas "	2	1	50	53	16	19	11	6	1	
Nionde " Yhdeksäs "	—	—	8	8	1	1	4	1	1	
Tionde " Kymmenes "	5	1	71	77	53	14	9	1	—	
Elfte " Yhdestoista "	—	—	106	106	83	19	2	2	—	
Tolfta " Kahdestoista "	—	—	39	39	32	7	—	—	—	
Trettonde " Kolmastoista "	—	—	9	9	3	5	1	—	—	
Fjortonde " Neljästoista "	1	—	16	17	10	3	4	—	—	
Femtonde " Viidestoista "	—	—	2	2	2	—	—	—	—	
Villor och holmar. Suvilat ja saaret.	—	—	48	48	39	7	1	—	1	
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>110</i>	<i>9</i>	<i>1,419</i>	<i>1,538</i>	<i>821</i>	<i>354</i>	<i>293</i>	<i>62</i>	<i>8</i>	
1910	95	10	1,371	1,476	1,119	288	59	10		
1909	74	8	1,154	1,236	908	265	54	9		
1908	64	7	1,102	1,173	860	258	44	11		
1907	58	3	1,057	1,118	813	250	46	9		
1906	54	3	1,003	1,060	763	245	45	7		
1905	53	3	931	987	693	246	41	7		
1904	48	4	910	962	666	251	36	9		
1903	51	3	902	956	668	243	38	7		

Källa: Taxeringslängderna. Q ä h d e: Sakfoitusluettelot.

229. Import och export ¹⁾ åren 1907—11.Tuonti ja wienti ¹⁾ wuostna 1907—11.

Varuslag. Tavaralaji.	1911.		1910.	1909.	1908.	1907.
	Kvantitet. Painous.	Värde ²⁾ , Fmk. Arwo ²⁾ , Smk.				
Import. Tuonti.						
I. <i>Lefvande djur. Eläimiä eläimiä...</i>		81,732	68,867	84,775	38,969	80,724
II. <i>Ladugårdsprodukter och vildt samt tillverkningar af kött och fläsk: Karjantuotteita ja riistaa sekä liha- ja silwateollia:</i>						
Kött och fläsk. Sijaa ja silwaa..... kg.	686,902	809,735	600,918	430,534	660,147	1,166,277
Ägg. Munia..... st. kpl.	21,799,074	1,315,620	1,302,397	1,232,849	1,356,946	1,327,870
Smör. Voita..... kg.	351,665	914,329	775,850	1,154,175	1,163,736	1,295,889
Öfriga slag. Muita lajeja.....	199,378	262,463	234,115	268,249	530,022	345,793
<i>Summa. Yhteensä</i>		3,302,147	2,913,280	3,085,807	3,710,851	4,135,829
III. <i>Fisk, färsk, torkad, saltad eller rökt. Kalaa, tuoreita, kuivattua, suolattua tai fawustettua..... kg.</i>						
	2,126,688	862,458	743,403	706,625	587,885	668,568
IV. <i>Spannmål, tillverkningar därav och skidfrukter: Snywiä, teollia niistä sekä palko- hedelmiä:</i>						
Omalen hafre. Sauhmatomia tauroja.... kg.	99,225	14,883	13,513	39,290	94,086	78,576
Omålet korn. ohria.....	2,568,868	488,085	518,508	670,188	730,473	984,763
Omalen råg. rufitta.....	3,257,330	553,746	357,002	388,789	727,327	637,695
majs. maisia.....	2,199,482	329,922	427,831	1,070,555	612,084	445,686
Hvetemjöl. Wehnäjauhoja.....	22,524,817	7,148,503	6,811,209	7,166,414	5,949,777	5,011,393
Rågmjöl. Ruisjauhoja.....	18,824,781	3,342,901	2,502,011	2,857,858	2,148,233	3,425,153
Malt. Maltaita.....	993,167	297,950	291,077	368,477	358,688	519,361
Hafregryn. Rauraugrynejä.....	1,667,965	517,069	471,156	419,080	350,890	290,355
Hvetegryn. Wehnärynejä.....	792,264	253,525	248,429	344,658	164,698	182,789
Öfriga slags gryner. Muita ryynejä.....	749,548	265,434	248,151	354,205	425,384	280,231
Bakverk. Leiwollia.....	114,501	229,021	208,506	194,712	176,947	171,213
Stärkelse och potatismjöl. Lärffehystä ja perunajauhoja.....	1,052,950	347,994	390,049	311,420	255,941	202,515
Bönor, ärter och linsen. Bapuja, herneitä ja linsistä.....	530,182	167,882	165,590	159,458	158,452	141,591
Öfriga slag. Muita lajeja.....	76,797	26,580	34,100	18,546	30,804	17,272
<i>Summa. Yhteensä</i>		13,983,495	12,687,132	14,363,650	12,183,784	12,388,593
V. <i>Grönsaker, kryddgårdsväxter och jordfrukter: Kaswifia, ryytimaankasweja ja maahedelmiä:</i>						
Grönsaker, färska. Kaswifia, tuoreita.... kg.	1,029,292	943,430	1,005,843	806,875	767,212	1,432,981

¹⁾ Importen och exporten sjöledes samt per järnväg från och till Ryssland. ¹⁾ Tuonti ja wienti meritse sekä rautateille Wenäjältä ja Wenäjälle. ²⁾ Värdeuppskattningen afser för importen cif- och för exporten fob-pris. De använda enhetsvärdena äro desamma som i den officiella handelsstatistiken. ²⁾ Raha-arwot tarkoittawat tuontiin nähden n. s. cif- ja wientiin nähden n. s. fob-arwoja. Käytetyt yksikköarwot owat samat kuin wittallisesa kauppatilastossa.

Fortsättning. Jättoa.

V a r u s l a g. (Import). S a w a r a l a j i (Tuonti).	1911.		1910.	1909.	1908.	1907.
	Kvantitet. Pajous.	V a r d e, Fmk. U r w o, Smt.				
Potäter. Perunoita..... kg.	5,045,615	254,157	178,966	182,111	247,772	84,511
Öfriga slag. Muita lajeja..... "	823,804	195,222	160,468	147,731	132,418	116,219
<i>Summa. Yhteensä</i>	.	<i>1,392,809</i>	<i>1,345,277</i>	<i>1,136,717</i>	<i>1,147,402</i>	<i>1,633,711</i>
VI. Frukter och bär: Hedelmiä ja marjoja:						
Apelsiner. Appelsiineja..... kg.	551,244	275,622	238,676	197,668	180,217	143,192
Äppel, färska. Omenia, tuoreita..... "	1,603,458	935,943	844,627	634,232	546,882	727,979
Russin och korinter. Rusinoita ja korinteja..... "	420,954	263,609	138,755	157,248	156,138	237,193
Plommon, torkade. Luumuja, kuivattuja..... "	309,761	309,044	301,865	276,706	293,660	426,303
Öfriga slag. Muita lajeja..... "	1,473,236	1,362,130	888,181	772,470	639,499	684,819
<i>Summa. Yhteensä</i>	.	<i>3,146,348</i>	<i>2,412,104</i>	<i>2,038,324</i>	<i>1,816,396</i>	<i>2,219,486</i>
VII. Konserver och ätbara skaldjur. Säilyt- teitä ja syötäviä tuoreita..... kg.	<i>216,444</i>	<i>588,311</i>	<i>523,653</i>	<i>513,144</i>	<i>420,995</i>	<i>407,485</i>
VIII. Kolonialvaror och kryddor: Siirto- maantavaroita ja höynteitä:						
Kaffe. Rahwia..... kg.	2,722,852	4,901,342	3,856,781	3,184,342	2,660,330	2,966,239
Te. Teetä..... "	113,188	537,505	401,760	416,576	305,826	280,818
Kakao och chokolad. Raakaa ja sulkaata..... "	122,990	266,725	271,235	277,825	303,561	348,152
Socker, rå. Sokeria, raakaa..... "	17,454,541	7,677,433	7,997,863	7,145,473	5,215,708	5,318,931
" raffineradt etc. puhdistettua y. m. "	2,939	1,051	785	744	479	13,696
Sirap. Siirappia..... "	116,494	31,320	34,691	51,010	40,275	39,799
Sockertillverkningar. Sokeriwalmisteita..... "	76,741	113,155	84,574	92,527	103,605	108,098
Salt, kok- Suolaa, keitto..... hl.	76,520	153,040	113,698	112,560	153,717	121,863
Humle. Humalia..... kg.	19,918	99,590	101,535	131,940	111,530	127,105
Tobak, oarbetad och fabrikat. Tupakkaa, walmistamatonta sekä walmisteita..... "	984,516	1,937,847	1,872,829	1,414,962	1,410,460	1,180,603
Öfriga slag. Muita lajeja..... "	408,926	290,243	267,647	183,315	207,597	218,546
<i>Summa. Yhteensä</i>	.	<i>16,009,251</i>	<i>15,003,398</i>	<i>13,011,274</i>	<i>10,513,088</i>	<i>10,723,850</i>
IX. Dryckesvaror: Suomatawaroita:						
Spritdrycker. Wätkjuomia..... "	.	1,439,688	1,453,671	1,090,540	1,126,156	952,670
Viner, icke musserande. Wiinejä, waahtoamattomia " musserande. waahtoamia..... "	.	2,538,578	1,771,154	1,242,639	1,197,367	1,048,762
Maltdrycker och öfriga slag. Mallasjuomia ja muita lajeja..... "	.	427,393	345,590	302,973	278,140	277,868
<i>Summa. Yhteensä</i>	.	<i>120,459</i>	<i>94,281</i>	<i>68,085</i>	<i>64,990</i>	<i>41,959</i>
<i>Summa. Yhteensä</i>	.	<i>4,526,118</i>	<i>3,664,696</i>	<i>2,704,237</i>	<i>2,666,653</i>	<i>2,321,259</i>
X. Apotekarvaror. Apteekkitawaroita.....	.	<i>382,048</i>	<i>348,525</i>	<i>279,050</i>	<i>316,457</i>	<i>308,348</i>
XI. Ben, borst, horn, hår, tagel m. fl. djurämnen och tillverkningar däraf. Luita, harjakkia, jarwia, farwoja, jousia y. m. eläinainetta ja teoksia niistä..... kg.	<i>1,495,490</i>	<i>478,260</i>	<i>387,714</i>	<i>318,318</i>	<i>360,402</i>	<i>418,991</i>
XII. Hudar och skinn samt tillverkningar däraf: Wuotia ja nahvoja sekä teoksia niistä:						
Hudar, råa, vätsaltade samt torra. Wuotia, raa- toja, märtäsuolattuja sekä luita..... kg.	762,336	1,550,061	1,708,283	1,247,344	671,528	798,925

Fortsättning. Jattoa.

Varuslag (Import). Sawaralaji (Suonti).	1911.		1910.	1909.	1908.	1907.
	Kvantitet. Pajous.	Värde, Fmk. U r w o, Smf.				
Hudar, beredda. Wuotia, walmistettuja ... kg.	67,458	526,363	597,616	773,332	758,082	809,205
Skoplagg. Jalkineita	78,378	1,437,656	1,374,038	1,131,489	1,753,940	1,889,253
Handskar. Raffinettä	4,548	270,594	239,322	253,975	250,765	285,022
Peloterier och pälsvverk. Turkkisia ja teoksia niistä ..	20,843	630,732	588,536	487,487	474,363	350,775
Öfriga slag. Muita lajeja	19,308	132,407	126,634	99,688	129,845	121,074
<i>Summa. Yhteenjä</i>	.	<i>4,547,813</i>	<i>4,634,429</i>	<i>3,993,315</i>	<i>4,038,523</i>	<i>4,254,254</i>
XIII. Lefvande växter och frön samt växtämnen och tillverkningar därav, ej annorstädes nämnda: Eläviä kasveja ja siemeniä sekä kasviaineita ja teoksia niistä, muualla mainitsemattomia:						
Lefvande växter. Eläviä kasveja	315,659	356,940	340,521	329,059	268,517	302,465
Frön, alla slag. Siemeniä, kaittia lajeja	2,520,926	1,713,019	1,771,509	782,059	719,155	768,100
Kreatursfoder. Karjanrehua	10,051,342	1,595,240	1,561,203	1,827,755	1,472,301	1,325,087
Öfriga slag. Muita lajeja	1,833,095	1,024,848	894,809	1,132,518	1,014,425	885,576
<i>Summa. Yhteenjä</i>	.	<i>4,690,047</i>	<i>4,568,042</i>	<i>4,071,391</i>	<i>3,474,398</i>	<i>3,281,228</i>
XIV. Trävirke och träarbeten. Puuaineita ja puuteoksia	2,534,042	1,120,948	980,758	962,507	716,787	717,502
XV. Trämassa, papp, papper samt pappersarbeten. Puuwanufetta, pahvia, paperia sekä paperiteoksia	583,694	1,314,301	1,323,441	1,294,492	1,409,355	1,008,628
XVI. Spånadsämnen: Rehruaineita:						
Färull, ofärgad och färgad. Lampaanwillaa, wärjäämätöntä ja wärjättyä	159,117	716,027	839,832	651,551	797,202	885,655
Bomull, bomullstrassel och vädd. Puuwillaa, puuwillakaritteita sekä wanua	760,324	1,274,360	627,805	553,568	355,872	360,147
Öfriga slag. Muita lajeja	263,130	102,144	127,374	130,668	329,005	323,904
<i>Summa. Yhteenjä</i>	.	<i>2,092,531</i>	<i>1,595,011</i>	<i>1,335,787</i>	<i>1,482,079</i>	<i>1,569,706</i>
XVII. Garn och tråd samt replageriarbeten: Sankaa ja rihmaa sekä köydenpunojanteoksia:						
Ullgarn. Willalantaa	156,721	1,092,927	871,101	630,119	673,726	846,071
Bomullstråd. Puuwillalantaa	29,748	260,553	268,841	222,917	244,553	291,986
Sysilke. Neulomafilkkä	3,275	212,875	155,545	135,785	129,870	138,255
Rep och tåg (utom af metall). Köyttä ja touwia (paitsi metalli)	155,474	142,803	157,198	208,166	176,523	152,701
Öfriga slag. Muita lajeja	83,839	232,947	183,279	173,294	185,423	164,092
<i>Summa. Yhteenjä</i>	.	<i>1,942,105</i>	<i>1,635,964</i>	<i>1,370,281</i>	<i>1,410,095</i>	<i>1,593,105</i>
XVIII. Väfnader: Rudelmia:						
Band och sniljor. Rauhaa ja hipuja	20,986	736,636	572,096	550,526	535,020	623,839
Tyger och dukar af bomull. Rantaita ja huiweja, puuwillaisia	246,799	1,957,825	1,825,358	1,516,951	1,777,412	2,191,501
Tyger och dukar af ylle. Rantaita ja huiweja, willaisia	247,750	3,458,806	3,293,959	2,929,048	3,055,354	3,287,804

Fortsättning. Jattoa.

Varuslag (Import). Tavara-laji (Tuonti).	1911.		1910.	1909.	1908.	1907.
	Kvantitet. Påljous.	Värde, Fmk. U r w o, Smk.				
Tyger och dukar af lin och hampa. Rån- fäita ja huiweja, pellawaifia ja hamppuifia kg.	183,242	376,985	360,272	229,034	217,971	304,178
Tyger och dukar af hel- och halsfiden. Rån- fäita ja huiweja, foto- ja puolififfifä	12,619	1,088,420	1,017,950	966,480	780,570	730,495
Öfriga slag. Muita lajeja	688,205	833,860	971,950	778,531	678,641	561,400
<i>Summa. Yhteensä</i>		<i>8,452,532</i>	<i>8,041,585</i>	<i>6,970,570</i>	<i>7,044,968</i>	<i>7,699,217</i>
XIX. Färdiga kläder samt diverse manufaktur- varor af spånadsämnen: Balmiita waatteita ja kaitenlaifia. tehruuaineista valmistettuja teollisuustavaroita:						
Kläder. Waatteita kg.	116,537	2,729,370	2,736,307	2,273,348	2,250,977	2,577,204
Öfriga slag. Muita lajeja		1,276,550	1,152,791	927,381	964,387	944,282
<i>Summa. Yhteensä</i>		<i>4,005,920</i>	<i>3,889,098</i>	<i>3,200,729</i>	<i>3,215,364</i>	<i>3,521,486</i>
XX. Gummi, guttaperka, tjära, m. fl. harts- artade ämnen och tillverkningar däraf: Kumia, guttaperkkaa, terwaa y. m. hartsimaisia aineita ja teoffia niistä:						
Asfalt. Asfalttia kg.	1,948,280	97,414	94,373	114,898	237,203	169,598
Gummi och guttaperka, oarbetade eller upp- lösta. Kumia ja guttaperkkaa, walmista- matonta tai liuotettua	40,497	647,646	779,525	794,908	241,260	442,590
Gummiarabicum, dragant, gutta, schellak m. m. Gummiarabicumia, traganttia, guttaa, shellakkaa y. m.	196,415	980,768	601,435	464,455	425,502	253,457
Stenkols- och asfalttjära. Kivihiili- ja asfaltti- terwaa hl.	20,450	306,417	310,632	202,538	242,805	313,518
Fotbeklädnad af gummi. Kumijalkineita	278,225	2,767,612	1,740,316	1,137,176	1,160,524	1,621,214
Öfriga slag och tillverkningar. Muita lajeja ja teoffia	3,100,995	2,035,914	2,059,720	1,564,653	1,522,211	1,509,737
<i>Summa. Yhteensä</i>		<i>6,835,771</i>	<i>5,586,001</i>	<i>4,278,628</i>	<i>3,829,505</i>	<i>4,310,114</i>
XXI. Oljor och fetter samt tillverkningar däraf: Öljyä ja rasvoja sekä teoffia niistä:						
Bom- eller olivolja. Puu- tai oliwiöljyä kg.	53,038	81,458	49,811	67,823	51,936	75,182
Linolja, okokt. Pellawaöljyä, teittämätöntä kokt, eller målarfärisä. S:n, fei- teittä, tai maalarinwernisfä	169,245	149,718	235,073	180,766	154,914	437,725
Mineraloljor, råa. Kivennäisöljyä, raakvoja Petroleum. Petrofia	381,262	457,515	350,586	214,939	192,449	153,052
Maskinolja. Koneöljyä	549,395	82,409	22,420	82,343	481,229	569,140
Ister, späck och talg. Jhcaa, raswaa ja talja	13,279,241	1,992,038	1,438,632	1,883,552	1,400,233	1,373,148
Öfriga slag. Muita lajeja	1,256,200	337,753	246,877	272,317	208,275	384,682
<i>Summa. Yhteensä</i>		<i>4,214,578</i>	<i>3,520,870</i>	<i>3,683,398</i>	<i>3,150,171</i>	<i>3,714,151</i>
XXII. Kosmetiska ämnen. Raunottawia aineita						
kg.	61,727	536,245	489,198	1,005,197	396,310	359,463

Fortsättning. Satta.

Varuslag (Import). Tavaralaji (Tuonti).	1911.		1910.	1909.	1908.	1907.
	Kvantitet. Pajous.	Värde, Fmk. Utv., Smf.				
XXIII. Mineral och jordarter samt tillverkningar däraf: Mineraleja ja maanlajeja sekä teotia niistä:						
Cement. Sementtiä kg.	42,689,473	1,494,131	1,297,401	1,424,845	958,056	1,501,528
Stenkol, koks m. m. Kivihiiltä, koksia y. m.	211,668,274	4,493,201	3,091,063	3,986,670	3,927,878	3,707,669
Tegel. Tiltiä..... st. kpl.	4,796,169	409,989	233,633	172,542	271,654	1,275,478
Glas- och kristallarbeten. Lasit- ja kristalliteotia		727,038	691,962	514,384	549,908	467,647
Fajanser och porsliner. Fajansit- ja posliini- malmisteita kg.	279,419	476,151	396,515	368,182	376,833	308,650
Öfriga slag och tillverkningar. Muuta lajeja ja malmisteita.....	18,072,556	1,121,805	1,226,155	848,692	909,736	893,412
Summa. Yhteensä		8,722,315	6,936,729	7,315,315	6,994,065	8,154,384
XXIV. Kemiska preparat och materialier. Kemiallisia malmisteita ja tarveaineita kg.	7,009,671	1,469,755	1,411,550	1,172,022	1,013,247	1,195,485
XXV. Spräng- och tändämnen. Räjähdys- ja sytytysaineita..... kg.	31,403	71,344	62,121	59,192	46,824	70,742
XXVI. Färger och färgningsämnen: Värijä ja värijänsaineita:						
Anilin. Anilinia kg.	50,249	703,486	1,003,002	609,434	656,194	701,176
Bly- och zinkhvitt. Lyijy- ja sinkkivalloista ..	722,682	402,093	330,002	330,549	249,178	309,884
Öfriga slag. Muuta lajeja.....	1,327,858	608,555	702,880	568,947	549,923	551,097
Summa. Yhteensä		1,714,134	2,035,884	1,508,930	1,455,295	1,562,157
XXVII. Metaller och metallarbeten: Metalleja ja metalliteotia:						
Tackjärn. Sattirautaa kg.	4,903,502	416,798	410,609	417,844	510,687	385,819
Stång- och finjärn. Rantirautaa ja hienoa rautaa ..	7,602,790	1,109,773	1,034,649	699,389	610,885	1,104,671
Järn- och stålplåt. Rauta- ja teräslevyjä ..	4,956,520	1,149,356	1,014,632	874,216	760,272	1,071,490
Tuber och rör, dragna eller vända. Putkia ja torvia, wenyttettyjä tai hitattuja	2,271,323	607,609	571,211	454,661	384,708	405,721
Järnvägsskenor jämte skarv- och bottenplåtar. Rautatiekiskoja ynnä liitos- ja pohjalaattoja ..	8,967,726	1,062,644	1,241,693	1,575,579	1,393,294	1,094,334
Större arbeten af plåt. Isoja levyteotia ..	311,664	177,120	112,415	75,440	158,324	125,443
Groft gjutgods och oarbetadt groft smide. Suurettä valinteotia ja muokkaamattomia työteitä takeita ..	1,593,212	519,251	335,595	539,615	770,155	653,035
Klenare gjutgods och svartsmide. Pieniä valinteotia ja mustatakeita ..	2,869,276	1,755,497	1,653,882	1,385,492	1,171,983	1,151,344
Filadt smide. Viillattuja takeita ..	225,036	180,685	197,525	167,497	195,496	215,210
Slipadt . Stottuja ..	59,813	268,387	247,653	205,608	273,412	308,226
Andra slags arbeten af järn och stål. Muuta rauta- ja terästeotia ..	645,504	550,719	570,939	500,105	486,379	557,749
Koppar, mässing, aluminium samt tillverkningar däraf. Vastaa, messintä, alumini- nia sekä teotia niistä.....	678,379	1,587,203	1,238,873	968,300	1,293,935	1,139,481
Bly, tenn och tillverkningar däraf. Lyijyä, tinää ja teotia niistä.....	365,953	497,894	457,339	293,879	325,520	407,741

Fortsättning. Jättoa.

Varuslag (Import). Tavaralaji (Tuonti).	1911.		1910.	1909.	1908.	1907.
	Kvantitet. Painous.	Värde, Fmk. Å r w o, Smk.				
Guld, silver och tillverkningar däraf. Kul- taa, hopeata ja teofia niistä kg.	5,297	11,518,123	4,237,973	817,903	279,887	1,029,532
Boktryckeristilar. Painotirjafimie "	38,889	258,439	260,118	366,460	277,095	405,282
Öfriga metaller och arbeten däraf. Muita metalleja sekä teofia niistä "	213,954	397,890	347,587	246,311	273,370	296,209
<i>Summa. Yhteensä</i>	.	22,057,388	13,932,693	9,588,299	9,165,402	10,351,287
XXVIII. Maskiner, motorer, apparater och red- skap, ej särskildt nämnda, samt delar däraf: Koneita, moottoreja, laitteita ja kaluja, erikseen mainitsematt., sekä niiden osia:						
Redskap, maskiner etc., uteslutande använd- bara för landbruket. Kaluja, koneita y. m., joita käytetään yksinomaan maan- viljelykseen kg.	637,930	568,525	531,080	852,484	1,537,017	1,061,650
Redskap och maskiner för mejerihandlerin- gen. Kaluja ja koneita meijeritoimeen. "	135,521	348,595	400,262	280,186	285,541	407,123
Elektrotekniska maskiner och apparater. Sähtöteknillisiä koneita y. m. "	1,257,620	2,806,473	2,628,344	1,920,656	2,266,169	2,222,920
Lokomotiv- och vagonhjul af smidbart järn eller stål. Beturin- ja waununpyöriä takomaraudasta ja teräsfestä "	445,558	187,134	158,374	318,611	442,138	791,976
Maskiner af järn och stål, andra slag. Rauta- ja teräskoneita, muunlaisia "	2,699,326	4,972,604	4,970,283	3,684,846	4,191,166	4,913,730
Maskiner af koppar och andra oädla metaller. Kuparista ja muista epäjaljoista metal- leista tehtyjä koneita "	50,175	303,507	253,135	164,757	205,480	210,769
Utväxlingsremmar och snören. Välytyshih- noja ja -nyöriä "	58,898	468,522	575,544	430,298	260,094	308,414
Öfriga slag. Muita lajeja "	138,542	338,416	203,335	126,567	156,335	185,722
<i>Summa. Yhteensä</i>	.	9,993,776	9,720,357	7,778,405	9,343,940	10,102,304
XXIX. Instrument och urmakeriarbeten. Kone- kaluja (instrumentteja) ja kellosepän- teofia:						
Pianon. Pianoja st. kpl.	521	497,425	569,039	482,964	443,027	461,019
Musikaliska instrument, andra slag. Sotttimia, muunlaisia "	.	333,905	265,187	226,321	241,362	237,830
Instrument, öfriga slag. Konekaluja, muun- laisia kg.	78,605	1,121,835	928,091	761,964	599,674	630,327
Urmakeriarbeten. Kellosepänteofia "	.	347,860	316,310	308,705	404,822	431,586
<i>Summa. Yhteensä</i>	.	2,301,025	2,078,627	1,779,954	1,688,885	1,760,762
XXX. Vagnmakeriarbeten. Waununsepän- teofia.....	.	877,919	475,672	292,175	333,633	238,630
XXXI. Fartyg och båtar: Laiwoja ja weneittä:						
Ångfartyg. Höyrylajwoja st. kpl.	6	67,557	75,410	848,615	2,478,072	408,000
Båtar etc. samt fartygsutredningseffekter. We- neittä y. m. sekä laivanwarustustarpeita ...	.	8,475	6,128	34,261	11,329	4,938
<i>Summa. Yhteensä</i>	.	76,032	81,538	882,876	2,489,401	412,938

Fortsättning. Sattoa.

Varuslag (Import). Tawaralaji (Tuonti).	1911.	1910.	1909.	1908.	1907.		
	Kvantitet. Pajous.	V ä r d e, Fmk. U r w o, Smf.					
XXXII. Litteratur- och konstalster, föremål för samlingar samt undervisnings- och skrifmaterial: Kirjallisuus- ja taideutuotteita, kokeelmaesineitä sekä opetus- ja kirjotusvälineitä:							
Böcker. Kirjoja .....	.	1,430,496	1,325,636	1,216,921	1,036,451	1,012,558	
Öfriga slag. Muita lajeja .....	.	899,214	959,371	1,070,564	999,487	894,440	
Summa. Yhteensä	.	2,329,710	2,285,007	2,287,485	2,035,938	1,906,998	
XXXIII. Galanteri-, lyx- och korta varor, ej annorstädes nämnda. Koru-, ylellisyys- ja tappalehtawaroita, muualla mainittemattomia	kg.	118,611	1,213,099	1,157,667	888,270	947,429	967,138
XXXIV. Till ofvanstående grupper ej hänförliga varor: Tawaroita, joita ei voida lukea edellisiin ryhmiin:							
Gödslingsämnen. Lannottusaineita	kg.	5,770,811	494,680	495,175	336,747	388,526	364,825
Flyttgods. Muuttotawaraa .....	.	.	478,146	418,363	396,676	330,893	328,072
Sjöskadade varor. Meren vioittamaa tawaraa .....	.	.	75,359	9,387	2,085	6,577	9,382
Öfriga varor. Muuta tawaraa	kg.	28,734	20,766	35,101	9,994	250	3,002
Summa. Yhteensä	.	.	1,068,951	958,026	745,502	726,246	705,281
Summa import. Tuonti yhteensä	.	.	136,401,216	117,498,317	104,706,641	100,170,742	104,763,804
Export. Wienti.							
I. Lefwande djur. Eläviä eläimiä st. kpl.		205	17,255	7,023	4,240	6,190	5,552
II. Ladugårdsprodukter och vildt: Karjantuotteita ja riistaa:							
Smör. Voita	kg.	54,174	150,033	82,402	480,010	210,137	28,106
Öfriga slag. Muita lajeja .....	.	40,277	70,413	84,988	63,609	38,661	82,061
Summa. Yhteensä	.	.	220,446	167,390	543,619	248,798	110,167
III. Fisk, färsk, torkad, saltad eller rökt. Kalaa, tuoretta, kuivattua, suolattua tai jauustettua	kg.	124,881	20,319	39,151	11,830	19,721	9,112
IV. Spannmål, tillverkningar därav och skidfrukter. Jyviä, teofsia niistä ja palkohedelmiä	kg.	101,607	33,300	13,031	20,926	10,316	16,049
V. Grönsaker, kryddgårdsväxter och jordfrukter. Kasviksia, ryntimaantasveja ja maahedelmiä	kg.	485	94	1,181	2,671	2,378	570
VI. Frukter och bär. Hedelmiä ja marjoja	kg.	382,449	191,220	30,418	51,992	58,157	21,886
VII. Konserver och ätbara skaldjur. Säilytteitä ja syötäviä tuoreiaisia kg.		557,273	613,733	524,742	525,567	441,812	304,157

Fortsättning. Jattoa.

Varuslag (Export). Saavaraalaji (Wient).	1911.		1910.	1909.	1908.	1907.
	Kvantitet. Pajous.	Värde, Fmk. Utwo, Smk.				
VIII. Kolonialvaror och kryddor. Siirtomaantawaroita ja höysteitä . . . kg.	135,254	961,473	838,635	463,236	532,980	296,609
IX. Dryckesvaror. Suomatawaroita ..	.	2,817	331	181	284	2,868
X. Apotekarvaror. Apteekkitawaroita kg.	241	1,050	6,500	209	4,161	34,542
XI. Ben, borst, horn, hår, tagel, m. fl. djur- ämnen och tillverkningar därpå. Luita, har- jattia, sarwia, karwoja, joughia y. m. eläin- aineita ja teoffia niistä . . . kg.	14,875	23,997	9,452	3,510	5,731	8,035
XII. Hudar och skinn samt tillverkningar därpå: Wuotia ja nahvoja sekä teoffia niistä: Hudar, oberedda. Wuotia, walmistamattomia kg. Öfriga slag. Wuita lajeja	844,310 51,215	1,350,366 213,247	1,015,687 478,294	976,344 163,223	2,188,273 12,356	250,647 85,068
Summa. Yhteensä	.	1,563,613	1,493,981	1,139,567	2,200,629	335,715
XIII. Lefwande växter och frön samt växt- ämnen och tillverkningar därpå. Eläwiä kasweja ja siemeniä sekä kaswiaineita ja teoffia niistä kg.	300,274	124,187	3,735	99,576	50,189	9,545
XIV. Trävirke och träarbeten: Puuaineita ja puuteoffia: Sägtillverkningar. Sahatuotteita m ³ . Tillhugget eller delwis sägadt virke. Weis- tetyä tai osaji sahattua puutawaraa . . . Osägadt virke. Saahaamatonta puutawaraa . Trädrullor. Rihmarullia kg. Träarbeten, öfriga slag. Puuteoffia, muuta lajeja	109,664 13 2,002 1,368,676 111,600	4,925,662 520 33,794 752,772 55,413	5,678,539 408 20,828 982,651 86,470	4,149,204 — 78,839 811,058 36,570	2,965,996 — 19,651 765,625 33,678	4,659,972 — 12,427 576,944 27,703
Summa. Yhteensä	.	5,768,161	6,768,896	5,075,671	3,784,950	5,277,046
XV. Trämassa, papp och papper samt pappers- arbeten: Puuwanufetta, pahwia ja pa- peria sekä paperiteoffia: Trämassa, slipad, torr. Puuwanufetta, hiot- tua, luitua kg. Trämassa, kemisk, torr. Puuwanufetta, kemi- allista, luitua Papp af trä. Puupahwia Omslags-, kardus- och makulaturpapper. Kääre-, karttuusi- ja makulaturipaperia . Tryck- och konceptpapper. Paino- ja kon- septipaperia Papper af öfriga slag. Paperia, muuta lajeja Papperstapeter och -bårder. Paperitapetteja ja -reunuffia Papp- och pappersarbeten samt öfriga slag. Pahwi- ja paperiteoffia ynnä muuta lajeja .	2,214,899 6,095,142 8,796,989 2,677,806 3,393,819 23,065 207,546 100,923	199,341 1,055,559 1,236,296 484,686 804,784 20,065 259,433 9,381	105,982 939,334 1,487,440 652,525 382,995 20,817 421,416 20,460	180,556 615,887 511,436 301,041 126,690 68,731 401,326 18,509	97,906 408,001 609,063 268,900 749 62,535 430,910 15,631	200,726 605,956 752,359 585,106 3,857 52,382 492,528 32,357
Summa. Yhteensä	.	4,069,545	4,030,969	2,224,176	1,893,695	2,725,271

Fortsättning. *Jatkoa.*

Varuslag (Export). Tavara-laji (Wientti).	1911.	1910.	1909.	1908.	1907.	
	Kvantitet. Painous.	Värde, Fmk. Utö, Smk.				
XVI. Spånadsämnen. Rehruuaineita kg.	4,851	19,404	33,844	45,010	20,669	11,489
XVII. Garn och tråd samt repslageriarbeten. Sanka ja rihmaa sekä köydenpunojanteollisia..... kg.	865	4,098	16,800	—	400	1,758
XVIII. Väfnader. Rudelmia	74,410	474,096	410,138	468,097	459,091	461,418
XIX. Färdiga kläder och diverse manufakturvaror af spånadsämnen. Valmiita vaatteita ja kaikenlaisia kehruuaineista valmistettuja teollisuustavaroita... kg.	62	155	50	610	—	285
XX. Gummi, guttaperka, tjära etc. och tillverkningar däraf. Kumia, guttaperkkaa, terwaa y. m. ja teollisia niistä.....	.	38,738	72,241	64,897	13,648	12,746
XXI. Oljor och fetter samt tillverkningar däraf. Öljyjä ja rasvoja sekä teollisia niistä kg.	62,381	62,879	116,519	32,214	758	6,365
XXIII. Mineral och jordarter samt tillverkningar däraf. Mineraleja ja maanlajeja sekä teollisia niistä..... kg.	2,056,292	195,394	119,197	146,282	74,645	68,974
XXIV. Kemiska preparat och materialier. Kemiallisia valmisteita ja tarveaineita kg.	32,396	9,510	405	1,273	75	13,436
XXV. Spräng- och tändämnen. Räjähdys- ja sytytysaineita..... kg.	19,051	13,336	22,064	130,812	30,663	347
XXVI. Färger och färgningsämnen. Värejä ja värjäysaineita..... kg.	9,115	1,665	836	181	232	2,070
XXVII. Metaller och metallarbeten: Metalleja ja metalliteollisia:						
Järn och stål samt tillverkningar däraf. Rautaa ja terästä sekä valmisteita niistä... kg.	2,533	913	45,592	37,837	37,407	747,241
Öfriga metaller samt tillverkningar däraf. Muuta metalleja sekä valmisteita niistä ..	1,113,291	219,323	115,096	39,685	23,108	32,386
Summa. Yhteensä	.	220,236	160,688	77,522	60,515	779,627
XXVIII. Maskiner, motorer, apparater och redskap, ej särskildt nämnda, samt delar däraf. Koneita, moottoreja, laitteita ja taluja, erikseen mainitsematt., sekä niiden osia..... kg.	139,901	147,959	238,092	117,281	91,519	212,131

Fortsättning. Jatkoa.

Varuslag (Export). Tavarat (Wienti).	1911.		1910.	1909.	1908.	1907.
	Kvantitet. Paino.	Värde, Fmk. Uro, Smk.				
XXXIX. Instrument och urmakeriarbeten. Rone- kaluja (Instrumentteja) ja tellosepä- teotia kg.	248	1,399	765	450	1,100	760
XXX. Vagnmakeriarbeten. Maunusepä- teotia .....	.	385	2,340	16,480	3,668	16,816
XXXI. Fartyg och båtar: Laiwoja ja weneitä:						
Ångfartyg. Höynylaiwoja .....	.	375,840	184,309	267,286	169,595	5,105,169
Båtar etc. Weneitä y. m. ....	.	29,035	4,310	3,540	7,768	155,000
Summa. Yhteensä	.	404,875	188,619	270,826	177,363	5,260,169
XXXII. Litteratur- och konstalster, föremål för samlingar samt undervisnings- och skrifmate- rial. Kirjallisuus- ja taideutuotteita, foto- elmaesineitä sekä opetus- ja kirjotus- välineitä .....	.	179,278	207,693	158,472	179,206	218,217
XXXIII. Galanteri-, lyx- och korta varor, ej annorstades nämnda. Koru-, hällisyys- ja kappaletawaroita, muualla mainit- semattomia .....	.	250	—	770	10,000	—
XXXIV. Till ofvanstående grupper ej hän- förliga varor. Tawaroita, joita ei woida lutea edellisiin ryhmiin . kg.	228,853	119,404	121,461	93,961	32,497	47,683
Summa export. Wienti yhteensä	.	15,604,271	15,647,187	11,792,109	10,416,040	16,271,415
Reexport. Takaiffinwienti	.	512,133	597,867	589,564	519,984	478,336
Summa. Yhteensä	.	16,116,404	16,245,054	12,381,673	10,936,024	16,749,751

Källa: Helsingfors handelsförenings publikation „Helsingfors import och export m. m.“ Lähde: Helsingin kauppa-
yhdistyksen julkaisu „Helsingfors import och export m. m.“

230. Värdet af stadens import och export samt uppbörden vid dess tullkammare i förhållande till hela landets åren 1885—1911.

Raunungin tuonti ja wienti sekä ylöskanto sen tullikamarissa koko maahan verraten vuosina 1885—1911.

År. Vuosi.	Import. Tuonti.			Export. Wienti.			Tulluppbörd. Tulliyöskanto.		
	Hela landet ¹⁾ . Koko maa ¹⁾ .	Helsingfors. Helsinki.		Hela landet. Koko maa.	Helsingfors. Helsinki.		Hela landet. Koko maa.	Helsingfors. Helsinki.	
	F m k.	€ m t.	‰.	F m k.	€ m t.	‰.	F m k.	€ m t.	‰.
1885	108,775,775	24,687,409	22.7	89,852,956	5,021,431	5.6	15,780,530	3,636,366	23.0
1886	98,390,355	25,370,857	25.8	77,368,230	4,564,286	5.9	14,997,422	3,756,378	25.0
1887	105,865,873	24,605,247	23.2	77,066,434	4,957,511	6.4	16,404,161	4,795,088	29.2
1888	112,218,884	27,264,795	24.3	90,484,386	6,572,688	7.3	18,821,765	4,822,474	25.6
1889	133,479,685	32,620,965	24.4	102,737,123	7,596,728	7.4	20,019,807	5,814,841	29.0
1890	140,602,428	32,489,016	23.1	92,420,941	5,944,614	6.3	23,301,336	6,501,951	27.9
1891	146,526,720	34,993,808	23.9	104,198,133	6,227,238	6.0	22,466,653	6,201,292	27.6
1892	145,650,569	34,800,948	23.9	93,683,125	6,216,790	6.6	20,109,086	5,871,612	29.2
1893	126,244,437	29,890,084	23.7	114,777,476	8,038,700	7.0	19,687,124	5,438,774	27.6
1894	138,702,635	28,919,885	20.8	135,965,234	8,341,050	6.1	23,023,413	6,017,424	26.1
1895	150,345,661	34,741,396	23.1	142,934,771	8,979,969	6.2	25,146,920	6,908,451	27.5
1896	172,641,557	42,494,973	24.6	158,942,428	8,799,550	5.5	29,085,797	8,656,004	29.8
1897	202,502,867	46,471,085	22.9	168,691,098	8,000,454	4.7	32,915,208	9,449,657	28.7
1898	237,043,517	60,039,930	25.3	180,015,666	7,816,394	4.3	37,487,198	11,710,086	31.2
1899	251,031,182	62,350,148	24.8	184,931,977	6,059,207	4.9	36,693,242	12,317,818	33.6
1900	270,755,765	66,222,366	28.2	197,730,749	11,069,313	5.6	41,983,291	13,364,481	31.8
1901	215,574,115	54,338,796	25.2	186,874,446	13,025,681	7.0	32,037,893	10,592,893	33.6
1902	234,149,023	54,780,862	23.4	202,678,024	11,405,028	5.6	33,329,514	10,129,744	30.4
1903	271,628,624	62,482,424	23.0	213,729,509	9,741,552	4.6	37,736,183	11,440,727	30.3
1904	268,276,620	65,875,364	24.6	215,586,697	8,720,020	4.0	38,953,268	12,240,950	31.4
1905	269,761,083	68,288,495	25.3	247,792,033	16,820,901	6.8	40,508,768	12,755,389	31.5
1906	315,474,096	81,989,304	26.0	281,350,237	17,529,275	6.2	48,172,861	16,161,231	33.5
1907	380,524,331	104,763,804	27.5	267,237,383	16,749,751	6.3	51,241,399	17,341,085	33.8
1908	364,959,037	100,170,742	27.4	245,044,377	10,936,024	4.5	50,902,118	17,471,226	34.3
1909	368,528,309	104,706,641	28.4	257,054,344	12,381,673	4.8	50,909,371	17,790,671	34.9
1910	385,398,101	117,498,317	30.5	290,142,305	16,245,054	5.6	52,582,480	19,278,785	36.7
1911	446,041,084	136,401,216	30.6	319,549,720	16,116,404	5.0	55,281,720	19,823,856	35.9

¹⁾ Uppgifterna för åren 1903—11 öfverensstämja ej med motsvarande uppgifter i den officiella statistiken, emedan i siffrorna för hela landet, liksom äfven i siffrorna för Helsingfors, ingår värdet af importeradt flyttgods, hvars värde däremot från och med år 1903 utelämnats ur den officiella handelsstatistiken. ¹⁾ Tiedot vuosilta 1903—11 eivät ole samat kuin virallisen tilaston vastaavat tiedot, jynstä että tässä taulussa koko maata samoin kuin myös Helsinkiä koskeisiin lukuihin sisältyy maahan tuodun muuttotavaran arvo, mikä arvo vuodesta 1903 alkaen on virallisen kauppatilaston luvuista poisjätetty.

Källa: Helsingfors handelsförenings publikation „Helsingfors import och export m. m.“ samt Finlands officiella statistik I. Säj de: Helsingin kauppaohjistiksen julkaisema „Helsingfors import och export m. m.“ sekä Suomen virallinen tilasto I.

231. Trävaruexport-
Puutavaranvientti

		Sägitillverkningar. Sahaatuot-				
		Plankor. Lankkuja.	Battens. Battensia.	Bräder. Lautoja.	Stäf, lägg- och botten- Rimpää, latta- ja pohja-.	Plank- och brädändar. Lantun- ja laudanpäitä.
1911.		m ³ .	m ³ .	m ³ .	m ³ .	m ³ .
1	Till Ryssland.	—	—	—	—	—
2	" Danmark.	—	318	3,193	—	—
3	" Tyskland.	294	1,254	12,144	—	171
4	" Nederländerna.	891	4,662	9,333	—	—
5	" Belgien.	—	73	1,618	990	—
6	" Storbritannien.	981	10,558	2,062	1,644	220
7	" Frankrike.	9,804	14,376	10,754	—	—
8	" Spanien.	875	164	70	—	—
9	" Marokko.	150	503	190	—	—
10	" Kaplandet.	—	—	—	—	—
11	" Natal.	98	—	—	—	—
12	" Portugisiska Ost- Afrika	235	—	435	—	—
13	Summa m ³ .	13,328	31,908	39,799	2,634	391
14	Värde, Fmk. Arwo, Smf	733,040	1,435,860	1,631,759	113,428	4,692
1910.						
15	Kvantitet, m ³ .	18,419	40,851	47,380	2,996	5,637
16	Värde, Fmk. Arwo, Smf	920,950	1,838,295	1,895,200	112,980	78,918
1909.						
17	Kvantitet, m ³ .	12,625	36,000	43,653	1,879	3,194
18	Värde, Fmk. Arwo, Smf	568,125	1,368,000	1,571,508	57,574	38,328
1908.						
19	Kvantitet, m ³ .	6,750	23,680	24,352	603	1,008
20	Värde, Fmk. Arwo, Smf	283,500	828,800	827,968	20,628	12,096
1907.						
21	Kvantitet, m ³ .	7,629	41,510	44,351	442	1,222
22	Värde, Fmk. Arwo, Smf	350,934	1,722,665	1,774,040	17,302	14,664
1906.						
23	Kvantitet, m ³ .	12,900	37,628	38,673	571	1,214
24	Värde, Fmk. Arwo, Smf	580,500	1,505,120	1,469,574	14,425	12,140
1905.						
25	Kvantitet, m ³ .	9,974	23,901	33,127	64	877
26	Värde, Fmk. Arwo, Smf	448,830	896,288	1,126,318	2,240	7,893
1904.						
27	Kvantitet, m ³ .	9,714	23,862	22,705	5,186	103
28	Värde, Fmk. Arwo, Smf	437,130	835,170	726,560	181,510	927
1903.						
29	Kvantitet, m ³ .	13,369	34,307	25,672	104	724
30	Värde, Fmk. Arwo, Smf	735,295	1,372,280	898,520	2,080	7,240
1902.						
31	Kvantitet, m ³ .	7,525	26,275	29,314	2	992
32	Värde, Fmk. Arwo, Smf	376,250	1,051,000	1,025,990	36	9,920

Anm.: Värdeuppskattningen afser fob-pris. Mäskt.: Arwoilmoitukset tarkoittavat fob-hintoja.

Källa: Helsingfors handelsförenings publikation „Helsingfors import och export m. m.“ Lähde: Helsingin

ten åren 1902—11.
vuosina 1902—11.

teita.		Tillhugget eller delvis sågadt virke. Beistettyä tai osasti sahattua puutavaraa.	Osägadt virke. Sahaamatonta puutavaraa.				Värde. Arwo.	
Björkkäppar. Koivuteppejä.	Andra slag, sågade eller hyflade. Muunlaisia, sahattuja tai höylättyjä.		Pappers- eller slipved. Paperi- tai hioma- puita.	Props. Propsta.	Brännved. Sältoja.	Andra slag. Muunlaisia.	Fmk.	Smf.
m ³ .	m ³ .	m ³ .	m ³ .	m ³ .	m ³ .			
—	—	—	—	145	—	580	—	
—	—	—	—	—	—	145,223	—	
—	404	—	—	12	80	594,238	—	
—	278	—	—	—	—	655,348	—	
—	—	—	—	—	—	101,303	—	
13,039	2,403	—	—	—	1,667	1,428,242	—	
—	52	13	—	—	98	1,630,442	—	
—	—	—	—	—	—	58,375	—	
—	1,127	—	—	—	—	38,675	—	
—	1,717	—	—	—	—	56,350	—	
—	—	—	—	—	—	91,240	—	
—	2,584	—	—	—	—	159,960	—	
13,039	8,565	13	—	157	1,845	—	—	
586,755	420,128	520	—	622	33,172	4,959,976	—	
11,623	5,225	12	—	150	379	—	—	
581,150	251,046	408	1,583	600	7,564	5,699,775	—	
11,529	561	—	8,008	309	336	—	—	
530,334	15,335	—	72,072	1,391	5,376	4,228,043	—	
21,444	235	—	—	3,845	156	—	—	
986,424	6,580	—	—	17,303	2,348	2,985,647	—	
14,340	2,383	—	—	—	731	—	—	
688,320	92,047	—	—	—	12,427	4,672,399	—	
14,255	1,757	98	—	35	1,219	—	—	
641,475	62,194	2,254	—	140	20,114	4,307,936	—	
15,749	2,808	938	10,835	131	674	—	—	
629,960	103,602	23,450	81,263	4,070	10,110	3,334,417	—	
10,518	38	1,392	15,969	200	407	—	—	
420,720	1,330	18,191	119,769	500	6,105	3,007,132	—	
10,863	—	2,997	—	656	123	—	—	
434,520	—	51,830	265,898	1,956	1,972	3,771,591	—	
7,560	142	209	—	584	215	—	—	
302,400	5,680	2,613	22,728	1,624	4,300	2,802,541	—	

lauppanhdistyksen julkaisema „Helsingfors import och export m. m.“

232. Importen af några viktigare varor sjöledes från inhemska orter åren 1906—11.
Muutamien tärkeimpien tavarain tuonti meritse kotimaan paikkakunnista vuosina 1906—11.

Varuslag. Tavaralaji.	1906.		1907.		1908.		1909.		1910.		1911.	
	Kvantitet. Spälfous.	Varde, Fmk. ölrmo, Gmt.	Kvantitet. Spälfous.	Varde, Fmk. ölrmo, Gmt.	Kvantitet. Spälfous.	Varde, Fmk. ölrmo, Gmt.	Kvantitet. Spälfous.	Varde, Fmk. ölrmo, Gmt.	Kvantitet. Spälfous.	Varde, Fmk. ölrmo, Gmt.	Kvantitet. Spälfous.	Varde, Fmk. ölrmo, Gmt.
Bräder, tolfter. Bautoja, toltt.	27,242	81,726	45,606	159,621	24,438	97,732	46,773	163,705	61,750	231,562	86,797	303,789
Kalk, hl. Kalkia, hl.	150,896	126,344	174,070	226,291	84,116	92,527	177,876	195,664	148,106	185,132	117,328	146,660
Sand, m ³ . Siikaa, m ³	69,696	209,088	92,778	231,945	80,518	161,036	118,475	260,645	145,109	507,882	172,256	516,768
Spannmål, hl. Viljaa, hl.	2,360	28,320	40	480	—	—	145	1,740	475	5,700	75	900
Spiror, st. Riutuja, tpl.	70,287	281,148	50,962	152,886	66,915	200,745	49,288	147,864	75,836	141,672	36,596	146,384
Stock, st. Tuffeja, tpl.	70,022	490,154	61,001	366,006	82,677	496,062	55,145	248,152	92,075	368,300	66,350	398,100
Strömming, hl. Silafoita, hl.	9,595	191,900	8,441	211,025	9,629	201,838	10,451	229,922	8,307	182,754	9,147	228,675
Tegel, st. Tiiliä, tpl.	9,781,600	537,988	8,841,850	530,511	5,104,100	280,725	10,465,000	575,575	12,995,000	714,725	14,938,000	746,900
Ved, m. famn. Spälfous, m. fjäl.	28,517	570,340	27,113	759,164	23,415	608,790	22,146	553,650	19,848	436,656	24,667	542,674
Summa Fmk. Yhteenjä Gmt	—	2,517,008	—	2,637,929	—	2,139,455	—	2,376,917	—	2,774,383	—	3,030,850

Källa: Helsingfors handelsförenings publikation „Helsingfors import och export m. m.“ samt hamnkontorets uppbördsjournaler. Läsh de: Helsingin tauppanhdistyksen julkaisema „Helsingfors import och export m. m.“ sekä satamantorin ylläntönpäiväkirjat.

233. I staden hemmahörande fartyg samt deras tontal åren 1898—1911.
Kaupungista kotoihin olemat laivat sekä niiden tonnimäärä vuosina 1898—1911.

Dräktighetsgrupper. Rantawuusröymät.	Ångfartyg. Sjönylätöija.		Segelfartyg. Purjelätöija.		Summa. Yhteensä.	
	Antal. Lufu.	Tontal. Tonnia.	Antal. Lufu.	Tontal. Tonnia.	Antal. Lufu.	Tontal. Tonnia.
1911.						
Intill 19 ton. 19 tonnia pienempiä ...	43	530	10	44	53	574
19— 50 „ 19— 50 tonnia ...	10	295	45	1,546	55	1,841
50— 100 „ 50— 100 „ ...	10	811	16	610	26	1,421
100— 200 „ 100— 200 „ ...	5	703	8	1,092	13	1,795
200— 300 „ 200— 300 „ ...	1	222	2	484	3	706
400— 500 „ 400— 500 „ ...	6	2,609	—	—	6	2,609
500— 600 „ 500— 600 „ ...	1	534	—	—	1	534
600— 700 „ 600— 700 „ ...	15	9,757	—	—	15	9,757
700— 800 „ 700— 800 „ ...	3	2,239	—	—	3	2,239
1,000—1,100 „ 1,000—1,100 „ ...	1	1,034	—	—	1	1,034
1,100—1,200 „ 1,100—1,200 „ ...	4	4,619	—	—	4	4,619
1,200—1,300 „ 1,200—1,300 „ ...	4	5,089	1	1,247	5	6,336
1,600—1,700 „ 1,600—1,700 „ ...	1	1,616	—	—	1	1,616
1,700—1,800 „ 1,700—1,800 „ ...	—	—	1	1,728	1	1,728
1,900—2,000 „ 1,900—2,000 „ ...	1	1,998	—	—	1	1,998
2,000—2,100 „ 2,000—2,100 „ ...	1	2,046	—	—	1	2,046
2,100—2,200 „ 2,100—2,200 „ ...	—	—	1	2,154	1	2,154
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>106</i>	<i>34,102</i>	<i>84</i>	<i>8,905</i>	<i>190</i>	<i>43,007</i>
1910.....	93	34,996	66	8,123	159	43,119
1909.....	91	34,840	66	8,123	157	42,963
1908.....	90	35,704	64	6,191	154	41,895
1907.....	86	31,380	62	3,210	148	34,590
1906.....	82	28,380	69	4,125	151	32,505
1905.....	Uppgifter saknas. Tietoja puuttuu.					
1904.....	Uppgifter saknas. Tietoja puuttuu.					
1903.....	87	31,052	78	6,114	165	37,166
1902.....	80	24,851	73	3,916	153	28,767
1901.....	79	22,334	68	5,201	147	27,535
1900.....	83	26,845	68	5,286	151	32,131
1899.....	78	25,604	58	4,406	136	30,010
1898.....	71	22,563	60	5,129	131	27,692

Källa: Uppgifter från hamnkotoret. Lähde: Tietoja satamatonntorista.

234. Antalet fartyg, som anlöpt stadens hamnområde åren 1900—11.

Kaupungin satamisja läyneeet laivat vuosina 1900—11.

M a n a d. K u u t a u j i.		I Helsingfors hemmahörande fartyg. Helsingin kaupun- gista fotoifin olewia laivoja.		Öfriga fartyg. Muuta laivoja.		Summa. Yhteensä.		% of hela tonalet. % koko tonni- määrästä.	
		Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	I Helsingfors hemmahö- rande fartyg. Helsingin kaup. fotoifin olewia laivoja.	Öfriga fartyg. Muuta laivoja.
1 9 1 1.									
Januari.	Tammikuu ..	23	13,323	15	6,259	38	19,582	68.0	32.0
Februari.	Helmiikuu ...	4	1,854	5	2,679	9	4,533	40.9	59.1
Mars.	Maaliskuu ..	—	—	—	—	—	—	—	—
April.	Huhtikuu ...	5	3,316	7	2,553	12	5,869	56.5	43.5
Maj.	Toukokuu ...	106	34,658	938	67,045	1,044	101,703	34.1	65.9
Juni.	Kesäkuu	135	42,749	1,218	75,220	1,353	117,969	36.2	63.8
Juli.	Heinäkuu ...	132	49,907	1,473	90,452	1,605	140,359	35.6	64.4
Augusti.	Elokuu	159	42,361	1,372	86,387	1,531	128,748	32.9	67.1
September.	Syyskuu ...	123	38,737	1,447	90,502	1,570	129,239	30.0	70.0
Oktober.	Lo kakiu	118	38,149	1,293	82,247	1,411	120,396	31.7	68.3
November.	Marraskuu ..	81	26,208	718	66,864	799	93,072	28.2	71.8
December.	Joulukuu ...	83	30,753	187	33,378	270	64,131	48.0	52.0
<i>Hela året. Koko vuosi</i>		<i>969</i>	<i>322,015</i>	<i>8,673</i>	<i>603,586</i>	<i>9,642</i>	<i>925,601</i>	<i>34.8</i>	<i>65.2</i>
1910.....		1,009	348,784	8,356	556,010	9,365	904,794	38.5	61.5
1909.....		925	309,879	7,516	502,777	8,441	812,656	38.1	61.9
1908.....		859	298,131	6,053	439,911	6,912	738,042	40.4	59.6
1907.....		962	292,435	7,561	491,518	8,523	783,953	37.3	62.7
1906.....		917	258,500	6,595	422,275	7,512	680,775	38.0	62.0
1905.....		865	239,600	6,856	405,832	7,721	645,432	37.1	62.9
1904.....		1,095	280,989	7,010	420,725	8,105	701,714	40.0	60.0
1903.....		1,129	292,130	6,633	397,305	7,762	689,435	42.4	57.6
1902.....		1,001	227,156	6,064	345,235	7,065	572,391	39.7	60.3
1901.....		1,175	233,716	6,055	357,243	7,230	590,959	39.5	60.5
1900.....		900	244,785	6,075	359,792	6,975	604,577	40.5	59.5

Anm.: I denna tabell ha icke medtagits skärgården och stadens närmaste omgifningar regelbundet trafikerande ångslupar. *Märkt*: Lähän tauluun ei ole otettu saaristosja ja kaupungin lähimmäsja ympäristöjä säännöllisesti kulkewia höyrywenettä.

Källa: Hamnkontorets uppbördsjournaler. *Lähdet*: Satamakonttorin kantopäiväkirjat.

235. Antalet af tullkammaren i utländsk sjöfart klarerade fartyg åren 1900—11.
Tullkamarisja ulkomaisesa merentulusja klareratut laivat vuosina 1900—11.

År. Vuosi.	Inklarerade. Sijäänklarerattuja.								Utklarerade. Ulosklarerattuja.							
	Direkt utländsk handelssjöfart. Suoranainen ulkomainen kaup- pamerentulku.		Kombinerad in- och utländsk handelssjöfart. Yhdistetty koti- ja ulkomainen kauppameren- tultu.		Sjöfart för annat ändamål. Merentultu muusja tarkoi- tussesja.		Summa. Yhteensä.		Direkt utländsk handelssjöfart. Suoranainen ulkomainen kaup- pamerentulku.		Kombinerad in- och utländsk handelssjöfart. Yhdistetty koti- ja ulkomainen kauppameren- tultu.		Sjöfart för annat ändamål. Merentultu muusja tarkoi- tussesja.		Summa. Yhteensä.	
	Antal. Luku.	Tontal. Lonna.	Antal. Luku.	Tontal. Lonna.	Antal. Luku.	Tontal. Lonna.	Antal. Luku.	Tontal. Lonna.	Antal. Luku.	Tontal. Lonna.	Antal. Luku.	Tontal. Lonna.	Antal. Luku.	Tontal. Lonna.	Antal. Luku.	Tontal. Lonna.
1900	1,087	291,857	295	131,892	30	9,250	1,412	432,999	829	185,505	481	233,151	30	9,250	1,340	427,906
1901	950	250,874	283	126,116	24	8,056	1,257	385,046	713	150,499	451	219,199	24	8,056	1,188	377,754
1902	998	243,130	301	133,269	35	10,785	1,334	387,184	783	154,793	460	211,285	35	10,785	1,278	376,863
1903	1,074	311,909	313	144,015	78	36,377	1,465	492,301	760	159,339	587	295,199	78	36,377	1,425	490,915
1904	1,169	324,189	327	155,864	34	10,389	1,530	490,442	877	200,139	523	276,486	34	10,389	1,434	487,014
1905	1,147	284,372	294	138,166	33	6,750	1,474	429,288	842	165,772	475	249,102	33	6,750	1,350	421,624
1906	1,133	309,551	290	134,779	21	5,271	1,444	449,601	851	184,512	487	253,221	21	5,271	1,359	443,004
1907	1,665	385,468	259	136,813	37	14,075	1,961	536,356	1,185	238,357	489	270,565	37	14,075	1,711	522,997
1908	1,345	365,588	287	151,434	27	11,750	1,659	528,772	1,075	215,082	506	296,129	27	11,750	1,608	522,961
1909	1,293	369,618	309	168,598	30	17,070	1,632	555,286	962	219,049	589	318,963	30	17,070	1,581	555,082
1910	1,360	384,143	388	202,536	33	10,308	1,781	596,987	1,005	207,947	759	384,255	33	10,308	1,797	602,510
1911	1,497	423,404	305	163,322	34	8,671	1,836	595,397	1,125	213,332	716	376,911	34	8,671	1,875	598,914

Källa: Finlands officiella statistik I & I B. Lähde: Suomen virallinen tilasto I & I B.

237. Passagerartrafiken å järnvägsstationerna åren 1900—11.
Matkustajaliikenne rautatie-

År. Vuosi.	Afgångna passagerare. Lähteneitä matkustajia.										Ar. Vuosi.
	Helsingfors. Helsinki.	Fredriksberg. Fredrikshamn.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Niistä:			Personkilometer. Henkilökilometriä.				
				I klass. I luokalla.	II klass. II luokalla.	III klass. III luokalla.	Helsingfors. Helsinki.	Fredriksberg. Fredrikshamn.	Summa. Yhteensä.	I % af statsjärnvägarnas hela personkilometer. % valtion-rautatien koko henkilökilometriluvusta.	
1900	287,809	—	287,809	1,062	58,263	228,484	36,960,260	—	36,960,260	12.4	1900
1901	289,649	—	289,649	1,082	57,756	230,811	36,270,728	—	36,270,728	12.1	1901
1902	290,035	1,490	291,525	1,179	58,548	231,798	36,249,664	4,470	36,254,134	12.1	1902
1903	336,634	998	337,632	1,444	63,039	273,149	39,520,516	3,387	39,523,903	12.1	1903
1904	454,550	1,562	456,112	1,752	75,594	378,766	44,122,384	20,337	44,142,721	12.9	1904
1905	504,690	3,044	507,734	1,869	82,600	423,265	47,532,342	53,556	47,585,898	12.6	1905
1906	601,028	3,867	604,895	2,017	93,534	509,344	55,037,220	79,238	55,116,458	12.7	1906
1907	735,619	23,549	759,168	2,069	100,101	656,998	58,333,668	211,901	58,545,569	12.9	1907
1908	1,196,001	63,909	1,259,910	2,218	115,608	1,142,084	66,494,363	480,122	66,974,485	14.4	1908
1909	1,344,915	70,621	1,415,536	2,369	123,820	1,289,347	67,822,735	565,460	68,388,195	14.1	1909
1910	1,530,113	95,730	1,625,843	2,780	135,113	1,487,950	71,595,592	825,994	72,421,586	14.0	1910
1911	1,636,917	83,617	1,720,534	3,439	161,086	1,556,009	77,782,017	675,699	78,457,716	14.3	1911

Anm.: Uti tabellen ingå icke resande med rundrese-, kupong-, konduktörscheck- och bandbiljetter samt i försäljningen af bandbiljetter.

Märkt.: Tulluon eivät sisälly tiertomatta-, kuponni-, konduktöörinheitti- ja nauhapileteillä matkustaneet myyntiä lupistettiin.

Källa: Finlands officiella statistik XX. Lähde: Suomen virallinen tilasto XX.

238. Godstrafiken å järnvägsstationerna åren 1900—11.
Tavaraliikenne rautatiease-

År. Vuosi.	Afsändt gods. Lähetettyä tavaraa.									Ar. Vuosi.
	Ton. Tonnia.				Tonkilometer. Tonnikilometriä.					
	Helsingfors. Helsinki.	Sörns. Sörnäsi.	Fredriksberg. Fredrikshamn.	Summa. Yhteensä.	Helsingfors. Helsinki.	Sörns. Sörnäsi.	Fredriksberg. Fredrikshamn.	Summa. Yhteensä.	I % af statsjärnvägarnas hela tonkilometer. % valtion-rautatien koko tonnikilometriluvusta.	
1900	95,459	25,821	—	121,280	18,527,271	3,839,949	—	22,367,220	6.6	1900
1901	89,336	27,925	—	117,261	16,560,219	4,849,120	—	21,409,339	7.0	1901
1902	99,849	26,504	494	126,847	18,022,257	3,425,629	20,058	21,467,944	6.8	1902
1903	105,119	30,180	94	135,393	18,959,000	6,815,337	3,794	25,778,131	6.8	1903
1904	114,192	27,820	578	142,590	18,441,145	4,232,055	19,231	22,692,431	6.0	1904
1905	108,795	21,892	2,426	133,113	15,605,955	3,558,116	58,290	19,222,361	5.5	1905
1906	135,283	24,623	2,152	162,058	20,228,354	3,617,145	41,024	23,886,523	6.3	1906
1907	164,720	31,826	2,982	199,528	23,045,591	4,108,665	77,869	27,232,125	6.4	1907
1908	171,565	36,997	4,333	212,895	21,738,969	5,101,031	116,779	26,956,779	6.2	1908
1909	173,170	38,740	4,157	216,067	21,321,484	4,904,080	187,845	26,413,409	6.0	1909
1910	185,653	35,810	5,088	226,551	21,893,923	4,828,254	280,572	27,002,749	5.8	1910
1911	217,744	45,640	6,561	269,945	26,259,323	5,269,917	221,140	31,750,380	5.7	1911

Källa: Finlands officiella statistik XX. Lähde: Suomen virallinen tilasto XX.

238. Godstrafiken å järnvägsstationerna åren 1900—11.
Tavaraliikenne rautatiease-

År. Vuosi.	Anlända passagerare. Saapuneita matkustajia.										Ar. Vuosi.
	Helsingfors. Helsinki.	Fredriksberg. Fredrikshamn.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Niistä:			Personkilometer. Henkilökilometriä.				
				I klass. I luokalla.	II klass. II luokalla.	III klass. III luokalla.	Helsingfors. Helsinki.	Fredriksberg. Fredrikshamn.	Summa. Yhteensä.	I % af statsjärnvägarnas hela personkilometer. % valtion-rautatien koko henkilökilometriluvusta.	
1900	292,113	—	292,113	1,116	59,223	231,774	37,914,995	—	37,914,995	12.8	1900
1901	281,911	—	281,911	1,113	57,959	222,839	35,976,949	—	35,976,949	12.0	1901
1902	293,101	1,492	294,593	1,162	59,438	233,993	36,639,407	4,964	36,644,371	12.3	1902
1903	343,306	1,001	344,307	1,390	64,339	278,578	39,964,780	4,005	39,968,785	12.2	1903
1904	450,997	1,279	452,276	1,805	76,746	373,725	44,683,242	15,561	44,698,803	13.0	1904
1905	503,173	2,489	505,662	1,883	83,454	420,325	48,126,663	35,122	48,161,785	12.8	1905
1906	588,154	3,097	591,251	2,016	94,147	495,088	55,521,724	52,364	55,574,088	12.8	1906
1907	713,930	6,976	720,906	2,045	100,400	618,461	58,840,565	80,839	58,921,404	13.0	1907
1908	1,143,894	61,369	1,205,263	2,195	116,175	1,086,893	66,814,850	374,119	67,188,969	14.4	1908
1909	1,313,690	80,564	1,394,254	2,328	124,579	1,267,347	68,816,768	471,832	69,288,600	14.3	1909
1910	1,483,667	104,152	1,587,819	2,425	136,217	1,449,177	73,030,705	711,193	73,741,898	14.3	1910
1911	1,558,756	87,797	1,646,553	2,878	160,287	1,483,388	78,056,401	466,660	78,523,061	14.3	1911

militär- och fängstransporter. Stegringen af passagerarantalet åren 1907 och 1908 beror delvis på en inskränkning i försäljningen af bandbiljetter.

Märkt.: Tulluon eivät sisälly tiertomatta-, kuponni-, konduktöörinheitti- ja nauhapileteillä matkustaneet myyntiä lupistettiin.

238. Godstrafiken å järnvägsstationerna åren 1900—11.
Tavaraliikenne rautatiease-

År. Vuosi.	Anländt gods. Saapunutta tavaraa.									Ar. Vuosi.
	Ton. Tonnia.				Tonkilometer. Tonnikilometriä.					
	Helsingfors. Helsinki.	Sörns. Sörnäsi.	Fredriksberg. Fredrikshamn.	Summa. Yhteensä.	Helsingfors. Helsinki.	Sörns. Sörnäsi.	Fredriksberg. Fredrikshamn.	Summa. Yhteensä.	I % af statsjärnvägarnas hela tonkilometer. % valtion-rautatien koko tonnikilometriluvusta.	
1900	252,380	108,856	—	361,236	31,616,656	12,685,056	—	44,301,712	13.0	1900
1901	261,822	71,857	—	333,679	31,332,454	8,624,963	—	39,957,417	13.1	1901
1902	268,091	69,698	1,216	339,005	32,055,795	8,735,566	145,453	40,936,814	12.9	1902
1903	275,340	84,121	2,424	361,885	31,979,753	9,038,941	322,966	41,341,660	10.9	1903
1904	305,263	84,569	17,474	407,306	32,873,416	8,703,736	1,563,677	43,140,829	11.5	1904
1905	310,275	76,656	30,734	417,665	32,163,137	7,834,876	2,357,695	42,355,708	12.1	1905
1906	312,965	87,094	32,028	432,087	33,787,807	7,898,489	1,775,828	43,462,124	11.6	1906
1907	354,051	107,721	37,209	498,981	38,210,136	11,424,635	2,266,837	51,901,608	12.2	1907
1908	313,590	100,048	34,559	448,197	34,138,853	8,733,118	1,853,200	44,725,171	10.3	1908
1909	319,017	148,936	45,171	513,124	35,897,122	11,870,882	2,118,177	49,886,181	11.3	1909
1910	366,723	168,403	39,877	575,003	40,718,449	12,754,021	2,327,579	55,800,049	12.1	1910
1911	421,210	170,201	50,725	642,136	44,640,759	12,409,568	2,890,028	59,940,355	10.7	1911

239. Från järnvägsstationerna per järnväg afsända
Rautatieasemilta rautateille lähetetty ja sinne

1	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12											
	I. Till jordbruket hänförliga varuslag. I. Maanviljelykseen luettavia											
Å r. W u o s i.	Råg. Svartkorn.	Härf. Svartkorn.	Korn och öfriga spannmål. Öfriga spannmål.	Mjöl och gryn. Svartkorn och råg.	Potatis och rotfrukter. Svartkorn och råg.	Hö och halm. Svartkorn och råg.	Mjök. Svartkorn.	Smör. Svartkorn.	Kött. Svartkorn.	Kräfflor. Svartkorn.	Svartkorn och råg. Svartkorn och råg.	Torv och torvströ. Svartkorn och råg.
	T o n.											
1911. Afsändt gods.												
1	Helsingfors. Helsingfors	2,348	168	4,550	27,793	975	246	58	173	335	10,019	232
2	Sörnäs. Sörnäs	46	1	1,126	267	18	21	—	—	—	401	5
3	Fredriksberg. Fredriksberg	—	—	21	1	8	8	3	—	—	—	—
4	Summa. Öhteenjä	2,394	169	5,697	28,061	1,001	275	61	173	335	10,420	237
5	1910.....	2,217	308	7,179	20,408	702	379	91	148	172	9,575	185
6	1909.....	2,038	2,092	8,288	20,389	847	306	57	257	171	10,343	116
7	1908.....	1,711	411	9,333	21,422	1,146	334	27	139	563	8,381	103
8	1907.....	1,536	593	8,398	22,115	395	379	36	187	1,179	9,659	179
9	1906.....	3,234	416	6,234	23,133	442	577	48	90	532	5,306	74
10	1905.....	460	540	6,272	18,855	943	299	59	81	317	4,114	53
11	1904.....	644	775	8,604	25,982	611	24	52	72	433	3,973	61
12	1903.....	3,143	2,864	6,483	24,461	491	80	37	52	349	2,245	109
13	1902.....	4,829	381	5,082	26,792	600	88	9	49	128	1,797	68
14	1901.....	637	439	6,645	17,221	704	2,067	17	64	465	1)	52
15	1900.....	982	440	5,462	19,752	673	1,537	13	57	567	1)	45
1911. Anländt gods.												
16	Helsingfors. Helsingfors	281	2,491	145	2,469	1,780	5,166	38,181	2,126	6,320	1,495	1,946
17	Sörnäs. Sörnäs	162	194	521	819	55	330	—	35	3	531	431
18	Fredriksberg. Fredriksberg	—	6	—	150	45	84	1,891	12	4	8	12
19	Summa. Öhteenjä	190	2,691	666	3,438	1,880	5,580	40,072	2,173	6,327	2,034	2,389
20	1910.....	286	2,507	1,775	2,696	1,135	5,373	36,975	2,102	5,861	1,339	1,685
21	1909.....	194	2,244	996	2,865	1,118	5,062	34,366	1,712	5,968	1,723	1,097
22	1908.....	271	2,562	1,406	4,122	1,578	4,462	31,388	1,899	5,925	1,450	555
23	1907.....	208	2,451	893	1,518	1,394	3,739	26,864	1,590	5,872	1,008	1,039
24	1906.....	1,188	2,199	609	1,383	1,118	4,582	23,628	1,824	5,482	1,199	907
25	1905.....	65	1,992	1,125	1,444	1,381	3,491	22,170	1,589	4,476	1,141	501
26	1904.....	45	2,054	1,301	1,550	1,774	1,837	21,445	1,445	4,383	1,367	546
27	1903.....	806	2,238	1,296	1,987	795	1,345	18,804	1,374	3,990	717	719
28	1902.....	994	1,403	357	2,338	1,193	1,861	12,912	1,321	3,914	1,369	941
29	1901.....	194	1,381	812	1,973	654	2,010	11,177	1,264	3,591	1)	869
30	1900.....	347	1,907	687	2,813	800	2,178	9,924	1,314	3,762	1)	413

1) Kraftfoder ingår för åren 1900 och 1901 uti kol. för hö och halm. 1) Välföreut siffrigt wuofina

samt dit anlända varor under åren 1900—11.
saapuneet tavarat wuofina 1900—11.

13	14	15	16 17 18 19 20			21 22 23 24 25 26 27								
			II. Trävaror. II. Puutavarotta.			III. - Till öfriga industrier hänförliga varuslag. III. Muuhin teollisuuksiin luettavia tavaralajeja.								
Tavaralajeja.			Summa. Öhteenjä.	Stock och props. Sjötta ja propilla.	Ved. Sältoja.	Öfriga trävaror. Svarta puutavarotta.	Summa. Öhteenjä.	Till pappersindustrin hänförliga varuslag. Papperiteollisuuteen luettavia tavaralajeja.	Malmer. Spalmefja.	Stenar, kalk och cement. Sjötta, kalkta ja fementilla.	Sand och öfriga jordarter. Sjötta ja multa moolalajeja.	Kol. Siltia.	Till metallindustrin hänförliga varuslag. Metalliteollisuuteen luettavia tavaralajeja.	Tegel. Siltia.
F o n n i a.														
Lähetettyä tawaraa.														
30,689	2,618	80,204	3,829	614	475	3,262	8,180	2,573	320	25,570	2,595	16,178	22,446	5,374
5,625	92	7,602	4,375	309	1,850	1,169	7,703	41	—	3,366	361	4,021	3,211	404
240	20	301	2,161	442	2,005	675	5,283	6	6	30	—	12	171	371
36,554	2,730	88,107	10,365	1,365	4,330	5,106	21,166	2,620	326	28,966	2,956	20,211	25,828	6,149
30,542	2,171	74,077	8,968	1,959	1,698	4,385	17,010	2,049	1	21,687	5,537	17,170	21,409	4,051
27,536	2,569	75,009	9,484	1,235	1,755	3,266	15,740	2,161	1	20,687	1,925	15,736	19,460	4,568
24,011	2,563	70,144	9,443	1,156	1,887	3,529	16,015	2,494	1,299	19,499	2,182	18,086	20,744	3,836
20,231	1,829	66,716	8,756	1,146	1,164	4,359	15,425	2,012	296	19,844	2,124	9,443	22,242	5,780
17,129	2,619	59,834	5,783	547	416	2,552	9,298	1,606	22	15,639	1,491	7,210	15,601	3,963
12,651	1,139	45,783	5,228	832	406	2,407	8,873	1,863	99	10,620	1,633	5,305	14,815	3,074
7,022	1,216	49,469	4,931	607	469	2,364	8,371	1,785	15	10,883	2,825	5,879	14,820	2,350
4,599	798	45,711	4,500	320	362	1,986	7,168	2,126	4	8,345	807	5,002	17,135	3,633
5,151	621	45,595	5,982	582	434	2,056	9,054	1,204	2	8,423	1,014	3,814	11,221	1,179
4,325	309	32,945	6,039	503	587	3,509	10,638	1,575	13	9,031	673	3,927	15,299	2,456
4,660	569	34,757	3,808	460	326	3,067	7,661	1,920	8	10,089	448	5,407	12,870	2,390
Saapunutta tawaraa.														
591	1,121	63,859	20,953	5,823	105,201	14,393	146,370	18,134	57	7,296	36,810	1,907	11,285	86,795
193	195	3,469	53,772	24,746	20,859	3,126	102,503	966	364	6,072	14,493	1,946	5,338	25,474
—	5	2,217	6,184	11,792	5,340	1,053	24,369	15	—	401	8,384	578	102	12,693
784	1,321	69,545	80,909	42,361	131,400	18,572	273,242	19,115	421	13,769	59,687	4,431	16,725	124,962
422	1,044	63,200	85,773	29,244	116,481	19,497	250,995	20,619	28	12,131	46,763	5,131	11,522	112,058
457	1,139	58,941	69,711	21,466	131,311	17,991	240,479	14,281	63	8,092	31,827	3,680	10,784	99,355
303	1,250	57,171	44,752	20,185	142,697	20,295	227,929	13,346	361	7,259	36,319	6,435	12,907	40,693
383	943	47,902	71,430	27,893	131,788	21,928	253,039	15,128	140	6,015	55,370	2,709	13,733	60,681
359	698	45,176	61,759	22,480	116,988	11,136	212,363	15,216	55	2,717	34,912	2,503	8,671	69,131
344	405	40,124	52,403	31,712	117,777	12,537	214,429	16,602	44	1,409	30,144	1,917	7,665	69,344
204	686	38,637	56,221	26,343	125,686	13,809	222,059	14,354	7	1,492	25,473	1,994	6,998	61,578
392	762	35,225	55,224	16,617	109,296	15,045	196,182	12,570	21	996	15,141	3,000	5,206	61,757
329	587	29,519	54,719	10,119	108,304	12,470	185,612	18,420	175	1,476	18,851	1,199	4,943	44,864
421	629	24,975	52,512	13,075	117,585	12,682	195,854	18,046	41	1,965	16,719	1,207	4,382	36,848
483	724	25,352	90,549	14,265	110,667	13,451	228,932	15,827	95	5,285	12,561	1,745	7,130	35,669

1900 ja 1901 jarekkeeheen „heinä ja oltia“.

Fortsättning. **Jatkoa.**

28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
A r. Suomi.	III. Till öfriga industrier hänförliga varuslag. III. Muuhin teollisuuttin luettavia tavaroalajeja.									IV. Närings- IV. Rawinto-	
	Asfalt och filz glafaltia ja huopaa.	Garn och väfnader. Sonnioja ja huopioja.	Hudar och läder. suuotta ja nahjoja.	Glas- och lervaror. Egält ja lamittameroita.	Till handverk hänförliga varuslag. Sittitöihin luettavia tavarat- lajeja.	Kemikalier. Kemiallilla moimisteluja ja tuotteita.	Öljyjä, terpentin ja naftalishi- ainetta.	Ojor, fibrer och lysämnen. Sijyjä, temppoja ja naftalishi- ainetta.	Öfriga hiltörande. Särika töihin kuuluvia.	Summa. Yhteensä.	Fisk. Kalatja.	Salt. Suoloja.

T o n.

1911.		Afsändt gods.										
1	Helsingfors. Sjöfinski	1,828	2,404	1,227	1,588	583	6,930	4,721	2,626	96,963	2,337	1,734
2	Sömnäs. Sömnäsi	853	332	808	929	131	800	8,449	210	23,916	121	3,605
3	Fredriksberg. Fredriksperi	—	9	2	3	19	10	3	1	643	6	—
4	Summa. Yhteensä	2,681	2,745	2,037	2,520	733	7,740	13,173	2,837	121,522	2,464	5,339
5	1910.....	2,232	2,223	1,685	1,996	521	5,755	11,029	2,188	99,533	2,206	5,012
6	1909.....	2,698	1,961	1,632	1,923	333	5,842	9,808	1,089	89,824	2,654	5,605
7	1908.....	2,240	2,304	1,078	2,601	366	5,983	9,036	1,233	92,981	2,777	4,105
8	1907.....	2,533	2,526	977	2,222	450	6,349	7,924	1,131	85,853	1,590	6,101
9	1906.....	1,618	2,231	701	2,008	299	4,734	7,353	1,020	65,496	1,344	4,788
10	1905.....	1,233	2,165	643	1,868	341	2,950	7,089	801	54,499	1,361	4,702
11	1904.....	1,735	2,141	481	1,775	527	5,218	7,964	689	59,087	1,443	4,389
12	1903.....	1,862	2,367	470	1,581	114	5,236	8,356	1,246	58,284	2,019	4,230
13	1902.....	1,424	2,108	439	1,529	266	6,049	7,751	735	47,158	1,542	5,628
14	1901.....	1,556	2,490	452	1,601	385	4,704	6,778	590	51,530	1,360	4,452
15	1900.....	2,115	2,458	417	1,677	360	4,189	7,448	776	52,572	1,390	6,905
1911:		Anländt gods.										
16	Helsingfors. Sjöfinski	595	1,756	910	3,035	1,512	1,342	2,023	3,098	176,555	481	991
17	Sömnäs. Sömnäsi	187	157	534	1,170	301	376	448	419	58,245	363	146
18	Fredriksberg. Fredriksperi	14	92	6	73	7	9	10	8	22,392	10	1
19	Summa. Yhteensä	796	2,005	1,450	4,278	1,820	1,727	2,481	3,525	257,192	854	1,138
20	1910.....	818	1,789	1,064	3,362	1,669	1,687	2,633	1,282	222,556	838	855
21	1909.....	548	1,799	1,244	2,607	934	2,084	3,818	1,465	182,581	779	1,004
22	1908.....	208	1,899	869	3,130	1,046	1,259	2,594	1,052	129,377	940	699
23	1907.....	166	1,876	557	2,883	741	2,043	2,288	1,031	165,361	602	716
24	1906.....	70	1,677	407	2,346	585	1,215	1,464	736	141,705	476	802
25	1905.....	31	1,581	402	2,234	583	857	2,000	803	135,616	410	390
26	1904.....	10	1,580	263	1,986	610	815	1,568	692	119,420	320	406
27	1903.....	44	1,549	209	1,715	314	690	757	791	104,760	317	829
28	1902.....	136	1,227	291	1,707	281	608	985	910	96,073	436	1,412
29	1901.....	42	1,159	199	1,677	315	572	779	542	84,493	341	1,209
30	1900.....	76	1,867	162	1,765	546	431	707	799	84,665	426	857

Källa: Finlands officiella statistik XX. Väshde: Suomen virallinen tilasto XX.

40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	
och njutningsmedel, utom förut nämnda. ja nautintoainetta, paitsi ennen mainittuja.								V. Öfriga varuslag och stycke gods. Yhteensä tavallisia rahittamattomia. V. Muuta tavaroalajeja ja tappok- tavaraa.		Undantagskategorier af gods. Poikkeusluokkia.					Summa. Rahittaan.
Socker. Götteri.	Kaffe, te och kakao. Sahnia, teetti ja kanelia.	Sjötter ja frukter. Sjötter ja jästämä.	Öl o. a. maldrycker. Oluita ja muita mallesiuomia.	Tobak. Supotia.	Öl o. a. maldrycker. Oluita ja muita mallesiuomia.	Öl o. a. maldrycker. Oluita ja muita mallesiuomia.	Öl o. a. maldrycker. Oluita ja muita mallesiuomia.	Öl o. a. maldrycker. Oluita ja muita mallesiuomia.	Öl o. a. maldrycker. Oluita ja muita mallesiuomia.	Öl o. a. maldrycker. Oluita ja muita mallesiuomia.	Öl o. a. maldrycker. Oluita ja muita mallesiuomia.	Öl o. a. maldrycker. Oluita ja muita mallesiuomia.	Öl o. a. maldrycker. Oluita ja muita mallesiuomia.	Öl o. a. maldrycker. Oluita ja muita mallesiuomia.	Öl o. a. maldrycker. Oluita ja muita mallesiuomia.

S o n n i a.

Pähetettyä tavaraa.															
1	6,517	2,256	1,119	163	1,751	1,222	4,923	22,022	1,787	209,156	4,852	1,801	1,142	793	217,744
2	143	18	—	707	10	1	1,234	5,839	164	45,224	120	197	99	—	45,640
3	179	—	—	48	—	—	30	263	21	6,511	7	43	—	—	6,561
4	6,839	2,274	1,119	918	1,761	1,223	6,187	28,124	1,972	260,891	4,979	2,041	1,241	793	269,945
5	7,077	2,118	761	314	1,432	823	4,342	24,085	2,089	216,794	4,135	2,122	2,385	1,115	226,551
6	8,483	2,062	889	228	1,163	741	4,208	26,033	1,924	208,530	3,570	2,102	1,326	539	216,067
7	7,498	2,048	1,104	224	1,280	919	3,690	23,645	1,564	204,349	3,674	1,911	2,398	563	212,895
8	6,299	2,351	829	181	1,038	901	2,993	22,283	1,596	191,873	3,480	1,842	2,182	151	199,528
9	6,566	2,126	712	164	886	785	2,914	20,285	1,540	156,453	2,758	1,839	866	142	162,058
10	5,196	1,710	845	683	742	594	2,039	17,872	1,271	128,298	2,295	1,649	682	189	133,113
11	5,320	1,789	1,012	115	638	622	2,280	17,608	1,329	135,864	2,138	1,457	2,992	139	142,590
12	5,174	1,726	826	148	600	460	1,434	16,617	1,438	129,218	1,799	1,298	2,954	124	135,393
13	6,541	1,572	752	167	478	365	1,550	18,595	1,279	121,681	1,598	1,406	1,921	241	126,847
14	6,338	1,537	786	212	521	390	1,500	17,096	1,213	113,422	1,614	1,335	818	72	117,261
15	7,479	1,517	994	215	532	366	1,647	21,045	1,239	117,274	1,444	1,331	964	267	121,280
Saapunutta tavaraa.															
16	51	144	915	142	836	2,219	4,772	10,551	15,210	412,545	4,122	1,606	2,937	—	421,210
17	255	10	6	4	—	59	1,707	2,550	3,223	169,990	27	142	42	—	170,201
18	189	—	1	1	—	4	19	225	1,454	50,657	34	34	—	—	50,725
19	495	154	922	147	836	2,282	6,498	13,326	19,887	633,192	4,183	1,782	2,979	—	642,136
20	984	74	692	100	600	1,380	6,326	11,849	18,788	567,388	3,422	1,586	2,607	—	575,003
21	1,224	155	1,241	144	714	1,679	3,851	10,791	12,601	505,393	3,764	1,549	2,418	—	513,124
22	784	139	1,426	176	588	1,715	2,913	9,380	15,896	439,753	3,173	1,614	3,657	—	448,197
23	225	244	1,296	132	554	1,446	2,333	7,548	17,419	491,269	2,693	1,584	3,435	—	498,981
24	254	74	1,196	139	507	1,063	2,022	6,533	19,866	425,643	2,451	1,494	2,499	—	432,087
25	121	96	1,368	219	610	728	1,687	5,629	17,659	413,457	2,094	1,295	819	—	417,665
26	268	74	1,513	210	421	1,288	1,610	6,110	16,467	402,693	1,780	1,395	1,438	—	407,306
27	605	71	1,589	198	304	1,117	2,365	7,395	13,646	357,208	1,441	1,204	2,032	—	361,885
28	207	160	1,300	208	315	921	1,520	6,479	16,673	334,356	2,308	1,139	1,202	—	339,005
29	146	65	1,149	279	262	1,208	1,179	5,838	18,832	329,992	2,010	1,033	624	20	333,679
30	365	152	1,112	123	354	1,210	1,323	5,922	12,664	357,535	1,355	967	1,379	—	361,236

240. Inkomsterna å järnvägs-
Rautatieasemien tulot

År. Vuosi.	Helsingfors. Helsingfors.				Sörnäs. Görnäsi.			
	Passagerar- trafiken. Matkustaja- liikenne.	Gods- trafiken. Tavara- liikenne.	Öfriga inkomster. Muut tulot.	Summa. Yhteensä.	Passagerar- trafiken. Matkustaja- liikenne.	Gods- trafiken. Tavara- liikenne.	Öfriga inkomster. Muut tulot.	Summa. Yhteensä.
M a r k. M a r t t a a.								
1900	1,774,315	1,474,984	30,525	3,279,824	—	183,471	2,575	186,046
1901	1,729,956	1,413,636	42,014	3,185,606	—	217,324	2,668	219,992
1902	1,744,998	1,559,435	41,932	3,346,365	—	189,172	1,955	191,127
1903	1,856,258	1,537,375	45,709	3,439,342	—	273,296	2,328	275,624
1904	2,025,024	1,615,796	38,406	3,679,226	—	219,190	1,811	221,001
1905	2,226,332	1,466,073	40,595	3,733,000	—	193,836	3,719	197,555
1906	2,669,819	1,797,373	47,682	4,514,874	—	203,809	4,306	208,115
1907	3,012,518	1,999,923	52,688	5,065,129	—	236,623	5,947	242,570
1908	3,067,969	1,981,865	57,138	5,106,972	1) 150	280,397	3,968	284,515
1909	2,969,759	1,908,239	60,810	4,938,808	2) 7	287,229	5,912	293,148
1910	3,019,903	1,979,758	66,006	5,065,667	—	297,109	4,669	301,778
1911	3,257,164	2,169,014	70,080	5,496,258	—	327,204	5,467	332,671

1) Afgift för extra tåg. 1) Matku ylim. junasta.

2) " " trupp- och polistransport. 2) Matku sotilaiden ja poliisien kuljetuksesta.

Källa: Finlands officiella statistik XX: L ä h d e: Suomen virallinen tilasto XX.

stationerna åren 1900—11.
vuosina 1900—11.

År. Vuosi.	Fredriksberg. Fredriksperi.				Summa. Yhteensä.				I % of statsjämnvägnas totalinkomst. % valtionomuttuuden koko tiloista.	År. Vuosi.
	Passagerar- trafiken. Matkustaja- liikenne.	Gods- trafiken. Tavara- liikenne.	Öfriga inkomster. Muut tulot.	Summa. Yhteensä.	Passagerar- trafiken. Matkustaja- liikenne.	Gods- trafiken. Tavara- liikenne.	Öfriga in- komster. Muut tulot.	Summa. Yhteensä.		
M a r k. M a r t t a a.										
—	—	—	—	—	1,774,315	1,658,455	33,100	3,465,870	12.5	1900
—	—	—	—	—	1,729,956	1,630,960	44,682	3,405,598	12.8	1901
—	—	—	—	—	1,744,998	1,748,607	43,887	3,537,492	13.1	1902
—	—	—	—	—	1,856,258	1,810,671	48,037	3,714,966	12.3	1903
730	1,775	250	2,755	2,025,754	1,836,761	40,467	3,902,982	12.5	1904	
2,118	6,406	650	9,174	2,228,450	1,666,315	44,964	3,939,729	12.4	1905	
3,189	7,277	1,361	11,827	2,673,008	2,008,459	53,349	4,734,816	13.2	1906	
8,854	9,055	1,074	18,983	3,021,372	2,245,601	59,709	5,326,682	13.5	1907	
20,263	12,216	983	33,462	3,088,382	2,274,478	62,089	5,424,949	13.4	1908	
22,607	18,609	1,741	42,957	2,992,373	2,214,077	68,463	5,274,913	12.4	1909	
31,826	23,410	1,612	56,848	3,051,729	2,300,277	72,287	5,424,293	12.3	1910	
32,401	18,580	3,395	54,376	3,289,565	2,514,798	78,942	5,883,305	11.6	1911	

241. Spårvägstrafik-
Raitiotieliikenne

	Trafiklängd, km ¹⁾ . Liitennepituus, km ¹⁾ .	Antal trafikdagar. Liitennepäiviä.	Tillryggalagda vagnkilo- Baunutilomet.		
			Motorvagnar. Moottori- vaunut.	Släp- vagnar. Saahas- vaunut.	Summa. Yhteensä.
1911.					
I. Månadsvis. Kuukausittain.					
1 Januari. Tammiuu	20.24	31	225,313	17,203	242,516
2 Februari. Helmikuu	20.24	28	198,672	13,918	212,590
3 Mars. Maaliskuu	20.24	31	223,349	20,460	243,809
4 April. Huhtikuu	20.24	30	219,226	24,916	244,142
5 Maj. Toukokuu	20.24	31	229,287	31,969	261,256
6 Juni. Kesäkuu	20.24	30	218,579	32,518	251,097
7 Juli. Heinäkuu	20.24	31	229,692	32,365	262,057
8 Augusti. Elokuu	20.24	31	230,428	33,804	264,232
9 September. Syyskuu	20.24	30	223,637	34,073	257,710
10 Oktober. Lokakuu	20.24	31	231,592	34,523	266,115
11 November. Marraskuu	19.89	30	230,426	24,838	255,264
12 December. Joulukuu	22.17	31	247,265	26,327	273,592
II. Å de olika linjerna. Eri linjoilla.					
13 Tölölinjen. Töölön linjalla	8.16	365	916,579	—	916,579
14 Sömslinjen. Sömnäs linjalla	4.95	365	714,846	326,914	1,041,760
15 Sandviks linjen. Sietalahden linjalla	3.02	365	472,521	—	472,521
16 Lappviks linjen. Lappinlahden linjalla	3.23	365	547,280	—	547,280
17 Brändölinjen. Brändön linjalla	2.81	365	56,240	—	56,240
III. Hela trafiken. Koko liikenne.					
18 1910	22.17	365	2,707,466	326,914	3,034,380
19 1910	18.82	365	2,532,571	225,681	2,758,252
20 1909	15.14	365	2,193,598	55,643	2,249,241
21 1908	14.48	366	1,638,546	—	1,638,546
22 1907	13.53	365	1,672,774	—	1,672,774
23 1906	13.45	364	1,555,345	—	1,555,345
24 1905	13.45	358	1,548,057	—	1,548,057
25 1904	13.45	349	1,442,137	—	1,442,137
26 1903	13.45	365	1,511,433	—	1,511,433
27 1902	13.07	365	1,491,236	—	1,491,236
28 1901	13.07	365	1,297,666	—	1,297,666
29 1900	12.30	364	712,408	—	712,408

1) Trafiklängden för de olika linjerna och åren är angifven enligt förhållandet i december. 1) Eri stämmer ej med summan af inkomsterna för de olika månaderna eller linjerna, emedan inkomsterna för Af samma orsak är ock medelinkomsten per dag från trafiken i dess helhet något större än summan af tai eri linjernas tuottamien tulojen summa, synsytä että tuloja vuosipileteistä ja lähilennätinlittoksesta — liikenteen keskimääräiset tulot päiwää kohti eri linjain keskimääräisten päiwätulojen summaa jontun

Ann.: Under åren 1900 och 1901 utbyttes hästspårvägen mot elektrisk spårväg. Åren 1908 och 1909: Wuosina 1900 ja 1901 muutettiin hevosraittiotie sähköraittiotieksi. Wuosina 1908 ja 1909

Kalla: Helsingfors spårvägs- och omnibusaktiebolags årsberättelser. Lähde: Helsingin raitiotie- ja omnibus-

ken åren 1900—11.
wuosina 1900—11.

meter. riä.	Befordrade passagerare. Matkustajia.				Inkomster. Tuloja.				
	Medeltal per dag. Keskimäärin päiwäsä.	Motorvagnar Moottori- vaunut.	Släp- vagnar. Saahas- vaunut.	Summa. Yhteensä.	Medeltal per dag. Keskimäärin päiwäsä.	Summa. Yhteensä.		Medeltal per dag. Keskimäärin päiwäsä.	
						Fmk. Smf.	p.i. päi.	Fmk. Smf.	p.i. päi.
7,823	678,117	32,059	710,176	22,909	100,481	88	3,241	35	1
7,593	627,419	26,256	653,675	23,346	92,204	99	3,293	04	2
7,865	730,761	43,038	773,799	24,961	109,237	59	3,523	79	3
8,138	758,137	61,938	820,075	27,336	116,382	74	3,879	42	4
8,428	821,660	103,120	924,780	29,832	131,991	95	4,257	80	5
8,370	664,681	81,823	746,504	24,883	107,335	28	3,577	84	6
8,453	645,183	87,298	732,481	23,628	105,375	54	3,399	21	7
8,524	692,925	94,568	787,493	25,403	113,160	90	3,650	35	8
8,590	778,361	95,505	873,866	29,129	133,982	22	4,466	07	9
8,584	918,370	78,161	996,531	32,146	141,638	14	4,568	97	10
8,509	864,811	65,740	930,551	31,018	131,577	12	4,385	90	11
8,826	863,769	54,164	917,933	29,611	129,981	38	4,192	95	12
2,511	3,148,980	—	3,148,980	8,627	451,796	03	1,237	80	13
2,854	2,337,526	823,670	3,161,196	8,661	450,570	63	1,234	44	14
1,295	1,591,684	—	1,591,684	4,361	222,566	23	609	77	15
1,499	1,861,168	—	1,861,168	5,099	266,201	85	729	32	16
154	104,836	—	104,836	287	22,214	99	60	86	17
8,313	9,044,194	823,670	9,867,864	27,035	2) 1,464,837	68	4,013	25	18
7,557	7,715,460	589,263	8,304,723	22,753	1,209,044	92	3,312	45	19
6,162	6,192,287	145,390	6,337,677	17,363	919,504	50	2,519	19	20
4,477	5,094,478	—	5,094,478	13,919	733,556	93	2,004	25	21
4,583	4,955,827	—	4,955,827	13,578	698,964	85	1,914	97	22
4,273	4,081,872	—	4,081,872	11,214	578,622	29	1,589	62	23
4,324	3,734,984	—	3,734,984	10,433	529,178	32	1,478	15	24
4,132	3,315,056	—	3,315,056	9,499	469,977	87	1,346	64	25
4,141	3,440,796	—	3,440,796	9,427	488,784	46	1,339	14	26
4,086	3,100,186	—	3,100,186	8,494	437,950	84	1,199	87	27
3,555	2,962,208	—	2,962,208	8,116	416,587	19	1,141	33	28
1,957	1,956,646	—	1,956,646	5,375	278,676	74	765	60	29

linjojen ja vuosien liitennepituus on ilmoitettu joulukuun olojen mukaan. 2) Totalinkomsten öfverens-
årsbiljetter och från telegrafverket — 51,487,95 mk — icke fördelats månadsvis eller på de olika linjerna.
medelinkomsterna per dag från de olika linjerna. 2) Koko vuositulo on suurempi kuin kuukausittain
51,487,95 mk — ei ole jaettu kuukausittain eikä eri linjojen kesken. Samasta syystä ovat myöskin tolo
werran suuremmat.

1909 ombyggdes spårvägen och gjordes dubbelspårig.
rafennettiin raitiotiet kahjoistatietiksi.

ofatenghion vuosifertomukset.

242. Hyrkuskar, landt- och sjöformän, velocipeder och automobiler vid utgången af åren 1900—11.

Päta-ajurit, kuorma-ajurit, wenemiehet, polkupyörät ja automobilit vuosien 1900—11 lopussa.

Å r. W u o f i.	Hyrkuskar. Päta-ajureja.	Landt- formän. Kuorma- ajureja.	Sjöformän. Wenemiehiä.	Veloci- peder ¹⁾ . Polku- pyöriä ¹⁾ .	Automobiler. Automobileja.		
					Hyres- Wuokra-	Privata. Yksityisiä.	Summa. Yhteensä.
1900	570	337	18	.	.	.	.
1901	595	328	14	.	.	.	.
1902	605	327	12	.	.	.	.
1903	632	366	15	.	.	.	.
1904	657	372	16	2,728	.	.	.
1905	696	386	15	3,264	.	.	.
1906	725	407	17	3,873	.	.	.
1907	794	473	20	2,629	.	.	40
1908	828	479	18	4,248	24	41	65
1909	837	488	16	5,805	60	76	136
1910	856	481	18	7,485	67	148	215
1911	867	472	19	9,415	132	237	369

¹⁾ Å poliskammaren uttagna velocipednummer. ¹⁾ Poliisittamarista otettuja polkupyöränumerolta.

Källa: Uppgifter från poliskammaren och hamnkontoret. Lähde: Tietoja poliisittamarista ja satama-
konttorista.

243. Anmälda resande åren 1900—11.

Ilmoitettuja matkustajia vuosina 1900—11.

År. Wuosi.	Januari. Tammikuu.	Februari. Helmikuu.	Mars. Marsikuu.	April. Huhtikuu.	Maj. Toukokuu.	Juni. Kesäkuu.	Juli. Heinäkuu.	Augusti. Elokuu.	September. Syyskuu.	Oktober. Lokakuu.	November. Marraskuu.	December. Joulukuu.	Hela året. Koko vuosi.
1900	2,164	1,171	2,009	2,110	2,351	2,269	2,094	2,679	2,662	2,536	2,067	2,249	26,361
1901	3,026	1,738	1,981	2,958	2,068	2,210	2,662	2,214	2,033	2,304	2,022	1,860	27,076
1902	2,064	1,989	1,947	2,406	2,290	3,166	2,263	2,762	3,092	2,057	1,847	1,564	27,447
1903	1,717	1,698	2,232	2,103	2,035	2,200	2,269	2,629	2,874	2,738	2,461	2,218	27,174
1904	2,199	2,419	2,672	2,626	2,600	2,700	3,174	3,712	3,460	3,080	2,839	2,775	34,256
1905	3,109	2,797	3,455	3,395	3,612	3,942	3,961	4,751	4,760	4,274	3,126	3,498	44,680
1906	3,501	3,803	4,258	4,721	4,326	4,814	5,053	4,981	5,252	5,266	4,350	3,992	54,317
1907	4,488	4,090	4,812	5,593	5,393	5,328	5,894	6,371	6,591	6,093	5,729	4,987	65,369
1908	4,741	5,159	4,941	5,830	5,599	5,819	5,714	6,493	6,168	5,544	5,163	4,359	65,530
1909	4,690	4,280	5,371	5,173	5,263	6,085	6,234	6,258	7,096	6,634	5,844	5,326	68,254
1910	5,473	4,930	6,256	5,898	6,386	6,110	6,462	7,674	7,724	6,871	6,103	5,411	75,298
1911	5,578	4,932	6,385	6,303	6,792	6,539	7,100	7,823	8,343	7,122	6,459	5,628	79,004

Källa: Uppgifter från poliskammaren. Lähde: Tietoja poliisittamarista.

**244. Från postkontoret och dess fillaler ¹⁾ afsända postförsändelser m. m. åren 1902—11.
Postkontorista ynnä sen haaraofastoista ¹⁾ lähetettyjä postilähetysjä y. m. wuofina 1902—11.**

	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
1. Fribreffsförsändelser.										
1. Wapaatirjelähetysjä.										
Bref. Kirjeitä	449,297	410,835	404,008	401,018	458,891	454,125	575,616	518,890	688,818	740,078
Paket. Paketteja	7,625	8,321	8,961	8,420	9,501	9,273	17,932	13,199	17,851	16,358
Summa. Yhteensä	456,922	419,156	412,969	409,438	468,392	463,398	593,548	532,089	706,669	756,436
2. Portopliktiga försändelser.										
2. Mafsettawia lähetysjä.										
Enkla: Yksifertaisia:										
Bref. Kirjeitä	1,827,768	1,881,696	1,987,362	2,303,886	2,496,042	3,014,908	3,536,624	3,564,340	3,548,440	3,694,548
Postkort. Postikortteja	766,025	965,834	1,143,714	1,252,498	1,415,596	1,619,696	1,822,180	1,626,820	1,371,332	1,514,136
Korsbandsförsändelser. Kistilähetysjä	1,004,510	945,272	1,140,620	1,047,566	1,432,808	1,553,734	1,612,208	1,926,184	1,873,664	1,864,824
Paket. Paketteja	64,739	66,464	71,236	75,715	97,969	110,910	127,371	119,960	150,355	162,163
Rekommenderade: Sijäntirjotettuja:										
Bref. Kirjeitä	167,185	186,172	189,847	194,289	211,862	236,823	255,783	202,529	278,550	291,205
Andra försändelser. Muita lähetysjä	5,727	6,165	7,375	8,346	10,864	12,694	11,082	11,241	16,519	15,467
Assurerade. Armoilähetysjä	44,438	56,836	44,315	41,052	43,392	40,601	30,678	31,332	31,089	32,223
Postförskottsansvisningar. Postietu- antiotutkia	2,138	4,355	5,082	5,970	13,985	10,210	11,832	13,918	110,756	113,582
Postansvisningar. Postiojotutkia	4,004	7,860	18,981	32,334	44,653	72,317	72,360	92,251	133,670	146,779
Summa. Yhteensä	3,886,534	4,120,654	4,608,532	4,961,656	5,767,171	6,671,893	7,480,118	7,588,575	7,514,375	7,834,927
3. Prenumererade tidningar och tid- skrifter, nummerexemplar. 3. Tilat- tujen sanomalehtiä ja aikakaus- kirjoja, numerokappaleita ..										
Hela antalet. Kaikkiaan	8,830,609	8,756,134	10,876,502	19,173,030	21,204,539	22,705,188	23,266,146	21,698,803	21,756,205	21,396,519
Värdet af afsända assurerade porto- plikliga försändelser, Fmk. Lähe- tettujen wakuutettujen mafsettawien lähetysten arwo, Smf.	22,213,559	18,425,906	16,441,788	17,555,618	20,479,747	25,446,876	24,345,558	29,409,600	42,365,106	56,229,260
I % af afsända i hela landet. % koko maasta lähetetyistä	22.3	18.0	16.3	16.7	16.2	16.8	15.3	16.7	18.8	23.2
Uppbörd af postmedel, Fmk. Posti- warojen kanto, Smf.	750,015	821,372	858,585	889,302	1,016,661	1,118,452	1,225,233	1,325,596	1,446,637	1,571,270
I % af postverkets hela uppbörd. % postilaitoksen koko ylistannosta ..	19.4	19.8	19.7	18.8	19.0	19.0	19.6	20.3	20.7	21.2

¹⁾ Sveaborgs postkontor inberäknadt. ¹⁾ Wiaporin postkonttori muñaanotettuna.

Kalla: Finlands officiella statistik XIII. Lähde: Suomen wäestöllinen tilasto XIII.

245. Telegramväxlingen å telegrafkontoret åren 1902—11.
Sähföfanomanvaihto fähfölännätintonttorissa vuosina 1902—11.

	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
I. Telegram till och från orter inom Finland och Ryssland.										
Sähföfanomia Suomen ja Venäjän paikkakuntiin ja paikkakunnista.										
<i>Afgångna:</i> Sähjetettyjä:										
Betalda. Maffettuja	33,989	34,569	38,537	38,357	44,209	45,834	47,063	50,148	51,912	56,043
Obetalda. Maffamattomia { Meteorologiska. Meteorologifia	730	889	1,671	1,329	1,442	1,460	1,464	1,464	1,460	1,460
{ Tjänste-. Birka-	2,603	3,137	3,402	3,605	4,054	3,432	3,605	3,771	3,859	3,796
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>37,322</i>	<i>38,595</i>	<i>43,610</i>	<i>43,291</i>	<i>49,705</i>	<i>50,726</i>	<i>52,132</i>	<i>55,383</i>	<i>57,231</i>	<i>61,299</i>
<i>Anlända:</i> Saapuneita:										
Betalda. Maffettuja	41,542	41,606	49,138	48,265	53,987	56,060	59,926	62,207	78,860	60,533
Obetalda. Maffamattomia { Meteorologiska. Meteorologifia	7,524	8,003	8,674	8,744	9,764	10,064	13,200	13,860	13,874	13,656
{ Tjänste-. Birka-										
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>49,066</i>	<i>49,609</i>	<i>57,812</i>	<i>57,009</i>	<i>63,751</i>	<i>66,124</i>	<i>73,126</i>	<i>76,067</i>	<i>92,734</i>	<i>74,189</i>
II. Telegram till och från utlandet.										
Sähföfanomia ulkomaille ja ulkomailta.										
<i>Afgångna:</i> Sähjetettyjä:										
Betalda. Maffettuja	30,892	32,923	34,052	37,486	43,703	48,586	51,047	54,545	58,102	64,609
Obetalda. Maffamattomia { Meteorologiska. Meteorologifia	448	446	465	427	455	517	821	828	824	1,882
{ Tjänste-. Birka-	439	548	628	607	894	838	895	1,013	973	1,062
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>31,779</i>	<i>33,917</i>	<i>35,145</i>	<i>38,520</i>	<i>45,052</i>	<i>49,941</i>	<i>52,763</i>	<i>56,386</i>	<i>59,899</i>	<i>67,553</i>
<i>Anlända:</i> Saapuneita:										
Betalda. Maffettuja	31,630	34,429	35,261	37,709	44,667	50,448	54,189	57,301	61,979	71,375
Obetalda. Maffamattomia { Meteorologiska. Meteorologifia	3,121	3,891	3,898	2,943	3,325	3,437	3,242	3,459	3,546	3,603
{ Tjänste-. Birka-	641	681	637	766	1,090	1,016	1,057	1,160	1,203	1,304
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>35,392</i>	<i>39,001</i>	<i>39,796</i>	<i>41,418</i>	<i>49,082</i>	<i>54,901</i>	<i>58,488</i>	<i>61,920</i>	<i>66,728</i>	<i>76,282</i>
III. Genomgående telegram. Rauffakullewia fähföfanomia	237,074	249,474	286,488	329,794	362,864	365,300	399,868	441,774	484,306	544,172
Hela antalet telegram. Rauffiaan fähföfanomia	390,633	410,596	462,851	510,032	570,454	586,992	636,377	691,530	760,898	823,495

Källa: Uppgifter från telegrafkontoret. Sähde: Tietoja fähfölännätintonttorista.

246. Antalet medlemmar och hyresabonnenter i telefonföreningen samt antalet förmedlade telefonsamtal åren 1895—1911.

Telefoniyhdistyksen jäsenet ja vuokratilaaajat sekä telefonipuhelujen lukumäärä vuosina 1895—1911.

Å r o c h m å n a d . W u o s i j a k u u k a u s i .		Medlemmar ¹⁾ . Jäseniä ¹⁾ .		Abonnenter ¹⁾ . Vuokratilaaajia ¹⁾ .		Summa anslutningar ¹⁾ . Yhteensä ¹⁾ .		Antal samtal. Puheluita.	
		Med direkt Suoran.	Med komb. Yhdist.	Med direkt Suoran.	Med komb. Yhdist.	Med direkt Suoran.	Med komb. Yhdist.	Summa. Yhteensä.	I medeltal per: apparat och dygn. Reshändeln konstigt ja muoro- kautta löhti.
		l e d n i n g . j o h d o l l a .							
1911.									
Januari.	Tammikuu	3,314	89	4,701	143	8,015	232	2,014,595	7.9
Februari.	Helmiikuu	3,341	90	4,724	149	8,065	239	1,957,555	8.4
Mars.	Maaliskuu	3,372	91	4,747	149	8,119	240	2,196,993	8.5
April.	Suhtikuu	3,402	91	4,728	146	8,130	237	2,092,630	8.3
Maj.	Toukokuu	3,423	91	4,741	150	8,164	241	2,401,490	9.2
Juni.	Kesäkuu	3,472	92	4,699	142	8,171	234	1,745,575	6.9
Juli.	Heinäkuu	3,516	92	4,686	143	8,202	235	1,565,500	6.0
Augusti.	Elokuu	3,562	94	4,737	142	8,299	236	1,752,260	6.7
September.	Syyskuu	3,640	97	4,815	142	8,455	239	2,103,425	8.1
Oktober.	Lokakuu	3,703	100	4,816	146	8,519	246	2,236,180	8.3
November.	Marraskuu	3,756	102	4,839	141	8,595	243	2,236,450	8.5
December.	Joulukuu	3,837	98	4,807	144	8,644	242	2,261,135	8.2
<i>Hela året. Koko vuosii</i>		<i>3,837</i>	<i>98</i>	<i>4,807</i>	<i>144</i>	<i>8,644</i>	<i>242</i>	<i>24,563,788</i>	<i>7.9</i>
1910	.....	3,287	88	4,705	142	7,992	230	22,595,375	7.9
1909	.....	2,870	81	4,585	140	7,455	221	20,456,425	7.7
1908	.....	2,434	67	4,551	142	6,985	209	19,126,205	7.5
1907	.....	2,098	67	4,391	133	6,489	200	17,196,601	7.6
1906	.....	1,859	65	3,911	132	5,770	197	15,274,342	7.4
1905	.....	1,676	69	3,608	125	5,284	194	13,623,899	6.9
1904	.....	1,524	70	3,375	114	4,899	184	12,074,129	6.9
1903	.....	1,402	63	3,117	102	4,519	165	10,778,890	6.7
1902	.....	1,284	54	2,861	85	4,145	139	9,524,633	6.3
1901	.....	1,206	50	2,696	85	3,902	135	8,608,055	6.0
1900	.....	1,138	51	2,521	94	3,659	145	8,337,486	6.3
1895	.....	496	45	1,515	135	2,011	180	4,208,286	5.9

¹⁾ Vid årets eller månadens utgång. ¹⁾ Vuoden tai kuukauden lopussa

Anm.: Högsta antalet per dygn expedierade samtal år 1911 utgjorde 95,450. M u i s t.: Suurin määrä puheluita vuorokautta löhti vuonna 1911 oli 95,450.

Kalla: Helsingfors telefonförenings årsberättelser. L ä h d e: Helsingin telefoniyhdistyksen vuosikertomukset.

**247. Telefönföreningens telefontät åren 1902—11.
Telefoniyhdistyksen telefoniwerkko vuosina 1902—11.**

	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
<i>Luftnätets trådlängd.</i>										
Ilmawerton langanpituus.										
Inom staden. Raupungissa ... km.	2,539	2,560	2,609	2,660	2,609	2,304	1,746	902	509	141
Utom staden. Raupungin ullo- puolella.	601	644	697	754	814	877	926	1,040	1,044	1,083
Summa. Yhteensä km.	3,140	3,204	3,306	3,414	3,423	3,181	2,672	1,942	1,553	1,224
Luftkabel, längd. Ilmakaapeli- en pituus m.	13,375	14,990	15,190	17,349	19,445	22,290	24,699	31,481	28,576	39,140
Motsvarande längd dubbeltråd. Bastaawa pituus tälfoislangaa km.	977	1,054	1,064	1,245	1,403	1,562	1,658	2,111	1,785	1,957
Jordkabel, längd. Maakaapeli- en pituus m.	—	3,110	3,110	14,381	23,270	27,459	34,286	42,006	48,121	52,733
Motsvarande längd dubbeltråd. Bastaawa pituus tälfoislangaa km.	—	494	494	2,713	4,482	5,249	6,405	8,443	9,875	11,260

Ann.: Uppgifterna afse förhållandet vid årets utgång. *M u i s t.*: Tiedot tarkoitettavat oloja vuoden lopussa.

Kalla: Helsingfors telefonföreningens årsberättelser. *S ä h d e:* Helsingin telefoniyhdistyksen vuosikertomukset.

**248. Insättningar och uttagningar m. m. i Suomalainen säästöpankki och
Työväen säästöpankki åren 1901—11.**

**Säästöpannot ja päästöastot y. m. Suomalaisessa säästöpankissa ja
Työväen säästöpankissa vuosina 1901—11.**

År. Vuosi.	Insättningar. Säästöpannoja.		Uttagningar. Säästöastot.		Öfverskott af insättningar (+) eller uttagningar (-). Enemmän päästöpannoja (+) tai päästöastot (-).		Godtgjord ränta. Sijutetty korko.		Insättarnas behållning vid årets slut. Säästöpannijain saannit vuoden lopussa.		Antal motböcker. Bastatitrijoja.		
	Fmk. Smf.	p.i. piä.	Fmk. Smf.	p.i. piä.	Fmk. Smf.	p.i. piä.	Fmk. Smf.	p.i. piä.	Fmk. Smf.	p.i. piä.	Under året: Vuoden kuluessa:		Vid årets utgång. Vuoden lopussa.
											Nytti- komna. Uusia awattu.	Dödade. Kuole- tetu.	
Suomalainen säästöpankki.													
1901	131,890	41	15,297	87	+ 116,592	54	1,315	25	117,907	79	790	15	775
1902	457,342	27	138,254	71	+ 319,087	56	13,504	39	450,499	74	1,396	217	1,954
1903	671,086	60	303,480	78	+ 367,605	82	31,984	56	850,100	12	1,183	292	2,845
1904	734,613	25	423,347	93	+ 311,265	32	49,500	23	1,210,865	67	1,046	346	3,545
1905	845,454	80	584,867	33	+ 260,587	47	69,742	92	1,541,196	06	1,039	348	4,236
1906	1,405,590	89	661,554	—	+ 744,036	89	96,105	10	2,381,338	05	1,367	274	5,329
1907	1,666,945	14	1,033,784	89	+ 633,160	25	134,867	22	3,149,365	52	1,738	372	6,695
1908	1,561,839	10	1,443,728	—	+ 118,111	10	162,237	76	3,429,714	38	1,739	443	7,991
1909	1,687,219	96	1,532,157	57	+ 155,062	39	174,995	70	3,759,772	47	1,422	630	8,783
1910	1,826,047	09	1,546,244	07	+ 279,803	02	196,042	42	4,235,617	91	1,432	621	9,594
1911	2,066,826	81	1,680,592	95	+ 386,233	86	216,751	86	4,838,603	63	1,391	570	10,415
Työväen säästöpankki.													
1909	290,793	55	81,387	68	+ 209,405	87	5,633	71	215,039	58	769	24	745
1910	454,476	20	221,672	10	+ 232,804	10	15,957	37	463,801	05	551	63	1,233
1911	607,704	12	427,401	84	+ 180,302	28	24,612	62	668,715	95	553	91	1,695

Ann.: Suomalainen säästöpankki begynte sin verksamhet den 25 juli 1901 samt Työväen säästöpankki den 16 jan. 1909. *M u i s t.*: Suomalainen säästöpankki alotti toimintansa heinäk. 25 p:nä 1901 ja Työväen säästöpankki tammik. 16 p:nä 1909.

Kalla: Sparbankernas årsberättelser samt Finlands officiella statistik VII A. *S ä h d e:* Säästöpankkien vuosikertomukset ja Suomen virallinen tilasto VII A.

249. Insättningar och uttagningar i Helsingfors sparbank samt sparbankens fonder m. m. åren 1826—1911.
Säästöpanonot ja fäästöstäotot Helsingin fäästöpanonissa sekä fäästöpanonin rahastot y. m. vuosina 1826—1911.

År. Vuosi.	Insättningar. Säästöpanoja.		Uttagningar. Säästöstö- ottoja.		Öfverskott af in- sättningar (+) eller uttagningar (-). Enemmän fääs- töpanoja (+) tai fäästöstä- ottoja (-).		Godtgjord ränta. Spvitetty korho.		Insättarnas behällning vid årets utgång. Säästöpanon- in saamiset vuoden lopussa.		Sparbankens egna fonder. Säästöpanonin omat rahastot.		Af banken ut- betalda välgö- renhetsanslag. Panonin maffa- mia hynnän- tefääjyns- määttärahaja.		Antal motböcker. Bastafirjoja.		Vid årets utgång. Vuoden lopussa.	
	Fmk. Smf.	p.i. p.ää.	Fmk. Smf.	p.i. p.ää.	Fmk. Smf.	p.i. p.ää.	Fmk. Smf.	p.i. p.ää.	Fmk. Smf.	p.i. p.ää.	Fmk. Smf.	p.i. p.ää.	Fmk. Smf.	p.i. p.ää.	Under året: Vuoden kuluessa:			
															Nyttill- komna. Uusia awattu.	Dödade. Stuole- tettu.		
1826	12,992	36	242	24	+	12,750	12	281	18	13,031	30	4,084	22	—	—	.	.	.
1835	21,723	92	15,335	74	+	6,388	18	5,072	50	114,532	59	.	.	—	—	.	.	.
1845	82,094	28	38,456	60	+	43,637	68	17,886	44	412,925	72	.	.	—	—	.	.	.
1855	68,133	80	171,582	—	—	103,448	20	23,105	28	562,228	32	90,294	44	—	—	.	.	.
1865	135,097	—	126,468	72.	+	8,628	28	41,930	10	902,491	03	147,647	15	2,800	—	.	.	.
1870	159,473	—	126,480	97	+	32,992	03	46,306	24	995,514	23	206,347	97	400	—	.	.	.
1875	324,972	—	239,460	25	+	85,511	75	54,872	01	1,505,615	39	269,243	91	1,000	—	.	.	.
1880	456,578	—	432,441	54	+	24,136	46	71,953	98	1,920,674	34	371,595	89	—	—	.	.	.
1885	947,610	—	747,108	96	+	200,501	04	118,435	84	3,266,696	28	609,840	91	5,500	—	1,800	1,184	7,086
1890	1,332,561	—	1,127,208	97	+	205,352	03	204,076	71	5,460,522	25	884,652	93	6,265	85	2,366	1,623	11,157
1895	1,682,692	—	1,357,469	91	+	325,222	09	252,642	44	6,904,473	14	1,217,342	89	13,100	—	2,824	1,732	13,701
1900	2,475,521	—	2,292,479	47	+	183,041	53	494,860	99	10,422,300	46	1,503,789	82	—	—	3,950	3,132	19,333
1901	2,357,199	—	2,447,650	62	—	90,451	62	515,924	14	10,847,872	68	1,603,549	85	—	—	3,573	3,149	19,757
1902	3,256,393	—	2,901,147	81	+	355,245	19	553,393	49	11,811,691	76	1,688,522	62	—	—	3,596	3,805	19,548
1903	3,504,438	—	2,867,463	01	+	636,974	99	607,542	65	13,056,209	40	1,716,049	81	—	—	3,610	3,059	20,099
1904	3,642,163	—	3,280,822	33	+	361,340	67	660,566	31	14,078,116	38	1,772,654	65	—	—	3,605	3,126	20,578
1905	3,835,693	—	3,485,647	53	+	350,045	47	728,190	33	15,156,352	18	1,849,315	46	—	—	3,645	3,389	20,834
1906	4,701,105	—	3,570,161	68	+	1,130,943	32	794,609	39	17,081,904	89	1,911,072	76	—	—	3,980	2,872	21,942
1907	4,935,760	12	4,118,311	33	+	817,448	79	882,164	92	18,781,518	60	2,005,269	92	—	—	4,442	2,823	23,561
1908	5,014,392	81	5,102,325	66	—	87,932	85	992,561	65	19,686,147	40	2,087,192	42	—	—	3,976	3,179	24,358
1909	5,007,566	78	4,904,958	96	+	102,607	82	987,610	08	20,776,365	30	2,233,856	67	—	—	3,641	2,770	25,229
1910	5,403,975	19	5,348,730	16	+	55,245	03	1,044,759	70	21,876,370	03	2,421,131	43	—	—	3,906	2,786	26,349
1911	6,123,605	20	5,885,943	52	+	237,661	68	1,052,547	97	23,166,579	68	2,648,048	61	—	—	4,175	2,894	27,630

Anm.: Sparbanken begynte sin verksamhet den 8 april 1826. M u i s t.: Säästöpanonin alotti toimintansa huhtik. 8 p:nä. 1826.

Källa: Helsingfors sparbanks årsberättelser. Lähde: Helsingin fäästöpanonin vuosikertomukset.

250. Insättningsposterna i sparbankerna, fördelade efter storlek, åren 1905—11.
Säästöpanoerät fäästöpanffeihin, ryhmitettyinä suuruutensa mukaan,
vuosina 1905—11.

År. Vuosi.	Antal insättningsposter. Säästöpanoeriä.								
	5 mk och därunder. 5 mt ja pienempiä.	5—25 mk.	25—50 mk.	50—100 mk.	100—250 mk.	250—500 mk.	500—1,000 mk.	Öfver 1,000 mk. 1,000 mt:aa suurempia.	Summa. Yhteensä.
	Helsingfors sparbank. Selsingin fäästöpankki.								
1905....	1,972	6,660	5,372	5,646	3,652	2,318	884	419	26,923
1906....	1,963	6,605	5,409	5,690	4,236	2,841	1,084	634	28,462
1907....	2,516	7,157	6,674	7,213	4,954	3,059	1,134	488	33,195
1908....	2,229	7,352	6,701	7,198	4,917	3,014	1,105	494	33,010
1909....	2,256	7,067	7,010	7,058	4,880	3,066	1,107	499	32,943
1910....	2,118	7,518	7,474	7,838	5,182	3,430	1,159	530	35,249
1911....	2,006	7,732	7,820	8,151	6,002	3,675	1,354	642	37,382
	Suomalainen fäästöpankki.								
1905....	438	1,426	1,211	1,261	792	485	203	99	5,915
1906....	420	1,362	1,400	1,474	1,108	766	357	164	7,051
1907....	524	1,945	2,214	2,279	1,511	980	374	187	10,014
1908....	621	2,287	2,369	2,702	1,672	968	344	131	11,094
1909....	635	2,295	2,647	2,679	1,637	945	415	179	11,432
1910....	654	2,278	2,683	2,907	1,843	1,083	418	170	12,036
1911....	646	2,173	2,617	2,990	2,008	1,178	490	213	12,315
	Ejövåen fäästöpankki.								
1909....	127	273	315	391	284	192	73	27	1,682
1910....	330	414	468	620	403	251	105	54	2,645
1911....	120	463	563	708	533	315	144	79	2,925

Källa: Finlands officiella statistik VII A. Läbde: Suomen virallinen tilasto VII A.

251. Insättarnas vid sparbankerna motböcker och tillgodohafvanden, grupperade efter storleken, den 31 december 1910.

Säästöpanojain vastakirjat ja saamiset fäästöpanfeissa, ryhmitettyinä saamisten suuruuden mukaan, joulukuun 31 päivänä 1910.

Storleken af insättarnas tillgodohafvanden. Säästöpanojain saamisten suuruus.	Helsingfors sparbank. Selsingin fäästöpankki.			Suomalainen fäästöpankki.			Ejövåen fäästöpankki.			Samtliga sparbanker. Riitti fäästöpankki.		
	Motböckerens antal. Saattajien luku.	Kapital. Pääomaa.		Motböckerens antal. Saattajien luku.	Kapital. Pääomaa.		Motböckerens antal. Saattajien luku.	Kapital. Pääomaa.		Motböckerens antal. Saattajien luku.	Kapital. Pääomaa.	
		Fmk. Smf.	p.i. p.i.d.		Fmk. Smf.	p.i. p.i.d.		Fmk. Smf.	p.i. p.i.d.		Fmk. Smf.	p.i. p.i.d.
25 mk och därunder												
25 mt ja vähemmän	4,982	49,869	—	3,482	25,270	02	371	2,528	16	8,835	77,667	18
25—100 mk ...	4,735	267,137	35	1,472	86,430	53	186	9,472	12	6,393	363,040	—
100—250 " ...	4,232	680,037	01	1,423	227,089	98	285	45,911	46	5,940	953,038	45
250—500 " ...	3,091	1,109,706	77	1,073	354,405	84	153	53,521	19	4,317	1,517,633	80
500—1,000 " ...	3,283	2,302,495	21	916	634,855	97	132	88,235	95	4,331	3,025,587	13
1,000—2,500 " ...	3,679	5,811,334	07	881	1,319,020	96	80	114,805	69	4,640	7,245,160	72
2,500—5,000 " ...	1,459	5,107,627	42	246	861,047	36	15	52,025	63	1,720	6,020,700	41
5,000—10,000 " ...	766	5,273,082	15	92	635,045	48	5	36,019	60	863	5,944,147	23
Öfver 10,000 mk.												
Enemmän kuin 10,000 mt	122	1,275,081	05	9	92,451	77	6	61,281	25	137	1,428,814	07
Summa. Yhteensä	26,349	21,876,370	03	9,594	4,235,617	91	1,233	463,801	05	37,176	26,575,788	99

Källa: Finlands officiella statistik VII A: 21. Läbde: Suomen virallinen tilasto VII A: 21.

252. Nya insättare vid sparbankerna, grupperade efter kön och ålder samt stånd eller yrke, åren 1910 och 1911.

Uudet säästöönpanijat säästöpankeissa futupuolen ja iän jeta jäänyn tai ammatin mukaan vuosina 1910 ja 1911.

Insättarnas stånd eller yrke. Säästöönpanijain jätty tai elinfeino.	1911.														1910.		
	Helsingfors sparbank. Helsingin säästöpankki.				Suomalainen säästöpankki.				Työväen säästöpankki.				Samtliga sparbanker. Raitti säästöpankki.				
	Man. Srethit.	Kvinnor. Sraffa.	Barn. Sopfla.	Saattilla insittare. Raitti jätstöön- pannit.	Man. Srethit.	Kvinnor. Sraffa.	Barn. Sopfla.	Saattilla insittare. Raitti jätstöön- pannit.	Man. Srethit.	Kvinnor. Sraffa.	Barn. Sopfla.	Saattilla insittare. Raitti jätstöön- pannit.	Man. Srethit.	Kvinnor. Sraffa.		Barn. Sopfla.	Saattilla insittare. Raitti jätstöön- pannit.
Tjänstemän och idkare af fria yrken. Wirtamiehiä ja wapaiden ammattien harjoittajia	77	111	83	271	42	46	43	131	—	—	—	—	119	157	126	402	505
Gårdsägare och hemmansägare samt arrendatorer. Talon- omistajia ja tilallisia jeta maatilantuokraajia	45	24	37	106	10	13	11	34	1	—	—	1	56	37	48	141	107
Handlande, handverkare samt öfriga själfständiga när- ingsidkare. Kauppiaita, käsityöläisiä ja muita itse- näisiä liikkeenharjoittajia	141	220	85	446	53	53	45	151	16	2	—	18	210	275	130	615	628
Tjänstepersonal vid affärsföretag. Viitealalla toimiwaa henkilöstuntaa	79	296	63	438	40	42	5	87	4	2	—	6	123	340	68	531	499
Beijante i allmän tjänst eller vid enskilda inrättningar. Yleisesjä palveluksessa ja yksittäisissä laitoksissa toi- mivaa palvelustuntaa	250	175	143	568	57	21	39	117	5	—	—	5	312	196	182	690	487
Torpore och jordbruksarbetare. Torppareita ja maan- viljelijästyöväkeä	53	22	41	116	12	8	6	26	4	—	—	4	69	30	47	146	119
Arbetare vid industriella inrättningar. Työväkeä teolli- suuslaitoksissa	309	205	180	694	74	26	23	123	75	10	—	85	458	241	203	902	787
Öfriga arbetare. Muuta työväkeä	302	169	132	603	235	93	85	413	213	17	—	230	750	279	217	1,246	1,177
Tjänare. Palvelijoita	76	662	38	776	3	212	—	215	1	20	—	21	80	894	38	1,012	977
Ungdom, åtnjutande högre undervisning. Korkeampaa opetusta nauttivaa nuorisoa	107	18	—	125	39	21	—	60	1	—	—	1	147	39	—	186	118
Öfriga personer. Muuta henkilöitä	—	—	—	—	—	—	—	—	4	43	62	109	4	43	62	109	295
Summa personliga insättare. Henkilöittäjä säästöönpanijoita yhteensä	1,439	1,902	802	4,143	565	535	257	1,357	324	94	62	480	2,328	2,531	1,121	5,980	5,699
Föreningar och fonder. Yhdistyksiä ja rahastoja	—	—	—	32	—	—	—	34	—	—	—	73	—	—	—	139	190
Samtliga insättare. Raitti säästöönpanijat	1,439	1,902	802	4,175	565	535	257	1,391	324	94	62	553	2,328	2,531	1,121	6,119	5,889

Ann.: Yrkesfördelningen har i de olika sparbankerna icke uppgjorts efter fullt enhetliga principer. Muist.: Ammattiryhmitystä ei eri jätstö-
pankeissa ole toimitettu täysin yhdenmukaisesti.

Kalla: Finlands officiella statistik VII A. Lähde: Suomen wirallinen tilasto. VII A.

253. Insättningar och uttagningar i postsparbankerna åren 1900—11.
Säästöpanot ja säästöötöt postisäästöpankeissa vuosina 1900—11.

Postsparbanker. Postisäästöpankeja.	Insättningar. Säästöpanoja.		Uttagningar. Säästöötöt.			Öfverskott af insättningar (+) eller uttagningar (-). Enemmän säästöpanoja (+) tai säästöötöitä (-).	
	Antal. Luku.	Belopp. Määrä. Fmk. Smf.	Antal. Luku.	Belopp. Määrä.		Fmk. Smf.	p.i. p.iä.
				Fmk. Smf.	p.i. p.iä.		
1911.							
Helsingfors, hufvudkontoret. Helsingin pääkonttori....	4,703	177,051	2,370	242,971	57	—	65,920 57
Helsingfors filial I. Helsingin haaraosasto I	1,087	21,672	359	18,585	91	+	3,086 09
Helsingfors filial II. Helsingin haaraosasto II	276	6,635	50	4,601	31	+	2,033 69
Berghäll. Kallio	542	13,950	150	8,396	98	+	5,553 02
Ås. Sarsu	45	989	23	752	08	+	236 92
Töölö. Töölö	185	3,700	49	2,443	09	+	1,256 91
Fredriksberg. Fredriksepi	17	378	—	—	—	+	378 —
Sveaborg. Wapori	1,227	60,243	840	46,788	01	+	13,454 99
<i>Summa. Yhteensä</i>	8,082	284,618	3,841	324,538	95	—	39,920 95
1910	6,589	265,196	3,563	338,805	42	—	73,609 42
1909	5,653	249,583	4,052	352,032	62	—	102,449 62
1908	7,335	302,615	4,862	439,853	49	—	137,238 49
1907	10,355	430,938	3,590	356,805	31	+	74,132 69
1906	7,067	263,630	2,931	226,097	83	+	37,532 17
1905	6,520	180,404	3,333	231,530	01	—	51,126 01
1904	7,747	182,794	2,913	219,649	16	—	36,855 16
1903	9,585	189,333	2,615	178,987	54	+	10,345 46
1902	6,045	155,896	2,372	186,283	47	—	30,387 47
1901	6,333	147,652	2,105	158,803	74	—	11,151 74
1900	5,630	144,277	1,856	147,150	78	—	2,873 78

Källa: Finlands officiella statistik VII B. Lähde: Suomen virallinen tilasto VII B.

254. Kapital- och lifränteförsäkringsanstaltens i Helsingfors verksamhet åren 1895—1911.

Sällingin pääoma- ja elinfortolaittojen toiminta vuosina 1895—1911.

Å r. W u o f i.	Insättningar. Säästöönpanoja.					Utbetalningar å förfallna försäkringar. Suoritettu maksettawaffi langenneista watuutuffista.				Delägarnas behällning vid årets utgång. Osfasten fäästö wuo- den lopussa.	Rantewinst å delägarnas medel. Sortowitto ofafasten waroista.	Arfswinst å insättningar utan förbehäll. Perittöwitto ebbottomista fäästöpanoista.
	För beredande af kapital. Pääoman hanffimista warten.		För beredande af lifränta. Elinforton hanffimista warten.		Summa. Yhteensä.	Kapital. Pää- oma.	Lifräntor. Elin- fortoja.	Arfs- och ränte- winst. Perittö- ja forfo- wittooa.	Summa. Yhteensä.			
	Med förbehäll Ehdolla	Utan förbehäll Ehdotta	Med förbehäll Ehdolla	Utan förbehäll Ehdotta								
	om medlens återbetalning vid dödsfall. waroijen tafainmatfamifesta kuoleman- tapauttesja.											
M a r k. M a r t t a a.										%		
1895.....	39,700	2,220	5,213	7,557	54,690	73,238	1,738	—	74,976	753,547	5.1	0.1
1900.....	29,924	3,345	4,560	7,333	45,162	92,358	5,526	—	97,884	919,847	5.5	0.7
1901.....	34,938	2,640	4,842	8,418	50,838	42,254	7,122	—	49,376	925,321	5.5	0.4
1902.....	37,798	4,972	6,752	8,798	58,320	73,901	8,266	—	82,167	963,070	5.4	0.3
1903.....	25,973	4,080	6,343	9,338	45,734	37,881	11,299	—	49,180	955,938	5.5	0.2
1904.....	21,231	4,063	10,268	8,885	44,447	73,814	11,695	—	85,509	929,071	5.4	0.9
1905.....	18,354	2,991	8,992	9,937	40,274	90,154	14,896	7,051	112,101	913,171	5.4	1.4
1906.....	12,216	2,794	52,801	8,624	76,435	49,267	17,977	8,532	75,776	953,356	5.4	0.1
1907.....	15,220	1,410	2,533	13,642	32,805	50,114	18,385	7,299	75,798	959,489	5.4	1.0
1908.....	12,441	8,035	4,364	15,088	39,928	52,296	23,460	9,949	85,705	965,133	5.3	0.7
1909.....	14,435	3,380	4,880	9,881	32,576	46,577	23,538	9,856	79,971	885,155	5.7	0.1
1910.....	8,279	3,535	7,380	9,065	28,259	114,112	28,420	10,028	152,560	901,109	5.7	0.1
1911.....	11,796	3,075	10,315	11,515	36,701	39,900	28,204	10,144	78,248	908,239	5.7	0.1

Källa: Anstaltens årsberättelser. Lähde: Laittojen vuosikertomukset.

255. Handels societeten penslons- och understödsinrättnings verksamhet åren 1900—11.
Raappaseuran eläke- ja apurahalaitoksen toiminta vuosina 1900—11.

Å r. W u o f i.	Äldre fonden. Vanhempi rahasto.									Yngre fonden. Uudempi rahasto.								
	Antal delägare. Osittaita.	Inkomster. Tuloja.		Utgifter. Menoja.		Grundfondens kapital. Pohjarahaston pääoma.		Reserverade öfverskottsmedel. Varattuja ylijäämä- varoja.		Antal delägare vid utgången af året. Osittaita muuten päättönsä.	Inkomster. Tuloja.		Utgifter. Menoja.		Grundfondens kapital. Pohjarahaston pääoma.		Reserverade öfverskottsmedel. Varattuja ylijäämä- varoja.	
		Mark och penni.			Markkaa ja penniä.			Mark och penni.			Markkaa ja penniä.							
1900.....	75	12,393	—	11,905	41	220,305	14	2,831	22	29	11,548	15	8,852	39	24,838	01	7,404	69
1901.....	68	13,914	91	12,435	97	255,755	99	4,310	16	27	12,195	43	9,733	74	27,299	70	8,202	06
1902.....	64	14,042	19	12,302	75	263,037	09	5,000	—	27	12,089	28	10,970	22	28,419	76	15,579	60
1903.....	55	13,536	82	13,910	27	263,037	09	4,626	55	26	11,670	04	6,026	37	29,665	80	5,643	67
1904.....	54	13,134	21	13,551	87	263,037	09	4,208	89	26	11,421	83	4,759	93	31,229	47	5,498	23
1905.....	48	12,816	14	13,603	34	263,037	09	3,421	69	24	5,676	13	5,757	—	31,612	70	5,417	36
1906.....	44	12,806	34	13,464	91	263,037	09	2,763	12	34	8,382	98	7,504	66	33,330	06	6,295	68
1907.....	44	13,416	65	12,916	03	263,037	09	3,263	74	33	7,269	80	5,582	45	34,360	74	6,952	35
1908.....	40	13,837	28	12,931	94	263,141	80	4,169	08	35	7,263	66	7,138	07	34,733	09	6,705	59
1909.....	37	13,250	66	12,445	85	263,351	22	4,973	89	43	9,553	29	8,326	03	36,538	68	7,932	85
1910.....	35	12,606	96	11,969	48	264,795	08	5,000	—	42	8,219	95	8,264	53	38,144	69	7,888	27
1911.....	32	12,779	81	10,855	41	267,177	84	5,000	—	40	8,310	91	8,230	58	39,606	12	7,968	60

Källa: Inrättnings årsberättelser. L ä h d e: Laitoksen vuosikertomukset.

256. Af pantlåneanstalterna utgifna lån, grupperade efter storlek, åren 1909—11.
Panttilåneauslåitosten antamat lån, ryhmitettyinä suuruuden mukaan,
vuosina 1909—11.

Anstalter. Laitoja.	Antal lån. Vainoja.						Summa lån. Yhteensä lainoja.
	5 mk och mindre. 5 m:tan ja sen alle.	6—10 mk. 6—10 m:tan.	11—25 mk. 11—25 m:tan.	26—100 mk. 26—100 m:tan.	101—500 mk. 101—500 m:tan.	Större än 500 mk. 500 m:taa jua- tempia.	
1911.							
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttilainauslaitos.</i>							
Absoluta tal. Absoluuttiset luvut.							
Hufvudkontoret. Pääkonttori.....	28,401	16,153	9,293	3,413	1,139	321	58,720
A-kontoret. A-konttori.....	28,924	17,221	10,286	2,585	593	234	59,843
B-kontoret. B-konttori.....	71,393	24,380	9,711	2,296	316	155	108,251
C-kontoret. C-konttori.....	22,698	14,791	9,080	3,131	825	193	50,718
Samtliga kontor. Kaikki konttorit	151,416	72,545	38,370	11,425	2,873	903	277,532
<i>Helsingin panttilainauslaitos.</i>							
Hufvudkontoret. Pääkonttori.....	14,743	18,621	19,735	8,305	1,182	253	62,839
Filialen. Haarakonttori.....	27,117	20,684	14,518	4,221	531	98	67,169
Bägge kontoren. Mole konttorit	41,860	39,305	34,253	12,526	1,713	351	130,008
Bägge anstalterna. Mole laitokset	193,276	111,850	72,623	23,951	4,586	1,254	407,540
1910.							
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttilainauslaitos.</i>							
Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttilainauslaitos.....	143,084	68,973	36,620	10,906	2,951	797	263,331
Helsingin panttilainauslaitos.....	41,219	37,660	31,618	10,610	1,470	355	122,932
Bägge anstalterna. Mole laitokset	184,303	106,633	68,238	21,516	4,421	1,152	386,263
1909.							
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttilainauslaitos.</i>							
Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttilainauslaitos.....	137,510	62,417	31,597	9,409	2,666	653	244,252
Helsingin panttilainauslaitos.....	46,016	38,255	30,189	9,756	1,418	221	125,855
Bägge anstalterna. Mole laitokset	183,526	100,672	61,786	19,165	4,084	874	370,107
1911.							
Procenttal. Prosenttiluvut.							
Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttilainauslaitos.....	54.6	26.2	13.8	4.1	1.0	0.3	100.0
Helsingin panttilainauslaitos.....	32.2	30.2	26.4	9.6	1.3	0.3	100.0
Bägge anstalterna. Mole laitokset	47.4	27.5	17.8	5.9	1.1	0.3	100.0
1910.							
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttilainauslaitos.</i>							
Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttilainauslaitos.....	54.3	26.2	13.9	4.2	1.1	0.3	100.0
Helsingin panttilainauslaitos.....	33.5	30.7	25.7	8.6	1.2	0.3	100.0
Bägge anstalterna. Mole laitokset	47.7	27.6	17.7	5.6	1.1	0.3	100.0
1909.							
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttilainauslaitos.</i>							
Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttilainauslaitos.....	56.3	25.6	12.9	3.8	1.1	0.3	100.0
Helsingin panttilainauslaitos.....	36.6	30.4	24.0	7.7	1.1	0.2	100.0
Bägge anstalterna. Mole laitokset	49.6	27.2	16.7	5.2	1.1	0.2	100.0

Källa: Finlands officiella statistik XXV samt uppgifter af pantlåneinspektören. Lähde: Suomen vitalinen tilasto XXV ja tietoja panttilainauslaitosten tilastoista.

257. Af pantlaneanstalterna utgifna lån, Panttilainauslaitosten antamat lainat, ryhmitet-

Anstalter. Laitoissa.	Antal lån, utgifna mot pant af: Lainojen luku, joista panttina oli:						
	Värdpapper. Siroppapereita.	Handelsvaror. Kauppatawaroita.		Ädla metaller och tillverkningsgärdar. Gulda metalleja ja malmaleita mtehd.	Kläder. Skoor.	Arbetsredskap och maskiner. Sjölämlä ja konerka.	Möbler. Sjonefaluja.
		Varulager och warrans. Sjorawaraja ja marantaleja.	Handtyrkares och minuhand-lares waror. Sjöhjöl, ja wäpnr. mjölpen kamorata.				
1911.							
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttioafasenhitiö.</i>							
1 Hufvudkontoret. Pääkonttori	1,003	69	438	21,620	28,794	818	812
2 A-kontoret. A-konttori	1,048	63	496	17,313	34,645	844	472
3 B-kontoret. B-konttori	247	3	180	21,672	73,448	1,747	1,164
4 C-kontoret. C-konttori	924	18	941	16,057	27,758	840	518
5 Samtliga kontor. Kaikki konttorit	3,222	153	2,055	76,662	164,645	4,249	2,966
<i>Ofasenhitiö Helsingin panttilainakonttori.</i>							
6 Hufvudkontoret. Pääkonttori	1,165	17	1,672	31,807	21,853	2,988	497
7 Filialen. Haarakonttori	980	—	1,568	20,232	40,566	1,401	1,444
8 Bägge kontoren. Mole konttorit	2,145	17	3,240	52,039	62,419	4,389	1,941
9 Bägge anstalterna. Mole laitokset	5,367	170	5,295	128,701	227,064	8,638	4,907
1910.							
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttioafasenhitiö.</i>							
10 Hufvudkontoret. Pääkonttori	3,514	141	2,716	72,846	155,059	4,007	2,796
11 Ofasenhitiö Helsingin panttilainakonttori	2,028	19	2,708	49,439	59,334	4,090	1,593
12 Bägge anstalterna. Mole laitokset	5,542	160	5,424	122,285	214,393	8,097	4,389
1909.							
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttioafasenhitiö.</i>							
13 Hufvudkontoret. Pääkonttori	3,337	68	1,944	67,282	143,458	3,538	2,708
14 Ofasenhitiö Helsingin panttilainakonttori	1,892	14	2,777	47,691	64,877	3,666	1,595
15 Bägge anstalterna. Mole laitokset	5,229	82	4,721	114,973	208,335	7,204	4,303
1911.							
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttioafasenhitiö.</i>							
16 Hufvudkontoret. Pääkonttori	1.2	0.1	0.7	27.6	59.3	1.5	1.1
17 Ofasenhitiö Helsingin panttilainakonttori	1.7	[0.01]	2.5	40.0	48.0	3.4	1.5
18 Bägge anstalterna. Mole laitokset	1.3	0.1	1.3	31.6	55.7	2.1	1.2
1910.							
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttioafasenhitiö.</i>							
19 Hufvudkontoret. Pääkonttori	1.3	0.1	1.0	27.7	58.9	1.5	1.1
20 Ofasenhitiö Helsingin panttilainakonttori	1.7	[0.02]	2.2	40.2	48.3	3.3	1.3
21 Bägge anstalterna. Mole laitokset	1.4	0.1	1.4	31.7	55.5	2.1	1.1
1909.							
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttioafasenhitiö.</i>							
22 Hufvudkontoret. Pääkonttori	1.4	[0.02]	0.8	27.6	58.7	1.4	1.1
23 Ofasenhitiö Helsingin panttilainakonttori	1.5	[0.01]	2.2	37.9	51.5	2.9	1.3
24 Bägge anstalterna. Mole laitokset	1.4	[0.02]	1.3	31.1	56.3	1.9	1.2

Källa: Finlands officiella statistik XXV samt uppgifter af pantläninspektören. Lähde: Suomen wirtallinen

gruppéerade efter panternas art, åren 1909—11. tyinä panttien laadun mukaan, vuosina 1909—11.

Diverse. Gedaltista.	Summa lån. yhteensä lathoida.	Lånebelopp i mark, utgifna mot pant af: Lainajummat markoisia, joista panttina oli:									Summa lånebelopp. Fmk. yhteensä yhteensä. Gml.
		Värdpapper. Siroppapereita.	Handelsvaror. Kauppatawaroita.		Ädla metaller och tillverkningsgärdar. Gulda metalleja ja malmaleita mtehd.	Kläder. Skoor.	Arbetsredskap och maskiner. Sjölämlä ja konerka.	Möbler. Sjonefaluja.	Diverse. Gedaltista.		
			Varulager och warrans. Sjorawaraja ja marantaleja.	Handtyrkares och minuhand-lares waror. Sjöhjöl, ja wäpnr. mjölpen kamorata.							
A b s o l u t t i f e t l u w u t .											
5,166	58,720	440,435	32,860	109,233	525,780	227,437	6,272	19,512	92,072	1,453,601	
4,962	59,843	322,492	39,230	60,118	272,281	236,552	5,501	8,696	68,499	1,013,369	
9,790	108,251	146,246	2,450	117,075	252,241	392,630	29,443	27,469	120,651	1,088,205	
3,662	50,718	243,921	16,040	94,186	303,186	225,718	5,511	22,231	62,607	973,400	
23,580	277,532	1,153,094	90,580	380,612	1,353,488	1,082,337	46,727	77,908	343,829	4,528,575	
1911.											
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttioafasenhitiö.</i>											
2,840	62,839	487,442	32,747	135,337	587,579	239,629	104,027	24,458	27,732	1,638,951	
978	67,169	215,461	—	49,800	280,628	316,736	43,382	21,548	4,367	931,922	
3,818	130,008	702,903	32,747	185,137	868,207	556,365	147,409	46,006	32,099	2,570,873	
27,398	407,540	1,855,997	123,327	565,749	2,221,695	1,638,702	194,136	123,914	375,928	7,099,448	
1910.											
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttioafasenhitiö.</i>											
22,252	263,331	1,075,396	131,568	353,781	1,210,640	960,091	40,573	68,948	304,619	4,145,616	
3,721	122,932	849,708	57,140	141,745	801,784	503,230	132,797	36,012	30,062	2,552,478	
25,973	386,263	1,925,104	188,708	495,526	2,012,424	1,463,321	173,370	104,960	334,681	6,698,094	
1909.											
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttioafasenhitiö.</i>											
21,917	244,252	917,741	58,226	330,760	1,015,159	914,640	40,110	66,259	294,539	3,637,434	
3,343	125,855	649,878	69,360	129,768	737,312	525,349	115,701	34,186	24,396	2,285,950	
25,260	370,107	1,567,619	127,586	460,528	1,752,471	1,439,989	155,811	100,445	318,935	5,923,384	
P r o f e n t t i l u w u t .											
8.5	100.0	25.5	2.0	8.4	29.9	23.9	1.0	1.7	7.6	100.0	
2.9	100.0	27.3	1.3	7.2	33.8	21.6	5.7	1.8	1.3	100.0	
6.7	100.0	26.1	1.7	8.0	31.3	23.1	2.7	1.8	5.3	100.0	
1910.											
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttioafasenhitiö.</i>											
8.4	100.0	25.9	3.2	8.5	29.2	23.2	1.0	1.7	7.3	100.0	
3.0	100.0	33.3	2.2	5.6	31.4	19.7	5.2	1.4	1.2	100.0	
6.7	100.0	28.7	2.8	7.4	30.0	21.9	2.6	1.6	5.0	100.0	
1909.											
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttioafasenhitiö.</i>											
9.0	100.0	25.2	1.6	9.1	27.9	25.2	1.1	1.8	8.1	100.0	
2.7	100.0	28.4	3.0	5.7	32.2	23.0	5.1	1.5	1.1	100.0	
6.8	100.0	26.5	2.1	7.8	29.6	24.3	2.6	1.7	5.4	100.0	

tilasto XXV ja tietoja panttilainaustarfatajalta.

258. Översikt af pantlåne-
Vleistatfous panttilainausliit-

Anstalter. Laitosja.	Begyndelseår. Aloitamavuosi.	Lånebeståndet vid årets början. Lainausilla vuoden alussa.		Utgifna lån. Annettujainoia.				Afgångna	
		Antal lån. Lainoja.	Fmk. Smf.	Antal. Lutu.	Fmk. Smf.	Medel- belopp. Kestimäärä.		Inbetalda. Maksettuja.	
						Fmk. Smf.	p.l. pää.	Antal. Lutu.	Fmk. Smf.
1911.									
<i>Helsingfors pant-aktiebolag. Helsingin panttioyakeyhtiö.</i>									
1 Hufvudkontoret. Pääkonttori ...	1882	13,517	421,053	58,720	1,453,601	24	75	35,154	591,464
2 A-kontoret. A-konttori	1885	12,550	240,263	59,843	1,013,369	16	93	39,569	460,429
3 B-kontoret. B-konttori	1892	21,501	230,930	108,251	1,088,205	10	05	74,413	579,985
4 C-kontoret. C-konttori	1898	11,557	247,948	50,718	973,400	19	19	32,784	436,624
5 Samtliga kontor. Kaikki konttorit	—	59,125	1,140,194	277,532	4,528,575	16	32	181,920	2,068,502
<i>Oyakeyhtiö Helsingin panttilainakonttori.</i>									
6 Hufvudkontoret. Pääkonttori ...	1899	16,558	543,975	62,839	1,638,951	26	08	35,950	714,104
7 Filialen. Haarakonttori ...	1898	14,707	230,246	67,169	931,922	13	87	41,160	464,866
8 Bägge kontoren. Mole. kontt.	—	31,265	774,221	130,008	2,570,873	19	77	77,110	1,178,970
<i>Bägge anstalterna. Molemmat laitokset.</i>									
9 1910	—	90,390	1,914,415	407,540	7,099,448	17	42	259,030	3,247,472
10 1909	—	88,001	1,652,542	386,263	6,698,094	17	34	247,563	3,152,784
11 1908	—	86,229	1,600,096	370,107	5,923,384	16	—	235,312	2,890,078
12 1907	—	73,149	1,373,586	365,548	5,733,865	15	69	235,943	2,746,806
13 1906	—	76,138	1,239,916	328,067	4,988,261	15	21	223,205	2,652,898
14 1905	—	76,520	1,156,217	330,978	4,455,655	13	46	217,570	2,279,044
15 1904	—	83,523	1,157,373	347,874	4,343,775	12	49	232,697	2,320,099
16 1903	—	76,879	1,031,731	342,702	4,112,990	12	—	221,935	2,185,821
17 1902	—	77,751	1,043,990	325,253	3,740,810	11	66	212,763	2,025,787
18 1901	—	72,940	979,763	315,700	3,735,945	12	77	203,115	1,975,072
19 1900	—	66,387	1,007,704	306,504	3,851,285	12	59	198,756	2,185,182
20 1900	—	57,210	772,461	281,527	3,468,597	12	32	185,791	1,873,861

1) Under bolagets första verksamhetsår var det nuvarande filialkontoret dess enda kontor. 1) Yhtiön ensi-

Källa: Finlands officiella statistik XXV samt uppgifter af pantlåneinspektören. Lähde: Suomen virallinen tilasto

rörelsen åren 1900—11.
teejeen vuosina 1900—11.

Omsatta. Uudistettuja.		Genom pantens försäljning. Pantti myymälä.		Såsom utgifna mot pant, som befunnits stulen. Varastetuht hävälttyä pant- tia vastaan annettuina.		Summa. Yhteensä.		I % af hela lånebeloppet: %na toto lainamäärästä:			Lånebeståndet vid årets slut. Lainausilla vuoden lopussa.	
Antal. Lutu.	Fmk. Smf.	Antal. Lutu.	Fmk. Smf.	Antal. Lutu.	Fmk. Smf.	Antal. Lutu.	Fmk. Smf.	Inbetalda och om- sättuja ja uudis- tettuja.	Genom pantens för- säljning. Pantti myymälä.	Såsom utgifna mot pant, som befunnits stulen. Varastetuht hävälttyä pant- tia vastaan annettuina.	Antal lån. Lainoja.	Fmk. Smf.
19,107	834,576	3,327	42,269	23	142	57,611	1,468,451	97.11	2.88	0.01	14,626	406,203
16,320	499,575	3,090	28,325	19	194	58,998	988,523	97.11	2.87	0.02	13,395	265,109
25,726	420,371	5,663	46,354	54	444	105,856	1,047,154	95.53	4.43	0.04	23,896	271,981
15,096	483,401	2,392	36,209	21	306	50,293	956,540	96.18	3.79	0.03	11,982	264,808
76,249	2,237,923	14,472	153,157	117	1,086	272,758	4,460,668	96.54	3.43	0.03	63,899	1,208,101
23,480	832,912	3,328	57,849	27	266	62,785	1,605,131	96.38	3.60	0.02	16,612	577,795
21,278	403,304	3,267	34,610	25	311	65,730	903,091	96.13	3.83	0.04	16,146	259,077
44,758	1,236,216	6,595	92,459	52	577	128,515	2,508,222	96.29	3.69	0.02	32,758	836,872
121,007	3,474,139	21,067	245,616	169	1,663	401,273	6,968,890	96.45	3.53	0.02	96,657	2,044,973
116,317	3,068,762	19,739	212,295	255	2,380	383,874	6,436,221	96.66	3.30	0.04	90,390	1,914,415
113,970	2,772,191	18,842	206,613	211	2,056	368,335	5,870,938	96.45	3.52	0.03	88,001	1,652,542
97,284	2,544,517	19,033	213,779	208	2,253	352,468	5,507,355	96.08	3.88	0.04	86,229	1,600,096
89,975	2,037,796	17,713	161,966	163	1,931	331,056	4,854,591	96.62	3.34	0.04	73,149	1,373,586
94,197	1,935,269	19,461	156,302	132	1,341	331,360	4,371,956	96.39	3.58	0.03	76,138	1,239,916
99,979	1,832,514	22,042	190,942	159	1,376	354,877	4,344,931	95.57	4.40	0.03	76,520	1,156,217
95,014	1,636,467	18,847	162,364	262	2,696	336,058	3,987,348	95.86	4.07	0.07	83,523	1,157,373
95,260	1,564,925	17,934	157,840	168	4,517	326,125	3,753,069	95.67	4.21	0.12	76,879	1,031,731
91,263	1,551,475	16,385	143,995	126	1,176	310,889	3,671,718	96.04	3.92	0.04	77,751	1,043,990
85,188	1,542,933	15,837	149,696	170	1,415	299,951	3,879,226	96.08	3.88	0.04	72,940	979,763
72,525	1,216,372	13,878	141,935	156	1,186	272,350	3,233,354	95.57	4.39	0.04	66,387	1,007,704

mäljänä toimintavuonna oli nykyinen haarakonttori sen ainoa konttori.

XXV ja tietoja panttilainausastajalta.

259. Antalet protesterade växlar samt
Protesteeratut wexfeltt sekä niiden

	Januari. Tammikuu.		Februari. Helmikuu.		Mars. Maaliskuu.		April. Huhtikuu.		Maj. Toukokuu.		
	Antal. Gulu.	Belopp, Fmk. Smt.	Antal. Gulu.	Belopp, Fmk. Smt.	Antal. Gulu.	Belopp, Fmk. Smt.	Antal. Gulu.	Belopp, Fmk. Smt.	Antal. Gulu.	Belopp, Fmk. Smt.	
1911.											
1	Finlands bank. Suomen pankki	15	9,791	18	15,491	12	8,281	3	3,537	8	36,409
2	Föreningsbanken. Yhdyspankki	31	31,257	31	19,610	26	12,798	40	34,741	39	27,615
3	Nordiska aktiebanken. Pohjoismaiden osakepankki	28	16,048	25	17,793	39	36,110	34	34,357	46	46,338
4	Vasa aktiebank. Waasan osakepankki	10	9,907	11	7,503	8	3,832	12	14,207	15	1,530
5	Nylands aktiebank. Uudenmaan osa- kepankki	5	2,675	7	1,730	8	4,196	7	3,917	7	2,135
6	Ranskalisoakepankki	40	36,911	27	22,863	44	70,913	53	40,573	40	28,244
7	Privatbanken	3	2,766	2	445	5	3,917	7	2,881	2	750
8	Ruoppapankki	2	636	—	—	—	—	1	375	3	1,050
9	Landtmannabanken	1	3,200	—	—	—	—	—	—	—	—
10	Ryska finansministeriets kassakontor. Venäjän raha-asiaministeriön kas- sainttori	11	5,565	2	589	4	828	2	426	4	687
11	Enskilda personer, firmor m. m. Yhti- tyiset henkilöt, toiminimet y. m.	26	15,428	20	16,813	27	19,348	22	32,989	25	24,688
12	Summa. Yhteensä	172	134,184	143	102,837	173	160,223	181	168,003	189	169,446
13	1910	124	115,114	132	153,734	143	96,526	95	77,340	108	142,459
14	1909	197	407,064	146	119,378	151	116,096	124	92,729	136	94,386
15	1908	118	74,993	88	64,546	140	404,150	133	315,700	151	233,110
16	1907	44	31,743	59	104,430	68	46,388	58	52,914	76	96,006
17	1906	65	34,188	37	25,673	57	29,933	55	22,466	60	30,562
18	1905	74	77,972	66	35,235	71	70,529	84	57,299	77	55,295
19	1904	55	68,600	45	36,600	56	466,600	52	108,800	39	48,100
20	1903	74	41,600	63	53,100	70	65,800	102	74,900	102	82,800
21	1902	100	181,300	80	89,800	92	238,100	104	173,600	114	261,400
22	1901	102	.	90	.	111	.	116	.	129	.
23	1900	94	.	81	.	95	.	73	.	83	.

Kalla: Notarius publicus' protestprotokoll. Sähde: Sulkisen notaarin protestipöytäkirjat.

storleken af deras belopp åren 1900—11.
määrän suuruus vuosina 1900—11.

	Juni. Kesäkuu.		Juli. Heinäkuu.		Augusti. Elokuu.		September. Syyskuu.		Oktober. Lokakuu.		November. Marraskuu.		December. Joulukuu.		Summa. Yhteensä.	
	Antal. Gulu.	Belopp, Fmk. Smt.	Antal. Gulu.	Belopp, Fmk. Smt.	Antal. Gulu.	Belopp, Fmk. Smt.	Antal. Gulu.	Belopp, Fmk. Smt.	Antal. Gulu.	Belopp, Fmk. Smt.	Antal. Gulu.	Belopp, Fmk. Smt.	Antal. Gulu.	Belopp, Fmk. Smt.	Antal. Gulu.	Belopp, Fmk. Smt.
8	8,386	4	908	11	17,947	12	14,832	11	8,610	13	14,912	16	16,526	131	155,630	
31	13,066	33	47,545	26	14,650	27	15,598	33	27,490	25	24,302	26	13,153	368	281,825	
32	19,125	34	15,117	18	17,311	28	20,982	36	37,391	26	13,187	28	23,029	374	296,788	
8	4,094	5	2,385	6	1,459	15	12,615	6	20,817	13	8,825	6	3,489	115	90,663	
8	4,215	16	7,093	16	9,210	15	10,200	16	8,627	10	5,033	13	15,124	128	74,155	
35	53,525	39	33,894	35	30,903	31	31,083	51	78,780	56	105,752	33	54,538	484	587,979	
5	3,246	3	2,928	7	3,346	3	1,590	11	10,869	4	4,240	3	4,225	55	41,203	
1	103	—	—	—	—	—	—	3	16,784	—	—	—	—	10	18,948	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	323	1	318	3	3,841	
3	3,485	10	17,134	6	5,214	9	13,233	13	19,199	9	10,504	5	5,082	78	81,946	
35	23,735	25	20,596	42	48,756	18	9,963	38	84,199	40	96,848	34	74,763	352	468,126	
166	132,980	169	147,600	167	148,796	158	130,096	219	313,089	197	283,921	164	209,929	2,098	2,101,104	
139	119,142	151	109,481	146	143,009	134	191,869	127	112,695	129	79,292	148	604,764	1,576	1,945,425	
110	84,391	153	115,483	110	87,090	139	226,571	103	92,537	85	77,184	147	121,805	1,601	1,634,714	
135	177,315	130	145,690	142	164,410	160	229,580	174	207,756	156	195,770	200	251,860	1,727	2,464,880	
77	53,846	71	70,542	57	37,741	72	55,732	89	79,928	54	50,792	95	75,373	820	755,435	
70	54,183	60	56,673	75	43,155	86	66,885	89	94,291	59	42,137	78	51,066	791	551,212	
71	50,274	67	56,640	66	54,854	66	34,533	62	81,534	76	97,031	88	52,518	868	723,714	
81	120,000	55	77,900	54	38,300	69	69,700	71	56,000	87	77,400	81	66,200	745	1,234,200	
71	72,000	50	81,500	57	33,500	55	30,600	69	43,600	60	38,900	55	39,100	828	657,400	
102	197,800	68	82,900	60	54,900	55	51,700	77	94,200	74	77,600	77	50,900	1,003	1,554,200	
138	.	188	.	191	.	146	.	138	.	90	.	118	.	1,557	.	
70	.	107	.	109	.	101	.	104	.	78	.	104	.	1,099	.	

Statist. årsb. f. H.fors 1911. — Helsingin tilast. vuositt. 1911.

260. Försäljningen af värdepapper å fondbörsauktionerna åren 1901—11.
Arwpaperien myynti arwpaperihuutoauoissa wuofina 1901—11.

År. Wuofi.	Bankbolags aktier. Panttiyhhtiöiden osakkeita.			Industriella bolags aktier. Teollisuusyhhtiöiden osakkeita.			Ångfartygsbolags aktier. Höyrylaivayhhtiöiden osakkeita.			Försäkringsbolags aktier. Wakuutusyhhtiöiden osakkeita.		
	Nominalvärde. Nimellisarwo.	Saluvärde. Myyntiarwo.	Kursvärde. Kursfarwo.	Nominalvärde. Nimellisarwo.	Saluvärde. Myyntiarwo.	Kursvärde. Kursfarwo.	Nominalvärde. Nimellisarwo.	Saluvärde. Myyntiarwo.	Kursvärde. Kursfarwo.	Nominalvärde. Nimellisarwo.	Saluvärde. Myyntiarwo.	Kursvärde. Kursfarwo.
	Fmk.	Smf.	%.	Fmk.	Smf.	%.	Fmk.	Smf.	%.	Fmk.	Smf.	%.
1901	90,700	168,601	185.9	140,750	98,796	70.2	73,250	43,893	59.9	12,600	15,134	120.1
1902	277,000	596,281	215.3	492,675	344,470	69.9	118,200	69,455	58.8	44,250	66,250	149.7
1903	211,600	342,674	161.9	618,100	509,041	82.4	44,150	25,915	61.0	18,000	21,653	120.3
1904	231,700	435,162	187.8	695,800	509,214	73.2	141,100	78,613	55.7	38,450	62,366	162.2
1905	168,100	361,319	214.9	183,700	202,954	110.5	114,450	56,889	49.7	38,450	49,637	129.1
1906	234,900	480,107	204.4	281,700	266,611	91.1	37,250	27,488	73.8	34,550	47,958	138.8
1907	366,700	959,869	261.8	217,900	207,957	95.4	121,200	90,479	74.7	12,800	17,127	133.8
1908	458,200	939,834	205.1	220,900	191,828	86.8	97,500	56,349	57.8	24,050	26,324	109.5
1909	220,800	496,177	224.7	195,850	145,398	74.2	16,450	9,455	57.5	7,800	13,812	177.1
1910	175,500	442,211	252.0	222,400	183,738	82.6	82,500	50,864	61.7	24,950	41,469	166.2
1911	136,300	320,115	234.9	183,105	124,765	68.1	101,150	64,579	63.8	5,000	6,259	125.2

År. Wuofi.	Byggnadsbolags aktier. Rakennusyhhtiöiden osakkeita.			Öfriga aktier. Muuta osakkeita.			Samtliga aktier. Kaikki osakkeet.		
	Nominalvärde. Nimellisarwo.	Saluvärde. Myyntiarwo.	Kursvärde. Kursfarwo.	Nominalvärde. Nimellisarwo.	Saluvärde. Myyntiarwo.	Kursvärde. Kursfarwo.	Nominalvärde. Nimellisarwo.	Saluvärde. Myyntiarwo.	Kursvärde. Kursfarwo.
	Fmk.	Smf.	%.	Fmk.	Smf.	%.	Fmk.	Smf.	%.
1901	41,100	27,460	66.8	333,600	59,044	17.7	692,000	412,928	59.7
1902	65,600	43,469	66.3	216,100	86,053	39.8	1,213,825	1,205,978	99.4
1903	71,000	37,756	53.2	157,300	166,015	105.5	1,120,150	1,103,054	98.5
1904	11,100	4,556	41.0	141,500	93,977	66.4	1,259,650	1,183,888	94.0
1905	24,600	9,575	38.1	151,100	102,454	67.8	680,400	782,828	115.1
1906	170,500	60,648	35.6	140,500	85,811	61.0	899,490	968,623	107.7
1907	79,100	72,554	91.7	145,900	105,205	72.1	943,600	1,453,191	154.0
1908	68,000	79,635	117.1	49,400	55,223	111.8	918,050	1,349,193	147.0
1909	4,400	2,141	48.7	175,400	112,392	64.1	620,700	779,375	125.6
1910	11,000	6,500	59.1	44,500	51,426	115.6	560,850	776,208	138.4
1911	25,000	44,344	177.4	45,900	58,300	127.0	496,455	618,362	124.6

Källa: Fondbörsnoteringarna. Läs h d e: Arwpaperipörssiin noteeraukset.

261. Antalet vid gasverkets arbeten anställda arbetare samt deras medelaflöning åren 1907—11.

Raafulaitosten töissä olevien työntekijäin lukumäärä ja keskipalkat vuosina 1907—11.

		1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
<i>Arbetspersonal. Työhenkilöstunta.</i>						
Maximum. Enintään		217	282	339	381	246
Minimum. Vähintään		121	165	219	273	130
Medeltal. Keskimäärin		169	223	268	338	194
<i>Aflöningar. Palkkauksia.</i>		Mark och penni. Markkaa ja penniä.				
Lykttändarförmän. Lyhdyshyttyttäjä-estmiehet	per månad kuufaudelta	165	165	165	165	165
Afläsare. Mittarienlukijat	"	100	100	100	155	155
Inkasserare. Rahanperijät	"	140	140	140		
Maskinister. Koneenkäyttäjät	"	175	175	175	175	175
Maskinister vid oljegasverket. Öljytaasulaitosten koneenkäyttäjät	"	110	110	—	—	—
Lampskötärförmän. Lampunhoitaja-estmiehet	per 10 t. dagsverke 10 t. päivätyöltä	6	6	6	6	1) 190
Retortugneldare. Retorttiuinin lämmitäjät	per 8—10 t. dagsverke 8—10 t. päivätyöltä	4 35	4 40	4 40	4 45	5 10
Reningsarbetare. Puhdistustyömiehet ..	per 10 t. dagsverke 10 t. päivätyöltä	4 50	4 50	4 30	4 50	4 25
Timmermän. Kirvesmiehet	"	4 80	5 15	5 30	5 60	5 80
Bleckslagare. Välfijepät	"	7	7	7	7	7
Bleckslagarhandlangare. Välfijepän apurit ..	"	4 20	5 80	5 60	5 50	4 90
Koks- och tjärarbetare. Kofki- ja terwa-työntekijät	"	4 30	4 40	4 40	4 40	4 40
Rörläggare. Puttenlastijat	"	4 35	4 80	5 10	5 20	5 20
Rörläggärrhandlangare. Puttenlastijan apurit	"	3 50	3 80	3 90	4 20	4 20
Smeder. Sepät	"	4 50	5	5	5 10	5 30
Smedshandlangare. Sepän apurit	"	3 50	3 80	3 95	4	4 10
Murare. Muurarit	"	8 50	8 50	8 10	7 30	6 70
Murarhandlangare. Muurarin apurit	"	4	4 50	4 75	5 20	5 20
Filare. Wiilaaajat	"	4 70	4 92	5 10	5 40	5 10
Tändare af gaslyktor. Raafulohyttyjen hyttyttäjäät	per dag päiväältä	3 50	3 50	3 50	3 50	3 50
Tändare af petroleumlyktor. Petroli-lyhtyjen hyttyttäjäät	"	4 73	5	3 75	3 75	3 75
Lampskötäre. Lampunhoitajat	"	4	4 25	4 75	4 25	4 25
Diverse arbetare. Sefalaiset työmiehet ..	per 10 t. dagsverke 10 t. päivätyöltä	3 50	3 80	3 78	3 90	4 10
Nattvakter. Yöwähdit	per dag päiväältä	3 50	3 50	3 50	4	4
Gårdskarlar. Salonmiehet	"	3 50	3 80	3 95	—	—

1) Per månad. 1) Kuufaudelta.

Källa: Uppgifter från gasverket. Lähde: Tietoja raafulaitostelta.

262. Antalet vid byggnadskontorets arbeten anställda
Stafennustonttorin töisjä olewien työntekijain luku-

År och månad. Wuosi ja kuukausi.		Antal arbetare. Työntekijöitä.			T i m l ö n e r ³⁾ .									
					Kvartersmän. Työnjohtajat.			Förmän. Eftmiehet.			Stenarbetare. Kivityöntekijät.			
		Maximum ¹⁾ . Enintään ¹⁾ .	Minimum ¹⁾ . Vähintään ¹⁾ .	Medeltal ²⁾ . Keskimäärin ²⁾ .	Maximum. Enintään.	Minimum. Vähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	Maximum. Enintään.	Minimum. Vähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	Maximum. Enintään.	Minimum. Vähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	
P e n n i.														
1911.														
1	Januari.	Tammikuu	1,213	930	1,104	70	70	73	60	50	52	80	50	70
2	Februari.	Helmi	1,537	1,309	1,389	90	70	73	60	50	53	80	50	64
3	Mars.	Maaliskuu	1,498	1,400	1,442	80	70	73	60	50	53	80	50	66
4	April.	Suhtikuu	1,355	1,325	1,336	80	70	73	60	50	53	80	50	66
5	Maj.	Toukokuu	1,432	1,349	1,388	100	70	72	60	50	54	85	50	65
6	Juni.	Kesäkuu	1,478	1,382	1,435	100	70	74	75	50	55	85	45	62
7	Juli.	Heinäkuu	1,506	1,447	1,474	100	70	76	65	50	54	85	50	67
8	Augusti.	Elokuu	1,373	1,290	1,326	100	65	73	60	50	54	80	50	65
9	September.	Syyskuu	1,371	1,313	1,344	100	65	78	60	50	54	90	50	67
10	Oktober.	Lokakuu	1,365	1,203	1,276	100	65	71	60	50	54	80	50	64
11	November.	Marraskuu	1,198	935	1,089	100	65	74	60	50	54	80	50	66
12	December.	Joulukuu	924	717	829	80	70	76	70	50	54	80	50	62
13	Hela året. Koko wuosi		1,537	717	1,288	100	65	74	75	50	54	90	45	65
14	1910.....		1,154	688	947	100	65	73	60	50	52	80	50	64
15	1909.....		1,820	747	1,168	100	65	72	60	50	53	85	50	66
16	1908.....		1,608	857	1,269	100	58	71	70	45	54	80	45	63
17	1907.....		1,330	672	1,068	90	60	67	60	45	48	75	40	59
18	1906.....		1,294	510	833	100	50	78	50	45	48	70	45	61
19	1905.....		866	449	633	100	60	80	50	42	47	60	40	51
20	1904.....		788	497	617	110	60	83	55	42	46	60	40	54
21	1903.....		1,038	461	707	100	60	81	50	40	44	65	40	50
22	1902.....		732	430	574	100	60	84	50	40	42	60	40	47
23	1901.....		.	.	.	100	50	78	—	—	—	65	40	57

1) Under en vecka anställda arbetare. 2) Työläisiä yhden wiihon aikana. 3) Beräknadt på grund af antalet under hvarje vecka anställda arbetare. 4) Sufeltajain apulaisia.

arbetare samt deras timlöner åren 1901—11.
määrä sekä tuntipalkat wuofina 1901—11.

År och månad. Wuosi ja kuukausi.		T u n t i p a l k a t ³⁾ .															
		Murare. Muurarit.			Timmermän. Riiswiesmiehet.			Dykare. Sufeltajat.			Signalister ⁴⁾ . Signalistit ⁴⁾ .			Smeder. Sepät.			
		Maximum. Enintään.	Minimum. Vähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	Maximum. Enintään.	Minimum. Vähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	Maximum. Enintään.	Minimum. Vähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	Maximum. Enintään.	Minimum. Vähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	Maximum. Enintään.	Minimum. Vähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	
P e n n i ä.																	
1	Januari.	70	60	61	70	50	62	140	140	140	50	50	50	65	58	62	
2	Februari.	70	60	63	70	50	62	140	140	140	50	50	50	75	55	61	
3	Mars.	90	60	68	70	50	63	140	140	140	50	50	50	75	50	60	
4	April.	85	60	68	70	50	64	140	140	140	50	50	50	75	50	59	
5	Maj.	85	55	69	75	50	65	140	140	140	50	50	50	75	55	62	
6	Juni.	100	50	77	70	50	65	140	140	140	50	50	50	65	45	57	
7	Juli.	100	50	76	70	50	66	140	140	140	50	50	50	75	50	61	
8	Augusti.	100	50	73	70	50	66	140	140	140	50	50	50	75	50	58	
9	September.	100	50	68	80	50	66	140	140	140	55	50	52	90	50	61	
10	Oktober.	90	50	70	70	50	66	140	140	140	55	50	51	75	50	60	
11	November.	80	50	65	75	50	66	140	140	140	50	50	50	70	50	59	
12	December.	80	55	69	75	50	66	140	140	140	50	50	50	75	50	59	
13	Hela året. Koko wuosi		100	50	71	80	50	65	140	140	140	55	50	50	90	45	60
14	1910.....		100	50	69	70	50	62	140	140	140	60	50	50	75	58	62
15	1909.....		100	50	69	70	50	62	140	140	140	60	50	50	75	45	61
16	1908.....		100	50	67	75	45	62	150	140	147	50	48	50	70	50	60
17	1907.....		95	45	73	80	45	59	140	100	132	48	45	47	70	50	61
18	1906.....		70	45	61	65	45	52	100	100	100	—	—	—	60	55	56
19	1905.....		75	40	54	60	40	49	130	100	101	—	—	—	55	50	55
20	1904.....		70	40	53	60	40	49	—	—	—	—	—	—	55	45	54
21	1903.....		70	40	53	55	40	48	—	—	—	—	—	—	55	40	51
22	1902.....		75	40	53	55	40	45	—	—	—	—	—	—	55	40	48
23	1901.....		65	40	53	60	40	48	—	—	—	—	—	—	55	45	54

af antalet under hvarje vecka anställda arbetare. 2) Lasattu työläisten wiihottaisten lufujen perusteella. tagits med. Härpå beror, att medeltimlönen i ett fall kommit att öfverstiga maximaltimlönen. 3) Keski- huomioon. Tästä johtuu, että keskituntipalkka erääsä tapauksesja on korkeampi kuin ylin tuntipalkka.

År och månad. Vuosi ja kuukausi.		T i m l ö n e r.								
		Rörläggare. Puttenlastijät.			Målare. Maalarit.			Maskinister. Koneenlääntäjät.		
		Maximum. Enintään.	Minimum. Päähintään.	Medelal. Keskimäärin.	Maximum. Enintään.	Minimum. Päähintään.	Medelal. Keskimäärin.	Maximum. Enintään.	Minimum. Päähintään.	Medelal. Keskimäärin.
P e n n i.										
1911.										
1	Januari. Tammiuu	—	—	—	—	—	60	58	59	
2	Februari. Helmikuu	—	—	—	—	—	60	55	58	
3	Mars. Maaliskuu	—	—	—	—	—	60	55	58	
4	April. Huhtikuu	—	—	—	—	—	65	55	59	
5	Maj. Toukokuu	—	—	—	—	—	65	55	59	
6	Juni. Kesäkuu	—	—	—	75	75	75	60	50	57
7	Juli. Heinäkuu	—	—	—	75	75	75	75	50	58
8	Augusti. Elokuu	—	—	—	75	75	75	75	50	59
9	September. Syyskuu	—	—	—	75	75	75	60	50	58
10	Oktober. Lokakuu	—	—	—	75	75	75	60	58	59
11	November. Marraskuu	—	—	—	75	60	69	60	50	58
12	December. Joulukuu	—	—	—	75	75	75	60	58	59
13	Hela året. Koko vuosi	—	—	—	75	60	74	75	50	58
14	1910	—	—	—	—	—	—	65	47	57
15	1909	—	—	—	—	—	—	60	50	58
16	1908	—	—	—	—	—	—	80	50	59
17	1907	65	50	51	55	50	54	60	50	56
18	1906	—	—	—	—	—	—	70	50	53
19	1905	—	—	—	—	—	—	60	50	51
20	1904	—	—	—	—	—	—	55	50	51
21	1903	—	—	—	—	—	—	60	40	51
22	1902	—	—	—	—	—	—	55	40	49
23	1901	—	—	—	—	—	—	55	50	51

1) Häst och karl. 1) Mies ja hevonen.

Kalla: Byggnadskontorets arbetslistor. Vä h d e: Rafennusfonttorin työlistat.

S u n t i p a l t a t.														
Eldare. Sämittäjät.			Formän 1). Suorma-ajurit 1).			Drängar. Kengit.			Bitr. vid mätningar. Mittaustöiden apurit.			Handtlängare. Apurit.		
Maximum. Enintään.	Minimum. Päähintään.	Medelal. Keskimäärin.	Maximum. Enintään.	Minimum. Päähintään.	Medelal. Keskimäärin.	Maximum. Enintään.	Minimum. Päähintään.	Medelal. Keskimäärin.	Maximum. Enintään.	Minimum. Päähintään.	Medelal. Keskimäärin.	Maximum. Enintään.	Minimum. Päähintään.	Medelal. Keskimäärin.
P e n n i ä.														
50	50	50	100	80	90	42	40	40	60	30	51	55	15	38
50	50	50	100	80	90	42	40	40	70	35	55	55	15	41
50	50	50	100	80	90	42	40	40	60	30	54	55	15	41
50	50	50	100	80	90	42	40	40	60	40	53	55	15	41
50	50	50	100	80	90	42	40	40	65	40	53	55	15	39
50	40	49	100	80	90	42	40	40	—	—	—	55	10	38
50	50	50	100	80	90	42	40	40	70	40	56	55	10	39
50	50	50	100	80	90	42	40	40	70	55	61	55	10	39
50	50	50	100	80	91	42	40	40	75	55	61	55	15	40
50	50	50	100	80	90	42	40	40	70	40	60	55	15	41
50	50	50	100	80	90	42	40	40	70	42	58	55	15	41
50	50	50	100	80	90	42	40	40	—	—	—	60	15	40
50	40	50	100	80	90	42	40	40	75	30	56	60	10	40
50	45	50	100	80	90	42	40	40	65	30	50	55	15	40
60	40	49	100	70	89	42	40	40	68	40	49	55	15	40
58	45	48	100	80	89	42	38	40	60	40	49	55	20	40
50	45	46	90	65	83	50	31	39	60	40	49	70	15	39
45	45	45	80	70	73	—	—	—	—	—	—	50	15	37
45	40	43	80	50	73	—	—	—	—	—	—	40	10	32
—	—	—	85	60	71	—	—	—	—	—	—	45	10	32
—	—	—	80	60	70	—	—	—	—	—	—	40	15	30
—	—	—	80	60	70	—	—	—	—	—	—	38	15	28
—	—	—	70	60	69	—	—	—	—	—	—	45	15	31

263. Antalet vid vattenledningsverkets arbeten an-
 Bestyrelsebetjörernas löstjänst vid vattenledningsverket

År och månad. År och månad.		Antal arbetare. Tjänstemän.			Timlöner ³⁾ .						
					Smeder. Svets.			Filare. Vattenarbetare.			
		Maximum ¹⁾ Grunder.	Minimum ¹⁾ Grunder.	Medeltal ²⁾ Grunder.	Maximum. Grunder.	Minimum. Grunder.	Medeltal. Grunder.	Maximum. Grunder.	Minimum. Grunder.	Medeltal. Grunder.	
P e n n i.											
1911.											
1	Januari.	Sammituu	114	105	109	55	55	55	65	40	53
2	Februari.	Helmituu	111	81	95	55	55	55	65	40	53
3	Mars.	Maalisku	87	80	83	55	55	55	65	40	53
4	April.	Suhtituu	85	78	81	55	55	55	65	40	52
5	Maj.	Soulokuu	189	90	154	55	55	55	65	40	51
6	Juni.	Kesäkuu	213	197	204	55	55	55	65	40	51
7	Juli.	Heinäkuu	204	180	195	60	50	53	65	40	51
8	Augusti.	Elokuu	212	174	183	60	50	56	70	40	52
9	September.	Syyskuu	159	115	133	60	50	57	70	40	53
10	Oktober.	Loakuu	115	108	113	60	60	60	70	40	54
11	November.	Marraskuu	111	85	105	60	60	60	70	40	54
12	December.	Jouluku	84	74	79	60	60	60	70	40	54
13	Hela året. Koko vuosi		213	74	128	60	50	56	70	40	52
14	1910		241	86	142	55	55	55	65	40	53
15	1909		292	106	197	75	55	64	65	40	53
16	1908		460	87	278	.	.	62	.	.	52
17	1907		253	58	140	.	.	51	.	.	49
18	1906		153	48	92	.	.	50	.	.	46
19	1905		185	74	115	.	.	50	.	.	45
20	1904		131	69	94	.	.	50	.	.	45
21	1903		160	84	106	.	.	50	.	.	43
22	1902		160	73	109	.	.	50	.	.	43
23	1901		112	65	88	.	.	50	.	.	43
24	1900		135	52	87	.	.	50	.	.	41

1) Under en vecka anställda arbetare. 2) Tjänstemän vid vattenledningsverket. 3) Beräknadt på grund
 3) Se not. 3 å sid. 316. 4) Rättslag. 3 §. 316.

ställda arbetare samt deras timlöner åren 1900—11.
 Lufumäärä sekä tuntipalkat vuosina 1900—11.

Tuntipalkat ³⁾ .																		
Svarfvare. Gorvaajat.			Cementarbetare. Sementtityöntekijät.			Rörläggare. Puttenlastijät.			Stenarbetare. Kivityöntekijät.			Murare. Muurarit.						
Maximum. Grunder.	Minimum. Grunder.	Medeltal. Grunder.	Maximum. Grunder.	Minimum. Grunder.	Medeltal. Grunder.	Maximum. Grunder.	Minimum. Grunder.	Medeltal. Grunder.	Maximum. Grunder.	Minimum. Grunder.	Medeltal. Grunder.	Maximum. Grunder.	Minimum. Grunder.	Medeltal. Grunder.	Maximum. Grunder.	Minimum. Grunder.	Medeltal. Grunder.	
P e n n i ä.																		
60	40	50	75	75	75	70	45	56	75	60	69	60	60	60	60	60	60	60
60	40	51	75	75	75	70	45	56	75	60	69	60	60	60	60	60	60	60
60	40	51	75	75	75	70	45	56	—	—	—	60	60	60	60	60	60	60
60	40	53	—	—	—	70	45	56	—	—	—	60	60	60	60	60	60	60
60	60	60	75	75	75	70	45	57	80	45	61	60	60	60	60	60	60	60
60	60	60	75	50	64	70	45	56	80	45	58	80	60	68	68	68	68	68
65	60	61	75	50	71	80	40	56	80	43	64	80	60	75	75	75	75	75
65	65	65	—	—	—	70	45	56	80	55	71	80	65	69	69	69	69	69
65	65	65	75	75	75	70	45	56	80	55	68	65	65	65	65	65	65	65
65	65	65	75	75	75	70	45	56	80	55	68	65	65	65	65	65	65	65
65	65	65	75	75	75	70	45	56	80	55	69	65	65	65	65	65	65	65
65	65	65	—	—	—	70	45	56	—	—	—	65	65	65	65	65	65	65
65	40	58	75	50	72	80	40	56	80	43	64	80	60	67	67	67	67	67
60	60	60	75	60	72	70	40	56	85	45	76	70	60	61	61	61	61	61
60	60	60	65	50	56	70	40	55	85	45	71	75	45	62	62	62	62	62
.	.	58	.	.	51	.	.	54	—	—	—	.	.	58	58	58	58	58
.	.	53	—	—	—	.	.	53	—	—	—	.	.	55	55	55	55	55
.	.	51	—	—	—	.	.	51	—	—	—	.	.	55	55	55	55	55
.	.	50	—	—	—	.	.	46	—	—	—	.	.	55	55	55	55	55
.	.	50	—	—	—	.	.	44	—	—	—	.	.	56	56	56	56	56
.	.	49	—	—	—	.	.	42	—	—	—	.	.	55	55	55	55	55
.	.	48	.	.	41	.	.	46	—	—	—	.	.	61	61	61	61	61
.	.	47	—	—	—	.	.	43	—	—	—	.	.	53	53	53	53	53
.	.	45	—	—	—	.	.	45	—	—	—	.	.	—	—	—	—	—

af antalet under hvarje vecka anställda arbetare. 2) Rättslag vid vattenledningsverket. 3) Beräknadt på grund
 3) Se not. 3 å sid. 316. 4) Rättslag. 3 §. 316.

År och månad. Vuosi ja kuukausi.		Timlönner.									
		Timmermän. Rivwesmiehet.			Dykare. Suteltajat.			Mätarafälsare. Mittarienlukijat.			
		Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.
P e n n i.											
1911.											
1.	Januari.	Tammikuu	70	55	63	140	140	140	—	—	—
2.	Februari.	Helmi	70	55	61	140	140	140	—	—	—
3.	Mars.	Maaliskuu	60	55	57	—	—	—	—	—	—
4.	April.	Huhtikuu	60	55	58	—	—	—	—	—	—
5.	Maj.	Toukokuu	70	55	62	—	—	—	—	—	—
6.	Juni.	Kesäkuu	70	55	65	—	—	—	—	—	—
7.	Juli.	Heinäkuu	70	55	66	—	—	—	—	—	—
8.	Augusti.	Elokuu	70	60	66	—	—	—	—	—	—
9.	September.	Syyskuu	70	60	66	—	—	—	—	—	—
10.	Oktober.	Lokakuu	70	60	66	—	—	—	—	—	—
11.	November.	Marraskuu	70	60	66	—	—	—	—	—	—
12.	December.	Joulukuu	60	60	60	—	—	—	—	—	—
13.	Hela året. Koko vuosi		70	55	65	140	140	140	—	—	—
14.	1910		70	48	62	140	140	140	48	48	48
15.	1909		70	45	62	—	—	—	48	46	48
16.	1908		·	·	60	—	—	—	·	·	47
17.	1907		·	·	50	—	—	—	·	·	46
18.	1906		·	·	50	—	—	—	·	·	46
19.	1905		·	·	49	—	—	—	·	·	43
20.	1904		·	·	48	—	—	—	·	·	44
21.	1903		·	·	47	—	—	—	·	·	44
22.	1902		·	·	48	—	—	—	·	·	44
23.	1901		·	·	47	—	—	—	·	·	43
24.	1900		·	·	45	—	—	—	·	·	—

1) Maskinister år 1911. 1) Koneentäytäjät w. 1911. 2) Häst och karl. 2) Wies ja hevonen.

Källa: Vattenledningsverkets årsberättelser för åren 1900—08 samt dess arbetslistor för åren 1909—11.

Luntpalkat.																		
Vattenförsäljare. Bedemnyyjät.			Eldare och maskinist- biträden 1). Sämmit- täjät ja koneen- käyttäjän apurit 1).			Formän 2). Ruorma-ajurit 2).			Nattvakter. Yöwähdit.			Handtlångare. Apurit.						
Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.	Medelal. Restmäärin. Minimum. Späshintään. Maximum. Gintään.
P e n n i ä.																		
40	40	40	—	—	—	90	90	90	35	35	35	55	25	41	1			
40	40	40	55	55	55	90	90	90	—	—	—	55	25	41	2			
40	40	40	55	55	55	90	90	90	35	35	35	55	25	41	3			
—	—	—	55	55	55	90	90	90	35	28	34	55	25	41	4			
—	—	—	—	—	—	90	90	90	48	28	30	55	25	42	5			
—	—	—	—	—	—	90	90	90	48	28	32	55	25	43	6			
—	—	—	—	—	—	90	90	90	48	28	31	55	25	43	7			
—	—	—	—	—	—	90	70	90	48	28	31	60	25	43	8			
—	—	—	—	—	—	90	70	90	35	28	34	60	25	42	9			
—	—	—	—	—	—	90	70	90	42	28	34	55	25	42	10			
—	—	—	—	—	—	90	70	90	35	35	35	55	25	42	11			
40	40	40	—	—	—	90	70	90	35	35	35	60	25	42	12			
40	40	40	55	55	55	90	70	90	48	28	32	60	25	42	13			
40	40	40	—	—	—	90	90	90	45	28	33	60	20	42	14			
40	35	40	60	40	44	90	90	90	42	28	31	60	20	41	15			
·	·	40	·	·	42	·	·	90	·	·	31	·	·	41	16			
·	·	29	—	—	—	·	·	89	·	·	29	·	·	40	17			
·	·	28	—	—	—	·	·	77	·	·	31	·	·	36	18			
·	·	23	—	—	—	·	·	75	·	·	21	·	·	33	19			
·	·	23	—	—	—	·	·	75	·	·	20	·	·	32	20			
·	·	22	—	—	—	·	·	75	·	·	23	·	·	29	21			
·	·	—	·	·	40	·	·	75	·	·	28	·	·	31	22			
·	·	17	·	·	33	·	·	76	·	·	25	·	·	32	23			
·	·	—	·	·	—	·	·	73	—	—	—	·	·	30	24			

Så h d e: Besijohdolaitoksen vuositertomukset vuosilta 1900—08 sekä sen työstilat vuosilta 1909—11.

264. Kommunala arbetsförmedlings-
Runnan työnvälitystoimiston

År och månad. Vuosi ja kuukausi.	Arbetsökande och arbetsansökningar. Työnhakijoita ja työhakemuksia.										
	Nya arbetsökande. Uusia työnhakijoita.					Förnyade arbets- ansökningar. Uudistettuja työ- hakemuksia.			Summa arbets- ansökningar. Yhteensä työ- hakemuksia.		
	I Helsingfors. Helsingfors. Helsingfors.	Från andra orter. Muuta.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Mästä:		Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S.a. Yht.
				Mk. Mp.	Kk. Rp.						
1911.											
1 Januari. Sammituu	1,485	99	1,584	1,276	308	32	24	56	1,308	332	1,640
2 Februari. Helmikuu	536	81	617	373	244	420	64	484	793	308	1,101
3 Mars. Maaliskuu	474	103	577	301	276	473	79	552	774	355	1,129
4 April. Huhtikuu	413	118	531	230	301	316	104	420	546	405	951
5 Maj. Toukokuu	527	106	633	347	286	318	113	431	665	399	1,064
6 Juni. Kesäkuu	358	81	439	260	179	327	131	458	587	310	897
7 Juli. Heinäkkuu	275	67	342	191	151	299	100	399	490	251	741
8 Augusti. Elokuu	292	79	371	136	235	359	138	497	495	373	868
9 September. Syyskuu	290	100	390	169	221	381	147	528	550	368	918
10 Oktober. Lokakuu	312	86	398	224	174	451	145	596	675	319	994
11 November. Marraskuu	302	68	370	199	171	564	127	691	763	298	1,061
12 December. Joulukuu	156	21	177	128	49	511	99	610	639	148	787
13 Hela året. Koko vuosi	5,420	1,009	6,429	3,834	2,595	4,451	1,271	5,722	8,285	3,866	12,151
14 1910.....	5,610	943	6,553	3,975	2,578	4,638	1,150	5,788	8,613	3,728	12,341
15 1909.....	5,882	931	6,813	4,262	2,551	3,668	1,332	5,000	7,930	3,883	11,813
16 1908.....	5,494	889	6,383	4,115	2,268	3,632	1,173	4,805	7,747	3,441	11,188
17 1907.....	4,068	900	4,968	2,974	1,994	2,681	918	3,599	5,655	2,912	8,567
18 1906.....	4,390	586	4,976	3,275	1,701	2,823	731	3,554	6,098	2,432	8,530
19 1905.....	3,516	703	4,219	2,660	1,559	2,540	854	3,394	5,200	2,413	7,613
20 1904.....	3,817	452	4,269	3,150	1,119	3,249	557	3,806	6,399	1,676	8,075
21 1903.....	.	.	4,022	3,144	878	2,349	306	2,655	5,493	1,184	6,677

Källa: Arbetsförmedlingsbyråns årsberättelser. Sådde: Työnvälitystoimiston vuosikertomukset.

byråns verksamhet åren 1903—11.
toiminta vuosina 1903—11.

Erbjudna platser. Tarjottuja paikkoja.					Besatta platser. Säytettyjä paikkoja.					Arbetsansök- ningar på 100 erbjudna platser. Työhakemuksia 100 tarjottua paikkaa kohti.		Besatta platser på 100 arbetsansök- ningar. Säytettyjä paikkoja 100 työhakemuksia kohti.		Besatta platser på 100 er- bjudna. Säytettyjä paikkoja 100 tarjottua kohti.	
I Helsingfors. Helsingfors.	A andra orter. Muuta.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Mästä:		I Helsingfors. Helsingfors.	A andra orter. Muuta.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Mästä:		Mk. Mp.	Kk. Rp.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	Mk. Mp.	Kk. Rp.
			For män. Miehillä.	For kvinnor. Naisilla.				For män. Miehillä.	For kvinnor. Naisilla.						
689	121	810	610	200	680	56	736	548	188	214.4	166.0	41.9	56.6	89.8	94.0
448	73	521	321	200	411	52	463	310	153	247.0	154.0	39.1	49.7	96.6	76.5
392	83	475	248	227	348	40	388	190	198	312.1	156.4	24.5	55.8	76.6	87.2
382	79	461	183	278	349	40	389	166	223	298.4	145.7	30.4	55.1	90.7	80.2
751	132	883	512	371	674	81	755	480	275	129.9	107.5	72.2	68.9	93.8	74.1
491	120	611	353	258	457	80	537	335	202	166.3	120.2	57.1	65.2	94.9	78.3
351	80	431	239	192	312	51	363	229	134	205.0	130.7	46.7	53.4	95.8	69.8
475	52	527	214	313	436	34	470	204	266	231.3	119.2	41.2	71.3	95.3	85.0
534	102	636	325	311	484	63	547	321	226	169.2	118.3	58.4	61.4	98.8	72.7
580	184	764	508	256	547	70	617	404	213	132.9	124.6	59.9	66.8	79.5	83.2
415	124	539	361	178	400	94	494	337	157	211.4	167.4	44.2	52.7	93.4	88.2
321	70	391	260	131	305	58	363	253	110	245.8	113.0	39.6	74.3	97.3	84.0
5,829	1,220	7,049	4,134	2,915	5,403	719	6,122	3,777	2,345	200.4	132.6	45.6	60.7	91.4	80.4
5,135	2,009	7,144	4,260	2,884	4,759	909	5,668	3,449	2,219	202.2	129.3	40.0	59.5	81.0	76.9
4,618	1,153	5,771	2,977	2,794	4,241	706	4,947	2,804	2,143	266.4	139.0	35.4	55.2	94.2	76.7
5,986	810	6,796	4,258	2,538	5,528	467	5,995	4,065	1,930	181.9	135.6	52.5	56.1	95.5	76.0
5,221	989	6,210	3,642	2,568	4,446	462	4,908	3,200	1,708	155.3	113.4	56.6	58.7	87.9	66.5
4,510	798	5,308	3,336	1,972	4,057	494	4,551	3,157	1,394	182.8	123.3	51.8	57.3	94.6	70.7
3,620	674	4,294	2,733	1,561	3,325	432	3,757	2,547	1,210	190.3	154.6	49.0	50.1	93.2	77.5
3,690	779	4,469	3,630	839	3,469	365	3,834	3,232	602	176.3	199.8	50.5	35.9	89.0	71.8
2,695	350	3,045	2,615	430	2,558	190	2,748	2,461	287	210.1	275.3	44.8	24.2	94.1	66.7

265. Medelprisen å lifsmedel
Glintarpeiden q. m. festi-

Varuslag. Tavara-laji.		Januari. Tammikuu.	Februari. Helmikuu.	Mars. Marsikuu.	April. Huhtikuu.	Mai. Toukokuu.	Mark
1	Mjöl, oskummad, l.	17.5	18	18	17	19	
2	" skummad, l.	08	08	08	07	09	
3	Smör, bords-, kg.	3	3	2	2	2	
4	" mat-, kg.	2	2	2	2	2	
5	Ägg, finska, tjog.	4	3	2	2	1	
6	" ryska, "	1	1	2	1	1	
7	Potatis, 5 l.	27	33	33	38	37	
8	Ärtor, l.	34	34	39	38	41	
9	Mjöl, hvete-, kg.	43	43	41	43	42	
10	" råg-, kg.	30	30	30	30	30	
11	Gryn, hafre-, kg.	44	44	46	46	44	
12	" bohvete-, kg.	45	45	45	45	44	
13	" korn-, kg.	35	35	35	35	35	
14	" ris-, kg.	52	54	54	55	55	
15	Rågbröd, hårdt, kg.	38	36	36	34	34	
16	" mjukt, "	30	28	28	29	30	
17	Jästbröd, kg.	22	25	25	15	15	
18	Nötkött, färskt, stek, kg.	1	1	1	1	1	
19	" soppkött, kg.	78	81	81	79	90	
20	Kalkkött, kg.	1	1	1	1	1	
21	Färskött, färskt, kg.	1	1	1	1	1	
22	" palfvadt, kg.	1	1	1	1	1	
23	Fläsk, färskt, kg.	1	1	1	1	1	
24	" palfvadt, kg.	2	2	2	2	2	
25	Fisk, färsk, gädda, kg.	1	1	1	1	1	
26	" abborre, kg.	1	1	1	1	1	
27	" gös, kg.	2	3	2	1	1	
28	" braxen, kg.	1	1	1	1	1	
29	" strömming, kg.	62	58	58	53	21	
30	" salt, sill, kg.	85	84	84	86	86	
31	" strömming, kg.	40	40	40	38	38	
32	" sik, kg.	1	1	1	1	1	
33	Kaffe, obrändt	2	2	2	2	2	
34	Socker, bit-, kg.	1	1	1	1	1	
35	Petroleum (prima), l.	15	15	15	15	15	
36	Ved, björk-, 1 m. lång, m. famn.	27	27	26	26	27	
37	" under 1 m., m. famn.	24	24	24	23	25	
38	" barr-, m. famn.	22	21	20	20	22	

1) Liter. 1) Litralta.
2) Per par. 2) Parilta.

Källa: Arbetsstatistisk tidskrift. L ä h d e: Työtilastollinen aikatauskirja.

m. m. åren 1907—11.
hinnat vuosina 1907—11.

1 9 1 1.											1910.	1909.	1908.	1907.		
Januari. Tammikuu.	Februari. Helmikuu.	Mars. Marsikuu.	April. Huhtikuu.	Mai. Toukokuu.	Junni. Kesäkuu.	Juli. Heinäkuu.	Augusti. Elokuu.	September. Syyskuu.	Oktober. Lokakuu.	November. Marraskuu.	December. Joulukuu.	Hela året. Koko vuosi.				
19	19	23	24	24	24	24	24	24	24	24	21	20	20	20	20	18
09	09	12	13	13	13	12	12	11	11	11	10	10	09	09	10	08
84	89	3	22	3	44	3	48	3	58	3	48	3	11	3	01	2
45	48	2	79	2	90	2	90	2	99	2	98	2	71	2	67	2
97	06	2	22	2	42	2	84	3	49	4	77	2	89	2	68	2
46	43	1	63	1	84	1	77	1	99	2	03	1	78	1	70	1
33	41	65	47	39	42	42	38	38	41	41	39	39	28	36	45	30
41	41	41	45	42	42	42	42	42	44	44	40	40	35	34	33	32
42	43	44	44	46	46	46	46	46	46	46	44	44	43	44	43	41
30	30	30	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	28	30	33	29
45	46	46	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	45	45	45	44
44	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45
35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
55	55	56	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55
35	34	36	36	38	38	38	38	38	38	38	38	36	36	37	40	33
30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	28	31	33
15	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
13	04	1	09	98	94	90	90	92	92	92	03	03	07	06	1	1
87	83	79	74	66	64	64	64	68	68	68	78	78	82	80	89	85
49	42	1	63	1	40	1	52	1	67	1	72	1	61	1	67	1
60	40	1	33	1	24	1	17	1	26	1	32	1	41	1	46	1
70	40	1	61	1	68	1	68	1	68	1	57	1	69	1	63	1
51	46	1	44	1	43	1	42	1	42	1	43	1	46	1	52	1
2	96	1	91	1	87	1	88	1	85	1	96	2	2	15	2	13
23	51	1	40	1	21	1	19	1	09	1	24	1	39	1	35	1
54	79	91	85	94	92	88	88	88	88	88	95	1	01	95	96	96
50	75	2	05	2	31	2	17	2	33	2	59	2	18	2	29	2
1	39	1	23	1	27	1	33	1	19	1	10	1	29	1	23	1
85	85	85	86	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85
38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38
89	08	2	10	2	33	2	20	2	02	3	05	2	98	1	85	1
78	79	2	84	2	89	3	02	3	02	3	05	2	79	2	03	1
15	15	1	15	1	15	1	15	1	16	1	18	1	16	1	16	1
15	16	17	18	18	18	18	18	18	18	18	18	16	21	21	21	20
28	80	26	70	27	40	27	60	27	60	27	60	27	44	26	85	29
25	80	24	20	24	80	25	60	24	50	24	80	24	67	22	70	23
50	50	20	70	21	20	21	50	21	60	21	60	21	57	20	20	20

och penni. Markkaa ja penniä.

266. Antalet ställen för utminuterung af alkoholhaltiga drycker åren 1898—1911.
Alkoholpitoisten juomain vähittäismyyntipaikkojen luku vuosina 1898—1911.

År. Vuosi.	För brännvin och andra brända eller distillerade spritdrycker ¹⁾ . Palowinan ja muiden poltettujen tai tislattujen wäijuomain).					För viner och andra svagare spritdrycker. Witinen ja muiden miedompien wäijuomain.			För starka maltdrycker. Wätewain mallasjuomain.		Samtliga utminuteringsställen. Wähittäismyyntipaikkoja yhteensä.			Utminuteringsställen i förhållande till 10,000 personer af medelfolk mängden. Wähittäismyyntipaikkoja 10,000 henteä kohti festiwäkiluvusta.				
	Aktiebolag. Ostajayhtiöt.	Enskilda ²⁾ . Yhtijäitä ²⁾ .	Summa. yhteensä.	Däraf: Sittä:		Aktiebolag. Ostajayhtiöt.	Enskilda ²⁾ . Yhtijäitä ²⁾ .	Summa. yhteensä.	Aktiebolag. Ostajayhtiöt.	Enskilda ²⁾ . Yhtijäitä ²⁾ .	Summa. yhteensä.	Aktiebolag. Ostajayhtiöt.	Enskilda. yhtijäitä.	Summa. yhteensä.	För brännvin och andra brända eller distillerade spritdrycker. Palowinan ja muiden poltettujen tai tislattujen wäijuomain.	För viner och andra svagare spritdrycker. Witinen ja muiden miedompien wäijuomain.	För starka maltdrycker. Wätewain mallasjuomain.	Samtliga utminuteringsställen.
				För brännvin. Sitten wäijuomain paik. palowinan.	För brännvin o. a. spritdrycker. Palowinan n. m. wäijuomain.													
1898	6	23	29	5	24	—	36	36	—	—	327	—	—	392	3.4	4.3	39.0	46.7
1899	7	23	30	5	25	—	38	38	—	—	268	—	—	336	3.4	4.3	30.5	38.2
1900	7	24	31	5	26	—	39	39	—	—	281	—	—	351	3.4	4.3	30.6	38.3
1901	7	24	31	5	26	—	41	41	—	—	289	—	—	361	3.3	4.3	30.3	37.9
1902	7	24	31	5	26	—	46	46	—	—	320	—	—	397	3.1	4.6	32.4	40.1
1903	9	22	31	5	26	—	56	56	—	—	102	—	—	189	3.0	5.4	9.9	18.3
1904	11	20	31	5	26	1	69	70	6	95	101	18	184	202	2.9	6.4	9.3	18.6
1905	12	19	31	5	26	1	69	70	5	94	99	18	182	200	2.7	6.1	8.7	17.5
1906	14	17	31	5	26	2	66	68	5	94	99	21	177	198	2.6	5.6	8.2	16.4
1907	14	15	29	5	24	2	66	68	6	84	90	22	165	187	2.3	5.3	7.1	14.7
1908	15	14	29	5	24	1	53	54	6	84	90	22	151	173	2.2	4.0	6.7	12.9
1909	15	14	29	5	24	1	53	54	6	84	90	22	151	173	2.1	3.9	6.4	12.4
1910	16	13	29	5	24	1	42	43	6	84	90	23	139	162	2.0	3.0	6.2	11.2
1911	18	11	29	5	24	1	43	44	9	69	78	28	123	151	1.9	2.9	5.2	10.0

¹⁾ Innehafvare af rättighet till utminuterung af brännvin och andra brända eller distillerade spritdrycker äger utan särskildt tillstånd rätt att idka minuthandel äfven med viner och andra svagare spritdrycker. ²⁾ Palowinan ja muiden poltettujen tai tislattujen wäijuomain vähittäismyyntioikeuden haltija saa eritryttä luvatta myös harjoittaa wiinien ja muiden miedompien wäijuomain vähittäiskauppaa. ³⁾ Häri ingä jämväl firmor. ²⁾ Sähän sisältywät myös toiminnimet. ³⁾ Häri ingä jämväl firmor och en konsumtionsförening. ³⁾ Sähän sisältywät myös toiminnimet ja yksi tulutusyhdistys.

Källa: Finlands officiella statistik XXVII, hvars uppgifter kompletterats och rättats med uppgifter af magistraten samt i utskänkningsaktiebolagets årsberättelser och kommunalberättelserna. Lähde: Suomen virallinen tilasto XXVII, johon sisältyviä tietoja on täydennetty ja oitaistu maistraatin antamien tietojen, annisteluofajeyhtiön vuosikertomusten ja tunnallistertomusten nojalla.

267. Antalet ställen för utskänkning af alkoholhaltiga drycker åren 1898—1911. Alkoholpitoisten juomain annistelu-paikkojen luku vuosina 1898—1911.

År. Vuosi.	För brännvin och andra brända eller destillerade spritdrycker ¹⁾ . Palominnan ja muiden poltettujen tai tislattujen wälfjuomain ¹⁾ .				För viner och andra svagare spritdrycker. Wiinien ja muiden miedompjen wälfjuomain.			För starka maltdrycker. Wätewiin mallasjuomain.			Samtliga utskänkingsställen. Annistelu-paikkoja yhteensä.			Utskänkingsställen i förhållande till 10,000 personer af medelfolk-mängden. Annistelu-paikkoja 10,000 henkeä kohti festiwälfjuomusta.			
	Enskilda ²⁾ . Yksityisiä ²⁾ .		Summa yhteensä.	Aktiebolag. Osakeyhtiöitä.	Enskilda ²⁾ . Yksityisiä ²⁾ .		Summa yhteensä.	Enskilda ²⁾ . Yksityisiä ²⁾ .		Summa yhteensä.	Enskilda ²⁾ . Yksityisiä ²⁾ .		Summa yhteensä.	För brännvin och andra brända eller destillerade spritdrycker. Palominnan ja muiden poltettujen tai tislattujen wälfjuomain.	För viner och andra svagare spritdrycker. Wiinien ja muiden miedompjen wälfjuomain.	För starka maltdrycker. Sätkewiin mallasjuomain.	Samtliga utskänkingsställen. Kaikki annistelu-paikat.
	Restaurationer. Smaahotellota.	Klubbar. Seubela.			Restaurationer. Smaahotellota.	Klubbar. Seubela.		Restaurationer. Smaahotellota.	Klubbar. Seubela.		Restaurationer. Smaahotellota.	Klubbar. Seubela.					
1898	5	33	11	49	•	•	•	•	•	•	•	•	5.8	•	3.0	•	
1899	7	35	13	55	•	•	•	•	•	•	•	•	6.3	•	3.3	•	
1900	8	36	12	56	•	•	•	•	•	•	•	•	6.1	•	2.7	•	
1901	8	36	12	56	•	•	•	•	•	•	•	•	5.9	•	2.9	•	
1902	13	34	11	58	•	•	•	•	•	•	•	•	5.9	•	3.0	•	
1903	13	38	11	62	•	•	•	•	•	•	•	•	6.0	0.9	3.0	9.9	
1904	13	40	12	65	•	•	•	•	•	•	•	•	6.0	0.8	2.8	9.6	
1905	13	40	12	65	•	•	•	•	•	•	•	•	5.7	0.7	2.6	9.0	
1906	14	32	12	58	•	•	•	•	•	•	•	•	4.8	0.6	2.5	7.9	
1907	14	30	13	57	•	•	•	•	•	•	•	•	4.5	0.6	2.4	7.5	
1908	14	27	14	55	•	•	•	•	•	•	•	•	4.1	0.6	2.3	7.0	
1909	14	27	14	55	•	•	•	•	•	•	•	•	3.9	0.6	2.2	6.7	
1910	15	26	14	55	•	•	•	•	•	•	•	•	3.8	0.7	2.4	6.9	
1911	16	28	14	58	•	•	•	•	•	•	•	•	3.8	0.7	2.3	6.8	

¹⁾ Innehafvare af rättighet till utskänkning af brännvin och andra brända eller destillerade spritdrycker får utan särskildt tillstånd, jämväl utskänka viner och andra svagare spritdrycker samt starka maltdrycker. ²⁾ Palominnan ja muiden poltettujen tai tislattujen wälfjuomain annistelu-oikeuden haltija saa ilman erityistä lupaa annistella myös wiinejä ja muita miedompia wälfjuomia sekä wätewiä mallasjuomia. ³⁾ Häri ingä jämväl firmor. ⁴⁾ Sähän säältywät myös toiminimet.

Källa: Finlands officiella statistik XXVII, hvars uppgifter kompletterats och rättats med uppgifter af magistraten samt i utskänkingsaktiebolagets årsberättelser och kommunalberättelserna. Sähde: Suomen wärfallinen tilasto XXVII, johon säältywät tietoja on täydennetty ja oikaistu maistraatin antamien tietojen, annistelu-oikeus- ja vuositietomusten ja kunnallistietomusten nojalla.

268. Minuthandeln med spritdrycker åren 1902—11.

Wälfjuomain wähttäisrauppa, wuofina 1902—11.

Å r. W u o f i.	Inhemska. Rotimaifia.					Importerade. Ulfomailta tuofuja.						Summa liter. Yhteensä litraa.
	Sprit. Wäht- wiinaa.	Brännvin. Palow- wiinaa.	Konjak. Konjakkia.	Rom. Rommia.	Summa. Yhteensä.	Konjak. Konjakkia.	Rom. Rommia.	Whisky. Whiskyä.	Arrack. Arrakkia.	Likör. Likkööriä.	Summa. Yhteensä.	
	Liter af 50 % styrka. Litraa, 50 % wäfwonistä.					Liter af wäxlände alkoholhalt. Litraa wähttelewäälä alkoholipitoifueella.						
1902	35,790	493,038	435,497	25,903	990,228	115,977	4,081	—	45,306	20,162	185,526	1,175,754
1903	35,165	459,342	469,142	29,170	992,819	129,225	5,582	—	52,071	29,029	215,907	1,208,726
1904	52,947	533,537	350,745	32,950	970,179	164,383	6,692	13,487	69,444	25,425	279,431	1,249,610
1905	377,972	545,351	361,936	21,425	1,306,684	163,091	7,437	8,352	65,620	28,793	273,293	1,579,977
1906	563,800	506,050	107,278	2,845	1,179,973	149,465	4,633	8,048	46,898	15,561	224,605	1,404,578
1907	626,687	618,850	17,338	421	1,263,296	375,882	5,274	12,309	56,899	27,323	477,687	1,740,983
1908	577,315	673,359	5,202	—	1,255,876	368,770	3,193	10,684	62,127	20,810	465,584	1,721,460
1909	577,746	646,382	4,445	—	1,228,573	241,680	5,558	20,517	72,254	26,612	366,621	1,595,194
1910	342,205	362,774	15,353	—	720,332	382,591	8,544	19,490	48,608	21,410	480,643	1,200,975
1911	297,867	455,254	27,280	—	780,401	396,497	6,781	24,610	47,664	38,563	514,115	1,294,516

Kalla: Öfverkontrollörens för brännvinsbrännerierna och spritfabrikerna årsberättelser samt af honom erhållna uppgifter. Säh de: Palowiinapoltti-
moiden ja wähtwiinastehtaiden ylitarkastajan wuofitietomukset sekä häneltä saatuja tietoja.

269. Utskänknigen af spritdrycker åren 1902—11.

Wäkijuomain annistelu wuofina 1902—11.

Å r. W u o f i.	Brännvin. Palowiinaa.	Konjak. Konjakkia.	Rom. Rommia.	Whisky. Whisthä.	Arrack. Arrakkia.	Likör. Likkööri.	Summa. Yhteensä.	Medeltal per person. Kestim. henkeä kohti.
1902.....	66,404	33,662	1,641	—	285	9,961	111,953	1.13
1903.....	71,817	35,452	1,441	—	148	11,371	120,229	1.16
1904.....	68,746	31,019	1,024	283	167	11,499	112,738	1.04
1905.....	88,838	37,463	925	617	165	10,400	138,408	1.21
1906.....	95,830	32,790	1,112	2,895	188	8,172	140,987	1.17
1907.....	108,594	33,573	863	4,594	129	8,490	156,243	1.23
1908.....	89,202	35,212	779	6,367	52	10,479	142,091	1.06
1909.....	83,936	33,822	1,046	8,568	25	10,604	138,001	0.99
1910.....	79,446	34,900	883	11,083	29	12,677	139,018	0.96
1911.....	79,408	34,151	906	12,959	21	13,635	141,080	0.94

Kalla: Öfverkontrollörens för brännvinsbrännerierna och spritfabrikerna årsberättelser samt af honom erhållna uppgifter. Lähde: Palowiina-polttimoiden ja wäkijuomatehtaiden ylitarkastajan wuofikertomukset sekä häneltä saatuja tietoja.

270. Stadens till stadskassan inlevererade andel i utskänknings- och utminuteringsbolagens vinstmedel samt i brännvinsskatten åren 1902—11.

Raupungin osaan suoritettu kaupungin osuus annistelu- ja wähtäismyynnin tyhjän woittowaroista sekä palowiinawerosta wuofina 1902—11.

	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.									
Stadens andel i Helsingfors utskänkningsaktiebolags vinstmedel. Raupungin osuus Helsingin annistelu- osakelyhtiön woittowaroista.....	47,837 38	50,166 87	93,300 43	146,198 46	123,410 18	316,051 68	452,007 93	409,378 23	415,227 61	314,946 22
Stadens andel i Helsingfors utminuteringsaktiebolags vinstmedel ¹⁾ . Raupungin osuus Helsingin wähtäismyynnin tyhjän woittowaroista ¹⁾	40,666 49	43,477 88	49,956 24	57,920 91	47,318 56	—	—	—	—	—
Stadens andel i brännvinsskatten. Raupungin osuus palowiinawerosta	14,999 83	15,715 28	16,548 69	16,872 34	17,702 20	18,005 88	18,874 10	15,539 50	16,219 34	16,594 33

¹⁾ Bolagets verksamhet upphörde med år 1906, hwarvid utskänkningsbolaget jämväl erhöi utminuteringsrättigheter. ¹⁾ Yhtiön toiminta loppasi vuoden 1906 päätyessä, jolloin annistelu-yhtiö myöskin sai wähtäismyynnin oikeudet.

Kalla: Stadsfullmäktiges protokoll. Lähde: Raupungin waltauoston pöytäkirjat.

271. Fördelningen af stadens till stadskassan inlevererade andel i utskänknings- och utminuteringsbolagens vinstmedel åren 1907—11.

Raupungille annistelu- ja vähittäismyyntiyhtiöiden voittovaroista tulevan, kaupungintasfaan suoritetun osuuden jako vuosina 1907—11.

Ä n d a m ä l. T a r k o i t u s.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.				
<i>För undervisning. Opetustointa warten.</i>					
Upprätthållande af folkbarntädgårdar. Ranjanlastentarhain ylläpito	127,400	130,500	130,500	135,500	135,500
Till arbetarundervisningsändamål samt föreläsningkurser. Työmäen opetusta ja luontokursseja warten	3,000	6,000	5,000	29,000	4,000
Till aftonkurser för affärsbiträden. Itäkursseja warten kauppa-apulaisille	1,000	1,200	1,200	—	—
Understöd åt slöjd- och handarbetskolor. Aivustusta weisto- ja käsityökouluille	4,000	5,500	5,500	4,500	4,500
Till undervisningskurser för döfstamma. Opetuskursseja warten tuuromytille ..	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Öfriga undervisningsändamål. Muuhin opetustarhoituksiin	3,000	4,100	1,600	1,000	3,000
<i>För välgörelset. Hyväntekewäisyyteen.</i>					
Föreningen för befrämjande af barnavård. Lastenhoitoyhdistys	14,000	14,000	14,000	13,000	13,000
Fruentimmersföreningen till dess barnhem. Rouwaswäenyyhdistys sen lasten-	2,000	2,500	2,500	2,000	2,000
totia warten	2,000	2,500	2,500	2,000	2,000
Föreningen „Mjölkdroppen“. „Maitopisara“ yhdistys	5,000	4,000	4,000	3,000	3,000
Arbetshemmen för fattiga barn. Köyhäin lasten työkodit	10,000	11,000	11,000	10,500	9,000
Till feriekolonier för folkskolebarn. Refäsiirtoloihin kansakoululapsille	12,000	14,000	14,000	14,000	14,000
Till sommarhem åt tuberkulösa d:o. Refäsiirtoloihin keuhkotautisille s:n	4,800	10,000	2,000	2,000	8,000
Föreningen „Mat åt fattiga folkskolebarn“. Yhdistykselle „Ruokaa köyhille kansa-	15,000	15,000	15,000	15,000	17,000
koululapsille“	15,000	15,000	15,000	15,000	17,000
För bespising af eleverna i hjälpskolan för andesvaga barn. Oppilaiden ravit-	—	—	—	4,000	—
semiseifi tyksämieisten lasten apukoulussa	—	—	—	4,000	—
Till sommarkolonier, sysselsättning m. m. för barn. Refäsiirtoloihin, työstentelhyin	6,350	10,500	5,500	7,170	4,300
ty. m. lapsia warten	6,350	10,500	5,500	7,170	4,300
Till sommarkolonier för arbetande kvinnor. Refäsiirtoloihin työläisnaisille	2,000	2,000	2,000	1,500	1,500
Till hem för tjänarinnor och fabriksarbeterskor. Koteille palvelijattaria ja tehdas-	4,000	4,000	3,500	—	2,746
työläisnaisia warten	4,000	4,000	3,500	—	2,746
Till hem för älderstigna kvinnor. Koteille iäkkäitä naisia warten	3,500	4,000	—	—	—
Till konvalescent- och hvilohem. Toipumis- ja lepokoteille	1,500	10,500	6,500	4,500	4,500
Till arbetsutdelning åt kvinnor. Työn antamista warten naisille	3,000	8,500	9,000	2,000	2,000
Bestyrelsen för „Sailors home“. „Sailors home“'n johtokunnalle	—	7,707	93	5,100	—
Föreningen „Ved åt de fattiga“. Yhdistykselle „Salkoja köyhille“	—	10,000	5,000	—	—
Föreningen „Hvita bandet“. „Ballonauha“ yhdistykselle	5,000	20,000	14,000	15,000	10,000
Frälsningsarmén. Pelastusarmeijalle	—	15,000	12,000	10,000	10,000
Stadsmissionen. Raupunginlahetykselle	—	—	4,000	3,000	3,000
Föreningen „De blindas vänner“. „Sokettiin ystäväit“ yhdistykselle	1,500	2,000	2,000	1,000	1,000
Öfriga välgörelsetsändamål. Muuhin hyväntekewäisyystarhoituksiin	800	1,000	4,000	2,500	2,500
<i>För sjuk- och hälsovård. Sairaala- ja terveydenhoitoa warten.</i>					
Föreningen „Sanatorium för skrofulösa barn“. Yhdistykselle „Parantola rifatautisia	1,000	1,500	1,500	1,500	1,500
lapsia warten“	1,000	1,500	1,500	1,500	1,500
Till hälsovårdsföredrag. Terveydenhoitoluentoja warten	1,500	—	—	—	—
Sanitetsbyrån för motarbetande af de veneriska sjukdomarna. Terveydenhoito-	—	6,000	10,000	8,000	7,000
weneristen tautien vastustamiseksi	—	6,000	10,000	8,000	7,000
Privata folkskolelandkliniken. Yhdistyksen kansakouluklinikin	—	—	8,178	23	8,000
För gratisbehandling af medellösa skolelever, lidande af ryggradskröknningar. Mat-	—	—	—	2,000	—
futtoman käsittelyn antamiseksi warattomille sellä rangan kärsivästä jai-	—	—	—	2,000	—
rastawille koulunoppilaille	—	—	—	2,000	—
<i>För diverse ändamål. Erinäisiin tarkoituksiin.</i>					
Understöd åt arbetar- och ungdomsföreningar. Aivustusta työmäenyyhdistyksille	2,600	8,500	1,500	—	—
ja nuorisoseuroille	2,600	8,500	1,500	—	—
D:o åt nykterhetsföreningar. S:n raittiusseuroille	11,200	11,000	—	—	4,900
D:o åt djurskyddsföreningar. S:n eläinhuolusyhdistyksille	1,000	500	500	500	500
D:o åt Helsingfors simsällskap. S:n Helsingin uimaseuralle	1,500	2,000	1,500	1,500	1,500
D:o åt teatrar och orkestrar. S:n teatterille ja orkesterille	—	—	—	45,000	—
Underhåll af planteringarna å Högholmen och Fölisön. Korkeasaaren ja Seura-	58,000	50,000	106,300	67,557	61
saaren istutusten kunnossapito	58,000	50,000	106,300	67,557	61
Anslag för inköp af skulpturverk. Weistokuvien ostamiseksi	9,401	68	55,000	—	—
Öfriga ändamål. Muuhin tarkoituksiin	—	3,500	—	—	—
Summa. Yhteensä	316,051	68	452,007	93	409,378
					23
					415,227
					61
					314,946
					22

272. Röstberättigade och röstande vid landtdagsvalet år 1911.
 Ääniofeutettuja ja äänestäneitä valtiopäivävaaleissa vuonna 1911.

Röstningsområde. Äänestysalue.	Röstberättigade. Ääniofeutettuja.			R ö s t a n d e. Ä ä n e s t ä n e i t ä.														
				Från Nylands läns valkrets.						Uudenmaan läänin waalipiiristä.			Från öfriga valkretsar.			Inalles. Kaikkiaan.		
	Inom eget röstningsområde.			Från annat röstningsområde.			Summa. Yhteenjä.			Muista waalipiireistä.								
	Mk.	Kk.	B. k.	Mk.	Kk.	B. k.	Mk.	Kk.	B. k.	Mk.	Kk.	B. k.	Mk.	Kk.	B. k.	Mk.	Kk.	B. k.
Mp.	Mp.	M. f.	Mp.	Mp.	M. f.	Mp.	Mp.	M. f.	Mp.	Mp.	M. f.	Mp.	Mp.	M. f.	Mp.	Mp.	M. f.	
1	1,862	2,554	4,416	437	612	1,049	20	21	41	457	633	1,090	80	63	143	537	696	1,233
2	980	1,519	2,499	599	840	1,439	11	14	25	610	854	1,464	18	22	40	628	876	1,504
3	909	1,813	2,722	574	1,008	1,582	5	5	10	579	1,013	1,592	9	14	23	588	1,027	1,615
4	755	1,236	1,991	524	662	1,186	19	34	53	543	696	1,239	67	40	107	610	736	1,346
5	880	1,789	2,669	534	1,005	1,539	10	14	24	544	1,019	1,563	33	29	62	577	1,048	1,625
6	707	1,482	2,189	460	881	1,341	8	11	19	468	892	1,360	17	18	35	485	910	1,395
7	1,038	1,524	2,562	638	823	1,461	5	8	13	643	831	1,474	16	17	33	659	848	1,507
8	1,110	1,350	2,460	740	658	1,398	7	8	15	747	666	1,413	23	15	38	770	681	1,451
9	874	1,183	2,057	513	631	1,144	7	7	14	520	638	1,158	11	10	21	531	648	1,179
10	988	1,398	2,386	623	793	1,416	10	5	15	633	798	1,431	11	11	22	644	809	1,453
11	898	1,723	2,621	519	903	1,422	10	16	26	529	919	1,448	12	23	35	541	942	1,483
12	887	1,388	2,275	553	796	1,349	8	9	17	561	805	1,366	17	14	31	578	819	1,397
13	973	1,435	2,408	605	780	1,385	5	10	15	610	790	1,400	7	14	21	617	804	1,421
14	832	1,176	2,008	520	709	1,229	6	4	10	526	713	1,239	6	9	15	532	722	1,254
15	955	1,494	2,449	590	877	1,467	16	17	33	606	894	1,500	17	29	46	623	923	1,546
16	714	1,354	2,068	482	780	1,262	9	11	20	491	791	1,282	10	21	31	501	812	1,313
17	929	1,212	2,141	574	704	1,278	2	1	3	576	705	1,281	8	6	14	584	711	1,295
18	802	964	1,766	402	512	914	11	14	25	413	526	939	27	37	64	440	563	1,003
19	987	1,526	2,513	574	835	1,409	17	15	32	591	850	1,441	40	34	74	631	884	1,515
20	927	1,079	2,006	549	580	1,129	5	4	9	554	584	1,138	5	10	15	559	594	1,153
21	919	1,009	1,928	567	552	1,119	5	6	11	572	558	1,130	9	5	14	581	563	1,144
22	797	982	1,779	440	475	915	2	2	4	442	477	919	8	7	15	450	484	934
23	899	995	1,894	525	503	1,028	20	8	28	545	511	1,056	103	43	146	648	554	1,202
24	807	1,046	1,853	507	609	1,116	16	4	20	523	613	1,136	17	25	42	540	638	1,178
25	949	986	1,935	604	575	1,179	5	2	7	609	577	1,186	13	5	18	622	582	1,204
26	896	962	1,858	528	510	1,038	2	5	7	530	515	1,045	16	8	24	546	523	1,069
27	776	852	1,628	429	452	881	4	6	10	433	458	891	7	4	11	440	462	902
28	854	832	1,686	477	470	947	5	3	8	482	473	955	5	5	10	487	478	965
29	833	1,007	1,840	512	539	1,051	10	8	18	522	547	1,069	4	4	8	526	551	1,077
Summa. Yhteenjä	26,737	37,870	64,607	15,599	20,074	35,673	260	272	532	15,859	20,346	36,205	616	542	1,158	16,475	20,888	37,363

Källa: Uppgifter från centralvalnämnden i Nylands läns valkrets. Lä h d e: Sietoja Uudenmaan läänin waalipiirinustuswaalilautakunnalta.

273. I Helsingfors afgifna, till Nylands läns valkrets hörande valsedlar, fördelade efter partier, samt kasserade valsedlar vid landtdagsvalen 1907—11. **Selvingisjä annetut Uudenmaan läänin vaalipiiriin kuuluvat vaaliliput, ryhmitettyinä puolueittain, sekä hylätyt vaaliliput valtiopäivävaaleissa vuosina 1907—11.**

Röstningsområde. Länestysalue.	Svenska folkpartiet. Svofolaläinen kansanpuolue.	Socialdemokratiska partiet. Göfalkdemokratinen puolue.	Suomalainen puolue. Suomalainen puolue.	Ungfinska partiet. Suofinomalainen puolue.	Kristillinen työväen- liitto.	Kristliga arbetar- förbundet.	Öfriga partier. ömuut puolueet.	Fria, tryckta histor. späpöät, painetut listat.	Skriftna listor. Srivitetut listat.	Summa-godkända valsedlar. Yhteensä hyväksyt- tyjä vaalilippuja.	Kasserade valsedlar. Sytettyjä vaali- lippuja.	Summa valsedlar. Yhteensä vaali- lippuja.
1911.												
Absoluta tal. Absoluuttiset luvut.												
1	601	201	182	99	6	—	—	—	—	1,089	1	1,090
2	755	328	269	96	9	—	—	—	2	1,459	5	1,464
3	997	199	235	140	15	—	—	—	4	1,590	2	1,592
4	669	259	212	81	16	—	—	—	1	1,238	1	1,239
5	1,005	195	211	128	23	—	—	—	1	1,563	—	1,563
6	826	180	242	100	11	—	—	—	—	1,359	1	1,360
7	596	396	353	116	11	—	—	—	1	1,473	1	1,474
8	486	537	303	58	26	—	—	—	2	1,412	1	1,413
9	417	487	194	48	10	—	—	—	—	1,156	2	1,158
10	615	452	289	60	14	—	—	—	1	1,431	—	1,431
11	917	229	173	107	19	—	—	—	2	1,447	1	1,448
12	604	407	249	88	17	—	—	—	1	1,366	—	1,366
13	554	462	250	112	16	—	—	—	2	1,396	4	1,400
14	508	347	287	79	16	—	—	—	1	1,238	1	1,239
15	721	376	305	71	24	—	—	—	1	1,498	2	1,500
16	750	240	203	66	15	—	—	—	7	1,281	1	1,282
17	524	518	194	32	12	—	—	—	—	1,280	1	1,281
18	353	423	119	31	10	—	—	—	—	936	3	939
19	860	225	211	119	22	—	—	—	3	1,440	1	1,441
20	379	543	138	62	14	—	—	—	1	1,137	1	1,138
21	257	678	157	21	12	—	—	—	2	1,127	3	1,130
22	270	471	128	36	12	—	—	—	—	917	2	919
23	170	762	82	17	24	—	—	—	1	1,056	—	1,056
24	252	661	167	34	19	—	—	—	1	1,134	2	1,136
25	129	868	174	8	7	—	—	—	1	1,186	—	1,186
26	159	695	165	9	15	—	—	—	—	1,043	2	1,045
27	231	490	138	22	7	—	—	—	1	889	2	891
28	372	390	143	41	6	—	—	—	—	952	3	955
29	427	394	185	38	20	—	—	—	1	1,065	4	1,069
Summa. Yhteensä.	15,404	12,413	5,958	1,919	428	—	—	36	—	36,158	47	36,205
1910	15,598	12,813	5,925	2,428	576	—	—	44	—	37,384	52	37,436
1909	14,973	11,701	6,625	2,275	400	—	—	39	—	36,034	98	36,132
1908	12,728	11,105	6,152	1,663	170	—	—	212	25	32,055	102	32,157
1907	14,774	12,396	7,202	2,238	—	1,348	561	56	—	38,575	187	38,762
Procental. Prosenttiluvut.												
1911	42.6	34.3	16.5	5.3	1.2	—	—	0.1	100.0	0.1	—	
1910	41.7	34.3	15.9	6.5	1.5	—	—	0.1	100.0	0.1	—	
1909	41.5	32.5	18.4	6.3	1.1	—	—	0.1	100.0	0.3	—	
1908	39.7	34.6	19.2	5.2	0.5	—	—	0.7	100.0	0.3	—	
1907	38.3	32.1	18.7	5.8	—	3.5	1.5	0.1	100.0	0.5	—	

¹⁾ Däraf kristligt sinnades valförbund 1,055, fria kristnas förbund 172 och radikala valförbundet 121 valsedlar. ²⁾ Sittä kristillismielisten liitto 1,055, vapaiden kristittyjen liitto 172 ja radikaalinen vaaliliitto 121 vaalilippua. ³⁾ Ai hela antalet valsedlar. ⁴⁾ Vaalilippujen toto luvusta.

Källa: Uppgifter från centralvalnämnden i Nylands läns valkrets. **Läshde:** Sietoja Uudenmaan läänin vaalipiiriin festusvaalilautakunnalta.

274. Öfversikt af röstberättigade och röstande vid landtdagsvalen 1907—11.
 Ratjans äänioikeutettuihin ja äänestäneisiin waltioapäwäwaleisja wuofina 1907—11.

A. Röstningsområden och röstberättigade. A. Äänestysalueita ja äänioikeutettuja.

Å r. W u o f i.	Äänestysalueita. Antal röstnings- områden.	Röstberättigade. Äänioikeutettuja.					Röstberättigade i % af den mantalsskrifna folkmängden. Äänioikeutetut % henfitirjoisja olewasta wäfiluwusta.		
		Män. Miehjä.		Kvinnor. Naissa.		Bägge könen. Molemmat futupolet.	Män. Miehjä.	Kvinnor. Naissa.	Bägge könen. Molemmat futupolet.
		Antal.	Lufu.	%.	Antal.					Lufu.	%.
1907.....	25	22,964	42.1	31,536	57.9	54,500	50.3	54.5	52.7
1908.....	25	23,862	42.1	32,881	57.9	56,743	49.7	54.1	52.2
1909.....	25	25,187	42.1	34,676	57.9	59,863	51.7	54.9	53.5
1910.....	25	26,317	42.0	36,295	58.0	62,612	50.4	54.5	52.7
1911.....	29	26,737	41.4	37,870	58.6	64,607	49.6	54.8	52.5

B. I Helsingfors röstberättigade röstande¹⁾. B. Helsingissä äänioikeutettuja äänestäneitä¹⁾.

År. Wuof.	I eget röstnings- område. Omasja äänestys- alueesja.			I annat röstningsområde inom egen valkrets. Toisesja waalipiirin kuulu- wasja äänestysalueesja.			I annan valkrets. Toisesja waali- piirisjä.			Hela antalet röstande. Äänestäneitä yh- teenjä.			Röstande i % af röstberättigade. Äänestäneet % äänioikeutetuista.		
	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Rp.	Bägge könen. Mol. futup.
1908..	14,034	17,474	31,508	391	774	1,165	1,091	1,392	2,483	15,516	19,640	35,156	65.0	59.7	62.0
1909..	15,336	20,256	35,592	146	143	289	402	356	758	15,884	20,755	36,639	63.1	59.9	61.2
1910..	16,001	20,753	36,754	156	176	332	413	357	770	16,570	21,286	37,856	63.0	58.6	60.5
1911..	15,599	20,074	35,673	146	204	350	341	345	686	16,086	20,623	36,709	60.2	54.5	56.8

¹⁾ Hithörande uppgifter finnas ej för år 1907. ¹⁾ Tähän kuuluwita tietoja ei ole wuodelta 1907.

Källa: Uppgifter från centralvalnämnden i Nylands läns valkrets. Lähde: Tietoja Uudenmaan läänin waalipiirin festuswaalilautatunnalta.

**275. Kommunalt röstberättigade och deras sammanlagda röstantal åren 1903—11¹⁾.
Kunnallisesti äänioikeutetut ja heidän yhteenlaskettu äänimääränsä vuosina 1903—11¹⁾.**

Å r. W u o s i.	Personer. Senteilöitä.					Bolag, firmor, föreningar, sterb- hus m. m. Öhtöitä, toimit- timä, yhdisty- ksiiä, kuolins- peitä y. m.	Summa. Yhteenfä.	Röstberättigade personer i % af den mantalsskrifna folkmängden. Äänioikeutetut henkilöt % henkikirjoista olemasta välfuuvusta.			Kommunalt röstberättigade personer i % af poliittisk röstberättigade. Kunnallisesti äänioikeutetut henkilöt % valtiollisesti äänioikeutetuista.			
	Män. Miehiä.		Kvinnor. Naisia.		Summa. Yhteenfä.			Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Bägge könen. Molemmat futupolet.	Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Bägge könen. Molemmat futupolet.	
	Antal. Luku.	%.	Antal. Luku.	%.										
1903.														
Röstberättigade. Äänioikeutettuja	8,195	79.4	2,126	20.6	10,321	571	10,892	21.0	4.3	11.6				
Sammanlagdt röstantal. Yhteen- laskettu äänimäärä	51,287	82.8	10,665	17.2	61,952	10,036	71,988	—	—	—				
1905.														
Röstberättigade. Äänioikeutettuja	9,408	80.4	2,288	19.6	11,696	656	12,352	22.8	4.4	12.5				
Sammanlagdt röstantal. Yhteen- laskettu äänimäärä	58,408	83.0	11,981	17.0	70,389	12,258	82,647	—	—	—				
1907.														
Röstberättigade. Äänioikeutettuja	11,571	81.0	2,706	19.0	14,277	747	15,024	25.3	4.7	13.8	50.4	8.6	26.2	
Sammanlagdt röstantal. Yhteen- laskettu äänimäärä	68,818	83.1	13,973	16.9	82,791	14,042	96,833	—	—	—	—	—	—	
1908.														
Röstberättigade. Äänioikeutettuja	15,532	82.7	3,247	17.3	18,779	824	19,603	32.4	5.3	17.3	65.1	9.9	33.1	
Sammanlagdt röstantal. Yhteen- laskettu äänimäärä	79,089	84.0	15,089	16.0	94,178	15,775	109,953	—	—	—	—	—	—	
1909.														
Röstberättigade. Äänioikeutettuja	15,079	80.8	3,582	19.2	18,661	933	19,594	30.9	5.7	16.7	59.9	10.3	31.2	
Sammanlagdt röstantal. Yhteen- laskettu äänimäärä	78,722	83.1	16,066	16.9	94,788	17,517	112,305	—	—	—	—	—	—	
1911.														
Röstberättigade. Äänioikeutettuja	21,182	82.4	4,537	17.6	25,719	1,116	26,835	39.3	6.6	20.9	79.2	12.0	39.8	
Sammanlagdt röstantal. Yhteen- laskettu äänimäärä	96,862	83.1	19,700	16.9	116,562	20,458	137,020	—	—	—	—	—	—	

¹⁾ Uppgifter för år 1910 ha icke kunnat här meddelas, emedan de kommunala röstlängderna för nämnda år enligt af magistraten meddelad upplysning förkommit och icke kunnat igenfinnas. ¹⁾ Sietoja vuodelta 1910 ei ole voitu tähän saada, syystä että kunnalliset ääniluettelot maistraatin antaman tiedonannon mukaan ovat hukkaantuneet eikä niitä ole voitu löytää.

Källa: De kommunala röstlängderna. **L ä h d e:** Kunnalliset ääniluettelot.

276. Kommunalt röstberättigade år 1911,
Runnallifesti äänioikeutettuja vuonna 1911,

		Röstberättigade äänioikeutettuja										
		1.	2.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	
Valkretsvis¹⁾. Waalipiirittain¹⁾.												
1	I valkretsen. I waalipiiri.....	1,261	674	447	240	118	97	123	46	150	24	
2	II " II ".....	2,302	952	544	271	150	96	93	46	120	20	
3	III " III ".....	1,110	502	325	185	89	74	87	40	125	21	
4	IV " IV ".....	2,766	1,134	736	279	149	89	103	45	117	27	
5	V " V ".....	4,624	1,559	561	197	108	64	67	28	68	15	
6	Summa. Yhteensä	12,063	4,821	2,613	1,172	614	420	473	205	580	107	
Stadsdelvis. Kaupunginosittain.												
7	I stadsdelen. I kaupunginosa.....	803	425	282	137	76	71	63	28	80	18	
8	II " II ".....	458	249	165	103	42	26	60	18	70	6	
9	III " III ".....	337	184	133	87	38	23	32	20	71	10	
10	IV " IV ".....	2,075	803	424	194	114	74	64	31	81	13	
11	V " V ".....	773	318	192	98	51	51	55	20	54	11	
12	VI " VI ".....	1,134	371	146	52	32	15	16	5	18	6	
13	VII " VII ".....	1,564	724	573	211	110	68	79	34	90	17	
14	VIII " VIII ".....	227	149	120	77	36	22	29	15	39	7	
15	IX " IX ".....	68	39	17	16	7	6	8	6	9	4	
16	X " X ".....	754	255	116	46	21	16	21	3	12	4	
17	XI " XI ".....	1,755	493	153	35	25	14	19	6	26	3	
18	XII " XII ".....	710	246	63	18	12	8	5	2	5	—	
19	XIII " XIII ".....	149	69	27	11	4	3	4	2	2	1	
20	XIV " XIV ".....	395	157	70	30	10	6	4	5	5	1	
21	XV " XV ".....	67	26	7	1	—	—	—	—	—	—	
22	Villor och holmar. Suvilat ja säaret.....	728	297	105	43	31	16	7	9	13	4	
23	Öfriga. Muuta.....	66	16	20	13	5	1	7	1	5	2	
24	Summa. Yhteensä	12,063	4,821	2,613	1,172	614	420	473	205	580	107	
Däraf: Gittä:												
25	Män. Miehii.....	10,084	3,894	2,149	836	427	278	345	145	399	79	
26	Kvinnor. Naiset.....	1,945	897	435	247	163	133	111	56	111	22	
27	Bolag m. fl. Yhtiöitä y. m.	34	30	29	89	24	9	17	4	70	6	
28	Summa. Yhteensä	12,063	4,821	2,613	1,172	614	420	473	205	580	107	

¹⁾ I valkretsen omfattade 1:sta och 2:dra stadsdelarna, II valkretsen 4:de och 8:de, III valkretsen och stadens öfriga afhysta område. ¹⁾ I waalipiiriin kuului 1:nen ja 2:nen kaupunginosa, II waalipiiriin 10—15 kaupunginosa ja muut kaupunkiin yhdistetyt alueet.

Källa: De kommunala röstlängderna. Sähde: Runnalliset ääniluettelot.

fördelade efter valkretsar och stadsdelvis.
ryhmitettyinä waalipiirittain ja kaupunginosittain.

med nedanstående antal röster. joilla oli alla olewa määrä ääniä.																									Summa. Yhteensä.	Däraf: Gittä:			
12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Bolag m. fl. Yhtiöitä y. m.													
59	15	29	105	26	21	19	15	87	11	12	14	8	552	4,153	2,790	1,017	346	1											
69	26	23	81	31	23	46	15	64	11	22	18	11	452	5,486	4,191	1,092	203	2											
46	18	24	64	13	10	24	14	65	11	19	15	8	487	3,376	2,287	839	250	3											
62	18	32	68	21	28	22	11	55	8	16	15	7	341	6,149	4,995	1,012	142	4											
23	13	18	32	11	12	22	8	29	4	9	6	6	187	7,671	6,919	577	175	5											
259	90	126	350	102	94	133	63	300	45	78	68	40	2,019	26,835	21,182	4,537	1,116	6											
37	10	18	59	17	13	14	14	44	8	7	8	2	245	2,479	1,763	622	94	7											
22	5	11	46	9	8	5	1	43	3	5	6	6	307	1,674	1,027	395	252	8											
21	4	13	30	9	5	10	6	31	5	6	6	5	289	1,375	847	347	181	9											
43	16	16	61	19	16	31	10	41	10	15	9	10	305	4,475	3,513	817	145	10											
25	14	11	34	4	5	14	8	34	6	13	9	3	198	2,001	1,440	492	69	11											
11	3	3	9	3	2	1	3	8	5	1	1	1	49	1,895	1,656	206	33	12											
46	14	23	53	17	20	20	8	43	2	11	11	6	235	3,979	3,168	711	100	13											
26	10	7	20	12	7	15	5	23	1	7	9	1	147	1,011	678	275	58	14											
5	1	6	6	1	6	1	—	4	1	4	3	—	57	275	171	95	9	15											
11	3	6	9	2	2	4	4	9	—	4	2	1	58	1,363	1,162	145	56	16											
5	3	3	6	2	7	6	2	8	2	3	3	3	54	2,636	2,430	170	36	17											
3	1	2	2	1	1	1	1	3	1	—	—	1	16	1,102	1,044	36	22	18											
1	—	—	1	1	—	2	1	—	—	1	—	1	13	293	242	42	9	19											
1	—	5	3	3	2	3	—	3	—	1	—	—	24	728	634	77	17	20											
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	104	101	2	1	21											
2	6	2	10	1	—	4	—	3	1	—	1	—	17	1,300	1,177	89	34	22											
—	—	—	1	1	—	—	—	3	—	—	—	—	4	145	129	16	—	23											
259	90	126	350	102	94	133	63	300	45	78	68	40	2,019	26,835	21,182	4,537	1,116	24											
191	72	104	246	75	79	103	49	228	36	57	55	30	1,221	21,182				25											
50	9	16	54	15	10	16	9	33	7	7	10	3	178	4,537				26											
18	9	6	50	12	5	14	5	39	2	14	3	7	620	1,116				27											
259	90	126	350	102	94	133	63	300	45	78	68	40	2,019	26,835				28											

3:dje och 5:te, IV valkretsen 6:tte, 7:de och 9:de stadsdelarna samt V valkretsen 10—15 stadsdelarna 4:s ja 8:s, III waalipiiriin 3:s ja 5:s, IV waalipiiriin 6:s, 7:s ja 9:s kaupunginosa sekä V waalipiiriin

277. Kommunalt röstberättigade personer och deras sammanlagda röstantal åren 1903—11 ¹⁾.
 Runnallifesti äänioikeutetut henkilöt ja heidän yhteenlaskettu äänimääränsä vuosina 1903—11 ¹⁾.

Å r. W u o f i.	Personer med: Henkilöitä, joilla oli:						Summa röst- berättigade personer. Yhteenjä äänioikeu- tettuja henkilöitä.	Sammanlagdt röstantal för personer med: Yhteenlaskettu äänimäärä henkilöillä, joilla oli:						Summa röster. Yhteenjä ääniä.
	1 röst (800— 1,200 mk inkomst). 1 ääni (800— 1,200 m ^f . tuloja).	2 röster (1,200— 1,600 mk inkomst). 2 ääntä (1,200— 1,600 m ^f . tuloja).	4 röster (1,600— 2,000 mk inkomst). 4 ääntä (1,600— 2,000 m ^f . tuloja).	5—12 röster (2,000— 5,200 mk inkomst). 5—12 ääntä (2,000— 5,200 m ^f . tuloja).	13—24 röster (5,200— 10,000 mk inkomst). 13—24 ääntä (5,200— 10,000 m ^f . tuloja).	25 röster (10,000 mk in- komst och däröfver). 25 ääntä (10,000 m ^f . ja enemmän tuloja).		1 röst. 1 ääni.	2 röster. 2 ääntä.	4 röster. 4 ääntä.	5—12 röster. 5—12 ääntä.	13—24 röster. 13—24 ääntä.	25 röster. 25 ääntä.	
	A b s o l u t a t a l.						U b f o l u u t t i f e t l u w u t.							
1903.....	4,008	1,817	861	1,923	831	881	10,321	4,008	3,634	3,444	14,262	14,579	22,025	61,952
1905.....	4,460	1,955	1,019	2,380	923	959	11,696	4,460	3,910	4,076	17,918	16,050	23,975	70,389
1907.....	5,473	2,616	1,223	2,778	1,058	1,129	14,277	5,473	5,232	4,892	20,590	18,379	28,225	82,791
1908.....	8,461	2,983	2,000	2,989	1,151	1,195	18,779	8,461	5,966	8,000	21,957	19,919	29,875	94,178
1909.....	8,174	3,122	2,015	2,980	1,178	1,192	18,661	8,174	6,244	8,060	22,061	20,449	29,800	94,788
1911.....	12,029	4,791	2,584	3,593	1,323	1,399	25,719	12,029	9,582	10,336	26,392	23,248	34,975	116,562
	P r o c e n t t a l.						P r o f e n t t i l u w u t.							
1903.....	38.8	17.6	8.4	18.6	8.1	8.5	100.0	6.5	5.9	5.6	23.0	23.5	35.5	100.0
1905.....	38.1	16.7	8.7	20.4	7.9	8.2	100.0	6.3	5.6	5.8	25.4	22.8	34.1	100.0
1907.....	38.3	18.3	8.6	19.5	7.4	7.9	100.0	6.6	6.3	5.9	24.9	22.2	34.1	100.0
1908.....	45.1	15.9	10.6	15.9	6.1	6.4	100.0	9.0	6.3	8.5	23.3	21.2	31.7	100.0
1909.....	43.8	16.7	10.8	16.0	6.3	6.4	100.0	8.6	6.6	8.5	23.3	21.6	31.4	100.0
1911.....	46.8	18.6	10.1	14.0	5.1	5.4	100.0	10.3	8.2	8.9	22.6	20.0	30.0	100.0

¹⁾ Se noten å sid. 337. ¹⁾ Ratfo alawiittaa siv. 337.

Källa: De kommunala röstlängderna. Q ä h d e: Runnallifest ääniluettelot.

278. Trafikkontorets debitering och uppbörd åren 1900—11.
 Siifennekonttorin maksunpano ja ylösanto vuosina 1900—11.

År och månad. Vuosi ja kuukausi.		Debitering. Maksunpano.										Uppbörd. Ylösanto.							
		Tolag ¹⁾ . Suulaakia ¹⁾ .		Trafikafgifter. Siifenne- maksuja.		Mättnings- afgifter. Mittaus- maksuja.		Magasins- hyra. Maksuini- vuokra.		Arbetslega. Työpalloja.		Summa. Yhteensä.		För redogörel- säret. Rekryntyt tilin- tefomuodelta.		För före- gående år. Rekryntyt ehellifellä muodelta.		Summa. Yhteensä.	
Mark och penni. Markkaa ja penniä.																			
1911.																			
Januari.	Tammikuu ..	24,213	21	23,444	98	286	02	863	80	—	—	48,808	01	42,124	24	19,092	72	61,216	96
Februari.	Helmikuu ...	22,908	46	15,019	17	—	—	303	20	—	—	38,230	83	38,738	17	1,707	13	40,445	30
Mars.	Maaliskuu ...	25,978	65	23,607	47	—	—	67	20	—	—	49,653	32	46,890	—	4,734	18	51,624	18
April.	Huhtikuu ...	29,199	88	31,955	22	—	—	1	60	—	—	61,156	70	54,230	69	3,788	37	58,019	06
Maj.	Toukokuu ...	36,944	67	87,776	39	586	64	1,035	—	—	—	126,342	70	105,863	33	124	01	105,987	34
Juni.	Kesäkuu ...	28,230	55	71,626	09	—	—	937	40	1,097	03	101,891	07	104,081	72	614	20	104,695	92
Juli.	Heinäkuu ...	31,560	35	81,696	37	461	61	618	90	1,268	78	115,606	01	107,944	78	4	11	107,948	89
Augusti.	Elokuu	33,742	38	80,107	89	142	85	1,405	20	1,490	12	116,888	44	113,667	81	19	34	113,687	15
September.	Syyskuu ...	30,627	92	92,704	14	—	—	667	50	2,046	59	126,046	15	124,897	20	36	89	124,934	09
Oktober.	Lokakuu ...	35,543	95	98,852	16	268	75	1,267	60	2,612	28	138,544	74	134,597	86	13	93	134,611	79
November.	Marraskuu ...	35,558	70	93,976	88	231	79	1,311	40	2,395	28	133,474	05	144,726	57	93	47	144,820	04
December.	Joulukuu ...	36,953	18	92,598	45	—	—	1,058	—	2,102	33	132,711	96	143,447	80	152	13	143,599	93
<i>Hela året. Koko vuosi</i>		<i>371,461</i>	<i>90</i>	<i>793,365</i>	<i>21</i>	<i>1,977</i>	<i>66</i>	<i>9,536</i>	<i>80</i>	<i>13,012</i>	<i>41</i>	<i>1,189,353</i>	<i>98</i>	<i>1,161,210</i>	<i>17</i>	<i>30,380</i>	<i>48</i>	<i>1,191,590</i>	<i>65</i>
1910		363,542	05	724,055	15	1,680	99	12,007	36	—	—	1,101,285	55	1,065,241	69	26,593	91	1,091,835	60
1909		332,548	17	701,298	57	1,630	84	11,915	06	—	—	1,047,392	64	1,016,539	07	25,957	93	1,042,497	—
1908		325,640	21	685,087	95	2,433	08	12,377	90	—	—	1,025,539	14	994,061	97	29,569	11	1,023,631	08
1907		326,022	44	733,019	10	1,658	25	7,999	08	—	—	1,068,698	87	1,035,888	01	19,971	39	1,055,859	40
1906		308,338	74	604,843	48	1,996	09	10,096	86	—	—	925,275	17	902,555	17	14,330	14	916,885	31
1905		242,220	17	521,042	62	1,233	46	5,377	38	—	—	769,873	63	753,055	37	11,488	89	764,544	26
1904		232,410	09	493,054	17	2,004	36	4,183	61	—	—	731,652	23	719,721	71	10,732	09	730,453	80
1903		217,005	49	467,050	33	1,985	72	4,304	80	—	—	690,346	34	678,950	66	5,072	86	684,023	52
1902		191,638	66	453,945	69	1,921	68	4,150	68	—	—	651,656	71	646,085	—	8,282	33	654,367	33
1901		199,557	73	450,502	71	1,565	02	3,369	92	—	—	654,995	38	646,509	81	11,242	97	657,752	78
1900		253,432	61	506,153	24	2,795	73	3,783	53	—	—	766,165	11	766,165	—	—	—	766,165	19

¹⁾ Häre ingår icke tolager till Helsingfors sjöledes inkomna, men till uppstad destinerade varor, som år 1911 uppgick till 8,621 mark 92 p. ²⁾ Tähän ei sisälly Helsingin meritse tulleista, mutta ylämaan kaupunkien lähetettävissä määrätystä tavarosta fuoritettava tuulaati, jota w. 1911 oli 8,621 markkaa 92 p.ä.

Kalla: Trafikkontorets årsberättelser. S å h d e: Siifennekonttorin vuosikertomukset.

279. Trafiken åhvälfda afgifter åren 1895—1911.
 Siifenteelle pantuja matfuja wuofina 1895—1911.

År. Wuof.	Tolag- Suulaafia.		Trafik- afgifter. Siifenne- matfuja.		Mätungs- afgifter. Wittaus- matfuja.		Magasins- hyra. Matasini- wuotaa.		Hamn- afgifter. Satama- matfuja.		Broafgifter. Siita- matfuja.		Barlast- afgifter. Paino- lasti- matfuja.		Summa. Yhteenjä.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.															
1895	130,430	51	355,046	02	2,428	61	524	13	156,813	43	6,596	66	766	80	652,606	16
1896	170,754	33	372,367	58	2,369	86	700	25	170,746	99	10,729	62	491	—	728,159	63
1897	177,811	45	458,529	65	1,397	23	6,061	12	194,072	62	9,461	32	469	20	847,802	59
1898	220,703	48	503,914	84	1,964	95	7,285	63	193,076	37	8,215	08	364	80	935,525	15
1899	230,314	13	484,608	16	2,868	36	7,074	91	213,103	86	9,726	15	269	60	947,965	17
1900	253,432	61	506,153	24	2,795	73	3,783	53	260,757	25	9,196	62	281	40	1,036,400	38
1901	199,557	73	450,502	71	1,565	02	3,369	92	244,806	20	9,671	42	149	—	909,622	—
1902	191,638	66	453,945	69	1,921	68	4,150	68	237,657	—	8,421	86	110	80	897,846	37
1903	217,005	49	467,050	33	1,985	72	4,304	80	291,927	—	9,749	57	309	20	992,332	11
1904	232,410	09	493,054	17	2,004	36	4,183	61	298,112	30	10,656	07	128	80	1,040,549	40
1905	242,220	17	521,042	62	1,233	46	5,377	38	271,132	75	11,103	95	114	—	1,052,224	33
1906	308,338	74	604,843	48	1,996	09	10,096	86	290,873	50	11,096	37	124	20	1,227,369	24
1907	326,022	44	733,019	10	1,658	25	7,999	08	329,501	90	11,586	60	95	80	1,409,883	17
1908	325,640	21	685,087	95	2,433	08	12,377	90	325,439	90	9,670	72	38	20	1,360,687	96
1909	332,548	17	701,298	57	1,630	84	11,915	06	349,865	25	11,935	86	74	60	1,409,268	35
1910	363,542	05	724,055	15	1,680	99	12,007	36	386,825	—	14,020	31	91	60	1,502,222	46
1911	371,461	90	793,365	21	1,977	66	9,536	80	394,302	40	15,314	55	82	40	1,586,040	92

Källa: Uppgifter från trafik- och hamnkontoren. Lähde: Tietoja liifenne- ja satamankontoreista.

280. Hamnkontorets debitering och uppbörd åren 1900—11.
 Satamatonttorin maksunpano ja ylöskanto vuosina 1900—11.

År och månad. Vuosi ja kuukausi.		Debiterade afgifter. Maksuja.										Beviljade afdrag å hamn-afgifter.		Uppburet belopp. Rannettu määrä.							
		Väg- Maata-	Lyftkran- Nosto- rana-	Hamn- Satama-	Bro- Silta-	Närings- Elinkeino-	Fiske- vattens- Kalavesi-	Barlast- Paino- lasti-	Summa. Yhteensä.	Myönnetty lyhennystä satamamaksuista.											
										Mark och penni. Markkaa ja penniä.											
1911.																					
Januari.	Tammikuu	197	38	28	60	11,098	60	—	—	—	—	219	—	—	—	11,543	58	6,888	24	4,655	34
Februari.	Helmikuu	228	79	2	60	2,446	40	—	—	—	—	10	—	—	—	2,687	79	1,442	52	1,245	27
Mars.	Maaliskuu	275	48	5	20	33	—	—	—	—	—	36	—	—	349	68	—	—	—	349	68
April.	Huhtikuu	247	30	—	—	3,390	60	—	—	3	10	998	—	10	—	4,649	—	2,025	34	2,623	66
Maj.	Toukokuu	227	06	254	60	45,512	75	1,140	82	1,362	95	1,215	—	4	—	49,717	18	9,787	76	39,929	42
Juni.	Kesäkuu	216	05	173	40	47,174	80	1,665	54	1,650	95	19	—	13	—	50,912	74	10,147	24	40,765	50
Juli.	Heinäkuu	226	09	172	20	55,799	40	2,161	21	1,266	15	16	—	5	40	59,646	45	11,432	12	48,214	33
Augusti.	Elokuu	219	32	156	—	49,342	40	2,399	43	355	52	10	—	8	80	52,491	47	10,123	02	42,368	45
September.	Syyskuu	265	74	217	20	52,081	30	2,243	82	546	70	2	—	6	—	55,362	76	9,683	34	45,679	42
Oktober.	Lokakuu	275	58	164	40	50,871	65	2,164	85	1,738	95	—	—	34	—	55,249	43	8,433	48	46,815	95
November.	Marraskuu	279	07	260	80	42,136	80	1,261	38	1,756	05	—	—	1	20	45,695	30	6,239	20	39,456	10
December.	Joulukuu	218	15	307	20	34,414	70	2,277	50	199	65	—	—	—	—	37,417	20	10,387	70	27,029	50
Summa. Yhteensä		2,876	01	1,742	20	394,302	40	15,314	55	8,880	02	2,525	—	82	40	425,722	58	86,589	96	339,132	62
1910.		3,004	83	1,211	80	386,825	—	14,020	31	7,665	78	2,141	—	91	60	414,960	32	100,956	65	314,003	67
1909.		3,434	26	1,243	60	349,865	25	11,935	86	7,513	15	1,933	—	74	60	375,999	72	75,623	78	300,375	94
1908.		2,875	14	1,852	80	325,439	90	9,670	72	7,163	31	1,803	—	38	20	348,843	07	73,442	52	275,400	55
1907.		2,033	65	1,729	89	329,501	90	11,586	60	3,550	65	1,432	—	95	80	349,930	49	68,913	10	281,017	39
1906.		2,108	89	886	40	290,873	50	11,096	37	3,330	09	1,161	—	124	20	309,580	45	67,925	46	241,654	99
1905.		2,292	72	781	40	271,132	75	11,103	95	4,107	68	1,413	—	114	—	290,945	50	62,550	48	228,395	02
1904.		2,345	83	679	40	298,112	30	10,656	07	3,574	16	1,575	—	128	80	317,071	56	72,294	52	244,777	04
1903.		631	60	2,570	01	291,927	—	9,749	57	2,844	80	1,564	—	309	20	309,596	18	77,376	20	232,219	98
1902.		2,543	12	750	—	237,657	—	8,421	86	3,267	55	1,460	—	110	80	254,210	33	56,325	64	197,884	69
1901.		2,810	67	1,000	40	244,806	20	9,671	42	4,046	15	1,220	—	149	—	263,703	84	59,368	52	204,335	32
1900.		2,888	28	939	60	260,757	25	9,196	62	2,899	20	1,385	—	281	40	278,347	35	59,980	16	218,367	19

1) Härifrån afgick ytterligare ett restitueradt belopp af Fmk 115:40. 2) Tästä poistui vielä Smt 115:40 talletusfuoritusta.

2) Fmk 291:05. 3) Smt 291:05

Källa: Hamnkontorets uppbördsjournaler. Lähde: Satamatonttorin ylöskantopäiväkirjat.

281. Uppbörden vid tullkammaren åren 1900—11.

Ylöstanto tullkammarissa vuosina 1900—11.

Å r. W o o s i.	Importtull. Tuontitulli.		Sjöfarts- afgifter. Merentullu- maksuja.		Införelseafgifter för utländsk och tullafgifter för rysk tobak. Tuontimaksuja ulkomaisesta ja tullimaksuja venäläisestä tupakasta.		Nederlags- afgifter. Varastoon- panomaksuja.		Exporttull och sågnings- afgifter. Wientitulli ja sahaus- maksuja.		Båkaafgifter. Majatta- maksuja.		Diverse medel (expe- ditionsafgifter m. m.). Setalaisia varoja (toimitus- maksuja n. m.).		Summa uppbörd. Koko ylöstanto.	
	M a r k o c h p e n n i . M a r t t a a - j a p e n n i ä .															
1900.....	11,961,903	57	358,577	95	838,946	57	49,950	11	22,458	32	91,282	14	41,362	50	13,364,481	16
1901.....	9,906,309	75	297,113	37	217,092	63	47,007	35	13,127	69	80,327	92	31,913	90	10,592,892	61
1902.....	9,359,155	69	280,698	39	337,822	31	34,948	33	12,378	95	71,189	93	33,550	50	10,129,744	10
1903.....	10,508,283	96	315,190	42	435,927	88	36,899	71	15,328	67	87,769	40	41,327	11	11,440,727	15
1904.....	11,224,768	20	336,670	29	491,338	29	37,981	92	10,724	78	93,419	89	46,046	62	12,240,949	99
1905.....	11,704,692	10	351,104	97	522,775	17	39,255	03	12,602	33	86,510	89	38,448	22	12,755,388	71
1906.....	14,954,860	49	448,639	44	538,567	92	55,301	06	17,232	02	102,860	66	43,769	75	16,161,231	34
1907.....	15,975,818	11	479,282	64	640,278	95	55,136	56	17,433	28	118,407	82	54,727	65	17,341,085	01
1908.....	15,990,707	95	479,692	55	755,389	44	59,420	94	8,528	54	124,690	89	52,796	08	17,471,226	39
1909.....	16,234,226	72	486,977	43	795,361	79	59,278	62	20,749	28	125,637	32	68,439	34	17,790,670	50
1910.....	17,498,506	96	524,933	86	1,006,760	96	51,794	71	18,635	64	124,561	85	53,591	22	19,278,785	20
1911.....	18,015,003	78	540,435	31	1,030,961	84	31,511	04	13,674	84	139,635	84	52,633	33	19,823,855	98

Källa: Finlands officiella statistik I och I A. Källa: Suomen virallinen tilasto I ja I A.

282. Öfversikt af kommunalbeskattningen för åren 1885—1911.

Raifaus funnalliserotufteen vuosilta 1885—1911.

År. Vuosi.	Antal beskattade Beroetthija.	Af taxeringsnämnden påförda skattören.		Af pröfningsnämnden nedsatta skattören.		Återstående skattören. Jätellä olevia veroäyriä.				Uttaxerad belopp. Säffoitettu weromäärä.				
		Säffoituselautatunnan määräämiä veroäyriä.		Tarfastuselautatunnan alentamia veroäyriä.		Hela antalet.		Raiffiaan.		Difal betalande. Sittisä maffiaan.	Per oprivilegeradt skattöre. Etuoitetuettomalta veroäyriitä.	Inalles. Raiffiaan.	I % af de beskattades sammanlagda årsinkomster. % wero-tettujen yhteenlastetuista vuosituloista.	
		Antalet Raiffiaan.	Hela betalande. Sittisä maffiaan.	Antalet skattören. Sffoäyrien lufu.	Betalande skattören. Sffoäyriä.	För hus- och jord.	För näring och yrke.	För lön, pension eller annan inkomst.	Salosta, tontista ja maasta.					Klinkeinoista ja ammattista.	Palfasta, eläkkeestä tai muusta tuloista.	Mark och penni. Marffaa ja penniä.
1885.....	7,887	69,139	64,226	1,475	1,481	15,153	19,966	32,545	62,745	11	—	689,651	10	2.55
1890.....	8,032	85,520	81,018	1,705	1,712	17,410	28,646	37,759	79,306	10	—	791,475	38	2.36
1895.....	7,696	90,111	86,375	2,590	2,588	18,330	28,358	40,833	83,787	14	—	1,172,367	18	3.35
1896.....	8,180	109,570	105,654	3,741	3,731	19,193	41,238	45,398	101,923	12	20	1,242,432	32	2.93
1897.....	11,070	106,577	106,577	2,262	2,248	20,630	39,297	48,881	104,329	12	—	1,051,439	68	2.88
1898.....	10,242	143,442	138,021	4,577	4,565	22,948	47,242	68,675	133,456	10	10	1,345,593	81	2.42
1899.....	11,069	146,592	140,729	4,174	4,154	25,677	54,248	62,493	136,575	12	66	1,726,212	94	3.03
1900.....	11,445	148,776	142,828	5,589	5,584	28,060	52,699	62,428	137,244	12	91	1,771,284	15	3.09
1901.....	11,672	158,136	152,256	12,603	12,625	29,295	51,771	64,467	139,631	13	31	1,857,556	73	3.19
1902.....	12,237	158,910	152,626	6,338	6,338	30,281	50,017	72,274	146,288	12	56	1,837,068	83	3.01
1903.....	12,305	161,750	155,814	4,682	4,701	30,778	54,901	71,389	151,113	12	33	1,862,649	02	2.96
1904.....	13,420	170,529	163,765	4,367	4,338	32,000	59,253	74,909	159,427	12	01	1,914,281	59	2.88
1905.....	14,789	181,555	173,881	2,461	2,420	33,732	61,897	83,465	171,461	13	06	2,238,834	90	3.13
1906.....	15,928	201,938	193,571	9,188	9,183	37,090	66,879	88,781	184,388	13	25	2,442,819	55	3.17
1907.....	20,339	230,426	218,753	10,116	10,111	40,459	76,093	103,758	208,642	13	85	2,889,202	40	3.28
1908.....	20,360	240,227	228,599	11,186	11,075	42,088	82,805	104,148	217,524	16	—	3,480,073	10	3.80
1909.....	23,770	270,729	255,901	17,258	17,093	47,731	85,875	119,865	238,808	16	40	3,916,156	05	3.86
1910.....	27,459	287,719	270,409	11,402	11,210	51,234	92,645	132,438	259,199	16	70	4,328,335	20	3.92
1911.....	29,531	316,719	298,713	17,056	17,042	56,965	96,233	146,465	281,671	16	15	4,548,595	05	3.79

Anm.: Skattöret motsvarar en årsinkomst af 400 mark. De, hvilkas årsinkomst icke ansetts motsvara 2 skattören, d. v. s. 800 mark, äro befriade från all skatt till kommunen och upptagas därför icke heller i taxeringslängderna. Skillnaden emellan hela antalet påförda skattören och antalet betalande ören beror därpå, att de beskattade, hvilka påförts 2 eller 3 ören, behöfva erlägga skatt endast för 1, resp. 2 ören. Häraf beror äfven, att antalet af pröfningsnämnden nedsatta betalande skattören för vissa år är något högre än antalet nedsatta skattören öfver hufvud.

Muist.: Weroäyri wastaa 400 marffan vuosituloa. Raifesta funnalliserotufjesta wapautetut owat ne, joiden vuositulojen ei ole katjottu wastaawan 2 weroäyriä, f. o. 800 marffaa, eikä heitä jenuooffi myösfään ole otettu säffoitussuutteloihin. Etuos määrätthjen ja maffawien weroäyrien wällillä johtuu siitä, että niiden weroettettujen, joille on määrätthty 2 tai 3 äyriä, on fuoritettawa weroa aimoastaan 1:stä tai 2:sta weroäyristä. Tästä johtuu myös että tarfastuselautatunnan alentamien maffawien weroäyrien lufu etänä vuosina on juurempi kuin alennettujen weroäyrien lufu jlipäättään.

Kalla: Stadens taxeringslängder. Sähde: Raupungin säffoitussuuttelot.

283. Kommunalbeskatt-
Runnalliswerotus

Stadsdel. Raupunginosa.	Antal beskattade. Werotettuja.			Beskattade personer i % af manliska skrifa invånare. Werotettuja henkilöitä % henki- kitoista olewasta väestöstä.	Af taxeringsnämnden pääforda skattören. Tasjoituslautatunnan määräämiä werotusjärj.	
	Personer. Henkilöitä.	Bolag, firmor, föreningar, stadsbus m. fl. yhdistiä, toimintia, yhtiä- työitä, kuolinpeffä y. m.	Summa. Yhteensä.		Hela an- talet. Raiffiaan.	Däraf be- talande. Niistä maksawa. wia.
1 I stadsdelen. I Raupunginosa.....	2,687	102	2,789	28.4	34,121	32,876
2 II " II "	1,515	276	1,791	30.4	52,691	51,989
3 III " III "	1,259	184	1,443	30.5	36,911	36,388
4 IV " IV "	4,580	160	4,740	27.2	44,671	41,708
5 V " V "	2,130	89	2,219	28.6	26,761	25,601
6 VI " VI "	2,006	40	2,046	21.7	10,892	9,290
7 VII " VII "	4,215	108	4,323	26.4	36,167	33,847
8 VIII " VIII "	1,069	54	1,123	28.2	16,819	16,439
9 IX " IX "	262	13	275	27.3	6,756	6,653
10 X " X "	1,486	53	1,539	22.4	11,153	10,031
11 XI " XI "	3,051	43	3,094	18.6	13,782	11,144
12 XII " XII "	1,129	26	1,155	16.5	4,638	3,624
13 XIII " XIII "	408	20	428	23.1	2,857	2,570
14 XIV " XIV "	888	17	905	22.1	10,419	9,723
15 XV " XV "	105	1	106	15.5	380	286
16 Öfriga staden underlydande områden. Muut Raupunkiin yhdistetty alueet	1,517	38	1,555	19.0	7,701	6,544
17 Hela staden. Koko Raupunki	28,307	1,224	29,531	23.0	316,719	298,713

Källa: Stadens taxeringslängder. Lähde: Raupungin tasjoitusluettelot.

ningen för år 1911.
vuodelta 1911.

Af pröfningsnämnden ned- satta skattören. Tasjoituslautatunnan alentamia werotusjärj.		Återstående skattören. Jällellä olewia werotusjärj.				Uttaxerad belopp. Tasjoitettu weromäärä.				
Antal skattören. Werotusjärj.	Antal be- talande skatt- ören. Maksawia werotusjärj.	Hela antalet. Raiffiaan.				Inalles. Raiffiaan.	I medeltal per beskattad. Keskimäärin werotettua henki.			
		För hus, tomt och jord. Talosta, tontista ja maasta.	För näring och yrke. Elinkei- nosta ja ammattista.	För lön, pension eller annan inkomst. Palkasta, eläkkeestä tai muusta tulosta.	Däraf betalande. Niistä maksawia.		Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
1,438	1,462	5,776	6,490	20,417	31,414	507,231	90	181	87	1
4,379	4,368	8,923	29,446	9,943	47,621	769,039	65	429	39	2
1,331	1,345	5,120	19,115	11,345	35,043	565,846	85	392	13	3
3,398	3,434	8,681	10,814	21,778	38,274	618,036	—	130	39	4
1,139	1,131	4,974	6,461	14,187	24,470	395,168	10	178	08	5
610	596	2,983	1,446	5,853	8,694	140,408	10	68	63	6
1,210	1,215	6,341	5,127	23,489	32,632	526,994	80	121	90	7
822	825	2,849	2,301	10,847	15,614	252,150	90	224	53	8
290	287	609	1,584	4,273	6,366	102,806	10	373	84	9
512	505	2,678	3,041	4,922	9,526	153,844	90	99	96	10
837	808	3,432	1,399	8,114	10,336	166,926	40	53	95	11
122	115	1,275	582	2,659	3,509	56,670	35	49	07	12
116	122	657	462	1,622	2,448	39,535	20	92	37	13
244	234	1,228	6,153	2,794	9,489	153,241	35	169	33	14
19	17	104	64	193	269	4,344	35	40	98	15
589	578	1,335	1,748	4,029	5,966	96,350	10	61	96	16
17,056	17,042	56,965	96,233	146,465	281,671	4,548,595	05	154	03	17

284. Öfversikt af de kommunalt beskattades årsinkomster enligt kommunal-
taxeringen för åren 1885—1911.

Ratsojus werotettujen vuosituloihin kunnalliswerotuksen mukaan
vuosilta 1885—1911.

Å r. W u o s i.	Inkomst af hus, tomt och jord. Tuloja talosta, tou- tista ja maasta.			Inkomst af näring eller yrke. Tuloja elinkeinosta tai ammatista.			Lön, pension eller annan inkomst. Palkkoja, eläkkeitä tai muita tuloja.			Summa. Yhteenjä.		Medelinkomst per beskattad. Tuloja keskimäärin werotettua lohi.
	Fmk.	Smk.	%.	Fmk.	Smk.	%.	Fmk.	Smk.	%.	Fmk.	Smk.	
1885.....	6,061,200		22.4	7,986,400		29.5	13,018,000		48.1	27,065,600		3,432
1890.....	6,964,000		20.8	11,458,400		34.2	15,103,600		45.0	33,526,000		4,174
1895.....	7,332,000		20.9	11,343,200		32.4	16,333,200		46.7	35,008,400		4,549
1896.....	7,677,200		18.1	16,495,200		39.0	18,159,200		42.9	42,331,600		5,175
1897.....	8,252,000		19.0	15,718,800		36.1	19,552,400		44.9	43,523,200		4,877
1898.....	9,179,200		16.5	18,896,800		34.0	27,470,000		49.5	55,546,000		5,423
1899.....	10,270,800		18.0	21,699,200		38.1	24,997,200		43.9	56,967,200		5,147
1900.....	11,224,000		19.6	21,079,600		36.8	24,971,200		43.6	57,274,800		5,004
1901.....	11,718,000		20.1	20,708,400		35.6	25,786,800		44.3	58,213,200		4,987
1902.....	12,112,400		19.8	20,006,800		32.8	28,909,600		47.4	61,028,800		4,987
1903.....	12,311,200		19.6	21,960,400		34.9	28,555,600		45.5	62,827,200		5,106
1904.....	12,800,000		19.2	23,701,200		35.7	29,963,600		45.1	66,464,800		4,953
1905.....	13,492,800		18.8	24,758,800		34.6	33,386,000		46.6	71,637,600		4,844
1906.....	14,836,000		19.2	26,751,600		34.7	35,512,400		46.1	77,100,000		4,841
1907.....	16,183,600		18.4	30,437,200		34.5	41,503,200		47.1	88,124,000		4,333
1908.....	16,835,200		18.4	33,122,000		36.1	41,659,200		45.5	91,616,400		4,500
1909.....	19,092,400		18.8	34,350,000		33.9	47,946,000		47.3	101,388,400		4,265
1910.....	20,493,600		18.6	37,058,000		33.5	52,975,200		47.9	110,526,800		4,025
1911.....	22,786,000		19.0	38,493,200		32.1	58,586,000		48.9	119,865,200		4,059

Källa: Staden's taxeringslängder. Q ä h d e: Raupungin talfoitusluettelot.

285. De kommunalt beskattades årsinkomster enligt kommunaltaxeringen för år 1911, stadsdelsvis.

Verotettujen vuosittulot kunnallisverotuksen mukaan vuodelta 1911, kaupunginosittain.

Stadsdel. Kaupunginosa.	Inkomst af hus, tomt och jord. Tuloja talosta, tontista ja maasta.	Inkomst af näring eller yrke. Tuloja elin- keinosta tai ammattista.	Lön, pension eller annan inkomst. Palkkoja, eläk- keitä tai muita tuloja.	Summa inkomst, Fmk. Yhteenjä- tuloja, Smk.	Däraf: Siitä:				Medelinkomst. Tuloja keski- määrin.	
					Personer. Henkilöt.			Bolag, firmor, föreningar, sterbhus m. fl. Yhtiöt, toimi- nimet, yhdis- tykset, kuolinpe- lät y. m..	Per bolag, förening m. fl., Fmk. Yhtiöt, toiminnat y. m. loppu, Smk.	Per person, Fmk.
					Fmk. Smk.	%.	Fmk. Smk.	%.		
I stadsdelen. I kaupunginosa	2,356,400 18.0	2,596,000 19.8	8,166,800 62.2	13,119,200	10,050,800 76.6	3,068,400 23.4	3,741	30,082		
II " II	3,756,400 19.2	11,778,400 60.4	3,977,200 20.4	19,512,000	6,630,800 34.0	12,881,200 66.0	4,377	46,671		
III " III	2,230,800 15.5	7,646,000 53.0	4,538,000 31.5	14,414,800	6,903,600 47.9	7,511,200 52.1	5,483	40,822		
IV " IV	3,572,000 21.5	4,325,600 26.0	8,711,200 52.5	16,608,800	13,380,800 80.6	3,228,000 19.4	2,922	20,175		
V " V	1,996,400 19.5	2,584,400 25.2	5,674,800 55.3	10,255,600	7,770,800 75.8	2,484,800 24.2	3,648	27,919		
VI " VI	910,800 23.8	578,400 15.1	2,341,200 61.1	3,830,400	3,204,800 83.7	625,600 16.3	1,598	15,640		
VII " VII	2,661,600 18.9	2,050,800 14.5	9,395,600 66.6	14,108,000	12,094,400 85.7	2,013,600 14.3	2,869	18,644		
VIII " VIII	1,282,400 19.6	920,400 14.1	4,338,800 66.3	6,541,600	5,272,000 80.6	1,269,600 19.4	4,932	23,511		
IX " IX	421,600 15.3	633,600 22.9	1,709,200 61.8	2,764,400	2,630,000 95.1	134,400 4.9	10,038	10,338		
X " X	962,800 23.2	1,216,400 29.3	1,968,800 47.5	4,148,000	2,617,200 63.1	1,530,800 36.9	1,761	28,883		
XI " XI	1,064,800 21.9	559,600 11.5	3,245,600 66.8	4,870,000	4,213,600 86.5	656,400 13.5	1,381	15,265		
XII " XII	368,800 22.1	232,800 14.0	1,063,600 63.9	1,665,200	1,367,200 82.1	298,000 17.9	1,211	11,462		
XIII " XIII	303,200 26.7	184,800 16.2	648,800 57.1	1,136,800	882,800 77.7	254,000 22.3	2,164	12,700		
XIV " XIV	432,000 10.8	2,461,200 61.3	1,117,600 27.9	4,010,800	1,540,000 38.4	2,470,800 61.6	1,734	145,341		
XV " XV	28,800 21.9	25,600 19.4	77,200 58.7	131,600	126,400 96.0	5,200 4.0	1,204	5,200		
Ofriga staden underlydande områden. Muut kaupungin yhistettyt alueet	437,200 15.9	699,200 25.4	1,611,600 58.7	2,748,000	2,368,400 86.2	379,600 13.8	1,561	9,989		
Hela staden. Koko kaupunki	22,786,000 19.0	38,493,200 32.1	58,586,000 48.9	119,865,200	81,053,600 67.6	38,811,600 32.4	2,863	31,709		

Källa: Stadens taxeringslängder. Lähde: Kaupungin tuloasettelot.

286. Antalet beskattade, deras årsinkomster och dem påförda betalande skattören
Verotettujen lukumäärä, heidän tuloja ja heille määrätty maksavat

Inkomstgrupper. Tuloryhmät.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910 ¹⁾ .					
	Antal beskattade. Verotettuja.	Antal beskattade. Verotettuja.	Antal beskattade. Verotettuja.	Antal beskattade. Verotettuja.	Personer. Henkilöt.		Bolag, firmor m. m. Yhtiöt, toiminimet y. m.			
					Antal beskattade. Verotettuja.	Års- inkomster, Fmk. Vuosi- tulot, Smf.	Betalande skattören. Maksava veroynreijä.	Antal beskattade. Verotettuja.	Års- inkomster, Fmk. Vuosi- tulot, Smf.	Betalande skattören. Maksava veroynreijä.
	A b s o l u t a t a l.									
1 800— 2,000 mk	9,724	13,806	13,676	16,827	19,732	19,892,000	32,669	92	108,000	207
2 2,000— 5,200 "	3,253	3,368	3,419	3,523	3,770	11,101,200	27,759	233	701,600	1,754
3 5,200— 10,000 "	1,353	1,417	1,462	1,468	1,388	9,761,200	24,403	166	1,177,200	2,943
4 10,000— 20,000 "	958	1,047	1,083	1,091	963	12,663,600	31,659	228	3,141,600	7,854
5 20,000— 50,000 "	499	534	556	651	389	11,017,600	27,544	273	8,130,000	20,325
6 50,000—100,000 "	91	104	98	146	71	4,804,400	12,011	78	5,236,800	13,092
100,000 mk och där- över. 100,000 mf. ja enemmän	50	63	66	64	29	5,018,000	12,545	47	17,773,600	44,434
8 Summa. Yhteenjä	15,928	20,339	20,360	23,770	26,342	74,258,000	168,590	1,117	36,268,800	90,609
	P r o c e n t t a l.									
9 800— 2,000 mk	61.1	67.9	67.2	70.8	74.9	26.8	19.4	8.2	0.3	0.2
10 2,000— 5,200 "	20.4	16.6	16.8	14.8	14.3	14.9	16.5	20.9	1.9	1.9
11 5,200— 10,000 "	8.5	7.0	7.2	6.2	5.3	13.1	14.5	14.9	3.3	3.3
12 10,000— 20,000 "	6.0	5.1	5.3	4.6	3.6	17.1	18.8	20.4	8.7	8.7
13 20,000— 50,000 "	3.1	2.6	2.7	2.7	1.5	14.8	16.3	24.4	22.4	22.4
14 50,000—100,000 "	0.6	0.5	0.5	0.6	0.3	6.5	7.1	7.0	14.4	14.5
100,000 mk och där- över. 100,000 mf. ja enemmän	0.3	0.3	0.3	0.3	0.1	6.8	7.4	4.2	49.0	49.0

1) Rättade uppgifter. 2) Korjatut tiedot.

Källa: Stadens taxeringslängder och taxeringsberedningens årsberättelser. Lähde: Kaupungin talfoitus-

enligt kommunaltaxeringen för åren 1906—11, fördelade i inkomstgrupper.
veroäyrit luonnalliserotuksen mukaan vuosilta 1906—11, tuloryhmittäin.

Summa. Yhteenjä.	1911 ¹⁾ .										
	Personer. Henkilöt.		Bolag, firmor m. m. Yhtiöt, toiminimet y. m.			Summa. Yhteenjä.					
	Antal beskattade. Verotettuja.	Års- inkomster, Fmk. Vuosi- tulot, Smf.	Betalande skattören. Maksava veroynreijä.	Antal beskattade. Verotettuja.	Års- inkomster, Fmk. Vuosi- tulot, Smf.	Betalande skattören. Maksava veroynreijä.	Antal beskattade. Verotettuja.	Års- inkomster, Fmk. Vuosi- tulot, Smf.	Betalande skattören. Maksava veroynreijä.		
	A b s o l u u t t i f e t l u w u t.										
19,824	20,000,000	32,876	21,020	22,148,000	37,451	113	138,800	274	21,133	22,286,800	37,725
4,003	11,802,800	29,513	4,351	12,647,600	31,619	233	727,200	1,818	4,584	13,374,800	33,437
1,554	10,938,400	27,346	1,380	9,750,800	24,377	199	1,413,600	3,534	1,579	11,164,400	27,911
1,191	15,805,200	39,513	1,013	13,214,800	33,037	247	3,478,000	8,695	1,260	16,692,800	41,732
662	19,147,600	47,869	436	12,186,400	30,466	303	9,178,400	22,946	739	21,364,800	53,412
149	10,041,200	25,103	78	5,251,200	13,128	77	5,236,000	13,090	155	10,487,200	26,218
76	22,791,600	56,979	29	5,854,800	14,637	52	18,639,600	46,599	81	24,494,400	61,236
27,459	110,526,800	259,199	28,307	81,053,600	184,715	1,224	38,811,600	96,956	29,531	119,865,200	281,671
	P r o c e n t t i l u w u t.										
72.2	18.1	12.7	74.2	27.3	20.3	9.2	0.4	0.3	71.6	18.6	13.4
14.6	10.7	11.4	15.4	15.6	17.1	19.0	1.9	1.9	15.5	11.2	11.9
5.7	9.9	10.5	4.9	12.0	13.2	16.3	3.6	3.6	5.3	9.3	9.9
4.3	14.3	15.2	3.6	16.3	17.9	20.2	9.0	9.0	4.3	13.9	14.8
2.4	17.3	18.5	1.5	15.1	16.5	24.8	23.6	23.7	2.5	17.8	19.0
0.5	9.1	9.7	0.3	6.5	7.1	6.3	13.5	13.5	0.5	8.8	9.3
0.3	20.6	22.0	0.1	7.2	7.9	4.2	48.0	48.0	0.3	20.4	21.7

luettelot ja talfoituswalmistelufunnan vuosifectomukset.

287. Öfversikt af stadens in-
Rättsaus kaupungin tuloihin

		1902.		1903.		1904.	
M a r k							
Inkomster. Tulot.							
I.	Räntor. Korot	160,370	55	435,407	69	470,918	27
II.	Tomtlösen. Tomttinlunastulot	481,739	59	713,706	83	605,954	02
III.	Stadens fasta egendom. Kaupungin kiinteä omaisuus	348,938	69	398,972	—	438,320	07
IV.	Tomtören. Tomttimerot	2,737	20	2,816	65	2,955	82
V.	Inkomstgivande rättigheter. Tuloaottamat oikeudet	956,095	78	1,005,156	54	1,130,653	28
VI.	Diverse inkomster. Sekalaiset tulot	336,935	59	323,187	03	321,139	89
VII.	Statsbidrag. Wastipawut	500,471	16	502,936	61	253,911	69
VIII.	Vattenledningen ¹⁾ . Wessjohto ¹⁾	543,440	61	647,017	74	632,759	18
IX.	Belysningsverket ¹⁾ . Walaistuslaitokset ¹⁾	111,242	22	198,232	84	199,773	—
X.	Renhållningsverket. Puhtaanapitolaitos	—	—	—	—	—	—
XI.	Lån. Lainat	380,500	—	1,000,200	—	253,300	—
XII.	Kommunala utskylder. Runnalliserot Utom budgeten. Rahafäännön ulkopuolella	1,857,677	35	1,837,068	83	1,862,649	02
		13,354	63	9,466	75	1,516	20
	Summa. Yhteensä	5,693,503	37	7,074,169	51	6,173,850	44
Utgifter. Menot.							
I.	Stadens skulder. Kaupungin welat	742,209	32	1,031,526	61	1,031,669	31
II.	Stadens ämbetsverk. Kaupungin wirastot	225,433	06	223,672	71	231,055	17
III.	Kommunalförvaltningen. Runnallishallinto	240,091	11	262,676	04	279,030	01
IV.	Gatu- och kajbelysningen. Ratu- ja laiturimalaistus	194,711	97	210,342	53	226,175	29
V.	Brandverket. Palokammutustoimi	120,121	36	115,048	98	113,749	55
VI.	Polisirättningen. Poliisilaitos	413,942	44	418,746	66	249,996	22
VII.	Sundhets- och sjukvården. Terweyden- ja sairaanhoito	333,278	36	322,994	99	358,315	78
VIII.	Fattigvården. Waiwaishoito	310,629	94	333,687	63	360,778	49
IX.	Undervisnings- och bildningsanstalter. Opetus- ja siwistyslaitokset	856,577	88	893,433	46	1,014,267	16
X.	Allmänna onera. Wleiset rasitukset	246,663	83	219,765	58	210,900	10
XI.	Saluhallarna. Rauppahallit	6,137	05	8,131	06	14,459	11
XII.	Vattenledningen ²⁾ . Wessjohto ²⁾	460,746	—	391,991	39	336,721	38
XIII.	Allmänna arbeten. Wleiset työt	919,927	59	2,026,975	56	1,234,529	17
XIV.	Pensioner och understöd. Eläkkeet ja apurahat	14,906	08	14,217	34	13,670	—
XV.	Diverse utgifter ³⁾ . Sekalaiset menot ³⁾	162,791	29	423,550	89	195,290	92
	Utom budgeten. Rahafäännön ulkopuolella	2,556	74	45,973	25	38,472	56
	Summa. Yhteensä	5,250,724	02	6,942,734	68	5,909,080	22

¹⁾ Vattenledningsverket och belysningsverken äro fr. o. m. år 1911 i stadens bokföring sammanslagna lähtien kaupungin kirjanpidossa yhdistetty yhteiseen pääluokkaan „kaupungin teknilliset laitokset“. ²⁾ Inkomnettosumma. För belysningsverken ha hela tiden nettobelopp angifvits. ³⁾ Wessjohtolaitoksen tulot, joiden tulot on koko ajan ilmoitettu nettoluvin. ⁴⁾ Fr. o. m. år 1911 „stadens tekniska verk“. ⁵⁾ Wuodesta 1911 men däremot ej, såsom tidigare, vattenledningsverkets förvaltnings-, drift- och underhållskostnader. ⁶⁾ Wuonna 1911 semmin, wessjohtolaitoksen hallinto-, kättö- ja funnosapitofustannuksia. ⁷⁾ Utgifterna för stadens jordlägen-diverse utgifter, äro i denna tabell äfven för åren 1902—05 förda under sistnämnda hufvudtitel. ⁸⁾ Menot sekalaisten menojen joukkoon, owat tässä taulussa myösn woosilta 1902—05 wiedyt wiimemaintuun

Kalla: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimitonttorin kertomukset kaupungin

komster och utgifter åren 1902—11.
ja menoihin woosna 1902—11.

		1905.		1906.		1907.		1908.		1909.		1910.		1911.	
o c h p e n n i. M a r t t a a j a p e n n i ä.															
		456,463	44	482,369	77	484,420	91	461,644	52	511,158	20	1,068,240	43	727,533	66
		454,460	02	736,577	60	766,832	96	331,820	27	846,069	34	1,466,019	11	2,250,475	32
		439,611	74	440,966	66	478,932	91	506,770	95	538,195	08	691,822	60	717,127	83
		3,061	51	3,158	37	3,476	40	3,601	47	3,818	53	3,902	11	3,959	85
		1,099,095	13	1,293,948	73	1,558,705	98	1,401,744	55	1,454,942	02	1,495,047	32	1,668,406	11
		406,852	51	515,083	40	482,498	49	464,731	75	568,899	49	642,275	95	775,285	58
		254,960	34	275,515	20	340,977	20	360,668	76	405,357	50	495,814	67	266,777	—
		640,218	12	701,938	60	816,924	11	913,211	65	972,781	36	1,035,450	15	1,991,387	71
		200,074	53	90,697	94	280,605	97	259,403	98	441,458	19	641,271	95	—	—
		—	—	—	—	—	—	114,044	18	122,383	44	166,763	65	219,219	16
		356,050	—	140,469	04	1,105,050	—	4,039,686	84	5,613,875	24	5,350,150	—	4,045,252	30
		1,914,336	24	2,238,834	80	2,442,819	55	2,889,202	40	3,479,953	75	3,915,708	10	4,327,869	15
		16,672	08	9,688	32	5,731	88	200,619	43	14,847	08	21,353	11	31,595	33
		6,241,855	66	6,929,248	43	8,766,976	36	11,947,150	75	14,973,739	22	16,993,819	15	17,024,889	—
		1,031,830	69	1,024,794	76	1,025,830	54	1,093,104	69	1,504,128	90	1,996,268	17	2,213,307	06
		224,256	07	240,846	61	278,720	85	329,117	49	321,836	89	356,688	02	371,778	57
		283,516	26	301,632	95	345,044	29	402,583	13	461,855	28	516,829	69	633,235	79
		243,045	78	255,362	91	243,120	02	216,450	38	222,939	94	223,357	05	257,128	76
		118,055	99	134,282	90	145,404	95	165,351	08	155,543	59	154,766	18	156,333	22
		246,821	27	249,467	15	274,723	28	290,940	53	290,453	76	335,604	05	349,894	16
		383,523	86	433,389	38	510,368	58	593,599	29	674,006	07	725,793	96	912,475	31
		369,074	86	426,798	18	439,432	89	459,252	85	473,229	08	568,495	60	650,351	80
		1,116,592	64	1,242,980	37	1,385,781	02	1,456,047	74	1,576,811	08	1,674,009	21	1,816,288	40
		273,765	04	306,569	81	342,783	56	328,071	13	355,033	01	454,376	06	561,082	51
		12,850	05	12,323	64	15,843	13	20,864	34	19,293	50	20,292	55	37,263	99
		358,684	30	336,987	03	645,987	43	820,779	63	1,542,187	08	1,041,100	62	846,111	78
		1,607,308	25	1,452,436	31	2,482,169	74	5,978,852	32	6,311,017	77	6,970,313	62	6,243,806	58
		12,914	61	17,357	35	33,645	68	31,254	68	36,293	01	40,039	69	38,827	18
		279,427	21	406,148	43	671,951	53	649,847	84	566,736	01	810,155	58	623,698	62
		166,919	23	—	—	72,001	76	81,609	58	144,868	31	49,628	67	69,733	95
		6,728,586	11	6,841,377	78	8,912,809	25	12,917,726	70	14,656,233	28	15,937,718	72	15,781,317	68

till en hufvudtitel „stadens tekniska verk“. ¹⁾ Wessjohtolaitos ja walaistuslaitokset owat wuodesta 1911 sterna från vattenledningen, hvilka tidigare angifvits med sitt bruttobelopp, ingå för år 1911 blott med sin bruttomäärä on edellisiltä woosilta ilmoitettu, on vuonna 1911 merkitty wain nettomääränsä. Walaistuslaitosten lähtien kaupungin teknilliset laitokset“. ²⁾ Häri ingå år 1911 endast utgifter för nyanläggningar m. m. dyl., 1911 on tähän merkitty wain uutisrafennustöistä q. m. f. aiheutuneet menot, mutta sitawastoin ei, luten aikaheter, hvilka t. o. m. år 1905 i räkenskaperna bildade en särskild hufvudtitel, men sedermera ingått bland kaupungin maatilosta, jotta wuoteen 1905 wuobostimat eri pääluokan, mutta sittemmin owat lasitet pääluokkaan.

tillinpäätöfestä.

288. Stadens inkomster och utgifter år 1911,
Kaupungin tulot ja menot vuonna 1911,

I n k o m s t e r. T u l o t.	Beräknad inkomst enligt stat. Arvioitut tulot rahafääntöön mukaan.		Inkomst enligt böckerna. Tulot kirjojen mukaan.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
Disponibel behållning från föregående år. Räntettämisiä olewa jäästö ebelligeltä vuonna.....	350,000	—	1,396,954	99
I. Räntor. Korot.				
Å tomtlösen. Kontinluastuffista	550,000	—	603,552	02
Å stadens låneobligationer. Kaupungin lainaobligatioista	14,500	—	15,610	31
Å donationsfonder, hvilkas räntor tillfalla staden. Lahjoitusrahastoista, joiden korot tulewat kaupungille	20,000	—	22,529	92
Å de tekniska verkens förskott. Teknillisten laitosten etuanteista	45,000	—	40,442	44
Öfriga räntor och dividender. Muuta korkoja ja osinkoja	25,000	—	45,398	97
Summa. Yhteensä	654,500	—	727,533	66
II. Tomtlösen. Kontinluastuffet				
III. Stadens fasta egendom. Kaupungin kiinteä omaisuus.				
1. <i>Räntor från donerade hemman. Beroa lahjoitetuista tiloista</i>	1,100	—	1,412	10
2. <i>Stadens afhysta område. Kaupunkiin yhdistetty alue.</i>				
Arrende från byggnader och lägenheter. Vuokria rakennuksista ja tiloista	177,000	—	181,982	89
D:o från Brunnsparksområdet. S:n Katwopuiston alueesta	15,000	—	14,716	91
Hyra för Societetshuset. Seurahuoneen vuokra	44,800	—	44,799	96
D:o för försäljningsplatser å torgen. Torien myyntipaikkojen vuokria	35,000	—	36,672	40
D:o för polisens ämbetslokaler och stall i staden tillhöriga gårdar. Poliisin kaupungin taloissa olewien wirtahuoneistojen ja tallin vuokria	118,000	—	116,324	—
D:o från kommunala arbetarbostäderna. Vuokria kunnan työväenafunnoista	47,000	—	49,114	83
D:o för stånd i saluhallarna. Kauppahallien myymälöiden vuokria	85,000	—	86,751	25
Diverse öfriga hyror. Muuta vuokratuloja	15,800	—	14,899	61
Tillfälliga arrenden och planhyror. Satunnaisia ja kerrittain vuokria	75,000	—	121,631	93
Öfriga hithörande inkomster. Muut tähän kuuluvat tulot	20,150	—	18,908	—
3. <i>Stadens jordlagenheter arrenden. Kaupungin maatiilojen vuokrat.</i>	25,000	—	29,913	95
Summa. Yhteensä	658,850	—	717,127	83
IV. Tomtören. Konttiwerot				
V. Inkomstgivande rättigheter. Tuloantuottawat oikeudet.				
Tolag, trafik- och mättingsavgifter samt magasinshyra ¹⁾ . Tuulaaia, lii- kenne- ja mittausmaksuja ynnä matkustinvuokra ¹⁾	1,124,500	—	1,184,963	49
Hamn- och därmed sammanhängande avgifter ²⁾ . Satama- ja niiden yh- teydesjä olewia maksuja ²⁾	290,100	—	336,607	62
Bouppteckningsprocenter. Perunkirjotusmaksuja	96,000	—	143,122	22
Öfriga hithörande inkomster. Muut tähän kuuluvat tulot	2,900	—	3,712	78
Summa. Yhteensä	1,513,500	—	1,668,406	11

¹⁾ Detaljerad statistik se tab. 278. ¹⁾ Yhtijustoitainen tilasto on esitettynä taulussa 278.

²⁾ Excl. fiskevatensavgifter, som observerats under III: 2; se tab. 280. ²⁾ Päästä kalawesimaksuja, jotta on merkitty tilin III: 2; katso taulua 280.

jämförda med den fastställda staten.
wähwistettuun rahafääntöön werrattuina.

U t g i f t e r. M e n o t.	Beräknad utgift enligt stat. Arvioitut menot rahafääntöön mukaan.		Utgift enligt böckerna. Menot kirjojen mukaan.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
I. Stadens skulder. Kaupungin welat.				
Amortering. Suoletusta	677,610	—	677,610	—
Räntor. Korkoja	1,632,831	22	1,511,630	64
Provisioner, kursförlust m. m. Toimituspalkkiota, kursstappiota y. m.	24,800	—	24,066	42
Summa. Yhteensä	2,335,241	22	2,213,307	06
II. Stadens ämbetsverk. Kaupungin wiraatot.				
Magistraten. Maistraatti	42,700	—	46,659	54
Rådshufvurätten. Raastuwanoiteus	175,450	—	177,920	87
Magistratens och rådshufvurättens gemensamma biträden och betjäning. Maistraatin ja raastuwanoiteuden yhteiset apulaiset ja palvelijat ..	41,816	65	41,786	35
Exekutionsverket. Ulosottolaitos	70,409	99	69,964	95
Renskrifning samt expenser för arkivet. Pöytäkirjojen puhtaakirjoitus ja arkiston tarmerahat	6,200	—	5,221	86
Belysning, bränsle, städning m. m. i rådhuset. Raatihuoneen walaistus, polttopuut, siivoaminen y. m.	11,000	—	11,093	85
Utgifter för landtdagswal. Waltiopäiwäwaaalien kustannukset	25,000	—	19,131	15
Summa. Yhteensä	372,576	64	371,778	57
III. Kommunalförvaltningen. Kunnallishallinto.				
Stadsfullmäktiges kansli. Kaupunginwalthuuston kanslia	42,800	—	50,474	31
Drätselkammaren. Rahatoimikamari	51,600	—	50,776	51
D:o, för oförutsedda behof. S:n, arwaamattomia tarpeita warten	10,000	—	23,079	85
Drätselkontoret. Rahatoimikonttori	69,883	33	69,860	23
Trafiikkontoret. Liikennekonttori	118,350	—	115,671	44
Hamnkontoret. Satamakonttori	48,478	33	48,789	24
Styrelsen för stadens allmänna arbeten. Kaupungin yleisten töiden hallitus	7,200	—	7,010	—
Byggnadskontoret. Rakennuskonttori	126,800	—	127,786	71
Statistiska kontoret. Tilastokonttori	42,200	—	41,819	02
Taxeringsberedningen och taxeringsnämnden. Satjoituswalmistelufunta ja satjoituslautafunta	31,400	—	33,385	04
Förmyndarnämnden. Solhouslautafunta	1,800	—	1,714	03
Nämnden för arbetarangelägenheter. Työwäenafain lautafunta	5,775	—	5,783	28
Kommunala arbetsförmedlingsbyrån. Kunnan työwäilytoimisto	14,600	—	15,048	94
Uppfostringsnämnden. Kaswatuslautafunta	4,350	—	4,363	90
Formminnesnämnden. Muinaismuistolautafunta	1,000	—	1,000	—
Förvaltningsnämnden för stadens kommunala arbetarbostäder. Kunnan työwäenafuntojen hallintolautafunta	20,100	—	19,836	62
Byggnadsinspektionen. Rakennustentarkastus	16,240	—	16,836	67
Summa. Yhteensä	612,576	66	633,235	79
IV. Gatu- och kajbelysningen ¹⁾. Katu- ja laituriwalaistus ¹⁾				
Summa. Yhteensä	281,000	—	257,128	76
V. Brandverket ²⁾. Palolaitos ²⁾				
Summa. Yhteensä	161,735	—	156,333	22

¹⁾ Detaljerad statistik se tab. 200. ¹⁾ Yhtijustoitainen tilasto on esitettynä taulussa 200.

²⁾ D:o d:o tab. 199. ²⁾ S:n taulussa 199.

I n k o m s t e r. T u l o t.	Beräknad inkomst enligt stat. Urwoiodut tulot rahajään- nön mutaan.		Inkomst enligt böckerna. Tulot kirjojen mutaan.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
VI. Diverse inkomster. Setalattat tulot.				
Personella fattigafgifter. Henkilökohtaisia waiwaismaksuja	50,000	—	55,990	50
För sjukvård å Maria och Humlebergs sjukhus. Sairaanhoidosta Marian ja Humaliston sairaaloista	40,500	—	54,363	05
Hundskatt. Koiraweroa	20,000	—	23,925	—
Ersatta inkvarteringskostnader. Korwattuja majoitustustannuksia	507,750	—	544,579	96
Inkomster från desinf. inr., desinfektionerna i hemmen samt laboratoriet för sanitära undersökningar. Tuloja desinf. laitoksesta, desinfioimissta- lodeista ja terweyhellisten tutkimusten laboratoorista	6,800	—	13,120	50
Ersättningar för underhåll af fattiga samt af i asyler wårdade barn. Korwausta waiwaisten ylläpidosta ja turwafodeista hoidetuista lapsista	11,500	—	35,756	28
För boklån. Kirjalainoista	11,500	—	12,173	80
Öfriga hithörande inkomster. Muut tähän kuuluvat tulot	37,002	—	35,376	49
Summa. Yhteenjä	685,052	—	775,285	58
VII. Statsbidrag. Wältioawut.				
Till folkskolorna och uppfostringsanstalterna. Kansakouluille ja kaswatus- laitoksille	415,200	—	184,759	—
Till yrkesskolorna. Ammattikouluille	31,550	—	31,450	—
Till gatubelysningen. Katuwalaisutukseen	15,200	—	15,200	—
Till brandverket. Palolaitosta warten	21,000	—	21,000	—
Tull- och källarfrihets ersättning. Tulli- ja rawintolawapauden korwausta	368	—	368	—
Stadens andel af brännwinstskatten. Raupungin osuus palowinawerosta	14,000	—	14,000	—
Summa. Yhteenjä	497,318	—	266,777	—
VIII. Stadens tekniska verk. Raupungin teknilliset laitokset.				
Vattenledningsverkets årswinst. Wesijohtolaitoksen wuosiwoitto	603,000	—	698,984	97
Gasverkets årswinst. Kaasulaitoksen wuosiwoitto	431,000	—	561,154	22
Elektricitetsverkets årswinst. Sähkölaitoksen wuosiwoitto	561,000	—	731,248	52
Summa. Yhteenjä	1,595,000	—	1,991,387	71
IX. Renhållningsverket. Puhtaanaapitolaitos.				
Renhållningsafgifter. Puhtaanaapitomaksuja	179,000	—	167,156	11
För försäld spillning. Wyyhystä lannasta	30,000	—	52,063	05
Summa. Yhteenjä	209,000	—	219,219	16
X. Lån. Lainat	4,045,252	30	4,045,252	30
XI. Kommunala utskylder. Rannalliserot	4,318,781	21	4,327,869	15

U t g i f t e r. M e n o t.	Beräknad utgift enligt stat. Urwoiodut menot rahajään- nön mutaan.		Utgift enligt böckerna. Menot kirjojen mutaan.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
VI. Polisnrättningen. Poliisilaitos.				
Stadens kontanta bidrag. Raupungin käteinen apuraha	198,034	28	198,034	28
Ämbetslokalerna. Wirtahuoneistot	108,795	—	108,449	39
Eldning, belysning m. m. Lämmitys, walo y. m.	47,833	33	43,410	49
Summa. Yhteenjä	354,662	61	349,894	16
VII. Sundhets- och sjukwården¹⁾. Terweyden- ja sairaanhoito¹⁾ ..				
Summa. Yhteenjä	877,383	—	912,475	31
VIII. Fattigwården²⁾. Waiwaishoito²⁾				
Summa. Yhteenjä	615,730	—	650,351	80
IX. Undervisnings- och bildningsanstalter³⁾. Opetus- ja sivistyslaitokset³⁾				
Summa. Yhteenjä	1,907,097	14	1,816,288	40
X. Allmänna onera. Yleiset rasitukset.				
Inkvarteringskostnader och inkvarteringsnämnden. Majoitustustannukset ja majoituslautakunta	522,776	—	559,187	55
Kronoutlagor och skjutshållning. Kruununweroja ja tyndinpito	1,894	96	1,894	96
Summa. Yhteenjä	524,670	96	561,082	51
XI. Saluhallarna. Rauppahallit				
Summa. Yhteenjä	36,650	—	37,263	99
XII. Stadens tekniska verk. Raupungin teknilliset laitokset.				
1. Vattenledningsverket. Wesijohtolaitos.				
Nyanläggningar, inköp af mätare m. m. Uutistöitä, mittarien osto y. m.	422,050	—	360,135	16
Grundwattenundersökningar. Pohjawesitutkimuksia	20,000	—	20,000	—
2. Gasverket. Kaasulaitos.				
Nyanläggningar, inköp af inventarier m. m. Uutistöitä, kaluston osto y. m.	205,390	—	212,097	08
3. Elektricitetsverket. Sähkölaitos.				
Inrättande af gatubelysning och inköp af mätare. Katuwalaisutuksen lait- taminen ja mittarien osto	125,000	—	143,879	54
Ersättning åt hr O. A. Blomqvist. Korwausta hra O. A. Blomqwist'ille	110,000	—	110,000	—
Summa. Yhteenjä	882,440	—	846,111	78
XIII. Allmänna arbeten. Yleiset työt.				
1. Byggnader och lägenheter. Rakennukset ja talot.				
a) Reparation och underhåll. Korjaus ja tunnosapito	159,759	11	176,261	62
b) Förwärf af nya tomter. Uusien tonttien osto.				
Amortering af köpeskillingen för skeppsvarfstormerna. Waiwanwastämö- tonttien kauppahinnan tuoletusta	100,000	—	100,000	—
c) Nybyggnader. Uutisrakennuksia.				
Ny arbets- och fattiggård. Uusi työ- ja waiwaistalo	500,000	—	500,000	—
Arbets- och fattiggården, tillskottsanslag. Työ- ja waiwaistalo, lisämääräraha	80,000	—	80,000	—
Nytt epidemisjukhus. Uusi kulkutautisairaala	700,000	—	700,000	—
Transport. Siirto	1,539,759	11	1,556,261	62

¹⁾ Detaljerad statistik se tabb. 114 och 121. ²⁾ Yksityiskoht. tilasto on esitettyä tauluisja 114 ja 121. ³⁾ Detaljerade uppgifter ang. utgifterna för den egentliga fattigwården se tab. 177. ⁴⁾ Yksityiskoht. tilasto on esitettyä tauluisja 177. ⁵⁾ Detaljerad statistik se tab. 166. ⁶⁾ Yksityiskoht. tilasto on esitettyä tauluisja 166.

I n k o m s t e r. T u l o t.	Beräknad inkomst enligt stat.		Inkomst enligt böckerna.	
	Arvtoibut tu- lot rahafään- nön mufaan.		Tulot kirjojen mufaan.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
<i>Från föregående år balanserade anslagsbelopp, hvilka ej kommit till användning och inbesparats. Ebullifeltä wuodelta fiirtymä määräraharawaroja, joita ei ole käytetty ja ovat säästyneet..</i>	—	—	4,794	85
<i>Inkomster, ej i staten observerade. Tuloja, joita ei ole rahafään- töön merkitty.....</i>	—	—	26,800	48
<i>Summa. Yhteenjä</i>	—	—	31,595	33

U t g i f t e r. M e n o t.	Beräknad ut- gift enligt stat.		Utgift enligt böckerna.	
	Arvtoibut me- not rahafään- nön mufaan.		Menot kirjojen mufaan.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
Transport. Sitirto	1,539,759	11	1,556,261	62
Kommunala arbetarbostäder i Vallgård. Runnan tywäenafunnot Walli- lasja	125,000	—	125,000	—
Kommunala arbetarbostäderna vid Sandudds- och Kristinegatorna, tillskotts- anslag. Sietaniemen- ja Kristinantaibun tywäenafunnot, lisämäärä- raha	42,000	—	42,279	86
Ny brandstation i Berghäll. Kallion uusi paloasema	150,000	—	150,000	—
D:o d:o i Hermanstad. Hermannin sn sn	25,000	—	25,000	—
Inköp af gården Högbergsg. 39. Korkeawuorent. talon n:o 39 osto	125,000	—	125,000	—
Stadens därwärdsinrättning i Sibbo. Runnan hauruinhoitolaitos Sipoosja	67,702	30	67,702	30
Nytt stadsbibliotekshus i Berghäll. Kallion uusi kaupunginkirjastotalo	200,000	—	200,000	—
Folkskolehuset i Berghäll, tillskottsanslag. Kallion kansakoulutalo, lisä- määräraha	25,000	—	19,187	71
Maria sjukhus, diverse arbeten. Marian sairaala, erinäisiä töitä	15,750	—	17,563	72
Bengtsår uppfostringsanstalt, ombyggnadsarbeten. Bengtsårin kaswatus- laitos, muutostalennukset	15,000	—	15,621	08
Elektricitetsverkets utwidgning. Sähkölaitoksen laajentaminen	860,000	—	860,000	—
Öfriga nybyggnader. Muut uutistalennukset	30,950	—	33,119	23
Summa. Yhteenjä	3,221,161	41	3,236,735	52
2. Gator och allmänna platser. Radut ja yleiset paikat.				
Reparation och underhäll. Korjaus ja kunnossapito	268,650	—	265,801	84
Nyanläggningar. Uutistöitä	1,402,500	—	1,389,709	60
Summa. Yhteenjä	1,671,150	—	1,655,511	44
3. Kanaler och afloppsdiiken. Kanawat ja wiemärit.				
Reparation och underhäll. Korjaus ja kunnossapito	34,000	—	37,788	74
Nyanläggningar. Uutistöitä	217,350	—	218,624	10
Summa. Yhteenjä	251,350	—	256,412	84
4. Vagar. Siet.				
Diverse reparationer. Sekalaisia korjauksia	10,000	—	12,265	01
5. Chausséer. Biertotiet.				
Diverse reparationer. Sekalaisia korjauksia	15,000	—	15,650	82
Nyanläggningar. Uutistöitä	11,100	—	12,407	31
Summa. Yhteenjä	26,100	—	28,058	13
6. Hamnar. Satamat.				
Reparation och underhäll. Korjaus ja kunnossapito	147,000	—	159,300	75
Nyanläggningar. Uutistöitä	38,675	—	38,533	17
Summa. Yhteenjä	185,675	—	197,833	92

Inkomster. Tulot.	Beräknad inkomst enligt stat.	Inkomst enligt böckerna.
	Arvioidut tu- lot rahajään- nön mukaan.	Tulot kirjojen mukaan.
Mark och penni. Markkaa ja penniä.		
/		

Utgifter. Menot.	Beräknad ut- gift enligt stat.	Utgift enligt böckerna.
	Arvioidut me- not rahajään- nön mukaan.	Menot kirjojen mukaan.
Mark och penni. Markkaa ja penniä.		
7. Planteringar. Istutukset.		
Reparation och underhåll. Korjaus ja kunnossapito.....	153,331 70	147,000 71
Nyanläggningar. Uutistöitä	97,950 —	98,097 13
Summa. Yhteensä	251,281 70	245,097 84
8. Renhållningsverket. Puhkaanapilaitos.		
Reparation och underhåll. Korjaus ja kunnossapito.....	234,700 —	306,388 13
9. Allmänna latrinrenhållningen. Yleinen makkien puhkaanapito.		
10. Arbetsredskap. Työkalut.....	23,400 —	26,791 87
11. Klappbryggor etc. Besulaiturit y. m.....	20,000 —	19,414 33
Totalsumma för allmänna arbeten. Yleiset työt kaikkiaan	6,115,298 11	6,243,806 58
XIV. Pensioner och understöd. Eläkkeet ja apurahat		
XV. Diverse utgifter. Setälaiset menot.		
1. Å ordinarie stat upptagna. Vakinaiseen rahajääntöön otettuja.		
Afkortningar och restitutioner å kommunala utskylder m. m. Runnallis- verojen y. m. lyhennyksiä ja takaisinmaksuista.....	140,000 —	231,446 34
Öfriga hithörande utgifter. Muuta tähän kuuluvia menoja	124,990 —	129,139 82
Summa. Yhteensä	264,990 —	360,586 16
2. För oförutsedda behof enligt stadsfullmäktiges bestämmande. Arvaamattomiin tarpeisiin kaupunginvaltuuston määrätksen mukaan.		
II. Stadens ämbetsverk. Kaupungin virastot	7,700: —	7,700 —
III. Kommunalförvaltningen. Kunnallishallinto	24,650: —	19,169 23
VI. Polisnärningen. Poliisilaitos	1,064: 45	1,064 40
VII. Sundhets- och sjukvården. Terveyden- ja sairaanhoito	179,020: 17	140,736 08
VIII. Fattigvården. Vainashoito	7,066: 65	5,738 35
IX. Undervisnings- och bildningsanstalter. Opetus- ja koulutuslaitokset	13,336: 66	13,336 66
X. Allmänna onera. Yleiset rakennukset	13,900: —	13,900 —
XIII. Allmänna arbeten. Yleiset työt	33,969: 70	35,816 71
XIV. Pensioner och understöd. Eläkkeet ja apurahat	2,518: 33	2,518 33
XV. Diverse utgifter. Setälaiset menot.....	33,652: 70	23,132 70
Summa. Yhteensä	316,878: 66	263,112 46
Totalsumma för diverse utgifter. Setälaiset menot kaikkiaan	514,990 —	623,698 62

Fortsättning. Sattoa.

Inkomster. Tulot.	Beräknad inkomst enligt stat. Arvioitunut tulo rahajäännön mukaan.		Inkomst enligt böckerna. Tulot kirjojen mukaan.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
Summa inkomster år 1911. Yhteensä tuloja vuonna 1911	15,631,253	51	18,421,843	99

Källa: Drätselkontorets berättelse öfver stadens bokslut. Sände: Rahatoimikonttorin kertomis laupungin tilinpäätösfestä.

Utgifter. Menot.	Beräknad utgift enligt stat. Arvioitunut meno rahajäännön mukaan.		Utgift enligt böckerna. Menot kirjojen mukaan.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
<i>Från föregående år balanserade konti. Edelliseltä vuodelta siirtyvät tilit</i>	—	—	4,484	60
<i>Utgifter, ej i staten observerade. Menoja, joita ei ole rahajääntöön merkitty.</i>				
<i>Besparing å anslag för vattenledningverkets år 1911 med lånemedel utförda arbeten. Säästöä lainavaroilla vuonna 1911 teetettyjen vesijohtolaitoksen töiden määrärahasta</i>	—	—	65,249	35
Summa utgifter år 1911. Yhteensä menoja vuonna 1911	15,631,253	51	15,781,317	68
<i>Behållning till år 1912. Säästöä vuodelle 1912</i>	—	—	2,640,526	31
	15,631,253	51	18,421,843	99

289. Stadskassans ställning
Kaupunginkassan tila joului-

Aktiva. Barat.	Mark och penni. Markkaa ja penniä.	
<i>Kassa, obligationer m. m. Kassaa, obligatiioneja n. m.</i>		
Kassa. Kassaa	347,820	55
Obligationer. Obligiatiioneja	638,357	58
Byggnadsmaterial. Rafennustarpeita	368,739	46
Bankräkning. Panttitili	20,281,261	80
	21,636,179	39
<i>Olyfta bidrag. Nostamattomia apurahoja.</i>		
Ersättning för inkvarteringskostnader. Korwausta majoitustustannuksista	70,065	37
Stadens andel af brännvinsskatten. Kaupungin osuus palowinawerosta	14,000	—
Statsbidrag till gatubelysningen. Walfioapua katuwalaistukseen	830	—
	84,895	37
<i>Förskott. Ennakkomaksuja.</i>		
Trafikkontoret. Viitennetonttori	10,483	16
Gasverket. Kaasulaitos	277,242	50
Folkskolorna. Kansakoulu	11,283	38
Öfriga. Muita	27,814	46
	326,823	50
<i>Rester. Kästejä.</i>		
Arrendemedel. Wuotria	14,580	71
Kommunala utskylder. Kunnallisveroja	552,329	38
Tolag och trafikavgifter. Tuuliania ja liikennemaksuja	33,218	68
Renhållningsavgifter. Puhastanapitomaksuja	21,813	29
Öfriga. Muita	253,849	89
	875,791	95
<i>Diverse debitorer. Erinäisiä wälallisia.</i>		
Räntor å tomtlösen. Korroja tontinlunastuksista	10,321	78
Tomtlösen. Tontinlunastuksia	9,842	53
Inkvarteringskostnader i Sörnäs. Majoitustustannuksia Sörnäsissä	195,990	56
Helsingfors utskänkningsaktiebolags vinstmedel. Helsingin annisteluosakeyhtiön voittoaotoja	35,000	—
Inköp af Finska trädgårdsföreningens egendom. Suomen puutarhahdistyksen omaisuuden osto	11,600	—
Lån på kortare återbetalningstid än två år. Lainoja lyhyta wuotta lyhemällä maksuajalla	300,000	—
Kloakvattenreningsstationen i Djurgården. Eläintarhan lufawedenpuhdistusajama	16,293	97
Inköp och försäljning af köksaffallskärl. Keittiöjäteastiatin osto ja myynti	68,920	—
Inköp af gården Alexandersg. 26. Mefanterintadun talon n:o 26 osto	400,000	—
Tekniska verkens nettovinst. Teknillisten laitosten puhdas wotto	1,473,076	58
Planering af Vilhelmsg. genom kv. n:o 41 och Kaisaniemi. Wilhontadun talotus kortt. n:o 41 ja Kaisaniemen poitti	21,544	35
Under år 1911 utförda arbeten, för hvilka anslag förefinnas i 1912 års budget. Wuonna 1911 suoritettuja töitä, joihin myönnetyt määrärahat owat 1912 wuoden rahajäännösiä	33,231	02
Öfriga. Muita	40,581	63
	2,616,402	42
Summa. Yhteensä	—	—
	25,540,092	63

Kalla: Drätselkontorets berättelse öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimintonttorin kertomus kaupungin tilinpäätöksestä.

den 31 december 1911.
kuun 31 päivänä 1911.

Passiva. Beilat.	Mark och penni. Markkaa ja penniä.	
<i>Förfallna obligationer och kuponger. Matfettawatfi langenneita obligatiioneja ja kuponkeja.</i>		
Förfallna obligationer. Matfettawatfi langenneita obligatiioneja	24,367	50
D:o kuponger. S:n kuponkeja	2,597	50
	26,965	—
<i>Olyfta anslag. Nostamattomia määrärahoja.</i>		
Statistiska kontoret, tryckningskostnader. Tilastokonttori, painatuskust.	14,247	—
Ny arbets- och fattiggård. Uusi työ- ja waimaistalo	336,053	16
Nytt epidemijukhus. Uusi kulfutautifairaala	260,624	13
Ny brandstation i Berghäll. Kallion uusi paloajama	137,362	61
Anordnande af upplagsplatser å Busholmen. Warastopaittain laittaminen Busholman saarelle	46,439	24
Nya växtkaster för stadens växtsamlingar. Uudet kaswijuojat kaupungin kaswifotoelmia warten	22,094	40
Byggnadskontorets olyfta arbetsanslag. Rafennusonttorin nostamattomia työmäärärahoja	291,055	81
Vattenledningsverkets olyfta arbetsanslag. Wefijohtolaitosten nostamattomia työmäärärahoja	56,124	78
D:o inköp af wattenmätare. S:n wefimittarien osto	19,673	17
D:o grundwattenundersökningar. S:n pohjawefitutkimukset	15,177	47
Nytt gasverk. Uusi kaasutehdas	84,491	69
Gasverkets ringledning. Kaasulaitosten kehajohto	314,100	13
Elektricitetsverket. Sähkölaitos	153,849	05
Stenläggning af en del af Hagnäs torg. Safaniementorin osittainen fiweminen	31,503	30
Öfriga. Muita	50,392	69
	1,833,188	63
<i>Diverse kreditorer. Erinäisiä welloja.</i>		
Räntor å tomtlösen. Korroja tontinlunastuksista	23,576	31
Tomtlösen. Tontinlunastuksia	7,461	69
Vattenledningsverket. Wefijohtolaitos	13,295	55
Elektricitetsverket. Sähkölaitos	120,656	25
Inlösen af Brunnsparken. Raiwopuiston lunastusta	11,070	87
Odisonerade lanemedel. Käyttämättömiä lainawaroja	20,094,663	42
Utskänkningsaktiebolagets vinstmedel. Annisteluosakeyhtiön wottowaroja	19,935	48
Amorteringslån för gården Fabiansg. 38. Laloon Fabianint. 38 kiinnitetty kuoletuslaina	26,539	65
Fonden för understödande af byggnadsverksamheten i Vallgård. Wallilan ratennustoiminnan awustusrahasa	125,000	—
Olikwiderade räknningar. Matfamattomia lasuja	583,619	84
Öfriga. Muita	13,593	63
	21,039,412	69
<i>Behällning till år 1912. Säästöä wuodelle 1912</i>	—	—
	22,899,566	32
	2,640,526	31
Summa. Yhteensä	—	—
	25,540,092	63

Kalla: Drätselkontorets berättelse öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimintonttorin kertomus kaupungin tilinpäätöksestä.

290. Stadens kapitaltillgångar år 1911 samt
Kaupungin pääomavarat vuonna 1911

Å r. W u o s i.	I. Byggnader och bebyggda fastigheter.	II. Jordlägenheter utom staden.	III. Värdet af stadens utarrenderade jord.	IV. Till försäljning disponibla och för stadens eget behof reserverade tomter.
	I. Rakennukset ja rakennetut kiinteistöt.	II. Maatilat kaupungin ulkopuolella.	III. Kaupungin vuokralla annetun maan arvo.	IV. Myytävissä käytettävissä olevat sekä kaupungin omia tarpeita varten varatut tontit.
M a r k o c h p e n n i.				
1 9 1 1.				
1. Saldo den 1 jan. Saldo 1 p. tammif.	24,970,182 33	1,107,700	4,678,469 80	11,038,717
2. Minskning under året. Vähenmys vuoden kuluessa	—	—	—	2,897,324
3. Ökning under året. Lisäns vuoden kuluessa	2,530,000	115,000	296,808	1,853,527
4. Saldo den 31 dec. Saldo 31 p. jouluf.	27,500,182 33	1,222,700	4,975,277 80	9,994,920
Vid utgången af år: Lopulla vuotta:				
5. 1910	1) 24,970,182 33	1,107,700	4,678,469 80	11,038,717
6. 1909	26,854,772 60	825,000	4,118,191	10,055,883
7. 1908	2) 20,821,760 03	640,000	4,608,036 80	9,510,037
8. 1907	12,619,823 68	50,000	4,382,887 20	3,873,503
9. 1906	11,237,349 64	3) 50,000	4,377,242 80	1,666,076
10. 1905	10,796,755 80	880,000	3,535,341	1,983,699
11. 1904	10,550,195 22	880,000	3,462,918	2,657,545
12. 1903	10,408,721 52	880,000	3,593,777 80	2,520,820
13. 1902	10,176,246 50	880,000	3,523,719 60	2,770,553 50
14. 1901	8,743,354 78	880,000	3,845,972 60	2,380,888 82
15. 1900	7,852,394 99	880,000	3,466,248 60	2,491,755

1) Ang. minskningen af byggnaders och bebyggda fastigheters värde år 1910 se nedan not. 4 samt not. 1 fatso alaw. 4 alempana ja alaw. 1 siw. 369. 2) Värdeökningen delvis beroende på ny tomtvärdering. berodde på att Gumtåckt säteri samt Mejlans, Grejus och hälften af Kottby hemman den 1 januari Öreijufsen ja puolet Kottbyn tilaa tammikuun 1 p:stä 1906 yhdistettiin kaupunkiin. 3) Värdet af vatten-grupperna I och IX, men är däremot fr. o. m. år 1910 inberäknadt i resp. verks kapitalvärden. Af denna 216 upptagna. 4) Westjohto-, kaasu- ja sähkölaitosten kiinteistöjen ja irtaimiston arvot on vuoteen 1909 eivät vuosina 1900—09 tässä taulussa ilmoitetut pääoma-arvot ole samat kuin tauluisja 203, 208 ja 216.

Kalla: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. L ä h d e: Rahatoimikonttorin fertomukset kau-

vid utgången af åren 1900—10.
J e t ä w u o s i e n 1 9 0 0 — 1 0 l o p u s j a.

V. Icke försäljning för försälpta tomter.	VI. Vattenledningsverkets kapitalvärde 4).	VII. Gasverkets kapitalvärde 4).	VIII. Elektricitetsverkets kapitalvärde 4).	IX. Inventarier.	X. Värdepapper.	Summa.
V. Myyhtien tonttien lunastushinta, joka ei ole langennut maksattamaksi.	VI. Westjohto-laitoksen pääoma-arvo 4).	VII. Kaasulaitoksen pääoma-arvo 4).	VIII. Sähkölaitoksen pääoma-arvo 4).	IX. Kalusto.	X. Arwopaperit.	Dyhteensä.
M a r k k a a j a p e n n i ä.						
11,289,192 23	6,579,921 15	5,520,002 96	5,295,752 66	2,302,100 58	129,850	72,911,888 71
2,298,086 32	679,221 87	697,410 01	258,018 14	346,102 29	1,950	7,178,112 63
2,114,118 75	356,850 91	286,329 22	472,910 10	291,457 32	1,050	8,318,051 30
11,105,224 66	6,257,550 19	5,108,922 17	5,510,644 62	2,247,455 61	128,950	74,051,827 38
11,289,192 23	6,579,921 15	5,520,002 96	5,295,752 66	2,302,100 58	129,850	72,911,888 71
10,769,404 97	5,496,355 94	650,723 32	2,483,881 48	2,796,987 23	128,050	64,179,249 54
9,262,415 46	4,911,962 86	642,973 47	1,090,131 38	2,465,235 14	126,250	54,078,802 14
6,950,021 20	4,197,669 47	611,729 96	—	2,082,499 92	124,750	34,892,884 43
4,828,197 37	3,819,329 79	782,571 95	—	1,832,708 66	113,500	28,706,976 21
4,490,864 05	3,770,854 91	852,664 21	—	1,645,907 16	113,500	28,069,586 13
3,382,816 52	3,631,610 96	694,938 26	—	1,491,619 25	113,500	26,865,143 21
3,108,832 75	3,535,414 52	645,928 04	—	1,447,796 43	113,500	26,254,791 06
2,597,793 73	3,414,208 20	597,992 96	—	1,360,908 68	—	25,321,423 17
2,093,160 62	3,237,840 38	597,419 94	—	1,258,042 67	—	23,036,679 81
1,537,565 42	3,089,170 39	590,741 53	—	1,226,599 81	—	21,134,475 74

å sid. 369. 1) Rakennusten ja rakennettujen kiinteistöjen pääoma-arvon vähentymiseen nähden w. 1910 2) Arwonlisäns osittain johtunut tonttien arvojen uudelleen arvioimisesta. 3) Minskningen från år 1905 1906 afhystes under staden. 4) Vähenmys vuodesta 1905 johtui siitä, että Gumtåhden säteri sekä Meilanfin, ledningsverkets, gasverkets och elektricitetsverkets fastigheter och inventarier ingår t. o. m. år 1909 uti orsak öfverensstämma för åren 1900—09 de här angifna kapitalvärdena ej med de i tabb. n:ris 203, 208 och luettu ryhmiin I ja IX, mutta vuodesta 1910 senfijaan astanom. laitosten pääoma-arvoihin. Tästä tyystä esitetty.

pungin tilinpäätösfestä.

291. Värde af staden tillhöriga byggnader och bebyggda fastigheter vid utgången af åren 1900—11.

Raupungin omistamien rakennusten ja rakennettujen kiinteistöjen arvo 1900—11 vuosien lopussa.

Fastigheter. Kiinteistöjä.	Tomtvärde. Lontin arvo.		Byggnadernas värde. Rakennusten arvo.		Summa. Yhteenjä.	
	Mark och pemi. Markkaa ja pemiä.					
1911.						
<i>Disponerade af kommunalförvaltningen. Kunnallishallinnon käytettävänä.</i>						
Rådhuset, Alexandersg. 20. Raatihuone, Mefanterint. 20	497,428	—	262,000	—	759,428	—
Öfriga. Muita	—	—	14,850	—	14,850	—
<i>Summa. Yhteenjä</i>	<i>497,428</i>	<i>—</i>	<i>276,850</i>	<i>—</i>	<i>774,278</i>	<i>—</i>
<i>Disponerade af brandverket. Palolaitoksen käytettävänä.</i>						
Brandverks huset, Högbergsg. 26. Palolaitoksen talo, Kor- teavuorent. 26	315,617	84	370,000	—	685,617	84
Brandverkets kasern, Högbergsg. 39. Palolaitoksen fa- sarmi, Korteavuorent. 39	102,000	—	33,000	—	135,000	—
Branddepoten, Estnäs g. 2. Palovarikko, Wironf. 2	66,792	25	71,500	—	138,292	25
Öfriga. Muita	—	—	57,600	—	57,600	—
<i>Summa. Yhteenjä</i>	<i>484,410</i>	<i>09</i>	<i>532,100</i>	<i>—</i>	<i>1,016,510</i>	<i>09</i>
<i>Disponerade af polisen. Poliisilaitoksen käytettävänä.</i>						
Polishuset Alexandersg. 22—24 och Sofieg. 3. Poliisitalo Mefanterint. 22—24 ja Sofiant. 3	362,004	07	393,800	—	983,526	38
	227,722	31				
Polishuset Bang. 10. Poliisitalo Rataf. 10	67,000	—	165,000	—	232,000	—
Terrassg. 5. Bengert. 5	66,000	—	260,000	—	326,000	—
Öfriga. Muita	—	—	31,300	—	31,300	—
<i>Summa. Yhteenjä</i>	<i>722,726</i>	<i>38</i>	<i>850,100</i>	<i>—</i>	<i>1,572,826</i>	<i>38</i>
<i>Disponerade af sjukvården. Sairaanhoidon käytettävänä.</i>						
Maria sjukhus. Marian sairaala	960,000	—	1,609,000	—	2,569,000	—
Epidemisjukhuset i Fredriksberg. Fredriksperin kulkutauti- sairaala	—	—	514,000	—	514,000	—
Kolerabarackerna. Koleraparakit	—	—	130,000	—	130,000	—
Öfriga. Muita	—	—	81,000	—	81,000	—
<i>Summa. Yhteenjä</i>	<i>960,000</i>	<i>—</i>	<i>2,334,000</i>	<i>—</i>	<i>3,294,000</i>	<i>—</i>
<i>Disponerade af fattigvården. Waiwaishoidon käytettävänä.</i>						
Arbets- och fattiggården i Tölö. Työ- ja waiwaistalo Töölösä	—	—	820,000	—	820,000	—
<i>Transport. Siirto</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>820,000</i>	<i>—</i>	<i>820,000</i>	<i>—</i>

Fortsättning. Jättoa.

Fastigheter. Kiinteistöjä.	Tomtvärde. Tontin arvo.		Byggnadernas värde. Rakennusten arvo.		Summa. Yhteensä.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.					
Transport. Siirto	—	—	820,000	—	820,000	—
Arbets- och fattiggården å Forsby. Työ- ja waiwaistalo Forsbysfä	335,000	—	1,644,000	—	1,979,000	—
Summa. Yhteensä	335,000	—	2,464,000	—	2,799,000	—
<i>Disponerade af folkskolorna. Kansakoulujen käytettävänä.</i>						
Folkskolan Anneg. 30. Kansakoulu Annant. 30	104,200	—	320,000	—	424,200	—
" Bang. 8. " Rataf. 8	277,000	—	429,000	—	706,000	—
" Berghäll IV:de linj. 9. " Rallion IV:s linj. 9	285,268	84	205,000	}	1,190,268	84
" " IV:de linj. 13 och 15. " " IV:s linj. 13 ja 15						
" Fabriksg. 15—17. " Sehtaant. 15—17	172,120	—	360,000	—	532,120	—
" Kaserng. 21. " Kasarmint. 21	225,739	80	117,400	—	343,139	80
" Lappviksg. 6. " Lapinlahdent. 6	325,434	65	112,000	—	437,434	65
" Nikolaig. 18. " Nikolaint. 18	204,588	18	390,000	—	594,588	18
" Rödbergsg. 10. " Runawuorent. 10	116,260	20	40,200	—	156,460	20
" i Tölö. " Töölösfä	113,740	—	300,000	—	413,740	—
" å Vallgård. " Wallkassafä	90,000	—	235,000	—	325,000	—
Öfriga. Muuta	—	—	73,280	—	73,280	—
Summa. Yhteensä	1,914,351	67	3,281,880	—	5,196,231	67
<i>Disponerade af stadsbiblioteket. Kaupungin- kirjaston käytettävänä.</i>						
Stadsbiblioteket, Richardsg. 3. Kaupunginkirjasto, Rit- hardint. 3	117,499	—	260,000	—	377,499	—
Stadsbibliotekets filial Porthang. 12. Kaupunginkirjaston haaraosasto Porthangint. 12	60,000	—	116,000	—	176,000	—
Summa. Yhteensä	177,499	—	376,000	—	553,499	—
<i>Disponerade af de tekniska verken¹⁾. Teknillisten laitosten käytettävänä¹⁾.</i>						
Elektricitetsverket i Sörnäs. Sähkölaitos Sörnäsfä	145,838	40	—	—	145,838	40
Gasverket i Sörnäs. Kaasulaitos Sörnäsfä	588,800	—	—	—	588,800	—
Summa. Yhteensä	734,638	40	—	—	734,638	40

¹⁾ Värdet af vattenlednings-, gas- och elektricitetsverkens byggnader samt tomtvärdet för elektricitetsverkets understation, Kaserngatan 30—32, äro fr. o. m. år 1910 i tab. 290 ang. stadens kapitaltillgångar upptagna i vattenlednings-, resp. gas- och elektricitetsverkets kapitalvärden och ingå således ej, såsom tidigare varit fallet, uti denna tabell. Däraf beror minskningen i totalvärdet för uti denna tabell ingående byggnader och bebyggda fastigheter år 1910. ¹⁾ Wessjöhto-, kaasu- ja sähkölaitosten rakennusten arvon ja sähkölaitoksen ala-aseman, Kasarmintatu 30—32, tontin arvo sisältyvät vuodesta 1910 alkaen kaupungin pääomawaroja esittävässä taulussa n:o 290 wessjöhto-, kaasu- ja sähkölaitosten pääoma-arvoihin erikseen wuorin, kuten aikaisempina vuosina, sisälly tähän tauluun. Siitä on aiheutunut tässä taulussa esitettyjen rakennusten ja rakennettujen kiinteistöjen fotonaisarvon aleneminen w. 1910.

Fortsättning. Sattfoa.

Fastigheter. Kiinteistöjä.	Tomtvärde. Lontin arwo.		Byggnadernas värde. Rakennusten arwo.		Summa. Yhteensä.	
	Mark och penni. Matkaa ja penniä.					
<i>Disponerade af styrelsen för stadens allmänna arbeten.</i>						
Raupungin yleisen töiden hallituksen käytettävänä.						
Materialgården med diverse byggnader. Vinespiha ynnä erinäiset rakennukset.....	495,000	—	30,200	—	525,200	—
Vinterträdgården i Töölö park. Laskipuutarha Töölön puistosja	—	—	100,000	—	100,000	—
Öfriga. Muita	—	—	112,400	—	112,400	—
Summa. Yhteensä	495,000	—	242,600	—	737,600	—
Tull- och packhuset samt varuskjul. Tulli- ja pattahuone sekä tavarawajoja.						
Tull- och packhuset å Skatudden. Tulli- ja pattahuone Ratajanokalla.....	103,500	—	750,000	—	853,500	—
Varuskjulet å Magasinskajen. Tavarawaja Matkasiini- rantatadulla	—	—	445,000	—	445,000	—
Varuskjulen å Skatuddskajen. Tavarawajat Ratajanokan- rantatadulla	—	—	295,784	74	295,784	74
Öfriga. Muita	—	—	34,400	—	34,400	—
Summa. Yhteensä	103,500	—	1,525,184	74	1,628,684	74
Saluhallar. Kauppahalleja.						
Saluhallen å Kaserntorget. Rafarmintorin kauppahalli..	—	—	220,200	—	220,200	—
” å Sandvikstorget. Sietalahdentorin ..	—	—	151,300	—	151,300	—
” vid V. kajen. S. rantatadun ..	—	—	210,000	—	210,000	—
Summa. Yhteensä	—	—	581,500	—	581,500	—
Öfriga byggnader och bebyggda fastigheter. Muut rakennukset ja rakennetut kiinteistöt.						
Auktionskammaren och f. d. packhuset, Alexandersg. 1. Suutokauppalamari ja ent. pattahuone, Aleksanterint. 1.	530,715	20	88,662	—	619,377	20
Gården Bergmansg. 6. Lalo Wuorimiest. 6	80,000	—	63,100	—	143,100	—
Brunnshuset. Kaiwohuone	—	—	135,000	—	135,000	—
Gården Fabiansg. 38. Lalo Fabianint. 38.	230,000	—	130,000	—	360,000	—
Gumtäckt, en del byggnader. Gumtähti, erinäisiä ra- kennuksia	—	—	149,330	—	149,330	—
F. d. gasverket vid Henriksgatan. Ent. kaafulaitos Hen- rikintadun warrella	511,440	—	—	—	511,440	—
F. d. tull- och packhuset å V. kajen, kvart. 54. Ent. tulli- ja pattahuone S. rantatadulla, kortt. 54	1,086,003	05	207,000	—	1,293,003	05
Hagasund, villabyggnad. Hatasalmen huvilarakennus ..	—	—	106,500	—	106,500	—
Esplanadkapellet. Esplanaditappeli	—	—	160,000	—	160,000	—
Transport. Siirto	2,438,158	25	1,039,592	—	3,477,750	25

Fortsättning. Satta.

Fastigheter. Kiinteistöjä.	Tomtvärde. Lontin arvo.		Byggnadernas värde. Rakennusten arvo.		Summa. Yhteensä.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.					
Transport. Siirto	2,438,158	25	1,039,592	—	3,477,750	25
Kommunala arbetarbostäderna å Alkärr. Runnan työväen- afunnot Leppäsuolla	72,830	—	509,000	—	581,830	—
Kommunala arbetarbostäderna i Berghäll. Runnan työ- väenafunnot Kalliossa	81,390	—	175,500	—	256,890	—
Skeppsvarvet. Laitawestämö	950,000	—	50,000	—	1,000,000	—
Societetshuset. Seurahuone	893,043	80	675,000	—	1,568,043	80
Söderviks kasern. Suwilahden kasarmi	50,400	—	220,000	—	270,400	—
Tomterna Vilhelmsg. 1—3. Lontit Wilhont. 1—3	1,077,000	—	—	—	1,077,000	—
Öfriga. Muuta	—	—	379,500	—	379,500	—
Summa. Yhteensä	5,562,822	05	3,048,592	—	8,611,414	05
Totalsumma. Kaikkiaan	11,987,375	59	15,512,806	74	27,500,182	33
1910	10,977,375	59	13,992,806	74	24,970,182	33
1909	11,475,575	59	15,379,197	01	26,854,772	60
1908	9,555,975	59	11,265,784	44	20,821,760	03
1907	4,202,964	—	8,416,859	68	12,619,823	68
1906	3,477,104	—	7,760,245	64	11,237,349	64
1905	3,477,104	—	7,319,651	80	10,796,755	80
1904	3,424,104	—	7,126,091	22	10,550,195	22
1903	3,424,104	—	6,984,617	52	10,408,721	52
1902	3,424,104	—	6,752,142	50	10,176,246	50
1901	2,824,104	—	5,919,250	78	8,743,354	78
1900	2,720,604	—	5,131,790	99	7,852,394	99

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. S å h d e: Råhatoimifonttorin kertomukset tau-
pungin tilinpäätösfestä.

292. Värdet af staden tillhörig lös-
Raupungin omistaman irtaimen omai-

	Gårdar och lokaler, där löseendomen förvaras, m. m.		1902.		1903.		1904.	
	Taloja ja huoneistoja, joissa irtaimisto sijaitetaan, y. m.							
M a r k o c h								
1	Rådhuset. Raatihuone	51,711	02	60,432	69	55,625	47	
2	Byggnadskontoret jämte upplag å materialgården. Ra- kennusfonttori ynnä varasto ainespihasja	272,534	85	283,524	95	302,139	41	
3	Vattenledningsverket. Vesijohtolaitos	243,184	57	254,154	16	261,567	23	
4	Arbets- och fattiggården. Työ- ja waiwaistalo	89,428	20	92,974	57	94,769	62	
5	Polisinrättningen. Poliisilaitos	27,874	46	27,912	71	27,922	71	
6	Hälsöwårdsnämnden. Terweydenhoitolautakunta	3,831	61	4,440	86	5,472	50	
7	Laboratoriet för sanitära undersökningar. Terweydenlisten tutkimusten laboratoori	4,754	05	9,961	45	10,714	80	
8	Trafikkontoret. Siiftenfonttori	7,926	—	13,116	25	15,460	93	
9	Hamnkontoret. Satamafonttori	3,354	50	4,093	—	3,931	50	
10	Brandverket. Palolaitos	119,198	35	120,155	05	100,714	90	
11	Gasverket. Kaasulaitos	52,412	93	71,504	55	89,714	12	
12	Elektricitetsverket. Sähkölaitos	—	—	—	—	—	—	
13	Kommunala arbetarbostäderna. Kunnan työväenafunnot	—	—	—	—	—	—	
14	Maria sjukhus. Marian sairaala	127,566	14	135,773	35	137,557	70	
15	Tuberkulossjukhuset å Grejus. Greijutjen leuhtotauti- sairaala	—	—	—	—	—	—	
16	Humblebergs sjukhus. Humaliston sairaala	—	—	—	—	—	—	
17	Stadsbiblioteket. Raupunginkirjasto	87,444	15	87,691	85	88,647	15	
18	Folkskolorna. Kansakoulut	128,468	50	135,752	20	149,027	40	
19	Yrkesskolorna. Ammattikoulut	—	—	—	—	—	—	
20	Uppfostringsanstalterna. Kaswatuslaitokset	6,945	24	11,804	84	14,386	99	
21	Växter i växthusen. Kasweja kaswihuoneisja	51,000	—	51,000	—	51,000	—	
22	Furuhjelmiska tafvelsamlingen. Furuhjelmin taulukotoelma	75,000	—	75,000	—	75,000	—	
23	Öfriga. Muut	8,274	11	8,503	95	7,966	82	
24	Summa. Yhteensä	1,360,908	68	1,447,796	43	1,491,619	25	

1) I tab. 290 ang. stadens kapitaltillgångar är inventariernas värde olika angifvet, beroende på att Raupungin pääomawaroja esittämässä taulussa n:o 290 on irtaimen omaisuuden arwo toisin ilmoitettu, oma-arwoihin.

Källa: Drättselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Sähde: Rahatoimikonttorin kertomukset rau-

egendom vid utgången af åren 1902—11.
juuden arwo 1902—11 wuosten lopussa.

1905.		1906.		1907.		1908.		1909.		1910.		1911.		
p e n n i. M a r t t a a j a p e n n i ä.														
64,292	50	76,007	44	82,476	39	83,079	34	85,636	34	87,491	89	92,256	39	1
344,735	—	327,052	96	325,170	36	393,088	56	385,679	51	382,837	64	416,126	97	2
273,150	—	266,674	15	270,917	25	277,946	50	298,727	27	286,025	29	236,025	29	3
100,215	22	112,702	71	121,582	72	128,594	83	134,399	22	137,210	15	135,927	03	4
27,913	66	135,856	87	193,440	16	190,748	87	207,009	96	222,481	51	69,108	72	5
6,818	16	7,691	86	15,898	01	22,975	39	23,699	09	26,454	44	28,581	83	6
10,692	60	10,764	15	11,055	45	9,411	90	11,739	80	12,134	80	12,611	—	7
6,483	30	7,994	80	8,326	10	7,316	60	12,230	30	13,940	10	15,160	10	8
3,708	—	6,297	25	6,765	75	6,649	75	6,470	20	5,770	—	5,069	75	9
92,769	—	99,716	—	95,525	—	123,035	—	125,148	—	129,835	50	126,888	50	10
115,185	59	140,761	41	169,444	78	210,866	80	231,377	09	257,611	49	261,042	06	11
—	—	—	—	—	—	—	—	258,430	36	307,403	95	393,329	34	12
—	—	—	—	—	—	—	—	4,948	45	4,559	30	4,285	75	13
143,343	59	143,806	34	148,391	24	151,220	40	145,469	40	221,270	71	221,134	21	14
10,736	61	11,816	60	12,297	95	12,424	17	9,159	15	8,967	53	9,490	48	15
—	—	—	—	12,437	90	16,438	05	17,254	45	20,213	70	24,132	35	16
89,282	25	109,078	30	116,866	15	154,465	20	163,533	—	172,846	50	178,982	15	17
155,236	45	155,236	45	233,860	26	321,378	50	321,378	50	495,747	15	512,596	52	18
28,133	43	33,556	67	33,935	90	33,003	65	30,742	48	29,729	26	30,810	48	19
16,668	81	23,229	—	26,574	30	48,920	30	58,494	99	64,626	86	70,247	94	20
51,000	—	51,000	—	61,132	38	121,164	56	114,488	85	100,612	02	120,156	81	21
75,000	—	75,000	—	75,000	—	75,000	—	75,000	—	75,000	—	75,000	—	22
30,542	99	38,465	70	61,401	87	77,506	77	75,970	82	90,371	52	98,888	63	23
1,645,907	16	1,832,708	66	2,082,499	92	2,465,235	14	2,796,987	23	3,153,141	31	3,137,852	30	24

värdet af vattenlednings-, gas- och elektricitetsverkens inventarier ingår i nämnda verks kapitalvärden. Johtuen tämä sittä että wesijohto-, kaasu- ja sähkölaitosten irtain omaisuus sijälttyy mainittujen laitosten pää-
pungin tilinpäätösfestä.

293. Stadens konsoliderade gäld åren 1885—1911.
Raupungin wafautettu wella wuofina 1885—1911.

L å n. L a i n o j a.	Ursprungligt belopp. Alkuperäinen määrä.	Saldo den 1 januari. Saldo tammi- kuun 1 päi- wänä.	Amortering under året. Kuoletusta wuoden tuluesa.	Saldo den 31 december. Saldo joulu- kuun 31 päi- wänä.
	Mark och penni. Marffaa ja penniä.			
1911.				
Vattenledningslånet à 5.0 % af år 1876. 5.0 %:n wefijohdolaina wuodelta 1876	1,500,000	947,400	40,000	907,400
Nybyggnads- och regleringslånet à 4.5 % af år 1882. 4.5 %:n uutisratennus- ja järjes- telylaina wuodelta 1882	1,550,000	418,000	76,500	341,500
Obligationslånet à 4.5 % af år 1892. 4.5 %:n obligationilaina wuodelta 1892	4,500,000	4,082,500	34,500	4,048,000
Obligationslånet à 3.5 % af år 1898. 3.5 %:n obligationilaina wuodelta 1898	3,994,000	2,728,500	28,500	2,700,000
Obligationslånet à 4.0 % af år 1900. 4.0 %:n obligationilaina wuodelta 1900	3,000,000	2,820,000	22,500	2,797,500
Obligationslånet à 4.0 % af år 1902. 4.0 %:n obligationilaina wuodelta 1902	8,000,000	7,631,500	54,500	7,577,000
Obligationslånet à 4.5 % af år 1909. 4.5 %:n obligationilaina wuodelta 1909	16,096,000	16,015,520	85,510	15,930,010
Obligationslånet à 4.5 % af år 1911. 4.5 %:n obligationilaina wuodelta 1911	25,150,000	—	—	25,150,000
<i>Summa. Yhteenjä</i>	—	34,643,420	342,010	59,451,410
1910	—	34,968,600	325,180	34,643,420
1909	—	19,108,900	236,300	34,968,600
1908	—	19,334,000	225,100	19,108,900
1907	—	19,550,400	216,400	19,334,000
1906	—	19,757,800	207,400	19,550,400
1905	—	20,016,700	258,900	19,757,800
1904	—	20,206,700	190,000	20,016,700
1903	—	20,388,800	182,100	20,206,700
1902	—	12,525,100	136,300	12,388,800
1901	—	12,655,200	130,100	12,525,100
1900	—	10,760,100	1,104,900	12,655,200
1899	—	9,871,900	105,800	10,760,100
1898	—	7,455,600	89,700	9,871,900
1897	—	7,585,300	129,700	7,455,600
1896	—	8,223,591 35	638,291 35	7,585,300
1895	—	8,412,896 50	189,305 15	8,223,591 35
1890	—	3,130,234 27	63,379 08	3,870,906 44
1885	—	3,363,064 66	44,695 02	3,318,369 64

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Qä hde: Rahatoimifonttorin kertomuffet rau-
pungin tilinpäätöfjessä.

294. Öfversikt af utaf staden förvaltade donationsfonder åren 1885—1911.
Ratjas kaupungin hoitamiin lahjoitusrahastoihin vuosina 1885—1911.

Å r. W u o f i.	Nyttillkomna fon- der och dona- tioner. Uusia rahastoja ja lahjoituksia.		Tillväxt af fon- dernas kapital- belopp genom räntor m. m. Rahastojen pää- omamäärän lisäns kaswanei- den korjojen y. m. tautta.		Utbetalningar ur fondernas kapital- belopp. Suoritukset rahastojen pää- omamäärästä.		Fondernas kapi- talbelopp vid årets utgång. Rahastojen pää- omamäärä wuo- den lopussa.		Under året upp- lupna räntor. Wuoben kulues- sa kaswaneita korjoja.	
	M a r k o c h p e n n i . M a r t t a a j a p e n n i ä .									
1885.....	.	.	.	.	.	.	1) 504,042	73	.	.
1890.....	.	.	.	.	.	.	1) 897,319	16	.	.
1895.....	.	.	.	.	.	.	1) 1,665,482	94	.	.
1900.....	80,853	50	20,184	64	700	—	1,908,915	79	.	.
1901.....	154,417	66	20,581	75	—	—	2,083,915	20	.	.
1902.....	6,310	—	22,208	03	—	—	2,112,433	23	123,250	82
1903.....	78,125	—	124,898	60	—	—	2,315,456	83	129,013	54
1904.....	209,239	45	27,101	67	—	—	2,551,797	95	133,226	82
1905.....	100	—	32,244	51	—	—	2,584,142	46	144,170	70
1906.....	167,050	21	30,649	90	—	—	2,781,842	57	149,778	22
1907.....	78,687	03	41,084	29	—	—	2,901,613	89	156,153	10
1908.....	284,205	29	120,422	14	80,000	—	3,226,241	32	182,737	39
1909.....	56,504	20	62,375	50	—	—	3,345,121	02	200,677	96
1910.....	4,970	93	64,565	90	31,692	39	3,382,965	46	204,198	88
1911.....	86,157	90	52,114	56	169,337	25	3,351,900	67	201,547	74

1) För de fonder, hvilka dessa år förvaltades af folkskoledirektionen, ingår äfven den vid årsskiftet upplupna räntan. 1) Ratjafoulujenjohtokunnan näinä vuosina hoitamien rahastojen pääomamääriin siältyy myös vuoden waihteessa juosut korjo.

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. L ä h d e: Rahatoimifonttorin kertomukset kau-
pungin tilinpäätösfestä.

295. Kapitalbeloppet af utaf staden förvaltrade donationsfonder vid utgången af åren 1910 och 1911.

Kaupungin hoittamien lahjottusrahastojen pääomamäärä vuosien 1910 ja 1911 lopussa.

	1910.		1911.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
För fattigvårdsändamål. Baitwaishoito-tarvottafia warten.				
Carl Gustaf Hanells fond. Carl Gustaf Hanellin rahasto.....	5,200	—	5,200	—
Joh. Sederholms arvingars fond. Joh. Sederholmin perillisten rahasto..	2,057	14	2,057	14
Nath. Heidenstrauchs fond. Nath. Heidenstrauchin rahasto.....	1,028	57	1,028	57
C. J. Nordenstams fond. C. J. Nordenstamin rahasto.....	1,142	86	1,142	86
Jakob Daniel Weckströms fond. Jakob Daniel Weckströmin rahasto....	4,800	—	4,800	—
Finska frimurarlogernas fond. Suomen wapaamuurariostojen rahasto	8,160	—	8,160	—
Medborgarkassans fond. Kansalaistassan rahasto.....	4,828	57	4,828	57
Helsingfors kyrkofattiggassas fond. Helsingin kirkon waiwaistassan rahasto	2,148	57	2,148	57
Sveaborgs skol-, fattigvårds- och arbetshusinrättnings fond. Wiaporin koulu-, waiwaishoito- ja työhuonelaistojen rahasto.....	8,022	86	8,022	86
Lars Sederholms fond. Lars Sederholmin rahasto.....	571	43	571	43
Carl Otto af Forselles' fond. Carl Otto af Forselles'in rahasto.....	1,142	86	1,142	86
Joh. Mobergs fond. Joh. Mobergin rahasto.....	1,708	57	1,708	57
Adolf Fredrik Siercks fond. Adolf Fredrik Sierckin rahasto.....	7,000	—	7,000	—
Wilhelm Elgs fond pour les pauvres honteux. Wilhelm Elgin rahasto pour les pauvres honteux.....	10,300	—	10,300	—
J. A. Ehrenströms fond. J. A. Ehrenströmin rahasto.....	1,142	86	1,142	86
H. K. M. Nikolai Is fond. H. K. M. Nikolai In rahasto.....	92,200	—	92,200	—
Carl Sierckens fond. Carl Sierckenin rahasto.....	2,800	—	2,800	—
D. K. M. Nikolai Is och hans gemäls fond. H. K. M. Nikolai In ja hänen puolisonja rahasto.....	9,142	86	9,142	86
Paul Demidoffis fond. Paul Demidoffin rahasto.....	2,765	71	2,765	71
Ottiliana Palmblads fond. Ottiliana Palmbladins rahasto.....	1,451	43	1,451	43
Elsa Maria Lampas fond. Elsa Maria Lampan rahasto.....	12,950	—	13,100	—
Adolf Ekholms fond. Adolf Ekholmin rahasto.....	3,702	85	3,702	85
Gustava Katarina Brobergs fond. Gustava Katarina Brobergin rahasto	571	44	571	44
Hedvig Charlotta Gripenbergs fond. Hedwig Charlotta Gripenbergin rahasto	11,200	—	11,200	—
Carolina Charlotta Schulins fond. Carolina Charlotta Schulinin rahasto	2,000	—	2,000	—
Lovisa Oikelins fond. Lovisa Oikelinin rahasto.....	452	—	452	—
Maria Kristina Mattheizens fond. Maria Kristina Mattheizenin rahasto..	9,100	—	9,100	—
Kristina Othmans fond. Kristina Othmanin rahasto.....	159	42	159	42
Alexandras understödsfond. Aleksandra'n apurahasto.....	5,429	21	5,550	26
Lisette Gardbergs fond. Lisette Gardbergin rahasto.....	1,000	—	1,000	—
Anna Sara Arosins testamentsfond. Anna Sara Arosinin testamentti-rahasto.....	79,000	—	79,700	—
Alexandra Kiseleffs fond. Aleksandra Kiseleffin rahasto.....	10,000	—	10,000	—
Maria Bergmans testamentsfond. Maria Bergmanin testamenttirahasto	10,000	—	10,000	—
Karolina Nyströms fond. Karolina Nyströmin rahasto.....	4,000	—	4,000	—
Lina Borgströms donationsfond för pauvres honteux. Lina Borgströmin pauvres honteux'in lahjoitusrahasto.....	5,000	—	5,000	—
Emilia Olivia Gustavsons fond. Emilia Olivia Gustawsonin rahasto...	27,500	—	27,700	—
Mortimer Stenius' understödsfond. Mortimer Stenius'en apurahasto...	43,320	—	43,320	—
Augusta Hammarlunds fond. Augusta Hammarlundin rahasto.....	1,000	—	1,000	—
Aug. Grönviks fond till förmån för de fattiga i Helsingfors. Aug. Grönvikin rahasto Helsingin kaupungin köyhien hywäksi.....	25,000	—	25,000	—
W. J. E. Westzyntius' testamentsfond. W. J. E. Westzyntius'en testamenttirahasto.....	20,900	—	20,900	—
*W. Wawulins testamentsfond. W. Wawulinin testamenttirahasto.....	—	—	15,000	—
Summa. Yhteensä	439,899	21	456,070	26

Fortsättning. Jatkoa.

	1910.		1911.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
För barnavårdsändamål.				
Lastenhoito-tarhoitettuja warten.				
I. P. Chrogelius' barnhusinrättningsfond. J. B. Chrogelius'en lapsentoi- laitoksen rahasto	2,300	—	2,300	—
Hedvig Arnells fond. Hedwig Arnellin rahasto	18,300	—	18,300	—
Senatorskan Julie Thiléns fond. Senaattorinrouva Julie Thilénin rahasto	255,700	—	255,700	—
J. A. J. Pippingskölds fond. J. A. J. Pippingsköldin rahasto	100,000	—	100,000	—
Maria Charlotta Olanders fond. Maria Charlotta Olanderin rahasto	111,000	—	111,000	—
Adolf Holmgrens donationsfond för vämlösa mödrar och barn. Adolf Holmgrenin lahjoitusrahasto turvattomia äitejä ja lapsia warten ..	28,000	—	29,400	—
Emilia Olivia Gustavsons och Athalida Wilhelmina Ingmans donationsfond. Emilia Olwia Gustawfonin ja Athalida Wilhelmina Ingmanin lahjoitusrahasto	11,755	55	11,756	—
H. K. M. Kejsarinnan Alexandras fond för understödande af ett barnhär- bärge. S. R. M. Keisarinna Aleksandran rahasto lastenmajalan awus- tamista warten	12,200	—	12,200	—
Mathilda Ekholms donationsfond. Mathilda Ekholmin lahjoitusrahasto ..	55,200	—	55,200	—
Murarmästaren Alex. Årts fond för föreningen Mjölkdroppen. Muurari- mestari Alef. Årtin rahasto Maitopjara yhdistystä warten	5,000	—	5,000	—
Oskar Öhrnbergs barnhusfond. Oskar Öhrnbergin lastenhuonerahasto ..	7,980	—	8,000	—
Henrik Otto Kreugers testamentsfond. Henrik Otto Kreugerin testamentti- rahasto	1,060	—	1,060	—
Tullvaktmästaränskan Maria Lovisa Gumbergs testamentsfond. Maria Lovisa Gumbergin testamenttirahasto	4,970	93	5,264	83
<i>Summa. Yhteensä</i>	<i>613,466</i>	<i>48</i>	<i>615,180</i>	<i>83</i>
För folkskoleändamål (incl. stipendiefonder).				
Kansakoulutarhoitettuja warten (stipendierahastot siihen luettuina).				
Cronstedts, Guttoffskys och Nybergs fond. Cronstedtin, Guttoffskin ja Nybergin rahasto	2,900	—	2,900	—
Wilhelm Elgs fond för en fattigskola. Wilhelm Elgin rahasto köyhäin- koulua warten	34,200	—	34,200	—
Danssällskapets i Helsingfors fond. Helsingin tanssiseuran rahasto	36,900	—	36,900	—
Aurora Demidoffs hemgiftsfond, kapital. Aurora Demidoffin myötäjäis- rahasto, pääoma	210,006	48	216,258	14
D:o, innestående hemgiftsbelopp. S:n, maksamattomia myötäjäisiä	44,428	55	48,928	55
J. H. Lindroos' fond. J. H. Lindroosin rahasto	20,000	—	20,000	—
J. E. Ollonqvists fond. J. E. Ollonqvistin rahasto	12,000	—	12,000	—
Helsingfors sparbanks fond. Helsingin säästöpankin rahasto	9,100	—	9,300	—
Helsingfors utskänkningsaktiebolags fond. Helsingin ammisteluosakeyhtiön rahasto	17,000	—	17,000	—
Makarna Silfvius' donationsfond. Puolisojen Silfvius lahjoitusrahasto ..	90,000	—	90,000	—
Mindre handelsborgarsocietetens fond. Piennemmän kaupparwarifeuran rahasto	4,500	—	4,500	—
H. K. M. Alexander II:s stipendiefond. S. R. M. Aleksanteri II:n stipendi- rahasto	30,000	—	30,000	—
Carl Rosengrens fond. Carl Rosengrenin rahasto	18,000	—	18,000	—
Lina Borgströms donationsfond för folkskolbarns bespisande. Lina Borg- strömin lahjoitusrahasto kansakoululasten ravitsemista warten	15,000	—	15,000	—

Fortsättning. Jatkoa.

	1910.		1911.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
Karl Magnus Kullmans fond. Karl Magnus Kullmanin rahasto	5,000	—	5,000	—
Tölv sockerbruksbolags fond. Tövlön sokeritehdasnyhtiön rahasto	5,000	—	5,000	—
Karl Knut Galetskis fond för fattiga svenska folkskolbarns underhåll. Karl Knut Galetskin rahasto köyhien ruotsalaisten kansakoululasten ylläpitämistä warten	42,700	—	42,950	—
K. H. Renlunds stipendiefond. K. H. Renlundin stipendirahasto	43,550	—	44,350	—
Ryska välgörenhetssällskapets fond för Sveaborgs finska folkskola. Wenäläisen hyväntekeväisyysseuran rahasto Wiaporin suomalaista kansa- koulua warten	335	90	355	70
Hedvig Falckens donationsfond. Hedwig Falckenin lahjoitusrahasto	5,000	—	5,000	—
Elise Heintzies donationsfond. Elise Heintzien lahjoitusrahasto	1,000	—	1,000	—
Anna Sinebrychoffs donationsfond. Anna Sinebrychoffin lahjoitusrahasto	160,200	—	161,700	—
Johan Gustaf Wilckmans fond för Sörnäs folkskola. Johan Gustaf Wilck- manin rahasto Sörnäsin kansakoulun hyväksi	15,000	—	15,000	—
Murarmästaren Alex. Arts fond för skolträdgårdar. Muurarimestari Alex. Artin rahasto koulupuutatchoja warten	102,300	—	102,800	—
Murarmästaren Alex. Arts fond för föreningen „Konstverk till skolan“. Muurarimestari Alex. Artin rahasto yhdistystä „Taidetta kouluihin“ warten	10,000	—	10,000	—
Feriefonden. Somarahasto	5,000	—	5,000	—
*Hjalmar och Mimmi Kroijerus' donationsfond. Hjalmar ja Mimmi Kroij- erus'en lahjoitusrahasto	—	—	44,000	—
Summa. Yhteensä	939,120	93	997,142	39
För öfriga undervisningsändamål (incl. stipendiefonder).				
Muita opetustarkoitettuja warten (stipendirahastot siihen luettuina).				
Helsingfors utskänkningsaktiebolags stipendiefond för lägre handtverks- skolorna. Helsingin anniskeluosakeyhtiön stipendirahasto alempia käsiammattilaiskouluja warten	3,000	—	3,000	—
Axel Fredrik Laurells stipendiefond. Axel Fredrik Laurellin stipendirahasto	3,088	86	3,088	86
Helsingfors aftonskolas fond. Helsingin iltafoulun rahasto	20,400	—	20,600	—
Carl Fridolf Ekholms stipendiefond. Carl Fridolf Ekholmin stipendirahasto	75,500	—	75,800	—
Gustav Pauligs donationsfond. Gustav Pauligin lahjoitusrahasto	50,000	—	50,000	—
Viola Lewins testamentsfond. Viola Lewinin testamenttirahasto	127,500	—	132,500	—
Richard Heimbergers premiefond. Richard Heimbergerin palkintorahasto	41,000	—	41,600	—
Summa. Yhteensä	320,488	86	326,588	86
För vård af eller hem för ålderstigna och sjuka personer m. m. dyl. Banhöjen ja sairaiden henkilöiden hoitoa ja koteja y. m. s. warten.				
Helena Kristina Åkermans fond. Helena Kristina Åkermanin rahasto ...	21,980	62	23,280	47
H. K. H. Nikolai Alexandrovitschs fond. H. K. H. Nikolai Aleksandro- witschin rahasto	10,000	—	10,000	—
Eugenie Soltikoffs fond. Eugenie Soltikoffin rahasto	2,500	—	2,500	—
Klara Wilhelmina Törmäläs fond. Klara Wilhelmina Törmälän rahasto	41,600	—	41,600	—
Fr. J. von Beckers fond. Fr. J. von Beckerin rahasto	448,800	—	471,000	—

Fortsättning. Jättoa.

	1910.		1911.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
Oskar Finnes fond. Ostar Finnen rahasto	20,284	65	}	142,447 85
Carl Lindhs m. fl. fond. Carl Lindh'in y. m. rahasto	9,571	45		
Konversationsklubbens fond. Resfustelufklubin rahasto	1,469	20		
G. Sundeborgs fond. G. Sundeborgin rahasto	62,440	45		
Theodor Holmströms fond. Theodor Holmströmin rahasto	23,209	94		
Johanna Cecilia Sundströms fond. Johanna Cecilia Sundströmin rahasto	15,343	25		
Joh. Gust. Wilckmans fond för ett gubbhem. Joh. Gust. Wilckmanin rahasto ufkoin kotia warten	18,790	85		
Hilma Söderströms fond. Hilma Söderströmin rahasto	9,887	76		
E. J. Willstedts fond. E. J. Willstedtin rahasto	112,450	30		
*Erik Lindroos' fond. Erik Lindroosin rahasto	—	—		
Makarna Dannströms donation till ett konvalescenthem. Puolisojen Dannström lahjoitus toipumiskotia warten	15,000	—	15,000	—
Summa. Yhteensä	813,328	47	705,828	32
För diverse ändamål.				
Setelaitia tarroitutia warten.				
Fonden för dygdigt tjänstefolks belönande. Kunnollisen palveluswäen palkkiesisrahasto	10,300	—	10,300	—
Tidningskolportörernas julklappsfond. Sanomalehtimyyjään joululahja-rahasto	1,824	26	1,932	—
Understödsfonden för allidna poliskonstaplars änkor och barn. Kuolleiden poliisikonstaapelin leskien ja lasten awustusrahasto	161,200	—	166,700	11
Aug. Grönviks fond för uppförande af ett krematorium i Finland. Aug. Grönvikin rahasto krematorin rakentamista warten Suomeen	33,337	25	—	—
Selma Schulmans fond. Selma Schulmanin rahasto	50,000	—	50,000	—
*Borgströmska donationsfonden för underhåll af „Alpen“. Borgströmin lahjoitusrahasto „Alpin“ kunnosapittoa warten	—	—	22,157	90
Summa. Yhteensä	256,661	51	251,090	01
Totalsumma. Kokonaissumma	3,382,965	46	3,351,900	67

Ann.: De under år 1911 nytiilkomna fonderna äro försedda med tecknet *. *Muist.*: Wuonna 1911 lisää tulleet rahastot owat warustetut merkillä *.

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

296. De af staden förvaltade donationsfondernas placering vid utgången af åren 1907—11.

Raupungin hoitamien lahjoitusrahastojen sijoitus 1907—11 vuosien lopussa.

Placering. Sijoitus.	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.				
Fastigheter. Kiinteistöjä	228,460	40,000	40,000	40,000	40,000
Skuldsedlar. Valtakirjoja	2,263,900	2,840,400	3,080,900	2,647,900	2,463,400
Obligationer. Obligationeja	33,464 06	31,464 06	44,964 06	44,464 06	38,464 06
Aktier. Osakkeita	193,975	196,500	196,500	235,908 75	326,848 75
Bankräkning. Panttitili	235,662 73	177,170 85	48,235 49	502,161 85	588,344 27
Upplupna oguldna räntor och kassa. Kaswaneita suorittamattomia korkoja ja kassa	66,833 74	76,342 24	89,892 61	50,633 98	45,955 74
Summa. Yhteensä	3,022,295 53	3,361,877 15	3,500,492 16	3,521,068 64	3,503,012 82

Ann.: I slutsummorna ingå äfven upplupna räntor, hvilka ännu ej utbetalts och tills vidare voro placerade i bank. *Muist.*: Loppsummiin sisältyy myös kertoneitä käytännöttömiä korkoja, jotka toistaiseksi oliwat pantffin sijoitetut.

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. *Lähde*: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätösfestä.

297. Ränteaafkastningen å af staden förvaltade donationsfonder samt ur räntemedlen gjorda utbetalningar åren 1908—11.

Raupungin hoitamien lahjoitusrahastojen korot sekä suoritetut korkowaroista vuosina 1908—11.

Räntor. Korot.	1908.	1909.	1910.	1911.
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
Fastigheter. Kiinteistöistä	5,203 19	3,100 86	3,530 75	3,751 25
Skuldsedlar. Valtakirjoista	150,104 95	173,919 93	166,829 05	152,483 33
Obligationer. Obligationeista	1,579 23	2,060 54	2,194 14	2,083 06
Aktier. Osakkeista	14,632 —	15,576 —	16,025 —	17,252 50
Bankräkning. Panttitililtä	11,218 02	6,020 63	15,619 94	25,977 60
Summa. Yhteensä	182,737 39	200,677 96	204,198 88	201,547 74
<i>Utbetalningar. Suoritukset korkowaroista.</i>				
Staden för fattigvården. Raupungille köyhäinhuoltoon warten	8,443 50	9,023 20	8,946 30	8,915 83
„ „ kommunala sjukhuset. „ kunnansairaalaa „	714 10	763 15	756 60	754 05
„ „ folkskolorna. „ kansakouluja	9,488 97	10,140 50	10,054 —	10,019 50
„ „ asyler för vanartade barn. „ pahantapaisten lasten hoitolaitoksia warten ..	6,148 13	—	—	—
„ „ barnträdgårdarna. „ lastentarhoja warten ..	—	—	19,488 77	5,640 80
„ „ underhåll af „Turvik“ och „Tursten“ ..	—	—	9,187 40	2,840 54
„ „ gårdsreparation. „ talonkorjautseen	—	—	1,245 09	1,674 98
Understöd åt medellösa. Apurahoiksi köyhille	18,124 96	19,330 81	20,998 04	21,120 91
Understöd åt medellösa folkskolbarn. Apurahoiksi warattomille kansakoululapsille	13,184 48	13,967 99	13,347 50	13,406 14
Stipendier åt skolelever. Stipendiiksi koululaisille	7,450 40	9,290 40	9,343 35	9,638 60
Välgörenhetsföreningar. Hyväntekeväisyysyhdistyksille ..	14,879 16	14,619 19	16,499 54	18,396 02
Arbetshemmen för barn. Lasten työtödeille	13,488 20	13,874 66	15,445 85	15,779 04
Legat och pensioner. Legaatteihin ja eläkkeisiin	23,407 27	23,059 05	20,081 51	18,076 30
Öfriga ändamål. Muita tarkoituksia warten	9,950 79	10,932 73	12,281 48	10,634 58
Summa. Yhteensä	125,279 96	125,001 68	157,675 43	136,897 29

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. *Lähde*: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätösfestä.

298. Kostnaderna för inkvartering af rysk militär åren 1900—11.
 Benäläifsen fõtawäen majoituskustannukset wuofina 1900—11.

Ar. Wuofi.	Utbetalda hyresmedel. Mafettuja wuotrarahoja.				Kostnader för anvisade kvarter in natura. Kustannuksia luonnosja ojetusta majoituksesta.	Inkvarteringsnämnden. Majoituslautakunta.	Summa kostnader. Yhteensä tuotannuksia.	Anvisad ersättning. Myönnetty korvaus.				Stadens kostnader för inkvarteringen. Kaupungin kustannukset majoituksesta.										
	För ståndkvarter. Olomajoituksesta.		För tillfälligt kommanderade. Sahunnaisesti lomen- neistia.	Summa. Yhteensä.				Summa. Yhteensä.	Af finska statsverket. Suomen valtiokorvastoja.	Af ryska riksskattkammaren. Sberdän wofatunnantapostista.	Af ryska riksskattkammaren. Sberdän wofatunnantapostista.		Af ryska riksskattkammaren. Sberdän wofatunnantapostista.									
	At Helsingfors garnison. Sefingin linnenselle.	At afidella gendarmkären). Eroittulle lom- tornitunnalle).																				
M a r k o c h p e n n i . M a r t t a a j a p e n n i ä .																						
1900	183,864	01	1,379	03	3,772	—	189,015	04	47,671	84	8,157	74	244,844	62	224,385	43	3,896	—	228,281	43	16,563	19
1901	170,353	68	6,002	29	3,431	10	179,787	07	77,822	68	7,537	85	265,147	60	234,252	69	3,691	10	237,943	79	27,203	81
1902	154,220	08	7,898	—	6,541	42	168,659	50	74,266	22	7,737	71	250,663	43	215,705	50	6,652	50	222,358	—	28,305	43
1903	146,703	86	9,588	46	3,948	18	160,240	50	49,728	12	7,792	—	217,760	62	191,387	89	3,988	18	195,376	07	22,384	55
1904	142,142	81	15,916	62	5,294	82	163,354	25	37,621	86	7,983	03	208,959	14	184,400	47	5,828	88	190,229	35	18,729	79
1905	206,041	78	25,928	80	4,790	26	236,760	84	27,073	54	8,000	70	271,835	08	258,421	99	5,298	26	263,720	25	8,114	83
1906	252,283	24	26,385	42	6,700	81	285,369	47	11,323	35	7,998	84	304,691	66	286,141	87	6,796	81	292,938	68	2) 11,692	67
1907	301,264	83	20,043	45	7,307	28	328,615	56	4,475	82	7,837	22	340,928	60	324,468	28	7,355	28	331,823	56	9,105	04
1908	277,926	95	25,948	19	6,712	91	310,588	05	6,456	—	8,544	55	325,588	60	308,029	14	6,804	91	314,834	05	10,754	55
1909	291,682	11	35,331	90	7,284	—	334,298	01	9,774	77	8,448	04	352,520	82	332,923	84	7,324	—	340,247	84	12,272	98
1910	362,667	44	58,190	55	8,935	86	429,793	85	13,002	69	8,964	81	451,761	35	429,452	99	8,971	86	438,424	85	13,336	50
1911	437,116	41	77,583	05	12,700	—	527,399	46	20,013	88	9,989	13	557,402	47	526,879	96	12,700	—	539,579	96	17,822	51

1) Intill år 1903 gendarmstyrelsen. 2) Wuoteen 1903 saatta jantarmihallitus. — 2) Stadens kostnader för inkvarteringen öfverensstämma ej med skillnaden mellan totalkostnaderna och den anvisade ersättningen, beroende på tillfälliga inkomster till ett belopp af 60 mk 31 p., som inkvarteringsnämnden haft för ett uthyrdt kvarter m. m. 2) Kaupungin kustannukset majoituksesta eivät ole yhtä suuret kuin erotus kokonaiskustannusten ja myönnetyn korvausten välillä, mikä riippuu majoituslautakunnalle tertyneistä ylimääräisistä tuloista, 60 mk 31 p:ää, wofatusta afunnosta p. m.

Källa: Inkvarteringsnämndens årsberättelser. L ä h d e: Majoituslautakunnan wuofikertomukset.

299. Kostnaderna för stadens planteringar åren 1907—11.

Kustannuffet kaupungin istutuffista wuofina 1907—11.

	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
A. Renovering och underhåll.					
U. Korjaus ja tunnossapito.					
Mark och penni. Markkaa ja penniä.					
Alexander IIs staty. Aleksanteri II:n muisto- patjas	690 30	503 21	423 22	559 29	516 28
Brunnsparken. Kaimopuisto	11,323 11	12,825 36	11,452 09	12,608 96	15,097 88
Henriksallén. Henrikipuistikko	—	180 49	—	1,950 —	4,550 —
Allén å Simonsgatan. Simonfadun lehtifuja ..	—	1,779 22	—	—	—
Djurgården. Eläintarha	4,363 38	3,360 63	3,183 23	5,512 69	5,157 03
Dockstorget. Lokantori	—	—	—	—	89 60
Elisabetstorget. Elisabetintori	268 73	594 46	495 92	592 53	456 17
Esplanaderna. Esplanadit	7,215 87	13,651 61	13,389 73	14,091 80	13,699 91
Fabriksparken. Tehtaanpuisto	569 58	—	—	1,155 27	—
Hagasundsparken och Hesperia. Hakasalmen puisto ja Hesperia	1,228 95	1,796 76	720 05	1,342 45	1,276 70
Kajaniemi. Rajaniemi	4,532 24	7,487 38	5,414 61	4,049 54	2,227 39
Kaptensgatan. Kapteenintatu	—	—	282 56	702 03	374 31
Lönrotsskvären. Lönrotinpuistikko	579 13	428 06	329 51	443 91	436 19
Maria sjukhus. Marian sairaala	757 98	697 25	588 37	507 18	746 81
Materialgården. Ainespiha	625 85	1,286 01	786 68	617 18	636 92
Observatoriibergen. Tähtitorninmäki	9,809 14	11,725 92	11,742 84	11,964 78	10,574 83
Gamla kyrkoskvären. Wanhan kirkon puistikko	2,293 46	2,538 05	2,430 70	2,058 86	2,188 15
Ateneum. Uteneum	295 05	480 15	368 03	403 51	286 —
Finlands Bank. Suomen Bankki	363 69	442 88	310 73	423 05	308 96
Fredrikstorget. Fredrikintori	230 75	136 82	184 41	127 92	84 52
Kirurgiska sjukhuset. Kirurginen sairaala ..	1,060 10	659 10	715 08	767 88	867 04
Lappviksskvären. Lapinlahdenfadun puistikko	346 80	478 11	362 49	408 85	387 28
Tekniska högskolan. Teknillinen korkeakoulu ..	525 50	490 55	399 59	455 —	460 79
Riddarhusskvären. Ritarihuoneen puistikko ..	454 94	452 83	621 80	768 62	637 08
Skatuddens skväer. Katajanodon puistitot ..	1,370 51	2,381 33	1,627 65	1,982 —	2,013 76
Ständerhusskvären. Säätytalon puistikko	836 63	962 02	853 61	1,093 19	1,312 16
Trekanten. Kolmikulma	467 46	584 86	448 62	550 91	553 22
Konstantinsgatan. Konstantininkatu	—	—	—	219 87	84 76
Röddålden. Punanotto	—	—	—	466 68	1,525 05
Skoltorget. Koulutori	—	—	—	1,176 08	1,027 98
Diverse planteringar. Sekalaisia istutuffia ..	5,356 05	9,121 98	4,292 33	4,242 94	4,215 09
Omläggning af gräsplaner. Nurmien uusiminen	—	—	—	2,783 56	4,476 42
Trädskolorna. Taimitarhat	735 51	124 94	2,120 54	3,237 55	4,854 16
Växthusen. Kasvihuoneet	16,174 33	26,402 01	14,306 52	17,138 42	15,293 55
Stadsträdgården. Kaupunginpuutarha	—	—	3,180 30	6,366 28	4,407 60
Vinterträdgården. Talvipuutarha	—	6,281 82	6,172 70	6,034 58	6,532 36
Grafvar å kyrkogården. Hautoja hautausmaalla	431 80	380 58	305 50	316 25	274 60
Underhåll af soffor. Sohvien tunnossapito ..	2,882 46	2,567 24	1,906 03	2,175 72	2,286 50
Underhåll af hägnader. Aitosten tunnossapito	2,385 81	2,937 56	2,991 86	2,789 44	2,729 29
Jordberedning för stadsplanteringarna. Mullan malmistaminen kaupungin istutuffia warten	3,258 87	3,699 18	3,499 78	3,461 —	3,446 67
Idrottsplanen i Djurgården. Eläintarhan ur- heilufenttä	—	—	—	1,000 —	1,582 57
Underhåll af „Alpen“. „Alpin“ ylläpito	—	10,030 90	—	2,538 03	1,436 95
Stallet samt kör- och arbetsredskap. Talli sekä ajo- ja työkalut	—	5,670 —	8,441 25	10,365 22	9,012 68
Vattenafgifter. Wedenmaksuja	—	—	—	—	15,215 94
Öfriga och tillfälliga utgifter. Muita ja tila- pajffia menoja	5,298 12	4,842 61	—	—	3,659 56
Summa. Yhteensä	86,732 10	137,981 88	104,348 33	129,449 02	147,000 71

Fortsättning. Jättoa.

	1907.	1908.	1909.	1910.	1911.
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.				
B. Nyanläggningar.					
B. Uutistytöt.					
Planeringsarbeten i Brunnsparken. Tafotustöitä Raitopuistossa	10,876 85	5,282 02	— —	— —	4,637 77
Planeringsarbeten m. m. i Djurgården. Tafotustöitä y. m. Eläintarhasta	11,066 89.	17,366 29	15,000 —	10,919 50	1,655 84
Rödnings- och vägbyggnadsarbeten i Djurgården och Hagasundsparken. Raitmaus- ja tierakennustöitä Eläintarhasta ja Satasalmen puistossa	— —	— —	— —	— —	27,339 42
Planering af Dockstorget. Sofantorin tafotus	3,740 50	2,537 35	3,997 47	— —	4,376 25
Anläggning af lekplan å och planering af Aspenäs plantage. Saapaniemen kasvumaan tafotus sekä leikkikentän laittaminen sinne	1,563 52	3,596 61	3,600 46	5,960 96	— —
Ordnande af entrén till Skatudden. Katajanokalle wiewän tien alkupään järjestäminen	2,459 35	— —	— —	— —	— —
Väg genom Fabriksparken. Tie Lehtaanpuiston tautta	1,496 65	562 70	— —	— —	— —
Anläggning af en lekplan i och planering af Röddäld. Leikkikentän laittaminen Punanotoon sekä tafotustytöt siellä	— —	29,816 02	10,158 62	5,003 67	8,774 73
Planering af Skoltorget. Koulutorin tafotus	— —	4,578 66	2,785 48	— —	— —
Planering af den öppna platsen invid Kaptens- och Fabriksgatorna. Kapteenin- ja Lehtaanlatujen warrella olewan awonaisen paikan tafotus	— —	10,757 20	3,579 04	— —	— —
Anläggning af en trädskola i Djurgården. Puutaimiston perustaminen Eläintarhaan	— —	11,183 02	2,698 11	2,517 33	2,102 79
Nya vätkaster. Uusia kaswifuojia	— —	— —	— —	— —	2,905 60
Anläggning af tennisplaner i Kajsaniemi. Tennisenttän laittaminen Kajsaniemeen	— —	— —	— —	— —	5,559 29
Anläggning af en körväg i Djurgården väster om järnvägslinjen till Fredriksberg. Ujotien rakentaminen Eläintarhaan rautatien länsipuolitte Fredrikssperiin	— —	— —	— —	17,800 —	15,000 —
Omläggning af hufvudrör för wattenledning till stadsträdgården. Kaupunginpuutarhaan wiewän wessijohdon pääjohdon uudistaminen	— —	— —	— —	2,500 —	— —
Anordnande af kalkbanor. Kalkkaratojen laittaminen	1,535 89	1,650 —	1,447 13	745 56	1,385 06
Summa. Yhteensä	32,739 65	87,329 87	43,266 31	45,447 02	1) 73,736 75
Totalsumma. Kaikkiaan	119,471 75	225,311 75	147,614 64	174,896 04	220,737 46

1) Orsaken till att denna summa ej öfverensstämmer med å sid. 361 meddelade siffror, är den att å sistsagda ställe en del utgifter upptagits till det belopp, hvarmed de ingå i staten, ehuru beloppet under året endast delwis kommit till användning. 1) Syy siihen, että tämä summa eroaa sitoulla 361 esitetystä, on se että eräät menot viimeainitusja lohdassa owat otetut menoäänndysä olewaan määrään, waikka määrärahat wain osittain on vuoden warrella käytetty.

Kalla: Trädgårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Puutarhalautakunnan vuosikertomukset.